

۷۲۷۵

احادیث و معارف نبوی ﷺ کا سدا بہار گلشن

تفہیم البخاری

عربی متن مع اردو شرح

صَحِيْحُ الْبُخَارِيِّ

امیر المؤمنین فی الحدیث ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری رحمۃ اللہ علیہ

ترجمہ و شرح

مولانا ظہور الباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند

جلد دوم ○ حصہ چہارم

فضائل القرآن

کتاب التفسیر

ادنیٰ بازار نمبر ۱۰ جناح روڈ
کراچی پاکستان 021-2213760

دَارُ الْإِشَاعَةِ

۲۷۵
احادیث و معارف نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کا سدا بہار گلشن

تفسیر البخاری

عربی متن مع اردو شرح

صحیح البخاری

جلد دوم

امیر المؤمنین الحدیث ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ

ترجمہ و شرح مولانا ظہور الباری عظمیٰ حاصل دار العلوم دیوبند

دارالانشاء

مقابل مولوی مسافر خانہ اردو بازار، کراچی۔

طبع اول دارالاشاعت دسمبر ۱۹۸۵ء
طباعت:
ناشر:- دارالاشاعت کراچی ۷

ترجمہ کے مجملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں
کاپی رائٹ رجسٹریشن نمبر

ملنے کے پتے:

دارالاشاعت اردو بازار - کراچی ۷
مکتبہ دارالعلوم - کورنگی - کراچی ۱۴
ادارۃ المعارف کورنگی - کراچی ۱۴
ادارۃ اسلامیات ۷۱۱ انارکلی، لاہور ۷

باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ
۵۶۶	یہودیوں نے عیسیٰ کو اللہ کا بیٹا بنایا	۸۲۱	۵۹۱	پھر جو شخص عمرہ سے مستفید ہو	۸۳۵			
۵۶۷	جس کی طرف لوٹ لوٹ کر آتے ہیں	"	۵۹۲	میں اس بات میں کوئی مضائقہ نہیں	"			
۵۶۸	جب ابراہیم اور اسماعیل بیت المقدس کی بنیاد اٹھا رہے تھے	۸۲۲	۵۹۳	ہاں ترقم دلیں جا کر واپس آؤ	"			
۵۶۹	تم کہہ دو ہم اللہ پر ایمان لائے	"	۵۹۴	اور ان میں ایسے بھی ہوتے ہیں	۸۳۶			
۵۷۰	بیوقوف لوگ ضرور کہیں گے کہ	"	۵۹۵	وہ شدید ترین جھگڑا ہو	۸۳۷			
۵۷۱	ان کو سابقہ قبور سے کسی چیز نہ پھیر دیا	۸۲۳	۵۹۶	کیا تم یہ کمان کرتے ہو	"			
۵۷۲	ہم نے تم کو امت وسط بنایا	"	۵۹۷	تھاری یو یو تھاری کھیتی تھیں	۸۲۸			
۵۷۳	جس قبلہ پر آپ اب تک تھے	۸۲۴	۵۹۸	جب تم عورتوں کو طلاق دے چکے	"			
۵۷۴	بے شک ہم نے دیکھ لیا	"	۵۹۹	تم میں جو لوگ وفات پا جاتے ہیں	۸۲۹			
۵۷۵	آپ ان لوگوں کے سامنے ماری	۸۲۵	۶۰۰	سب نازوں کی پابندی کو اور خصوصاً	۸۳۱			
۵۷۶	نشانیاں لے آئیں انہی	"	۶۰۱	نازعہ کی	"			
۵۷۷	جن لوگوں کو ہم کتاب دے چکے ہیں	"	۶۰۲	اللہ کے سامنے مابودوں کی طرح	"			
۵۷۸	ہر ایک کے لیے ایک رُخ ہوتا ہے	"	۶۰۳	کھڑے رہا کرو	"			
۵۷۹	اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیجئے	۸۲۶	۶۰۴	لیکن اگر تمہیں اندیشہ ہو	"			
۵۸۰	آپ جس جگہ سے بھی نکلیں	"	۶۰۵	جو لوگ تم میں وفات پا جائیں	۸۳۳			
۵۸۱	صفاد اور مردہ اللہ کی نشانیاں ہیں	"	۶۰۶	قابل ذکر وقت	"			
۵۸۲	اور کچھ لوگ ایسے بھی ہیں	۸۲۷	۶۰۷	کیا تم میں کوئی یہ پسند کرتا ہے	"			
۵۸۳	اے ایمان والو	۸۲۸	۶۰۸	وہ لوگوں سے پٹ کر نہیں مانگتے	۸۳۴			
۵۸۴	تم پر روزے فرض کیے گئے	۸۲۹	۶۰۹	حالانکہ اللہ نے بیس کو حلال کیا	"			
۵۸۵	گنتی کے چند روزے	۸۳۰	۶۱۰	اللہ سود کو مٹاتا ہے	۸۳۵			
۵۸۶	پس تم میں سے جو کوئی اسی مہینے کو پالے	۸۳۱	۶۱۱	خبردار ہو جاؤ	"			
۵۸۷	جائزہ دیا گیا ہے	"	۶۱۲	اگر تنگ دست ہے انہی	"			
۵۸۸	کھاؤ اور پیو	"	۶۱۳	اس دن سے ڈرتے رہو	"			
۵۸۹	یہ تو کوئی بھی نئی نہیں	۸۳۳	۶۱۴	جو کچھ تمہارے نفسوں کے اندر ہے	۸۳۶			
۵۹۰	ان سے لرزد	"	۶۱۵	پیغمبر ایمان لائے	"			
۵۹۱	اللہ کی راہ میں خرچ کرتے رہو	۸۳۴	۶۱۶	سورۃ آل عمران	۸۳۷			
۵۹۲	اگر تم میں سے کوئی بیمار ہو	"	۶۱۷	اس میں علم آئیں ہیں	۸۳۸			
۵۹۳	یہ آیت شروع کرتے ہیں	۸۳۵	۶۱۸	یہ اُسے اور اس کی اولاد کو	۸۳۹			

باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ
۶۱۶	جو لوگ اللہ کے عہد کو پہنچ ڈالتے ہیں	۸۳۸	۶۳۸	تھارے لیے اس مال کا ادھار	۸۶۷		سورہ مائدہ	۸۷۹
۶۱۷	آپ کہے کہ وہ ایک کلمہ کی طرف	۸۵۰	۶۳۹	تھارے لیے جائز نہیں	۶۶۱		آج میں سے تھارے کا دین کامل کر دیا	۸۸۰
۶۱۸	جب تک تم اپنی محبوب چیزوں کو		۶۴۰	جوامی والدین چھوڑ جائیں	۶۶۲	۸۶۸	پھر تم کو پانی نہ ملے	"
	خرچ نہ کر دو گے	۸۵۲	۶۴۱	اللہ ایک ذرہ برابر بھی ظلم نہیں	۶۶۳	"	سو آپ خود چلے جائیں	۸۸۲
۶۱۹	آپ کہہ دیجئے تو راکہ کو لاؤ	۸۵۲		کرے گا	۶۶۴	"	جو لوگ اللہ اور ان کے رسول	۸۸۲
۶۲۰	تم لوگ بہترین جماعت ہو	۸۵۵	۶۴۲	سو اس وقت کیا حال ہو گا	۸۷۰		سے رشتہ ہیں	"
۶۲۱	آپ کو اس امر میں کوئی دخل نہیں	"	۶۴۳	اور اگر تم بیمار ہو	"		زخموں میں تھامے ہے	۸۸۳
۶۲۲	تھارے اختیار میں کچھ نہیں ہے	۸۵۶	۶۴۴	اے ایمان والو	۸۷۱		آپ بھیا دیجئے جو آپ کے رب	۸۸۴
۶۲۳	رسول تم کو پکار رہے تھے	"	۶۴۵	سو آپ کے پروردگار کی قسم	"		سنے نازل فرمایا	"
۶۲۴	تھارے اوپر راحت نازل کی	۸۵۷	۶۴۶	ایسے لوگ ان کے ساتھ ہوں گے	۸۷۲		اللہ تم سے بے معنی قسم پر ہوا فخر	"
۶۲۵	جن لوگوں نے اللہ اور اس کے	"	۶۴۷	تھیں کیا عذر ہے	"		نہیں کرتا	"
	رسول کو مان لیا	"	۶۴۸	تھیں کیا ہو گیا ہے	۸۷۳		اپنے اوپر ان پاکیزہ چیزوں کو	"
۶۲۶	لوگوں نے تھارے خلاف برا	"	۶۴۹	جب انھیں کوئی بات خوف کی	"		شراب اور حرام	۸۸۵
	سامان اکٹھا کیا ہے	"		پہنچتی ہے	"		جو لوگ ایمان رکھتے ہیں	۸۸۶
۶۲۷	اور جو لوگ	۸۵۸	۶۵۰	جو تھیں سلام کو تا ہو	"		ایسی باتیں مت پوچھو	۸۸۷
۶۲۸	یقیناً تم لوگ	"	۶۵۱	مسلمانوں میں سے	۸۷۴		اللہ تعالیٰ سے	"
۶۲۹	جو لوگ اپنے کرتوتوں پر غور		۶۵۲	بیشک ان لوگوں کی جان	"		میں ان پر گواہ رہا	۸۸۹
	ہوئے ہیں	۸۶۰	۶۵۳	بجبران لوگوں کے	۸۷۵		اگر تو انھیں عذاب دے	۸۸۹
۶۳۰	آسمانوں اور زمین کی پیدائش	۸۶۱	۶۵۴	تو یہ لوگ ایسے ہیں	۸۷۶		سورہ انفصاح	۸۹۰
۶۳۱	یہ ایسے لوگ ہیں	۸۶۲	۶۵۵	تھارے لیے الخ	"		اس کے پاس غیب کے خزانے ہیں	"
۶۳۲	اے ہمارے پروردگار	۸۶۳	۶۵۶	آپ سے عہدوں کے بارے میں	۸۷۷		آپ کہہ دیجئے	۸۹۱
۶۳۳	ہم نے ایک پکارنے والے کو مٹا	"		طلب کرتے ہیں	"		جو لوگ ایمان لائے	"
	سورہ فضاء	۸۶۴	۶۵۷	اگر کسی عورت کو شوہر کی طرف سے	"		یونسی اور لڑکوں کو اور تمام انبیاء	"
۶۳۴	اگر تھیں اندیشہ ہو	"		زیادتی کا اندیشہ ہو	"		کو نصیحت دی	"
۶۳۵	البتہ جو شخص نادار ہو	۸۶۶	۶۵۸	منافق دوزخ کے پچھلے طبقہ میں	۸۷۸		یہی وہ لوگ ہیں	۸۹۲
۶۳۶	جب تقسیم کے وقت	"	۶۵۹	ہم نے آپ کی طرف وحی بھیجی	۸۷۹		جو لوگ یہودی ہیں	"
۶۳۷	اللہ تعالیٰ اور تمہاری اولاد	"	۶۶۰	لوگ آپ سے کلام کا حکم دریافت	"		بے حیائیوں کے پاس بھی نہ جاؤ	۸۹۳
	کے بارے میں حکم دیتا ہے	"		کہتے ہیں	"		آپ کہے کہ اپنے گواہوں کو لاؤ	"

باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ
۶۸۳	سورہ اعراف	۸۹۳	۴۰۳	اللہ کی کتاب میں جہنم کی تعداد بارہ ہے	۹۰۸	۴۲۳	اللہ آپ پر اپنی نعمت تمام کرنا چاہتا ہے	۹۲۵
۶۸۴	آپ کہہ دیجئے	۸۹۵	۴۰۵	جب غار میں دو مہینے آپ تھے	۹۱۰	۴۲۵	حضرت یوسفؑ کے قصہ میں نشانیاں ہیں	۹۲۶
۶۸۵	ترجمہ جین اور بیٹوں کا ملنا	۸۹۶	۴۰۶	تالیف قلوب کے لیے خرچ کرنا	۹۱۱	۴۲۶	یہ تم نے اپنے لیے ایک جیل بنا لیا ہے	۹۲۷
۶۸۶	اے انسانو! الخ	۸۹۷	۴۰۷	جو لوگ خیرات کو نیلے مومنوں کو طعنہ دیتے ہیں	۹۱۲	۴۲۷	اس عورت نے یوسفؑ کو دھوکہ دیا	۹۲۸
۶۸۷	کہتے جاؤ تو یہ ہے	۸۹۸	۴۰۸	آپ ان کے لیے دعائے مغفرت	۹۱۳	۴۲۸	حضرت یوسفؑ کے پاس بادشاہ کا مہم	۹۲۹
۶۸۸	درگزر اختیار کیجئے	۸۹۹	۴۰۹	کری یا نہ کری	۹۱۴	۴۲۹	جب مسلمان ناامید ہو گئے	۹۳۰
۶۸۹	سورہ انفال	۹۰۰	۴۱۰	آپ ان کی نماز جنازہ نہ پڑھیں	۹۱۵	۴۳۰	سورہ رعد	۹۳۱
۶۹۰	اے رسول! وہ لوگ آپ سے بدترین حیوانات	۹۰۱	۴۱۱	وہ تم سے بہانے بنائیں گے	۹۱۶	۴۳۱	اللہ جانتا ہے جو ہر مادہ اٹھاتی ہے	۹۳۲
۶۹۱	اے ایمان والو!	۹۰۲	۴۱۲	کچھ لوگ اپنے گناہوں پر شرمندہ ہیں	۹۱۷	۴۳۲	سورہ ابراہیم	۹۳۳
۶۹۲	اے اللہ اگر یہ قرآن حق ہے	۹۰۳	۴۱۳	آپ اور ایمان والے لوگ مشرکوں کے لیے استغفار نہ کریں	۹۱۸	۴۳۳	اللہ ایمان والوں کو ثبات قدم رکھتا ہے	۹۳۴
۶۹۳	وہ وقت بھی یاد دلائیے	۹۰۴	۴۱۴	اللہ نے آپ پر مہربانی فرمائی	۹۱۹	۴۳۴	کیا آپ ان لوگوں کو نہیں دیکھتے	۹۳۵
۶۹۴	حالانکہ اللہ ایسا نہیں کرے گا	۹۰۵	۴۱۵	تین آدمیوں کا ذکر	۹۲۰	۴۳۵	سورہ حجر	۹۳۶
۶۹۵	اور ان سے لڑو	۹۰۶	۴۱۶	ایمان والے آپ کے ساتھ ہوں	۹۲۱	۴۳۶	شیطان باتوں کو بڑھاتا ہے	۹۳۷
۶۹۶	اے نبی! مسلمانوں کو ترغیب دلاؤ	۹۰۷	۴۱۷	تم ہی میں سے رسول آیا	۹۲۲	۴۳۷	حجرواؤں نے پیغمبر کو کھڑا دیا	۹۳۸
۶۹۷	اب اللہ نے تم پر تحفہ کر دی	۹۰۸	۴۱۸	غنی کا ذکر	۹۲۳	۴۳۸	سات دہرائی جائیداد آئیں	۹۳۹
	انیسواں پارہ			ہم نے نبی اسرائیل کو دریائے پار کیا		۴۳۹	وہ لوگ جنہوں نے قرآن کے ٹکڑے کر دیئے	۹۴۰
	سورہ بقرہ			یہ اپنے سینوں کو دھڑا کر رہے ہیں		۴۴۰	مرتے دم تک رب کی عبادت کرو	۹۴۱
۶۹۸	جن مشرکوں کے ساتھ تم نے عہد کیا تھا	۹۰۹	۴۲۰	اللہ کا تخت پانی پر تھا	۹۲۴	۴۴۱	سورہ فصل	۹۴۲
۶۹۹	اے مشرک! تم چار ماہ میں چلو پھرو	۹۱۰	۴۲۱	گواہ کہیں گے کہ یہ وہ لوگ ہیں الخ	۹۲۵	۴۴۲	بعضوں کو کبھی عمر کی طرف ٹوٹایا جاتا ہے	۹۴۳
۷۰۰	حج اکبر کے دن کا ذکر	۹۱۱	۴۲۲	جب تمہارا رب ظالموں کی میتیں کو کچرہ بنا دے	۹۲۶	۴۴۳	باب ۴۰	۹۴۴
۷۰۱	جن مشرکوں سے تم نے صلح کا عہد کیا تھا	۹۱۲	۴۲۳	رسول اللہ سے خطاب کر آپ	۹۲۷	۴۴۴	جب ہم کسی سستی کو ہلاک کرنا چاہتے ہیں	۹۴۵
۷۰۲	تم کفار کے سرخسوں سے خوب لڑو	۹۱۳	۴۲۴	زیادہ نماز پڑھا کریں	۹۲۸	۴۴۵	یہ ان کی نسل ہے	۹۴۶
۷۰۳	جو لوگ سونا اور چاندی کھاتے ہیں	۹۱۴	۴۲۵	سورہ یوسف	۹۲۹	۴۴۶	ہم نے داؤد کو زبور عطا فرمائی	۹۴۷
۷۰۴	جن دن سونا اور چاندی کو چھو	۹۱۵	۴۲۶		۹۳۰	۴۴۷	کہہ دو تم ان کو بلاؤ	۹۴۸
۷۰۵	چھو	۹۱۶	۴۲۷		۹۳۱	۴۴۸	جن لوگوں کو مشرک پکارتے ہیں	۹۴۹

باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ
۴۴۶	اے رسول جو خراب ہم نے آپ کو دکھایا تھا الخ	۹۳۲	۴۶۷	سورہ انجیاء	۹۶۲	۹۸۹	سورہ شعراء	۹۸۹
۴۴۷	خیر کا قرآن حاضر کیا گیا ہے	۹۳۳	۴۶۸	جس طرح ہم نے پہلے پیدا کیا	۹۶۳	۹۹۰	مجھے رسوا نہ کیجئے	۹۹۰
۴۴۸	قریب ہے کہ تمہارا رب تمام محمود میں آپ کو پہنچا دے	۹۳۴	۴۶۹	روزِ شش اس طرح نظر آئیں گے	۹۶۴	۹۹۱	اپنے رشتہ داروں کو ڈرائیے	۹۹۱
۴۴۹	حق آیا اور باطل گیا	۹۳۵	۴۷۰	کچھ لوگ تذبذب میں اللہ کی عبادت کرتے ہیں	۹۶۵	۹۹۲	سورہ فصل - سورہ قصص	۹۹۲
۴۵۰	آپ سے روح کے بارے پر پوچھتے ہیں	۹۳۶	۴۷۱	یہ گروہ رب کے بارے جھگڑتے ہیں	۹۶۶	۹۹۳	جسے تم چاہو وہ ایت نہیں دے سکتے	۹۹۳
۴۵۱	نماز نہ زور سے اور نہ بالکل آہستہ پڑھو	۹۳۷	۴۷۲	سورہ مومنون - سورہ نور	۹۶۷	۹۹۴	سورہ عنکبوت - سورہ روم	۹۹۴
۴۵۲	افسان اکثر جھوٹا اگر نہ والا ہے	۹۳۸	۴۷۳	جو لوگ اپنی بیویوں پر تہمت لگائیں	۹۶۸	۹۹۵	فطرت اللہ میں تبدیلی نہیں	۹۹۵
۴۵۳	جب موسیٰ نے اپنے خادم سے کہا	۹۳۹	۴۷۴	پانچویں مرتبہ درجہ رکھے	۹۶۹	۹۹۶	سورہ لقمان	۹۹۶
۴۵۴	جب وہ مجمع البحرین پر پہنچے	۹۴۰	۴۷۵	علامہ نے اس طرح سزا مل گئی ہے	۹۷۰	۹۹۷	اللہ کے ساتھ شریک نہ بناؤ	۹۹۷
۴۵۵	جب موسیٰ وہاں سے اُٹھے	۹۴۱	۴۷۶	پانچویں مرتبہ عورت یہ کہے	۹۷۱	۹۹۸	قیامت کا علم موت اللہ ہی کے لیے ہے	۹۹۸
۴۵۶	کیا میں تمہیں وہ لوگ بتا دوں	۹۴۲	۴۷۷	جن لوگوں نے یہ جھوٹ بربا کیا	۹۷۲	۹۹۹	سورہ تغویٰ سجدہ	۹۹۹
۴۵۷	جنہوں نے اپنے رب کی نشانیوں کو جھٹکایا	۹۴۳	۴۷۸	جب تم نے اس بات کو سنا تھا	۹۷۳	۱۰۰۰	آنکھوں کی ٹھنڈک کا ذکر	۱۰۰۰
۴۵۸	سورہ مریح	۹۴۴	۴۷۹	اللہ کے فضل کا ذکر	۹۷۴	۱۰۰۱	سورہ احزاب	۱۰۰۱
۴۵۹	انہیں حسرت کے دن سے ڈرائیے	۹۴۵	۴۸۰	تم اپنے منہ سے یہ بات کہتے تھے	۹۷۵	۱۰۰۲	نبی مومنوں پر ان کی جانوں سے	۱۰۰۲
۴۶۰	رب کے حکم کے بغیر کچھ نہیں کر سکتے	۹۴۶	۴۸۱	جب تم نے یہ جھوٹی بات سنی	۹۷۶	۱۰۰۳	زیادہ حق رکھتے ہیں	۱۰۰۳
۴۶۱	کیا آپ نے دیکھا ہے؟	۹۴۷	۴۸۲	اللہ تمہیں نصیحت کرتا ہے	۹۷۷	۱۰۰۴	ان کے باپوں کے نام سے پکارو	۱۰۰۴
۴۶۲	کیا وہ غیب پر مطلع ہو گیا ہے؟	۹۴۸	۴۸۳	اللہ تمہارے لیے اپنی آیتیں بیان کرتا ہے	۹۷۸	۱۰۰۵	مومنوں میں ایسے بھی ہیں الخ	۱۰۰۵
۴۶۳	ہم دیکھتے ہیں جو وہ کہتا ہے	۹۴۹	۴۸۴	مسلمان خواتین کی ذمہ داری	۹۷۹	۱۰۰۶	اے نبی! اپنی ازواج سے کہہ دیجئے	۱۰۰۶
۴۶۴	ہم اس کو کلمہ لیتے ہیں جو وہ کہتا ہے	۹۵۰	۴۸۵	سورہ فرقات	۹۸۰	۱۰۰۷	اگر تم رسول اور آخرت کو پسند کرو	۱۰۰۷
۴۶۵	سورہ طہ	۹۵۱	۴۸۶	جو لوگ قیامت کے روز منہ کی بل دوزخ میں لگائے جائیں گے	۹۸۱	۱۰۰۸	آپ اپنے دل میں وہ بات چھپائے ہوئے تھے	۱۰۰۸
۴۶۶	اے موسیٰ تو میرے لئے ہے	۹۵۲	۴۸۷	جو لوگ اللہ کے ساتھ شریک نہیں کرتے	۹۸۲	۱۰۰۹	تم اگر تم کھانے کے لیے اگر تم عبادت	۱۰۰۹
۴۶۷	ہم نے موسیٰ کو وحی کی الخ	۹۵۳	۴۸۸	جن لوگوں کے لیے زیادہ مذاب ہوگا	۹۸۳	۱۰۱۰	تم اگر کسی چیز کو چھپاؤ یا ظاہر کرو	۱۰۱۰
۴۶۸	کہیں شیطان جنت سے نکلے اور دے	۹۵۴	۴۸۹	جو توبہ کر کے ایمان لے آئے	۹۸۴	۱۰۱۱	نبی پر اللہ اور فرشتے درود بھیجتے ہیں	۱۰۱۱
۴۶۹		۹۵۵	۴۹۰	عنقریب تمہارا یہ عمل بھی فائدہ ہو جائے گا	۹۸۵	۱۰۱۲	ان لوگوں کی طرح مت ہو جاؤ	۱۰۱۲
۴۷۰		۹۵۶	۴۹۱		۹۸۶	۱۰۱۳	سورہ سبا	۱۰۱۳

باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ
۸۰۷	جب ان کے دلوں سے گھبراہٹ	۱۰۰۹	۸۳۱	دوزخ انہوں گے	۱۰۲۹	۸۵۲	قرآن اُن کو دیا گیا	۱۰۴۸
	دور کر دی جائے		۸۳۲	ہم کو صرف زمانہ ہلاک کرتا ہے	۱۰۳۰	۸۵۳	گویا وہ مجھ کے تھے ہیں	"
۸۰۸	یہ رسول وہ ہیں الخ	"	۸۳۳	سورہ الاحقاف	"	۸۵۴	وہ چورسے کی مانند ہیں	۱۰۴۹
			۸۳۴	جس نے اپنے ماں باپ تک نفی کیا	"	۸۵۵	صبح سویرے ہی ان پر عذاب پہنچا	"
			۸۳۵	جب ان لوگوں نے بادل کو دیکھا	۱۰۳۱	۸۵۶	ہم ایسے لوگوں کو ہلاک کر چکے ہیں	"
			۸۳۶	سورہ الذین کفروا	"	۸۵۷	سو عقر یہاں جماعت شکست کھائی گئی	"
۸۰۹	سورہ المائدہ	"	۸۳۷	وقفوا ارحامکم	۱۰۳۲	۸۵۸	اصل وعدہ قیامت کا دن ہے	۱۰۵۰
۸۱۰	آفتاب اپنے ٹھکانے کو چلتا ہے	"	۸۳۸	سورہ الفتح	۱۰۳۳	۸۵۹	سورہ الرحمن	۱۰۵۱
۸۱۱	سورہ الصافات	۱۰۱۲	۸۳۹	ہم نے آپ کو فتح دی	"	۸۶۰	ان ہاتھوں سے کم درجہ دو	۱۰۵۲
۸۱۲	سورہ ص	۱۰۱۳	۸۴۰	تا کہ آپ کی سب غلطیوں صاف کر دی	۱۰۳۴		اور بارش جی	۱۰۵۳
۸۱۳	مجھے ایسی سلطنت دے کہ میرے	۱۰۱۴	۸۴۱	ہم نے آپ کو گواہ بنا کر بھیجا	۱۰۳۵	۸۶۱	سورہ واقہ	۱۰۵۴
	بعد کی کو میرے ہو		۸۴۲	اللہ نے ایمان والوں کے دلوں	"	۸۶۲	اور لہجہ ساری ہوگا	۱۰۵۵
۸۱۴	اور میں بناؤں کہ انہیں ہوں	۱۰۱۵	۸۴۳	میں تسکین پیدا کر دی	"	۸۶۳	سورہ المدید	"
۸۱۵	جو اپنے اوپر زیادتیاں کر چکے ہو	۱۰۱۶	۸۴۴	بیت شجرہ کا ذکر	۱۰۳۶	۸۶۴	سورہ المجادلہ	۱۰۵۶
۸۱۶	سورہ الزمر	"	۸۴۵	سورہ الحجرات	۱۰۳۷	۸۶۵	سورہ النحل	"
۸۱۷	وما قدر اللہ حق قدرہ	۱۰۱۷	۸۴۶	جو لوگ آپ کو جہنم کے باہر	۱۰۳۸	۸۶۶	جو درخت تم نے کاٹے	"
۸۱۸	صور پھونکنے کا ذکر	۱۰۱۸	۸۴۷	سے پکارتے ہیں	"	۸۶۷	جو اللہ نے اپنے رسول کو بطور	۱۰۵۷
۸۱۹	سورہ مؤمن	۱۰۱۹	۸۴۸	سورۃ قی	۱۰۳۹		نے دلوایا	"
۸۲۰	حم سجدہ	۱۰۲۰	۸۴۹	اور جہنم کی گئی	"	۸۶۸	رسول جو کچھ تمہیں دیں	"
۸۲۱	سورہ یہ لوگ اگر صبر کریں	۱۰۲۱	۸۵۰	سورہ الذاریات	۱۰۴۱	۸۶۹	جو لوگ دار السلام میں ہیں	۱۰۵۸
۸۲۲	حم صغیر	"	۸۵۱	سورہ الطور	۱۰۴۲	۸۷۰	اور اپنے سے مقدم رکھتے ہیں	"
۸۲۳	رشتہ داروں کی محبت	۱۰۲۲	۸۵۲	سورہ النجم	۱۰۴۳	۸۷۱	سورہ الممتحنہ	۱۰۵۹
۸۲۴	حم الزخرف	"	۸۵۳	تم نے لات و عزی کے حال میں بھی غور کیا	۱۰۴۴	۸۷۲	جب سلمان عورتیں ہجرت کر کے آئیں	۱۰۶۱
۸۲۵	سورہ الدخان	۱۰۲۳	۸۵۴	اور تیسرے منات کے بارے میں	۱۰۴۵	۸۷۳	جب بیت کے لیے سلمان عورتیں آئیں	"
۸۲۶	پس آپ انتظار کیجئے	"	۸۵۵	اللہ کی عبادت کرو	۱۰۴۶	۸۷۴	سورہ البص	۱۰۶۳
۸۲۷	یہ ایک عذاب دردناک ہوگا	"	۸۵۶	سورۃ اقتریت المساعۃ	"	۸۷۵	سورہ الحجۃ	۱۰۶۴
۸۲۸	ہم ضرور ایمان لے آئیں گے	۱۰۲۴	۸۵۷	وہ شئی ہماری آنکھوں کے سامنے	۱۰۴۷	۸۷۶	جب کبھی ایک سوئے کو دیکھا	"
۸۲۹	ان کو کب نصیب ہوتی ہے	۱۰۲۵	۸۵۸	چلتی تھی	"	۸۷۷	سورہ المنافقون	۱۰۶۵
۸۳۰	پھر بھی یہ لوگ اس سے سرتابی کرتے رہے	"						

باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ	باب	عنوان	صفحہ
۸۷۸	ان لوگوں نے قسموں کو سب پر ناکھایا	۱۰۶۵	۹۰۵	جہم اس کو پڑھیں تو آپ الخ	۱۰۸۴	۹۲۳	والغنی ، ۹۳۴ - الم نشرح	۱۰۹۸
۸۷۹	ایمان لانے کے بعد کفر	۱۰۶۶	۹۰۶	سورة بل ائی علی الانسان	۱۰۸۵	۹۲۵	والغنی ، ۹۳۶ - اقرأ	۱۱۰۰
۸۸۰	آپ ان کی باتوں میں نہ آئیں	۱۰۶۷	۹۰۷	سورة المرسلات	۱۰۸۶	۹۲۷	آپ پڑھا کیجیے	۱۱۰۳
۸۸۱	وہ اپنا سر پھیر لیتے ہیں	۱۰۶۸	۹۰۸	وہ انکار نے برساتے گا	۱۰۸۷	۹۲۸	اگر یہ شخص باز نہ آیا تو ہم پکڑ لیں گے	۱۱۰۴
۸۸۲	آپ ان کیلئے استغفار کریں یا نہ کریں	۱۰۶۸	۹۰۹	گویا کہ وہ زرد زرداؤں ہیں	۱۰۸۸	۹۲۹	انا انزلنا	۱۱۰۴
۸۸۳	نافق کہتے ہیں کہ جو لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہیں ان پر مت خرچ کرو	۱۰۶۹	۹۱۰	آج کے دن وہ لوگ بول نہ سکیں گے	۱۰۸۸	۹۳۰	لم یکن الذین	۱۱۰۴
۸۸۴	جب تم مدینہ لوٹ کر جاؤ گے	۱۰۷۰	۹۱۱	سورة عم یتسألون	۱۰۸۹	۹۳۱	سورة اذا نزلت الارض	۱۱۰۵
۸۸۵	سورة التغابن	۱۰۷۱	۹۱۲	جب صحر چھو نکھا جائے گا	۱۰۹۰	۹۳۲	سورة والحادیات	۱۱۰۶
۸۸۶	سورة الطلاق	۱۰۷۲	۹۱۳	سورة والنارعات	۱۰۹۱	۹۳۳	سورة القارعة	۱۱۰۶
۸۸۷	حمل والیوں کی عدت	۱۰۷۳	۹۱۴	سورة مبین	۱۰۹۲	۹۳۴	سورة الہاکم النکاح	۱۱۰۷
۸۸۸	سورة التحریم	۱۰۷۴	۹۱۵	سورة اذا الشمس کورت	۱۰۹۳	۹۳۵	والعصر ، ۹۳۶ - دین کل مجزہ	۱۱۰۷
۸۸۹	آپ اپنی بیویوں کی رضا مندی چاہیں	۱۰۷۵	۹۱۶	سورة والسماء ان فطرت	۱۰۹۴	۹۳۶	الم تر ، ۹۳۷ - ایلاف قریش	۱۱۰۷
۸۹۰	آپ نے جب ایک بات اپنی بیوی سے کہی	۱۰۷۶	۹۱۷	سورة دین لم یفقیہین	۱۰۹۵	۹۳۷	سورة ارأیت	۱۱۰۷
۸۹۱	سورة تبارک الذی	۱۰۷۷	۹۱۸	سورة اذا السماء انشقت	۱۰۹۶	۹۳۸	سورة انا اعطیناک الکون	۱۱۰۸
۸۹۲	سورة ن والقلم	۱۰۷۸	۹۱۹	سورة البروج	۱۰۹۷	۹۳۹	سورة قل یا ایہا الکفر	۱۱۰۸
۸۹۳	سخت مزاج اور بد نسب	۱۰۷۹	۹۲۰	سورة الطارق	۱۰۹۸	۹۴۰	سورة اذا جاء نصر اللہ	۱۱۰۹
۸۹۴	جب ساق کی تسلی ہوگی	۱۰۸۰	۹۲۱	سورة سج اسم ربک الاعلیٰ	۱۰۹۹	۹۴۱	اللہ کے دین میں جو حق حد جرق الم	۱۱۰۹
۸۹۵	سورة الحاقة	۱۰۸۱	۹۲۲	سورة ہل اناک	۱۱۰۰	۹۴۲	تبت ، ۹۴۳ - قل ہر اللہ	۱۱۱۰
۸۹۶	سورة مال سائل	۱۰۸۲	۹۲۳	سورة الفجر	۱۱۰۱	۹۴۳	العلق ، ۹۴۴ - اتاس	۱۱۱۱
۸۹۷	سورة انا ارسلنا	۱۰۸۳	۹۲۴	سورة لا اقسم	۱۱۰۲	۹۴۴	قوان کے فصائل	۱۱۱۲
۸۹۸	قل ادھی الی	۱۰۸۴	۹۲۵	سورة الشمس وصفا	۱۱۰۳	۹۴۵	دعا کا نزول کس طرح ہوا	۱۱۱۳
۸۹۹	سورة المزمل	۱۰۸۵	۹۲۶	سورة واللیل اذا انشأ	۱۱۰۴	۹۴۶	قرآن قریش اور عرب کی زبان میں الخ	۱۱۱۴
۹۰۰	سورة مدثر	۱۰۸۶	۹۲۷	قسم ہے دن کی جب وہ روشن ہو	۱۱۰۵	۹۴۷	جمع قرآن ، ۹۴۸ - آپ کا کتب وحی	۱۱۱۵
۹۰۱	اپنے رب کی بزرگی بیان کر	۱۰۸۷	۹۲۸	راور مادہ پیدا کرنے والے کی قسم	۱۱۰۶	۹۴۸	قرآن معجزات طریقیں نازل ہوا	۱۱۲۰
۹۰۲	اپنے پیروں کو پاک رکھ	۱۰۸۸	۹۲۹	جس نے دیا اور اللہ سے ڈرا	۱۱۰۷	۹۴۹	قرآن مجید کی ترتیب و تدوین	۱۱۲۱
۹۰۳	بتوں سے الگ رہو	۱۰۸۹	۹۳۰	ہم مصیبت کو آسان کر دیں گے	۱۱۰۸	۹۵۰	جبریل سے آپ کا دور قرآن	۱۱۲۲
۹۰۴	سورة القيامة	۱۰۹۰	۹۳۱	جس نے بخل کیا	۱۱۰۹	۹۵۱	قرأت میں مشہور صحابہ کرام	۱۱۲۳
			۹۳۲	ہم مصیبت کو آسان کر دیں گے	۱۱۱۰	۹۵۲	تمت بالخییر	۱۱۲۵

عجل بن ہلال نے حدیث بیان کی ان سے معمر بن سلیمان نے حدیث بیان کی، ان سے کہیں نے، ان سے ابن بریدہ نے اور ان سے ان کے والد (بریدہ بن حبیب رضی اللہ عنہ) نے بیان کیا کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سولہ غزووں میں شریک رہے تھے۔

ابن محمد بن حنبل بن ولید حدیثاً عن معمر بن سلیمان عن كهنس بن ابن بريدة عن أبيه قال عزام مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ستة عشرة غزوة.

کتاب التفسیر

بسم الله الرحمن الرحيم
الرحمن الرحيم سنان من الرحمة
الرحيم والرحيم معنى واحد كعليه
والعليه.

باب ۵۵۵ ما جاء في فاتحة الكتاب
وسميت أم الكتاب آية يبدأ يكتب بها
في المصاحف ويبدأ بقراءتها في
الصلاة والذين الجزاء في الخير
الشركاء الذين تدان وقال محمد
بالذين بالحساب مدينين محاسبين.

کتاب التفسیر

بسم الله الرحمن الرحيم

الرحمن الرحيم (اللہ تعالیٰ کی) دو صفتیں "الرحمة" سے مشتق ہیں۔ الرحیم اور الرحاحہ دونوں ہم معنی ہیں جیسے اَلْعَلِیْمُ اور اَلْعَالِیْمُ۔

۵۵۵۔ سورۃ فاتحۃ الکتاب سے متعلق روایات۔

ام الکتاب اس سورۃ کا نام اس لیے رکھا گیا کہ قرآن میں اسی سے کتابت کی ابتداء کرتے ہیں اور نماز میں بھی قراءت کی ابتداء اسی سے ہوتی ہے اور الدین، جزاء کے معنی میں ہے۔ خواہ خیر میں ہو یا شر میں (دہوتے ہیں) "کہا تین تدان" (جیسا کر دگے ویسا بھرو گے) مجاہد نے فرمایا کہ "الدین" حساب کے معنی میں ہے "مدینین" بمعنی "محاسبین"۔

۵۸۹۔ ہم سے مسند نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے بیان کیا ان سے غیبی بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی، ان سے حفص بن عامر نے اور ان سے ابوسعید بن معنی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں مسجد میں نماز پڑھ رہا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اسی حالت میں بلایا۔ میں نے کوئی جواب نہیں دیا۔ پھر بعد میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میں نماز پڑھ رہا تھا۔ اس پر آنحضرتؐ نے فرمایا، کیا اللہ تعالیٰ نے تم سے نہیں فرمایا ہے؟ استجبوا للہ وللرسول اذا دعاکم۔ را اللہ اور اس کے رسول جب تمہیں بلائیں تو جواب دو) پھر آنحضرتؐ نے مجھ سے فرمایا کہ آج میں تمہیں مسجد سے نکلنے سے پہلے ایک ایسی سورت کی تعلیم دوں گا جو قرآن کی سب سے عظیم سورت ہے۔ پھر آپ نے میرا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا اور جب آپ باہر نکلنے لگے تو میں نے یاد دلایا کہ آنحضرتؐ نے مجھے قرآن کی سب سے عظیم سورت بتانے کا وعدہ کیا تھا آپ نے فرمایا

۵۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي حَبِيبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْمُعَلَّى قَالَ كُنْتُ أُمَلِّقُ فِي الْمَسْجِدِ نَدَا عَنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلُوا أُجِبْهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ أُمَلِّقُ فَقَالَ أَلَمْ يَقُلْ اللَّهُ اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ قَالَ لِي لَأُعَلِّمَنَّكَ سُورَةً هِيَ أَعْظَمُ السُّورَةِ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ قُلْتُ لَكَ أَلَمْ تَقُلْ لَأُعَلِّمَنَّكَ سُورَةً هِيَ أَعْظَمُ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هِيَ السَّنْعُ الْكَافِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أَوْثَقَهُ.

الحمد للہ رب العالمین یہی وہ سب مثنیٰ اور قرآن عظیم ہے جو مجھے عطا کیا گیا ہے :

۵۵۸۔ غیر المغضوب علیہم ولا الضالین :

باب ۵۵۸ غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا

الضَّالِّينَ :

۱۵۹۰۔ ہم سے عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی، انھیں مالک نے خریدی، انھیں سستی نے، انھیں ابو صالح نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جب امام "غیر المغضوب علیہم ولا الضالین" کہے تو تم آمین کہو کہ جس کا یہ کہنا ظالم کے کہنے کے ساتھ ہو جاتا ہے اس کی تمام کچھلی خطائیں صاف ہو جاتی ہیں :

۱۵۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَنْ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَيِّحٍ عَنْ أَبِي مَالِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ قَالَ الْإِمَامُ غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ فَقُولُوا آمِينَ تَمُنَّ وَافَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلَكَةِ فَيُكَفِّرَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ :

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

۵۵۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد : دَعَا أَدَمَ الْأَسْمَاءَ

مَلَكًا :

باب ۵۵۹ قَوْلِهِ دَعَا أَدَمَ الْأَسْمَاءَ

مَلَكًا :

۱۵۹۱۔ ہم سے سلم بن ابیہم نے حدیث بیان کی، ان سے ہمام نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے حدیث بیان کی، ان سے انس رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ سے، اور مجھ سے خلیل نے بیان کیا ان سے یزید بن زریع نے حدیث بیان کی۔ ان سے سعید نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومنین قیامت کے دن جمع ہوں گے اور آپس میں کہیں گے، کاش اپنے رب کے حضور میں آج کسی کو اپنا سفارشی بنا کر لے جاتے۔ چنانچہ سب لوگ حضرت آدم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوں گے اور عرض کریں گے کہ آپ انسانوں کے جدِ امجد ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کی اپنے ہاتھ سے تخلیق کی ہے۔ آپ کے لیے مالک کو سب کا حکم دیا اور آپ کو ہر چیز کا نام سکھایا، آپ ہمارے لیے اپنے رب کے حضور میں سفارش کر دیجیے تاکہ آج کی اس پریشانی سے ہمیں نجات ملے۔ آدم علیہ السلام فرمائیں گے۔ مجھ میں اس کی جرأت نہیں۔ آپ اپنی فرارش کو یاد کریں گے اور آپ کو اللہ کے حضور سفارش کے لیے جاتے ہوئے، حیاء دامگیر ہوگی۔ فرمائیں گے کہ تم لوگ نور علیہ السلام کے پاس جاؤ، سب سے پہلے نبی ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے (میرے بعد) روئے زمین پر مبعوث کیا تھا۔ سب لوگ نور علیہ السلام کی خدمت میں

۱۵۹۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا وَشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَجْعَلُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَقُولُونَ كَمَا اسْتَفْتَعْنَا إِلَى رَبِّنَا قِيَامُ أَدَمَ فَيَقُولُونَ أَنْتَ أَبُو النَّاسِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ دَأَسَجَدَ لَكَ مَلَائِكَةً وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ نَاشِعًا لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَقٌّ يُرِيدُ نَامِنُ مَكَانِنَا هَذَا يَقُولُ لَسْتُ هُنَا كُمْ وَبَدَأَ لَكُمْ نَبِيٌّ فَيَسْتَجِبُ أَمْثَلُ مَا جَاءَهُ أَوَّلُ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ قِيَامُ أَدَمَ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَا كُمْ وَبَدَأَ لَكُمْ سَوَادُ رِيَّةٍ مَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ فَيَسْتَجِبُ يَقُولُ أَمْثَلُ مَا خَلَقَ الرَّحْمَنُ قِيَامُ أَدَمَ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَا كُمْ أَمْثَلُ مَا مَوْنَى عَبْدًا أَكَلَمَهُ اللَّهُ وَأَعْطَاهُ التَّوْرَةَ قِيَامُ أَدَمَ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَا كُمْ وَبَدَأَ لَكُمْ قَتْلُ النَّفْسِ بِغَيْرِ نَفْسٍ فَيَسْتَجِبُ مِنْ دِيَّةٍ يَقُولُ أَمْثَلُ مَا بَنَى عَبْدُ اللَّهِ دَرَسُورَةً وَكَلِمَةً اللَّهُ وَرُوحَهُ

حاضر ہوں گے۔ وہ بھی فرمائیں گے کہ مجھ میں اس کی حرأت نہیں اور وہ اپنے رب سے اپنے سوال کو یاد کریں گے جس کے متعلق انھیں کوئی علم نہیں تھا آپ کو بھی حیاء دامنگیر ہوگی اور فرمائیں گے کہ خلیل الرحمن ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ۔ لوگ آپ کی خدمت میں حاضر ہوں گے لیکن آپ بھی فرمائیں گے کہ مجھ میں اس کی حرأت نہیں، موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ۔ ان سے اللہ تعالیٰ نے کلام فرمایا تھا اور تورات دی تھی، لوگ آپ کے پاس آئیں گے لیکن آپ بھی عذر کریں گے کہ مجھ میں اس کی حرأت نہیں، آپ کو بغیر کسی حق کے ایک شخص کو قتل کرنا یاد آ جائے گا اور اپنے رب کے حضور میں جاتے ہوئے حیاء دامنگیر ہوگی۔ فرمائیں گے ہیشی علیہ السلام کے پاس جاؤ۔ وہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول اس کا کلمہ اور اس کی روح ہیں لیکن عیسیٰ علیہ السلام بھی فرمائیں گے کہ مجھ میں اس کی حرأت نہیں۔ تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ۔ وہ اللہ کے بندے ہیں اور اللہ نے ان کے تمام اگلے اور پچھلے گناہ معاف

فَيَقُولُ كَسْتُ هَذَا اَمْثَلًا مِّنْكَ اَمْثَلًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَيْنًا عَمَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَا تُوْبِيْ فَانْطَلِقِيْ حَتّٰى اسْتَاْذِنَ عَلٰى رَبِّيْ فَيُوْذَنُ فَاِذَا رَاَيْتُ رَبِّيْ دَقَعْتُ سَاجِدًا اَقْبَدَ عَنِّيْ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يَقَالُ ارْفَعْ رَاسَكَ وَسَلْ لِعَطْفِهِ وَقُلْ يُّسْمِعُ مَا شَفَعُ لُفَعَفُ فَاَرْفَعُ رَاسِيْ فَاحْمَدُهُ بِتَحْمِيْدٍ يُعَلِّمُنِيْهِ ثُمَّ اسْتَفْعُ فَيُعِدُّ لِيْ حَدًّا فَاَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ اَعُوْذُ اِلَيْكَ فَاِذَا رَاَيْتُ رَبِّيْ مُثْلَهُ ثُمَّ اسْتَفْعُ فَيُعِدُّ لِيْ حَدًّا فَاَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ اَعُوْذُ الرَّابِعَةَ فَاَقُوْلُ مَا بَقِيَ فِي النَّارِ اِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ وَوَجِبَ عَلَيْهِ الْخُلُوْدُ قَالَ اَبُوْ هَبْرَةَ اَللّٰهُ اِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ يَعْنِيْ قَوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى خَالِدِيْنَ فِيْهَا

کر دیے تھے۔ چنانچہ رک میرے پاس آئیں گے۔ میں ان کے ساتھ جاؤں گا اور اپنے رب سے اجازت چاہوں گا۔ مجھے اجازت مل جائے گی۔ پھر میں اپنے رب کو دیکھنے ہی سجدہ میں گر پڑوں گا اور جو کچھ اللہ چاہے گا وہ دعائوں کا۔ پھر مجھ سے کہا جائے گا کہ اپنا سراٹھاؤ اور مانگو تمہیں دیا جائے گا، کہو تمہاری بات سنی جائے گی، شفاعت کرو تمہاری شفاعت قبول کی جائے گی۔ میں اپنا سراٹھاؤں گا اور اللہ کی وہ حمد بیان کروں گا جو مجھے اس کی طرف سے سکھائی گئی ہوگی۔ اس کے بعد شفاعت کروں گا اور میرے لیے ایک حد مقرر کر دی جائے گی۔ میں انھیں جنت میں داخل کر دوں گا اور پھر جب واپس آؤں گا تو اپنے رب کو پہلے کی طرح دیکھوں گا اور شفاعت کروں گا اس مرتبہ پھر میرے لیے حد مقرر کر دی جائے گی جنہیں میں جنت میں داخل کروں گا چوتھی مرتبہ جب میں واپس آؤں گا تو عرض کروں گا کہ جہنم میں ان لوگوں کے سوا اور کوئی اب باقی نہیں رہا جنہیں قرآن نے اس میں روک لیا ہے اعلان کے لیے ہمیشہ کے لیے جہنم میں رہنا ضروری قرار دیا ہے ابو عبد اللہ نے کہا کہ "جنہیں قرآن نے اس میں روک لیا ہے" سے اشارہ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کی طرف ہے کہ "و کفار" جہنم میں ہمیشہ رہیں گے۔"

۵۶۰۔ مجاہد نے بیان کیا کہ "الی شیا طینہم" سے مراد

ان کے منافق اور مشرک ساتھی ہیں۔ (ارشاد خداوندی) ۱۔

"محیط بانکا خدین" کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ کا فرزند کو جمع

کر لیا۔ "علی الخاشعین" یعنی مومنین پر حق ہے۔ مجاہد نے

فرمایا۔ "بقوة" سے مراد عمل ہے۔ البرا علیہ نے فرمایا کہ "مرض"

سے مراد فک ہے۔ "صبغة" بمعنی دین۔ "وما خلفها"

یعنی اپنے بعد آنے والوں کے لیے عبرت۔ "لا شية" فیہا

یعنی اس میں سفیدی نہ ہو۔ ان کے غیر ابو عبد قاسم بن سلام نے

باب ۵۶۱ قَالَ مُجَاهِدٌ اِلَى هَاطِطِيْنَهُمْ

اَصْحَابِهِمْ مِنَ الْمُتَأَفِّقِيْنَ وَالْمُشْرِكِيْنَ

مُحِيطُ اِلَى الْكُفْرِيْنَ اَللّٰهُ جَا مَعَهُمْ۔ عَلٰى

اَبْنِ سَعِيْنٍ عَلٰى الْمُؤْمِنِيْنَ حَقًّا قَالَ مُجَاهِدٌ

بِقُوَّةٍ يَعْمَلُ بِمَا فِيْهِ وَقَالَ اَبُو الْعَالِيَةِ

مَرَضٌ شَدٌّ۔ صِبْغَةٌ دِيْنٌ۔ وَمَا خَلْفَهَا

عِبْرَةٌ لِّمَنْ بَقِيَ۔ لَا شَيْءَ فِيْهَا اِلَّا بَيَاضٌ

وَقَالَ غَيْرُهُ يَسُوْمُ نَكْمًا يُوْكَوْنُ اَلْوَلَادَةُ

مَفْهُومُهُ مَصْدَرُ الْوَلَاةِ وَهِيَ الرُّبُوبِيَّةُ
وَلَاذَ كُسْرٍ الْوَاوُ فَهِيَ الْإِمَارَةُ وَقَالَ
بَعْضُهُمُ الْخُبُوبُ (الَّتِي تُؤْكَلُ كُلُّهَا فَوْمٌ
قَاذَارُهُ ثُمَّ اخْتَلَفَتْهُ وَقَالَ قَتَادَةُ فَبَاوُ
فَا تَقْبَلُوا وَقَالَ غَيْرُهُ يَسْتَفْتِحُونَ يَسْتَنْوِرُونَ
شَرُّوْا بَاوُوا - رَاعِنَا مِنَ الرَّعُونَةِ لَا ذَا
أَرَادُوا أَنْ يُجْعِلُوا نَسَانَا قَالُوا رَاعِنَا
لَا تُجْزِي لَا تُغْنِي لِابْتِلَى اخْتَلَفَتْ خُطُورَاتُ
مِنْ الْخَطُوبِ وَالْمَعْنَى آثَارُهُ ۝

فرمایا کہ "یسومونکم" بمعنی "یولونکم" ہے "ولایۃ" واو
کے فتح کے ساتھ۔ ولاد کا مصدر ہے۔ پرورش کے معنی میں۔ اور
واو کے کسرہ کے ساتھ امارت کے معنی میں ہے۔ بعض حضرات
نے فرمایا کہ جتنے اناج کھائے جاتے ہیں سب پر "فوم" کا
اطلاق ہوتا ہے۔ قاذارہ تم" بمعنی "اختلفتم" قتادہ نے
فرمایا کہ "فباووا" بمعنی "فانقلبوا" ہے۔ دوسرے بزرگ نے
فرمایا کہ "یستفتحون" بمعنی "یستنصرون" ہے "شروا"
معنی "باعوا"۔ "راعنا" دعوت سے مشتق ہے۔ یہودی
جب کسی کو احمت بنانا چاہتے تو کہتے کہ "راعنا"۔ "لا تجزی"
معنی "لا تغنی"۔ "ابتلی" بمعنی "اختبر"۔ "خطوات" خطو
سے مشتق ہے۔ معنی یہ ہیں کہ شیطان کے آثار کی پیروی نہ کرو
۵۶۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "فلا تجعلوا لله اندادا" ۝
انتم تعلمون ۝

يَاۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَتَاۤاَنُكُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝

۱۵۹۲۔ حَدَّثَنَا ثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ
حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو
ابْنِ شَرَحْبِيلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ الدَّنَبِ اعْظَمُهُ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ
أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ يَتًّا ذَهْوُ خَلْقِكَ قُلْتُ إِنَّ ذَلِكَ لَعَظِيمٌ
قُلْتُ فَمَا رَأَيْتُ قَالَ وَإِنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ تَخَافُ أَنْ
يُطْعَمَ مَعَكَ قُلْتُ ثُمَّ رَأَيْتُ قَالَ أَنْ تَزْنِيَ حَيْثَلَهُ
جَارِكَ ۝

۱۵۹۲۔ ہم سے عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے جریر
نے حدیث بیان کی، ان سے منصور نے، ان سے ابو وائل نے، ان سے عمرو
بن شرحبیل نے اور ان سے عبداللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم
صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا، اللہ کے نزدیک کونسا گناہ سب سے بڑا ہے
فرمایا کہ تم اللہ کا کسی کو شریک ٹھہراؤ۔ حالانکہ اسی نے تم کو پیدا کیا ہے۔
میں نے عرض کی یہ تو واقعی سب سے بڑا گناہ ہے۔ اس کے بعد کونسا گناہ
سب سے بڑا ہے؟ فرمایا کہ تم اپنی اولاد کو اس خوف سے مار ڈالو کہ اپنے
ساتھ اسے بھی کھلانا پڑے گا۔ میں نے پوچھا اور اس کے بعد۔ فرمایا کہ تم
اپنے بڑوسی کی بیوی سے زنا کرو ۝

يَاۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا دَعَلْنَا عَلَيْكُمُ
النِّعَمَ وَانْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَ وَالسَّلٰوِي
مُكَلِّمًا مِنْ طٰٓيِبَتٍ مَا رَزَقْنٰكُمْ وَمَا ظَلَمُوْنَا
رَاٰكُنْ كَا نُوَا النَّسَمُوْا يَطْلُوْنَ - وَقَالَ
مُجَاهِدٌ الْمَنُ صَمْعَةٌ وَالسَّلٰوِي الْتَطِيْرُ ۝

۵۶۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور تم پر ہم نے بادل کا سایہ
کیا اور تم پر ہم نے من و سلوی نازل کیا کہ کھاؤ، ان
پاکیزہ چیزوں کو جو ہم نے تمہیں عطا کی ہیں۔ ہم نے تم پر نظم
نہیں کیا تھا بلکہ تم نے خود اپنے اور ظلم کیا۔" مجاہد نے فرمایا
کہ "من" ایک گوند تھا (ترجمین) اور "سلوی" پرندے تھے۔

۱۵۹۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ
عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ عَمْرِو بْنِ حَرْبٍ عَنْ سَعِيدِ

۱۵۹۳۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے سفیان نے
حدیث بیان کی، ان سے عبدالملک نے، ان سے عمرو بن حرب نے اور ان

سعید بن زید رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "کما
دینی کعبی" بھی من میں سے ہے اور اس کا پانی آنکھ کی بیماریوں میں مفید ہے۔

۵۶۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور جب ہم نے کہا کہ اس قریہ

میں داخل ہو جاؤ اور پوری فراخی کے ساتھ جہاں چاہو کھاؤ۔

اور دروازے سے جھٹکتے ہوئے داخل ہو۔ اور یوں کہتے

ہوئے جاؤ کہ اے اللہ ہمارے گناہ معاف کرے تو ہم تھارے

گناہ معاف کر دیں گے اور ان احکام پر جو زیادہ غلوں کے ساتھ

عمل کرے گا اس کے اجر میں اضافہ کریں گے۔ "رحمۃ" یعنی واسع کثیر۔

۱۵۹۴۔ مجھ سے محدث حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے عبدالرحمن بن ہدی

نے حدیث بیان کی، ان سے ابن المبارک نے، ان سے معمر نے، ان سے

جامع بن منبہ نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ

وسلم نے فرمایا بنی اسرائیل کہ یہ حکم ہوا تھا کہ دروازے سے جھٹکتے ہوئے

داخل ہوں اور حطہ کہتے ہوئے (یعنی اے اللہ ہمارے گناہ معاف کرے)

لیکن انہوں نے عدول کیا اور سرین کے بل گھسٹتے ہوئے داخل ہوئے

اور کلمہ (حطہ) کو بھی بدل دیا اور کہا کہ حطہ، جنت فی شوق (مزانِ عدول) کی طہ ہے

۵۶۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجَبْرِيلَ"

مکرمہ نے فرمایا کہ جبر، میکہ اور سرف بندہ کے معنی میں ہے

اور "ایل" اللہ کے معنی میں۔

۱۵۹۵۔ ہم سے عبداللہ بن زید نے حدیث بیان کی، انہوں نے عبداللہ بن

بکر سے سنا۔ بیان کیا کہ مجھ سے حمید نے حدیث بیان کی اور ان سے انس

رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ (جو علماء یہود میں

سے تھے) نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی (دین) تشریف آوری کے متعلق

سنا تو وہ اپنے باغ میں پھل توڑ رہے تھے۔ پھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی

خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ میں آپ سے تین چیزوں کے متعلق پوچھوں

گا۔ جنہیں نبی کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ قیامت کی نشانیوں میں سب سے

پہلی نفاقی کیا ہے؟ اہل جنت کی ضیافت کے لیے سب سے پہلے کیا چیز

پیش کی جائے گی؟ کچھ کب اپنے باپ پر پڑتا ہے اور کب اپنی ماں پر؟ حضور

اکرم نے فرمایا۔ مجھے ابھی جبریل علیہ السلام نے آکر اس کے متعلق بتایا

ہے۔ عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ بولے جبریل، فرمایا اے عبداللہ بن سلام

ابن زید قال قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم انکما
من الکتب مآءھا شعاعاً یلعبین

یا ۵۶۳ تخلیه ولا تفلتا اذخلوا ہذیہ

القریۃ فکلوا منها حیث شئتم و رعدا

واذخلوا ابواب مسجد و قولوا حطۃ

نغفر لکم خطایا کم و سنرید المحسنین

رعدا۔ داسع کثیر۔

۱۵۹۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ

ابْنُ مَهْدِيٍّ عَنِ ابْنِ الْمُبَارِكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَنَاءِ

ابْنِ مُثَنٍّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ قِيلَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ادْخُلُوا ابْنَابَ

مَسْجِدٍ أَوْ قُولُوا حِطَّةٌ فَدَخَلُوا يَزْحَفُونَ عَلَى أَسْطِهِمْ

فَبَدَّلُوا وَقَالُوا حِطَّةٌ حَبَّةٌ فِي شَعْرَةٍ

یا ۵۶۴ قَوْلِهِ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجَبْرِيلَ

وَقَالَ عِكْرِمَةُ جَبْرُ وَمِيكَ وَسَرَفٌ عَدُوٌّ

إِلَى اللَّهِ

۱۵۹۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ

ابْنَ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ

ابْنَ سَلَامٍ يَقُولُ دَرَسْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَهُوَ فِي أَرْضٍ يَخْتَرِفُ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي سَأَلْتُكَ عَنْ ثَلَاثٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا

رَبِّي فَمَا آدُلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ وَمَا آدُلُ كَلَامِ أَهْلِ

الْجَنَّةِ وَمَا يَنْزِعُ الْوَلَدَ إِلَى أَبِيهِ آدُلِي أَوْ هِيَ قَالَ

أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ جَبْرِيلَ إِنْهَا قَالَ جَبْرِيلُ قَالَ لَعَمْرُكَ قَالَ

قَالَ خَالَكَ عَدُوٌّ إِلَيْهِمْ مِنْ الْمَلَائِكَةِ فَقَرَأَ هَذِهِ

الْآيَةَ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجَبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى

قَلْبِكَ أَمَا آدُلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ فَإِنَّهُ تَحْشُرُ النَّاسَ

مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ وَمَا أَتَىٰ طَعَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ
فِي يَادَيْهِ كَيْدَ حَوْبٍ فَلَمَّا سَبَقَ سَاءُ الرَّجُلِ سَاءُ
الْمَرْأَةِ نَزَعَ الدُّنَىٰ وَإِذَا سَبَقَ سَاءُ الْمَرْأَةِ نَزَعَتْ
قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ
اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ قَوْمٌ بُهَتُوا فَكَلَّمَهُمْ
لِيَنْ يَعْلَمُوا بِإِسْلَامِي قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَهُمْ بَيِّنَاتِي
فَجَاءَتِ الْيَهُودُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَيُّ رَجُلٍ عَبْدُ اللَّهِ فِيكُمْ قَالُوا خَيْرِنَا وَابْنُ خَيْرِنَا
وَسَيِّدُنَا وَابْنُ سَيِّدِنَا قَالَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْأَلَكُمْ
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالُوا أَعَاذَ اللَّهُ مِنِّي ذَلِكُ
فَنَحَرَ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ
أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَقَالُوا شَرُّنَا وَابْنُ شَرِّنَا وَ
أَنْتَقَصُوكُمْ قَالَ فَبِهَذَا الَّذِي كُنْتُ أَخَافُ يَا رَسُولَ
اللَّهِ ۖ

رضی اللہ عنہ نے کہا کہ وہ تو یہودیوں کے دشمن ہیں۔ اس پر آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم یہ آیت تلاوت کی کہ "من کان عدواً للجبیل فاتہ نزاعہ
علی قلبک" (اور ان کے سوالات کے جواب دیے قیامت کی سب
سے پہلی نشانی ایک لوگ کی صورت میں ظاہر ہوگی جو تمام انسانوں کو مشرق
سے مغرب کی طرف جمع کر لائے گی۔ اہل جنت کی ضیافت کے لیے جو
کھانا سب سے پہلے پیش کیا جائے گا وہ پھل کے جگر کا ایک قیمتی ٹکڑا
ہوگا۔ اور جب مرد کا پانی عورت کے پانی پر سیقت کر جاتا ہے تو پھر باپ
پر پڑتا ہے اور جب عورت کا پانی مرد کے پانی پر سیقت کر جاتا ہے۔
تو پھر ماں پر پڑتا ہے۔ عبداللہ بن سلام بول اٹھے "میں گواہی دیتا ہوں
کہ اللہ کے سوا اور کوئی معبود نہیں اور گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول
ہیں۔" (پھر عرض کی) یا رسول اللہ! یہود بڑی بہتان تراش قوم ہے۔ اگر
اس سے پہلے کہ آپ میرے متعلق ان سے کچھ پوچھیں، انھیں میرے اسلام کا
پتہ چل گیا تو مجھ پر بہتان تراشیاں شروع کر دیں گے۔ چنانچہ جب یہودی
آئے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے دریافت فرمایا: عبداللہ تمہارے

یہاں کیسے سمجھے جاتے ہیں؟ وہ کہنے لگے ہم میں سب سے بہتر اور ہم میں سب سے بہتر کے بیٹے، ہمارے سردار اور ہمارے سردار کے بیٹے۔
حضور اکرم نے فرمایا اگر وہ اسلام لے آئیں پھر تمہارا کیا خیال ہوگا؟ کہنے لگے، اللہ تعالیٰ اس سے انھیں اپنی پناہ میں رکھے، اتنے میں عبداللہ بن
سلام رضی اللہ عنہ نے کہا کہ "میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا اور کوئی معبود نہیں اور گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں" اب وہ یہودی
ان کے متعلق کہنے لگے کہ یہ ہم میں سب سے بدتر ہے اور سب سے بدتر شخص کا بیٹا ہے اور ان کی امانت و تنقیص شروع کر دی۔ عبداللہ
رضی اللہ عنہ نے فرمایا یا رسول اللہ! یہی وہ چیز ہے جس سے میں ڈرتا تھا۔

۵۶۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ

أَوْ نُنْسِهَا

بِآيَةٍ قَوْلِهِ مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ

أَوْ نُنْسِهَا

۱۵۹۶۔ ہم سے عمرو بن علی نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث
بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے حبیب نے، ان
سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ
عمرو رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ ہم میں سب سے بہتر قاری قرآن ابی بن کعب
رضی اللہ عنہ ہیں اور ہم میں سب سے زیادہ علی رضی اللہ عنہ ہیں تضارعت
کے فیصلے کی صلاحیت ہے۔ اس کے باوجود ہم ابی رضی اللہ عنہ کی (اس
بات کو تسلیم نہیں کر سکتے۔ ابی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جن آیات کی بھی تلاوت سنی ہے میں انھیں نہیں چھوڑ سکتا۔ حالانکہ

۱۵۹۶۔ حَدَّثَنَا حَمْرُ بْنُ حَمَلٍ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ حَدَّثَنَا
سُفْيَانٌ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ
قَالَ قَالَ عُمَرُ أَفَرَوْنَا أَيْ قَاتَلْنَا عَلَىٰ قَاتَلْنَا لَنَدْعُ
مِنْ قَوْلِ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ أَبَا يَحْيَىٰ يَقُولُ لَا أَدْعُ شَيْئًا
مِمَّنْهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ
قَالَ اللَّهُ تَعَالَىٰ مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنْسِهَا ۖ

لے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نسخ آیات کے قائل نہیں تھے حالانکہ یہ ایک مسلمہ مسئلہ ہے۔ غالباً انھیں آیات کے نسخ کے متعلق روایات معلوم نہیں رہی ہوں گی۔

اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا ہے کہ "مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ (اور نہسھا) رہم نے جو آیت بھی منسوخ کی یا اسے بھلایا تو اس سے ابھی آیت لائے،

باب ۵۶۶ قَوْلِهِ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ

۵۶۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اتَّخَذَ اللَّهُ وَكَدًا

مُتَّخَذَةً ۝

وَكَدًا مُتَّخَذَةً ۝

۱۵۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا نَارِغُ بْنُ جَبْرِ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ قَالَ اللَّهُ كَذَّبَتْ بَنِي آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

ذَلِكَ وَكُتْمِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ فَأَمَّا كَذَّبَتْ بَنِي

إِسْرَآءِيلَ نَزَعُوا عَنِّي لَأَأْخِذُوا أَنْ أُجِيبَهُ كَمَا كَانَ

وَأَمَّا شَتْمُهُ إِسْرَآءِيلَ فَقَوْلُهُ لِي وَكَدًا فَسُبْحَانِي أَنْ

أَتَّخِذَ سَاجِدَةً أَوْ كَدًا ۝

باب ۵۶۷ قَوْلِهِ وَاتَّخَذَ وَابْنِ مَقَامٍ

إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى مُتَابَعَةً يَتَوَبُّونَ يَرْجِعُونَ ۝

۵۶۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "وَاتَّخَذَ وَابْنِ مَقَامٍ

إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى مُتَابَعَةً ۝ یعنی جس کی طرف لوٹ لوٹ

کرتے ہیں ۝

۱۵۹۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ

عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ مَا فَتَتْ اللَّهُ فِي

ثَلَاثٍ أَوْ قَاتِلَتْنِي رِيحٌ فِي ثَلَاثٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

لَوْ اتَّخَذَتْ مَقَامَ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى مَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

يَدْخُلُ عَلَيْكَ الْكَبِيرُ وَالْفَاجِرُ فَمَا أَمَرْتَ أَهْلَ هَاتِ

الْمُؤْمِنِينَ بِالْحِجَابِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ الْحِجَابِ قَالَ

وَكَلَّمْنِي مُعَاتِبَةً النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضُ

نِسَائِهِ نَدَا عَلْتُ عَلَيْهِنَّ قُلْتُ إِنْ أَنْتَ هُنَّ أَوْ

لَيْبَتُ لَكَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرًا

تَوَكَّلْتُ حَتَّى أَتَيْتُ إِحْدَى نِسَائِهِ قَالَتْ يَا عُمَرُ

أَمَا فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَعْظُرُ

نِسَاءَهُ حَتَّى لَيَطَّهَّرْنَ أَنْتَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رِجْلِهِ

لِنْ طَلَّقْتِ أَنْ يُبَيِّنَ لَكَ أَنْدَاجًا خَيْرًا مِنْكَ

مُسْلِمَتِ آيَةٍ وَقَالَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى

۱۵۹۷۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعیب نے خبر

دی۔ انھیں عبداللہ بن ابی حسین نے، ان سے نارغ بن جبیر نے حدیث بیان

کی۔ اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا، اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے۔ ابن آدم نے مجھے بھلایا حالانکہ اس

کے لیے یہ مناسب نہ تھا۔ اس نے مجھے برا بھلا کہا حالانکہ اس کے لیے

یہ مناسب نہ تھا۔ اس کا مجھے بھلانا تو یہ ہے کہ وہ کہتا ہے کہ میں اسے

دوبارہ زندہ کرنے پر قادر نہیں ہوں۔ اور اس کا مجھے برا بھلا کہنا یہ ہے

کہ میرے اولاد بتا لے۔ میری خات اس سے پاک ہے کہ میں بیوی یا

اولاد بناؤں۔

۵۶۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "وَاتَّخَذَ وَابْنِ مَقَامٍ

إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى مُتَابَعَةً ۝ یعنی جس کی طرف لوٹ لوٹ

کرتے ہیں ۝

۱۵۹۸۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ بن سعید نے،

ان سے حمید نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عمر رضی اللہ

عنہ نے فرمایا۔ تین مواقع پر اللہ تعالیٰ کے نازل ہونے والے حکم سے

میری رائے، پہلے ہی مطابق ہو گئی تھی۔ یا میرے رب نے تین مواقع پر

میری رائے کے مطابق حکم نازل فرمایا۔ میں نے عرض کی تھی یا رسول اللہ!

کاش آپ مقام ابراہیم کو نماز پڑھنے کی جگہ بنا تے مدح و ثناء کے بعد تو

بھی آیت نازل ہوئی اور میں نے عرض کی تھی کہ یا رسول اللہ! آپ کے گھر

میں نیک اور بُرے ہر طرح کے لوگ آتے ہیں۔ کاش آپ اہل المؤمنین

کو پردہ کا حکم دے دیتے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے آیت حجاب (پردہ کی

آیت) نازل فرمائی۔ بیان کیا اور مجھے بعض ازواج مطہرات سے نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم کی ناراغلی کا علم ہوا۔ میں ان کے یہاں گیا اور ان سے

کہا کہ تم لوگ باز آ جاؤ۔ ورنہ اللہ تعالیٰ تم سے بہتر ازواجِ آصفیہ کے

لیے بدل دے گا۔ بعد میں میں ازواجِ مطہرات میں سے ایک کے یہاں گیا

تو وہ مجھ سے کہنے لگیں کہ عمر! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو اپنی ازواج کو

ابن ابی حاتم محمد بن حنفیہ سمعت أَسَا عَنْ عُمَرَ
 اتنی نصیحتیں نہیں کرتے جتنی تم انہیں کرتے رہتے ہو۔ آخر اللہ تعالیٰ نے
 یہ آیت نازل ہوئی۔ "کوئی حیرت نہ ہونی چاہیے اگر آپ کا رب تمہیں طلاق دے دے اور دوسری مسلمان بیویاں تم سے بہتر بدل دے۔
 آخر آیت تک۔ اور ابن ابی مریم نے بیان کیا۔ (انہیں یحییٰ بن ایوب نے خبر دی۔ ان سے حمید نے حدیث بیان کی اور انھوں نے انس رضی اللہ
 عنہ سے سنا۔ عمر رضی اللہ عنہ کے حوالے سے) :

۵۶۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور جب ابراہیم اور اسحاق

بیت اللہ کی بنیاد اٹھا رہے تھے اور وہ دعا کرتے جاتے
 تھے کہ اے ہمارے رب! ہماری طرف سے اے قبول فرمائیے
 کہ آپ خوب سننے والے اور دیکھنے والے ہیں۔
 قواعد کا واحد قاعدہ آتا ہے اور عددوں کے متعلق جب
 قواعد بولتے ہیں تو اس کا واحد "قاعدہ" ہوتا ہے :

باب ۵۶۸ قَوْلِهِ تَعَالَى وَادِّ يَرْثُمْ إِبْرَاهِيمُ

أَنْقَوَا عِدَّةً مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا
 تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
 أَنْقَوَا عِدَّةً أَسَاسَةً وَاجِدْهَا قَاعِدَةً
 وَأَنْقَوَا عِدَّةً مِنَ النَّسَاءِ وَاجِدْهَا قَاعِدَةً

۱۵۹۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ

ابن شهاب عن سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ
 مُحَمَّدٍ بْنَ أَبِي بَكْرٍ أَخْبَرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ
 زَوْجَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَمْ تَرَ أَنَّ قَوْمًا مِمَّنْ أَنْعَجَبَهُ وَ
 أَنْصَرُوا عَنْ قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا
 تَرَاهُمْ عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ لَوْ لَوِ احْدَثَانِ قَوْمًا
 يَأْكُلُونَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ لَمَنْ كَانَتْ عَائِشَةُ
 سَمِعَتْ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَ
 اسْتِلَامَ التُّكَيْتَيْنِ اللَّذَيْنِ يَلْبَسَانِ الْحَجَرِ إِلَّا أَنِ ابْنَتِ
 لَهُ يَتَمَّمُ عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ :

۱۵۹۹۔ ہم سے اسماعیل نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے مالک نے

حدیث بیان کی، ان سے ابن شہاب نے، ان سے سالم بن عبد اللہ نے، ان
 سے عبد اللہ بن محمد بن ابی بکر نے، ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے اور ان سے
 نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ حضور اکرم
 نے فرمایا۔ دیکھتی نہیں کہ جب تمہاری قوم (قریش) نے کعبہ کی تعمیر کی تو ابراہیم
 علیہ السلام کی بنیادوں سے اسے کم کر دیا۔ میں نے عرض کی یا رسول اللہ!
 پھر آپ ابراہیم علیہ السلام کی بنیاد کے مطابق پھر سے کعبہ کی تعمیر کیوں نہیں
 کروا دیتے۔ آنحضرتؐ نے فرمایا اگر تمہاری قوم ابھی نبی نبی کفر سے نکلی نہ ہوئی
 و تو میں ایسا ہی کرتا! ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا جبکہ عائشہ رضی اللہ عنہا
 نے فرمایا کہ میں نے یہ حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہے تو میرا
 خیال ہے کہ آنحضرتؐ نے ان دور کنوں کا جو حطیم کے قریب ہیں دلواف کے
 وقت، بوسہ دینا اسی لیے ترک کیا تھا کہ بیت اللہ کی تعمیر ابراہیم علیہ السلام کی بنیاد کے مطابق مکمل نہیں تھی :

۵۶۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "تَوَلَّوْا أَمْتًا بِاللَّهِ وَمَا

أُنْزِلَ إِلَيْنَا :

۱۶۰۰۔ ہم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی ان سے عثمان بن عمر نے

حدیث بیان کی انہیں علی بن مبارک نے خبر دی۔ انھیں یحییٰ بن ابی کثیر
 نے، انہیں ابو سلمہ نے کہ ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ اہل
 کتاب (یعنی یہودی) تو راہ کو خود عبرانی زبان میں پڑھتے ہیں لیکن مسلمانوں
 کے لیے اس کی تفسیر عربی میں کرتے ہیں۔ اس پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے

۱۶۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ

عُمَرَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ كَثِيرٍ
 عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ
 يَقْرَءُونَ التَّورَةَ بِالْعِبْرَانِيَّةِ وَيُعَرِّبُونَهَا بِالْعَرَبِيَّةِ
 لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فرمایا۔ اہل کتاب کی نہ تصدیق کرو اور نہ تکذیب علیہ کہہ کر وہ امتنا باللہ وما أنزل إلینا (یعنی ہم اللہ پر اور جو احکام اللہ کی طرف سے ہم پر نازل ہوئے، ان پر ایمان لائے)۔

۵۷۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”بے وقوف لوگ ضرور کہیں گے کہ مسلمانوں کو ان کے سابقہ قبلہ کے کسی چیز نے پھیر دیا۔ آپ کہہ دیجیے کہ اللہ ہی کا مشرق و مغرب ہے اور اللہ جسے چاہت ہے صراط مستقیم کی ہدایت دیتا ہے۔“

۱۶۰۱۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، انھوں نے زہیر سے سنا انھوں نے ابواسحاق سے اور انھوں نے براء رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت المقدس کی طرف رخ کر کے سوڑا یا سترہ مہینے تک نماز پڑھی۔ لیکن سخت غور چاہتے تھے کہ آپ کا قبلہ بیت اللہ (کعبہ) ہو جائے۔ ڈاکھ ایک دن اللہ کے حکم سے آپ نے عصر کی نماز (بیت اللہ کی طرف رخ کر کے) پڑھی۔ اور آپ کے ساتھ بہت سے صحابہ نے بھی پڑھی۔ جن صحابہ نے یہ نماز آپ کے ساتھ پڑھی تھی ان میں سے ایک صحابی مدینہ کی ایک مسجد کے قریب سے گزرے اس مسجد میں (جماعت ہو رہی تھی اور) لوگ رکوع میں تھے۔ انھوں نے اس پر کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مکہ کی طرف رخ کر کے نماز پڑھی ہے تمام نمازی اسی حالت میں بیت اللہ کی طرف پھر گئے۔ اس کے بعد صحابہ نے یہ سوال اٹھایا کہ جو لوگ تحویل قبلہ سے پہلے انتقال کر گئے ان کے متعلق ہم کیا کہیں ان کی نمازیں ہمیں یا نہیں) اس پر یہ آیت نازل ہوئی ”اللہ ایسا نہیں کہ تمھاری عبادت کو ضائع کرے۔ بلاشبہ اللہ اپنے بندوں پر بہت مہربان اور بڑا رحیم ہے۔“

۵۷۱۔ ”اور اسی طرح ہم نے تم کو امیہ وسط راحت

عادل بنایا۔ تاکہ تم گواہ رہو۔ لوگوں پر، اور رسول گواہ رہیں تم پر۔“

۱۶۰۲۔ ہم سے یوسف بن داؤد نے حدیث بیان کی، ان سے جریر اور ابواسامہ نے حدیث بیان کی۔ حدیث کے الفاظ جریر کی روایت کے مطابق ہیں، ان سے امیش نے، ان سے ابومراح نے اور ابواسامہ نے بیان کیا (یعنی امیش کے واسطے سے) کہ ہم سے ابومراح نے حدیث بیان کی اور ان سے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ

لَا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا تَتَّبِعُوا مَوَظِعَهُمْ وَحَدِّثُوا مَنَا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا الْآيَةَ :

۱۶۰۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ سَمِعَ زُهَيْرًا عَنْ ابْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا قَرَّكَ أَنْ يُعْبِدَهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتَهُ قَبْلَ الْبَيْتِ وَأَنَّكَ صَلَّى أَوْ صَلَّاهَا صَلَوةَ الْعَصْرِ وَمَعَهُ قَوْمٌ فَخَرَجَ مِمَّنْ كَانَ صَلَّى مَعَهُ قَمَرٌ عَلَى أَهْلِ الْمَسْجِدِ وَهُمْ رَاكِعُونَ قَالَ أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ صَكَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ مَكَّةَ فَذَا رُكْنَا هُوَ قَبْلَ الْبَيْتِ وَكَانَ الْإِذْنُ مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تُحَوَّلَ قِبْلَ الْبَيْتِ رَجَالَ قُتِلُوا لَوْ نَدَّرَ مَا نَقُولُ فَبَيْنَمَا نَزَلَ اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ لَنَا كَلِمَةً إِنْ أَتَى اللَّهُ الْبَاطِنَ لَعَنَ وَهُوَ رَجِيحٌ :

۱۶۰۲۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ وَأَبُو سَامَةَ وَالْفُطَيْحِيُّ جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ قَالَ أَبُو سَامَةَ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْعَى نَوْمٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ لَيْتَكَ وَسَعْدَيْكَ

۱۶۰۲۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ وَأَبُو سَامَةَ وَالْفُطَيْحِيُّ جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ قَالَ أَبُو سَامَةَ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْعَى نَوْمٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ لَيْتَكَ وَسَعْدَيْكَ

۱۶۰۲۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ وَأَبُو سَامَةَ وَالْفُطَيْحِيُّ جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ قَالَ أَبُو سَامَةَ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْعَى نَوْمٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ لَيْتَكَ وَسَعْدَيْكَ

علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کے دن نوح علیہ السلام کو بلایا جائے گا۔ وہ عرض کریں گے لبیک وسدیک یا رب! اللہ رب العزت فرمائے گا کیا تم نے میرا پیغام پہنچا دیا تھا؟ نوح علیہ السلام عرض کریں گے کہ میں نے پہنچا دیا تھا۔ پھر ان کی امت سے پوچھا جائے گا کیا انھوں نے تمہیں میرا پیغام پہنچایا تھا؟ وہ لوگ کہیں گے کہ ہمارے یہاں کوئی ڈرنے والا نہیں آیا۔ اللہ تعالیٰ (نوح علیہ السلام سے) ارشاد فرمائیں گے، آپ کے حق میں کوئی گواہی بھی دے سکتا ہے؟ وہ فرمائیں گے کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور ان کی امت۔ چنانچہ ان کے حق میں گواہی دے گی کہ انھوں نے پیغام پہنچا دیا تھا اور رسول (یعنی اللہ علیہ وسلم) اپنی امت کے حق میں گواہی دیں گے کہ انھوں نے نبی گواہی دی ہے یہی مراد ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد سے کہ ”اور اسی طرح ہم نے تم کو امت و وسط بنایا تا کر تم لوگوں کے لیے گواہی دو اور رسول تمہارے لیے گواہی دیں۔“ (آیت میں) وسط، عدل کے معنی میں ہے۔

يَا رَبِّ قِيْلُ مَنْ بَلَغْتَ قِيْلُ لَعَلَّ قِيْلًا لَا مَعِيهِ
مَنْ يَبْلُغُكُمْ فَيَقُولُونَ مَا آتَانَا مِنْ رَبِّ قِيْلُ مَنْ
يَشْهَدُ لَكَ قِيْلُ عَشَدَّةٌ اَمْسَتْ فَيَشْهَدُونَ اَنَّهُ
قَدْ بَلَغَ وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا فَاَذَلِكَ قَوْلُهُ
جَلَّ ذِكْرُهُ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ اُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا
قَالَ وَسَطُ الْعَدَالِ ۝

۵۷۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جس قبلہ پر آپ اب تک تھے اسے تو ہم نے اسی لیے رکھا تھا کہ ہم پہچان لیتے رسول کی اتباع کرنے والے کو اٹنے پاؤں پلے جانے والوں سے یہ حکم بہت گراں ہے مگر ان لوگوں کو نہیں سمجھیں اللہ نے راہ دکھا دی ہے اور اللہ ایسا نہیں کہ ضائع ہو جانے دے تمہارے ایمان کو اور اللہ تو لوگوں پر بڑا شفیق ہے۔“

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَعَلْنَا لَكُمُ الْكِبْرِيَا
كُنْتُمْ عَلَيْهَا إِلَّا لَتَعْلَمَنَّ الرَّسُولُ
مِمَّنْ يَنْقَلِبْ عَلَى وَجْهِهِ وَلَئِنْ كَانَتْ
لَكِبْرَةٌ إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا
كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّكُمْ إِنَّمَا تَكُونُونَ لِنَاسٍ
أَعْرُوفٌ ۝

۱۶۰۳۔ ہم سے مسدود نے حدیث بیان کی، ان سے بھی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے، ان سے عبد اللہ بن دینار نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ لوگ مسجد قبا میں صبح کی نماز پڑھ رہے تھے کہ ایک صاحب آئے اور انھوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر ”قرآن نازل کیا ہے کہ آپ کعبہ کا استقبال کریں (نماز میں) لہذا آپ لوگ بھی کعبہ کی طرف رخ کر لیجیے۔ سب نمازی اسی وقت کعبہ کی طرف پھر گئے۔“

۱۶۰۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ بَيْنَا النَّاسُ يُصَلُّونَ
الصُّبْحَ فِي مَسْجِدِ قُبَاءٍ إِذَا جَاءَ جَاءَ فَقَالَ أَنْزَلَ اللَّهُ
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرْآنًا أَنْ يَسْتَقْبِلَ
الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا فَتَوَجَّهُوا إِلَى الْكَعْبَةِ ۝

۵۷۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”بیشک ہم نے دیکھ لیا آپ کے منہ کا بار بار آسمان کی طرف اٹھنا۔ سو ہم آپ کو ضرور متوجہ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَعَلْنَا لَكُمُ الْكِبْرِيَا
كُنْتُمْ عَلَيْهَا إِلَّا لَتَعْلَمَنَّ الرَّسُولُ
مِمَّنْ يَنْقَلِبْ عَلَى وَجْهِهِ وَلَئِنْ كَانَتْ
لَكِبْرَةٌ إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا
كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّكُمْ إِنَّمَا تَكُونُونَ لِنَاسٍ
أَعْرُوفٌ ۝

کریں گے اس قبلہ کی طرف جسے آپ چاہتے ہیں“ ارشاد ”ماتعلون“ تک۔

۱۶۰۴۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے معمر نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میرے سوا ان صحابہ میں سے جنھوں نے دونوں قبلوں کی طرف نماز پڑھی تھی اور کوئی اب زندہ نہیں رہا۔

۱۶۰۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُعَمَّرٌ عَنْ
أَبِيهِ مَنْ أَنَسَ قَالَ لَهَبِيقَ مِمَّنْ عَلَى الْبَيْتَيْنِ
غَيْرِي ۝

باب ۵۴۴ قَوْلِهِ وَلَئِنْ آتَيْنَا الذِّنِّ
أَذُولًا لَكِتَابَ يَكْفِي أَيْلَهُ مَا يَمْعُو
قَبْلَتَكَ إِلَى قَوْلِهِ لَأَنكَ إِذَا لَمِ
الظُّلُمِينَ ۝

۱۶۰۵۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ
حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَمَ بَيْنَمَا
النَّاسُ فِي الصُّبْحِ يُقْبِلُونَ جَاءَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ
الْوَيْلَةُ قُلَانِ قَدْ أُمِرَ أَنْ يَسْتَقِيلَ الْكَعْبَةَ أَلَا
فَأَسْتَقِيلُوهَا وَقَالَ وَجْهُ النَّاسِ إِلَى الشَّامِ فَأَسْتَدَارُوا
يُوجِّهُهُمْ إِلَى الْكَعْبَةِ ۝

باب ۵۴۵ قَوْلِهِ الَّذِينَ اتَّيْنَهُمْ الْكِتَابَ
يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمْ هُوَ قُلَانِ
فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ إِلَى قَوْلِهِ
مِنَ الْمُتَكِبِينَ ۝

۱۶۰۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَمَا النَّاسُ
يُقْبِلُونَ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ إِذْ جَاءَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ
إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ
الْوَيْلَةُ قُلَانِ وَقَدْ أُمِرَ أَنْ يَسْتَقِيلَ الْكَعْبَةَ
فَأَسْتَقِيلُوهَا وَكَانَتْ دُجُوهُهُمْ إِلَى الشَّامِ فَأَسْتَدَارُوا
إِلَى الْكَعْبَةِ ۝

باب ۵۴۶ وَبِكُلِّ وَجْهَةٍ هُوَ مَوْرِيهَا
فَأَسْتَقِيلُوا الْخَيْرَاتِ أَيْتَمَا تَكُونُوا يَأْتِ
يَكْفِي اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ۝

۱۶۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ السَّيْتِ حَدَّثَنَا يَحْيَى
عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي أَبُو سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ الْكَوْكَبَ

۵۴۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اگر آپ ان لوگوں کے
سامنے جنہیں کتاب ملی چکی ہے ساری ہی نشانیاں ملے آئیں جب
بھی یہ آپ کے قید کی پیروی نہ کریں گے: ارشاد "لَا تَكُنَّ
إِذَا لَمِ الظُّلُمِينَ" تک ۝

۱۶۰۵۔ ہم سے خالد بن مخلد نے حدیث بیان کی ان سے سلیمان نے
حدیث بیان کی ان سے عبد اللہ بن دینار نے حدیث بیان کی اور ان سے
ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ لوگ مسجد قباء میں صبح کی نماز پڑھ رہے
تھے کہ ایک صاحب دہان آئے اور کہا کہ رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم پر قرآن نازل ہوا ہے اور آپ کو حکم ہوا ہے کہ (نماز میں) کعبہ کا
استقبال کریں۔ پس آپ لوگ بھی اب کعبہ کی طرف رخ کر لیجیے۔ بیان کیا
کہ لوگوں کا رخ اس وقت شامِ بیت المقدس کی طرف تھا، اسی وقت
لوگ کعبہ کی طرف پھر گئے ۝

۵۴۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "جن لوگوں کو ہم کتاب دے
چکے ہیں وہ آپ کو پہچانتے ہیں اس طرح جیسے اپنی نسل والوں کو
پہچانتے ہیں اور بیشک ان میں سے کچھ لوگ خوب چھپتے ہیں
حق کو" ارشاد "من المتكبين" تک ۝

۱۶۰۶۔ ہم سے یحییٰ بن قزعة نے حدیث بیان کی ان سے مالک نے حدیث
بیان کی۔ ان سے عبد اللہ بن دینار نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ
نے بیان کیا کہ لوگ مسجد قباء میں صبح کی نماز پڑھ رہے تھے کہ ایک صاحب
دمینہ سے آئے اور کہا کہ رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر قرآن نازل
ہوا ہے اور آپ کو حکم ہوا کہ کعبہ کا استقبال کریں۔ اس لیے آپ لوگ
بھی کعبہ کی طرف پھر جائیے۔ اس وقت ان کا رخ شام کی طرف تھا۔
چنانچہ سب نمازی کعبہ کی طرف پھر گئے ۝

۵۴۶۔ اور ہر ایک کے لیے کوئی رخ ہوتا ہے، جدھر
وہ منوجہ رہتا ہے۔ سو تم نیکیوں کی طرف بڑھو۔ تم جہاں
کہیں بھی ہو گے اللہ تم سب کو پالے گا، بے شک اللہ ہر
چیز پر قادر ہے ۝

۱۶۰۷۔ ہم سے محمد بن سیف نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ نے حدیث
بیان کی ان سے سفیان نے ان سے ابواسحاق نے حدیث بیان کی، کہا کہ

میں نے براہِ رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سولہ یا سترہ جہینے تک بیت المقدس کی طرف رخ کر کے نماز پڑھی پھر اللہ تعالیٰ نے ہمیں کعبہ کی طرف رخ کرنے کا حکم دیا۔

۵۷۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور آپ جس جگہ سے بھی

باہر نکلیں، اپنا منہ مسجد حرام کی طرف موڑ لیا کریں اور یہ

آپ کے پردہ کا رکی طرف سے امر حق ہے اور اللہ اس سے

بے خیر نہیں جو تم کو رہے ہو شطرہ کے معنی قبلہ کی طرف ہے۔

۱۶۰۸۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے عبدالعزیز بن

مسلم نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن دینار نے حدیث بیان کی، کہا کہ

میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ لوگ قبائلیں صبح کی

نماز پڑھ رہے تھے کہ ایک صاحب آئے اور کہا کہ رات قرآن نازل ہوا ہے

اور کعبہ کی طرف رخ کرنے کا حکم ہوا ہے اس لیے آپ لوگ بھی کعبہ کی طرف

درخ کر لیجیے اور جس حالت میں ہیں اسی طرح اس کی طرف متوجہ ہو جائیے۔

(یہ سنتے ہی) تمام صحابہ کعبہ کی طرف متوجہ ہو گئے۔ اس وقت لوگوں کا رخ

شام کی طرف تھا۔

۵۷۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور آپ جس جگہ سے بھی باہر

نکلیں اپنا منہ مسجد حرام کی طرف موڑ لیا کریں اور تم لوگ جہاں کہیں

بھی ہو اپنا منہ اس کی طرف موڑ لیا کرو۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِہٖ وَسَلِّمْ

۱۶۰۹۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی ان سے مالک نے،

ان سے عبد اللہ بن دینار نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا

کہ ابھی لوگ مسجد قبائلیں صبح کی نماز پڑھ رہے تھے کہ ایک صاحب آئے

اور کہا کہ رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر قرآن نازل ہوا ہے اور آپ کو

کعبہ کی طرف رخ کرنے کا حکم ہوا ہے اس لیے آپ لوگ بھی اسی طرف رخ

کر لیجیے۔ لوگ شام کی طرف متوجہ ہو کر نماز پڑھ رہے تھے لیکن اسی وقت

کعبہ کی طرف پھر گئے۔

۵۷۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: مفاہرہ وہ بیشک اللہ کی

یا دگاروں میں سے ہیں۔ سو جو کوئی بیت اللہ کا رخ کرے یا

عمروہ کرے اس پر ذرا بھی گناہ نہیں کہ ان دونوں کے درمیان

آمد و رفت کرے اور جو کوئی خوشی سے کوئی امر غیر کرے سوائے اللہ

قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ
بَيْتِ الْمُقَدَّسِ سِتَّةَ عَشَرَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا
ثُمَّ صَرَفَهُ نَحْنُ الْقِبْلَةَ؛

بَابٌ قَوْلِهِ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

قَوْلٍ دَجَّهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ

إِنَّهُ لَدَحُّقٌ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ

عَمَّا تَعْمَلُونَ - شَطْرُهُ يُلَاقِيكَ؛

۱۶۰۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا

عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ

قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ بَيْنَا النَّاسُ فِي الصُّبْحِ

يُقْبَأُونَ إِذْ جَاءَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ أَنْزَلَ الْكَلِيلَةَ قَرَأُوا

فَأَمْرًا أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْكَلْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا وَاسْتَدْرَأُوا

كَمَا يَسْتَقْبِلُونَهَا فَتَوَجَّهُوا إِلَى الْكَلْبَةِ وَكَانَ دَجُّهُ

النَّاسِ إِلَى الشَّامِ؛

بَابٌ قَوْلِهِ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

قَوْلٍ دَجَّهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ

حَيْثُمَا كُنْتُمْ إِلَى قَوْلِهِ وَتَعْلَمُوهَا تَهْتَدُونَ؛

۱۶۰۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَمَا النَّاسُ

فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ يُقْبَأُونَ إِذْ جَاءَهُمُ آتٍ فَقَالَ إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ

الْكَلِيلَةَ وَقَدْ أَمَرَ أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْكَلْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا

وَكَانَتْ دُجُوهُمْ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدْرَأُوا إِلَى الْقِبْلَةِ؛

بَابٌ قَوْلِهِ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ

شَعَائِرِ اللَّهِ مَنْ حَجَّ أَيْبَتِ أَوْ اعْتَمَرَ

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ

تَطَوَّعَ خَيْرٌ فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ؛

تو بڑا قدروان ہے بڑا علم رکھنے والا ہے۔ شاعر بھی دعائے اس کا واحد شاعر ہے۔ امین عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ صفوان پتھر کے معنی میں ہے ایسے پتھر کو کہتے ہیں جس پر کوئی پیر نہیں لگتی۔ واحد صفوان ہے۔ صفا بھی کے معنی میں (اور صفا جمع کے لیے آتا ہے)۔

۱۶۱۰۔ ہم سے عبداللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی، انھیں مالک نے خبر دی، انھیں ہشام بن عروہ نے، ان سے ان کے والد نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا، ان دونوں میں تو عرضا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کے اس ارشاد کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے ”صفا اور مردہ بیشک اللہ کی یادگاروں میں سے ہیں۔ سو جو کوئی بیت اللہ کا حج کرے یا عمر کرے تو اس پر ذر بھی گناہ نہیں کہ ان دونوں کے درمیان آمدورفت (یعنی طواف) کرے“ میرا خیال ہے کہ اگر کوئی ان کا طواف ذکر کرے تو اس پر بھی کوئی گناہ نہ ہونا چاہیے؟ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہرگز نہیں جیسا کہ تمھارا خیال ہے اگر مسئلہ ہی ہوتا تو پھر واقعی ان کے طواف ذکر کرنے میں کوئی گناہ نہ تھا لیکن یہ آیت انصار کے بارے میں نازل ہوئی تھی (اسلام سے پہلے انصاریت کے نام سے احرام باندھتے تھے۔ یہ بت مقام قدید میں دکھا ہوا تھا اور انصار صفا اور مردہ کی سعی کو اچھا نہیں سمجھتے تھے۔ جب اسلام آیا تو انھوں نے سعی کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”صفا اور مردہ بیشک اللہ کی یادگاروں میں سے ہیں۔ سو جو کوئی بیت اللہ کا حج کرے یا عمر کرے تو اس پر ذر بھی گناہ نہیں کہ ان دونوں کے درمیان آمدورفت (سعی) کرے“

۱۶۱۱۔ ہم سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی ان سے عاصم بن سلیمان نے بیان کیا اور انھوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے صفا اور مردہ کے متعلق پوچھا آپ نے بتایا کہ اسے ہم جاہلیت کے کاموں میں سے سمجھتے تھے۔ جب اسلام آیا تو ہمیں ان کی سعی سے جھجک ہوئی۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی۔ ”ان الصفا والمردہ“ ارشاد ”ان یطوف بہما تک“

۵۸۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ”اور کچھ لوگ ایسے بھی ہیں کہ اللہ کے علاوہ دوسروں کو شریک بنائے ہوئے ہیں۔ اندازاً“
یعنی اصداؤ۔ واحد بتدہ

شَعَارَةً عَلَامَاتٍ وَاحِدَةً شَعِيرَةً وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الصَّفَوَانُ الْحَجَرُ يَقَالُ الْحَجَارَةُ الْمُبْسُ الَّتِي لَا تُنْبِتُ شَيْئًا وَوَاحِدَةٌ صَفْوَانَةٌ يَعْطَى الصَّفَا وَالصَّفَا لِلْجَمِيعِ :

۱۶۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ حَدِيثُ السِّبْ أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَرَادَ عُمْرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا فَأَمَّا أَرَى عَلَى أَحَدٍ شَيْئًا أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ كَلَّا لَوْ كُنْتَ كَمَا تَقُولُ كَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا لَأَمَّا أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا يُهْتَوْنَ لِسَنَاءٍ وَكَانَتْ مَنَاقِدَ حَدِّ وَقَدْ يَدَّوْكَانُوا يَخْرَجُونَ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَرَادَ عُمْرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا :

۱۶۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ لَمَّا نَرَى أَنَّهُمَا مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ أَسْكَنَّا عَنْهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ إِلَى قَوْلِهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا :

يَانَبِيَّ قَوْلِهِ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللَّهِ أَندَادًا أَصْدَادًا وَاجِدْهَا رَدُّ

۱۶۱۲۔ ہم سے عبدان نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حمزہ نے، ان سے اعصم نے، ان سے شقیق نے اور ان سے عبداللہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک کلمہ ارشاد فرمایا اور میں نے آپ کے ارشاد کے مطابق وضاحت کے لیے ایک اور بات کہی۔ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ جو شخص اس حالت میں مر جائے کہ وہ اللہ کے سوا اوروں کو بھی اس کا شریک ٹھہراتا رہا ہو تو وہ جہنم میں جاتا ہے اور میں نے یوں کہا کہ جو شخص اس حالت میں مرے کہ اللہ کا کسی کو شریک نہ ٹھہراتا رہا ہو تو وہ جنت میں جاتا ہے۔

۵۸۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے ایمان والو! تم پر مقتولوں کے باب میں قصاص فرض کر دیا گیا ہے، آزاد کے بدلے میں آزاد اور غلام کے بدلے میں غلام۔ ارشاد "عذاب الیم" تک عقی یعنی ترک۔

۱۶۱۳۔ ہم سے حمید نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے مجاہد سے سنا، کہا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ بنی اسرائیل میں قصاص تھا لیکن دیت نہیں تھی۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے اس امت سے کہا کہ تم پر مقتولوں کے باب میں قصاص فرض کیا گیا، آزاد کے بدلے میں آزاد اور غلام کے بدلے میں غلام اور عورت کے بدلے میں عورت، ہاں جس کسی کو اس کے فریقہ مقابل کی طرف سے کچھ معافی مل جائے تو معافی سے مراد یہی دیت قبول کرنا ہے۔ سو مطالبہ معقول اور نرم طریقہ سے کرنا چاہیے اور مطالبہ کو اس فریقہ کے پاس غریب سے پہنچانا چاہیے۔ یہ بھلائی پروردگار کی طرف سے رعایت اور مہربانی ہے۔ یعنی اس کے مقابلہ میں جو تم سے پہلے امتوں پر فرض تھا۔ سو جو کوئی اس کے بعد بھی زیادتی کرے گا اس کے لیے آخرت میں عذاب دردناک ہوگا۔ زیادتی سے مراد یہ ہے کہ دیت بھی لے لی اور پھر اس کے بعد قتل بھی کر دیا۔

۱۶۱۴۔ ہم سے محمد بن عبداللہ انصاری نے حدیث بیان کی ان سے حمید نے حدیث بیان کی، ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کتاب اللہ کا حکم قصاص کا ہے۔

۱۶۱۵۔ مجھ سے عبداللہ بن مسعود نے حدیث بیان کی، انھوں نے عبداللہ بن بکر بھی سے سنا، ان سے حمید نے حدیث بیان کی اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے کہ میری چھوٹی زوجہ نے ایک لڑکی کے مات توڑ دیے۔ پھر اس لڑکی سے لوگوں نے عفو کی درخواست کی۔ لیکن اس لڑکی کے قبیلے

۱۶۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ الْأَعْمَشِيِّ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً وَقُلْتُ أُخْبِرُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ثَمَاتٍ وَهُوَ يَذْعُرُ عَوَامِنَ ذَوَاتِ اللَّهِ يَذْأُ دَخَلَ النَّارَ وَقُلْتُ أَنَا مِنْ ثَمَاتٍ وَهُوَ لَا يَذْعُرُ اللَّهُ يَذْأُ دَخَلَ الْجَنَّةَ :

بَابُ قَوْلِهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ أَلْحُذُوا إِلَى قَوْلِهِ عَذَابٌ أَلِيمٌ عَقِيَ تَرَكَ :

۱۶۱۳۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عُمَرُو قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ كَانَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ الْقِصَاصُ دَلَّهُمْ تَكُنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ أَلْحُذُوا بِالْحُرِّ وَالْعَبْدِ بِالْعَبْدِ وَالْأَنْثَى بِالْأُنْثَى فَمَنْ عَقِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ عَقِيًّا مَا لَعَفُوا أَنْ يَنْبَلَ الدِّيَّةُ فِي الْعَمْدِ فَاتَّبَعَ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَّاهُ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ يَتَّبِعُ بِالْمَعْرُوفِ وَيُؤَدِّي بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِمَّنْ لَكُمْ مِنْكُمْ فَصَحَّحْتُ مِمَّا كُتِبَ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَهِيَ أَعْدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَكَذَلِكَ عَذَابُ الْإِيمَانِ مَثَلٌ بَعْدَ تَقْبُولِ الدِّيَّةِ :

پہلی امتوں پر فرض تھا۔ سو جو کوئی اس کے بعد بھی زیادتی کرے گا اس کے لیے آخرت میں عذاب دردناک ہوگا۔ زیادتی سے مراد یہ ہے کہ دیت بھی لے لی اور پھر اس کے بعد قتل بھی کر دیا۔

۱۶۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ :

۱۶۱۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بَكْرٍ السَّهْمِيَّ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ الرَّبِيعَ عَمَّتَهُ كَسَرَتْ نِزْيَةَ جَارِيَةٍ فَطَلَبُوا إِلَيْهَا الْعَقْفَ فَأَبَوْا نَعْرُضُوا الْأَرْضَ فَأَبَوْا فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

ولے تہیں تیار ہوئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے وہ قصاب کے سوا اور کسی چیز پر تیار نہیں تھے۔ چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قصاب کا حکم دے دیا اس پر انس بن نضر رضی اللہ عنہ نے عرض کی۔ یا رسول اللہ! کیا ربیع (رضی اللہ عنہا) کے دانت توڑ دیے جائیں گے؟ نہیں، اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث کیا ہے ان کے دانت نہ توڑے جانے چاہئیں (ان کی بزرگی اور رتبہ کی وجہ سے) اس پر آنحضورؐ نے فرمایا انس! کتاب اللہ کا حکم قصاب کا بھی ہے پھر لوگ ولے ہو کر رہ گئے اور انھوں نے معاف کر دیا۔ اس پر آنحضورؐ نے فرمایا کچھ اللہ کے بندے ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ کا نام لے کر قسم کھالیں تو اللہ ان کی قسم پوری کرتا ہے (اشارہ انس بن نضر رضی اللہ عنہ کی طرف تھا)

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَّا الْقِصَاصَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقِصَاصِ فَقَالَ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَكْسِرُ ذَنَبَهُ الثَّيْبِيعَ لِأَوَّلِ ذِي بَعَثِكَ بِالْحَقِّ لَا تَكْسِرُ ذَنَبَيْتِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنَسُ كَتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ فَصَرَحَ الْقَوْمُ فَعَقُّوا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَرَأَى مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ كَوَّنَ شَعْرَةً عَلَى اللَّهِ لَا بَرْكَاءَ

پوری کرتا ہے (اشارہ انس بن نضر رضی اللہ عنہ کی طرف تھا)

باب ۵۸۲ قَوْلُهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَتَعْلَمُوا تَقْوَى

۵۸۲۔ اللہ تعالیٰ کا اہتمام اے ایمان والو! تم پر روزے

فرم کیے گئے جیسا کہ ان لوگوں پر فرم کیے گئے تھے جو آپ سے پہلے ہوئے تھے۔ عجب نہیں کہ تم متقی بن جاؤ۔

۱۶۱۶۔ ہم سے مسدود نے حدیث بیان کی ان سے بخاری نے حدیث بیان کی۔ ان سے عید اللہ نے بیان کیا، انھیں نافع نے خبر دی اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عاشوراء کے دن جاہلیت میں ہم روزہ رکھتے تھے (اور ابتدائے مسلمان بھی رکھتے تھے) لیکن جب رمضان کے روزے نازل ہو گئے تو آنحضورؐ نے فرمایا کہ جس کا جی چاہے عاشوراء کا روزہ رکھے اور جس کا جی چاہے نہ رکھے۔

۱۶۱۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ عَاشُورَاءَ يُصُومُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ قَالَ مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ لَوِصَمَهُ

۱۶۱۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَيْرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ عَاشُورَاءَ يُصَامُ قَبْلَ رَمَضَانَ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ قَالَ مَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ

۱۶۱۷۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے ابن عیینہ نے حدیث بیان کی، ان سے زہری نے، ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ عاشوراء کا روزہ رمضان کے روزوں کے حکم سے پہلے رکھا جاتا تھا۔ پھر جب رمضان کے روزوں کا حکم نازل ہوا تو آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کا جی چاہے عاشوراء کا روزہ رکھے اور جس کا جی چاہے نہ رکھے۔

۱۶۱۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلَ عَلَيْهِ الْأَشْعَثُ وَهُوَ يَطْعَمُهُ فَقَالَ الْيَوْمَ عَاشُورَاءُ فَقَالَ كَانَ يُصَامُ قَبْلَ أَنْ يَنْزِلَ رَمَضَانُ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ شَرِكُ فَاذَنْ فَعَلْ

۱۶۱۸۔ محمد سے محمود نے حدیث بیان کی، انھیں عید اللہ نے خبر دی، انھیں اسرائیل نے، انھیں منصور نے، انھیں ابراہیم نے، انھیں علقمہ نے اور ان سے عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اشعث ان کے یہاں آئے، آپ اس وقت کھا نا کھا رہے تھے۔ اشعث نے کہا کہ آج تو عاشوراء کا دن ہے ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس دن کا روزہ، رمضان کے روزوں کے

نازل ہونے سے پہلے رکھا جاتا تھا لیکن جب رمضان کے روزے کا حکم نازل ہوا تو وہ روزہ چھوڑ دیا گیا۔ آؤ تم بھی کھا نے میں شریک ہو جاؤ۔

۱۶۱۹۔ محمد سے محمد بن ثنی نے حدیث بیان کی، ان سے بخاری نے حدیث بیان کی

ان سے ہشام نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھے میرے والد نے خبری اور ان سے
عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ عائشہ کے دن قریش رمانہ جاہلیت میں
روزے رکھتے تھے اونسی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھی اس دن روزہ رکھتے تھے۔
جب آپ مدینہ تشریف لائے تو یہاں بھی آپ نے اس دن روزہ رکھا کیونکہ
پچھلی امتوں میں بھی یہ روزہ مشروع تھا، اور صحابہ کو بھی اس کے رکھنے کا حکم
دیا لیکن جب رمضان کے روزوں کا حکم نازل ہوا تو رمضان کے روزے فرض
ہو گئے اور عائشہ کے روزے کی فرضیت باقی نہیں رہی۔ اب جس کا جی چاہے اس دن بھی روزہ رکھے اور جس کا جی چاہے نہ رکھے۔

۵۸۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”یہ روزے گنتی کے چند روزے
(ہیں) پھر تم میں سے جو شخص بیمار ہو یا سفر میں ہو اس پر دوسرے
دنوں کا شمار رکھنا لازم ہے اور جو لوگ اسے مشکل سے
برداشت کر سکیں ان کے ذمہ فدیہ ہے (کہ وہ) ایک مسکین کا
کھانا ہے۔ اور جو کوئی خوشی خوشی نبی کرے اس کے حق میں
بہتر ہے اور اگر تم علم رکھتے ہو تو بہتر تھا رے حق میں یہی ہے
کہ تم روزے رکھو۔“ عطاء نے کہا کہ ہر بیماری میں روزہ چھوڑ
سکتا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے اور حسن
اور ابراہیم نے کہا کہ دودھ پلانے والی اور حاملہ کو اگر اپنی
یا اپنے بچے کی جان کا خوف ہو تو وہ روزہ چھوڑ سکتی ہے۔ اور
پھر اس کی قضا کریں۔ جہاں تک بہت بڑے آدمی کا سوال
ہے جو روزہ آسانی سے برداشت نہ کر سکتا ہو تو ان رضی اللہ
عنہ بھی جب بڑے ہو گئے تھے تو ایک سال یا دو سال
روزانہ ایک مسکین کو روٹی اور گشت دیا کرتے تھے۔ اور

حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ
كَانَ يَوْمٌ عَاشُورَاءُ تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَ
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فَلَمَّا قَدِمَ
الْمَدِينَةَ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانَ
كَانَ رَمَضَانَ أَفْضَلَ يَوْمٍ وَتُرِكَ عَاشُورَاءُ فَكَانَ مَنْ شَاءَ
صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ لَمْ يَصُمْ بِهِ

باب ۵۸۳ قَوْلُهُ أَيَّامًا مَعْدُودَةً
فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ
مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ
فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ مَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا
فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ وَقَالَ عَطَاءٌ يُفْطِرُ
مِنَ الْمَرَمِ كُلِّهِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى - وَ
قَالَ الْحَسَنُ وَابْرَاهِيمُ فِي الْمَرْضِعِ وَ
الْحَامِلِ إِذَا عَاقَبَا عَلَى أَنْفُسِهِمَا أَوْ وَلَدِيهِمَا
تُفْطِرَانِ ثُمَّ تَفْطِرَانِ وَأَمَّا الْكَبِيرَةُ الْكَبِيرُ
إِذَا لَمْ يُطِيقِ الصِّيَامَ فَقَدْ أَطْعَمَ النَّاسَ
بَعْدَ مَا كَبُرَ هَاتَا أَوْ عَامِينَ كُلِّ يَوْمٍ
مِائَتَيْنِ خُبْزًا وَخُبْزًا أَطْفَرَفَرَاةً الْعَامَّةِ
يُطِيقُونَهُ وَهُوَ أَكْثَرُ

روزہ چھوڑ دیا تھا۔ عام قراوت، طیفقونہ ہے اور یہی اکثر کا رائے ہے۔

۱۶۲۰۔ حدیث ثنی اسحق نے حدیث بیان کی، انھیں روزے نے خبر دی، ان
سے زکریا بن اسحاق نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو بن دینار نے حدیث
بیان کی، ان سے عطاء نے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سنا۔
آپ یوں قراوت کر رہے تھے ”وعلى الذين يطيقونه“ (تغیل) فدیة
طعام مسکین۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہ آیت منسوخ نہیں ہے
اس سے مراد بہت بڑا ہمارا یا بہت بوڑھی عورت ہے جو روزے کی طاقت

۱۶۲۰۔ حَدَّثَنَا ثُنَيْيٌ إِسْحَقُ أَخْبَرَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا
زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَقَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ
عَطَاءٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقْرَأُ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ
فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَيْسَتْ بِمَنْزُوعَةٍ
هَؤُلَاءِ الشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْمَرْأَةُ الْكَبِيرَةُ لَا يَسْتَطِيعَانِ
أَنْ يَصُومَا فَلْيُطْعِمَا مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مِائَتَيْنِ

رکھتی ہو۔ انھیں چاہیے کہ ہر روزہ کے بدلے ایک مسکین کو کھانا کھلا دیں۔

باب ۵۸۴ قَوْلِهِ قَمَنَ شَيْهَدٌ مَعَكُمْ الْمَقْدَرُ
فَلْيَصْنَعُوهُ

۱۶۲۱- حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ ابْنِ أَبِي ذَرٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَرَأَ
فِدْيَةَ طَعَامِ مَسَاكِينَ قَالَ هِيَ مَسْوُوحَةٌ

۱۶۲۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُصَرَّرٍ عَنْ
عُمَرُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يَزِيدَ
مَوْلَى سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ
وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةُ طَعَامِ مَسْكِينٍ كَانَ
مَنْ أَرَادَ أَنْ يُطِيطَ وَفِي تَبْدِئِ حَتَّى نَزَلَتْ الْآيَةُ الْكُتُبِ
بَعْدَهَا فَتَسَعَّرَ مَا مَاتَ بُكَيْرٌ قَبْلَ يَزِيدَ

نے پہلی آیت کو منسوخ کر دیا۔ ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا کہ بکیر کا انتقال یزید سے پہلے ہو گیا تھا۔

باب ۵۸۵ قَوْلِهِ أَجَلَ كُفْرَ كَيْدَةِ النَّيَامِ
الرَّفَثُ إِلَى نِسَاءٍ كُفْرَهُنَّ رِبَاسٌ تَكُونُ
أَنْتُمْ رِبَاسٌ لَهُمْ عَلَيْهِمُ اللَّهُ أَكْثَرُ نُنْتَوُ
تَحْتَائُونَ أَنْفُسَكُمْ فَنَابَ عَلَيْكُمْ وَعَقَا
عَنْكُمْ مَا لَنْ يَأْشُرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا
كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ

۱۶۲۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ ابْنِ إِسْرَءِيلَ عَنْ أَبِي
إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ
حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مَسْمُودٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو جَاهِيْمُ
ابْنُ يُوْسُفَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ
الْبَرَاءَ لَمَّا نَزَلَ صَوْمُ رَمَضَانَ كَانُوا لَا يَقْرَأُونَ الْقِسْمَ
رَمَضَانَ مُكَّةً وَكَانَ رَجَالٌ يَحْوُلُونَ أَنْفُسَهُمْ فَا نَزَلَ
اللَّهُ عَلَيْهِمُ اللَّهُ أَكْثَرُ نُنْتَوُ تَحْتَائُونَ أَنْفُسَكُمْ فَنَابَ
عَلَيْكُمْ وَعَقَا عَنْكُمْ

اپنے کو خیانت میں مبتلا کرتے رہتے تھے۔ پس اس نے تم پر رحمت سے توجہ فرمائی اور تم سے درگزر کر دی۔

باب ۵۸۶ قَوْلِهِ وَكُلُوا دَا شَرِبُوا حَتَّى

۵۸۴- اللہ تعالیٰ کا ارشاد پس تم میں سے جو کوئی اس جیسے کو
پائے، لازم ہے کہ وہ بیسے پھر روزے رکھے۔

۱۶۲۱- ہم سے عیاش بن ولید نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ
نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے نافع
نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ انھوں نے یوں قرأت
کی "قدیر (بغیر تون) طعام مساکین" فرمایا کہ یہ آیت منسوخ ہے۔

۱۶۲۲- ہم سے قتیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے بکر بن معمر نے حدیث
بیان کی، ان سے عمر بن حارث نے، ان سے بکر بن عبد اللہ نے، ان سے
مسلم بن الاکوع کے مولایزید نے اور ان سے سلمہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا
کہ جب یہ آیت نازل ہوئی "وعلی الذین یطیقونہ فدیۃ طعام مسکین"
تو جس کا جی چاہتا تھا وہ وہ چھوڑ دیتا تھا اور اس کے بدلے
میں فدیہ دیدیتا تھا، یہاں تک کہ اس کے بعد دلی آیت نازل ہوئی اور اس

نے پہلی آیت کو منسوخ کر دیا۔ ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا کہ بکیر کا انتقال یزید سے پہلے ہو گیا تھا۔

۵۸۵- اللہ تعالیٰ کا ارشاد "جامر کر دیا گیا ہے تمہارے

یہ روزوں کی رات میں اپنی بیویوں سے مشغول ہونا۔ وہ تمہارے
یہ لباس ہیں اور تم ان کے لیے لباس ہو، اللہ کو خبر ہوگی کہ
تم اپنے کو خیانت میں مبتلا کرتے رہتے تھے۔ پس اس نے تم پر
رحمت سے توجہ فرمائی اور تم سے درگزر کر دی۔ صلاب تم ان سے
طوطاؤ اور اسے تلاش کرو جو اللہ نے تمہارے لیے لکھ دیا ہے۔

۱۶۲۳- ہم سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے اسرائیل نے،

ان سے ابواسحاق نے اور ان سے برادر رضی اللہ عنہ نے۔ ح اور ہم سے
احمد بن عثمان نے حدیث بیان کی، ان سے شریح بن مسلمہ نے حدیث بیان کی
کہا کہ مجھ سے ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد
نے، ان سے ابواسحاق نے بیان کیا، انھوں نے برادر رضی اللہ عنہ سے سنا
کہ جب رمضان کے روزے کا حکم نازل ہوا تو مسلمان پرے رمضان میں
اپنی بیویوں کے قریب نہیں جلتے تھے اور کچھ لوگوں نے اپنے کو خیانت میں
مبتلا کر لیا تھا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی "اللہ کو خبر ہوگی کہ تم

۵۸۶- اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور کھاؤ اور پیو۔ جب تک کہ تم پر

يَتَّبِعَنَّ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ
الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَوْا الْحَبْيَا مَ
إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تَبَايَرُوهُنَّ وَانْتُمْ عَاكِفُونَ
فِي الْمَسْجِدِ إِلَى قَوْلِهِ تَتَّقُونَ الْكَافُ
الْمُفِينُ

صبح کا سفید خط سیاہ خط سے نمایاں ہو جائے پھر روزے کے
رات دہونے تک پورا کرو۔ اور بیویوں سے اس حال میں
محبت نہ کرو جب تم اعتکاف کیے ہو مسجدوں میں ارشاد
”تَتَّقُونَ“ تک۔ عاکف بمعنی مقیم ہے۔

۱۶۲۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو
عُمَارَةَ عَنْ حُصَيْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عِدِّيٍّ قَالَ أَخَذَ
عِدِّيٌّ عِقَالًا أَبْيَضَ دِيعَالًا أَسْوَدَ حَتَّى كَانَ بَعْضُ
الْهَيْلِ نَظَرًا فَلَمْ يَسْتَبَيِّنَا فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
جَعَلْتُ نَحْتَ وَسَادَتِي قَالَ إِنَّ وَسَادَكَ إِذَا كَعُولَهُ
أَنْ كَانَ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ قَعْتُ وَسَادَتِكَ
(سفید سیاہ دھاگے رکھے تھے اور کچھ نہیں ہوا) تو آنحضرت نے اس پر (مزاخا) فرمایا۔ پھر تو بخارا نکلیے بہت لمبا چوڑا ہو گا کہ (آیت میں مذکور) صبح کا
سفید خط اور سیاہ خط اس کے نیچے آگیا تھا۔

۱۶۲۴۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے ابو حواری نے
حدیث بیان کی ان سے حصین نے ان سے شعبی نے عدی بن حاتم نے
اللہ عنہ کے واسطے سے، آپ نے بیان کیا کہ آپ نے ایک سفید دھاگا اور
ایک سیاہ دھاگا لیا اور سوتے ہوئے اپنے ساتھ رکھ لیا جب رات کا
کچھ حصہ گزر گیا تو آپ نے اسے دیکھا۔ وہ دونوں نمایاں نہیں ہوئے
تھے۔ جب صبح ہوئی تو عرض کیا، یا رسول اللہ! میں نے اپنے تکیے کے نیچے
(سفید سیاہ دھاگے رکھے تھے اور کچھ نہیں ہوا) تو آنحضرت نے اس پر (مزاخا) فرمایا۔ پھر تو بخارا نکلیے بہت لمبا چوڑا ہو گا کہ (آیت میں مذکور) صبح کا

۱۶۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا خَبْرٌ
عَنْ مُطَرِّبٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عِدِّيٍّ بْنِ حَارِثٍ قَالَ
قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ
الْأَسْوَدِ أَهْمَا الْخَيْطَانِ قَالَ إِنَّكَ لَكَرِيفُ الْقَفَا
إِنْ أَبْصَرْتَ الْخَيْطَيْنِ ثُمَّ قَالَ لَا بَلْ هُوَ سَوَادُ
اللَّيْلِ دِيَا مِنْ النَّهَارِ

۱۶۲۵۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی ان سے جریر نے
حدیث بیان کی ان سے مطرب نے ان سے شعبی نے اور ان سے عدی
ابن حاتم نے بیان کیا کہ میں نے عرض کی یا رسول اللہ! آیت میں (الخیط
الابيض اور الخیط الاسود سے کیا مراد ہے) کیا ان سے مراد دو
دھاگے ہیں؛ حضور اکرم نے فرمایا کہ تمھاری کھوپری پھر تو بڑی لمبی چوڑی ہوگی
اگر تم نے دو دھاگے دیکھے ہیں پھر فرمایا کہ ان سے مراد رات کی سیاہی
اور صبح کی سفیدی ہے۔

۱۶۲۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو حَسَانَ
مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرِّبٍ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ
سَعْدٍ قَالَ مَا نُزِلَتْ دُكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَّبِعَنَّ
لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ وَلَمْ يُزَلْ
مِنَ الْفَجْرِ دَكَانَ رَجَالٌ إِذَا ارَادُوا الصُّومَ رَكِبَ
أَحَدُهُمْ فِي رَجُلَيْهِ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ وَالْخَيْطُ الْأَسْوَدُ
وَلَا يَزَالُ يَأْكُلُ حَتَّى يَتَّبِعَنَّ لَهُ رُؤُوسُهُمَا فَأَنْزَلَ
اللَّهُ بَعْدَهُ مِنَ الْفَجْرِ فَعَلِمُوا أَنَّ مَا يَعْنِي اللَّيْلُ
مِنَ النَّهَارِ

۱۶۲۶۔ ہم سے ابن ابی مریم نے حدیث بیان کی ان سے ابوشان محمد
ابن مطرب نے حدیث بیان کی ان سے ابو حازم نے حدیث بیان کی، اور
ان سے سہل بن سعد رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ
”كُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَّبِعَنَّ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ
الْأَسْوَدِ“ اور ”مِنَ الْفَجْرِ“ کے الفاظ ابھی نازل نہیں ہوئے تھے تو
بہت سے صحابہ جب روزہ رکھنے کا ارادہ رکھتے تو اپنے دونوں پاؤں میں
سفید دھاگا باندھ لیتے اور سیاہ دھاگا باندھ لیتے۔ اور پھر جب تک وہ
دونوں دھاگے صاف دکھائی دینے لگ جاتے برابر کھاتے پیتے رہتے پھر
اللہ تعالیٰ نے ”مِنَ الْفَجْرِ“ کے الفاظ جب نازل کر دیے تو انھیں معلوم ہوا

کہ اس سے مراد رات کی سیاہی ہے) دن کی سفیدی کا اختیار ہے۔

باب ۵۸۷ قَوْلِهِ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا

الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِنَ

الَّتْفِ وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا

اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ :

۱۶۲۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَوْسَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ

عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ إِذَا أَحْرَمُوا

فِي الْحَاجَةِ أَمَرُوا الْبَيْتَ مِنْ ظُهُورِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ وَ

لَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ

مِنْ أَلْتْفِ وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا :

باب ۵۸۸ قَوْلِهِ قَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا

يَكُونُوا فِتْنَةً وَيُكُونَ الْبَيْنُ لِلَّهِ فَإِنْ

أَنْتَهُوا فَلَا عُدَاوَةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ :

۱۶۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ تَائِبٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّكَ

رَجُلَانِ فِي فِتْنَةٍ (بْنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ النَّاسَ صَنَعُوا

وَأَنْتَ ابْنِ عُمَرَ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ مَتَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَمَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَعْرِجَ فَقَالَ يَمْنَعُنِي أَنَّ اللَّهَ حَتَمَ

دَمِي (بْنِ فَقَالَ أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ قَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا

يَكُونُوا فِتْنَةً فَقَالَ قَاتِلْنَا حَتَّى لَا يَكُونَ فِتْنَةً وَ

كَانَ الْبَيْنُ لِلَّهِ وَأَنْتُمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَقَاتِلُوا حَتَّى

يَكُونُوا فِتْنَةً وَكَانَ الْبَيْنُ لِعَبْدِ اللَّهِ وَنَادَى عُمَانُ

ابْنَ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ رَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي فَلَانٌ وَخَلِيفَةُ

ابْنِ شَرِيحٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَمْرٍو الْمَعْنَى أَنَّ بَكْرَةَ

ابْنَ عَمْرٍو اللَّهِ حَدَّثَهُ عَنْ تَائِبٍ أَنَّ رَجُلًا آتَى

ابْنَ عَمْرٍو فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَا حَمَلَكَ عَلَى

أَنْ تَحْبُجَّ عَامًا تَعْتَمِرُ عَامًا وَتَمُوتُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ

۵۸۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور یہ تو کوئی بھی نیکی نہیں کہ تم

گھروں میں ان کی پشت کی طرف سے آؤ۔ البتہ نیکی یہ ہے کہ

کوئی شخص تقویٰ اختیار کرے اور گھروں میں ان کے دروازوں

سے آؤ اور اللہ سے تقویٰ اختیار کیے رہو تاکہ فلاح پا جاؤ۔

۱۶۲۷۔ ہم سے عبد اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی ان سے اسراہیل

بنے ان سے ابواسحاق نے اور ان سے براہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب

حاجت میں احرام باندھ لیتے تو گھروں میں ان کی پشت کی طرف سے داخل

ہوتے اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ "اور یہ کوئی نیکی نہیں ہے کہ تم

گھروں میں ان کی پشت کی طرف سے آؤ۔ البتہ نیکی یہ ہے کہ کوئی شخص تقویٰ اختیار

کرے اور گھروں میں ان کے دروازوں سے آؤ۔"

۵۸۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور ان سے لڑو یہاں تک کہ

فساد و فتنہ باقی نہ رہ جائے۔ اور دین اللہ کے لیے رہ

جائے۔ سوا کردہ باز آجائیں تو سختی کسی پر بھی نہیں بجز اپنے

حق میں ظلم کرنے والوں کے۔"

۱۶۲۸۔ ہم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی ان سے عبد الوہاب نے

حدیث بیان کی ان سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے تائیب نے

ابن عمر رضی اللہ عنہ کے حوالے سے کہ آپ کے پاس ابن زبیر رضی اللہ

عنہ کے فتنے کے زمانہ میں دو آدمی آئے اور کہا کہ لوگوں میں اختلاف و

نزاع پیدا ہو چکا ہے۔ آپ عمر رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے اور رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں، آپ کیوں خاموش ہیں؟ ابن عمر رضی اللہ عنہ

نے فرمایا کہ میری خاموشی کی وجہ صرف یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے میرے کسی بھی

بھائی کا خون مجھ پر حرام قرار دیا ہے۔ اس پر انھوں نے کہا، کیا اللہ تعالیٰ

نے یہ ارشاد نہیں فرمایا ہے کہ "اور ان سے لڑو، یہاں تک کہ فساد باقی نہ

رہے۔" ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہم (قرآن کے حکم کے مطابق) لڑے

ہیں یہاں تک کہ فساد (عقیدہ) باقی نہیں رہا اور دین خالص اللہ کے لیے

ہو گیا۔ لیکن تم لوگ چاہتے ہو کہ تم اس لیے لڑو کہ اور فساد ہو اور دین اللہ

غیر اللہ کے لیے ہو جائے۔ اور عثمان بن عامر نے امانہ کیا ہے کہ ان سے

ابن وہب نے بیان کیا، انھیں فلاں اور حیات بن شریح نے خبر دی، انھیں بکر

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ عَلِمْتَ مَا رَغِبَ اللَّهُ فِيهِ قَالَ يَا
ابْنَ آدَمَ بَنِي الْإِسْلَامِ عَلَى تَحْسِينِ إِيْمَانٍ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَالصَّلَاةِ الْخَمْسِ وَصِيَا مَرَمَقَاتٍ وَأَكَاوِ الرِّحْقَةِ
وَحَيْجَةِ النَّبِيِّ قَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَلَا تَسْمَعُ مَا
ذَكَرَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
اقْتَتَلُوا مَا مَدَّحُوا بَيْنَهُمَا إِلَى أَمْرِ اللَّهِ قَاتِلُوهُمَا حَتَّى
لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ قَالَ فَعَلْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ الْإِسْلَامُ حَبْلًا فَكَانَ الرَّحْلُ
يُفْتَنُ فِي دِينِهِ إِمَّا تَسْلُوهُ وَإِمَّا يَمْدُوهُ حَتَّى كُنَّا
الْإِسْلَامَ فَلَمْ يَكُنْ فِتْنَةٌ قَالَ فَمَا قَوْلُكَ فِي حَيْجَةِ
عُمَمَانَ قَالَ إِمَّا عُمَمَانَ فَكَانَ اللَّهُ حَقَّاعَهُ وَأَمَّا
أَنْتُمْ فَكِرْهُنَّ أَنْ يَغْفُو عَنْهُ وَأَمَّا عَنِ فَا بِنِ عَوِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَتْنَهُ وَأَسَارَ
يَبِيدُ فَقَالَ هَذَا بَيْتُهُ حَيْثُ تَرَوْنَ

تھا لیکن اب اسلام طاقتور ہو چکا ہے اس لیے وہ فساد باقی نہیں رہا۔ ان صاحب نے پوچھا پھر علی اور عثمان رضی اللہ عنہما کے متعلق آپ کا کیا
جہال ہے؟ فرمایا کہ عثمان رضی اللہ عنہ کو اللہ تعالیٰ نے معاف کر دیا تھا اگرچہ تم لوگ پسند نہیں کرتے کہ اللہ تعالیٰ انہیں معاف کرتا۔ اور علی رضی اللہ
عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی اور آپ کے داماد ہیں۔ اور لڑکے سے اشارہ کر کے فرمایا کہ یہ ان کا گھر ہے تم دیکھ سکتے ہو؟

بَابُ ۵۸۹ قَوْلِهِ وَاتَّقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا

تُلْفُوا بِأَيِّدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَآخِصُوا إِلَى
اللَّهِ يَجُوبَ الْمُضِيِّينَ التَّهْلُكَةُ وَالْهَلَاكُ
وَاحِدٌ

۱۶۲۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلَ عَنْ حَذِيفَةَ وَ
أَقْبُوهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْفُوا بِأَيِّدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ
قَالَ تَزَلَّتْ فِي التَّفَقُّعِ

۱۶۳۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

ابن عمر و معافری نے، ان سے کبیر بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے
نافع نے کہ ایک صاحب ابن عمر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور
کہا کہ اے ابو عبد الرحمن! کیا وجہ ہے کہ آپ ایک سال حج کرتے ہیں اور
ایک سال عمرہ، اور اللہ عزوجل کے راستے میں جہاد میں شریک نہیں ہونے
آپ کو خود معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جہاد کی طرف کتنی توجہ دلائی ہے؟
ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا بیٹے! اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے
اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا۔ پانچ وقت نماز پڑھنا، رمضان کے
روزے رکھنا، زکوٰۃ دینا اور حج کرنا، انھوں نے کہا اے عبد الرحمن!
کتاب اللہ میں جو اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کیا آپ کو وہ معلوم نہیں ہے
کہ مسلمانوں کی دو جماعتیں اگر باہم جنگ کریں تو ان میں صلح کرواؤ اللہ
تعالیٰ کے ارشاد "الی امر اللہ" تک (اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد کہ ان سے
جنگ کرو) یہاں تک کہ فساد باقی نہ رہے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں ہم یہ فرض انجام دے چکے ہیں اسلام
اس وقت کمزور تھا اور آدمی اپنے دین کے بارے میں فتنہ میں مبتلا کر دیا

تھا لیکن اب اسلام طاقتور ہو چکا ہے اس لیے وہ فساد باقی نہیں رہا۔ ان صاحب نے پوچھا پھر علی اور عثمان رضی اللہ عنہما کے متعلق آپ کا کیا
جہال ہے؟ فرمایا کہ عثمان رضی اللہ عنہ کو اللہ تعالیٰ نے معاف کر دیا تھا اگرچہ تم لوگ پسند نہیں کرتے کہ اللہ تعالیٰ انہیں معاف کرتا۔ اور علی رضی اللہ
عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی اور آپ کے داماد ہیں۔ اور لڑکے سے اشارہ کر کے فرمایا کہ یہ ان کا گھر ہے تم دیکھ سکتے ہو؟

۵۸۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اللہ کی راہ میں خرچ کرتے رہو
اور اپنے کو اپنے ہاتھوں ہلاکت میں نہ ڈالو۔ اور اپنے کام کرتے
رہو۔ یقیناً اللہ اچھے کام کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔

تھلکتہ اور هلاك ہم معنی ہیں

۱۶۲۹۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، انہیں نضر نے خبر دی، ان
سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے سلیمان نے بیان کیا ان سے ابو وائل
نے سنا اور ان سے حذیفہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ "اور اللہ کی راہ
میں خرچ کرتے رہو اور اپنے کو اپنے ہاتھوں ہلاکت میں نہ ڈالو" اللہ کے
راستے میں خرچ کرنے کے بارے میں نازل ہوئی تھی

۵۹۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "لیکن اگر تم میں سے کوئی بیمار ہو یا اس
کے سر میں کوئی تکلیف ہو"

۱۶۳۰۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی۔

ان سے عبدالرحمن بن امبہانی نے بیان کی، انھوں نے عبد اللہ بن معقل سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ میں کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں اس مسجد میں حاضر ہوا، ان کی مراد کو فک مسجد سے تھی۔ اود آپ سے روزے کے فدیہ کے متعلق پوچھا۔ آپ نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لوگ لے گئے اور جو میں (دوسرے) میرے چہرے پر گر رہی تھیں۔ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ میرا خیال یہ نہیں تھا کہ تم اس حد تک تکلیف میں مبتلا ہو گے۔ تم کوئی کبریٰ نہیں مہیا کر سکتے؟ میں نے عرض کی کہ نہیں، فرمایا پھر تین دن کے روزے رکھ لو یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلا دو، ہر مسکین کو ایک صاع کھانا اود اپنا سر منڈواؤ اود آپ احرام باندھے ہوئے تھے، تو یہ آیت خاص میرے بارے میں نازل ہوئی تھی لیکن اس کا حکم تم سب کے لیے عام ہے۔

۵۹۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "تو پھر جو شخص عرو سے مستفید ہو

اسے حج کے ساتھ ملا کر"

۱۶۳۱۔ ہم سے سعد بن حذیفہ نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی ان سے عمران ابی بکر نے، ان سے ابورجاء نے حدیث بیان کی اور ان سے عمران بن حصین نے حدیث بیان کی کہ (حج میں) تمتع کا حکم قرآن میں نازل ہوا اود ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اسی طرح (حج) کیا۔ پھر اس کے بعد قرآن نے اسے ممنوع نہیں قرار دیا اور اس سے آنحضرتؐ نے روکا۔ یہاں تک کہ آپ کی وفات ہوئی دہشتا تمتع اب بھی جائز ہے) یہ تو ایک صاحب نے اپنی رائے سے جو چاہا کہہ دیا۔

۵۹۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "تھیں اس باب میں کوئی مفاکہ نہیں

کہ تم اپنے پروردگار کے یہاں سے معاش تلاش کرو"

۱۶۳۲۔ مجھ سے محمد بن حذیفہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھے ابن عبیدہ نے خبری اٹھیں عمرو نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عکاظ مجتہ اور ذوالحجہ زاد جاہلیت کے بازار دیئے تھے۔ اس لیے (اسلام کے بعد) موسم حج میں صحابہؓ نے وہاں کا وہ بار کو براسمجا تو یہ آیت نازل ہوئی کہ تمہیں اس باب میں کوئی مفاکہ نہیں کہ تم اپنے پروردگار کے یہاں سے تلاش معاش کرو۔

۵۹۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "ان تو تم وہاں جا کر واپس آؤ۔

جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں"

ابن الاثیر رحمہ اللہ قال سمعت عبد اللہ بن معقل قال قعدت الى نبي بن عجرة في هذه المسجدين يعني مسجد النكوفه فساأته عن فديته من صيام فقال جئت الى النبي صلى الله عليه وسلم واقبل يئتنا نزع على وجهي فقال ما كنت اري ان الجهد قد بلغك هذا اما تجد شاة قلت لا قال من ثلثة ايام اذ طهر ستة مساكين بكل مسكين نصف صاع من طعام ذالحق رأسك فتركك في حامة كحي كلم عامه

باندھے ہوئے تھے، تو یہ آیت خاص میرے بارے میں نازل ہوئی تھی لیکن اس کا حکم تم سب کے لیے عام ہے۔

۵۹۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "تو پھر جو شخص عرو سے مستفید ہو

اسے حج کے ساتھ ملا کر"

۱۶۳۱۔ حدیثنا مسند سعد بن حذیفہ عن یحییٰ عن عمران ابی بکر حدیثنا ابورجاء عن عمران بن حصین قال انزلت آية التمتع في كتاب الله ففعلناها مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم ينزل قرآن يحرمه ولم ينه عنها حتى مات قال رجل بنابه مما ساء

۵۹۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "تھیں اس باب میں کوئی مفاکہ نہیں

کہ تم اپنے پروردگار کے یہاں سے معاش تلاش کرو"

۱۶۳۲۔ حدیثی محمد بن حذیفہ قال أخبرني ابن عيينة عن عمرو بن دينار قال كان في عكاظ وحجة ودوا لجان أسواق في الجاهلية فتأثروا أن يتجروا في النواصي فأنزلت ليس عليهم جناح أن يتجروا فضلا من ترككم في مواضع الحج

۵۹۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "ان تو تم وہاں جا کر واپس آؤ۔

جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں"

۱۶۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَزْرِمٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ كَرِيمٍ عَنْ عَائِشَةَ كَانَتْ تُقْرِئُ دَوَانَ وَبَيْنَهَا يَقِفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَكَانُوا يُسَمُّونَ الْحُمْسَ وَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقِفُونَ بِعَرَافَاتٍ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتِيَ عَرَافَاتٍ ثُمَّ يَقِفَ بِهَا ثُمَّ يُفِضَ مِنْهَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ثُمَّ أَفَامِنَ النَّاسِ

۱۶۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا فُعَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مُقْبَةَ أَخْبَرَنِي كُوَيْبٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تَلَوْتُ الرَّجُلُ بِالْبَيْتِ مَا كَانَ حَلَالًا حَتَّى يَجْعَلَ بِالْحَجِّ فَإِذَا رَكِبَ إِلَى عَرَفَةَ نَمَنَ تَيْسَرُكَ هَذِيحَةٌ مِنَ الْأَيْلِ أَوْ الْفَقْرِ أَوْ الْغَنَمِ مَا تَيْسَرُكَ مِنْ ذَلِكَ أَيْ ذَلِكَ شَاءَ غَيْرَ إِنَّ لَكَ يَتَيْسَرُكَ تَعْلِيْقُ تَلْفَعَةٍ أَيْ مِرْفِ فِي الْحَجِّ وَذَلِكَ قَبْلَ يَوْمِ عَرَفَةَ فَإِنْ كَانَ آخِرُ يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ التَّلَفَعُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَلَا جَنَاحَ عَلَيْهِ ثُمَّ لِيَنْطَلِقَ حَتَّى يَقِفَ بِعَرَافَاتٍ مِمَّنْ صَلَوَةِ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ يَكُونُ الظَّلَامُ ثُمَّ لِيَذْ فَوْقًا مِنْ عَرَافَاتٍ إِذَا أَفَامُوا مِنْهَا حَتَّى يَبْلُغُوا جَمْعًا أَيْ يَبْتَغُوا بِهِ ثُمَّ لِيَذْ لِكُلِّ اللَّهِ كَثِيرًا وَكَأَنَّهُمْ كَثِيرًا وَكَثِيرًا وَكَثِيرًا لِكُلِّ نَفْسٍ أَنْ تَصِيحُوا ثُمَّ أَفِضُوا فَإِنَّ النَّاسَ كَانُوا يُفِضُونَ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَامِنَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّذِينَ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ حَتَّى تَرْمُوا الْجَمْعَةَ

آتے ہیں اور اللہ سے مغفرت طلب کرو۔ بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے اور آخر میں جو عقبہ کرو۔

باب ۵۹۴۔ قَوْلِهِ وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ

۱۶۳۳۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن حازم نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ قریش اور ان کے طریقے کی پیروی کرنے والے عرب درج کے لیے مزدلفہ میں ہی وقوف کرتے تھے۔ اس کا نام انھوں نے "الحمس" رکھا تھا۔ اور باقی عرب عرفات کے میدان میں وقوف کرتے تھے پھر جب اسلام آیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو حکم دیا کہ آپ عرفات میں آئیں اور وہیں وقوف کریں اور پھر وہاں سے مزدلفہ آئیں، اللہ تعالیٰ کے ارشاد کا یہی مقصد ہے کہ "پھر تم وہاں جا کر واپس آؤ جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں"

۱۶۳۴۔ محمد سے محمد بن ابی بکر نے حدیث بیان کی، ان سے فضیل بن سیمان نے حدیث بیان کی ان سے موسیٰ بن عقبہ نے حدیث بیان کی۔ انھیں کرب نے خبر دی۔ اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ کسی شخص کے لیے بیت اللہ کا طواف اس وقت تک حلال نہیں تھا جب تک وہ حج کے لیے احرام نہ باندھ لے۔ پھر جب وقوف عرفہ کے لیے جلے تو جس کے پاس ہدی (قربانی کا جانور) ہوا اونٹ گائے یا بکری جس کی بھی وہ قربانی کر سکتا ہو کرے، البتہ اگر وہ ہدی عیادہ کر سکا ہو تو اس پر ایام حج میں تین دن کے روزے واجب ہیں یہ تین دن کے روزے یوم عرفہ سے پہلے پہلے پورے ہو جانے چاہئیں۔ گمان تین روزوں میں آخری روزہ وقوف عرفہ کے دن پڑ جائے۔ پھر بھی کوئی مضائقہ نہیں۔ اس کے بعد اسے روانہ ہونا چاہیے اور عرفہ میں قیام کرنا چاہیے۔ عصر کی نماز کے وقت سے رات کی تاریکی پھیل جانے تک پھر عرفات سے روانگی ہوگی اور وہاں سے چل کر مزدلفہ پہنچیں گے جہاں رات گزارنی ہوگی، وہاں جتنا ہو سکے، اللہ کا ذکر کیا جائے۔ اور تکبیر و تہلیل بھی خوب کی جائے صبح ہونے تک۔ آخر یہاں سے بھی روانگی ہوگی۔ کیونکہ لوگ یہاں سے اسی طرح روانہ ہوتے تھے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ "ہاں تو تم وہاں جا کر واپس آؤ جہاں سے لوگ واپس

۵۹۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور کوئی ان میں ایسے ہوتے ہیں جو کہتے ہیں کہ اے پروردگار ہمارے! ہم کو دنیا میں بھی

حَسَنَةً وَرَبَّنَا عَذَابَ النَّارِ

بہتری دے اور آخرت میں بھی بہتری اور ہم کو آگ کے عذاب سے بچائے رکھنا۔

۱۶۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجْرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اسْتَمَرَّ رَتْنَا اثْنًا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَرَبَّنَا عَذَابَ النَّارِ

۱۶۳۵۔ ہم سے ابو معمر نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الوارث نے حدیث بیان کی، ان سے عبد العزیز نے اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم دعا کرتے تھے "اے پروردگار ہمارے! ہم کو دنیا میں بھی بہتری دے اور آخرت میں بھی بہتری اور ہم کو آگ کے عذاب سے بچائے رکھنا۔"

بَابُ قَوْلِهِ وَرَبَّنَا عَذَابَ النَّارِ

۵۹۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور غایکہ وہ شدید ترین جگہ ملو ہے" عطا نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد درود پہلک حرث والنسل میں نسل سے مراد حیوان۔

۱۶۳۶۔ حَدَّثَنَا قَيْصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ تَرْفَعُهُ قَالَتْ أَبْعَثُ الرَّجَالَ إِلَى اللَّهِ أَلَا تَدْرِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۶۳۶۔ ہم سے قیصہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے ابن جریر نے، ان سے ابن ابی ملیکہ نے امدان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ سے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ پسندیدہ وہ شخص ہے جو سخت جگہ ملو ہے " اور عبد اللہ بن ولید مدنی نے بیان کیا کہ ہم سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے ابن جریر نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی ملیکہ نے، ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے اور ان سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے:

بَابُ قَوْلِهِ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَثَلُهُمْ ابْأَسَاءُ وَالضَّرَّاءُ إِلَى قَرِيبٍ

۵۹۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "کیا تم یہ گمان رکھتے ہو کہ جنت میں داخل ہو جاؤ گے۔ مگر تمہاری مثال بھی تم پر ان لوگوں کے حالات پیش نہیں آئے جو تم سے پہلے گزر چکے ہیں، انہیں تنگی اور سختی پیش آئی" ارشاد "قریب" تک۔

۱۶۳۷۔ حَدَّثَنَا إِسْرَافِيلُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ حَتَّى إِذَا اسْتَبَاسَ الرُّسُلُ وَطَلَبُوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَبُوا خَفِيفَةً ذَهَبَ بِهَا هَذَا وَتَلَا حَتَّى يَقُولَ الرُّسُلُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَحْمُرُ اللَّهُ إِلَّا أَنْ نَصْرَ اللَّهُ قَرِيبٌ فَلَقِيتُ عُرْوَةَ بِنَ الرُّمَيْزِ قَدْ كَرِهْتُ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ مَعَاذَ اللَّهِ وَ اللَّهُ مَا دَعَا اللَّهُ رَمُولَهُ مِنْ شَيْءٍ قَطُّ إِلَّا عَلِمَ أَنَّهُ كَأَمِّنُ قَبْلُ أَنْ يَمُوتَ وَلَكِنْ تَوَلَّى الْبَلَاءُ

۱۶۳۷۔ ہم سے اسرافیل بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انہیں ہشام نے خبر دی، ان سے ابن جریر نے بیان کیا، انہوں نے ابن ابی ملیکہ سے سنا۔ بیان کیا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ "حتیٰ اذا استباس الرسل وطلبوا انهم قد كذبوا" (میں کہنے لگا کہ ان کی) تخفیف کے ساتھ قرأت کرتے تھے۔ آیت کا جو مفہوم وہ مراد لے سکتے تھے، یا۔ اس کے بعد یوں تلاوت کرتے "حتیٰ يقول الرسول والذين آمنوا معه متى نصر الله" (اے ان نصر الله قریب) پھر میری ملاقات عروہ بن زبیر سے ہوئی تو میں نے اس قرأت کا ذکر ان سے کیا، انہوں نے بیان کیا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا تھا معاذ اللہ! خدا کی قسم! اللہ تعالیٰ نے رسول سے جو بھی وعدہ کیا، تو

یَالزُّسَلِّ حَتَّىٰ حَاوُوا أَنْ يَكُونُ مِنْ مَّعَهُمْ يُكْذِبُونَ هُمْ
ہوگات البتر انبیاء پر مصیبتیں اور آزمائشیں جب انتہا کو پہنچ جائیں تو
انہیں خوف دانگیر ہوتا کہ کہیں وہ لوگ انہیں جھٹلا نہ دیں جو ان کے ساتھ ہیں۔ چنانچہ عائشہ رضی اللہ عنہا اس کی قرأت ”وَدَلُّوا اَنْهَمُ قَدْ
کُذِّبُوا ذَالِکِ تَشْدِیدِکَ سَاۡدَ کَرْتِیۡنِ“

۵۹۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد تمہاری بیویاں تمہاری کھیتی ہیں

سو تم اپنے کھیت میں آؤ جس طرح چاہو اور اپنے حق میں آئندہ
کے لیے کچھ کرتے رہو۔“

بَاب ۵۹۷ قَوْلِهِ تَعَالَى نِسَاءُ كُفْرًا حَرْثٌ

تَكْمُرُ فَاَتُوا حَرْثَكُمْ اَتَى شِئْنُو وَقَدْ مَوَا

لَا نَفْسُکُمْ اَلَا یَۤا

۱۶۳۸۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ أَخْبَرَنَا التَّهَوُّنِيُّ شَمْسِي

أَخْبَرَنَا ابْنُ عَرِينٍ عَنْ ثَابِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا

قَرَأَ الْقُرْآنَ كَوَّرَ تَكْمُرًا حَتَّىٰ يَخْرُجَ مِنْهُ فَاحْذَرْتُ

عَلَيْهِ يَوْمًا فَقَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ حَتَّىٰ انْتَهَىٰ إِلَىٰ

مَكَانٍ قَالَ تَذَرِنِي يَبْنَآ أَنْزَلْتُ قُلْتُ لَا قَالَ أَنْزَلْتُ

فِي كَذَا وَكَذَا لَعَنَ مَعْنَىٰ وَعَنْ عَبْدِ الْقَمَدِ حَدَّثَنِي

أَبِي حَدَّثَنِي أَبُو بَرْزَةَ عَنْ ثَابِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ فَاَتُوا

حَرْثَكُمْ اَتَى شِئْنُو قَالَ يَأْتِيهَا فِي رَدَاةٍ مَعْتَدِينَ

يَحْجِي ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حُبَيْدٍ اللَّهُ عَنْ

ثَابِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ

رضی اللہ عنہ نے کہ آیت ”سو تم اپنے کھیت میں آؤ جس طرح چاہو“ کے بارے میں فرمایا کہ ”دیکھئے سبھی آسکتا ہے۔ اس کی روایت محمد بن یحییٰ بن
سعید نے کی، ان سے ان کے والد نے، ان سے عبید اللہ نے، ان سے نافع نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے۔“

۱۶۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ

ابْنِ الْمُثَنَّى سَمِعْتُ جَابِرًا قَالَ كَانَتْ أَلِيَهُمُودُ

لَقَوْلِهِ إِذَا جَاءَ مَعَهُ مَرْيَمُ فَذَاوَا بِهَا جَاءَ الْوَلَدُ أَحْوَلُ

فَنَزَلَتْ نِسَاءُ كُفْرًا حَرْثٌ تَكْمُرُ فَاَتُوا حَرْثَكُمْ اَتَى

شِئْنُو

بَاب ۵۹۸ قَوْلِهِ طَارَا فَطَلَقَهُمُ النِّسَاءُ

تَبَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْصِلُوهُنَّ أَنْ

يَتَكَلَّمْنَ أَرَادُوا جَهَنَّمَ

۱۶۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا

أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا عِيَادُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا

۱۶۳۸۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، انہیں تھوڑے شمس نے خبری

انہیں ابن عرو نے خبری۔ ان سے نافع نے بیان کیا کہ جب ابن عمر

رضی اللہ عنہ قرآن پڑھتے تو قرآن کے علاوہ کوئی دوسرا لفظ زبان پر نہیں

لاتے تھے، یہاں تک کہ تلاوت سے فارغ ہو جاتے۔ ایک دن میں قرآن

مجید لے کر ان کے سامنے بیٹھ گیا اور انہوں نے سورہ بقرہ کی تلاوت

شروع کی۔ جب اس آیت (منکوره) پر پہنچے تو فرمایا معلوم ہے یہ آیت

کس کے بارے میں نازل ہوئی تھی؟ میں نے عرض کی کہ نہیں، فرمایا کہ

فلاں فلاں چیز کے لیے نازل ہوئی تھی۔ اور پھر تلاوت کرنے لگے۔ اور

عبداللہ سے روایت ہے، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان

سے ایوب نے حدیث بیان کی، ان سے نافع نے اور ان سے ابن عمر

رضی اللہ عنہ نے کہ آیت ”سو تم اپنے کھیت میں آؤ جس طرح چاہو“ کے بارے میں فرمایا کہ ”دیکھئے سبھی آسکتا ہے۔ اس کی روایت محمد بن یحییٰ بن
سعید نے کی، ان سے ان کے والد نے، ان سے عبید اللہ نے، ان سے نافع نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے۔“

۱۶۳۹۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث

بیان کی، ان سے ابن حنبلہ نے اور انہوں نے جابر رضی اللہ عنہ سے سنا

آپ نے بیان کیا کہ یہودی کہتے تھے کہ اگر عورت سے ہم بستی کے لیے

کوئی پیچھے سے آئیگا تو بچہ بیٹھگا پیدا ہوگا اس پر یہ آیت نازل ہوئی، کہ

”تمہاری بیویاں تمہاری کھیتی ہیں سو اپنے کھیت میں آؤ جہر سے چاہو۔“

۵۹۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اوجبت علیہن عودتہن کو طلاق دے چکو

اور پھر وہ اپنی مدت کو پہنچ چکیں تو تم انہیں اس سے مت روکو

کہ وہ اپنے شوہروں سے نکاح کر لیں۔“

۱۶۴۰۔ ہم سے عبداللہ بن سعید نے حدیث بیان کی ان سے ابو عامر

عقدي نے حدیث بیان کی، ان سے عباد بن راشد نے حدیث بیان کی۔

ان سے حسن نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے معقل بن یسار رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی، آپ نے بیان کیا کہ میری ایک بہن تھیں جن کا پیغام میرے پاس آیا تھا اور براہیم نے بیان کیا، ان سے یونس نے ان سے حسن نے اور ان سے معقل بن یسار رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی۔ اور ہم سے ابو عمر نے حدیث بیان کی، ان سے عبداللہ ثمالی نے حدیث بیان کی، ان سے یونس نے حدیث بیان کی اور ان سے حسن نے کہ معقل بن یسار رضی اللہ عنہ کی بہن کو ان کے شوہر نے طلاق دے دی تھی، لیکن جب عدت گزر گئی تو انہوں نے پھر ان کے لیے پیغام نکاح بھیجا۔ معقل رضی اللہ عنہ نے اس پر اسکا کرنا تو ایت نازل ہوئی کہ ”تم انہیں اس سے مت روکو کہ وہ اپنے شوہروں سے نکاح کریں۔“

لَحَسَنٌ قَالَ حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ قَالَ كَانَتْ لِي أُخْتُ تُحْطَبُ إِلَيَّ وَقَالَ ابْنُ كَهْلٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْقِلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ أُخْتَ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ طَلَّقَهَا زَوْجَهَا فَتَرَكَهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا فَحَطَبَهَا فَأَبَى مَعْقِلٌ فَتَرَكَتْ فَلَا تَعْمَلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحَنَّ أَنْوَاجَهُنَّ ۖ

باب ۵۹۹ قَوْلُهُ دَالِدِينَ يَتَوَقَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَنْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِآلِنُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا إِلَى مَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ - يَفْعَلُونَ يَحْتَبِنَ ۖ

۱۶۴۱۔ مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ يَزِيدَ لَمْ يَرْجِعْ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مَتِيكَةَ قَالَ لَمْ يَذَرُوا أَنْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِآلِنُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَدْ تَسَخَّرَهَا إِلَيْهِ الْأُخْرَى فَلَمْ تَكُنْ لَهَا أَوْ تَدَّعَا قَالَ يَا ابْنَ أَخِي لَا أُغَيِّرُ شَيْئًا مِنْهُ مِنْ مَكَانِهِ ۖ

دیں۔ اس پر عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بیٹے! میں (قرآن کا) کوئی حرف اس کی جگہ سے نہیں ہٹا سکتا ۖ

۱۶۴۲۔ حَدَّثَنَا لُحَيْثُ حَدَّثَنَا زَيْدٌ حَدَّثَنَا شَيْبٌ عَنْ ابْنِ أَبِي عَجِيحٍ عَنْ عُجْجِ بْنِ دَالِدٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ أَبِي مَتِيكَةَ قَالَ كَانَتْ هَذِهِ الْعِدَّةُ تَعْتَدُ عِنْدَ أَهْلِ رَوْحِهَا وَاجِبٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ دَالِدِينَ يَتَوَقَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَنْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَنْدَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْخَوْلِ غَيْرَ حَرَامٍ فَإِنْ خَوَّجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا نَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْوِفٍ قَالَ جَعَلَ اللَّهُ لَهَا كِتَابَ السَّنَةِ سَبْعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرِينَ كَلِمَةً وَصِيَّةً إِنْ شَاءَتْ سَكَتَتْ فِي وَصِيَّتِهَا

۵۹۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں، وہ بیویاں اپنے آپ کو چار مہینے اور دس دن تک روک رکھیں“ یہاں تعملوں خیر“۔ یعنی یہی ہے۔

۱۶۴۱۔ ہم سے امیر بن بسطام نے حدیث بیان کی، ان سے یزید بن ذریع نے حدیث بیان کی، ان سے حبیب نے، ان سے ابن ابی متیکہ نے اور ان سے ابن زبیر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے آیت ”اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں“ کے متعلق عثمان رضی اللہ عنہ سے عرض کی کہ اس آیت کو دوسری آیت نے منسوخ کر دیا ہے۔ اس لیے اسے (صحیف میں) نہ لکھیں، یا دیکھا کہ نہ رہنے دیں۔ اس پر عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بیٹے! میں (قرآن کا) کوئی حرف اس کی جگہ سے نہیں ہٹا سکتا ۖ

۱۶۴۲۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، ان سے روح نے حدیث بیان کی، ان سے شیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی عجیح نے اور ان سے ابن ابی متیکہ نے آیت ”اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں“ کے بارے میں فرمایا کہ یہ (یعنی چار مہینے دس دن کی) عدت تھی۔ جو شوہر کے گھر عورت کو گزارنی ضروری تھی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”اور جو لوگ تم میں سے وفات پا جائیں اور بیویاں چھوڑ جائیں (ان پر لازم ہے) اپنی بیویوں کے حق میں نفع اٹھانے کی وصیت کر جانے) کی کہ وہ ایک سال تک گھر سے نکالی نہ جائیں۔ لیکن اگر (خود) نکل جائیں تو کوئی گناہ تم پر نہیں۔ اس باب میں جسے وہ (بیویاں)

شرافت کے ساتھ کریں۔“ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے عورت کے لیے سات مہینے اور بیس دن وصیت کے قرار دیے کہ اگر وہ اس مدت میں چاہے تو اپنے لیے وصیت کے مطابق (شوہر کے گھر میں ہی) ٹھہرے اور اگر چاہے تو کہیں اور چلی جائے، اگر ایسی عورت کہیں اور چلی جائے تو تمہارے حق میں کوئی مضائقہ نہیں۔ پس مدت کے ایام تو وہی ہیں جنہیں گزارنا ان

ضروری ہے (یعنی چار مہینے دس دن) مشیل نے مجاہد کے واسطے سے اسے بیان کیا اور عطاء نے بیان کیا، ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس آیت نے عورت کے لیے صرف شوہر کے گھر میں مدت گزارنے کے حکم کو منسوخ قرار دے دیا، گویا اب جہاں چاہے مدت گزار سکتی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں اسی کے متعلق بتایا گیا ہے کہ مگر (سے) نکالی نہ جائیں“ (لیکن اگر خود نکل جائیں تو کوئی گناہ نہیں) عطاء نے فرمایا کہ اگر عورت چاہے تو مدت شوہر کے گھر میں گزارے اور کے حق میں جو وصیت ہے اس کے مطابق وہیں قیام کرے اور اگر وہ چاہے تو دوسری جگہ بھی گزار سکتی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”تو کوئی گناہ

تم پر نہیں“ اس باب میں جسے وہ بیویاں شرافت کے ساتھ کریں“ کی وجہ سے۔ عطاء نے فرمایا کہ پھر میراث کا حکم نازل ہوا۔ اور اس نے (عورت کے لیے) سکنی کے حق کو منسوخ قرار دیا۔ اب عورت جہاں چاہے مدت گزار سکتی ہے، اسے سکنی دینا ضروری نہیں۔ اور محمد بن یوسف نے روایت کی، ان سے ورقاء نے حدیث بیان کی، ان سے بن ابی نجیح نے اور ان سے مجاہد نے یہی روایت۔ اور ابن ابی نجیح سے روایت ہے۔ ان سے عطاء نے بیان کیا اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اس آیت نے صرف شوہر کے گھر میں مدت کے حکم کو منسوخ قرار دیا ہے، اب وہ جہاں چاہے مدت گزار سکتی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”غیر اخراج“ وغیرہ کی روشنی میں۔

۱۶۲۳۔ ہم سے جہان نے حدیث بیان کی ان سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انھیں عبد اللہ بن عون نے خبر دی، ان سے محمد بن سیرین نے بیان کیا کہ میں انصاری ایک مجلس میں حاضر ہوا۔ اکا بر انصار اس مجلس میں موجود تھے۔ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ بھی تشریف رکھتے تھے، میں نے وہاں سب سے بہت عادت کے معاملے سے متعلق عبد اللہ بن عبیدہ کی حدیث کا ذکر کیا۔ عبد الرحمن نے فرمایا لیکن ان کے چچا (عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ) ایسا نہیں کہتے تھے (محمد بن سیرین نے بیان کیا) میں نے کہا کہ پھر تو میں نے ایک ایسے بزرگ کے متعلق جھوٹ بولنے میں جرات کی ہے جو کوفہ میں ابھی موجود ہیں، ان کی آواز بلند ہو گئی تھی۔ بیان کیا کہ پھر جب

وَأَنَّ شَاءَتْ خَرَجَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فَا يَعْدَتْ كَمَا رَجِ دَاجِبٌ عَلَيْهَا زَعَمَ ذَلِكَ عَنْ ثَعْلَبٍ وَقَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَسَعَتْ هَذِهِ الْأَيَّةُ عِدَّتَهَا عَنْهُ أَهْلِهَا فَتَعَدَّتْ عِدَّتُكَ شَاءَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى غَيْرَ إِخْرَاجٍ قَالَ عَطَاءٌ إِنْ شَاءَتْ اَعْتَدَتْ عَنْهُ أَهْلُهَا وَكَسَنَتْ فِي وَصِيَّتِهَا وَأَنَّ شَاءَتْ خَرَجَتْ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا قَعَلْتُمْ قَالَ عَطَاءٌ ثُمَّ جَاءَ الْمِيرَافُ فَكَسَمَ السُّكْنَى تَعَدَّتْ حَيْثُ شَاءَتْ وَلَا سَكْنَى لَهَا وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ حَدَّثَنَا وَقَاءُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ ثَعْلَبٍ هَذَا وَعَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تَسَعَتْ هَذِهِ الْأَيَّةُ عِدَّتَهَا فِي أَهْلِهَا فَتَعَدَّتْ حَيْثُ شَاءَتْ لِقَوْلِ اللَّهِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ تَحْوِ:

۱۶۲۳۔ حَدَّثَنَا حَبَابٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى جُلَيْسٍ فِيهِ عَطَاءٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَفِيهِمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي لَيْلَى فَذَكَرْتُ حَدِيثَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبِيدَةَ فِي شَرِّ سُبُعَةٍ يَنْبَغِي الْحَارِثُ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَكَانَ مَعَهُ كَانَ لَا يَقُولُ ذَلِكَ فَقُلْتُ إِنِّي لَجَرِيءٌ لَأَنْ كَذَبْتُ عَلَى رَجُلٍ فِي جَانِبِ الْكُوفَةِ وَذَكَرَ مَوْتَهُ قَالَ ثُمَّ خَرَجْتُ فَلَقِيْتُ مُلِكَ بْنَ عَامِرٍ أَدْمَلَكَ بْنَ عَوَجٍ قُلْتُ كَيْفَ كَانَ قَوْلُ ابْنِ مَسْعُودٍ

فِي الْمَدِينَةِ عَنْهَا نَزَّحَهَا وَهِيَ حَامِلٌ فَقَالَ قَالَ
ابْنُ مَسْعُودٍ أَتَجْعَلُونَهَا تَغْلِيظًا وَلَا تَجْعَلُونَهَا
لَهَا الْإِخْصَاعَ لَنَزَلَتْ سُورَةُ النَّسَاءِ (نُصْرِي
بَعْدَ السُّلُولِ) وَقَالَ أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ لَقِيتُ
أَبَا عَطِيَّةَ مَالِكَ بْنَ عَامِرٍ

میں اس مجلس سے اٹھا تو راستے میں مالک بن عامر یا (راوی کو شبہ تھا)
مالک بن عوف سے ملاقات ہو گئی۔ میں نے ان سے پوچھا کہ جس عورت
کے شہر کا انتقال ہو جائے اور وہ حمل سے ہو تو ابن مسعود رضی اللہ
عنه اس کے متعلق کیا فرماتے تھے؟ انھوں نے بیان کیا کہ ابن مسعود
رضی اللہ عنہ فرماتے تھے کہ تم لوگ اس پر سختی کے متعلق کیوں سوچتے ہو؟
اسے رخصت کیوں نہیں دیتے۔ سورہ نساء قمری (سورہ طلاق) طوی (بقرہ) کے بعد نازل ہوئی ہے اور ایوب نے بیان کیا، ان سے
محمد نے کہ میں ابو عطیہ مالک بن عامر سے ملا۔ (بغیر شک) ۴

بَابُ تَوَلَّيْهِ حَافِظًا عَلَى الصَّلَاةِ
فَالصَّلَاةِ الْوَسْطَى ۴

۴۰۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "سب ہی نمازوں کی پابندی رکھو۔
اور خصوصاً درمیان نماز کی"

۱۶۴۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ
أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عِجْ
قَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عِجْ
حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ هِشَامُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عِجْ أَنَّ ابْنَ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عِجْ
قَالَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ حَبَسُونَا عَنْ صَلَوةِ الْوَسْطَى حَتَّى
غَابَتِ الشَّمْسُ مَلَأَ اللَّهُ بُعُودَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ أَوْ
أَجَا فَمُحَرِّقٌ يَطْفِئُ نَارًا ۴

۱۶۴۴۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے یزید نے
حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے حدیث بیان کی، ان سے محمد نے، ان
سے عبیدہ نے اور ان سے علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا۔ مجھ سے عبد الرحمن نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ بن
سعید نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے بیان کیا کہ مجھ سے محمد بن برب
نے حدیث بیان کی، ان سے عبیدہ نے اور ان سے علی رضی اللہ عنہ نے کہ
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ خندق کے موقع پر فرمایا تھا، ان کفار نے
ہمیں صلوٰۃ وسطی (درمیان نماز) نہیں پڑھنے دی اور سورج غروب ہو گیا
مذاں کی قبروں اور گھروں کو یا ان کے پیٹوں کو، بجلی کو شک تھا، آگ سے بھرے ۴

بَابُ قَوْلِهِ دَقُّوْا لِلَّهِ قَانِتِينَ
مُطِيعِينَ ۴

۴۰۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اللہ کے سامنے عاجزوں کی طرح
کھڑے رہ کر دو۔ قانتین، یعنی مطیعین ۴

۱۶۴۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِبْنِ
أَبِي حَالِدٍ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ شَبِيلٍ عَنْ أَبِي
حُمَيْدٍ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كُنَّا نَتَكَلَّمُ
فِي الصَّلَاةِ يَكْفُرُ أَحَدُنَا أَخَاهُ فِي حَاجَتِهِ حَتَّى
نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ حَافِظًا عَلَى الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْوَسْطَى
دَقُّوْا لِلَّهِ قَانِتِينَ فَأَمَرْنَا بِالشُّكُوتِ ۴

۱۶۴۵۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی
ان سے اسماعیل بن ابی خالد نے، ان سے حارث بن شبیل نے، ان سے
حمزہ شیبانی نے اور ان سے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ (ابتداء اسلام
میں) ہم نماز پڑھتے ہوئے بات بھی کر لیا کرتے تھے کوئی بھی شخص اپنے دوسرے
بھائی سے اپنی کسی ضرورت کے لیے کہہ لیتا تھا، یہاں تک کہ یہ آیت نازل
ہوئی۔ "سب ہی نمازوں کی پابندی رکھو اور خصوصاً درمیان نماز کی" اور اللہ
کے سامنے عاجزوں کی طرح کھڑے رہ کر دو" اس آیت کے ذریعہ ہمیں خاموش رہنے کا حکم دیا گیا ۴

بَابُ قَوْلِهِ عَزَّوَجَلَّ فَإِنْ خِفْتُمْ
فَرَجَلًا أَوْ كَبْنَا فَاذًا أَمِنْتُمْ فَاذْكُرُوا

۴۰۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "لیکن اگر تمہیں اندیشہ ہو تو تم پیدل
ہی دڑھ لیا کرو یا سواری پر۔ پھر جب تم امن میں آ جاؤ تو

اللہ کو یاد کرو جس طرح اس نے تمہیں سکھایا ہے جس کو تم جانتے بھی نہ تھے۔ ابن جریر نے فرمایا کہ (قرآن مجید میں) کوئی حدیث سے مراد اللہ تعالیٰ کا علم ہے۔ بسطۃ ای زیادہ و فضلاً ای افرغ یعنی انزل۔ ولا یؤدہ ای لا یثقلہ۔ اذنی ای اٹھائی۔ اذ اور اید۔ قوت کے معنی میں ہیں۔ السنۃ یعنی اوندھ (لوح) یستتہ بمعنی یتغیر۔ فہبت بمعنی اس کے پاس کوئی دلیل نہ رہی۔ خاویۃ جہاں کوئی انیس و غم خوار نہ ہو۔ عود شہا بمعنی اہلیتھا۔ السنۃ بمعنی اوندھ۔ تنفسہا بمعنی غرجھا۔ اعصار ایسی تیز ہوا جو زمین سے آسمان کی طرف سون کی طرح اٹھتی ہے اور اس میں آگ ہوتی ہے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ صددا ایسی طی جس پر کچھ اگا ہوا ہو اور عکمرہ نے فرمایا کہ وابل مطر شندید۔ کو کہتے ہیں۔ حل بمعنی شبنم اور یہ نمون کے عمل کی مثال ہے یستتہ بمعنی یتغیر۔

اللہ کَمَا عَلَّمْکُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ۔ قَالَ ابْنُ جَبْرِ کُرْسِیُّہُ عَلَّمُہُ یَقَالُ بَسْطَہُ زِیَادَۃٌ وَفَضْلًا اَفْرِغُ اَنْزَلَ لَا یُؤَدُّہُ لَا یُثْقِلُہُ اَذْنِی اَفْعَلْنِی وَالْاِیْدِ الْقُوۃُ السِّنَۃُ نَعَاسٌ یَتَسَنَّہُ یَتَغَیَّرُ قَبُوتٌ ذَهَبَتْ جُحْتُہُ خَاوِیَۃٌ لَا اَرْنِیْسَ نِزْہَا عُرُوشُہَا اَبْنِیَّتُہَا السِّنَۃُ نَعَاسٌ تُنْشِزُہَا تُغْرِجُہَا اِعْصَارٌ رِیْعٌ عَاصِفٌ تَحْبُتُ مِنَ الْاَرْضِ اِلَی السَّمَاءِ کَعَمُودٍ فِیْہِ نَارٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ صَلَدًا اَلِیْسَ عَلَیْہِ شَمْسٌ وَقَالَ عِکْرِمَۃٌ وَابِلٌ مَطَرٌ شَدِیْدٌ اَنْطَلَّ النَّدَى وَهَذَا مَثَلُ عَمَلِ الْمُؤْمِنِ یَسْتَنُّہُ یَتَغَیَّرُ۔

۱۶۴۶۔ ہم سے عبداللہ بن مسعود نے حدیث بیان کی، ان سے مالک نے حدیث بیان کی، ان سے نافع نے کہ جب عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے نماز خوف کے متعلق پوچھا جاتا تو آپ فرماتے کہ امام مسلمانوں کی ایک جماعت کو لے کر خود آگے بڑھے اور انہیں ایک رکعت نماز پڑھائے۔ اس دوران میں مسلمانوں کی دوسری جماعت ان کے اور دشمن کے درمیان میں رہے۔ یہ لوگ نماز میں ابھی شریک نہ ہوں گے۔ پھر جب امام ان لوگوں کو ایک رکعت پڑھا چکے جو پہلے اس کے ساتھ تھے تو اب یہ لوگ پیچھے ہٹ جائیں گے اور ان کی جگہ لے لیں گے جنہوں نے اب تک نماز نہیں پڑھی ہے لیکن یہ لوگ سلام نہیں پھیریں گے۔ اب وہ لوگ آگے بڑھیں گے جنہوں نے نماز نہیں پڑھی ہے اور امام انہیں بھی ایک رکعت نماز پڑھائیگا اب امام دو رکعت پڑھ چکنے کے بعد نماز سے فارغ ہو چکا اگر فرض صرف دو رکعت نماز تھی پھر دونوں جماعتیں (جنہوں نے اب تک امام کے ساتھ ایک ایک رکعت نماز پڑھی تھی) اپنی بقیہ ایک ایک رکعت ادا کریں گی۔ جبکہ امام اپنی نماز سے فارغ ہو چکا ہے۔ اس طرح دونوں جماعتوں کی دو رکعت پوری ہو جائیں گی۔ لیکن اگر خوف اس سے بھی زیادہ ہے (اور

۱۶۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا سَمِعَ عَنْ صَلَوةٍ اُخْوَفَ قَالَ يَتَفَقَّهُ الْاِمَامُ وَطَاعَتُہُ مِنَ النَّاسِ فَيُصَلِّیْ بِہُمْ اِلَیْہِ اَمَامٌ رُكْعَةً وَتَكُونُ طَائِفَةٌ مِنْہُمْ بَیْنَہُمْ وَبَیْنَ الْعَدُوِّ لَوْ يُعَلُّوْا فَاِذَا صَلُّوا اَلَّذِیْنَ مَعَهُ رُكْعَةً اَنْتَا خَوْفًا مَكَانَ الَّذِیْنَ كَرُّ یُصَلُّوْا وَلَا یَسْلُمُوْنَ وَیَتَفَقَّهُ الَّذِیْنَ لَمْ یُصَلُّوْا فِیَصَلُّوْا فِیَصَلُّوْنَ مَعَهُ رُكْعَةً ثُمَّ یَنْصَرِفُ الْاِمَامُ وَتَقْدُمُ عَلٰی رُكْعَتَیْنِ فِیَقُومُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الطَّائِفَتَیْنِ فِیَصَلُّوْنَ لَا تُفْصِلُہُمْ رُكْعَةً بَعْدَ اَنْ یَنْصَرِفَ الْاِمَامُ فِیَكُونُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الطَّائِفَتَیْنِ قَدْ سَمِعَ رُكْعَتَیْنِ وَلَوْ كَانَ خَوْفٌ هُوَ اَشَدُّ مِنْ ذٰلِكَ صَلُّوا رَجُلًا فِیْمَا عَلٰی اَقْدَا مِہْجَا اَوْ رُكْبَانًا مُسْتَقْبِلِ الْبَقْلَةِ اَوْ غَیْرِ مُسْتَقْبِلِہَا قَالَ مَالِكٌ قَالَ نَافِعٌ لَا اَرٰی عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ ذَكَرَ ذٰلِكَ اِلَّا عَنْ رَسُوْلِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مذکورہ محدث بھی ممکن نہیں، تو ہر شخص تنہا نماز پڑھ لے، تبدیل ہو یا سوار۔ قیل کہ حرف رخ ہو یا نہ ہو۔ مالک نے بیان کیا، ان سے نافع نے کہ ظاہر ہے، عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے یہ تفصیلات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سن کر ہی بیان کی ہوں گی:

باب ۲۰۳ قَوْلِهِ مَا كَذِبَ يَنْ يَتَوَكُّونَ مِنْكُمْ وَدَيْدُ رُونَ أَرَدَا جَا:

۲۰۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور جو لوگ تم میں سے وفات پائیں اور بیویاں چھوڑ جائیں:

۱۶۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْأَسْوَدِ وَبِزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ الشَّهِيدِ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ قُلْتُ لِعُثْمَانَ هَذِهِ الْأَيَةُ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ مَا كَذِبَ يَنْ يَتَوَكُّونَ مِنْكُمْ وَدَيْدُ رُونَ أَرَدَا جَا إِلَى قَوْلِهِ غَيْرَ حَرَامٍ قَدْ نَسَخَهَا الْوُحْيُ فَلَوْ كَلَّمْتُهَا قَالَتْ تَدْعُهَا يَا ابْنَ أَخِي لَا أَعْرِضُ شَيْئًا مِنْهُ مِنْ تَمَكَّانِهِ قَالَ مُحَمَّدٌ أَوْ تَعُوْهُ هَذَا:

۱۶۴۷۔ مجھ سے عبداللہ بن ابی اسود نے حدیث بیان کی، ان سے حمید ابن اسود اور زبید بن زریع نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے حبیب بن شہید نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی ملیکہ نے بیان کیا کہ ابن زبیر رضی اللہ عنہ نے عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ سورہ بقرہ کی آیت یعنی "جو لوگ تم میں سے وفات پائیں اور بیویاں چھوڑ جائیں" اللہ تعالیٰ کے ارشاد "غیر حرام" تک کو دوسری آیت نے منسوخ کر دیا ہے۔ اس لیے آپ اسے صحیفہ میں نہ لکھیں۔ عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا بیٹے! یہ آیت صحیفہ میں ہی رہے گی، میں کسی حرف کو اس کی جگہ سے نہیں ہٹا سکتا۔ حمید نے بیان کیا کہ یا آپ نے اسی طرح کے الفاظ کہے:

باب ۲۰۴ قَوْلِهِ وَلَاذُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُنْجِي الْمَوْتَى:

۲۰۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور وہ وقت بھی قابل ذکر ہے، جب ابراہیم نے عرض کی کہ اے میرے پروردگار! مجھے دکھا دے کہ تو مردوں کو کس طرح جلائے گا:"

۱۶۴۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَالِكٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ آخِرُ مَا يَشْقَى مِنَ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُنْجِي الْمَوْتَى قَالَ أَدَلُّهُ فَوُثْنِ قَالَ بَلَى وَلَكِنْ يَنْظِمُونَ قَلْبِي:

۱۶۴۸۔ ہم سے احمد بن صالح نے حدیث بیان کی، ان سے ابن وہب نے حدیث بیان کی، انھیں یونس نے خبر دی، انھیں ابن شہاب نے انھیں ابوسلمہ اور سعید نے ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، شک کرنے کا تو ہمیں ابراہیم علیہ السلام سے زیادہ حق ہے۔ جب انھوں نے عرض کیا تھا کہ اے میرے پروردگار! مجھے دکھا دے کہ تو مردوں کو کس طرح زندہ کرے گا، ارشاد ہوا، کیا آپ کو یقین نہیں ہے، عرض کی ضرور ہے لیکن یہ درخواست اس لیے ہے کہ قلب کو اور اطمینان ہو جائے:

باب ۲۰۵ قَوْلِهِ آيِدُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةً ۖ إِلَى قَوْلِهِ تَتَفَكَّرُونَ:

۲۰۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "کیا تم میں سے کوئی یہ پسند کرتا ہے کہ اس کا ایک باغ ہو۔" ارشاد "تتفكرون"

۱۶۴۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ

۱۶۴۹۔ ہم سے ابراہیم نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام نے خبر دی، انھیں ابن جریر نے، انھوں نے عبداللہ بن ابی ملیکہ سے

باب ۲۰۸ قَوْلُهُ يَمْحُو اللَّهُ الزُّلُمَاتِ بِهَيْبَةٍ

۱۶۵۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي الشَّيْخِ يَحْيَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا أُنْزِلَتْ الْآيَاتُ الْآخِرُ مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَامُنٌ فِي الْمَسْجِدِ نَحَرَمَ الْبَيْتَ فِي الْخُمْرِ

باب ۲۰۹ قَوْلُهُ فَادْنُوا يَحْرِبَ فَاغْلِبُوا

۲۰۸۔ ارشاد اللہ سو کو مٹاتا ہے۔ یعنی بمعنی ید جب

۱۶۵۲۔ ہم سے یحییٰ بن خالد نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن جعفر نے خبر دی۔ انھیں شعبہ نے انھیں سلیمان نے ابو الشیخ سے متاثرہ مسروق کے واسطے سے حدیث بیان کرتے تھے کہ ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا جب سورہ بقرہ کی آخری آیتیں نازل ہوئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے اور مسجد میں انھیں پڑھ کر سنایا، اس کے شراب کا کاروبار حرام ہو گیا

۲۰۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد تو خبردار ہو جاؤ جنگ کے لیے (اللہ اور

اس کے رسول کی طرف سے) (فا ذلوا) بمعنی فاعلموا

۱۶۵۳۔ مجھ سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے غندر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے منصور نے، ان سے ابو النضی نے، ان سے مسروق نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ جب سورہ بقرہ کی آخری آیتیں نازل ہوئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں مسجد میں پڑھ کر سنایا اور شراب کا کاروبار حرام ہو گیا

۲۱۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اگر تنگ دست ہے تو اس کے لیے آسودہ حال تک مہلت ہے اور اگر ممان کر دو تو تمھارے حق میں اور بہتر ہے اگر تم علم رکھتے ہو"

۱۶۵۴۔ اور ہم سے محمد بن یوسف نے بیان کیا، ان سے سفیان نے، ان سے منصور اور اعمش نے، ان سے ابو النضی نے، ان سے مسروق نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جب سورہ بقرہ کی آخری آیات نازل ہوئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور ہمیں پڑھ کر سنایا اور شراب کی تجارت حرام ہو گئی

۲۱۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد

"اور اس دن سے ڈرتے رہو جس میں تم سب اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے"

۱۶۵۵۔ ہم سے قیس بن عقیق نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی۔ ان سے عامر نے، ان سے شعبہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آخری آیت جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئی، وہ سورہ سے متعلق تھی

باب ۲۱۱ قَوْلُهُ وَإِنْ كَانَ دُونُ مَسْرُورَةٍ

لِأَيِّ مَسْرُورَةٍ وَإِنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ لَنْ تَعْلَمُوا

۱۶۵۴۔ وَقَالَ لَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الشَّيْخِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا أُنْزِلَتْ الْآيَاتُ الْآخِرُ مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ عَلَيْنَا ثُمَّ حَرَّمَ الْبَيْتَ فِي الْخُمْرِ

باب ۲۱۲ قَوْلُهُ

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ

۱۶۵۵۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا

سُفْيَانُ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الشَّيْخِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَخْبَرُنِي بِهَذَا نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَةُ الْيَوْمَا

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 قَفَاةٌ وَتَقِيَّةٌ وَاحِدَةٌ مِّمَّ بَدَّ شَقَا
 حُصْرًا يَمِينُ شَقَا الرُّكْبَةِ وَهُوَ حَرْفُهَا
 تَبَوَّى تَتَخَذُ مَعْسُكُمُ الْمُسَوِّمُ
 السَّيِّئُ لَكَ سَيِّئًا مَعْلَمًا أَوْ
 يَصُوفُ أَوْ يَمَّا كَانَ رَبِّيُونَ
 الْجَمِيعُ وَالْوَاحِدُ رَبِّي تَحْسُونَهُمْ
 سَتَا صَلَوَنَهُمْ قَتْلًا عَزَا وَاحِدًا
 غَارِ سَنَكْتُبُ سَنَحْفَظُ نَزْلًا ثَوَابًا
 وَنَحْوُ وَمَنْزِلٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ كَقَوْلِكَ
 أَنْزَلْنَاهُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ وَالْخَيْلُ
 الْمُسَوِّمَةُ الْمُطَهَّمَةُ الْإِمْسَانُ وَ
 قَالَ ابْنُ حَبِيرٍ وَحُصْرٌ الرَّاءُ يَأْتِي السَّيَاءَ
 وَقَالَ عِكْرِمَةُ مِنْ فَوْرِ هِجْرَةٍ
 غَضِبَهُمْ يَوْمَ مَدْيَنَ وَقَالَ مُجَاهِدٌ
 يُخْرِجُ الْحَيَّ النُّطْفَةَ يُخْرِجُ مَيْتَةً
 وَ يُخْرِجُ مِنْهَا الْحَيَّ إِلَّا نِكَاحًا
 أَوَّلُ الْفُخْبَرِ وَالْعَشْيُ مُثَلُّ الشَّمْسِ
 أَسْأَلُ إِلَى أَنْ تَغْرِبَ

يَا سَكَّ - مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ
 وَقَالَ مُجَاهِدٌ أَلْحَلُّ وَالْحُرَامُ
 وَأَخْرَجَ مُتَشَابِهَاتٍ يَهْدِي بَعْضُهُ
 بَعْضًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا
 الْفَاسِقِينَ وَكَقَوْلِهِ حَلَّ ذِكْرُهُ وَتَحِيلُ
 الرَّحْبِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ وَ
 كَقَوْلِهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَآذَاهُ هُوَ
 هَدَى زَيْغٌ شَكٌّ - إِنْ بَعَا الْفَيْسَنَ

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَفَاةٌ اور تَقِيَّةٌ ہم معنی ہیں۔ عود بمعنی برد۔ شفا
 حفرة، شفا الرکیۃ درکیۃ بمعنی کنواں کی طرف
 ہے، یعنی اس کا کنارہ۔ تبوی بمعنی تختہ معسکراً
 المسموم یعنی جس کی کوئی علامت ہو۔ کسی طرح کی بھی علامت ہو،
 ربیون جمع ہے واحد رَبَّی ہے۔ تحسونہم
 ای ستاملوہم قتلاً۔ عَزَا کا واحد غَاظ ہے۔
 سَنَكْتُبُ ای سنحفظ۔ نَزْلًا ای ثَوَابًا، اسے
 اللہ تعالیٰ کی طرف سے اُنی بڑی چیز کے معنی میں بھی لیا جاسکتا
 ہے۔ اس صورت میں ”انزلتہ“ سے مشتق ہوگا۔ مجاہد
 نے فرمایا کہ ”الخیل المسومة“ کے معنی میں کامل الخفقت
 اور خوبصورت۔ ابن جریر نے فرمایا کہ ”حصور“ ایسا شخص
 جو عورتوں کے پاس نہ جائے۔ عکرمہ نے فرمایا ”من خودہم“
 یعنی جس غضب و جوش کا انہوں نے بدر کی لڑائی میں مظاہرہ کیا
 تھا۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”یخرج الحی“ میں مراد نطفہ
 ہے کہ پیچے بے جان ہوتا ہے پھر اس سے ایک حیات و جوہر پزیر
 ہوتی ہے۔ ”الابکاس“ یعنی طلوع فجر۔ ”العشی“
 یعنی سورج کا امداد میرا خیال ہے کہ غروب تک (عشی کا
 اسباق ہوتا ہے)۔

۶۱۴ ”اس میں محکم آیتیں ہیں“

مجاہد نے فرمایا کہ اس سے مراد محال و حرام ہیں اور دوسری
 آیتیں متشابہ ہیں، کہ بعض آیتیں بعض کی تصدیق کرتی ہیں، جیسے
 اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے ”وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ“
 اور دوسرے موقوف پر ارشاد ہے ”وَيُضِلُّ الرَّحِيسَ
 عَلَى الذِّمَنِ لَا يَعْقِلُونَ“ اور جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد
 ہے ”وَالَّذِينَ آمَنُوا وَآذَاهُ هُوَ“
 بمعنی شک۔ فرقہ کی تلاش میں ہیں، یعنی آیات متشابہات میں

الْمُسْتَشْبِهَاتِ وَالرَّاسِخُونَ يَعْلَمُونَ
يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ

۱۶۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا
يَزِيدُ بْنُ ابْنِ أَبِي هَيْمٍ الشَّشْتَرِيُّ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ
عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ تَلَا
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْآيَةَ
هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ
مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ
فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ
مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ إِلَى قَوْلِهِ أُولَئِكَ
الَّذِينَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ فَأُولَئِكَ
الَّذِينَ سَمَّى اللَّهُ فَاخِذُوا بِهِ وَهُوَ صِدْقٌ

بِأَنَّ قَوْلِهِ وَإِنِّي أَعِذُّكُمْ هَاطُكٌ وَ
ذَرِيَّتُهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

۱۶۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا
عَبْدُ الرَّسَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُولَدُ
إِلَّا وَالشَّيْطَانُ يَمْسُهُ حِينَ يُولَدُ فَيَسْتَمْلِكُ
مِصْرَاعَيْهِ مِمَّنِ الشَّيْطَانُ آيَةُ الْإِسْمِ وَابْتِغَاءً
لَهُ يَقُولُ أَبْرَهْمَ بْنَ هَارِيَةَ دَاقِرُؤْ وَارِنْ مِشْتَمُ وَإِنِّي
أَعِذُّكُمْ هَاطُكٌ وَذَرِيَّتُهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِأَنَّ قَوْلِهِ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ
اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ
لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مَوْجِبٌ
مِنَ الْآلَةِ هُوَ فِي مَوْضِعٍ مَقْفُولٍ

۱۶۶۳۔ حَدَّثَنَا حُجَّاجُ بْنُ مِثْمَالٍ حَدَّثَنَا أَبُو
عَوَانَةَ عَنْ الزُّعَمِيِّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

موشکافیل کر کے "والرأسخون" یعنی جو لوگ تجربہ عمل والے
ہیں وہ کہتے ہیں کہ ہم اس پر ایمان لے آئے۔

۱۶۶۱۔ ہم سے عبداللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی، ان سے یزید بن ابی ہیم
قسری نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی ملیک نے، ان سے قاسم بن محمد
نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نفاں آیت کی تلاوت کی "وہ دہی خدا ہے جس نے آپ پر کتاب اتاری ہے
اس میں حکم آیتیں ہیں اور وہی کتاب کا مکمل مدارجیں اور دوسری آیتیں مشابہ
ہیں، سو وہ لوگ جن کے دلوں میں کجی ہے وہ اس کے اسی حصے کے پیچھے ہر
لپٹتے ہیں جو مشابہ ہیں، شورش کی تلاش میں اور اس کے غلط مطلب کی تلاش
میں، اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اولوا الالباب" تک عائشہ رضی اللہ عنہا
نے بیان کیا کہ حضور اکرم نے فرمایا، جب تم ایسے لوگوں کو دیکھو جو متشابہ کلام
کے پیچھے پڑے ہوئے ہوں تو متنبہ ہو جاؤ کہ یہی وہی لوگ ہیں جن کی اللہ تعالیٰ
نے دانت میں انشا فرمایا ہے، اس لیے ان سے بچتے رہو۔

۱۶۱۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور میں اسے اور اس کی اولاد

کو شیطان مردود سے تیری پناہ میں دیتی ہوں"

۱۶۶۲۔ محمد سے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے عبدالرزاق
نے حدیث بیان کی، انھیں معمر بن زید نے، انھیں زہری نے، انھیں سعید بن
مسیب نے اور انھیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا، ہر مولود جب پیدا ہوتا ہے تو شیطان اسے پیدا ہوتے ہی
چھوڑتا ہے اور جس سے وہ مولود چلتا ہے، سو اس کے ساتھ اس کے صاحبزادے
(عیسیٰ علیہا السلام) کے چھوڑے ہوئے رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر تمہارا بچہ
چاہے تو یہ آیت پڑھو "إِنِّي أَعِذُّكُمْ هَاطُكٌ وَذَرِيَّتُهُ مِنَ
الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ" (ترجمہ عنوان کے تحت گزر چکا)۔

۶۱۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "بیشک جو لوگ اللہ کے عہد اور

اپنی قسموں کو قلیل قیمت پر بیچ دیتے ہیں یہ وہی لوگ ہیں جن کے
کوئی حصہ آخرت میں نہیں۔ (لا خلاق لهم ای لا خیر لهم البتہ)
مومل موجب من انلام مفصل کے وزن پر۔

۱۶۶۳۔ ہم سے حجاج بن مہال نے حدیث بیان کی، ان سے ابو عوانہ نے حدیث
بیان کی، ان سے انس نے، ان سے ابو ذر نے اور ان سے عبداللہ بن

بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ يَمِينٍ صَبْرًا لِيَقْتُلَ بِهَا مَالَ أَمْرِي مُسْلِمًا لِقَىٰ اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَإِنْ نَزَلَ اللَّهُ فَصَدَّقَ ذَلِكَ إِنَّ الدِّينَ يَشْتَرُ دُونَ يَمِينِ اللَّهِ وَإِيَّاكُمْ تَمَنَّا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَائِفَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَىٰ إِخْرَاجِ أَمِيَّةٍ قَالَ فَنَدَخَلَ النَّاسُ ثَمَثُ بْنُ قَيْسٍ وَقَالَ مَا جِئْتَ شُكْرًا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ قُلْنَا كَذًا وَكَذَا قَالَ فِي أُمِّ نَزَلَتْ كَانَتْ فِي مِثْرَةٍ فِي أَرْضِ ابْنِ عَمٍّ لِي قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيِّنَتُكَ أَوْ مَمِينَةٌ فَقُلْتُ إِذَا تَجَلَّفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَىٰ يَمِينٍ صَبْرًا لِيَقْتُلَ بِهَا مَالَ أَمْرِي مُسْلِمًا وَهُوَ فِيهَا فَاخِرٌ لِقَىٰ اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ

۱۶۶۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْمٍ سَمِعَ هُشَيْمًا أَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ بْنُ حَوْشَبٍ عَنْ ابْنِ أَبِي هَاشِمٍ بَنِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَدُوٍّ أَنَّ رَجُلًا أَقَامَ سَبْعَةَ فِي السُّوقِ فَخَلَفَ فِيهَا لَقْدًا عَلَىٰ مِمَّا مَالَهُ يُعْطِيهِ لِيُزَيِّعَ فِيهَا رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَنَزَلَتْ إِنَّ الدِّينَ يَشْتَرُ دُونَ يَمِينِ اللَّهِ وَإِيَّاكُمْ تَمَنَّا قَلِيلًا إِلَىٰ إِخْرَاجِ أَمِيَّةٍ

۱۶۶۵۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ أَمْرًا مَتَيْنًا كَانَتْ تَخْرُجُ أَنْ فِي بَيْتٍ أَوْ فِي الْخَجَرَةِ فَخَرَجَتْ إِحْدَاهُمَا وَقَدْ أُفْقِدَتْ بِأَشْفَا فِي كَفِّهَا فَادَّعَتْ عَلَىٰ الرَّجُلِ فَرَفِعَ إِلَىٰ ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

مَسْعُودٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانُ كِي كَرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرًا جَسَ شَخْصٍ نَفَرًا اسَ يَے قَم كَھَانِے كِي حُرَات كِي تَا كَر كُسی مَسْلَمَان كَامَال دَا جَا ز طَرَفِے سَے اَحَال كَر لَے تَوَجِب دِه اَللّٰہ سَے طَے كَا تَوَا لَہ تَقَالِي اس پَر سَبَاہِیت غَضَبَا ہول كَے پَھرا مَہ تَقَالِي تَے اُپ كَے اس ارشاد كِي تَصْرِیْق مِیں اَیْت نَا زِل كِي بَیشِك جَو دُك اَللّٰہ كَے عَہد اَو رَا سَی قَسْموں كَو قَلِيل قِیْمَت پَر بَیْجَے ہِیں ہر دَہی دُك ہِیں جَن كَے لِیَے اَخِرَت مِیں كُوفی حَصْر ہِیں اَخِر اَیْت تَك ۔ بَیَان كِیا كہ اشعث بن قیس رَضِيَ اللَّهُ عَنْہ تَقْرِیْف لائے اُٹے اَو پُوچھا ، اَو عبد الرحمن (عبد اللہ بن مسعود رَضِيَ اللَّهُ عَنْہ) نے اُپ دُكوں سَے كُوفی حَديث بَیَان كِي ہَے ہ ہم نَے بَیَا كَا اس اِہ دُك حَديث بَیَان كِي ۔ اُپ نَے اس پَر فرمایا كہ یہ حَديث دُوسرے ہِی بارے مِیں نَا زِل ہُئی تَھا ، میرے اِك چچا زَا دِجھالی كِي زَمِیں مِیں میرا اِك بَكوال تَھا دُہم دُكوں كَا اس كَے بارے مِیں نزاع ہُوا اَو مَقْصِد اُكْخَفُور كِي حَديث مِیں پیش ہُوا تَو اُپ نَے فرمایا كہ تَم كَوَاہ پیش كَر دِیا پَھرا اس كِي قَسْم پَر فَعِید ہُوكا ، ہِیں نَے عَض كِي پَھرا تَو اُپ رَسول اَللّٰہ (جَو كُوفی قَسْم كَھائے كَا ، اُكْخَفُور نَے فرمایا كہ جَو شَخْص جَو كُوفی قَسْم كِي اس لِیَے حُرَات كَرے كہ اس كَے دُیہ كُسی مَسْلَمَان كَامَال قَبْضَا نَے اَو اس كِي مِیْنَت ہُری ہر قَوَد اَللّٰہ تَقَالِي سَے اس حَالَت مِیں طَے كَا كہ اَللّٰہ اس پَر سَبَاہِیت غَضَبَا ہول كَے ۔

۱۶۶۴۔ ہَم سَے عَلِی نے حَديث بَیَان كِي ، اُپ ابی ہاشم كَے مَاجِز اَدَے مِیں اِنھوں نَے حَیشَم سَے سَنا ، اُنھِیں عَوام بن حَوْشَب نے خَبَر دِی ، اُنھِیں اَبو اَیْم بن عبد الرحمن نَے اَو رَا حَیْض عبد اللہ بن ابی اَدُوٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْہ نے كہ اِك شَخْص نَے بَا ز اِیں سَا ن بَیْجَے ہُئے قَسْم كَھانی كہ فُذَال شَخْص اس سَا مان كَا اُتَا دَے رَہا تَھا جَا نَا كہ كُسی نَے اِتنی قِیْمَت ہِیں لَگانی تَھی ، بَلَكہ اس كَا مَقْصِد صَرَف یہ تَھا كہ اس طَرَح كُسی مَسْلَمَان كَو شُك لَے تَو اس پَر یہ اَیْت نَا زِل ہُئی كہ "بَیشِك جَو دُك اَللّٰہ كَے عَہد اَو رَا سَی قَسْموں كَو قَلِيل قِیْمَت پَر بَیْجَے ہِیں" اَخِر اَیْت تَك ۔

۱۶۶۵۔ ہَم سَے نَصْر بن عَلِی بن نَصْر نے حَديث بَیَان كِي ، ان سَے عبد اللہ بن دَاوُد نے حَديث بَیَان كِي ، ان سَے ابْن جُرَیج نے ان سَے ابْن ابی مُلَیْكہ نے كہ دُوسرے كُسی گُھرا جَو مِیں سَبِیْہ كہ موزے سِیا كَر تَھِیں ، ان مِیں سَے اِك عَوْرَت بَاہر نِکلی ، اس كَے ہَاتھ مِیں موزے سِینے كَا سُوَا چَھو گِیا تَھا ، اَو اس كَا اِزَام اِسی دُوسری پَر تَھا ، مَقْصِد ابْن عَبَّاس رَضِيَ اللَّهُ عَنْہ كَے مَاس اُپَا تَو اُپ نَے فرمایا كہ رَسول اَللّٰہ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ نَے فرمایا تَھا كہ اَلْكَرْف دَعْوِی كِي دَہر سَے دُكوں

دعویدار ہے، اگر یہ (یعنی ابوسفیان رضی اللہ عنہ) جھوٹ ہوئے تو تم اس کی تکذیب کر دینا۔ ابوسفیان کا بیان تھا کہ خدا کی قسم، اگر مجھے اس کا خوف نہ ہو تا کہ میرے ساتھی کہیں میرے جھوٹ کا ازالہ نہ فرماش کر دیں تو میں راہ خضر کے بارے میں اعز و جھوٹ ہوتا۔

پھر رسول نے اپنے ترجمان سے کہا کہ اس سے پوچھ کر جس نے نبی بننے کا دعوے کیا ہے وہ اپنے نسب میں کیسے ہیں؟ ابوسفیان نے بیان کیا کہ میں نے کہا، ان کا نسب ہم میں بہت باعزت ہے۔ اس نے پوچھا کیا ان کے آباء و اجداد میں کوئی بادشاہ بھی بڑا تھا؟ بیان کیا کہ میں نے کہا، نہیں، اس نے پوچھا، تم نے دعویٰ نبوت سے پہلے کبھی ان پر جھوٹ کی تہمت لگائی تھی؟ میں نے کہا نہیں، پوچھا، ان کی پیروی معزز لوگ زیادہ کرتے ہیں یا کمزور؟ میں نے کہا کہ قوم کے کمزور لوگ زیادہ ہیں۔ اس نے پوچھا، ان کے ماننے والوں میں زیادتی برقی رہتی ہے یا کمی؟ میں نے کہا کہ نہیں، بلکہ زیادتی برقی رہتی ہے۔ پوچھا کبھی ایسا بھی کوئی واقعہ پیش آیا ہے کہ کوئی شخص ان کے دین کو قبول کرنے کے بعد پھر ان سے بدگمان ہو کر انھیں جھوٹ دیا ہو؟ میں نے کہا ایسا بھی کبھی نہیں ہوا۔ اس نے پوچھا، تم نے کبھی ان سے جنگ بھی کی ہے؟ میں نے کہا کہ ہاں۔ اس نے پوچھا، تمھاری ان کے ساتھ جنگ کا کیا نتیجہ رہا؟ میں نے کہا کہ ہماری جنگ کی مثال ایک ڈول کی ہے کہ کبھی ان کے حق میں رہی اور کبھی ہمارے حق میں، اس نے پوچھا، کبھی انھوں نے تمھارے ساتھ کوئی دھوکہ بھی کیا؟ میں نے کہا کہ اب تک نہیں کیا، لیکن آج کل بھی ہمارا ان سے ایک معاہدہ چل رہا ہے نہیں کہا جاسکتا کہ اس میں ان کا طرز عمل کیا رہے گا۔ ابوسفیان نے بیان کیا کہ بخدا، اس جملہ کے سوا اور کوئی بات میں اس پوری گفتگو میں اپنی طرف سے نہیں ملا سکا۔ پھر اس نے پوچھا اس سے پہلے بھی یہ دعویٰ تمھارے یہاں کسی نے کیا تھا؟ میں نے کہا کہ نہیں۔ اس کے بعد رسول نے اپنے ترجمان سے کہا اس سے کہو کہ میں ستم سے نبی کے نسب کے بارے میں پوچھا تو تم نے بتایا کہ وہ تم لوگوں میں باعزت اور اونچے نسب کے سمجھے جاتے ہیں، انبیاء کا بھی یہی حال ہے، ان کی بعثت ہمیشہ قوم کے صاحبِ نسب و نسبِ عاقلان میں ہوتی ہے۔ اور میں نے تم سے پوچھا تھا کہ کیا کوئی ان کے آباء و اجداد میں بادشاہ گذرا ہے تو تم نے اس کا انکار کیا، میں اس سے

اَبُو سَفِيَّانَ وَ اَنِيْمُ اللّٰهُ لَوْ كَا اَنْ تَكُوْشِرُوْا عَلٰى اَلْكُذِبِ كَذَبْتُ كَذَبْتُ ثُمَّ قَالَ لِيَتَوَجَّهْ اِيْهِ سَلُّهُ كَيْفَ حَسَبَهُ فَيَكُوْذُ قَالَ خُلْتُ هُوَ فَيَنْتَ ذُوْ حَسَبٍ قَالَ فَهَلْ كَانَ مِنْ اَبَائِهِمْ مَلِكٌ قَالَ خُلْتُ لَكَ قَالَ فَهَلْ كُنْتُ لَمْ تَحْمِلُوْهُ بِالْكُذِبِ قَبْلُ اَنْ تَقُوْلَ مَا قَالَ قُلْتُ لَكَ قَالَ اَيْتَبِعُهُ اَشْرَافُ النَّاسِ اَمْ مُنْعَفَا وَ هُوَ قَالَ قُلْتُ بَلْ مُنْعَفَا وَ هُمْ قَالَ يَزِيْهِ ذُوْ اَوْ يَنْقُصُوْنَ قَالَ قُلْتُ لَكَ مَنِ يَزِيْهِ ذُوْ قَالَ هَلْ يَزِيْدُ اَحَدٌ مِّمَّكُمْ عَنْ ذِيْهِمْ بَعْدَ اَنْ يَدَّ خَلَّ فَيَزِيْهِ سَخَطُهُ لَكَ قَالَ قُلْتُ لَكَ قَالَ فَهَلْ تَأْتَلَسُوْا؟ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ اِيَّاهُ قَالَ قُلْتُ تَكُوْنُ الْحَزْبُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُ سَبْعًا لَا يَفِيْضُ مَنَا وَ نَفِيْضُ مِنْهُ قَالَ فَهَلْ يَغْدِرُ قَالَ قُلْتُ لَكَ وَ مَعْنُ مِنْهُ فَاِذَا هَذِهِ الْمُدَّةُ لَا تَدْرِي مَا هُوَ صَانِدٌ فَيَمَّا قَالَ وَ اَللّٰهُ مَا اَمْكُنِّيْ مِنْ كَلِمَةٍ اَوْ ذَلِيْلٍ فَيَمَّا شَيْئًا غَيْرَ هَٰذَا قَالَ فَهَلْ قَالَ هَٰذَا الْقَوْلُ اَحَدٌ قَبْلَهُ قُلْتُ لَكَ ثُمَّ قَالَ لِيَتَوَجَّهْ اِيْهِ قُلْتُ لَكَ اِنِّيْ سَأَلْتُكَ عَنْ حَسَبِهِ فَيَكُوْشِرُ هَذَعُمْتُ اَمَّا فَيَكُوْذُ ذُوْ حَسَبٍ وَ كَذَلِكَ لَيْكَ الرَّسُوْلُ ثَبَتُ فِيْ اَحْسَابٍ قَوْمًا وَ سَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ فِيْ اَبَائِهِمْ مَلِكٌ فَزَعُمْتُ اَنْ لَّا فَقُلْتُ لَوْ كَانَ مِنْ اَبَائِهِمْ مَلِكٌ قُلْتُ تَحِلُّ اَيْطَلُبُ مُلْكُ اَبَائِهِمْ وَ سَأَلْتُكَ عَنْ اَمْسَاعِهِمْ اَصْنَعَا وَ هُوَ اَمْ اَشْرَافُهُمْ فَقُلْتُ بَلْ

اس فیصلہ پر پہنچا کہ اگر ان کے آباد و احباد میں کوئی بادشاہ گذر رہا ہو تو ممکن تھا کہ وہ اپنی خاندانی سلطنت کو اس طرح واپس لینا چاہتے ہوں۔ اور میں نے تم سے ان کی اتباع کرنے والوں کے متعلق پوچھا کہ کیا وہ قوم کے کمزور لوگ ہیں یا اشراف، تو تم نے بتایا کہ کمزور لوگ ان کی پیروی کرنے والوں میں (زیادہ) ہیں۔ یہی طبقہ ہمیشہ سے انبیاء کی اتباع کرتا رہا ہے اور میں نے تم سے پوچھا کہ کیا تم نے دعوتِ نبوت سے پہلے ان پر جھوٹ کا کبھی شبہ کیا تھا تو تم نے اس کا بھی انکار کیا۔ میں نے اس سے یہ سمجھا کہ جس شخص نے لوگوں کے معاملے میں کبھی جھوٹ دہرایا ہو وہ اللہ کے معاملے میں کس طرح جھوٹ بول دے گا۔ اور میں نے تم سے پوچھا تھا کہ ان کے دین کو قبول کرنے کے بعد پھر ان سے بدگمان ہو کر کوئی شخص ان کے دین سے کبھی پھرا بھی ہے تو تم نے اس کا بھی انکار کیا، ایمان کا یہی اثر ہوتا ہے، بشرطیکہ وہ دل کی گہرائیوں میں اتر جائے۔ میں نے تم سے پوچھا تھا کہ ان کے ماننے والوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا رہتا ہے یا کمی تو تم نے بتایا کہ اضافہ ہوتا ہے ایمان کا یہی معاملہ ہے۔ یہاں تک کہ وہ کمال کو پہنچ جائے۔ میں نے تم سے پوچھا تھا کہ کیا تم نے کبھی ان سے جنگ بھی کی ہے تو تم نے بتایا کہ تم نے جنگ کی ہے اور تمہارے درمیان لڑائی کا نتیجہ نوبتِ نبوت رہا ہے۔ کبھی تمہارے حق میں اور کبھی ان کے حق میں، انبیاء کا بھی یہی معاملہ ہے۔ انھیں آزمائشوں میں ڈالا جاتا ہے اور آخر کار انجام انھیں کے حق میں ہوتا ہے۔ اور میں نے تم سے پوچھا تھا کہ انھوں نے تمہارے ساتھ کبھی خلاف عہد بھی معاملہ کیا تو تم نے اس سے بھی انکار کیا، انبیاء کبھی عہد کے خلاف نہیں کرتے میں نے تم سے پوچھا تھا کہ کیا تمہارے یہاں اس طرح کا دعویٰ پہلے بھی کسی نے کیا تھا تو تم نے کہا کہ پہلے کسی نے اس طرح کا دعویٰ نہیں کیا، میں اس سے اس فیصلہ پر پہنچا کہ اگر کسی نے تمہارے یہاں اس سے پہلے اس طرح کا دعویٰ کیا ہوتا تو یہ کہا جاسکتا تھا کہ یہ بھی اسی کی نقل کر رہے ہیں ایمان کیا کبھی ہرقل نے پوچھا، وہ تمہیں کن چیزوں کا حکم دیتے ہیں وہ میں نے کہا کہ غنا، زکاۃ، صلہ رحمی اور پاکدامنی کا، آخر اس نے کہا کہ جو کچھ تم نے بتایا ہے اگر وہ صحیح ہے تو یقیناً وہ نبی ہیں اس کا علم تو مجھے بھی کہ ان کی بعثت ہونے والی ہے، لیکن یہ خیال نہ تھا کہ وہ تمہاری قوم میں مبعوث ہوں گے، اگر مجھے ان تک پہنچ سکتے کا یقین ہوتا تو میں ضرور ان سے ملاقات کرتا اور اگر

مَنْعًا وَهُمْ وَهُمْ أَتَاءَ الرَّسُولَ وَسَأَلْتُهُ هَلْ كُنْتُمْ تَتَّقُمُونَهُ، يَا نَكِذِب قِيلَ أَنِّي تَقُولُ مَا قَالَ فَزَعَمْتُ أَنِّي لَمْ أَفْعَلْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَسَدَّ الْكُذِبَ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ مَدَّ يَدَهُ فَيَكُذِبُ عَلَى اللَّهِ وَسَأَلْتُهُ هَلْ مَزَمْتُمْ أَحَدًا مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ مَدَّ حُلَّ فَيَدِ سَخَطَهُ لَهُ فَزَعَمْتُ أَنِّي لَا وَكَذَلِكَ الرِّيَاسُ إِذَا حَالَ لَهَا بَشَاشَةُ الْقُلُوبِ وَسَأَلْتُهُ هَلْ يَرِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ فَزَعَمْتُ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ وَكَذَلِكَ الرِّيَاسُ حَتَّى يَتَمَّ وَسَأَلْتُهُ هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ فَزَعَمْتُ أَنَّهُ قَاتَلْتُمُوهُ فَتَكُونُ الْحُزْبُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سِبْجَالًا تَيَالُ مِنْكُمْ وَتَتَاكُونُ مِنْهُ وَكَذَلِكَ الرَّسُولُ تَبْتَغِي ثُمَّ تَكُونُ لَكُمْ الْعَاقِبَةُ وَسَأَلْتُهُ هَلْ نَبَذَ فَزَعَمْتُ أَنَّهُ لَا يَبْذُرُ وَكَذَلِكَ الرَّسُولُ لَا تَعْبُدُ وَسَأَلْتُهُ هَلْ قَالَ أَحَدٌ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ فَزَعَمْتُ أَنِّي لَمْ أَفْعَلْتُ كَذَلِكَ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ قُلْتُ رَجُلٌ أَتَيْتُمْ يَقُولُ قَبْلَهُ قَالَتْ ثُمَّ قَالَ يَهْ يَا مَرْمُوكُمْ قَالَ قُلْتُ يَا مَرْمُ يَا مَرْمُوكُمْ وَاسْأَلُوهُ وَالْمَرْكُ وَالْمَرْكُ وَالْعَفَافُ قَالَ إِنِّي تَكِي مَا تَقُولُ فِيهِ حَقًّا فَإِنَّهُ نَبِيٌّ وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ وَلَمْ أَلِكْ أَطْنَهُ مِنْكُمْ وَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلَعُ إِلَيْهِ لَأَحْبَبْتُ لِيَهْ وَأَوْ وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَعَسَلْتُ عَنْ مَدَّ مَيْدِهِ وَلَيْبَلَّغَنِي مَلَكُهُ مَا هُتَّ

فَدَخَلَ قَالَ نَعَمْ دَعَا يَكْتَابُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ أَفَادَ ذِيهِ بِسْمِ اللَّهِ
 الْحَمْدُ مِنَ الرَّحِيمِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ الْحَبِ
 هِيَ قُلْ عَطِيئَةُ الرَّسُولِ وَرَسُولُهُ مِنْ
 أَتَبَعَ الْمُؤْمِنُ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَدْعُوكَ
 مَبْدَعًا بِنَاءً إِلَى سَلَامِهِ أَسْلَمْتُ هَكَذَا وَأَسْلَمْتُ
 يُؤْمِنُ نَبِيَّكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ فَإِنْ كَوْنَتْ
 فَإِنَّ عَلَيْكَ إِشْعَارَ النَّبِيِّينَ وَيَا هَلْ
 الْكَلْبُ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ كَبِينَا وَنَبِيَّكَ
 أَنْ لَا تُعْبِدُوا إِلَّا اللَّهَ إِلَى قَوْلِهِ اشْهَدُوا يَا مُسْلِمُونَ
 فَلَمَّا دَخَلَ مِنْ قِبَلِ الْكِتَابِ انْفَقَعَتِ الرِّمَاطُ
 عَيْنُهُ وَكَثُرَ اللَّغَطُ وَأَمْرًا فَاخْرَجَنَا قَالَ قُلْتُ
 يَا هَلْ فِي جَنِّ خَرَجْنَا لَقَدْ أَمْرًا مِنْ آفِي كُتُبَةٍ
 أَنْتَ لَيْسَ فَتَهُ مَلِكٌ بِي الْأَمْرِ فَمَا زِلْتُ مُؤَقِّنًا
 يَا مَرْسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتَ سَيِّظُهُ
 حَتَّى أَذْخَلَ اللَّهُ عَلَى الْإِسْلَامِ قَالَ الذُّهْرِيُّ فَدَعَا
 هِيَ قُلْ عَطِيئَةُ الرَّسُولِ فَجَعَلَهُ فِي دَارِهِ فَقَالَ يَا
 مَعْشَرَ السُّدُومِ هَلْ تَكُونُ فِي الْفَلَاحِ وَالرَّشَدِ أَحَدُ
 الْبَكْرِ وَأَنْ يَنْبُتَ كَكْرٍ مُلْكُكُمْ قَالَ فَخَاصُوا
 حَبِصَةً حُمُرُ الْوَحْشِ إِلَى الْأَبْوَابِ فَوَجَدُوا دَعَا
 قَدْ غَلِقَتْ فَقَالَ عَلَى رَمِيحٍ فَدَعَا بِهِمْ فَقَالَ
 إِنِّي إِنَّمَا خَشِيتُ شَيْئًا تَكُونُ عَلَى ذِي نَبِيَّكَ فَقَدْ
 مَا أَيْتُ مِنْكُمْ الشَّيْءَ أَحْبَبْتُ لِمَجْدُ الْوَالِدِ
 وَمَا ضَوَّاعُهُ

بِأَنَّ قَوْلَ اللَّهِ لَنْ تَأْمُرُوا النَّبِيَّ حَتَّى
 تَنْفَعُوا مِمَّا حُبِبْتُمْ إِلَى مِه
 عَلَيْهِ

۱۶۶۶- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ
 إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ سَمِعَ أَسْ

میں ان کی خدمت میں ہوتا تو ان کے قدموں کو دھوتا اور ان کی حکومت میرے
 ان دو قدموں تک پہنچ کر رہے گی۔ بیان کیا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم کا مکتوب گرامی منگوایا اور اسے پڑھا اس میں یہ لکھا ہوا تھا، اللہ رحمن
 ورحیم کے نام سے شروع کرتا ہوں اللہ کے رسول کی طرف سے عظیم روم ہر قتل
 کی طرف، سلامتی ہو اس پر جو ہدایت کی اتباع کرے، اما بعد میں تحصیل اسلام
 کی طرف بلاتا ہوں، اسلام لاؤ تو سلامتی پاؤ گے اور اسلام لاؤ تو اللہ تعالیٰ
 دہرا اجر دے گا، لیکن اگر روگردانی کی تو تمہاری رعایا کے کفر کا بار بھی تم
 پر ہوگا اور اے اہل کتاب، ایک ایسے قول کی طرف آؤ جو ہم میں اور تم میں
 مشترک ہے وہ یہ کہ بجز اللہ کے اور کسی کی عبادت نہ کریں، اللہ تعالیٰ
 کے ارشاد، "اشہدوا بانا مسلمون"۔ ایک جب حرقل مکتوب گرامی پڑھ چکا
 تو دربار میں بڑا شور مچا مگر نہ ہوا گیا، اور پھر میں دربار سے باہر کر دیا گیا
 باہر آکر میں نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ ابن ابی کثیر و حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
 کی طرف اشارہ تھا، کامعاد تو اب اس حد تک پہنچ چکا ہے کہ ملک بنی
 الاصفہا حرقل بھی ان سے ڈرنے لگا۔ اس واقعہ کے بعد مجھے یقین ہو
 گیا کہ ان حضور غالب آکر ہیں گے، اور آخر اللہ تعالیٰ نے اسلام کی روشنی میرے
 دل میں بھی ڈال دی۔ زہری نے بیان کیا کہ پھر ہر قتل نے روم کے سرداروں
 کو بلایا اور انھیں ایک غاص کرے میں جمع کیا، پھر ان سے کہا، اے معشر روم!
 کیا تم ہمیشہ کے لیے اپنی فلاح و ہدایت چاہتے ہو اور یہ کہ تمہارا ملک تمہارے
 ہی ہاتھ میں رہے بیان کیا کہ یہ سنتے ہی وہ سب وحشی جانوروں کی طرح
 دروازے کی طرف بھاگے، دیکھا تو دروازہ بند تھا۔ پھر ہر قتل نے سب
 کو اپنے پاس بلایا کہ انھیں میرے پاس لاؤ اور ان سے کہا کہ میں نے تو تمہیں
 آدھا کیا تھا کہ تم اپنے دین میں کتنے بچتے ہو، اب میں نے اس چیز کا مشاہدہ کر
 لیا جو مجھے پسند تھی (یعنی تمہاری دین مسیحی میں بچتی تھی) چنانچہ سب درباریوں
 نے اسے سجدہ کیا اور اس سے خوش ہو گئے۔

۶۱۸- اللہ تعالیٰ کا ارشاد "جب تک تم اپنی محبوب چیزوں
 کو خرچ نہ کرو گے (کامل) نبی کے مرتبہ (کو دہنچ سکو گے)
 ارشاد "یہ علم"۔ تک۔

۱۶۶۷- ہم سے اسماعیل نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے مالک نے
 حدیث بیان کی، ان سے اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ نے، انھوں نے انس

بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ أَضَارِئِي
بِالنَّبِيِّ نِيَّةً غَلًا وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ
بَيْرُ حَايَةٍ وَكَانَتْ مُسْتَقْبِلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِ خَلَعَا وَ
لَمْ يَخْرُجْ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَبِيبٌ فَلَمَّا أُنْزِلَتْ
لَنَا تَنَاوُلُ الْبِرِّ حَتَّى تَنْفَقُوا مِمَّا يَحِبُّونَ ذَاتَ
أَبُو طَلْحَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ
لَنَا تَنَاوُلُ الْبِرِّ حَتَّى تَنْفَقُوا مِمَّا يَحِبُّونَ ذَاتَ
أَحَبَّ أَمْوَالِي إِلَيَّ بَيْرُ حَايَةٍ وَرَأَيْتُهَا صَدَقَةً
بِلِلِّهِ أَسْجُدُ أَبَدَهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعَهَا
يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَمَرَكَ اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخُذْ ذَلِكَ مَالُ رَأْسِ
ذَلِكَ مَالُ رَأْسِ وَفَدَا سَعِيَّتُ مَا نَلْتُ وَاقْبِ
أَسَاقِي أَنْ تَجْعَلَ لَهَا فِي الْإِلَاقَةِ قَرِيبِينَ قَالَ أَبُو
طَلْحَةَ أَفَعَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَ أَبُو
طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ هَكَذَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ وَرَأْسُ بْنُ عَبَّادَةَ
ذَلِكَ مَالُ رَأْسِ رَأْسِ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ
قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ مَالُ رَأْسِ رَأْسِ رَأْسِ
۱۶۶۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا
الْأَضَارِئِي قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ
أَسْبَاطٍ قَالَ جَعَلْنَا لِحَسَنٍ وَابْنِ وَابْنِ
أَحْمَدُ بْنُ أَبِيهِ وَلَمْ يَجْعَلْ لِي مِنْهَا
شَيْئًا

بَابُ (۶۱۹) قَوْلِهِ قُلْ فَاذْكُرُوا بِالْوَسْمَةِ
فَاذْكُرُوا هَٰؤُلَاءِ كُنْتُمْ صِدَاقِينَ

۱۶۶۹ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُنْزِلِ رَحِمَهُمَا
الْبُرْهَانُ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَقِيلَةَ عَنْ نَافِعٍ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى

بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا کہ مدینہ میں ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے
پاس انصار میں سب سے زیادہ کھجور کے باغات تھے اور "بیر حاد" کا
باغ اپنی تمام جائداد میں انہیں سب سے زیادہ محبوب تھا یہ باغ مسجد نبوی
کے سامنے ہی تھا اور حضور اکرم بھی اس میں تشریف لے جاتے اور اس کے
شیریں اور طیب پانی کو پیتے۔ پھر جب آیت "جب تک تم اپنی محبوب چیزوں
کو خرچ نہ کرو گے (کامل اپنی کے مرتبہ کو نہ پہنچ سکو گے" نازل ہوئی تو
ابو طلحہ رضی اللہ عنہ اسٹے اور عرض کی یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ
جب تک تم اپنی محبوب چیزوں کو خرچ نہ کرو گے نبی کے مرتبہ کو نہ پہنچ سکو گے
اور میرا سب سے زیادہ محبوب مال "بیر حاد" ہے اور یہ اللہ کی راہ میں
صدقہ ہے۔ اللہ ہی سے میں اس کے ثواب و اجر کی توقع رکھتا ہوں، پس
یا رسول اللہ! جہاں آپ مناسب سمجھیں اسے استعمال کریں حضور اکرم نے فرمایا
خوب یہ فانی ہی دولت تھی۔ یہ فانی ہی دولت تھی اور تم نے اسے اللہ کے راستے
میں دے کر ایک اچھے مصرف میں خرچ کر دیا ہے، اچھو کچھ تم نے کھلے ہے وہ
میں نے سن لیا اور میرا خیال ہے کہ تم اپنے عزیز و اقرباء کو اسے دے دو۔
ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ میں ایسا ہی کروں گا۔ یا رسول اللہ! چنانچہ
انھوں نے وہ باغ اپنے عزیزوں اور اپنے چچا زاد بھائیوں میں تقسیم کر دیا۔
عبداللہ بن یوسف اور روح بن عبادہ "ذَلِكَ مَالُ رَأْسِ" (رئیس سے)
بیان کیا۔ عجب سے کچھ بن یحییٰ نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے مالک کے سامنے
"مال رَأْسِ" (رواج سے) پڑھا تھا۔

۱۶۶۸ - ہم سے محمد بن عبداللہ نے حدیث بیان کی، ان سے انصار میں حدیث
بیان کی، کہا کہ کھجور سے میرے والد نے حدیث بیان کی، ان سے ثمامہ نے اؤ
ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ کھجور ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے وہ باغ حسن
اور ابی رضی اللہ عنہما کو دے دیا تھا۔ میں ان دونوں حضرات سے ان کا زیادہ
قویٰ عزیز تھا، لیکن مجھے نہیں دیا۔

۶۱۹ - اللہ تعالیٰ کا ارشاد "وَأَبِیْہِمْ" کہہ دیجئے کہ قوریت لاؤ

اور اسے پڑھو اگر تم سچے ہو۔ !

۱۶۶۹ - مجھ سے ابراہیم بن منذر نے حدیث بیان کی، ان سے ابو نعیم نے
حدیث بیان کی، ان سے موسیٰ بن عقبہ نے حدیث بیان کی، ان سے نافع نے د
ان سے عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ یہ وہی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس

اپنے قہر کے ایک مرد اور ایک عورت کو لائے جنہوں نے زانیہ تھی یا مخمور نے ان سے پوچھا اگر تم میں کوئی زنا کرے تو تم اس کے ساتھ کیا معاملہ کرتے ہو؟ انہوں نے کہا کہ ہم اس کا مزہ لاکر اسے مارتے پیٹتے ہیں، مخمور نے فرمایا کیا تو ریت میں رجم کا حکم نہیں موجود ہے؟ انہوں نے کہا کہ ہم نے تو ریت میں اس طرح کی کوئی چیز نہیں دیکھی ہے، عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ (جو یہودیوں کے بہت بڑے عالم تھے) بولے کہ تم مھوٹ بولی رہے ہو، تو ریت لاؤ اور اسے پڑھو، اگر تم سمجھو۔ (جب تو ریت لائی گئی) تو ان کے ایک بہت بڑے عالم نے جو انھیں تو ریت پڑھایا کرتا تھا، آیت رجم پر اپنا ہاتھ رکھ لیا اور اس سے پہلے اور اس کے بعد کی عبارت پڑھنے لگا، لیکن آیت رجم نہیں پڑھتا تھا۔ عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے اس کے ہاتھ کو آیت رجم پر سے ہٹا دیا اور اس سے پوچھا کہ یہ کیا ہے؟ جب یہودیوں نے دیکھا تو کہنے لگے کہ یہ آیت رجم ہے۔ پھر مخمور نے حکم دیا اور ان دونوں کو مسجد نبوی کے قریب ہی جہاں جنازے لاکر رکھے جاتے تھے، رجم کروایا گیا۔ میں نے دیکھا کہ اس عورت کا ساتھی عورت کو پتھر سے بچانے کے لیے اس پر جھک جھک جاتا تھا۔

۶۲۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”تم لوگ بہترین جماعت ہو جو لوگوں

کے لیے پیدا کی گئی ہو۔“

۱۶۷۰۔ ہم سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے، ان سے میر نے، ان سے ابو حازم نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے آیت ”تم لوگ بہترین جماعت ہو جو لوگوں کے لیے پیدا کی گئی ہو، کہ متعلق فرمایا کہ کچھ لوگ دوسروں کے لیے نفع بخش ہیں کہ انھیں ذخیروں میں باندھ کر لاتے ہیں اور بلاخر وہ اسلام میں داخل ہو جاتے ہیں۔

۶۲۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جب تم میں سے دو جماعتیں اس

کا خیال کر بیٹھی تھیں کہ بہت ہار دیں۔“

۱۶۷۱۔ ہم سے علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی۔ کہا کہ عمر نے بیان کیا، انہوں نے جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا زہار سے ہی بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی جب تم سے دو جماعتیں اس کا خیال کر بیٹھی تھیں کہ بہت ہار دیں، درآنحالیکہ اللہ دونوں کا مددگار تھا۔ بیان کیا کہ ہم دو جماعتیں نبو حارثہ اور نبو سلہ تھے۔

الَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ يَرْجُلُ مِنْهُمْ وَامْرَأَةً قَدْ سَأَلْنَا فَقَالَ لَهُمْ كَيْفَ تَفْعَلُونَ بَيْنَ مَا فِي مَنكُورٍ خَالُوا نَحْمِيَّتُهَا وَنَفَرِيَّتُهَا فَقَالَ لَا تَحْبُدُونَ فِي التَّوَسُّةِ الرَّجْمُ فَقَالُوا لَا عَيْدُ فِيهَا شَيْئًا فَقَالَ لَهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ كَذَبْتُمْ فَأَتُوا بِالتَّوَسُّةِ فَأَتُوا هَارَانَ كُنْتُمْ صُلَيْبَيْنِ - فَوَضَعَا يَدَا سَاحَا التَّيْنِ عَازِمَيْنِ سَمِعَا مِنْهُمْ كَفَّهُ عَلَى أَحَدِ الرَّجْمِ فَلَقِيَهُ يَقْرَأُ مَا دُونَ ذَلِكَ وَمَا دُونَ ذَلِكَ فَتَنَزَّعَ مِنْهُمُ آيَةَ الرَّجْمِ فَتَنَزَّعَ يَدَا مِنْ أَحَدِ الرَّجْمِ فَقَالَ مَا هَذَا فَلَمَّا أَوْدَاهُ قَالُوا هِيَ آيَةُ الرَّجْمِ فَأَمَّا بَيْنَهُمَا فَرْجًا قَرِيبًا مِمَّنْ حَيْثُ مَوْضِعُ الْجَنَائِزِ عِنْدَ الْمُسْجِدِ فَدَا بَيْتُ مَا حَيْثُ يَجْمَعُ عَلَيْهَا يَقِيمُهَا الْحِجَابَةَ

بَابُ قَوْلِهِ - كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ

أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ

۱۶۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ قَالَ خَيْرُ النَّاسِ لِلنَّاسِ تَأْتُونَ بِهِمْ فِي السَّلَاةِ فِي أَعْنَاقِهِمْ حَتَّى يَدْخُلُوا فِي السَّلَاةِ

بَابُ قَوْلِهِ إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ

أَنْ تَفْسَدَا

۱۶۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عَمْرٌ وَسَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ فِينَا نَزَلَتْ إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْسَدَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا قَالَ لَحْنُ الطَّائِفَتَانِ بَنُو حَارِثَةَ وَبَنُو سُلَيْمَةَ وَمَا مِثْلُهَا

اور ہم پسند نہیں کرتے۔ یہ بیان نے ایک مرتب اس طرح بیان کیا، اور ہمارے لیے کوئی مسرت کا مقام نہ تھا اگر یہ آیت نازل نہ ہوتی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس میں یہ بھی فرمایا ہے ”وَرَأَيْتُمُ الْمَآءَ الَّذِي دُونَكَ دَارًا تَحْتَهُ“

۶۲۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”آپ کو اس امر میں کوئی حلا نہیں“

۱۶۶۲۔ ہم سے جابر بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انیس عبد اللہ نے خبر دی، انھیں عمر نے خبر دی، ان سے زہری نے بیان کیا، ان سے سالم نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ آپ نے فجر کی دو مری رکعت کی رکعت سے سر اٹھا کر یہ بدو دعا کی ”اے اللہ! فلاں، فلاں اور فلاں (قبائل) کو اپنی رحمت سے دور کر دیجئے یہ بدو دعا آپ نے سید اللہ من حمدہ اور ربنا لک الحمد کے بعد کی تھی۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے آیت نازل کی ”آپ کو اس امر میں کوئی حلا نہیں“ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”فانهم ظالمون“ تک۔ اس کی روایت اسحاق بن راشد نے زہری کے واسطے کی ہے۔

۱۶۶۳۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے ابن شہاب نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن مسیب اور ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے اور ان سے ابوسریہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی پر بدو دعا کرنا چاہتے یا کسی کے لیے دعا کرنا چاہتے تو رکعت کے بعد کرتے۔ سید اللہ من حمدہ اللہم ربنا لک الحمد کے بعد بعض اوقات آپ نے یہ دعا بھی کی ”اے اللہ! ولید بن ولید، سلمہ بن ہشام اور عیاش بن ابی رمیعہ کو نجات دیجئے، اے اللہ! مصد والول کو سختی کے ساتھ بھجھو“ دیجئے اور ان میں ایسی قحط سالی لائی جیسی یوسف علیہ السلام کے زمانے میں ہوئی تھی، آپ بلند آواز سے یہ دعا کرتے، اور آپ نماز فجر کی بعض رکعت میں یہ دعا کرتے ”اے اللہ! فلاں اور فلاں کو اپنی رحمت سے دور کر دیجئے“ عرب کے چند خاص قبائل کے حق میں یہ بدو دعا آپ کرتے تھے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آیت نازل کی کہ ”آپ کو اس امر میں کوئی حلا نہیں“

۶۲۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور رسول تم کو پکار رہے تھے تمہارے پیچھے کی جانب سے“ آخر کم، آخر کم کی تائید ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا دو سعاد تو ان میں سے ایک ہے،

وَقَالَ سَفِينٌ مَرَّةً وَمَا يَسْتُرِي أَتَمَّكَ لَمْ تَنْزِلْ، يَقُولُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَلِيَّكُمْ

یا ۲۲۲ قولہ کنیں لک من الامرشع

۱۶۶۲۔ حَدَّثَنَا جَبْرِ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنَ الْفَجْرِ يَقُولُ اللَّهُمَّ الْعَنُ فُلَانًا وَفُلَانًا وَفُلَانًا نَابِعًا مَا يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ كُنِينَ لَكَ مِنَ الْفَرِشِيِّ قَوْلِي قَوْلِي فَانْهَمُ ظَالِمُونَ وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ وَاسِطٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ

۱۶۶۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْعُو عَلَى أَحَدٍ أَوْ يَكْبُرَ يَكْبُرُ قَنَتَ بَعْدَ الرَّكْعَةِ فَرُبَّمَا قَالَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ اللَّهُمَّ أَجْمَعُ الْوَلِيُّ ابْنُ الْوَلِيِّ وَسَلَمَةُ بْنُ هَاشِمٍ وَعِيَّاشُ بْنُ أَبِي رَيْحَةَ اللَّهُمَّ اسْكُرْ وَطَأْ تَكَ عَلَى مَصْرٍ وَاجْعَلْهَا سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ يَحْمَرُ بِذَلِكَ وَكَانَ يَقُولُ فَا بَعْضُ صَلَاةِ الْفَجْرِ اللَّهُمَّ الْعَنُ فُلَانًا وَفُلَانًا وَفُلَانًا مِنَ الْعَرَبِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ كُنِينَ لَكَ مِنَ الْفَرِشِيِّ الْآخِرَةِ

یا ۲۲۲ قولہ - والد رسول یدعوکم فی آخرکم وهو تائید آخرکم وقال ابن عباس من إحدى الحسنيين

فتح یا شہادت۔

۱۶۷۴۔ ہم سے عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی، ان سے زہیر نے حدیث بیان کی، ان سے ابواسحاق نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے برابر بن عازب رضی اللہ عنہ سے سنا، انھوں نے بیان کیا کہ احد کی لڑائی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (تیرا نذرول کے) پیدل دستے پر عبداللہ بن جبیر رضی اللہ عنہ کو امیر مقرر کیا تھا، پھر بہت سے مسلمانوں نے پیٹھ پھرنی تھی، آیت ”اور رسول تم کو پکار رہے تھے تمھارے پیچھے کی جانب تھے“ میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے اس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بارہ صحابہؓ کے سوا اور کوئی باقی نہیں رہا تھا۔

۶۲۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”تمھارے اوپر راحت نازل کی (یعنی غمزدگی)۔“

۱۶۷۵۔ ہم سے اسحاق بن ابراہیم بن عبدالرحمن ابوالقیس نے حدیث بیان کی، ان سے حسین بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے شیبان نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، احد کی لڑائی میں جب ہم صف بستہ کھڑے تھے تو ہم پر غنودگی طاری ہو گئی تھی۔ بیان کیا کہ کیفیت یہ ہو گئی تھی کہ میری توار بار بار گر گئی اور میں اسے اٹھاتا۔

۶۲۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جن لوگوں نے اللہ اور اس کے رسول کے کلمے کو مان لیا۔ بعد اس کے کہ انھیں زخم لگ چکا تھا ان میں سے جو نیک اور متقی ہیں ان کے لیے اجر عظیم ہے۔“
القرح ای الجرح استجابوا ای اجابوا۔ استجاب ای بحیب۔
۶۲۶۔ لوگوں نے تمھارے خلاف بڑا سامان اکٹھا کیا ہے۔“

۱۶۷۶۔ ہم سے احمد بن یوسف نے حدیث بیان کی، میرا خیال ہے کہ انھوں نے کہا کہ ہم سے ابو بکر نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حصین نے اور ان سے ابوالفضلؓ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ ”حسبنا اللہ ونعم الوکیل“ ہمارے لیے اللہ کافی ہے اور وہی بہترین کارساز ہے (ابراہیم علیہ السلام نے کہا تھا، اس وقت جب آپ کو آگ میں ڈالا گیا تھا، اور یہی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت کہا تھا جب ابوسفیان کے دامبر

فَتْحًا أَوْ شَهَادَةً

۱۶۷۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَهُ ابْنَ عَمْرِو بْنِ قَالٍ جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّحَابَةِ نَوَّارًا حَمْدًا لِلَّهِ بْنِ جَبْرِ وَأَقْبَلُوا مُتَمَرِّضِينَ فَذَلِكَ إِذْ يَدْعُوهُمْ الرَّسُولُ فِي الْخُرُوجِ وَلَمْ يَتَّقِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ اثْنَيْ عَشَرَ رَجُلًا

بِالْبَابِ قَوْلِهِ أَمَنَهُ

نَعْمًا سَاءَ

۱۶۷۵۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ غَشَّيْنَا النَّاسَ وَخَنُ فِي مَصَافِنَا نَوْمٌ أَحَدٌ قَالَ لَجَلْتُ سِنِينَ سَيَقُطُّ مِنِّي يَدَايَ وَأُحْدَهُ وَسَيَقُطُّ أُخْرَاهُ

بِالْبَابِ قَوْلِهِ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْبَأَهُمُ الْقُرْآنُ لِلَّذِينَ احْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ الْقُرْآنُ الْحَرَامُ اسْتَجَابُوا أَجَابُوا يَسْتَجِيبُ يَجِيبُ بِالْبَابِ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ

لَكُمْ الذِّمَّةُ

۱۶۷۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ أَدَاهُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي الْعَظْمِيِّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ قَالَهُمَا اِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ اتَّقَى فِي النَّارِ وَقَالَهُمَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالُوا إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ

فَزَادَهُمْ إِيْمَانًا وَفَأَنذَرْتَهُمْ
اللَّهُ وَنَعْمَ
الْوَكِيلُ

۱۶۴۶۔

حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إسمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي الصَّخْحِي
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ أَخِي خَزَلٌ
إِبْرَاهِيمَ حِينَ أَلْقَى فِي النَّارِ حَسْبِيَ اللَّهُ وَ
نَعْمَ الْوَكِيلُ

بَابُ قَوْلِهِ . وَلَا يَحْسِبَنَّ
الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِمَا أَتَاهُمُ
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِلَّا أَنَّهُ سَيُعَذِّبُهُمْ

كَقَوْلِكَ

طَوَّقْتَهُ

يَطْوِقُهُ

۱۶۴۸۔

حَدَّثَنَا شَيْخُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلُومٍ عَنْ أَبِي
النَّبَّازِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ
بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي
هَمَزَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَنْ (تَأَمَّلَ) مَالًا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَاتَهُ
مِثْلَ لَهْ مَالَهُ شَبَّاعًا أَقْرَبَ لَهُ زَبَابَانِ
يَطْوِقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَأْخُذُ بِهِمَا مَتْنَبُ
يَعْنِي بِشِدْقَيْنِهِ يَقُولُ أَنَا مَالُكَ أَنَا
كَذَلِكَ ثُمَّ قَلَّ هَذَا الْكَلِمَةُ وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ
يَكْفُرُونَ بِمَا أَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِلَّا
أَخْرَاجُ كَلِمَةٍ

بَابُ قَوْلِهِ . وَلَسْتُمْ عَنْ مِثْلِ
الَّذِينَ أُولُوا لَكُمُ الْكَيْبُ مِنْ قَبْلِكُمْ وَ

مسلمانوں کو موعوب کرنے کے لیے، کہا تھا کہ لوگ (یعنی قریش) نے
تجارتے خلاف بڑا سامان اکٹھا کر رکھا ہے، ان سے ڈرو لیکن اس
نے ان کا (جوش) ایمان اور بڑھادیا اور یہ لوگ بولے کہ ہمارے لیے اللہ
کافی ہے اور وہی بہترین کارساز ہے (سبنا اللہ و نعم الوکیل)

۱۶۴۷۔ ہم سے مالک بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے اسرائیل
نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حصین نے، ان سے ابو الصخحی نے اور ان
سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب ابراہیم علیہ السلام کو لوگ
میں ڈالا گیا تو آخری کلمہ آپ کی زبان مبارک سے یہ نکلا ”حسبی اللہ
و نعم الوکیل“

۱۶۴۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور جو لوگ اس مال میں نخل

کرتے رہتے ہیں جو کچھ اللہ نے انھیں اپنے فضل سے دے
رکھا ہے وہ ہرگز یہ نہ سمجھیں کہ یہ ان کے حق میں کچھ اچھا
ہے نہیں، بلکہ ان کے حق میں بہت بڑا ہے یقیناً قیامت
کے دن انھیں طوق پہنایا جائے گا، اس مال کا جس میں نخل
نے نخل کیا، اور اندھنی وارث ہے آسمانوں اور زمین کا،
اور اندھ جہنم کہتے ہر اس سے خبردار ہے۔

۱۶۴۸۔ محمد سے عبداللہ بن مینر نے حدیث بیان کی، انھوں نے ابو انضر
سے سنا، ان سے عبدالرحمن بن عبداللہ بن دینار نے حدیث بیان کی، ان سے
ان کے والد نے، ان سے ابوصالح نے اور ان سے ابوبررہ رضی اللہ عنہ
نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جیسے اللہ تعالیٰ نے مال
و دولت دی اور پھر اس نے اس کی زکوٰۃ نہیں ادا کی تو آخرت میں اس کا
مال نہایت زبردستی سانپ کی صورت اختیار کرے گا جس کی آنکھوں
کے اوپر دو دونٹے بول گے اور وہی اس کی گردن میں مار کی طرح پہنایا
جائے گا۔ پھر وہ سانپ اس کے دونوں جبروں کو پکڑ کر کہے گا کہ میں
ہی تیرا مال ہوں، میں ہی تیرا خزانہ ہوں، پھر آپ نے اس آیت کی تلاوت
کی ”اور جو لوگ کہ اس مال میں نخل کرتے ہیں جو اللہ نے انھیں اپنے
فضل سے دے رکھا ہے“ آخر آیت تک۔

۱۶۴۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور یقیناً تم لوگ بہت سی
دلائل داری کی باتیں ان سے (بھی) سنو گے جنہیں تم سے پہلے

کتاب بل چکی ہے اور ان سے بھی جو مشرک ہیں،

۱۶۷۹۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعیب نے خبر دی ان سے زہری نے بیان کیا۔ انھیں عروہ بن زہری نے خبر دی اور انھیں اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک گڑھے کی پشت پر فک کا بنا یا ہوا ایک موٹا کپڑا رکھنے کے بعد سوار ہوئے اور اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو اپنے پیچھے بیٹھایا، آپ بنو حارث بن خزرج میں سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کی حیدت کے لیے تشریف لے جا رہے تھے، یہ جنگ بدر سے پہلے کا واقعہ ہے۔ رہتے ہیں ایک مجلس سے آپ گزرے جس میں عبداللہ بن ابی بن سلول (مناقی) بھی موجود تھا، یہ عبداللہ بن ابی کے بظاہر اسلام لانے سے بھی پہلے کا

واقعہ ہے۔ مجلس میں مسلمان اور مشرکین یعنی بت پرست اور یہودی سب سب طرح کے لوگ تھے انھیں میں عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ بھی تھے سواری کی دھاپوں سے گرد اٹھی اور مجلس والوں پر بڑی قہر عبداللہ بن ابی نے چادر سے اپنی ناک بند کر لی اور کہنے لگا کہ ہم پر گردہ اڑاؤ، اتنے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی قریب پہنچ گئے اور انھیں سلام کیا پھر آپ سواری سے اتر گئے اور اہل مجلس کو اللہ کی طرف بلایا اور قرآن کی آیتیں پڑھ کر سنائیں۔ اس پر عبداللہ بن ابی بن سلول کہنے لگا، میں جو کلام آپ نے پڑھ کر سنایا اس سے عمدہ کلام کوئی نہیں ہو سکتا۔ اگرچہ یہ کلام بت چھاپے پھر بھی ہماری مجلسوں میں آکر ہمیں تکلیف نہ دیا کیا کیجیے۔ اپنے گھر بیٹھے، اگر کوئی آپ کے پاس جانے تو اسے اپنی باتیں سنایا کیجیے دیں سن

کہ عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، ضرور، یا رسول اللہ! آپ ہماری مجلسوں میں تشریف لایا کیجیے ہم اسی کو پسند کرتے ہیں۔ اس کے بعد مسلمان مشرکین اور یہودی آپس میں ایک دوسرے کو برا بھلا کہنے لگے اور قریب تھا کہ دست و گریبان تک نزبت پہنچ جاتی لیکن حضور اکرم انھیں خاموش اور ٹھنڈا کر سننے لگے اور آخر سب لوگ خاموش ہو گئے۔ پھر حضور اکرم اپنی سواری پر سوار ہو کر وہاں سے چلے آئے اور سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے یہاں تشریف لے گئے۔ حضور اکرم نے سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے بھی اس کا تذکرہ کیا کہ سعد بن نے نہیں سنا، ابوجہاب آپ کی مراد عبداللہ بن ابی بن سلول سے تھی۔ کیا کہہ رہا تھا، اس نے اس طرح کی باتیں کی ہیں، سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ

مِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذَى كَثِيرًا۔

۱۶۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُزُّوَةُ بْنُ الزَّبْيَرِ أَنَّ أَمَامَةَ بْنَ زَيْدٍ أَخْبَرَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى قُطَيْفَةٍ فَذَكَرَتْهُ وَأَسَدَفَ أَسَامَةَ ابْنَ زَيْدٍ وَأَسَامَةُ لَا يُعَوِّدُ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ فِي بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْحَزْرَجِ قَبْلَ وَقَعَةِ بَدْرٍ قَالَ حَتَّى مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَنٍ سُلُولٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يَسْلِمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَادَةَ فِي الْمَجْلِسِ اخْلَاطَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةَ الْأَوْثَانِ وَالْيَهُودِ وَالْمَسْرِيِّينَ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتْ الْمَجْلِسَ مَجَاجِدَةُ السَّادَةِ خَسَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَنْفَهُ بِرِدَائِهِ ثُمَّ قَالَ لَمْ تَغْيِرْهُ وَأَعْلَيْنَا فَسَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثُمَّ وَقَفَ فَخُذَلْ مِنْ عَامٍ إِلَى اللَّهِ وَقَدْ أَهْلَكِيَهُمُ الْقُرْآنُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَنٍ سُلُولٍ أَيُّهَا الْمَرْءُ إِنَّهُ لَأَحْسَنَ مَا تَقُولُ إِنْ كَانَ حَقًّا فَلَا تَوَدُّ نِيًّا بِهِ فِي مَجْلِسِنَا أَرْجِعْ فِي دُخْلِكَ فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ

بْنُ رَوَاحَةَ مَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَغَشَيْنَا بِهِ فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُ ذَلِكَ فَاسْتَبَ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى كَادُوا يَنْتَابُوا وَرَوْنُ فَلَمْ يَزَلِ السَّبْحُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّفُهُمْ حَتَّى سَكَنُوا ثُمَّ رَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَابَّةً فَسَارَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا سَعْدُ أَكَلْتَ تَسْمَعُ مَا قَالَ أَبُو جَهَابٍ يُبْرِئُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَادَةَ قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ

نے عرض کی، یا رسول اللہ! اسے معاف فرمادیجئے اور اس سے درگزر کیجئے۔ اس ذات کی قسم جس نے آپ پر کتاب نازل کی ہے اللہ نے آپ کے ذریعہ وحی بھیجا ہے جو اس نے آپ پر نازل کیا ہے، اس شہر (مدینہ) کے لوگ (آپ کے یہاں) تشریف لانے سے پہلے اس پر متفق ہو چکے تھے کہ اسے (عبداللہ بن ابی) کو تاج پہنا دیں اور (شاہی) عمامہ اس کے سر پر باندھ دیں، لیکن جب اللہ تعالیٰ نے اس حق کے ذریعہ جو آپ کو اس نے عطا کیا ہے، اس باطل کو روک دیا تو اب وہ چڑ گیا ہے اور اس وجہ سے وہ معاف اس نے آپ کے ساتھ کیا جو آپ نے خود ملاحظہ فرمایا ہے، حضور اکرمؐ نے اسے معاف کر دیا، انھوں نے اور صحابہؓ مشرکین اور اہل کتاب سے درگزر کیا کرتے تھے اور ان کی اذیتوں پر صبر کیا کرتے تھے۔ اسی کے متعلق اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے ”اور یقیناً تم بہت سی دلا زاری کی باتیں ان سے بھی سنو گے جنھیں تم سے پہلے کتاب مل چکی ہے اور ان سے بھی جو مشرک ہیں (اور اگر تم صبر کرو اور تقویٰ اختیار کرو) تو یہ تاکید احکام میں سے ہیں“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”بہت سے اہل کتاب تو دل ہی سے چاہتے ہیں کہ تمھیں ایمان (دے آئے) کے بعد پھر سے کافر بنالیں، حد کی راہ سے جو ان کے نفسوں میں ہے“ آخر ایت تک۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا حکم تھا حضور اکرمؐ ہمیشہ کفار کو معاف کر دیا کرتے تھے، آخر اللہ تعالیٰ نے آپ کو ان کے ساتھ (غزوہ کی) اجازت دی اور جب آپ نے غزوہ بدر کیا تو اللہ تعالیٰ کی تقدیر کے مطابق کفار قریش کے سردار اس میں مار گئے تو عبداللہ بن ابی سہل اور اس کے دوسرے مشرک اور بت پرست ساتھیوں نے آپس میں مشورہ کیا کہ اب تو معاملہ بدلت گیا ہے، چنانچہ ان سب نے بھی (اپنے کفر کو چھپاتے ہوئے) حضور اکرمؐ سے اسلام پر ہجرت کرنی اور اسلام میں (بطاہر) داخل ہو گئے۔

۶۲۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جو لوگ اپنے کرتوتوں پر خوش ہوتے

ہیں (اور چاہتے ہیں کہ جو کام نہیں کئے ہیں ان پر بھی ان کی مدح کی جائے) سو ایسے لوگوں کے لیے ہرگز خیال نہ کرو (کہ وہ عذاب سے حفاظت میں رہیں گے)

۱۶۸۰۔ ہم سے سعید بن ابی مریم نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن جعفر نے خبر دی، کہا کہ مجھ سے زید بن اسلم نے حدیث بیان کی ان سے عطاء بن یسار نے اعلان سے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ

يَا رَسُولَ اللَّهِ اعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ عَنْهُمْ قَوْلَ اللَّهِ
أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لَقَدْ جَاءَكَ اللَّهُ بِالْحَقِّ
الْبَيِّنِ أَنْزَلَ عَلَيْكَ لَقَدْ جَاءَكَ اللَّهُ بِالْحَقِّ
هَذِهِ الْبَصِيرَةُ عَلَى أَنْ يَتَوَجَّهَ فَيُعْصِبُونَهُ
بِالْعَصَابَةِ فَلَمَّا أَجَى اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الْبَيِّنِ
أَعْطَاكَ اللَّهُ مُشْرِقَ يَدَاكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ
فَعَفَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ
يَعْفُونَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ وَأَهْلِ الْكِتَابِ كَمَا
أَمَرَهُمُ اللَّهُ وَيُعْصِرُونَ عَلَى الدُّمَى قَالَ اللَّهُ
هَذَا وَجَلَّ وَكَتَمْتُمْ مِنَ الَّذِينَ أَدْنَى الْكِتَابِ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذَى كَثِيرًا
الْأَيَّةُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ لَوْ يَدُّوْكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِهِمْ
كَقَاتِلِ أَحْسَنَ مِنْ عَيْنِ أَنْفُسِهِمْ إِلَى الْخَيْرِ
الْأَيَّةُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيِّنًا
الْعَفْوُ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ حَتَّى يَنْفَعَهُمْ فَلَمَّا خَرَّ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَبْرَأًا قَتَلَ
اللَّهُ بِهِ مَنَاوِدًا كَعُاقِبَةِ نِيَشٍ قَالَ ابْنُ أَبِي
ابْنِ سَوَّلٍ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَهَبْدَةَ الْأَوْثَانِ
هَذَا أَمْرٌ فَلَمَّا تَوَجَّهَ تَبَايَعُوا الرَّسُولَ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَأَسْلَمُوا

باب ۶۲۹ فَوَلِيهِمْ لَا تَحْسَبَنَّ

الَّذِينَ يَفْرَحُونَ

بِمَا

أَنزَلْنَا

۱۶۸۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَدَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ
عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ أَنَّ

میں منافقین پر کیا کرتے تھے کہ جب حضور اکرمؐ غزوے کے لیے تشریف لے جاتے تو یہ آپؐ کے ساتھ نہ جاتے اور آپؐ کے علی الرغم غزوہ میں شریک نہ ہونے پر بہت خوش ہوا کرتے تھے لیکن جب حضور اکرمؐ واپس آتے تو اعداء بیان کرتے پہنچے اور تمہیں کھا لیتے بلکہ اس کے بھی خواہشمند رہتے کہ دوبارہ کے ساتھ ان کی بھی تعریف کی جائے، اس عمل پر جو یہ کرتے نہیں تھے، اسی پر یہ آیت نازل ہوئی "لَا يَجِبْنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ" آخر آیت تک (ترجمہ گذر چکا)

وَبِالَّذِينَ الْمُنَافِقِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْغَزْوِ تَخَلَّفُوا عَنْهُ وَفَرَحُوا بِمَقْعِدِ هِرْخِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَقْدَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَدَمُوا وَآلَيْهِ وَخَلَفُوا وَاجْتَمَعُوا أَنْ يَجِدُوا وَإِنْ لَمْ يَجِدُوا فَانْزَلَتْ لَأَحْسَنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا جَاءَهُمْ

۱۶۸۱۔ محمد بن ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام نے خبر دی، انھیں ابن جریر نے خبر دی، انھیں ابن ابی ملیک نے اور انھیں علقمہ بن وقاص نے خبر دی کہ مروان بن حکم نے (حب وہ مدینہ کے امیر تھے) اپنے دربار سے کہا کہ رافع ابن عباس رضی اللہ عنہ کے یہاں جاؤ اور ان سے پوچھو کہ اگر ہر شخص کو جو اپنے لئے پر خوش ہو اور چاہتا ہو کہ جو عمل اس نے نہیں کیا ہے اس پر بھی اس کی تعریف کی جائے عذاب ہوگا پھر تو ہم میں سے کوئی بھی عذاب سے نہ بچ سکے گا (کیونکہ آیت کے ظاہر سے یہی مفہوم ہوتا ہے) ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، تم لوگ یہ سوال کیوں اٹھاتے ہو، وہ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیوں کو لایا تھا اور ان سے ایک چیز تو بھی تھی (جو ان کی آسمانی کتاب میں موجود تھی) انھوں نے اصل اور حقیقت کو چھپایا اور دوسری چیز بیان کر دی اس کے باوجود اس کے خواہشمند رہے کہ حضور اکرمؐ کے سوال کے جواب میں جو کچھ انھوں نے بتایا ہے اس پر ان کی تعریف کی جائے اور اصرار اصل حقیقت کو چھپا کر بھی بڑے غرض تھے، پھر ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اس آیت کی تلاوت کی (اور وہ وقت بھی قابل ذکر ہے جب اللہ نے اہل کتاب سے عہد لیا تھا کہ کتاب کو پوری طرح ظاہر کر دینا، لوگوں پر "ارشاد" جو لوگ اپنے کرتوتوں پر خوش ہوتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ جو کام نہیں کئے ہیں ان پر بھی ان کی تعریف کی جائے۔ اس روایت کی متابعت عبد الرزاق نے ابن جریر کے واسطے سے کی، ان سے ابن مقاتل نے حدیث بیان کی، انھیں حجاج نے خبر دی، انھیں ابن جریر نے، انھیں ابن ابی ملیک نے خبر دی، انھیں حمید بن عبد الرحمن بن عوف نے خبر دی کہ مروان نے اوپر کی حدیث کی طرح۔

۱۶۸۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَرَبَةَ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ أَنَّ ابْنَ جُرَيْرٍ أَخْبَرَهُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ مَرْوَانَ قَالَ لِبَوَائِمٍ إِذْ هَبَّ يَأْتِيهِمْ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَيْتَنِي كَانَ كُلُّ امْرِئٍ فَرِحَ بِمَا أُذِقِي وَأَحَبُّ أَنْ يُحْمَدَ بِمَا لَوْ بَعِلَ مَعْدُ بِالْعَدِيِّ بْنِ أَحْبَبُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَمَا لَكُمْ وَلِهَذَا إِنَّمَا دَعَا إِلَهِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمُؤَدِّ سَأَلَهُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاكْتُمُوا يَا هَذَا وَأَخْبَرُوا بِغَيْرِهِ فَأَمَّا ذَلِكَ أَنَّ قَدْرًا اسْتَحْمَدُوا إِلَيْهِ بِمَا أَخْبَرُوا عَنْهُ فَبِمَا سَأَلَهُمْ وَفَرَحُوا بِمَا أَوْكُوا مِنْ كَيْفَ يَهْمُهُمْ قَدْرًا ابْنُ عَبَّاسٍ وَ إِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أَوْكُوا الْكِتَابَ كَذَلِكَ حَتَّى قَوْلِهِ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يُفْعَلُوا مَا بَعْدَ عَهْدِ الرَّسُولِ أَقْبَرُ ابْنِ جُرَيْرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْرٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي نَكِيكَةَ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ أَخْبَرَنَا أَنَّ مَرْوَانَ يَهْلِكُ

بِأَنَّهُ قَوْلُهُ: إِنَّ فِي خَلْقِ السَّعْوَاتِ

۶۳۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "بیشک آسمانوں اور زمین

وَالْأَرْضِ

الْأَرْضِ

۱۶۸۲- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَيْنَ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَتَحَدَّثَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ أَهْلِهِ سَاعَةً ثُمَّ سَأَلَتْ قَدْ فَلَما كَانَ ثَلَاثُ اللَّيْلِ الْأَخِيرَةِ فَنَظَرْنَا إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْ وَاحِدَةٍ مِنَ اللَّيْلِ وَالْعَمَارِ لَا يَتَبَدَّلُ وَلِي الْكِتَابِ ثُمَّ هَامَ فَنُتَوَصَّاهُ وَاسْتَنْتَ فَصَلَّى إِحْدَى عَشَرَ رَكْعَةً ثُمَّ أَذَّنَ بِأَذْنٍ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ

بَابُ قَوْلِهِ أَتَذَرُنَّ مَا كَرَّمُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقَعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

۱۶۸۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ فُخْرَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَيْنَ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَقُلْتُ لَهَا نَظَرْنَا إِلَى صَلَوةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَرَحَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَادَةً فَأَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِهِ لِيَمَّا فَجَلَّ مَيْمُونَةُ التَّوَمَّ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ قَرَأَ آيَاتِ الْعَشْرِ الْأَوَّلَةِ مِنْ آلِ عِمْرَانَ حَتَّى حَكَمَ ثُمَّ أَفَى سَنَامَةً فَأَخَذَهَا فَنُتَوَصَّاهُ ثُمَّ قَامَ بِصَلَاتِهِ فَفَعَلَتْ فَصَنَعَتْ

کی سیدائش اور رات دن کے اول بدل میں اہل عقل کے لیے
دریاضی انشائیاں ہیں

۱۶۸۲- ہم سے سعید بن ابی مریم نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن جعفر نے خبر دی، کہا کہ مجھے شریک بن عبد اللہ بن ابی عمر نے خبر دی، انھیں کریم نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں ایک رات، اپنی خالہ ام المومنین میمونہ رضی اللہ عنہا کے گھر سویا، پیسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اہل مہموزہ رضی اللہ عنہا، کے ساتھ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی (جب آپ رات کے وقت گھر میں تشریف لائے) پھر سو گئے، جب رات کا آخری تہائی حصہ باقی تھا تو آپ اٹھ کر بیٹھ گئے اور آسمان کی طرف منظر کی اور یہ آیت تلاوت کی "جیشک آسمانوں اور زمین کی سیدائش اور دن رات کے اول بدل میں اہل عقل کے لیے (دریاضی) انشائیاں ہیں" اس کے بعد آپ کھڑے ہوئے اور وضو کی اور صواک کی پھر گیارہ رکعتیں پڑھیں جب بال رضی اللہ عنہ نے فجر کی (اذان دی تو آپ نے دو رکعت فجر کی سنت) پڑھی، اور باہر تشریف لائے اور فجر کی نماز پڑھائی۔

۱۶۸۳- حدیثی کا ارشاد "یہ (یعنی وہ اہل عقل جن کا ذکر اوپر کی آیت میں ہوا) ایسے ہیں کہ جو اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور اپنی کردوٹوں پر برابر یاد کرتے رہتے ہیں اور آسمانوں اور زمین کی سیدائش میں غور کرتے رہتے ہیں"

۱۶۸۳- ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرحمن بن مہرہ دی نے حدیث بیان کی، ان سے مالک بن انس نے ان سے خود بن سلیمان نے ان سے کریم بنے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں ایک رات اپنی خالہ مہموزہ رضی اللہ عنہا کے یہاں سویا، ارادہ یہ تھا کہ آج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز دیکھوں گا۔ میں نے آپ کے پیسے گرا بچا دیا اور آپ اس کے طول میں بیٹھ گئے پھر جب آپ آخری رات میں بیٹھ ہوئے تو چہرہ مبارک پر ہاتھ پھیر کر نیند کے آثار دور کرنے لگے، پھر آل عمران کی آخری آیات ختم تک پڑھیں۔ اس کے بعد آپ ایک مشکیزے کے پاس آئے اور اس سے پانی لے کر وضو کی اور نماز پڑھنے کے لیے کھڑے ہو گئے، میں بھی کھڑا ہو گیا۔ اور جو کچھ آپ نے کیا تھا وہی سب کچھ میں نے بھی کیا اور آپ کے پاس آکر آپ کے پیلو میں کھڑا ہو گیا،

تَسْطُوْا فِي الْيَتَامَىٰ :

۱۶۸۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو هَيْثَمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا كَانَتْ لَهُ يَتِيمَةٌ فَتَكَحَّلَهَا وَكَانَ لَهَا عَدُوٌّ وَكَانَ يُسَاكِمُهَا عَلَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ لَهَا مِنْ نَفْسِهِ شَيْءٌ فَتَرَلَّتْ فِيهِ وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَىٰ أَحْسِبُهُ قَالَ كَأَنْتَ شَرُّ نَفْسٍ فِي ذَلِكَ الْعَدُوِّ وَفِي

مَالِهِ :

۱۶۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو هَيْثَمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ مَالِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شَيْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ سَأَلَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَقَالَتْ يَا بْنَ أَخْتِي هَلَا لَ الْيَتِيمَةِ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْمَا تَشْرُكُ فِي مَالِهِ وَيُعْجِبُ مَا لَهَا وَجَمَلُهَا فَتُيْرِدُ وَلَيْمَ أَنْ تَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يَقْسُوَ فِي مَتْنِهَا فَيُعْطِيَهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيَهَا غَيْرُهَا فَخَوَّاهُ عَنْ أَنْ تَتَكَبَّرُوهَنَّ إِلَّا أَنْ تَقْسُطُوا لَهُنَّ وَيُطْعَمُوا لَهُنَّ أَهْلِي سَنَتِهِنَّ فِي الصَّدَاقِ فَأَمَّا أَنْ تَتَكَبَّرُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهِهَا قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ عَنْ النَّاسِ اسْتَقْتَنُوا مَا سَوَّلَ اللَّهُ مَكَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هَذَا الْأَمْرِ فَإِنَّ نَزَلَ اللَّهُ وَيَسْتَقْتَنُونَكَ فِي النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فِي آيَةِ الْخُرَافِ وَتَوَعَّبُونَ أَنْ تَتَكَبَّرُوهَنَّ وَغَنَةُ أَحَدٍ كُفْرٌ عَنْ يَتِيمَتِهِمْ هَبْ تَكُونُ قَلِيلَةً الْمَالِ وَالْجَبَالِ قَالَتْ فَتَهُوْا أَنْ

کے باب میں انصاف نہ کر سکو گے۔

۱۶۸۶۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام نے خبر دی، ان سے ابن جریر نے بیان کیا، انھیں ہشام بن عروہ نے خبر دی، ان سے ابن جریج نے بیان کیا، ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ایک صاحب کی پرورش میں ایک یتیم لڑکی تھی پھر انھوں نے اس سے نکاح کر لیا، اس یتیم لڑکی کی ملکیت میں کچھ روکا ایک باغ تھا، اسی باغ کی وجہ سے انھوں نے اس سے نکاح کیا تھا، حالانکہ دل میں اس سے کوئی تعلق نہ تھا۔ اس سلسلے میں یہ آیت نازل ہوئی کہ اگر تمھیں اندیشہ ہو کہ تم یتیموں کے باب میں انصاف نہ کر سکو گے، میرا خیال ہے کہ عروہ نے بیان کیا کہ اس باغ میں اور اس کے مال میں بھی وہ یتیم لڑکی شریک کی حیثیت رکھتی تھی۔

۱۶۸۷۔ ہم سے عبد العزیز بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے صالح بن کیسان نے، ان سے شہاب نے بیان کیا، انھیں عروہ بن زبیر نے خبر دی آپ نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے ان کا ارشاد ”اور اگر تمھیں خوف ہو کہ تم یتیموں کے باب میں انصاف نہ کر سکو گے“ کے متعلق پوچھا تھا، عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میری بہن کے بیٹے! یہ ایسی یتیم لڑکی کے متعلق ہے جو اپنے ولی کی زیر پرورش ہو، اس کے مال میں بھی شریک کی حیثیت رکھتی ہو، اور وہ ولی اس مال پر بھی نظر رکھتا ہو اور اس کے جمال سے بھی لگاؤ ہو لیکن اس کی مہر کے بارے میں انصاف سے کام لے لے لے اس سے نکاح کرنا چاہتا ہو اور اتنا مہر لے دنیا چاہتا ہو جتنی دوسرے دے سکتے ہوں تو ایسے لوگوں کو روکا گیا ہے کہ وہ ایسی یتیم لڑکیوں سے اسی صورت میں نکاح کر سکتے ہیں جب ان کے ساتھ انصاف کریں اور وہی لڑکیوں کا جتنا مہر معاشرہ میں ہوتا ہے اس میں سب سے اعلیٰ اور بہترین صورت اختیار کریں، ورنہ ان کے علاوہ جن دوسری عورتوں سے بھی ان کا جی چاہے وہ نکاح کر سکتے ہیں۔ عروہ نے بیان کیا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا اس آیت کے نازل ہونے کے بعد پھر صحابہؓ نے حضور اکرمؐ سے مسئلہ پوچھا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”وَمِيسْقَتُونَكَ فِي النِّسَاءِ“، عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ دوسری آیت میں ”وَتَوَعَّبُونَ“ ان تنکھون ”سے یہ مراد ہے کہ جب کسی کی زیر پرورش یتیم لڑکی کے پاس مال بھی کم ہو اور جمال بھی کم ہو تو وہ اس سے نکاح کرنے سے بچتا ہے آپ

نے فرمایا کہ اس لیے انھیں ان یتیم لڑکیوں سے نکاح کرنے سے بھی روکا گیا جو صاحب مال و جمال ہوں، لیکن اگر انصاف کر سکیں۔ تو ان سے نکاح کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں، حکم عام اور سے اس لیے بھی ہڑا کر اگر وہ صاحب مال و جمال نہ ہوں تو یہی ان سے نکاح کرنا پسند کرتے۔

۶۳۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”الغیر شخص ناماد پرودہ مناسب مقدار میں کھا سکتا ہے، اور جب ان کے حوالے کرنے کو تو ان پر گواہی کر لیا کرو“ آخر آیت تک۔ ہزار یعنی مبادرت۔ اعتدال یعنی اعتدال، عتاد سے فعلنا کے وزن پر۔

۱۶۸۸۔ ہم سے ابی حنیفہ نے حدیث بیان کی، انھیں عبداللہ بن عمر نے خبر دی۔ ان سے مہشام نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور ان سے عبداللہ بن عمر نے انھیں کا ارشاد ”بلکہ جو شخص خوشحال پرودہ لپٹ کر بائیں رو کے رکھے، اور جو شخص ناماد پرودہ منہ سے مقدار میں کھا سکتا ہے، کے بارے میں فرمایا کہ یہ آیت یتیم کے بارے میں نازل ہوئی تھی کہ اگر وہ ناماد پرودہ یتیم کی پرورش اور دیکھ بھال کے بدلے میں مناسب مقدار میں یتیم کے مال میں سے کھا سکتا ہے۔

۶۳۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جب تقسیم کے وقت اعزہ اور یتیم اور مسکین موجود ہوں“ آخر آیت تک۔

۱۶۸۹۔ ہم سے احمد بن حمید نے حدیث بیان کی، انھیں عبید اللہ اشجعی نے خبر دی، انھیں سفیان نے، انھیں شعبان نے انھیں عکرمہ نے اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے آیت ”اور جب تقسیم کے وقت اعزہ اور یتیم اور مسکین موجود ہوں“ کے متعلق فرمایا کہ یہ حکم ہے منسوخ نہیں ہے اس کی متابعت۔ سعید نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کی۔

۶۳۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اللہ تمہیں تمہاری اولاد کی میراث کے بارے میں حکم دیتا ہے۔

۱۶۹۰۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، ان سے مہشام نے حدیث کی کہ انھیں ابن جریج نے خبر دی۔ بیان کیا کہ مجھے ابن مکتدر رضی اللہ عنہ نے خبر دی اور ان سے جابر بن عبد اللہ نے بیان کیا، کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ قنبدہ بن سہل تک سیل چل کر میری عیادت کے لیے تشریف لائے، حضور اکرم نے ملاحظہ فرمایا کہ مجھ

تیکھو اَعَنْتَ مَعَهُ يَوْمَ فِي مَالِهِ وَجَمَالِهِ فِي نِيَّتِهِ النِّسَاءُ إِلَّا يَالْتَسُّطُ مِنْ أَحَبِّ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُ إِذْ كُنْ قَلِيلًا لَتِ الْمَالِ وَالْجَمَالِ

بَابُ ۶۳۵۔ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ

بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا ذَقْتُمُ الْيَتِيمَ أَمْوَالَهُمْ فَأَسْمِعُوهُ أَعْلَانًا وَبِالْأَسْمَاءِ مَبَاحِدَةً أَعْتَمَدُوا

أَعْتَمَدُوا أَيْ فَعَلْنَا مِنَ الْعَتَادَةِ

۱۶۸۸۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ أَمَّا نَزَلَتْ فِي مَالِ الْيَتِيمِ إِذَا كَانَ فَقِيرًا أَلَيْسَ يَا كُلُّ مِثْلِهِ مَكَانَ يَتِيمِهِ مَلِكِهِ بِمَعْرُوفٍ

بَابُ ۶۳۶۔ وَإِذَا أَحْصَا الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ أَلَيْسَ

۱۶۸۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَمِيْدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَيْبَةَ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ شَيْبَةَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَإِذَا أَحْصَا الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ قَالَ هِيَ مُحْكَمَةٌ وَلَيْسَتْ يَنْسُوخُ مَا بَعْدَ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ

بَابُ ۶۳۷۔ يُؤْصِيكُمُ اللَّهُ

۱۶۹۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَىٰ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ مُكْتَدِرٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ عَادَ فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ فِي مَبْنَى سَلَمَةَ مَا شِئْنِي قَوْلَهُ فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَعْقِلَ فَدَعَا

زیادہ مستحق سمجھے جاتے، اگر انھیں میں سے کوئی چاہتا تو اس سے شادی کر لیتا، یا پھر وہ جس سے چاہتے اسی سے اس کی شادی کرتے اور چاہتے تو نہ بھی کرتے، اس طرح عورت کے گھر والوں کے مقابلہ میں بھی شوہر کے رشتہ دار اس کے زیادہ مستحق سمجھے جاتے، اسی پر یہ آیت نازل ہوئی۔

۶۴۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور جمال والدین اور قربت

چھوڑ جائیں اس کے لیے ہم نے وارث ٹھہرا دیے ہیں، ”الایۃ معمر نے بیان کیا کہ“ (مروانی) سے مروی ہے کہ دلی اور وارث

ہیں، جن سے معاہدہ ہو وہ مروی الیہین کہلاتے ہیں یعنی حلیف، مروی لاجا کی اولاد کو بھی کہتے ہیں (غلام کو بھی جو) آزاد کر دیا گیا ہو، مولانا بادشاہ کو بھی کہتے ہیں اور مولانا، دینی مولانا بھی ہوتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن شَاءَ بَعْضُهُمْ تَزَوُّجَهَا وَإِنْ شَاءُوا مَزَاجُهَا وَإِنْ شَاءَ وَاللَّهُ يُزَوِّجُهَا فَمِنْهُمْ أَحَقُّ بِهَا مِنْ أَمْلَها فَذَلِكُمْ هَذِهِ الْأَيَّةُ فِي ذَلِكُمْ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ قَدْ بَوَّأَ الْأَيَّةُ مَوَالِي

أُولِيَاءَ وَرَفَقَةً لِمَا قَدْ تَأْتِيكُمْ هُوَ

مَوْلَى الْيَمِينِ وَهُوَ الْخَلِيفُ وَالْمَوْلَى أَيْضًا ابْنُ الْعَمِّ

وَالْمَوْلَى الْمُسْتَعْمِلُ وَالْمَوْلَى الْمُتَقَرَّبُ وَالْمَوْلَى

لِلذِيكَ وَالْمَوْلَى مَوْلَى فِي الْمَدِينَةِ

۱۶۹۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الصَّلْتِ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو

أُسَامَةَ عَنْ إِدْرِيسَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ بْنِ مَصْرُوفٍ عَنْ

سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَبِكُلِّ جَبَلْنَا مَوَالِي

قَالَ وَرَفَقَةً وَالَّذِينَ مَا قَدْ تَأْتِيكُمْ هُوَ

الْمُهَاجِرُونَ لَمَّا قَدْ مَوَالِيًا يَتَرْتِ الْمُهَاجِرُونَ

الْمُهَاجِرُونَ لَمَّا قَدْ مَوَالِيًا يَتَرْتِ الْمُهَاجِرُونَ

أَخِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ فَلَمَّا نَزَلَتْ

وَبِكُلِّ جَبَلْنَا مَوَالِيًا نَسَحَتْ نَعْدَ قَالَ وَالَّذِينَ مَا قَدْ تَأْتِيكُمْ

أَيُّكُمْ مِنْ النَّصْرِ وَالرَّفَادَةِ وَالنَّصِيحَةِ وَقَدْ

ذَهَبَ الْمِيرَاثُ وَيُوصِي لَهُ سَمِعَ أَبُو أُسَامَةَ إِدْرِيسَ

وَسَمِعَ إِدْرِيسَ بْنَ طَلْحَةَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن شَاءَ بَعْضُهُمْ تَزَوُّجَهَا وَإِنْ شَاءُوا مَزَاجُهَا وَإِنْ شَاءَ وَاللَّهُ يُزَوِّجُهَا فَمِنْهُمْ أَحَقُّ بِهَا مِنْ أَمْلَها فَذَلِكُمْ هَذِهِ الْأَيَّةُ فِي ذَلِكُمْ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ قَدْ بَوَّأَ الْأَيَّةُ مَوَالِي

۱۶۹۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُحَمَّدٍ ابْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَنَا

أَبُو عَمْرٍو حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ مَيْسَرَةَ بْنِ أَبِي

عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ

أَنَسًا فِي مَنَ السَّيِّئِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَدَى رَبَّنَا يُؤْمَرُ الْقَهْمَةُ

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ هَلْ نَعْمَرُ

۱۶۹۳۔ ہم سے حدیث بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے ابواسامہ نے

حدیث بیان کی، ان سے ادريس نے ان سے طلحہ بن مصروف نے ان سے سعید

بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ داریت میں ”کل جملنا

مروانی“ سے مروی درخ ہیں اور ”والذین عاقدت ایماکم“ سے مروی ہے

کہ جب مہاجرین مدینہ آئے تو قربت داروں کے علاوہ انصار کے وارث

مہاجرین بھی ہوتے تھے، اس بھائی چارہ کی وجہ سے جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

نے مہاجرین اور انصار کے درمیان کر لیا تھا پھر جب یہ آیت نازل ہوئی کہ

”کل جملنا مروانی“ تو سب ا طریقہ منسوخ ہو گیا پھر بیان کیا کہ ”والذین عاقدت

ایماکم“ سے وہ لوگ مروی ہیں جو مرد، محادمت اور نصیحت کا معاہدہ رکھتے

ہوں لیکن اب ان کے لیے میراث کا حکم منسوخ ہو گیا، البتہ ان کے لیے

وصیت کر سکتا ہے۔ یہ حدیث ابواسامہ نے ادريس سے سنی اور ادريس نے طلحہ سے؛

۶۴۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد بیشک اللہ ایک ذرہ برابر بھی

ظلم نہیں کرے گا یہو مشقال ذرہ سے مراد ذرہ برابر ہے۔

۱۶۹۴۔ محمد سے محمد بن عبد العزیز نے حدیث بیان کی، ان سے ابو عوف

بن میسرہ نے حدیث بیان کی، ان سے زید بن اسلم نے ان سے عطاء بن

میسار نے اور ان سے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ کچھ صحابہ رضی

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں آپ سے پوچھا یا رسول اللہ کیا میت

کے دن ہم اپنے رب کو دیکھ سکیں گے، حضور اکرم نے فرمایا کہ ہاں، کیا سورج

کو دوپہر کے وقت دیکھنے میں نہیں آتی، ہوتی ہے جب اس پر بادل بھی

فِي مَرْثِيَةِ الشَّهِيدِ بِالطَّهْلِ مَرَّةً مَرَّةً لَيْسَ فِيهَا
سَجْدَةٌ قَالُوا لَا قَالَهُ وَهَلْ تَضَارُّونَ فِي
مَرْثِيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ ضَمُّوا لَيْسَ فِيهَا
سَجْدَةٌ قَالُوا لَا قَالَهُ السُّنِّيُّ مَكَتَى عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَا تَضَارُّونَ فِي مَرْثِيَةِ اللَّهِ عَزَّو
جَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا كَمَا تَضَارُّونَ فِي
مَرْثِيَةِ أَحَدِهِمَا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَذَّنَ
مُؤَذِّنٌ يَنْبَغُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ فَلَا
يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ غَيْرَ اللَّهِ مِنَ الْأَصْنَامِ
وَالْأَصْنَامِ إِلَّا يَنْسَا قُطُوعٌ فِي النَّارِ حَتَّى إِذَا أَلْحَقَ
بِئَقْرَ الرَّسِّ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ بَرًّا أَوْ فَاجِرًا وَغَيْرَ
أَهْلِ الْكِتَابِ فَيُدْعَى الْيَهُودُ فَيَقَالُ لَهُمْ مَنْ
كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا نَعْبُدُ عَزْمِينَ بَنِي إِسْرَءِيلَ فَيَقَالُ
لَهُمْ كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ مَا جِئْتُمْ وَلَا ذَلِكُمْ
فَمَاذَا تَنْبَغُونَ فَيَقَالُ اعْطِشْنَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا فَيَشَارُ
أَلَّا تَزِدُّونَ فَيُحْشَرُونَ إِلَى النَّارِ كَأَنَّهُمْ سَرَابٌ
يُحْطَرُّ بَعْضُهُمَا بَعْضًا فَيَنْسَا قُطُوعٌ فِي النَّارِ ثُمَّ يُدْعَى
النَّصَارَى فَيَقَالُ لَهُمْ مَنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا
نَعْبُدُ السَّيِّدَ ابْنَ اللَّهِ فَيَقَالُ لَهُمْ كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ
اللَّهُ مِنْ مَا جِئْتُمْ وَلَا ذَلِكُمْ فَيَقَالُ لَهُمْ مَاذَا تَنْبَغُونَ
فَكَذَلِكَ يُقَالُ الْأَوَّلُ حَتَّى إِذَا أَلْحَقَ ابْنُ الرَّسِّ كَانَ
يَعْبُدُ اللَّهَ بَرًّا أَوْ فَاجِرًا تَأْخُذُ رَبُّ الْعَالَمِينَ فِي
أَذَى صُورَةٍ مِنَ الشَّيْءِ أَوْ ذُهُبٍ فَيَقَالُ مَاذَا
تَنْتَظِرُونَ تَنْبَغُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ
تَعْبُدُ قَالُوا قَالَهُ هَذَا النَّاسُ فِي الدُّنْيَا عَلَى
أَفْعَلٍ مَا كُنَّا إِلَهُهُمْ لَمْ نَصَاحِيهِمْ وَكُنْ تَنْتَظِرُ
رَبَّنَا الَّذِي كُنَّا نَعْبُدُ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ
فَيَقُولُونَ لَا مُشْرِكَ يَا اللَّهُ شَيْئًا مَرَّتَيْنِ
أَوْ ثَلَاثًا ۝

مذہب صحابہ نے عرض کی کہ نہیں، پھر حضور اکرمؐ نے فرمایا اور کیا جو دھوس کے
چاند کو دیکھنے میں تھیں دشواری پیش آتی ہے، جبکہ اس پر بادل نہ ہو؟
صحابہ نے عرض کی کہ نہیں، پھر حضور اکرمؐ نے فرمایا کہ بس اسی طرح ہم باکسی
دشواری اور رکاوٹ کے اندر عزوجل کو دیکھو گے، قیامت کے دن ایک
مناویٰ نڈوسے گا کہ ہر امت اپنے معبودان (بطل) کو لے کر حاضر ہو جائے۔
اس وقت اللہ کے سوا جتنے بھی بتوں اور پھول کی پوجا ہوتی تھی سب کو
جہنم میں جھونک دیا جائے گا۔ پھر جب وہی لوگ باقی رہ جائیں گے جو صرف
اللہ کی پوجا کیا کرتے تھے۔ خواہ نیک ہوں یا گنہگار اور بقایا اہل کتاب
تو سب یہود کو بلایا جائے گا اور پوچھا جائے گا کہ تم اللہ کے سوا کس کی
پوجا کرتے تھے؟ وہ عرض کریں گے کہ عزرب بن اللہ کی، اللہ تعالیٰ ان سے
فرمائے گا، لیکن تم جھوٹے تھے، اللہ نے کسی کو اپنے پیوی بنایا اور نہ بیٹا،
اب تم کیا چاہتے ہو؟ وہ کہیں گے ہمارے رب! ہم پیاسے ہیں ہمیں پانی
پلا دیجئے، انھیں اشارہ کیا جائے گا کہ کیا ادھر نہیں چلتے چنانچہ سب کو
جہنم کی طرف لے جایا جائے گا، وہ ہر ایک کی طرح نظر آئے گی بعض بعض
کے ٹکڑے ٹکڑے دے دیں ہر ایک چنانچہ سب کو آگ میں ڈال دیا جائے گا پھر
نصاری کو بلایا جائے گا، اور ان سے پوچھا جائے گا کہ تم کس کی عبادت
کیا کرتے تھے؟ وہ کہیں گے کہ ہم مسیح بن اللہ کی عبادت کرتے تھے، ان سے
مجھے کہا جائے گا کہ تم جھوٹے تھے اللہ نے کسی کو پیوی اور بیٹا نہیں بنایا پھر
ان سے پوچھا جائے گا کہ کیا چاہتے ہیں اور ان کے ساتھ یہودیوں کی طرح
معاملہ کیا جائے گا یہاں تک کہ جب ان لوگوں کے سوا اور کوئی باقی نہ رہے
گا جو صرف اللہ کی عبادت کرتے تھے خواہ وہ نیک ہوں گے یا گنہگار تو
ان کے پاس ان کا رب ایسی جگہ میں آئے گا جو ان کے لیے سب سے زیادہ
قریب الفہم ہوگی، اب ان سے کہا جائے گا، اب تم کس کا انتظار رہے
ہر امت اپنے معبودوں کو ساتھ لے کر جا چکی، وہ جواب دیں گے کہ ہم
دنیا میں جب لوگوں سے دھنوں نے کفر کیا تھا خدا ہرے تو ہم ان میں
سب سے زیادہ محتاج تھے پھر بھی ہم نے ان کا ساتھ نہیں دیا، اور اب
ہمیں اپنے رب کا انتظار رہے جس کی ہم عبادت کرتے تھے اللہ رب العزت
فرمائے گا کہ تمہارا رب میں ہی ہوں، اس پر تمام مسلمان بول بٹھیں گے کہ ہم اپنے
رب کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراتے، دوا تین مرتبہ ۝

نے، انہیں ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ (مجھ سے) اسماء رضی اللہ عنہا کا ایک ہار کم ہو گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چڑھایا کہ اسے تلاش کرنے کے لیے بھیجا۔ ادھر نماز کا وقت ہو گیا، نہ رنگ باور ہوئے اور نہ پانی موجود تھا، اس لیے وضو کے بغیر نماز پڑھی اس پر اللہ تعالیٰ نے آیت تیمم نازل کی۔

۶۴۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”لے ایمان والو! اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اور اپنے میں سے“ اولوالامر کی، اولوالامر سے مراد اہل اقتدار میں ہے۔

۱۶۹۷۔ ہم سے صدیق بن فضل نے حدیث بیان کی، انہیں حجاج بن عورنے خبر دی، انہیں ابن جریر نے انہیں علی بن مسلم نے، انہیں سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ”آیت“ اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اور اپنے میں سے اہل اقتدار کی، عبداللہ بن حذاف بن قیس بن عدی کے بارے میں نازل ہوئی تھی جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں ایک مہم پر روانہ کیا تھا۔

۶۴۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”سو آپ کے پروردگار کی قسم ہے کہ یہ لوگ ایمان دار نہ ہوں گے جب تک کہ یہ لوگ اس جھگڑے میں جوں کے آپس میں ہوں، آپ کو حکم نہ بنالیں۔“

۱۶۹۸۔ ہم سے علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی، انہیں محمد بن زبیر نے خبر دی، انہیں زہری نے اور ان سے عروہ بن زبیر نے بیان کیا کہ زبیر رضی اللہ عنہ کا ایک انصاری صحابی سے مقام حمرہ کے ایک نامے کے بارے میں نزاع ہو گیا کہ اس سے کون اپنے باغ کو پیسے سینچے کا حق رکھتا ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ زبیر اپنے تمام باغ سینچ کر پھر اپنے پڑوسی کو پانی دے دینا، اس پر انصاری صحابی نے کہا، یا رسول اللہ! اس لیے کہ یہ آپ کے پیچھے زاد بھائی ہیں، آنحضرتؐ کے چہرہ مبارک کا رنگ یہ سن کر بدل گیا اور آپؐ نے فرمایا زبیر اپنے باغ کو سینچو اور پانی اس وقت تک روکے کہ کوئی کنڈرین تک بھر جائے، پھر اپنے پڑوسی کے لیے اسے چھوڑ دو۔ پہلے آنحضرتؐ نے انصاری کے ساتھ اپنے فیصلے میں رعایت رکھی تھی لیکن اس مرتبہ آپؐ نے زبیر رضی اللہ عنہ کو نصرت پورا حق دے دیا۔ کہیں کو انصاری نے ایسی بات کہی تھی، بعضہ قدرتی تھا حضور اکرم

عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هَكَكَتُ حِلَاكَ لَيْسَاءَ فَبَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَلَبِهَا رَجُلًا فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ وَكُنُسُوا عَلَى وَثْنَيْنِ وَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَعَلُوا أَوْفَعَهُ عَلَى قَدِيرِ مَوْنِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مِائَتِي آيَةٍ التَّيْمُمُ بِالسَّابِكِ قَوْلِهِ أُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَوِي الْأَمْرِ

۱۶۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَعْقُبَ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَزَلَّتْ فِي عَيْنِ ابْنِ حُذَافَةَ بْنِ قَيْسِ بْنِ عَدِي إِذْ بَعَثَ إِلَيْنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَبْعَةِ قَوْلِهِ فَلَا وَرَيْكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحْكِمُوا كَيْفَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ

۱۶۹۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ خَاصَمَ الزُّبَيْرُ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي شَرْيْعٍ مِنَ الْخَرْجِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَكُونُ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَحْبَسَ الْمَاءَ حَتَّى يُجِيعَ إِلَى الْخَبْرِ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ وَأَسْتَوَى إِلَيْنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ حَقُّهُ فِي مَرْيَمِ الْحَكْمِ حِينَ أَحْفَظَهُ الْأَنْصَارِيُّ كَانَ أَشَارَ عَلَيْهِمَا

نے اپنے پہلے فیصلہ میں دونوں کے لیے رعایت رکھی تھی۔ زہر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میرا خیال ہے یہ آیات اسی سلسلے میں نازل ہوئی تھیں۔ سو آپ کے پروردگار کی قسم ہے کہ یہ لوگ ایسا ڈارندہوں کے جیت تک یہ لوگ اس جھگڑے میں جو ان کے آپس میں ہوا آپ کو حکم نہ بنالیں۔

۶۴۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”ترایسے لوگ ان کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ تعالیٰ نے (اپنا خاص) انعام کیا ہے یعنی پیغمبر (اولیاء اللہ، شہداء، وغیرہ)“

۱۶۹۹۔ ہم سے محمد بن عبداللہ بن حوشب نے حدیث بیان کی، ان سے ابوسعہ بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا آپ نے فرمایا تھا کہ جو نبی بھی (آخری مرتبہ) بیمار پڑتا ہے تو اسے دنیا اور آخرت کا اختیار دیا جاتا ہے۔ چنانچہ آنحضرت کی مرض الوفا میں جب آواز گلے میں چھپنے لگی تو میں نے سنا کہ آپ فرما رہے تھے ”ان لوگوں کے ساتھ جن پر اللہ نے انعام کیا ہے یعنی انبیاء صدیقین، شہداء اور صالحین“ اس میں سمجھ گئی کہ آپ کو بھی اختیار دیا گیا ہے۔

۶۴۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور تمہیں کیا (عذر) ہے کہ جنگ نہیں کرتے اللہ کی راہ میں اور ان لوگوں کے لیے جو کمزور ہیں مردوں میں سے اور عورتوں اور لڑکوں میں سے“ الآية۔

۱۷۰۰۔ ہم سے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن مسعود نے بیان کیا کہ انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے فرمایا کہ میں اور میری والدہ ”مستضعفین“ (کمزوروں) میں سے تھے۔

۱۷۰۱۔ ہم سے سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی، ان سے حماد بن زید نے حدیث بیان کی، ان سے ایوب نے، ان سے ابن ابی ملیک نے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”الا المستضعفین من الرجال والنساء والولدان“ کی تلاوت کی اور فرمایا کہ میں اور میری والدہ بھی ان لوگوں میں سے تھیں جنھیں اللہ تعالیٰ نے معذور رکھا تھا اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ”محضرت“، معنی میں مناقت کے ہے۔ ”قتلو“، یعنی تمھاری زبانوں سے گویا ادا ہوگی۔ اور ان کے سوا نے فرمایا کہ ”المراغم“، معنی مہاجر ہے۔

بَايَئْتُهُمَا فِيهِ سَعَةً قَالَ الذُّبَيْرُ فَذَلِكَ حَبِيبُ هَذِهِ الْآيَاتِ إِنَّهُ تَزَكَّتْ فِي ذَلِكَ حَلَّةٌ وَذَلِكَ رَدُّ يَوْمِئِذٍ حَتَّى يُحْكِمُونَكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمَا ۝

بَابُ ۶۴۶ قَوْلِهِ - فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ ۝

۱۶۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي هَيْثَمٍ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ نَبِيٍّ تَيَمَّمَنَ الْخَيْرَ بَيْنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ فِي شُكْرٍ أَوْ الْبِرِّ قُبِعَ فِيهِ أَحَدُ تَمَاحِدٍ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ فَمَعَهُمْ مِنَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ قُلْتُ بَابُ ۶۴۷ قَوْلِهِ - وَمَا لَكُمْ أَنْ تَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ أَنْتُمْ أَنْتُمْ أَهْلُهَا ۝

۱۷۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَ أُمِّي مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ ۝

۱۷۰۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَئِدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ تَلَا إِلَّ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَ أُمِّي مَعَهُمْ عَنِ اللَّهِ وَ مِمَّنْ كَرِهَ ابْنُ عَبَّاسٍ حَصِيرَتُ مَنْاقَتٍ تَلَوْهَا أَسْمَخَكُمْ بِالشَّعَادَةِ وَقَالَ وَقَالَ غَيْرُهُ الْمَرَاغِمُ الْمُهَاجِرَةُ أَعْمَتُ

راعت ای حابرت قومی، موقوفاً "یعنی جو وقت کے لیے متعین ہو۔
۶۴۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم منافقین
کے باب میں دو گروہ ہو گئے ہو، دراصل لیکن اللہ نے ان کے گروہوں
کے باعث انہیں الٹا پھیر دیا، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ
دارکسہم (یعنی بدوہم ہے، غنہ یعنی جماعت)۔

۱۷۰۲۔ محمد سے محمد بن بخاری نے حدیث بیان کی۔ ان سے عنہ راوی عبد الرحمن
نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے عدی نے ان
سے عبد اللہ بن یزید نے اور ان سے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے کہ آیت "اور
تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم منافقین کے باب میں دو گروہ ہو گئے ہو" کے بارے
میں فرمایا کہ کچھ لوگ منافقین جو ابھرا، ابنی کریم علی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔
جنگ احد میں (موقوفہ سے) آپ کو چھوڑ کر، واپس چلے آئے تھے تو ان کے
بارے میں مسلمانوں کی دو جماعتیں بن گئیں، ایک جماعت تو یہ کہتی تھی کہ یا رسول
اللہ! ان منافقین سے قتال کیجئے اور ایک جماعت کہتی تھی کہ ان سے
قتال نہ کیجئے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ "تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم منافقین
کے باب میں دو گروہ ہو گئے ہو" اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ طیبہ
ہے۔ نہایت کاس طرح دو گروہ دیتا ہے جیسے آگ چاندی کے میل پھیل کو دو
کردیتی ہے۔

۶۴۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "اور انہیں جب کوئی بات اس میں
خوف کی پہنچتی ہے تو یہ اسے پھیلاتے ہیں" (اذا عورہ یعنی)
افشوه۔ یستنبطونہ ای یستخرجونہ، حبیباً یعنی کافیاً۔ "الا
ننا" یعنی غیر ذی روح چیزیں جیسے پتھر پٹی کے ڈھیلے یا اس
طرح کی چیزیں مریداً متمدناً۔ "ولیتکن" بلکہ یعنی قطعہ۔
قبلاً اور قولاً معنی ہیں۔ طبع ای ختم۔
۶۵۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "اور جو کوئی کسی مسلمان کو قصداً
قتل کر دے تو اس کی سزا جہنم ہے۔"

۱۷۰۳۔ ہم سے آدم بن ابی یاس نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث
بیان کی، ان سے مغیرہ بن نعمان نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے سعید بن جبیر
سے سنا، انھوں نے بیان کیا کہ عمار کو فز کا اس آیت کے بارے میں اختلاف ہو
گیا تھا، چنانچہ ابن عباس رضی اللہ عنہ کی خدمت میں اس کے لیے سفر کر کے پہنچی

حَاجَرَتْ قَوْمِي مَوْفِقًا مَوْفِقًا فَتَعَلَّىٰ عَلَيْهِمْ
يَا أَيُّهَا قَوْلِهِ - فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ
فِتْنَتَيْنِ وَاللَّهُ أَسْكَنَهُمْ قَالَ آمَنُ
بِمَا يَرَى مَبْدَأَهُمْ فِيهِ
جَمَاعَةٌ:

۱۷۰۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ
وَعْدُ بْنُ الْمُثَنِّنِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيٍّ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ فَمَا
لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَتَيْنِ رَوَاهُ تَائِيٌّ مِّنْ
أَهْلِ بَابِ السُّنَنِ عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مِنْ أَحَدٍ وَكَانَ النَّاسُ فِيهِمَا فِتْنَتَيْنِ
فَرَبُّنَا يَقُولُ أَقْتُلْهُمْ وَرَبُّنَا يَقُولُ
لَا فَتَنَّاكَ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَتَيْنِ
وَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ تَنَعَى الْخَبْرَ كَمَا
مَنْعَى النَّاسِ
خَبْرٌ
الْمُنَافِقَةُ:

يَا أَيُّهَا قَوْلِهِ - وَإِذَا جَاءَهُمْ مَّرَدُّ
مِّنَ الْأَمْرِ إِذَا الْخَوْفُ إِذَا عَوَاهِي
أَفْشَوْهُ يَسْتَنْبِطُونَهُ يَسْتَخْرِجُونَهُ
حَبِيبًا كَانِيًا إِلَّا أَنَا ذَا الْمَوَاتِ حَوًّا
أَوْ مَدْرًا وَمَا أَشْبَهَهُ مَرِيدًا أَمْ مَرَدًا فَلْيَبْتَكَ
قَطْعًا قَبْلًا وَقَوْلًا وَأَحَدٌ طَبِيعٌ خَلِيعٌ
بَانِيهِ قَوْلِهِ - وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ مَا جَفَنَّهُ:

۱۷۰۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
حَدَّثَنَا مُعِيرَةُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ
بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ آيَةُ اخْتَلَفَ فِيهَا أَهْلُ الْكُوفَةِ
فَرَحَلْتُ فِيهَا أَبِي ابْنَ عَبَّاسٍ فَسَأَلْتُهُ عَنْهَا فَقَالَ

نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَمَنْ يَتَمَلَّ مُؤْمِنًا
مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ مَا جَهِلْتُمْ مِنْهُ أَجْرًا
نَزَلَ وَمَا نَسَخْنَا شَيْئًا

بِالْإِيمَانِ قَوْلِهِ، وَلَا تَقْتُلُوا الَّذِينَ
إِيْمَانُ السَّلَامُ لَسْتُمْ مُؤْمِنًا أَلَيْسَ
وَالسَّلَامُ وَالسَّلَامُ وَاحِدًا

۱۶۰۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
عَنْ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ
عَنْهُمَا قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ الْخِطَمَ الْمُسْلِمُونَ فَغَالَ
السَّلَامُ مَلِكُهُ فَقَتَلُوهُ وَأَخَذُوا خَنِيئَتَهُ
فَأَنزَلَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ إِلَى قَوْلِهِ عَرَضَ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا يَذُوقُ الْخَنِيئَةَ قَالَ قَرَأَ
ابْنُ عَبَّاسٍ السَّلَامُ

بِالْإِيمَانِ قَوْلِهِ لَا يَتَّبِعُونَ الْقَاعِدُونَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۶۰۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا
إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ هَالِجِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ
شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ السَّاعِدِيُّ
أَنَّهُ سَأَلَ أَيْ سَدَّانَ ابْنَ الْحَكَمِ فِي الْمَسْجِدِ
فَأَقْبَلْتُ حَتَّى جَلَسْتُ إِلَى حَبْنِهِمْ فَأَخْبَرَنِي أَنَّ
مُؤَيَّدَ بْنِ ثَابِتٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ عَلَيْهِ لَا يَتَّبِعُونَ الْقَاعِدُونَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
فَجَاءَهُ ابْنُ أَبِي مَكْتُومٍ وَهُوَ يَمْلِكُهَا عَلَى قَالَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَوْ اسْتَطِيعَ الْحَضَادُ
لَجَاءَكَ وَكَانَ أَعْلَى فَأَنزَلَ اللَّهُ مَعَهُ رَسُولُهُ

اور آپ سے اس کے متعلق پوچھا آپ نے فرمایا کہ یہ آیت ”اور جو کوئی کسی مسلمان
کو قتل کرے اس کی ہزار جہنم ہے“ نازل ہوئی اور اس باب کی سب سے آخری
آیت ہے اسے کسی مدبری آیت نے منسوخ نہیں کیا ہے۔

۶۵۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جو تمہیں سلام کرنا ہو اسے یہ
مت کہہ دیا کہ کہہ کر تو تو مسلمان ہی نہیں“ ایتسلم اور اسلم
ہم مستحق ہیں۔

۱۶۰۴۔ مجھ سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے
حدیث بیان کی، ان سے عمرو نے، ان سے عطاء نے اور ان سے ابن عباس
رضی اللہ عنہ نے آیت ”اور جو تمہیں سلام کرنا ہو اسے یہ مت کہہ دیا کہ کہہ کر تو تو
مسلمان ہی نہیں ہے“ کے بارے میں فرمایا کہ ایک صاحب اپنی بکریوں کا روٹ
چراغے تھے، (ایک ہم پر جانے ہوئے) کچھ مسلمان انھیں ملے تو انھوں نے
کہا ”السلام علیکم بلین مسلمانوں نے دیکھ کر یہ کہہ کر فرمایا، انھیں قتل کر دیا
اور ان کی بکریوں پر قبضہ کر لیا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی تھی،“
ارشاد عرض الحیاۃ الدنیا ”تک اس سے اشارہ انھیں بکریوں کی طرف تھا
بیان کیا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ”السلام“ قرأت کی ہے۔

۶۵۲۔ مسلمانوں میں سے (بلا عذر گھر) بیٹھ رہنے والے
اور اندر کی راہ میں اپنے مال اور اپنی جان سے جہاد کرنے والے
برابر نہیں ہو سکتے۔

۱۶۰۵۔ ہم سے اکامیل بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے
ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے صالح بن کیسان نے ان سے ابن
شہاب نے بیان کیا اور ان سے سہل بن سعد بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے حدیث
بیان کی کہ آپ نے مروان بن حکم بن عاصی کو مسجد میں دیکھا (بیان کیا کہ)
میر میں ان کے پاس آیا اور ان کے پہلو میں بیٹھ گیا، انھوں نے مجھے خبر دی اور
انھیں زیر بن ثابت رضی اللہ عنہ نے خبر دی تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے ان سے یہ آیت لکھوائی ”مسلمانوں میں سے (گھر) بیٹھ رہنے والے اور
اندر کی راہ میں اپنے مال اور اپنی جان سے جہاد کرنے والے برابر نہیں ہو سکتے،“
ابھی آنحضرتؐ آیت لکھواچی رہے تھے کہ ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ آگئے اور
عرض کی خدا گواہ ہے، یا رسول اللہ! اگر میں جہاد میں شرکت پر قادر ہوتا تو
یقیناً جہاد کرتا آپ نابینا تھے اس کے بعد اللہ نے اپنے رسول پر وحی نازل کی

آپ کی زبان میری زبان پر جتنی وحی کی دہرے سے، اس کا مجھ پر اتنا بوجھ پڑا کہ مجھ اپنی زبان کے چھٹ جانے کا اندیشہ ہو گیا تھا، آخر یہ کیفیت ختم ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے "غیر اولی العذر" کے الفاظ میں نازل کئے (یعنی جو لوگ معذور ہوں وہ اس حکم سے مستثنیٰ ہیں)۔

۱۷۰۶۔ ہم سے حفص بن عمر نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی ان سے ابوسعاق نے اور ان سے براہِ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جو آیت لایستوی القاعدون من المؤمنین نازل ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زید رضی اللہ عنہ کو کتابت کے لیے بلایا اور انھوں نے وہ آیت لکھ دی۔ پھر ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے اور اپنے نابینا ہونے کا عذر پیش کیا تو اللہ تعالیٰ نے "غیر اولی العذر" کے الفاظ نازل کئے۔

۱۷۰۷۔ ہم سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی ان سے اسحاق نے ان سے ابوسعاق نے اور ان سے براہِ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب آیت "لاستوی القاعدون من المؤمنین" نازل ہوئی تو آنحضرتؐ نے فرمایا کہ فلاں (یعنی زید بن ثابت رضی اللہ عنہ) کو بلاؤ۔ وہ اپنے ساتھ دو ات اور لوح یا پتھر لے کر حاضر ہوئے تو آنحضرتؐ نے فرمایا لکھو: "لاستوی القاعدون من المؤمنین" والمجاہدون فی سبیل اللہ" ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ نے جو حضور اکرمؐ کے پیچھے موجود تھے، عرض کی یا رسول اللہ! میں نابینا ہوں چنانچہ وہیں اس طرح آیت نازل ہوئی "لاستوی القاعدون من المؤمنین غیر اولی العذر والمجاہدون فی سبیل اللہ" (ترجمہ عنان کے تحت گزر چکا ہے)۔

۱۷۰۸۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام بن عمار دی، انھیں ابن جریج نے خبر دی۔ اور مجھ سے اسحاق نے حدیث بیان کی، انھیں عبدالرزاق نے خبر دی، انھیں ابن جریج نے خبر دی، انھیں عبدالکریم نے خبر دی، انھیں عبداللہ بن حارث کے مولا معمر نے خبر دی اور انھیں ابن عباس رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ "لاستوی القاعدون من المؤمنین" (سے اشارہ ہے ان لوگوں کی طرف) جو بدر میں شریک تھے اور جنھوں نے بلا کسی عذر کے بددلی لڑائی میں شرکت نہیں کی تھی۔

۶۵۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "بلشک ان لوگوں کی جان محفوظ رہے" اپنے اور پر حکم رکھا ہے، (جب) فرشتے فیض کرتے ہیں قرآن سے کہیں گے کہ تم کس کام میں تھے، وہ بلائیں گے ہم اس

مَلَئَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَبَرَهُ عَلَى خَدَيْ
نَشَقَلَتْ مَلَئَ حَتَّى خَفَتْ أَنْ تَمُوتَ
فَخَبَرَهُ لَحْدَ سَيِّمَةٍ عَنْهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ
هَذِهِ آيَةُ الْعُذْرَةِ

۱۷۰۶۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ
لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ قَدَحًا
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا أَفْكَتَبَهُمَا
فَأَبَى ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَشَكَاهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ آيَةَ الْعُذْرَةِ

۱۷۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ عَنْ إِسْرَافِيلَ
عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَا يَسْتَوِي
الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْهَبَ أَفْكَتَبَهُمَا لَمْ يَلَمْزْهُ
وَاللَّوْحُ أَوْ الْمَكْتَبُ فَقَالَ كَتَبْتُ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَخَلْفَ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا فَهِمٌ
فَنَزَلَتْ سَكَتًا لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِ
أُولِي الْعُذْرَةِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۷۰۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ
أَبْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُمْ ج. وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا
عَبْدُ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ
أَنْ مِثْقَالًا مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَضِرِ أَخْبَرَهُ أَنْ
ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ عَنْ بَدْرٍ وَالْخَضِرِ ح. فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۶۵۳۔ قَالَ - إِنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ قَاهِمُ
الْمَلَائِكَةَ طَائِفًا يَخْلُقُ أَنْفُسَهُمْ فَالْوَقْتُ
كُنْتُمْ فَأَنْزَلْنَاكُمْ مَسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ

ملک پہلے بس تھے۔ فرشتے کہیں گے کہ اللہ کی سر زمین وسیع
منہ تھی کہ تم اس میں ہجرت کر جاتے۔ اَلَا بَیِّنٌ

۱۷۰۹۔ ہم سے عبداللہ بن زید المقری نے حدیث بیان کی۔ ان سے حمزہ
وغیرہ (ابن کثیر) نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے محمد بن عبدالرحمن ابوالاسود
نے حدیث بیان کی، کہا کہ اہل مدینہ (جب مکہ میں عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہ کی خلافت
کا دور تھا۔ شام والوں کے خلاف) ارٹنے پر مجبور کئے گئے۔ مجھے بھی ارٹنے
والی جہت میں شریک کر لیا گیا تو ابن عباس رضی اللہ عنہ کے مولا عکرمہ سے میں
ملا اور انھیں اس صورت حال کی اطلاع کی، انھوں نے مجھے بڑی شدت کے
ساتھ اس سے منع کیا اور فرمایا کہ محمد بن عباس رضی اللہ عنہ نے بغیر رضی
کہ کچھ مسلمان مشرکین کے ساتھ رہتے تھے اور اس طرح رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کے خلاف مشرکین کی جہت میں امانہ کا سبب بنتے تھے کہیں کو مجبوراً
انھیں بھی محاذ جنگ پر آنا پڑتا تھا) پھر تریا اور وہ ساتھی بڑھ جاتے تو انھیں
لگ جاتا اور اس طرح ان کی جان جاتی یا تلوار سے (غلطی میں) انھیں قتل کر
دیا جاتا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی تھی ”بیشک ان لوگوں کی جان
منہوں نے اپنے اور ظلم کر رکھا ہے (جب) فرشتے قبض کرتے ہیں“ آخر آیت
حکمہ اس کی روایت لکھتے ہیں اسود کے واسطے سے کی۔

۶۵۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”بجز ان لوگوں کے جو مردوں اور
عورتوں، بچوں میں سے کمزور بہوں کہ کوئی تدبیر ہی کر سکتے ہوں
اور کوئی راہ پاتے ہوں“

۱۷۱۰۔ ہم سے ابوالنعمان نے حدیث بیان کی، ان سے حماد نے حدیث
بیان کی، ان سے ایوب نے، ان سے ابن ابی ملیکہ نے اور ان سے ابن عباس
رضی اللہ عنہ نے ”الا المستضعفین“ کے سلسلے میں فرمایا کہ میری والدہ
بھی ان لوگوں میں تھیں جنھیں اللہ نے معذور رکھا تھا۔

۶۵۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”تو یہ لوگ ایسے ہیں کہ اللہ انھیں
معاف کرے گا اور اللہ تو ہے ہی بڑا معاف کرنے والا“ اَلَا بَیِّنٌ

۱۷۱۱۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے شعیبان نے حدیث بیان
کی، ان سے یحییٰ نے، ان سے ابوسلمہ نے اور ان سے ابوجہرہ رضی اللہ عنہ
بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں (روکوع سے اٹھتے ہوئے)
سمجھ اللہ من حمدہ کہا اور پھر سجدہ میں جہنم سے پہلے یہ دعا کی کہ اللہ

قَالُوا اَلَمْ نَكُنْ اَعْمٰیۤنَ۟ۤاۤنَ اللّٰہِ وَاسِعَۃً
فَتَمَّاجِدُوۡا فِیۡہَا الۡاٰیۃَۙ

۱۷۰۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ یَزِیۡدٍ الْمُقَرِّیُّ
حَدَّثَنَا حِیۡوٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ
عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَبُو النَّسْرِ قَالَ قَطِیْعٌ عَلٰی اَہْلِ
الْمَدِیۡنَۃِ یَعْنُ مَا کُنْتُ بِتُ بَنِیۡہِمْ فَلَقِیۡتُ عَلَیۡہِمْ
مَوْلٰی بَنِیۡ عَبَّاسٍ دَعَا فَاخْبَرَہُ فَمَآ فِیۡہِ عَنْ ذٰلِکَ
اَشَدَّ النَّہْیِ ثُمَّ قَالَ اَخْبَرَنِیۡ ابْنُ عَبَّاسٍ اَنَّ
نَاسًا مِّنَ الْمُسْلِمِیۡنَ کَانُوۡا مَعَ الْمُشْرِکِیۡنَ
مِکْثَرًا سَوَادُ الْمُشْرِکِیۡنَ عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی
اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَاۤتِی السَّفَہَ فَنَبِیۡرِیۡہِا
فِیۡصِیۡبُ اَحَدٍ ہُمْ فِیۡقَتُلُہٗ اَوْ یَضْرِبُ
فِیۡقَتُلُہٗ فَاَنۡذَرَنَا اللّٰہُ اَنَّ الَّذِیۡنَ تَوَخَّوۡا ہُمْ
الْمُسْلِمَۃَ کَاۡبِیۡ اَنۡفُسِہِمُ الۡاٰیۃَ سَوَاکَ
الَّذِیۡتُ عَنْ اَجِبَ

الاسود

بَابُ ۶۵۴ قَوْلِهِ رَاٰ الْمُسْتَضْعَفِیۡنَ

مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا
یَسْتَطِیۡعُوۡنَ حِیۡلَہٗ وَلَا یَجِدُوۡنَ سَبِیۡلًاۙ

۱۷۱۰۔ حَدَّثَنَا ابُو النَّعْمٰنِ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ عَنْ
اَبِیۡ یُوۡسُفَ عَنْ ابْنِ اَبِیۡ مُلَیۡکَۃَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
اَنَّ الْمُسْتَضْعَفِیۡنَ قَالَ کَانَ اَمَّا مِمَّنْ
ہُنَا مِنَ اللّٰہِۙ

بَابُ ۶۵۵ قَوْلِهِ فَتَعٰی اللّٰہُ اَنۡ یَّفۡقُوۡا عَنْہُمُ

وَکَانَ اللّٰہُ عَظِیۡمًا عَظُوۡمًاۙ

۱۷۱۱۔ حَدَّثَنَا ابُو نَعِیۡمٍ حَدَّثَنَا شُعْبَانَ عَنْ
یَحٰییَ عَنْ اَبِیۡ سَلَمَۃَ عَنْ اَبِیۡ ہُرَیۡرَۃَ قَالَ
نَبِیُّ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَقُۡمُ الْعَشاءَ
اِذْ قَالَ سَمِعَ اللّٰہُ لَمِیۡنَ حَمِیۡدًا ثُمَّ قَالَ قَبِلَ

عیاش بن ابی ریحہ کو نکاح دیجئے۔ اے اللہ سلم بن ہشام کو نکاح دیجئے، اے اللہ ولید بن ولید کو نکاح دیجئے، اے اللہ کز ورمسلا نول کو نکاح دیجئے، اے اللہ قید مصر کو سخت مزاد کیجئے، اے اللہ انھیں اسی قحط سالی میں مبتلا کیجئے جیسی یوسف علیہ السلام کے زمانے میں آئی تھی۔

۶۵۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور تمہارے لیے اس میں بھی کوئی مضائقہ نہیں کہ اگر تمہیں بارش سے تکلیف ہو رہی ہو یا تمہاری ہورت اپنے ہتھیار انا رکھو“

۱۷۱۲۔ ہم سے ابوالحسن محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی، انھیں جملہ ج نے خبر دی، ان سے ابن جریر نے بیان کیا، انھیں ابی نے خبر دی، انھیں سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے آیت ”ان من مکہ اذی من مطرا وکنتم مرفعی“ (ترجمہ عنوان کے تحت گزر چکا) کے سلسلے میں فرمایا کہ عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ زخمی تھے۔

۶۵۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”لوگ آپ سے ممد تولد کے باب میں طلب کرتے ہیں، آپ کہہ دیجئے کہ اللہ تمہیں ان کے بارے میں (وہی) فتوحا دیتا، اور وہ آیات ابھی جو تمہیں کتاب کے اندر ان حیم عورتوں کے باب میں پڑھ کر سنائی جاتی ہے۔“

۱۷۱۳۔ ہم سے عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے ابواسلم نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام بن عروہ نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا، آیت ”لوگ آپ سے عورتوں کے باب میں فتوحا طلب کرتے ہیں، آپ کہہ دیجئے کہ اللہ تمہیں ان کے بارے میں (وہی) فتوحا دیتا ہے“ ارشاد ”و ترجمہ ان تنکح من، تک، آپ نے بیان کیا کہ یہ آیت ایسے شخص کے بارے میں نازل ہوئی تھی کہ اگر اس کی پرورش میں کوئی یتیم لڑکی ہو اور وہ اس کا وارث بھی ہو اور لڑکی اس کے مال میں بھی ہو اور وہاں تک کہ باغ میں بھی، اب وہ شخص خود اس سے نکاح کرنا چاہے، کیونکہ اسے یہ سب نہیں کہ کسی دوسرے سے اس کا نکاح کر دے کہ وہ اس کے اس مال میں حصہ دار بن جائے جس میں لڑکی حصہ دار تھی اس وجہ سے اس لڑکی کا کسی دوسرے شخص سے وہ نکاح نہ ہونے دے تو ایسے شخص کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی۔

۶۵۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور اگر کسی عورت کو اپنے شوہر کی

أَنْ يَسْعِدَ اللَّهُ دِينَهُ عِيَّاسُ بْنُ أَبِي رِيْحَةَ رُبْعَةَ التَّمِيمِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ هِشَامٍ التَّمِيمِ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْوَلِيدِ التَّمِيمِ بْنِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ اسْتَدِ دَوْلَتَكَ عَلَى مَقَرِّ اللَّهِ أَجَلَهُ مَسِينِ كَسِينِ يَوْسُفَ

بَابُ ۶۵۵ قَوْلِهِ - وَلَكِنْ جَاءَ مَكَدُكَ إِنْ كَانَ يَكُونُ أَذَى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْفَعِي أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَكُمْ

۱۷۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا جَبَّارٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يَحْيَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِنْ كَانَ يَكُونُ أَذَى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْفَعِي قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ كَانَ جَرِيْعًا

بَابُ ۶۵۶ قَوْلِهِ - وَتَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِنُكُمْ فِيهِمْ وَمَا مَيْتَلِي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي مَيْتَلِي النِّسَاءِ

۱۷۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبِيدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ وَتَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِنُكُمْ فِيهِمْ إِلَى قَوْلِهِ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَتَّكِفُوهُمْ قَالَتْ هُوَ الرَّجُلُ تَكُونُ عِنْدَهُ الْمَيْتِمَةُ هُوَ وَلِيْمَا وَدَارِهَا فَأَشْرَكَهُ فِي مَالِهِ حَتَّى فِي الْعَدَا فَيَرْفَعُ أَنْ تَنْكِحَهَا وَتَكُونُ أَنْ تَزِدَّ جَهَارَ رَحْلًا فَيَشْرِكُ فِي مَالِهِ بِمَا شَرِكْتُمْ فَيَعْضُلُهَا فَتَذَلَّتْ

هَذَا
الْأَمِيَّةُ

بَابُ ۶۵۷ قَوْلِهِ - وَإِنْ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ

طرف سے زیادتی یا بے التفاتی کا اندیشہ ہو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ
نے فرمایا کہ آیت میں (شفاق یعنی مہربان و مہربان ہے۔ و
احضرت الافض الشیخ، یعنی کسی چیز کے لیے اس کی خواہش کہ
جس کا اسے لایچ ہو۔) کا لفظ، یعنی ”تو وہ مہربان رہے اور
مہربان رہی۔ نشور یعنی لعلنا۔

۱۷۱۴۔ ہم سے محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی، انھیں عبد اللہ نے خبر دی
انھیں ہشام بن عروہ نے خبر دی، انھیں ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی
اللہ عنہا نے آیت ”اور کسی عورت کو اپنے شوہر کی طرف سے زیادتی یا بے التفاتی
کا اندیشہ ہو“ کے متعلق فرمایا کہ ایسا مرد جس کے ساتھ اس کی بیوی رہتی ہے
لیکن شوہر کو اس کی طرف کوئی ناصی التفات نہیں، بلکہ وہ اسے جدا کر دینا
چاہتا ہے۔ اس پر عورت کہتی ہے کہ میں اپنا (زمانہ و لفظ) معاف کر دیتی
ہوں (تم مجھے طلاق دود) تو ایسی صورت کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی۔

۷۵۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد یقیناً منافق دوزخ کے سبب
نچلے طبقہ میں ہوں گے، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ والد رک
لاسل سے مراد اجہم کا سب سے نچلا طبقہ ہے، نفقاً یعنی سوا۔

۱۷۱۵۔ ہم سے عمر بن حفص نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث
بیان کی، ان سے عائشہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ محمد سے اس پر اسم نے حدیث بیان
کی، ان سے اسود نے بیان کیا کہ محمد بن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے حلقہ درس
میں بیٹھے ہوئے تھے کہ حذیفہ رضی اللہ عنہ تشریف لائے اور ہمارے پاس کھڑے
ہو کر سلام کیا۔ پھر فرمایا اتفاق میں وہ جماعت مبتلا ہو گئی تھی جو تم سے
بہتر تھی، اس پر اسود رحمۃ اللہ علیہ بوسے سبحان اللہ، اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے
کہ منافق دوزخ کے سب سے نچلے طبقہ میں ہوں گے، ”عبد اللہ بن مسعود رضی
اللہ عنہ مسکرائے لگے اور حذیفہ رضی اللہ عنہ مسجد کے کونے میں جا کر بیٹھ گئے
اس کے بعد عبد اللہ رضی اللہ عنہ اٹھ کئے اور آپ کے شاگرد بھی اُدھر اُدھر
چلے گئے۔ پھر حذیفہ رضی اللہ عنہ نے محمد پر کبھی پھینکی (مجھے بلانے کے لیے)
میں حاضر ہو گیا تو فرمایا کہ مجھے عبد اللہ بن مسعود کی منہسی پر حیرت ہوئی حالانکہ
جو کچھ میں نے کہا تھا اسے وہ خوب سمجھتے تھے، یقیناً اتفاق میں ایک جماعت
کو مبتلا کیا گیا تھا جو تم سے بہتر تھی لیکن پھر انھوں نے توبہ کر لی اور اللہ نے بھی
ان کی توبہ قبول کر لی۔

لَعَلَّهَا نَشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
شِقَاقٌ تَنَاسُؤٌ وَاحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ
الشَّيْءَ هَوَاهُ فِي الشَّيْءِ يَجْزِيهِ عَلَيْهِ
كَالْمُحَلِّقَةِ لِذِهِ أَيْتٌ وَلَا ذَاتُ
مَنْ وَجِ نَشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا

۱۷۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ
أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ
وَأَنَّ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ لَعَلَّهَا نَشُورًا أَوْ
إِعْرَاضًا قَالَتْ الرَّجُلُ تَكُونُ عِنْدَ الْمَرْأَةِ
كَيْسٍ يَمْسُكُ كَثِيرًا مِمَّا يُرِيدُ أَنْ يُعَارِفَهَا
فَتَقُولُ أَجَعَلْتُكَ مِنْ شَاغِي فِي حِلٍّ فَتَذَكُّ
هَذِهِ الْأَمْرَ فِي ذَلِكَ

۷۵۸۔ قَوْلِهِ - إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي
الدَّرَجَةِ الْأَسْفَلِ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
أَسْفَلُ النَّاسِ دَقْفًا سَرَابًا

۱۷۱۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَخِي
حَدَّثَنَا الْأَعَشِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ
السُّودِ قَالَ كُنَّا فِي حَلْقَةٍ عِنْدَ اللَّهِ فَجَاءَ حَذِيفَةُ
حَتَّى قَامَ عَلَيْنَا فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لَقَدْ أُخْزِلَ
النِّفَاقُ عَلَى قَوْمٍ خَيْرٌ مِنْكُمْ قَالَ السُّودُ سُبْحَانَ
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَجَةِ
الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ فَتَبَسَّمَ عَبْدُ اللَّهِ وَجَلَسَ
حَذِيفَةُ فَإِنَّا حِينَئِذٍ الْمُسْتَجِبُ فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ
فَتَفَرَّقَ أَهْمَاءُكَ مَرَمَافِي بِالْأَهْمَاءِ قَاتِلَتُهُ
فَقَالَ حَذِيفَةُ عَجِبْتُ مِنْ عَنَّاكُمْ وَهَذَا
عَرَفَ مَا قُلْتُ لَقَدْ أُخْزِلَ النِّفَاقُ عَلَى
قَوْمٍ كَمَا أَنْوَا خَيْرًا مِنْكُمْ ثُمَّ
تَابُوا فَنَابِ أَمَّا
عَلَيْهِمْ

۶۵۹۔ اَللّٰهُ تَعَالٰی کا ارشاد ”لَیْسَ بِہُمْ اَیُّہُ الْکُفْرِ“
ارشاد ”اور یونس اور لادن اور سلیمان پر“ تک۔

۱۷۱۶۔ ہم سے مسند نے حدیث بیان کی، ان سے بھی نے حدیث بیان کی
ان سے سفیان نے بیان کیا، ان سے اعلمش نے حدیث بیان کی، ان سے ابو
وائل نے اور ان سے عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
کسی کے لیے مناسبت نہیں کہ مجھے یونس بن مثنیٰ علیہ السلام سے بہتر کہے۔

۱۷۱۷۔ ہم سے محمد بن سنان نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث
بیان کی، ان سے صلال نے حدیث بیان کی، ان سے عطاء بن یسار نے اور
ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو شخص
یہ کہتا ہے کہ میں راکنفور یونس بن مثنیٰ سے افضل ہوں وہ جھوٹ کہتا ہے۔

۶۶۰۔ اَللّٰهُ تَعَالٰی کا ارشاد ”لوگ آپ سے حکم دریافت کرتے
ہیں آپ کہہ دیجئے کہ اللہ تعالیٰ (میراث) کلام کے باب میں حکم دیتا
ہے کہ اگر کوئی شخص مر جائے اور اس کے کوئی اولاد نہ ہو اور اس
کے ایک بہن ہو تو اسے اس نیکہ کا نصف ملے گا اور وہ مودوار
ہوگا اس دو بہن کے کل ترکہ کا اگر اس بہن کے اولاد نہ ہو۔ اور کلام
اسے کہتے ہیں جس کے وارثوں میں نہ باپ ہو نہ بیٹا۔ یہ لفظ
مصدر ہے اور ”تکلمہ، النسب سے مشتق ہے۔

۱۷۱۸۔ ہم سے سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث
بیان کی، ان سے ابواسحاق نے اور انھوں نے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ
نے بیان کیا کہ (احکام میراث کے سلسلہ میں) سب سے آخر میں سورہ برأت
نازل ہوئی تھی اور سب سے آخر میں جو آیت نازل ہوئی وہ ”یستغفرک قل
اللہ یقیمکم فی الکلمۃ“ تھی۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

تفسیر سورۃ مائدہ

دائیت میں ”حرم“ کا واحد حرام ہے۔ ”فما نقضتم ميثاقهم“
یعنی ”بنقضہم“ اسی کتب اللہ“ اسی جمل اللہ تو یہ یعنی کمال۔
دائرۃ الی دولت۔ بعض دوسرے حضرات نے کہا کہ ”دائیت“ اغریا
میںم العداۃ میں) اغراء معنی میں تسلیط کے ہے۔ ابوہریرہ اسی

باب ۶۵۹ قولہ۔ اِنَّا اَوْحٰی اِلَیْکَ اِیُّہُ الْکُفْرِ
ذٰلِکُمْ نَسِیَ وَہَرْمٰوْنٌ وَکَلِیْمٌ

۱۷۱۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا یَحْیٰی عَنْ سَفِیَانَ
قَالَ حَدَّثَنَا اَلْاَعْمَشُ عَنْ اَبِیْ وَاثِلٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ
عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَا یَنْبَغِیْ رِجَالًا
اَنْ یَّعْمَلَ اَنَا خَیْرٌ مِنْ یُوْنُسَ بْنِ مَثْنٰی
۱۷۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ
حَدَّثَنَا هِلَالٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ یَسَارٍ عَنْ اَبِیْ ہُرَیْرَةَ
عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ اَنَا
خَیْرٌ مِنْ یُوْنُسَ بْنِ مَثْنٰی فَقَدْ کَذَبَ

بَابُ ۶۶۰۔ یَسْتَفْتُونَکَ قُلِ اللّٰہُ
یُفْتِیْکُمْ فِی الْکَلَمَةِ اِنْ اَمَرُوْا اَهْلَکَ
لَیْسَ لَہٗ وَلَدٌ وَلَہٗ اُخْتُ فَلَہَا
نِصْفٌ مَّا تَرَکَ وَہُوَ یَرِثُہَا اِنْ لَّمْ
یَکُنْ لَہَا وَلَدٌ وَ الْکَلَمَةُ مَنْ تَوْبِیْہُ
اَبٌ اَوْ ابْنٌ وَہُوَ مَصْدَرٌ مِّنْ
تَّکَلَّمَ النَّسَبُ

۱۷۱۸۔ حَدَّثَنَا سُلَیْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
عَنْ اَبِیْہِ سَمْعَانَ سَمِعْتُ اَبِیْہِ قَالَ
اَخِرَ سُوْرَةٍ نَزَلَتْ بِرَاۤءَةِ ذَاخِرٍ
اٰیۃٌ نَزَلَتْ یَسْتَفْتُونَکَ قُلِ اللّٰہُ یُفْتِیْکُمْ

فِی الْکَلَمَةِ
بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

السَّائِدَةُ

حَدُّمٌ وَاحِدٌ هَا حَرَامٌ فَمَا نَقَضَهُمْ
بِنَقْضِهِمُ الَّذِیْ کَتَبَ اللّٰہُ جَعَلَ
اللّٰہُ تَبْوَةً لِّمَنْ ذَاخِرَةٌ ذٰلِکَ
قُلْ غَیْرُہُ الْاَعْرَاضُ الشَّیْطَانُ اُجْرَدَہُنْ

مصحوحن "الحصین"، یعنی امین، قرآن تمام کتب سابقہ پر
 امین ہے (یعنی جو اس کے مطابق ہو اسے لینا چاہیے اور جو
 اس کے خلاف ہو اسے رد کر دینا چاہیے)۔ سفیان نے فرمایا
 کہ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے زیادہ میرے لیے قرآن میں اور کوئی
 فرمان سخت نہیں کہ "لستم علی شیء حتی تقيم التوراة والانجيل
 وما انزل اليكم من ربيكم"، مختصہ یعنی مجاہدہ "من احياء المعنى
 جس نے بغیر حق کے قتل نفس کو حرام قرار دیا۔ اس نے تمام
 انسانوں کو زندگی بخشی۔ شرع دیا اور معنا جالینی سبیل و سنت۔"
 ۶۶۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "آج میں نے تمہارے لیے
 دین کو کامل کر دیا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا مختصہ بمعنی
 مجاہدہ۔

۱۶۱۹۔ سیم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرحمن نے حدیث
 بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے قیس نے اور ان
 سے طارق بن شہاب نے بیان کیا کہ یسویوں نے عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ
 لوگ ایک ایسی آیت تلاوت کرتے ہیں کہ اگر سہارے سیاں وہ نازل ہوئی ہوتی
 تو ہم دس دن وہ نازل ہوئی ہوتی، اس دن خوشی منایا کرتے عمر رضی اللہ عنہ
 نے فرمایا، میں خوب اچھی طرح جانتا ہوں۔ کہ یہ آیت کہاں اور کب نازل ہوئی
 تھی، اور جب عرفہ کے دن نازل ہوئی تو حضور اکرم کہاں تشریف رکھتے تھے،
 خدا گواہ ہے، ہم اس وقت میلان عرفہ میں تھے سفیان نے کہا کہ مجھے شک ہے
 کہ وہ مجھ کا دن تھا یا نہیں۔ آج میں نے تمہارے لیے دین کامل کر دیا۔

۶۶۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "میرے تم کو پانی نہ ملے تو پانی مٹی
 سے تمیم کر لیا کرو۔ تمیمو یعنی تمہارا۔ (اسی سے آتا ہے)، امین
 یعنی حامدین، امانت اور تمیمت ایک معنی میں ہے۔ ابن عباس
 رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "لستم بمسوحون، الا اني دخلتم بهن
 اور الافضاء" سب کے معنی ہم بستر پر کرنے کے ہیں۔

۱۶۲۰۔ سیم سے اسماعیل نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے مالک نے حدیث
 بیان کی، ان سے عبد الرحمن بن تاسم نے، ان سے ان کے والد نے اور ان سے
 نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ایک سفر
 میں ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ روانہ ہوئے جب ہم مقام بیدلویا

مُهِمُّوْهُنَّ الْمُهِمِّنَ الْأَمِيْنَ الْقُرْآنَ
 أَمِيْنَ عَلَى كُلِّ كِتَابٍ قَبْلَهُ قَالَ سَقَيْنَا
 مَا فِي الْقُرْآنِ آبًا أَشَدَّ عَلَى
 مِنْ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تَقِيْمُوْا
 التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ
 إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ فَخَمَصْتُ مَجَاعَةً مَنْ أَحْيَا
 نَعِيْمٌ مَنْ حَرَّمَ قَتْلَهَا إِلْحَاقِي حَيِّ النَّاسِ
 جَمِيعًا شِرْعَةً وَمِنَاجَا سَبِيلًا وَسُنَّةً
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ
 دِيْنَكُمْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَخَمَصْتُ
 مَجَاعَةً

۱۶۱۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ عَنْ مَعْنٍ عَنْ
 حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ قَيْسٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ
 قَالَ لَوْ لَمْ يَمُوتْ لَعَسَا أَتَاكُمْ تَقْرُؤُونَ أَشَدَّ
 لَوْ فَذَلِكَ نَبِيًّا لَا تَخَذُ نَاهَا عِيَّةً فَقَالَ عُمَرُ
 إِنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ حَيْثُ أُنْزِلَتْ وَأَيْنَ أُنْزِلَتْ وَ
 أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ
 أُنْزِلَتْ يَوْمَ عَرَفَةَ وَإِنَّا وَاللَّهِ بِعَرَفَةَ
 قَالَ سَفْيَانُ وَأَشَدُّ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَمْ لَا
 الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ
 صَعِيْدًا طَيِّبًا يَتِمُّوْنَ تَعْمَدُوا أَمِيْنَ
 فَأَمَّا ابْنُ عَبَّاسٍ وَتَيَمُّمْتُ وَاحِدًا وَقَالَ
 ابْنُ عَبَّاسٍ لَسْتُمْ وَتَسْمُوْنَ وَاللَّهِ
 دَخَلْتُمْ بِهِنَّ وَالْإِفْضَاءُ الْكَاحِ

۱۶۲۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ
 عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَرَجْنَا
 مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ

اَسْأَدَ حَتَّى اِفْكًا بِالْبَيْدَةِ اَيَا ذُوَيْدَ ابْنِ الْحَبَشِ انْفَطَحَ عَقْدًا
فِي قَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النَّاسِ
وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ وَلَكِسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَكِنْ مَعَهُمْ مَاءٌ
فَأَقَامَ النَّاسُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ الْبَيْدَةَ فَقَالُوا لَا تَدْرِي مَا نَصَبَتْ
عَائِشَةُ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
بِالنَّاسِ وَلَكِسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَكِنْ مَعَهُمْ مَاءٌ فَجَاءَ أَبُو
بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصْبَحَ رَأْسُهُ
عَلَى خَيْدِي قَدْ نَامَ فَقَالَ حَبِستَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسَ وَلَكِسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَكِنْ مَعَهُمْ
مَاءٌ قَالَتْ عَائِشَةُ مَا تَتَّبِعُنِي أَبُو بَكْرٍ قَالَ مَا شَأْنُكَ
أَنْ يَقُولَ وَجَلَّ بَعْضُنِي بِيَدِي فِي حَاضِرَتِي وَلَا يَنْعَمِي
مِنَ التَّجَرُّدِ إِلَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَلَى خَيْدِي فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَصْبَحَ
عَلَى غَيْرِهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّمْيِيمِ فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ
حُصَيْنٍ مَا يَهَيَّا بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ نَبَعْنَا
الْبُعَيْرَ الَّذِي كُنْتَ عَلَيْهِ فَإِذَا الْعَقْدُ تَحْتَهُ ۚ

۱۶۲۱ - حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ
زُهَيْرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَنْهُ وَأَنْ عَائِشَةَ الرَّضْوِيَّةَ مِنْ
النَّبِيِّ حَدَّثَتْ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا
قَالَتْ قَالَ يَا بَيْدَةَ آوِي وَتَحْنُ مَا اخْتَوَى الْمَدْيَنَةُ
بَنَاتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَزَلَ
فَتَحَنَّنَ أَسَدٌ فِي حَضْرَتِي فَأَقْبَلَ أَبُو بَكْرٍ
لِنُكْرِي لِي نَكْرَةً شَدِيدَةً وَقَالَ حَبِستَ النَّاسَ فِي
لَيْلَةٍ فِي بَيْتِ الْمَرْثَةِ لِمَكَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَفْجَعَنِي ثُمَّ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَبَقَ وَحَضَرَتِ الصُّبْحُ
فَالْتَمَسَ الْمَاءَ فَامْرَأَتُهُ نَزَلَتْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا
فُتِحَ فِي الصَّلَاةِ الْآيَةُ فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ حُصَيْنٍ لَقَدْ بَارَكَ
اللَّهُ لِنَاسٍ فِيكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَرَكَةٌ لَكُمْ ۚ

ذات الحیش تک پہنچے تو میرا مارگم ہو گیا۔ اس لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم نے اسے تلاش کر دینے کے لیے وہیں قیام کیا اور عابد بنی آپ
کے ساتھ قیام کیا، وہاں کہیں پانی نہیں تھا، اور صحابہ کے ساتھ بھی پانی نہیں
تھا۔ لوگ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور کہنے لگے، ملاحظہ نہیں
فرماتے، عائشہ نے کیا کر رکھا ہے اور حضور اکرم کو یہیں ٹھہرایا اور ہم بھی
ہ لاکھ ہیاں کہیں پانی نہیں ہے اور نہ کسی کے پاس ہے۔ ابوبکر رضی اللہ عنہ
امیر سے یہاں، آئے حضور اکرم سر مبارک میری ران پر رکھ کر سو گئے
تھے۔ اور کہنے لگے تم نے آنحضرت کو اور سب لوگوں کو روک لیا، حالانکہ یہاں
کہیں پانی نہیں ہے اور نہ کسی کے ساتھ پانی ہے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے
بیان کیا کہ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ مجھ پر بہت ناراض ہوئے اور جو اللہ تعالیٰ
کو منظور تھا مجھے کہا سنا اور مجھ سے میری کو لکھ میں کچھ کے لٹکائے میں
نہ صرف اس خیال سے حرکت نہیں کی کہ حضور اکرم میری ران پر مبارک رکھ
ہوئے تھے۔ پھر حفصہ اکرم اٹھے اور صبح تک کہیں پانی کا نام و نشان نہیں
تھا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے تیم کا یہ نازل کیا، تو اسید بن حفصہ رضی اللہ عنہ نے
کہا کہ آل ابوبکر یہ تھا دی کوئی پہلی برکت نہیں ہے۔ بیان کیا کہ پھر ہم نے
وہ اور نزل اٹھا یا جس پر میں سوار تھی تو ہمارا اسی کے نیچے مل گیا۔

۱۶۲۱ ہم سے یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی۔ کہا کہ مجھ سے ابن دہب
نے حدیث بیان کی۔ کہا کہ مجھے عمرو نے خبر دی، ان سے عبد الرحمن بن قاسم نے
حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا
نے کہ میرا مقام بید میں گم ہو گیا تھا۔ ہم مدینہ واپس آ رہے تھے نبی کریم صلی
اللہ علیہ وسلم نے وہیں اپنی سواری روک دی اور اتر گئے۔ پھر حضور اکرم سر
مبارک میری گود میں رکھ کر سو رہے تھے کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ اتر آ گئے اور
میرے سینے پر زور سے ہاتھ مار کر فرمایا کہ ایک بار کے لیے تم نے حضور
اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو روک لیا ہے لیکن حضور اکرم کے آرام کے خیال سے
میں بے حس و حرکت بیٹھی رہی، حالانکہ ابوبکر رضی اللہ عنہ کے مارنے سے
مجھے تکلیف ہوئی تھی۔ پھر حضور اکرم سید ہوئے اور صبح کا وقت بڑا اور
پانی کی تلاش ہوئی لیکن کہیں پانی کا نام و نشان نہ تھا۔ اسی وقت یہ آیت
نازل ہوئی اسید بن حفصہ رضی اللہ عنہ نے کہا، آل ابوبکر تمہیں اللہ تعالیٰ نے
لوگوں کے لیے باعث برکت بنایا ہے لہذا تم لوگوں کے لیے باعث خیر و برکت ہو۔

بِأَمْرِهِ قَوْلِهِ - فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ

فَقَاتِلْ إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ :

۱۷۲۲- حَدَّثَنَا أَبُو نَعْيْمٍ حَدَّثَنَا إِسْرَاقِيلُ عَنْ
عَمْرِئِ بْنِ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ
قَالَ سَمِعْتُ تَمِيمَ بْنَ الْمِقْدَادِ ج. وَحَدَّثَنِي حَمْدُ بْنُ ابْنِ
عُمَرَ حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ حَدَّثَنَا الْأَشَجُّ بْنُ عَمْرِو
سُفْيَانَ عَنْ عُمَرَ بْنِ طَارِقِ بْنِ عَدِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
قَالَ قَالَ الْمِقْدَادُ لَمَّا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ
إِنَّمَا لَمْ يَقُولْ لَكَ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَاقِيلَ
لِمُوسَى فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلْ إِنَّا
هَاهُنَا قَاعِدُونَ وَلَكِنْ آمَنُوا وَخَرُّوا
مَعَكَ فَكَأَنَّهُ سَرِعَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ
مَلَائِكَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَوْا وَكَيْفَ عَنْ
سُفْيَانَ عَنْ عُمَرَ بْنِ طَارِقِ بْنِ عَدِيٍّ
الْمِقْدَادُ قَالَ ذَلِكَ لَيْفِي مَسِيٍّ اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

بِأَمْرِهِ قَوْلِهِ إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ

مُجَابِرُونَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَنَسْعُونَ

فِي الْأَرْضِ مِنْ فَسَادٍ أَنْ يَبْتُلُوا أَوْ يَكْبِتُوا

إِلَى قَوْلِهِ أَوْ يَكْبِتُوا مِنَ الْأَرْضِ مِنَ

الْمُحَارَبَةِ بَيْنَهُ الْكُفْرُ بِهِ

۱۷۲۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ عُرْوَةَ قَالَ
حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ أَبُو مَرْحَاتٍ مَوْلَى أَبِي قِلَابَةَ
عَنْ أَبِي قِلَابَةَ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا خَلْفَ عُمَرَ
بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَذَكَرُوا ذِكْرًا فَقَالُوا وَ
قَالُوا قَدْ أَفَادَتْ بِهَا الْخِلَافُ فَالْتَفَتَ إِلَى
أَبِي قِلَابَةَ وَهُوَ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَقَالَ مَا تَقُولُ
يَا عَبْدَ اللَّهِ ابْنُ سَيْدٍ أَوْ قَالَ مَا تَقُولُ يَا أَبَا قِلَابَةَ

۱۷۲۳- اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”سو آپ خود اور آپ کے خداوند

چلے جائیں اور آپ دونوں لڑ بھڑکیں۔ ہم تو یہاں سے ٹپکتے ہیں“

۱۷۲۲- ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے اسرا قیل نے حدیث بیان

کی۔ ان سے عماریق نے، ان سے طارق بن شہاب نے اور اسرا قیل نے ابن مسعود

رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ میں مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ کے

قریب موجود تھا۔ ج۔ اور مجھ سے حمدان بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے

ابو النضر نے حدیث بیان کی، ان سے الأشجی نے حدیث بیان کی، ان سے

سفیان نے، ان سے عماریق نے ان سے طارق نے اور ان سے عبد اللہ بن

مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جنگ بدر کے موقع پر مقداد بن اسود رضی

اللہ عنہ نے کہا تھا۔ یا رسول اللہ! ہم آپ سے وہ بات نہیں کہ جو نبی اللہ

نے موسیٰ علیہ السلام سے کہی تھی کہ ”آپ خود اور آپ کے خداوند چلے جائیں اور

آپ دونوں لڑ بھڑکیں ہم تو یہاں سے ٹپکتے ہیں“ بلکہ آپ (مخاطب پر)

تشریف لے چلے۔ ہم آپ کے ساتھ ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی

اس گفتگو سے مسرت ہوئی اور دیکھنے نے روایت کی، ان سے سفیان نے،

ان سے عماریق نے، ان سے طارق نے کہ مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ نے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ کہا تھا۔

۱۷۲۴- اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جو لوگ اللہ اور اس کے رسولؐ سے

لڑتے ہیں اور ملک میں فساد پھیلانے میں لگے رہتے ہیں، ان کی

سزا ایسی ہی ہے کہ وہ قتل کئے جائیں یا سولی دے جائیں“

، ارشاد ”اوینفوا من الارض“ تک، اللہ تعالیٰ سے محاربہ جنگ

اس کا انکار کرنا ہے“

۱۷۲۳- ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن عبد اللہ انصاری

نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابن عروہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے سل

ابو جابر ابو قتلابہ کے مولا نے حدیث بیان کی اور ان سے ابو قتلابہ نے کہ وہ

وامیر المؤمنین عمر بن عبد العزیز کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے (مجلس میں قیامت کے

مسائل پر لوگ بحث کر رہے تھے، لوگوں نے کہا کہ آپ سے پہلے خلفاء

راشدین نے بھی اس میں قصاص لیا ہے۔ پھر عمر بن عبد العزیز رحمۃ اللہ علیہ ابو قتلابہ

کی طرف متوجہ ہوئے۔ وہ پیچھے بیٹھے ہوئے تھے اور پوچھا عبد اللہ بن زید،

آپ کی کیا رائے ہے یا لول کہا کہ ابو قتلابہ آپ کی کیا رائے ہے میں نے کہا کچھ

قُلْتُ مَا عَلِمْتُ نَفْسًا حَلَّتْ قَتْلَهَا فِي الْإِسْلَامِ
إِلَّا سَهْلٌ سَأَلْتُ فِي بَعْدِ إِحْصَانٍ أَوْ قَتَلَ نَفْسًا
كَغَيْرِ نَفْسِ أَفْحَسَ رَبُّ اللَّهِ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُنَيْسَةُ حَدَّثَنَا أَنَسٌ بِكَذَا
وَكَذَا قُلْتُ إِنِّي سَأَلْتُ أَنَسَ قَالَ قَدِيمٌ قَوْمٌ
عَلَى السَّبْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلِمَتُهُ فَعَلَا
فَلَا اسْتَوْحَشْنَا هَذِهِ الْأَسَافَةَ فَقَالَ هَذَا
نَعْمَ لَنَا تَخْرُجُ نَا خُرُجُوا فِيهَا فَافْعَلُوا مِنْ
الْبَائِغَةِ وَأَبْوَالِهَا فَخَرَجُوا فِيهَا فَشَرِبُوا
مِنْ أَبْوَالِهَا وَالْبَائِغَةِ وَاسْتَصَحَّوْا وَمَا لَوْ
عَلَى الدَّاعِي فَقَتَلُوهُ وَإِطْرَدُوا النِّعَمَ
فَمَا يُسْتَبْطَأُ مِنْ هَؤُلَاءِ قَتَلُوا النَّفْسَ
وَحَارَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَخَرَجُوا
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
سُبْحَانَ اللَّهِ فَقُلْتُ فَتَفَهَّمْنِي قَالَ حَدَّثَنَا
يَعْلَنُ أَنَسٌ قَالَ وَقَالَ يَا هَلْ كَذَا
إِنَّكُمْ لَنْ تَزَالُوا يَجْنِدُونَ مَا أَبْقَى هَذَا
فِيكُمْ وَمِثْلُ هَذَا

۴۵۵

باب ۴۵۵ قولہ . وَالْخُرُوجُ قِتْمًا

۱۶۲۴ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا
الْقَزَّازِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَسَاتِ
الرُّبَيْعُ وَهِيَ عَمَّةُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ثِيَابُهُ
كَارِبِيَّةٌ بَيْنَ الدُّنَا فَنَظَرَ إِلَى الْقَوْمِ الْعُصَاةِ فَأَنُو
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقِصَاصِ فَقَالَ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ عَمَّ أَنَسُ
بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَوْ تَكَسَّرَتْهَا رُسُلُ اللَّهِ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنَسُ كِتَابُ اللَّهِ
الْقِصَاصُ فَزَمِنِي الْقَوْمَ وَقِيلُوا الرَّشْرَشُ فَقَالَ رَسُولُ

تو کوئی ایسی صورت معلوم نہیں ہے کہ اسلام میں کسی شخص کا قتل جائز ہو سوا
اس کے کہ کسی نے شادی شدہ ہونے کے باوجود زنا کیا ہو یا ناحق کسی کو
قتل کیا ہو، یا اس کے رسول سے لڑا ہو یا اس پر عیسیت نے کہا کہ تم
سے انس رضی اللہ عنہ نے اس طرح حدیث بیان کی تھی ابو قتادہ بولے کہ مجھ سے
مجھے انھوں نے یہ حدیث بیان کی تھی، بیان کیا کہ کچھ لوگ نبی کریم صلی اللہ علیہ
وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے (اور اسلام پر بیعت کرنے کے بعد انھوں نے
سے کہا کہ میں اس سرزمین (مدینہ) کی آب و ہوا سواغنی نہیں آئی، انھوں نے
ان سے فرمایا کہ ہمارے یہ اونٹ چرنے جا رہے ہیں تم بھی ان کے ساتھ
چلے جاؤ اور ان کا دودھ اور پیشاب پیو کہ یہ اونٹ ان کے مرض کا یہی علاج
تھا چنانچہ وہ لوگ ان اونٹوں کے ساتھ گئے اور ان کا دودھ اور پیشاب
پیا جس سے انھیں صحت حاصل ہو گئی۔ اس کے بعد انھوں نے حضور اکرم کے
خیر و اچھے کو بکول کے قتل کر دیا اور اونٹ لے کر بھاگنے لگے۔ اب ایسے
لوگوں سے بدلہ لینے میں کیا تامل ہو سکتا تھا، انھوں نے ایک شخص کو قتل کیا،
اور اس کے رسول سے لڑے اور حضور اکرم کو خوفزدہ کرنا چاہا۔
عیسیت نے اس پر کہا، سبحان اللہ! میں نے کہا کیا تم مجھے جھٹلانا چاہتے ہو؟
انھوں نے کہا کہ یہی حدیث انس رضی اللہ عنہ نے مجھ سے بھی بیان کی تھی لیکن
آپ کو یہ حدیث، زیادہ بہتر تقریر پر یاد ہے، ابو قتادہ نے بیان کیا کہ عیسیت نے کہا
اے اہل شام! جیت تک تمھارے یہاں ابوالغلابہ یا ان جیسے عالم موجود رہیں،
تمھارے یہاں ہمیشہ خیر و بھلائی رہے گی۔

۶۶۵ - اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور رسول میں قصاص ہے"

۱۶۲۴ - ہم سے محمد بن سلام نے حدیث بیان کی، انھیں فزاری نے خبر دی۔
انھیں حمید نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ربیع رضی اللہ عنہ
نے حرا انس رضی اللہ عنہ کی بھیجی تھی، انصار کی ایک لڑکی کے آگے کے دست
توڑ دیئے، لڑکی والوں نے قصاص کا مطالبہ کیا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی
خدمت میں حاضر ہوئے۔ انھوں نے بھی قصاص (بدلہ) کا حکم دیا یا انس بن
مالک رضی اللہ عنہ کے چچا انس بن نصر رضی اللہ عنہ نے کہا، نہیں، خدا کی قسم،
ان کا دست توڑا جانا چاہیئے حضور اکرم نے فرمایا، انس، لیکن کتاب اللہ
کا حکم قصاص ہی کا ہے پھر لڑکی والے رضی ہو گئے اور دیت (مالی صورت میں
بدلہ) لینا منظور کر لیا۔ اس حضور اکرم نے فرمایا کہ اللہ کے بہت سے بندے

ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ کا نام لے کر قسم کھالیں تو اللہ ان کی قسم پوری کرتا ہے۔

۶۶۶۔ اے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) پہنچا دیجئے جو آپ پر رب کی طرف سے نازل ہوا۔

۱۷۲۵۔ ہم سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے اسماعیل نے، ان سے شعبی نے ان سے مسروق نے کہ ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا جو شخص مجھ سے یہ کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر کچھ نازل کیا تھا اس میں سے آپ نے کچھ چھپا لیا تھا تو وہ جبراً ہے اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا ہے کہ ”اے پیغمبر، جو کچھ آپ پر آپ کے پروردگار کی طرف سے نازل ہوا ہے، یہ (سب) آپ لوگوں تک پہنچا دیجئے۔“

۶۶۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اللہ تم سے تمہاری بے محسنی قسموں پر مواخذہ نہیں کرتا۔“

۱۷۲۶۔ ہم سے علی بن سلمہ نے حدیث بیان کی، ان سے مالک بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ آیت ”اللہ تم سے تمہاری بے محسنیوں پر مواخذہ نہیں کرتا“ کسی کو اس طرح قسم کھانے کے واسطے نازل ہوئی تھی کہ نہیں، خدا کی قسم، اہل خدا کی قسم، جو قسم بلا کسی ارادہ کے زبان پر آ جاتی ہے،

۱۷۲۷۔ ہم سے احمد بن ابی رجا نے حدیث بیان کی، ان سے نصر بن عاصم نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے بیان کیا، انہیں ان کے والد نے خبر دی اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ان کے والد (ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ) اپنی قسم کے خلاف کبھی نہیں کیا کرتے تھے لیکن جب اللہ تعالیٰ نے قسم کے کفارہ کا حکم نازل کر دیا تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اب اگر اس کے (یعنی جس کے لیے قسم کھا رکھی تھی) اسود و سری چیز مجھے اس سے بہتر معلوم ہوتی ہے تو میں اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی رخصت پر عمل کرتا ہوں اور وہی کرتا ہوں، جو بہتر ہوگا۔

۶۶۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اپنے اوپر ان پاکیزہ چیزوں کو جو اللہ نے تمہارے لیے جائز کی میں حرام نہ کرو۔“

۱۷۲۸۔ ہم سے عمرو بن عون نے حدیث بیان کی، ان سے خالد بن

سکس اللہ عنکیم وسلم ان من عباد اللہ من کون
ا قسم علی اللہ لا یدک
باللہ قولہ یا ایہا الرسول مبیع
انزل الیک من ربک

۱۷۲۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ
عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا أَصْلَى
اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَمَ شَيْئًا مِمَّا أُنْزِلَ
عَلَيْهِ فَقَدْ كَذَبَ وَاللَّهِ يَقُولُ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ
مَبِيعٌ مَّا أُنْزِلَ إِلَيْكَ
الرَّامِيَةَ

بِالْبَيْتِ قَوْلِهِ . لَا يُؤْخَذُكُمْ اللَّهُ
بِالَّذُفْوِ فِي آيَاتِنَا كَذِبًا

۱۷۲۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكُ
بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ
أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةَ لَا يُؤْخَذُكُمْ اللَّهُ
بِالَّذُفْوِ فِي آيَاتِنَا نَكْرًا فِي قَوْلِ
الرَّجُلِ مَا وَاللَّهِ ذَلِيلِي
وَالْمَلُوفِ

۱۷۲۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا
السَّهْمِيُّ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ
عَائِشَةَ ؓ أَنَّ أَبَا هَا كَانَ لَا يَجْنُثُ فِي يَمِينٍ
حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ كَقَسَاةَ الْيَمِينِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ
لَا أَسْأَلُ عَنْهَا حَتَّى رَأَيْتُهَا
فَقِيلَتْ رَخِصَةٌ لِلَّهِ وَقَعَلْتُ
الَّذِي هُوَ خَيْرٌ

بِالْبَيْتِ قَوْلِهِ . لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ
مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ

۱۷۲۸۔ حَدَّثَنَا هَمْدُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ

مکی۔ بیان کیا کہ ان دنوں فطیخ شراب استعمال ہوتی تھی بعض لوگوں نے شراب کو جو اس طرح بہتے دیکھا تو کہنے لگے معلوم ہوتا ہے کہ کچھ لوگوں نے شراب سے اپنا پیٹ بھر رکھا تھا اور اسی حالت میں انہیں قتل کر دیا گیا ہے بیان کیا کہ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”جو لوگ ایمان رکھتے ہیں اور نیک کام کرتے رہتے ہیں ان پر ان چیز میں کوئی گناہ نہیں جس کو وہ کھاتے ہوں“

۶۷۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”ایسی باتیں مت پوچھو کہ اگر تم پر

ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار گذریں“

۱۷۳۴۔ ہم سے منذر بن ولید بن عبد الرحمن جاردی نے حدیث بیان کی ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی۔ ان سے موسیٰ بن انس نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا خطبہ دیا کہ میں نے دلیسا غلطی بھی نہیں سنا تھا، آپ نے فرمایا جو کچھ میں جانتا ہوں اگر تمہیں بھی معلوم ہوتا تو تم منہ سے کم اور روتے زیادہ۔ بیان کیا کہ پھر حضور اکرم کے صحابہ نے اپنے چہرے چھپائے۔ باوجود ضبط کے ان کے رونے کی آواز سنائے دے رہی تھی۔ ایک صاحب نے اس موقع پر پوچھا، میرے والد کو ان میں؟ حضور اکرم نے فرمایا کہ فلاں۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ ”ایسی باتیں مت پوچھو کہ اگر تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار گذریں“ اس کی روایت نصر اور روح بن عبادہ نے شعبہ کے واسطے سے کی۔

۱۷۳۵۔ ہم سے فضل بن سہل نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابو النضر نے حدیث بیان کی، ان سے ابو خثیمہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو جریج نے حدیث بیان کی اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ بعض لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مذاکرے کیا کرتے تھے کوئی شخص یوں پوچھتا کہ میرا باپ کون ہے؟ کسی کی اگر اونٹنی گم ہو جاتی تو وہ یہ پوچھتے کہ میری اونٹنی کہاں ہوگی ایسے ہی لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ ”اے ایمان والو! ایسی باتیں مت پوچھو کہ اگر تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار گذرے، یہاں تک کہ پوری آیت پڑھ کر سنائی۔“

۶۷۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اللہ نے زنجیر کو شروع کیا ہے

وہ سائبہ کو اور زہیر کو اور دھامی کو“ واذ قال اللہ ”اے

قال معنی میں یقول کے ہے اور ”اذ“ یہاں نازل ہوا ہے۔

”المائدة“ اصل میں مفعولہ (معمودۃ) کے معنی میں ہے۔

فِي بُطُولِهِمْ قَالَ فَآ نَزَلَ اللَّهُ كَلِمَةً عَلَى التَّائِبِينَ أَمَنُوا وَ مَكَلُوا لِمَصْلُحَتِ حَيَاتِهِمَا طَاعُوا

بِأَمْرِ قَوْلِهِ - لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ

۱۷۳۴۔ حدیثنا منذر بن الولید ابن عبد البر النجاری جاردی حدیثنا ای حدیثنا شعبہ عن موسیٰ ابن انس عن انس قال خطب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ ما سمعت مثلاً قط قال توفعتمون ما اعلمكم لضحككم قبيل ذلك وكم كنتم كشيئاً قال فغلق أصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وجوههم لهم حين فقال رجل من ابي قال فذلك من ذلك الآية لا تسألوا عن أشياء إن تبد لكم تسألونكم رواه النضر وروح بن عباد عن شعبه

۱۷۳۵۔ حدیثنا الفضل بن سهل حدیثنا ابو النضر حدیثنا ابو خثیمہ حدیثنا ابو جریج عن ابن عباس قال کان قوم یسألون رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم استخبراً فیقول الرجل من ابي و یقول الرجل نکیل فآ نزل الله فیهم هذه الآية یا ایها الذین آمنوا لا تسألوا عن أشياء إن تبد لكم تسألونكم حتی فزع من الآية كلها

بِأَمْرِ قَوْلِهِ - مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَعْثٍ

وَسَائِبَةٍ وَلَا وَصِيَّةٍ وَلَا حَامٍ وَ

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَتُوبُ قَالَ اللَّهُ مَوَاضِعُنَا

صَلَةُ الْمَآئِدَةِ أَصْلُهَا مَعْمُودَةٌ

جیسے عیشۃ راضیہ اور تعلیقہ بائیں میں ہے اور الفت کے اعتبار سے معنی یہ ہیں کہ خیر کے ساتھ اس خوراک کا ذخیرہ وہ بھی کرے، اسی سے برکتیں مادی میانی - اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ متوفیک کے معنی ہیں میت کا۔

۱۴۳۶ھ - ۱۴۳۷ھ سے موسیٰ ابن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے صالح بن کیسان نے اور ان سے ابن شہاب نے اور ان سے سعید بن مسیب نے بیان کیا کہ "بحیرہ" اس اونٹنی کو کہتے تھے جس کا وہ درجہ بڑے کے لیے وقف کر دیا جاتا اور کوئی شخص اس کے دودھ کو دہنے کا مجاز نہ سمجھا جاتا۔ اور "سائبہ" اس اونٹنی کو کہتے تھے جسے وہ اپنے عزیزاؤں کے نام پر آزاد چھوڑ دیتے تھے اور اس سے باربرداری وغیرہ کا کوئی کام نہ لیتے تھے۔ بیان کیا کہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے عمر بن عامر خزاعی کو دیکھا کہ اپنی آنٹری کو جہنم میں گھسیٹ رہا تھا اس نے سب سے پہلے سائبہ کی رسم نکالی تھی۔ اور "مید" اس جوان اونٹنی کو کہتے تھے جو پہلی مرتبہ مادہ بچہ جنتی اور چھوڑ دوسری مرتبہ مادہ ہی جنتی، اسے بھی وہ دیوتاؤں کے نام پر چھوڑ دیتے تھے لیکن اسی صورت میں جبکہ وہ متواتر دو مرتبہ مادہ بچہ جنتی اور اس درمیان میں کوئی نہ بچہ نہ ہوتا۔ اور "حامی" نر اونٹ کی ایک قسم تو اس سے اونٹنی کے بچے کی پیدائش کی تعداد اہل عرب مقرر کر لیتے تھے اور جب وہ مقرر تعداد پوری ہو جاتی تو اسے دیوتاؤں کے لیے چھوڑ دیتے، اسے باربرداری وغیرہ کی بھی چھٹی مل جاتی لہذا اس پر کسی قسم کا بوجھ نہ لایا جاتا، اس کا نام "دہ حامی" رکھتے تھے اور ابراہیمان نے بیان کیا، انھیں شیبہ سے خبر دی، انھیں زہری نے، انھوں نے سعید بن مسیب سے سنا، کہا کہ انھوں نے زہری سے یہ تفصیلات بیان کیں۔ سعید بن مسیب نے بیان کیا، اور ان سے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ آپ نے اس طرح ارشاد فرمایا تھا۔ اور اس کی روایت ابن ابی ہاشم نے، ان سے ابن شہاب زہری نے، ان سے سعید بن مسیب نے اور ان سے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کریں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ مجھ سے محمد بن ابی یعقوب اور ابو عبد اللہ کوفی نے حدیث بیان کی، ان سے حسان بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے یونس نے حدیث بیان کی، ان سے زہری نے، ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ

كَعِيشَةٍ شَامِيَةٍ وَ تَطْلِقُهَا بَابَتِ
وَالْمَعْنَى مَيْدًا مِمَّا جَعَلَهَا مِنْ خَيْرِ ثِقَالِ
مَادِيٍّ مَيْدِيٍّ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَتَوَفَاكَ
مَيْتَكَ :

۱۴۳۶ھ - ۱۴۳۷ھ سے موسیٰ ابن اسماعیل حدیث ابراہیم بن سعد عن صالح بن کیسان عن ابن شہاب عن سعید بن المسیب قال البَحِيرَةُ النَّعْتُ الَّتِي يُنْعَمُ وَرُحَا لِلطَّوْغِثِ فَلَا يَحْلُبُهَا أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ وَالسَّائِبَةُ كَانُوا يَسْتَبِوْنَهَا لِذِيَعَتِهِمْ لَا يَحْلُبُ عَلَيْهَا شَيْءٌ قَالَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَخِي بَجِيرَ قَضِيئِهِ فِي النَّارِ كَانَ أَقْوَلَ مَنْ سَلَبَ السَّوْأَتِيبَ وَالْمَوَاصِيكَةَ النَّافِذَةُ إِلَيْكُمْ مُبَكِّرُهَا أَقْوَلُ نَتَاجِ الْإِبِلِ ثُمَّ تَشْتَبِي بَعْدَ بَابَتِي وَكَانُوا يَسْتَبِوْنَهَا لِطَوَائِفِهَا غَيْرُهَا إِنْ وَصَلَتْ أَحَدًا هُمَا بِالْأَخْرَى كَيْسَ بَيْنَهُمَا ذَكْرٌ وَالْحَامُ فَحَلَّ الْإِبِلِ يَضْرِبُ الْعُقُوبَابَ الْمَعْدُودَةَ فَإِذَا قَفَى فَمَرَابَهْ وَدَعْوُهُ لِلطَّوْغِثِ وَأَعْفُوهُ مِنْ الْحَمْلِ فَلَمْ يَحْلُبْ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَتَمَوَّهَ الْحَامِي وَقَالَ أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ سَمِعْتُ سَعِيدًا قَالَ يُحْلِبُهَا هَذَا قَالَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْوُهُ وَرَأَا ابْنُ الْهَادِ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَ شَيْئًا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْكُرْمَانِيُّ حَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، میں نے جہنم کو دیکھا کہ اس کے بعض حصے بعض دوسرے حصوں کو کھائے جا رہے تھے اور میں نے عمر کو دیکھا کہ اپنی آستیں اس میں گھسیٹتا پھر رہا تھا، یہی وہ شخص ہے جس نے سب سے پہلے سائبہ کی رجم ایجاد کی تھی۔

۶۴۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور میں ان پر گواہ رہا، جب تک

میں ان کے درمیان رہا، پھر جب تو مجھے اٹھا لیا جب سے (تو ہی ان پر نگران ہے اور تو تو ہر چیز پر گواہ ہے)۔

۱۴۳۷ھ سے ابوالولید نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی انھیں مغیرہ بن نعمان نے خبر دی، کہا کہ میں نے سعید بن جبیر سے سنا اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ دیا اور فرمایا، اے لوگو! قیامت کے دن تم اللہ کے پاس جمع کئے جاؤ گے۔ ننگے پاؤں، ننگے جسم اور بغیر عتقہ کے۔ پھر انھوں نے اس آیت کی تلاوت کی: جس طرح تم سے اول بار پیدا کرنے کے وقت ابتداء کی تھی، اسی طرح اسے دوبارہ کر دیں گے۔ ہمارے ذمہ وعدہ ہے، ہم مژدہ لے کر رہیں گے۔ آخر آیت تک۔ پھر فرمایا قیامت کے دن تمام مخلوق میں سب سے پہلے ابراہیم علیہ السلام کو کھڑا پہنایا جائے گا۔ ان اور میری امت کے کچھ افراد کو دیا جائے گا، اور انھیں جہنم کی طرف لے جایا جائے گا۔ یہی عرض کر دیں گا۔ میرے رب! یہ تو میرے اتنی ہیں، مجھ سے کہا جائے گا، آپ کو نہیں معلوم ہے کہ انھوں نے آپ کے بعد نئی چیزیں شریعت میں نکالی تھیں، اس وقت میں بھی وہی کہوں گا جو عبد صالح رضی اللہ عنہ نے کہا ہو گا کہ "یہ ان پر گواہ رہا جب تک میں ان کے درمیان رہا، پھر جب تو نے مجھے اٹھا لیا، (جب سے) تو ہی ان پر نگران ہے، مجھے بتایا جائے گا کہ آپ کی وفات کے بعد یہ لوگ دین سے پھر گئے تھے۔

۶۴۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: تو اگر انھیں عذاب دے تو یہ

تیرے بندے ہیں اور اگر تو انھیں بخش دے تو بھی تو زبردست ہے، حکمت والا ہے۔

۱۴۳۸ھ سے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی، ان سے سہیلان نے حدیث بیان کی، ان سے مغیرہ بن نعمان نے حدیث بیان کی اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا: انھیں قیامت کے دن

جہنم بچھڑے، بعضہما بعضاً ورسا یت
عنماً یخبر قصبہ وہو
اول من من سبیب

الستوا یت:

یا علی قولہ۔ وکنت علیہم شہیداً
ما دمت فیہم فلما توفیتنی کنت
الرفیق علیہم وانت علی کل شیء شہید:

۱۴۳۷ھ۔ حدیث ثناء ابوالولید حدیث ثناء شعبہ أخبرنا
المعیرۃ بن نعمان قال سمعت سعید بن
جبیر عن ابن عباس قال خطب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم فقال یا حیا الناس اتکفوا
مخسوسون إلی اللہ حفاة عداة عزلا ثم قال
کما بدأنا اول خلقی نعیدہا وغدا علینا اننا
کنا فاعیلین إلی اخر الا یہ ثم قال اول وان
اول الخلد یقن یمتی یوم القیمۃ انما اھنم
الذوات یمجاء یدرجال من امتی یمخذ
بہم ذات الشیال فان قول یمآرت اھنما فی
فیقال ذلک لا تذری ما احدثوا بعد ذلک
فان قول یمجاء قال العبد الصالح وکنت
علیہم شہیداً ما دمت فیہم فلما توفیتنی
کنت الرفیق علیہم فیقال ان ہذا وہو
لک میداؤا مزمز من علی اھل اھل
منذ فاسر قتمہ:

یا علی قولہ۔ ان تصد فیہم فاتھم

یمآدک وان تعیر لھم فاذک انت

العزیز الحکیم:

۱۴۳۸ھ۔ حدیث ثناء محمد بن کثیر حدیث ثناء سہیلان
حدیث ثناء معیرۃ بن نعمان قال حدیث ثناء سعید
بن جبیر عن ابن عباس عن النبی صلی اللہ علیہ

جمع کیا جائے گا، اور کچھ لوگوں کو جہنم کی طرف سے جایا جائے گا۔ اس وقت میں بھی وہی کہوں گا جو عبد صالح نے کہا ہوگا کہ میں ان پر گواہ رہا جیتا تک میں ان کے درمیان رہا۔ ارشاد ”العزیز الحکیم تک۔“

وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكُمْ تُخْشَوْنَ وَنَا سَأَتُخْذُ بِكُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيْهِمْ رَأَى قَوْلِي الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

سُورَةُ النِّعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، فتنتمہم یعنی معذرتہم۔

”معروضات“ ما یعرض من الحکیم وغیر ذلک ”مولیٰ“ ما یحیل علیہا۔ ”لبسنا“ اے بشہنا ”سناؤں“ اے قیبا عدون۔

”تبسل“ اے تفضع، اسلوا اے افغوا، اسلوا ایدیم، میں بسط

یعنی ضرب ہے، استکثرتہم اے اظلمت کثیرا ذرا من الحدیث یعنی

وہ اپنے چل اور مال میں سے اللہ کا کچھ حصہ متعین کر دیتے تھے،

اور کچھ شیطان اور بتوں کا۔ کثرتہ کا واحد کثرت ہے، ”اما اظلمت“

یعنی پیٹ میں بجریا نہ ہوگا یا مادہ۔ عجزتم ایک کو حرام اور دوسرے

کو حلال کیوں قرار دیتے ہو ”مسفوحا“ اے محرقا، ”صدف“ اے

اعرض ”اسلوا“ اے اسلوا ”اسلوا“ اے اسلوا۔ ”سردا“

اے اذما۔ ”استہودتم“ اے اذلتہم ”تمتدون اے تشکون۔

”وقر“ اے ہم، لیکن وقرو (لوگ کے کسو کے ساتھ) بوجہ کے معنی

میں آتا ہے ”اسلوا“ کا واحد اسلوا اور اسلوا ہے یعنی دیوالاں۔

”الہساہ“ بائیں سے مشتق ہے اور بئوس سے بھی ہو سکتا ہے۔

”جہرۃ“ اے معاینۃ ”صورۃ“ کی جمع ہے جیسے سورۃ اور

صورۃ، ملکوت، بمعنی ملک، بصوت اور بحوت کے وزن پر پڑتے

ہیں تھہب خیر من ان ترہم ”جن“ بمعنی الخلق، تعالیٰ، اے علا۔

۶۷۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور اس کے پاس میں غیب کے

خزانے، انہیں بجز اس کے کوئی نہیں جانتا،“

سُورَةُ النَّعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَتَنَّاكُمْ مَعْدَنَ رَقْمِهِ

مَعْدَنَ رَقْمَاتٍ مَا يُعَدُّشُ مِنَ الْكُدِّ دَا

عَلَيْكَ ذَلِكْ حَمُولَةً مَا يُحْمَلُ مَكِيَّاهُ

لَلْبَسْنَا لَشَهْمَانِيَا دَنْ يَبَا عَدُونِ

تُبَسَّلُ تَقْضَعُ اسْلُوا اضْحُوا باسْطُوا

اَبْدِي بَهْمِ السُّطْلِ الصُّوْبِ اسْتَكْثَرْتُ كَح

اُظْلَمْتُ كَثِيرًا ذَرَأَ مِنْ الْحَرْثِ جَعَلُوا اللَّهَ مِنْ

شَمَا تَهْمُ وَمَا لَهْمُ نَصِيْبًا وَلِلْشَّيْطَانِ وَ

اَلَا وَانْ نَصِيْبًا اَكْبَرُ وَاَحَدُهَا كِنَانٌ اَمَّا شَمَلْتُ

بَعْنِي هَلْ تَشْتَمِلُ اِلَّا عَلَى ذِكْرٍ اَوْ اُنْثَى فَلَمْ تَحْمَرُوْ

بَعْضًا وَتَحْلُوْنَ بَعْضًا مَسْفُوْحًا مَهْرًا اَمَّا صَدَفٌ

اَعْرَضَ اسْلُوا اَذْمِيَا وَاَسْلُوا اسْلُوا اسْلُوا

ذَا كَيْفَا اسْتَهْوَتْهُ اُظْلَمَتْهُ يَبْتَدِرُ ذَنْ يَكْتُونِ

وَقَدْ صَمَّ دَا مَا لِيُوْقَرُ اَحْمِلُ اسْلُوْهُ وَاحِدًا

اسْطُوْرَةً ذَا اسْطَاْرَةً وَهِيَ الشَّرْهَاتُ اَبَا سَاوْ

مِنْ اَبَا سَ وَيَكُوْنُ مِنَ الْبُؤْسِ جَهْرَةً مَعَا يَنْتَه

الصُّوْرَةُ جَمَاعَةً صُوْرَةً كَقَوْلِي سُوْرَةً وَ

يَا هَلْ قَوْلِي دَعَيْنَهُ مَعَا تَجْرُ الْغَيْبِ لَا

يَعْلَمُهَا اِلَّا هُوَ

۱۷۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا ابْنُ

ابْنِ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِحِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ

أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

مَعَاتِرُ غَيْبٍ خَبِيْثٌ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَ

أَخْبَرَنَا سَعْدُ بْنُ ابْنِ أَبِيهِمْ قَالَ سَمِعْتُ حَمِيدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يَنْبَغِي لِعَبْدٍ أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى
باب ۱۶۹ قَوْلِهِ ۱۰ وَلَيْسَ الَّذِي يَنْهَى هَذَا
فِيهِمَا سَهْمًا قَتِيلًا ۶

۱۶۳۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِيهِمْ بْنُ مَرْثُومٍ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي سَلِيمُ بْنُ الْحَوْلِ أَنَّ جَاهِدًا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ أَفِي هَذَا سَجْدَةٍ فَقَالَ نَعَمْ ثُمَّ سَلَا وَدَهَبَا إِلَى قَوْلِهِ فِيمَا هَذَا قَتِيلًا ثُمَّ قَالَ هُوَ مِنْهُمْ أَوْ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ وَسَمْعَلُ بْنُ يُونُسَ عَنِ الْعَوَّامِ عَنْ قَبَاهِدٍ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ نَبِيُّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ أَمَرَ أَنْ يُقْتَلَ ۶

باب ۱۶۳۵ قَوْلِهِ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرًّا مِمَّا كُفِلَ فِيهِمْ طُغْرًا مِمَّنْ الْبَغْيِ وَالْعَنَمِ حَرِّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَ مَحْمَا الْأَيْحَةَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُلُّ ذِي طُغْرٍ الْبَغْيُ وَالْعَنَمَةُ الْخَوَايَا الْمُبْعُودَاتُ قَوْلُهُ هَادُوا هَادُوا هَادُوا قَوْلُهُ هَادُوا هَادُوا هَادُوا تَابَ ۶

۱۶۳۵۔ حَدَّثَنَا عَنْزُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ تَيْزِيَةَ ابْنِ أَبِي حَنِيبٍ قَالَ عَطَاءٌ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتِلُوا اللَّهَ الْيَهُودَ لَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ شُحُومَ مَا حَلَلُوا لَكُمْ بَاعُوا مَا نَاكُوهَا وَقَالَ أَبُو هَامِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ حَدَّثَنَا

بیان کی، انہیں سعد بن ابراہیم نے خبر دی کہ کہا میں نے عبد الرحمن بن عوف سے سنا، انھوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی شخص کے لیے مناسب نہیں کہ مجھے یونس بن مثنیٰ علیہ السلام سے بہتر بتائے۔
۶۷۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد یہی وہ لوگ ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے ہدایت کی تھی، سو آپ بھی ان کے طریقہ پر چلیے۔

۱۶۳۴۔ مجھ سے ابراہیم بن مرثوم نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام نے خبر دی، انھیں ابن جریج نے خبر دی، کہا کہ مجھے سلیمان احول نے خبر دی، انھیں جابر نے خبر دی کہ انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے پوچھا، کیا سورہ ص میں بھی سجدہ ہے؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، ہاں، پھر آپ نے آیت، ”وَدَهَبَا“ سے فقہ اہم اقتہ ”تک تلاوت کی اور فرمایا کہ داؤد علیہ السلام بھی ان انبیاء میں شامل ہیں (جن کا ذکر آیت میں ہوا ہے اور جن کی اقتداء کے لیے انھوں سے کہا گیا ہے) زید بن ہارون، محمد بن عبد الوہاب بن یوسف نے عوام کے واسطے سے امانہ کیا ہے، ان سے مجاہد نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے پوچھا، تو آپ نے فرمایا کہ تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی ان میں سے ہیں جنہیں ان انبیاء کی اقتداء کا حکم دیا گیا ہے۔

۶۸۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جو لوگ کہ یہودی ہوئے ان پر گھروالے کل جائز رہے“ حرام کر دینے تھے اور لگانے اور بکری میں سے ہونے ان پر ان دونوں کی چریاں حرام کی تھیں، آخر آیت تک، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”کل ذی طغر“ سے مراد اونٹ اور خیر مرغ ہیں۔ ”الخوايا“ یعنی اونچھڑی، اور دوسرے صاحب نے فرمایا کہ ”عادوا“ کے معنی ہیں کہ وہ یہودی ہو گئے، لیکن ”عادنا“ کا مفہوم یہ ہے کہ ہم نے توبہ کی، اس سے عائد، تائب کے معنی ہیں آتا ہے۔

۱۶۳۵۔ ہم سے عمر بن خالد نے حدیث بیان کی، ان سے لیث نے حدیث بیان کی، ان سے زید بن ابی حنیبل نے کہ عطاء نے بیان کیا کہ انھوں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، انھوں نے فرمایا اللہ یہودیوں کو سمجھے جب اللہ تعالیٰ نے ان پر مردہ جانوروں کی چربی حرام کر دی تو اس کا تیل نکال کر اسے بیچنے اور کھانے لگے، اور ابوجہم نے بیان کیا، ان سے عبد الحمید نے حدیث بیان کی، ان سے زید نے حدیث بیان کی، انھیں عطاء نے لکھا

يَزِيدُ كُتُبَ الْإِنشَاءِ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَابُكَ قَوْلُهُ - وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ»

۱۶۴۶- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُمَرَ عَنْ أَبِي دَاوُدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَكَ أَحَدٌ أَعَزُّ مِنَ اللَّهِ وَلَيْكَ حَدَرَمُ الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا شَيْءَ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَذْحَمِ مِنَ اللَّهِ وَلَيْكَ مَذْحَمُ نَفْسِهِ قُلْتُ سَمِعْتُهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ وَ مَا فَعَلَ قَالَ نَعَمْ وَكَيْلُ حَنِيفٍ وَحِيْطٌ بِهِ قَبْلَ جَمْعٍ قَبِيلٌ وَالْمَعْنَى أَنَّ مَثْرُوبَ لِبَعْدِ آبٍ كَقَوْلِهِ مَثْرُوبٌ مِمَّنْ قَبِيلٌ زُحْرٌ كُلُّ شَيْءٍ حَسَنَتُهُ وَدَسْتِيَّتُهُ وَهُوَ بَاطِلٌ فَهُوَ زُحْرٌ وَزُحْرٌ حِيْطٌ حَرَامٌ وَكُلُّ مَثْرُوبٍ فَهُوَ حِيْطٌ مَحْجُوزٌ وَ الْحِيْطُ كُلُّ بِنَاءٍ مَبْنِيَّتُهُ وَيُقَالُ لِلدَّشْتِ مِنَ الْحَبْلِ حِيْطٌ وَيُقَالُ لِلْحَقْلِ حِيْطٌ وَحِيْطٌ أَمَّا الْحِيْطُ فَمَوْضِعٌ تَتَوَدَّ وَهِيَ حَبْرٌ عَدِيَّةٌ أَلَا تَرَى فَوْقَ حَبْرٍ مِمَّنْ يَبْنِي حِيْطًا فَمَا تَمَسَّكُ مِنْ حَبْرٍ قَبِيلٌ مِنْ مَقُولٍ وَأَمَّا حَبْرٌ فَالْمَاءُ

بَابُكَ قَوْلُهُ هَلُمَّ شُعْبَةَ آءَ كَذْلِكَ أَهْلُ الْحِيَاذِ هَلُمَّ لِلْوَحِيدِ وَالْحَبِيبِ -

۱۶۴۷- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ حَدَّثَنَا أَبُو زَعْنَةَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَا تَقْرَبُوا السَّاعَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِنَّهَا آهَاتُ النَّاسِ أَمِنْ مَنْ عَلَيْهَا فَإِنَّكَ حِينَئِذٍ لَا تَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

تھا کہ میں نے جابر رضی اللہ عنہ سے سنا اور انھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے - ۶۸۱- اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور بے حیائوں کے پاس بھی نہ جاؤ، (خواہ وہ علانیہ ہوں۔ اور (خواہ) پوشیدہ»

۱۶۴۶- ہم سے حفص بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے عمر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اللہ سے زیادہ اور کوئی غیرت مند نہیں، یہی وجہ ہے کہ اس نے بے حیائوں کو حرام قرار دیا خواہ وہ علانیہ ہوں خواہ پوشیدہ اور اللہ کو اپنی مرض و تعریف سے زیادہ اور کوئی چیز پسند نہیں، یہی وجہ ہے کہ اس نے اپنی مرض کی سب سے اعلیٰ درجہ سے بیان کیا کہ میں نے پوچھا آپ نے خود عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنی تھی؟ انھوں نے بیان کیا کہ ہاں میں نے پوچھا، اور انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے حدیث بیان کی تھی؟ کہا کہ ہاں، وکیل "یعنی حنیف اور وہ ذات کہ کوئی چیز اس کے حدود و احاطہ سے باہر نہ ہو" قبیلہ کی جمع ہے مفہوم یہ ہے کہ عذاب کی مختلف صورتیں ہوں گی، ایک ایک "زخرف القول" ہر اس چیز کو کہیں جسے آپ نے بصورتی اور لہجہ پوتی کر کے پیش کریں، حالانکہ وہ باطل اور بے بنیاد ہو تو اسے کہیں گے "زخرف" اور "حدیث مجر" یعنی حرام، ہر ممنوع چیز کو جو کہہ سکتے ہیں، مجبور کے معنی میں عبارت پر بھی "جور" کا اطلاق آتا ہے گھوڑی کو بھی جھرتے ہیں اور عقل کو بھی جھرتے ہیں اور "جج" بھی بلور "جج" بھی شوق کی بستی کا بھی نام تھا، ہر ممنوع علاقہ قبر کہلاتا ہے جہلیم کو بھی اسی وجہ سے کہتے ہیں گویا وہ ممنوع کے مفہوم کو ادا کرتا ہے جیسے قتل، مقتول کے اور "جور" کا نام ہے۔

۶۸۲- اللہ تعالیٰ کا ارشاد "وَأُپَ کُتُبُہِی" کہ اپنے گواہوں کو روکنا "علم اہل حجاز کے محاورہ میں واحد تثنیہ اور جمع سب کے لیے آتا ہے۔

۱۶۴۷- ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابو ہریرہ نے حدیث بیان کی، ان سے عمارہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو زریرہ نے حدیث بیان کی اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اس وقت تک قیامت نہ برپا نہ ہوگی، جب تک سورج مغرب سے طلوع نہ ہوئے۔ جب لوگ اسے دیکھیں گے تو ایمان لائیں گے لیکن یہ وہ وقت ہوگا جب کسی ایسے شخص کو اس کا ایمان کوئی نفع نہ دے گا جو پہلے سے ایمان نہ

لَمْ تَكُنْ اَمَنْتُ مِنْ قَبْلُ :-

١٤٣٨ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
أَخْبَرَنَا مَعْرُوفٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُوا لِيَعْنَا
حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِذَا طَلَعَتْ
وَرَأَاهَا النَّاسُ آمَنُوا أَجْمَعُونَ وَذَلِكَ جِئْنِ لَا يَفْقَهُ
فَنَسِيَ بَيَانَهَا ثُمَّ قَرَأَ الْآيَةَ :

رکھتا ہو۔

۱۷۴۸۔ مجھ نے اسحاق بن خضر یشعیرین کی، انھیں عبدالرزاق نے خبر دی، انھیں مجھ نے خبر دی، انھیں حسان نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، قیامت اس وقت تک برپا نہ ہوگی، جب تک سورج مغرب سے نہ طلوع ہوئے گا جب مغرب سے سورج طلوع ہو گا اور لوگ دیکھیں پس گئے تو سب ایمان لائیں گے۔ لیکن یہ وقت ہر گاہ جب کسی کو اس کا ایمان نفع نہ دے گا، چھ آیت کی تلاوت کی۔

سُورَةُ الْأَعْرَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَا شَا أَمَّا الْغَتَدَيْنِ
فَالِدَةُ عَاءٍ وَفِي غَيْرِهِ عَفْوٌ أَكْثَرُ وَأَدَّ
كَثُرَتْ أَمْوَالُهُمُ الْفَتْحُ الْفَتْحُ الْفَتْحُ
أَفْتَرِ بَيْنَنَا الْقَفْ بَيْنَنَا نَقْفًا رَفْعًا
أَنْتَجَسَتْ أَنْفَجَرَتْ مُتَبَرِّخُشْرَانُ
أَسَى أَحْزَنُ مَا سَ أَحْزَنُ وَ قَالَ
غَيْرُهُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُسَمِّدَ بِخَمِيفَانِ
أَخَذَ الْخِصَافَ مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ
يُؤَلِّفَانِ الْوَرَقَ بِخَمِيفَانِ الْوَرَقِ
بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ سَوَاءٌ جِهَتُهُمَا كَيْفَا
عَنْ فَرْجَيْهِمَا وَمَنَاءُ إِلَى حَيْنِ
هَهُنَا إِلَى الْقِيَامَةِ وَالْحَيْنُ هُنَا الْعَرَبُ
مِنْ سَاعَةِ إِلَى مَا لَا يُحْصَى عَنْ دَهْرِ الرَّيَاشِ
وَالرَّيَاشِ وَاحِدٌ وَهُوَ مَا ظَهَرَ مِنَ اللَّبَاسِ
تَبَيَّنَكَ جِيلُهُ الَّذِي هُوَ مِنْهُمْ وَأَدَّ كَوْرُ
إِجْمَعُوا وَمَتَّقُوا إِلَهَ سَائِلِ الْوَلَدَانِ كُلُّهُ
يُسَمَّى سَمُومًا وَاحِدُهُمَا سَمٌّ وَهِيَ عَيْنَاكَ وَ
مُخْرِجُهُ دَفْعُهُ وَأَذْنَاهُ وَدُبُرُهُ وَحَلِيلُهُ
غَوَاشٍ مَا غَسَّوَاهُ نَشْرُ أَمْتَقِي قَدْ تَلَا فَلْيَلِ

سُورَةُ اَعْرَافٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”درباشا“، یعنی مال۔ ”انہ“
لاکھ، المعتمدین، یعنی دعادہ میں اور اس کے علاوہ دوسری
چیزوں میں (حسے) تجاوڑ کرنے والوں کو اللہ پسند نہیں کرتا، ”غفر“
یعنی ان کی غلطیوں میں اضافہ ہوا اور ان کے مال میں بھی ”الفتاح“
یعنی ماضی، بولتے ہیں ”افتح بیننا“، یعنی ہمارے فیصلہ کر دیجئے۔
”تمقنا الجبل“ ای رفعنا ”انجست“ ای الفجرت ”مقبر“
ای خسران ”امی“ ای احزن، تاسی ای حزن۔ دوسرے صاحب
نے فرمایا: ”ما منک ان لا تسجد“ ای ما منک ان تسجد ”مخضبان“
یعنی آدم وحوۃ علیہما السلام جنت کے پتوں کو جو کہ شرمگاہ
چھپانے کی کوشش کرنے لگے ”سواہتا“، سے شرمگاہ کی طرف
کنایہ ہے ”منازل الی حین“ یہاں قیامت تک کی مہلت کے
لیے ہے ”حین“ عرب میں حقوڑی دیر کے لیے بھی آتا ہے اور
عزیز محمد و دعوہ کے لیے بھی، الرایش اور الریش ایک معنی میں یعنی
ادھر کا لباس ”قبیلہ“ یعنی اس کا گروہ جس سے اس کا تعلق تھا۔
”ادارکوا“ ای جمعتوا۔ انسان اور جو پائے سب کے ”مشاق“
کو ”مسموم“ کہتے ہیں اس کا دوا حکم ہے ”مشاق“ میں دونوں انگلیں
ناک، منہ، دونوں کان اور پیچھے اور اگے کی شرمگاہ داخل ہے۔
”غواش“ ای ما غشواہ، نشر“ ای متفرقہ، ”نکد“ ای قبلہ لا یغفوا
ای یعیثوا حقیقۃ الحق = اتر صبر ہم ”رعبۃ سے مشتقی ہے۔

”تلقف“ ای تلقم۔ طائر ہم ”اسے خفیم“ طرف۔
 یعنی سیلاب کا اموات کی کثرت کو بھی طوفان کہتے ہیں۔
 ”الاسباط“ یعنی بنی اسرائیل کے قبائل۔ ”یعدون
 فی السبت“ یعنی اس دن حد سے انھوں نے تبادر شروع
 کر دیا۔ تعد یعنی تبادر۔ ”شرعاً“ ای شوارع۔ ”بئیس“
 ای شدید۔ ”اغدا لی الارض ای تعد ولتاعس“ سنسنتہم
 ای ناتیہم من ما منہم۔ جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے
 فاناصم اللہ من حیث لم یحسبوا۔ ”من حیزہ“ ای من
 جہزہ۔ ”ایمان مرہا“ ای مٹی خر و جہا۔ ”یزغندک“
 ای میحتفدک۔ ”ظیف“ ای علم، اسی سے استعمال
 ہوتا ہے۔ ”ویرلم“ طائف اور یہ ایک معنی میں ہے۔
 میدونہم ای یزبون۔ ”خیفہ“ یعنی خوف سے اور
 خفیہ، احتیاء سے مشتق ہے۔ ”الاسال“ کاوا اصل
 ہے، عصر سے مغرب تک کے وقت پر اس کا اطلاق ہوتا ہے،
 جیسے اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں ”بکرۃ واصیلاً“
 ۶۸۳۔ اللہ عزوجل کا ارشاد ”آپ کہہ دیجئے کہ میرے پروردگار
 نے تو میں سے برگدی کو حرام کیا ہے، ان میں سے جو ظاہر میں
 (ان کو بھی) اور جو پوشیدہ ہوں (ان کو بھی)۔

۱۶۴۹۔ ہم سے سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث
 بیان کی، ان سے عمرو بن مروان نے، ان سے ابو داؤد نے اور ان سے عبد اللہ بن
 مسعود رضی اللہ عنہ نے عمرو بن مروان سے بیان کیا کہ میں نے (ابو داؤد سے)
 پوچھا کیا آپ نے یہ حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے خود سنی ہے؟ انھوں نے
 فرمایا کہ لاں اور انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے بیان کی تھی
 انھوں نے فرمایا کہ اللہ سے زیادہ اور کوئی غیرت مند نہیں ہے اس لیے اس
 نے بے حیائیوں کو حرام کیا۔ خواہ ظاہر میں ہوں یا پوشیدہ اور اللہ سے زیادہ اپنی
 مدح کو پسند کرنے والا اور کوئی نہیں۔ اسی لیے اس نے خود اپنی تعریف کی ہے۔

۶۸۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جب موسیٰ ہمارے وقت (موجود)
 پر آگئے اور ان سے ان کا پروردگار ہم کو کام بڑا، موسیٰ بولے، اے
 میرے پروردگار! مجھے اپنے کو دکھلا دیجیئے (کہ میں آپ کو

لَعَنُوا یَعِیْشُوا حَقِیْقٌ حَتّٰی اسْتَرْهَبُوْهُمْ مِّنَ
 الرَّهْبَةِ تَلَقَّفْ تَلَقَّفْ طَائِرُهُمْ حَقْلَهُمْ لَوْفًا
 مِّنَ السَّبِيلِ وَیَقَالُ لِلْمَوْتِ الْکَثِیْرُ الْعُدُوْنَ
 الْقَعْلُ الْحَمَانُ یُغِیْثُهُ مِیْعَادُ الْحَکْمِ عَرُوشُ
 وَعَرِیْشُ بِنَاءُ سَقِیْطٍ کُلٌّ مِّنْ نَّدِیْمٍ قَعْلًا
 سَقِیْطٍ فِیْ یَدِیْهِ الْاَسْبَاطُ قَبَائِلُ یَسْجُوْا سُرَّوِیْلَ
 یَعْنُوْنَ فِی السَّبْتِ یَعْنُوْنَ وَنَ لَہِ مِیْعَادُ وَنَ لَہِ
 تَجَاوِزُ شُرَعًا شَوَارِعُ بَیْئِیْسٍ شَدِیْدٍ اَخْلَدَ قَعْلًا
 وَتَقَامَسَ سَنَسْتَدُ یُحْمَمُ نَاطِیْجُ مِیْنِ مَا
 مِیْنُ لَعُوْلِہِ غَالِیَ فَا تَلَهُمْ اَللّٰہُ مِیْنِ حَیْثُ لَمْ یَحْشَبُوْا
 مِیْنِ جَنَّةٍ مِّنْ جَبُوْنٍ فَکَرَّتْ بِہِ اسْمَہَا الْحَمْلُ
 فَا تَمَنَّدُوْا یَزُوْنُکَ یَسْتَحْفِنُکَ طَیْفٌ مُّیْتٌ بِہِ
 لَمَمٌ وَیَقَالُ طَائِفٌ وَہُوَ وَاحِدٌ جِیْدٌ وَہُوَ
 یُزِیْوْنَ وَخِیْفَہُ خَوْفًا وَخِیْفَہُ مِیْنِ الْاِخْفَاوِ
 وَالْاَسَالِ وَاحِدٌ ہَا اَصِیْلٌ مَا بَیْنَ الْعَقْرِ اِلَى الْمَغِیْبِ
 مَا تَلِیْکَ قَوْلِہِ عَزَّ وَجَلَّ قُلْ اِنَّمَا حَرَّمَ
 ذَرْبَ الْاَنْفُوْاحِیْشِ مَا ظَلَمْنَا مِنْہَا

وَمَا بَطَنَ ۝

۱۶۴۹۔ حَدَّثَنَا سُلَیْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
 عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ أَبِي دَاوُدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
 قَالَ خَلَّتْ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
 نَعَمْ وَمَا فَعَلَهُ قَالَ لَا أَحَدًا غَيْرَ مِنَ اللَّهِ
 فَلَيْدًا لَكَ حَرَّمَ اَنْفُوَاحِشٍ مَا ظَهَرَ
 مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا أَحَدًا أَحَبَّ إِلَيْهِ
 الْمَدْحَ مِنَ اللَّهِ فَلَيْدًا لَكَ مَدْحُ
 نَفْسِهِ ۝

۶۸۴۔ قَوْلُهُ وَكَمَا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا
 وَكَلَّمْنَاهُ رَبَّنَا قَالَ رَبِّ اَسْرِفِي اَنْظُرْ
 اِنِّيْكَ قَالَ لَنْ تَرَانِيْ وَلَكِنْ

مَوْحِيٍّ وَبَيَّنَّ قَامُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
الْأُمِّيَّ الَّذِي يُوْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ وَاتَّبَعُوا
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

۱۷۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
وَمُوسَى بْنُ هَارُونَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو لَيْسَةَ بْنُ مُسْلِمٍ
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ سَافَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا
يُوسُفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أَدْرِيسٍ الْخَوْلَافِيُّ
قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ يَقُولُ كَانَتْ بَيْنَ أَبِي بَكْرٍ
وَعُمَرَ مَخَافَةٌ فَأَغْضَبَ أَبُو بَكْرٍ عُمَرَ فَيَسْأَلُهُ
أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَهُ فَلَمْ يَقْعِلْ حَتَّى أَغْلَقَ بَابَهُ
فِي وَجْهِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ وَ
عَنْ عُمَرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَمَا مَا حَبَبَكُمْ هَذَا فَقَدْ خَافَ قَالَ
وَنَدَامَ عُمَرُ عَلَى مَا كَانَ مِنْهُ فَأَقْبَلَ حَتَّى سَلَّمَ
وَحَبَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَعَنَ
هُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَبَرُ قَالَ
أَبُو الدَّرْدَاءِ وَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَجَمَلَ أَبُو بَكْرٍ يَقُولُ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ
اللَّهِ لَا نَا كُنْتُ أَظْلَمُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا أَنْتُمْ تَأْتِي كَوَالِي مَا جِئْتُمْ هَذَا أَفْتَرُ
تَأْتِي كَوَالِي مَا جِئْتُمْ إِنِّي قُلْتُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ
اللَّهِ إِلَيْكُمْ جِئْتُكُمْ فَقُلْتُمْ كَذِبْتَ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ صَدَقْتَ
قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مَا مَرَّ بَنِي الْخَنْزِيرَةِ

بِأَكْبَرِ قَوْلِهِ وَقُولُوا احْطَٔ

۱۷۵۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ
أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ عَنْ هَارِمِ بْنِ مَنِئِبَةَ أَنَّ سَعِيدَ
أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ لَيْلِي إِسْرًا فِيمَا أَذْخَلُوا الْبَابَ

اور وہی دہاتا ہے، سو ایمان لاؤ اللہ اور اس کے امی رسول ونبی
پر جو خود ایمان رکھتا ہے اللہ اور اس کے کلاموں پر اور اس
کی پیروی کرتے رہو تاکہ تم راہ پا جاؤ۔

۱۷۵۲۔ ہم سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سلیمان بن عبد الرحمن اور
اور موسیٰ بن ہارون نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے ولید بن مسلم نے حدیث
بیان کی، ان سے عبد اللہ بن علاد بن زہر نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے
بسر بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابو ادريس خولافي نے حدیث
بیان کی، کہا کہ میں نے ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا کہ
ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کے درمیان بحث سی ہو گئی تھی۔ عمر رضی اللہ عنہ، ابو بکر
رضی اللہ عنہ پر غصہ ہو گئے اور ان کے پاس سے اُٹنے لگے، ابو بکر رضی اللہ عنہ
میں ان کے پیچھے پیچھے ہو گئے، معافی مانگتے ہوئے لیکن عمر رضی اللہ عنہ نے
انہیں صاف نہیں کیا اور گھر پہنچ کر اللہ سے دروازہ بند کر لیا۔ ابو بکر رضی
اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ابو الدرداء رضی
اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم لوگ اس وقت حضور اکرم کی خدمت میں حاضر تھے۔
حضور اکرم نے فرمایا تمہارے یہ صاحب (یعنی ابو بکر رضی اللہ عنہ) اڑ کر گئے ہیں
بیان کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ بھی اپنے طرز عمل پر نازل ہوتے اور حضور اکرم کی طرف
چلے اور سلام کر کے آپ کے قریب بیٹھ گئے۔ پھر حضور اکرم سے سارا واقعہ بیان
کیا۔ ابو الدرداء رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آپ بہت غصے ہوئے اور ابو بکر
رضی اللہ عنہ با دیارِ مدینہ کو کہتے کہ یا رسول اللہ! دفعی میری بھی زیادتی تھی پھر
حضور اکرم نے فرمایا کیا تم لوگ مجھے میرے صاحب کو مجھ سے جدا کرنا چاہتے
ہو، کیا تم لوگ میرے صاحب کو مجھ سے جدا کرنا چاہتے ہو، جب میں نے کہا تھا کہ
اے انسانو! بیشک میں اللہ کا رسول ہوں، تم سب کی طرف تو تم لوگوں نے کہا
کہ تم جھوٹ بولتے ہو، اس وقت ابو بکر نے کہا تھا کہ آپ سچے ہیں، ابو عبد اللہ نے
کہا۔ غامر کے معنی ہیں کہ خیر میں سبقت کی ہے۔

۱۷۵۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور کہتے جاؤ تو بے ہے۔

۱۷۵۳۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، انہیں عبد الرزاق نے خبر دی، انہیں
معمر نے خبر دی، انہیں ہارم بن منیب نے، انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا،
آپ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بنی اسرائیل سے کہا گیا تھا
کہ دروازے میں (عاجزی سے) جھکتے ہوئے داخل ہوا رکھتے جاؤ کہ تو بے ہے۔

تو ہم تھری خطائیں معاف کر دیں گے، لیکن انھوں نے حکم بدل ڈالا سرین سے گھسٹے ہوئے داخل ہوئے اور یہ کہ ”جبت فی شعرة“
۴۸۸ - اللہ تعالیٰ کا ارشاد درگزر اختیار کیجئے اور نیک کام کا حکم دیتے رہیے اور جاہلوں سے کنارہ کش ہو جایا کیجئے۔
”العرف“ معروف کے معنی میں ہے۔

۱۶۵۴ - حدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ
الْزُّهَرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ قَدَّمَ عُمَيْرُ بْنُ
حُصَيْنٍ ابْنَ حُنَيْفَةَ فَكُنَّ عَلَى ابْنِ أَخِيهِ الْحُرِّ
بْنِ قَبِيصٍ وَكَانَ مِنَ التَّغْرِاءِ بَنِي مَدْيَنَةَ
عُمَرُ وَكَانَ الْقُرْآنُ أَصْحَابَ فَجَاءَ عُمَرُ
مُسَافِرًا يَمْشِي كَهَوْلًا كَانُوا أَدْنَبًا فَقَالَ عُمَيْرُ
يَا ابْنَ أَخِيهِ يَا ابْنَ أَخِي لَكَ وَحَلَّةٌ هَذِهِ
فَأَسْتَأْذِنُ لِي عَلَيْكَ قَالَ سَأَسْتَأْذِنُ لَكَ عَلَيْكَ
قَالَ بَنِي عَبَّاسٍ فَأَسْتَأْذِنُ الْحُرَّ يَعْنِيكَ
فَأَذِنَ لَهُ عُمَرُ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ يَا بَنِي
الْخَطَّابِ فَوَ اللَّهُ مَا تَعْطِينَا الْجَزَلَ وَالْجَزَلَ
تَحْكُمُ بَيْنَنَا يَا لَعْدَلٍ فَخَضِبَ عُمَرُ حَتَّى
هَمَّ بِهِ فَقَالَ لَهُ الْحُرُّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِيُنَبِّئَهُ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ الْعَصُوفِ وَأَمْرًا بِالْعُرْفِ
وَأَعْرِضْ عَنِ الْخَاجِلِينَ وَإِنَّ هَذَا
مِنَ الْخَاجِلِينَ وَاللَّهُ مَا جَاوَزَهَا
عُمَرُ حِينَ تَلَّهَا عَلَيْكَ وَكَانَ وَفَا فَا عِنْدَ
كِتَابِ اللَّهِ

۱۶۵۴ - حدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ
الْزُّهَرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ قَدَّمَ عُمَيْرُ بْنُ
حُصَيْنٍ ابْنَ حُنَيْفَةَ فَكُنَّ عَلَى ابْنِ أَخِيهِ الْحُرِّ
بْنِ قَبِيصٍ وَكَانَ مِنَ التَّغْرِاءِ بَنِي مَدْيَنَةَ
عُمَرُ وَكَانَ الْقُرْآنُ أَصْحَابَ فَجَاءَ عُمَرُ
مُسَافِرًا يَمْشِي كَهَوْلًا كَانُوا أَدْنَبًا فَقَالَ عُمَيْرُ
يَا ابْنَ أَخِيهِ يَا ابْنَ أَخِي لَكَ وَحَلَّةٌ هَذِهِ
فَأَسْتَأْذِنُ لِي عَلَيْكَ قَالَ سَأَسْتَأْذِنُ لَكَ عَلَيْكَ
قَالَ بَنِي عَبَّاسٍ فَأَسْتَأْذِنُ الْحُرَّ يَعْنِيكَ
فَأَذِنَ لَهُ عُمَرُ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ يَا بَنِي
الْخَطَّابِ فَوَ اللَّهُ مَا تَعْطِينَا الْجَزَلَ وَالْجَزَلَ
تَحْكُمُ بَيْنَنَا يَا لَعْدَلٍ فَخَضِبَ عُمَرُ حَتَّى
هَمَّ بِهِ فَقَالَ لَهُ الْحُرُّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِيُنَبِّئَهُ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ الْعَصُوفِ وَأَمْرًا بِالْعُرْفِ
وَأَعْرِضْ عَنِ الْخَاجِلِينَ وَإِنَّ هَذَا
مِنَ الْخَاجِلِينَ وَاللَّهُ مَا جَاوَزَهَا
عُمَرُ حِينَ تَلَّهَا عَلَيْكَ وَكَانَ وَفَا فَا عِنْدَ
كِتَابِ اللَّهِ

۱۶۵۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ هِشَامٍ
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ خَدِيعَةَ الْعُقُوفِ
وَأَمْرًا بِالْعُرْفِ قَالَ مَا أُنْزِلَ اللَّهُ إِلَّا فِي
أَخْلَاقٍ فِي النَّاسِ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَدَّثَنَا

۱۶۵۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ هِشَامٍ
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ خَدِيعَةَ الْعُقُوفِ
وَأَمْرًا بِالْعُرْفِ قَالَ مَا أُنْزِلَ اللَّهُ إِلَّا فِي
أَخْلَاقٍ فِي النَّاسِ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَدَّثَنَا

حدیث بیان کی، ان سے ابواسامہ نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے ان سے ان کے والد نے اور ان سے عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا ہے کہ لوگوں کے اخلاق ٹھیک کرنے کے لیے درگزر اختیار کریں۔ اوکا قال۔

أَسْمَاءُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ أَمَرَ اللَّهُ نَبِيَّهٖ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْخُذَ الْعَفْوَ مِنْ أَخْلَاقِ النَّاسِ أَوْ كَمَا قَالَ ۖ

سُورَةُ الْاِنْفَالِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۶۸۹

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: یہ لوگ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں سوال کرتے ہیں، آپ کہہ دیجئے کہ غنیمتیں اللہ کی ملک ہیں (اصلاً) اور رسول کی (تبعاً) پس اللہ سے ڈرتے رہو اور اپنے آپ کی اصلاح کرو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "انفال" کے معنی میں غنیمتیں۔ قتادہ نے فرمایا کہ "وہ حکم" سے لڑائی مراد ہے "ناقلہ" عطیہ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

سُورَةُ الْاِنْفَالِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَوْلُهُ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاِنْفَالِ قُلِ الْاِنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْاِنْفَالُ الْمَغَانِمُ قَالَ قَتَادَةُ رِجْلُكُمْ الْحَرْبُ يَقَالُ بَنِي فُلَّةٍ عَطِيَّةٌ ۖ

۱۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ أَخْبَرَنَا هُشَيْنٌ أَخْبَدَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ سُورَةُ الْاِنْفَالِ قَالَ نَزَلَتْ فِي مَبَدِّ الشُّوْكِهِ الْحَدُّ مُزْدِجَيْنِ قَوْحًا بَعْدَ فَوْجٍ رَدَفَيْنِ دَاوْرَ دَفْنِي جَاءَ بَعْدَهُ ذُوْهُوَا شُرُوْا وَجَرَبُوْا وَلَيْسَ هَذَا مِنْ ذَوْقِ الْغَنَمِ فَيَرْكُمُهُ يَجْمَعُهُ شِرْدٌ فَرَقٌ وَإِنْ جُفُوا طَلَبُوا الْيَمِينَ وَيَلْبَسُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ مَكَاءٌ إِذْ خَالَ أَمَا بَعِيْهِمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَتَضَدَّيْهِ الصَّفِيُّوْهُ ۖ

بَابُ ۶۹۰ أَنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصَّمَامُ

الْبُكْمُ وَاللَّذِي لَا يَعْقِلُونَ

۱۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا دُرَّاقٌ

عَنْ ابْنِ أَبِي خَلِيْمٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصَّمَامُ الْبُكْمُ الَّذِي لَا يَعْقِلُونَ قَالَ هُوَ ذَمْرٌ مِثْلُ مَبْنَى

۱۵۶۔ مجھ سے محمد بن عبد الرحیم نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن سلیمان نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام نے خبر دی، انھیں ابو بشیر نے خبر دی ان سے سعید بن جبیر نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سورۃ انفال کے متعلق پوچھا، تو انھوں نے فرمایا کہ غزوہ بدر میں نازل ہوئی تھی۔ "الشوکہ" ای الحمد۔ "مزدجین" یعنی جماعت و جماعت۔ اسی سے ہے روضی اور اردنی یعنی میرے بعد آیا۔ ذو قواہی باشر واد جبروا۔ یہ ذوق الغنم مشتق نہیں ہے۔ "فرکہ" ای یجمع۔ شروای فرق۔ وان جنوا۔ ای طلبوا۔ متحن ای طیلب۔ مجاہد نے فرمایا کہ وہ مکاء، یعنی اپنی انگلیاں وہ منہ میں ڈالتے اور سبھی بجاتے تھے۔ "یشکوک" ای یبیسوک۔

۶۹۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: بدترین حیوانات اللہ کے نزدیک وہ بہرے گونگے ہیں جو عقل سے ذرا کام نہیں لیتے۔

۱۵۷۔ ہم سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے درقار نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی خلیفہ نے، ان سے مجاہد نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ آیت بدترین حیوانات اللہ کے نزدیک وہ بہرے گونگے ہیں جو عقل سے ذرا کام نہیں لیتے، بنو عبد الوار کے کچھ لوگوں کے بارے میں نازل

ہوئی تھی۔

۶۹۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اے ایمان والو! اللہ اور رسول کو
لیکھ کہو جبکہ وہ (یعنی رسول) تم کو تمہاری زندگی بخش چیز کی
طرف بلائیں اور جانے رہو کہ اللہ اگر بن جاتا ہے دوسرا،
انسان اور اس کے قلب کے اور یہ کہ تم (سب) کو اسی کے پاس
اکٹھا کرنا ہے۔ "استجبوا اسے جیسا کہ تمہارا حکم" ای لہما
یصلحکم۔ ۵۔

عَنِ النَّبِيِّ
بِأَمْرٍ قَوْلِهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا
دَعَاءَ رَبِّكُمُ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا
يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ
الْمَوْتِ وَقَلْبِكُمْ وَآتِهِ أَلَيْسَ ذَلِكَ
بِظَهْرٍ مُّخْبِرٍ

۱۴۵۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ حَرْثٍ
شُعْبَةَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ
حَفْصَ بْنَ عَاصِمٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ
الْمَعْلِيِّ قَالَ كُنْتُ أُمِصُّ قَمَرَةً فِي رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَلِكَ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَأْتِيَ الْكَلْبَ
فَيَقُولَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا دَعَاءَ
رَبِّكُمُ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ فَذَلِكَ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ
رَسُولٍ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ أَخْرُجَ فَذَلِكَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْرِجَ ذَلِكَ كَرْتٌ لَهُ
وَقَالَ مَا ذُكِرَ شُعْبَةُ عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَمِعٍ حَفْصًا
سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَابِ الْمَدِينَةِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا
دَعَاءَ رَبِّكُمُ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ فَذَلِكَ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ

۱۴۵۸۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، انھیں روح نے بخاری، ان سے
شعبہ نے حدیث بیان کی ان سے حبیب بن عبد الرحمن نے، انھوں نے حفص
بن عاصم سے سنا اور ان سے ابو سعید بن معنی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نماز
پڑھتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے پکارا میں (فوراً) آپ کی خدمت
میں دیوے پر چلا گیا۔ بلکہ نماز سے فارغ ہونے کے بعد حاضر ہوا۔ آنحضرت نے
دریافت فرمایا کہ آپ کیسے میں دیر کیوں ہوئی، کیا اللہ تعالیٰ نے تمہیں حکم نہیں دیا
ہے کہ اے ایمان والو! اللہ اور اس کے رسول کو لیکھ کہو جبکہ وہ (یعنی
رسول) تم کو کھائیں پھر آپ نے فرمایا مسجد سے نکلنے سے پہلے میں تمہیں قرآن
کی عظیم ترین سورۃ بتاؤں گا۔ بخاری میں دیر بعد آنحضرتؐ کا ہر تشریف لے جانے
کے تو میں نے آپ کو بلوایا۔ اور معاذ نے بیان کیا، ان سے شعبہ نے حدیث
بیان کی، ان سے حبیب نے، انھوں نے حفص سے سنا اور انھوں نے ابو
سعید بن معنی رضی اللہ عنہ جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی تھے، سے سنا
یہی حدیث اور انھوں نے بیان کیا وہ سورۃ "الحجۃ لرب العالمین" ہے جو
سبع مثانی کہلاتی ہے۔

۶۹۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور وہ وقت بھی یاد دلائیے جب
ان لوگوں نے کہا تھا کہ اے اللہ اگر (کلام) تیری طرف سے
واقعی ہے تو ہم پر آسمان سے پتھر برسائے یا پھر (کوئی اور ہی)
عذاب دردناک لے آئے۔ ابن عبید نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے "مطر"
بارش کا ذکر قرآن میں عذاب ہی کے موقع پر کیا ہے، عرب اسے
"غیت" کہتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد "وینزل الغیت
من بعد ما قنطروا" میں ہے۔

۱۴۵۹۔ محمد سے احمد نے حدیث بیان کی ان سے عبید اللہ بن معاذ نے حدیث

بِأَمْرٍ قَوْلِهِ - فَذَلِكَ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ
هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَامْطَرُوا عَلَيْنَا
جَهَنَّمَ مِنَ السَّمَاءِ أَوْ اُخْرِجْنَا مِنْهَا
قَالَ ابْنُ عَبِيدَةَ مَا سَمِعْتُ اللَّهَ تَعَالَى يَطْلُو فِي
النَّصْرِ أَنْ يَكُونَ عَذَابًا وَتَسْمِيَةً الْعَرَبُ الْغَيْثُ
وَهُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى مِيزَلُ الْغَيْثِ مِنْ
بَعْدِ مَا قَنَطُوا - ۵

۱۴۵۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ حَبِيبِ بْنِ

إِلَىٰ أَخِيرِ الْأُمِّيَّةِ فَمَا مِثْلُكَ أَنْ لَا تَقَاتِلَ كَمَا ذَكَرَ
 اللَّهُ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ يَا أَبَنَ أَخِي أَغْتَرَّ بِهَذِهِ
 الْأَيَّةِ وَلَا أَقَاتِلُ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أُغْتَرَّ بِهَذِهِ
 الْأَيَّةِ السَّيِّئَةِ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
 مُتَعَمِّدًا إِلَىٰ أَخِيرِهَا فَإِنَّهُ يَقُولُ وَقَاتِلُوهُمْ
 حَتَّى لَا تَكُونُ فِتْنَةٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ قَدْ قُتِلْنَا
 عَلَىٰ عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 إِذْ كَانَ الْإِسْلَامُ قَلِيلًا فَكَانَ الرَّجُلُ يَقْتُلُ
 فِيهِ دِينُهُ إِمَّا يَقْتُلُوهُ وَإِمَّا يُؤْتَقُوهُ حَتَّى
 كَثُرَ الْإِسْلَامُ فَكُلُّهُ تَكُنْ فِتْنَةً فَلَمَّا رَأَى
 أَنَّهُ لَا يُؤَافِقُهُ فِيمَا يُمِرُّهُ قَالَ وَمَا
 قَوْلُكَ فِي عَمِيٍّ وَعُثْمَانَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ
 مَا قَوْلِي فِي عَمِيٍّ وَعُثْمَانَ أَمَّا عُثْمَانُ
 فَكَانَ اللَّهُ مُتَدَاعِمًا عَنْهُ فَكَرِهْنَاهُ
 أَنْ يَقَعُوا عَنْهُ وَأَمَّا عَمِيٌّ فَأَبْنُ عَمٍّ
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
 حَتْنَةُ وَآسَاسُ يَدِيهِ وَهَذِهِ ابْنَتُهُ إِذْ
 بَيَّنَّتْهُ حَيْثُ تَرَوْنَهَا

۱۶۶۲ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ
 حَدَّثَنَا بَيَّانٌ أَنَّ وَبَرَكَهَ حَدَّثَنَا قَالَ حَدَّثَنِي
 سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا أَذْيَالُ ابْنِ
 عُمَرَ فَقَالَ رَجُلٌ كَيْفَ تَذَرِي فِي قِتَالِ الْفِتْنَةِ
 فَقَالَ وَهَلْ تَذَرِي مَا الْفِتْنَةُ كَانَ مُحَمَّدًا
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفَاتِلُ الْمُشْرِكِينَ وَ
 كَانَ السُّخُولُ عَلَيْهِمْ فِتْنَةً وَكَانَ
 كَقِتَالِكُمْ عَلَى الْمُلُوكِ

۶۹۵ - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ
 خَرِّصِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ
 عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَخْلِفُوا يَاسْتَيْنَ وَإِنْ

لرطوبتیں "آخر ایت تک، پھر اللہ تعالیٰ کے ارشاد کے مطابق (مسلمانوں کی باہمی)
 لڑائی میں کمزور حصہ نہیں لیتے۔ آپ نے فرمایا جھٹکتے! میں اس آیت کی تاویل کرتا
 ہوں اور مسلمانوں سے جنگ میں حصہ نہیں لیتا، یہ اس سے بہتر ہے کہ مجھے
 اس آیت کی تاویل کرنی پڑے جس میں اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے کہ "اور
 ہر شخص کسی مسلمان کو قصداً قتل کرے گا (تو اس کا بدلہ جہنم ہے) آخر ایت
 تک فرمایا، اللہ تعالیٰ نے تو برا ارشاد فرمایا ہے کہ "ان سے لڑو، یہاں تک
 فساد (حقیدہ) باقی نہ رہے فرمایا ہم نے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد
 میں کیا جب اسلام کے ماننے والوں کی تعداد کم تھی، اس وقت آدمی اپنے دین
 کے معاملے میں آزمائش میں مبتلا ہو جاتا تھا۔ یا اسے قتل کر دیا جاتا یا قید کر دیا
 جاتا لیکن پھر اسلام کو طاقت حاصل ہو گئی اور وہ فساد دیا ہی نہیں رہا (جو آیت میں
 ذکر ہوا ہے) پھر جب ان صاحب نے دیکھا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ ان کی
 رائے ماننے کے لیے کسی طرح تیار نہیں، تو آپ سے پوچھا عثمان اور علی رضی
 اللہ عنہما کے متعلق آپ کی کیا رائے ہے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عثمان
 اور علی رضی اللہ عنہما کے متعلق میری رائے یہ ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہ کو تو
 اللہ تعالیٰ نے معاف کر دیا تھا۔ اگرچہ تم نہیں چاہتے کہ اللہ انہیں معاف کرے۔
 اور علی رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی اور آپ کے
 داماد تھے، اور اپنے ناٹھ سے اشادہ کر کے فرمایا کہ یہ حضور اکرم کی صاحبزادی
 (کا مکان) ہے، جیسا کہ تم دیکھ رہے ہو۔

۱۶۶۲ - ہم سے احمد بن یونس نے حدیث بیان کی، ان سے زہیر نے حدیث
 بیان کی ان سے بیان نے حدیث بیان کی، ان سے وبرا نے حدیث بیان کی
 کہا کہ مجھ سے سعید بن جبیر نے حدیث بیان کی، کہا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے
 یاس تشریف لائے، تو ایک صاحب نے ان سے پوچھا کہ مسلمانوں کے باہمی
 فتنہ اور جنگ کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے ان
 سے پوچھا تمہیں معلوم بھی ہے "فتنہ" کیا چیز ہے۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم مشرکین
 سے جنگ کرتے تھے اور ان میں بٹھہر جانا ہی فتنہ تھا۔ انھوں نے جنگ تمہاری
 ملک و سلطنت کی خاطر جنگ کی طرح نہیں تھی۔

۶۹۵ - اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اے نبی! ہونٹوں کو قتال پر آمادہ کیجئے
 اگر تم میں سے بیس آدمی بھی غمایت قدم ہوں گے تو وہ سو پر غالب آ
 جائیں گے۔ اور اگر تم میں سے سو ہوں گے تو ایک ہزار کافروں پر

غالب آجائیں گے۔ اس لیے کہ یہ ایسے لوگ ہیں جو کچھ نہیں سمجھتے۔

۱۶۶۳۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو بن عثمان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ ”اگر تم میں سے میں آدمی بھی ثابت قدم ہوں تو دو سو پر غالب آجائیں گے“ تو مسلمانوں کے لیے ضروری قرار دے دیا گیا کہ ایک مسلمان دس کافروں کے مقابلے سے نہ بھاگے اور کئی مرتبہ سفیان نے یہ بھی کہا کہ میں ”دو کے مقابلے سے نہ بھاگیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ ”اب اللہ نے تم پر تخفیف کر دی“ اس کے بعد یہ ضروری قرار دیا کہ ایک سو دو سو کے مقابلے سے نہ بھاگیں۔ سفیان نے ایک مرتبہ اس مسئلہ کے ساتھ حدیث بیان کی کہ آیت نازل ہوئی ”مومنوں کو قتال پر آمادہ کیجئے اگر تم میں سے میں ثابت قدم ہوں گے“ سفیان نے بیان کیا اور ان سے ابن شبر نے بیان کیا کہ میرا خیال ہے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر میں بھی اسی نوعیت کا حکم ہے۔

۶۹۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اب اللہ نے تم پر تخفیف کر دی اور معلوم کر لیا کہ تم میں جوش کی کمی ہے“ اللہ تعالیٰ کے ارشاد، واللہ مع الصابرين تک۔

۱۶۶۴۔ ہم سے یحییٰ بن عبد اللہ سلمیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں عبد اللہ بن مبارک نے خبر دی، انھیں جریر بن حازم نے خبر دی، کہا کہ مجھے زبیر بن حویث نے خبر دی انھیں عکرمہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب یہ آیت اتری ”اگر تم میں سے میں آدمی بھی ثابت قدم ہوں گے تو دو سو پر غالب آجائیں گے“ تو مسلمانوں نے بڑا ہمسوس کیا کیونکہ اس آیت میں ان پر یہ فرض قرار دیا گیا تھا کہ ایک مسلمان دس کافروں کے مقابلے سے نہ بھاگے۔ اس لیے اس کے بعد تخفیف کی گئی، اللہ تعالیٰ نے فرمایا، اب اللہ نے تم سے تخفیف کر دی اور معلوم کر لیا کہ تم میں جوش کی کمی ہے، سو اب اگر تم میں سے ستر ثابت قدم ہوں گے تو دو سو پر غالب آجائیں گے، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ خدا کی اس تخفیف نے مسلمانوں کے استقلال اور ثابت قدمی میں بھی فرق آگیا تھا۔

بحمد اللہ تفہیم البخاری کا اٹھارواں پارہ ختم ہوا

يَكُنْ مِنْكُمْ مَائَةٌ يَعْلَمُونَ الْقَائِمَ الَّذِينَ كَفَرُوا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْضُوا دِيْنَكُمْ

۱۶۶۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ اِبْنِ عَبَّاسٍ لَمَّا نَزَلَتْ اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَعْلَمُوا مَا ثَمَنُ الْكُتُبِ عَلَيْهِمْ اَنْ لَا يَقْرَءُوا وَاحِدًا مِنْ عَشْرَةٍ فَقَالَ سُفْيَانٌ غَيْرَ مَرَّةٍ اَنْ لَا يَقْرَءُوا عَشْرُونَ مِنْ مَا ثَمَنُ الْكُتُبِ ثُمَّ نَزَلَتْ اِنْ اَنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ اَلْأَمْرَ فَكُتِبَ اَنْ لَا يَقْرَءُوا مَائَةً مِنْ مَا ثَمَنُ الْكُتُبِ اِنْ اَدَّ سُفْيَانُ مَرَّةً نَزَلَتْ حَرِّصَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ قَالَ سُفْيَانُ وَقَالَ ابْنُ شَبْرَةَ وَاسْرَى اَلْأَمْرَ يَا لَمَعْرُوفٍ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ مِثْلُ هَذَا

بِالْمَوْلَى قَوْلِهِ۔ اَلَنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ
وَعَلَيْكُمْ اَنْ ذِكْرُكُمْ مَضْعُفًا اَلْأَمْرَ اِلَى قَوْلِهِ
وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

۱۶۶۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السَّلْمِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي الزُّبَيْرُ بْنُ حَوِيثٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ اِبْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَعْلَمُوا مَا ثَمَنُ الْكُتُبِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ حِينَ قُرِئَ عَلَيْهِمْ اَنْ لَا يَقْرَءُوا وَاحِدًا مِنْ عَشْرَةٍ فَجَاءَ التَّخْفِيفُ فَقَالَ اَلْآنَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلَيْكُمْ اَنْ ذِكْرُكُمْ مَضْعُفًا اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مَائَةٌ صَابِرَةٌ يَعْلَمُوا مَا ثَمَنُ الْكُتُبِ قَالَ فَكُتِبَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْهُمْ مِنَ الْعِدَّةِ فَتَقَضَّى مِنَ الصَّابِرِينَ مَا خَفَّفَ عَنْهُمْ

انیسوال پاره

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ التَّحْوِیٰ

سُورَةُ بَرَاءَةِ

سُورَةُ بَرَاءَةِ

وَلَيْبِئُكَ كُلُّ شَيْءٍ اَدْخَلْتُكَ فِيْ نَعْيِ الشَّقَةِ
اَسْفَرُ خَبَالٍ اَلْفَسَادُ وَالْخَبَالُ النُّوْتُ
وَلَا تَقْتَبِئِيْ رَدَّ تَوْبَتِيْ كَرِهًا وَكَرْهًا
وَاحِدًا مَّا خَلَدَتْهُ خُلُوفٌ فِيْهِ يَحْمِلُونَ
لِيَسْرِعُوْنَ وَالْمَوْتُ فَاكَاتٍ اَتَّفَكْتُ
اِنْ قَلْبِيْ بِمَا اَلَا مَرَمٍ اَهْوَى اَنْعَالَ
فِيْ حَوَاقِ عَدَنٍ خُلِدَ عَذَابُ بَارِئٍ
اَي اَقَمْتُ وَمِنْهُ مَعْبِدٌ ذُوْ قُلُوبٍ
فِيْ مَعْبِدٍ صِدْقٍ فِيْ مَنْبِتٍ صِدْقٍ اَلْخَوَالِفُ
اَلْخَالِفُ اَلْثَنَى حَلَفَتِيْ فَقَعَدَ بَعْدِي
وَمِنْهُ مَعْلَمَةٌ فِيْ اَلْعَايِرِ مَنَ وَتَجَبُّوْهُ
اَنْ تَكُوْنَ اَلْبَسَاءُ مِنْ اَلْخَوَالِفِ وَ اِنْ
كَانَ جَمْعُ الدُّخُوْرِ قَاتِلَةً لِّكَ
لِيُوْحِدَ عَلَى تَقْدِيْرِ جَنَبِهِ اِلَّا حَزَنًا
فَاِيْرَسُ وَ هَالِكٌ وَ هُوَ اَلْبَقِيَّةُ
اَلْخَيْرَاتِ وَ اَحَدٌ هَا خَيْرُهُ وَ هِيَ
اَلنَّوْاضِلُ مَوْجُوْنٌ مَوْجُوْنٌ اَلشَّعَا
تَوْفِيْرٌ وَ مَوْحَدَةٌ وَ اَلْجَرْمُ مَا تَجَرَّوْهُ
مَنْ اَسْتَبْدَلَ وَ اَلَّذِيْ ذُوْبِيَّةٌ هَا خَيْرُ
تَقَالُ مَعْوَدَةُ اَلْبَيْتِ اِذَا اَعْتَدَ مَتًى وَ

اللہ تعالیٰ کے کلام میں آدھو جس سے وہ چیز مراد ہے جسے کسی دوسری
چیز میں داخل کر دیا۔ "الشقة" بمعنی سفر "الخبال" اکی الفساد
خبال، موت کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے "ولا تفتنی" اسی لا
تو بھنی کرنا "الفتح کاف" اور کھانا (فتح کاف) کے ایک معنی
ہیں "مدخل" یعنی وہ چیز جس میں داخل ہوتے ہیں "بجھون"
ای لیر حرن "الموتفکات" اُسفکت سے ہے یعنی ان لیریل
کو لپٹ دیا گیا تھا "اھوی" اس سے الفتا فی حمرة استعمال
ہوتا ہے "عدن" اسی عذرا بولتے ہیں عذرا بارض ای اقامت
بہا۔ اس سے معدن نکلا ہے بولتے ہیں "فی معدن صدق"
ای فی منبت صدق "الخوالف" یعنی وہ جو کچھ رہ جانے والا
جو میرے سامنے نہ آیا ہو اور میرے آنے کے بعد اپنے گھر بیٹھا رہا
ہو۔ بخلاف فی العارین بھی اسی سے استعمال ہوا ہے۔ یہ بھی ہو سکتا
کہ یہ نون کی جمع ہو۔ یعنی خالفت کی اگر جاس ورن کا استعمال نہ کر
ای کی جمع میں آتا ہے، کیونکہ ذکر کی جمع کے لیے فواعل کے وزن
پرا دو ہی لفظ پائے گئے ہیں، فاعل سے فواعل اور حاکم سے
حوالک۔ الخیرات کا دوسرا معنی ہے یعنی فضیلت اور بھلائی۔
مرحون ای مؤخر ورن۔ شفا شفی کے معنی میں ہے یعنی کنارہ
"الجرف" یعنی نالے وغیرہ جو سیلاب کی وجہ سے وادیوں میں بہتے
ہیں۔ ہارای حائرہ "لاواہ" یعنی انتہائی درجہ میں حیر و شفیق،
اور رقیق القلب شاعر نے کہا ہے "اذا قامت ارجلہا لیل۔

تو وہ اُحمرہ الرجل الحرمین، رحب میں رات کے وقت اپنی اونٹنی کا کجادہ کستا بول تو وہ کسی غمزہ کی طرح آہ بھرتی ہے۔

۶۹۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”دست برداری ہے اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے ان مشرکین کے عہد سے جن سے تم نے عہد کر رکھا ہے“ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”اذن“ کا مفہوم یہ ہے کہ ہر کسی بات پر یقین کرنے سے ”تسلیم“ اور زکیم ہیا کہ ایک معنی میں، (قرآن مجید اور لغات عرب میں) اس کی مثالیں بکثرت ہیں۔ ”الزکاۃ“ یعنی طاعت و خلوص ”لا یزکون الزکاۃ“ یعنی کراہی اللہ مشرک کی گواہی نہیں دیتے ”یعنا حنون“ اسی شیعہ ہوں۔

۱۶۹۵۔ ہم سے ابو الولید نے حدیث بیان کی ان سے شیعہ نے حدیث بیان کی ان سے ابو اسحاق نے بیان کیا کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا آپ نے فرمایا کہ سب سے آخر میں یہ آیت نازل ہوئی تھی: ”یستقر تک قل انتم تغتیکم فی الکلام“ اور سب سے آخر میں سورہ براءہ نازل ہوئی تھی۔

۶۹۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد سو (لے مشرکوں) زمین میں چلا رہا چل پھر لو اور جانے رہو کہ تم اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے، بلکہ اللہ ہی کا فضل کو رسوا کرنے والا ہے سچا اسی سیروا۔

۶۹۹۔ ہم سے سعید بن عفیر نے حدیث بیان کی کہا کہ مجھ سے لیث نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عقیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابن شہاب نے کہا اور مجھے سعید بن عبد الرحمن نے خبر دی کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس حج کے موقع پر (جس کا ان حضور نے انھیں امیر بنایا تھا) مجھے بھی ان اعلان کرنے والوں میں رکھا تھا۔ جنھیں آپ نے یوم نحر میں اس لئے بھیجا تھا کہ ان کو دیکھ کر اٹھ سال سے کوئی مشرک حج نہ کرے اور کوئی شخص بیت اللہ کا طواف نہ کرے۔ سعید بن عبد الرحمن نے بیان کیا، میرا اس کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے علی رضی اللہ عنہ کو بھیجے سے بھیجا اور انھیں سورہ براءہ کے احکام کے اعلان کرنے کا حکم دیا۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، چنانچہ ہمارے ساتھ علی رضی اللہ عنہ نے بھی یوم نحر میں سورہ براءہ کا اعلان کیا اور اس کا اٹھ سال سے کوئی مشرک حج نہ کرے اور کوئی شیعہ ہر طواف کرے۔

۶۹۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور اعلان کیا جاتا ہے“ اللہ اور اس

وَاجْتَارَ مِثْلَهُ لَمْ يَكُنْ شَفَعًا وَكَذَلِكَ قَالَ
اِذَا مَا قُمْتُ اَسْأَلُكُمْ بِكُلِّ
تَا وَكَأَيُّهَا الرَّجُلُ الْخَذِيْنُ

باب ۱۱۱ قولہ بَرَاءَةٌ مِنَ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ
اِلَى الْاَسْبَابِ عَامَّةً ثُمَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ
وَمَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَنْ اَذُنٌ تَصْبِقُ
تَطْهَرُ مِنْهُمْ وَكَذَلِكَ يَجْمَعُ مَا وَجَّهَهَا
كَشِدٌ وَالذَّكَاتُ الطَّاعَةُ وَالْاِخْلَاصُ وَ
يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ لَا يَفْهَمُونَ اَنْ لِّلّٰهِ اِلَهًا
اللّٰهُ يُمْسِكُهُمْ لَيْسَ يَمُوتُونَ ۝

۱۶۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي
إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الشَّاذِلِيَّ يَقُولُ أَخْبَرُ
أَيُّهُ نَزَلَتْ يَسْتَقْرِ تَكُ قُلُ اللّٰهُ يَغْفِرُ لَكُمْ فِي
الْكَلَامِ وَآخِرُ سُورَةِ بَرَاءَةِ ۝
باب ۱۱۱ قولہ فَيُفْهِمُ فِي الدِّينِ اَنْ يَبْعَثَ
وَاَعْلَمُوا اَنْكُمْ عِنْدَ مُحَمَّدٍ اِلَهُ وَ اَنْ
اللّٰهُ يُخَذِّعُ الْكَافِرِيْنَ سَبِيْحًا سَبِيْرًا ۝

۱۶۹۶۔ حَدَّثَنَا سُؤْدَةُ بِنْتُ عُقَيْبٍ قَالَتْ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ
قَالَ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَآخِيزٍ فِي
حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ اَنْ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ
فَعَلَنِي اَبُو بَكْرٍ فِي ذَلِكَ الْحَجَّةِ فِي مُوَدَّ مَبْنٍ
بَعَثَهُ يَوْمَ النَّحْرِ يُؤَدُّنُونَنِي اَنْ لَا يَحْجَّ
بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكًا وَلَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ عُرْيَانًا
قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثُمَّ اَسْأَلْتُ رَسُولَ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي ابْنَ اَبِي طَالِبٍ وَآمَنَةً اَنْ
يُؤَدُّنَ بَرَاءَةً قَالَ اَبُو هُرَيْرَةَ هَا اَذُنٌ مَعًا عَلَى يَوْمِ
النَّحْرِ فِي اَهْلِ بَيْتِي بِبَرَاءَةٍ وَ اَنْ لَا يَحْجَّ بَعْدَ الْعَامِ
مُشْرِكًا وَلَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ عُرْيَانًا ۝

باب ۱۱۱ قولہ وَ اَذَانٌ مِنَ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ اِلَى

کے رسول کی طرف سے لوگوں کے سامنے بڑے حج کے دن کہ اللہ اور اس کا رسول مشرکوں سے دست بردار ہیں، پھر بھی اگر تم توبہ کرو تو تمہارا سختی میں بہتر ہے اور اگر تم نہ دو گدائی کئے رہے تو جانے دہوکہ تم اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے اور کافروں کو عذاب دردناک کی نذر بخری سنا دیجئے! اذنبہم ای علمہم۔

النَّاسُ يَوْمَ الْعَجَمَةِ أَكْبَرُ إِنَّ اللَّهَ بَرِّكَتِي مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ وَجْهٌ لَكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْمُوا أَلَا تَتَذَكَّرُونَ
مُعْجِزِي اللَّهِ وَبِقَوْلِهِمْ كُفْرًا وَعَدَابِ أَلَيْسَ بِهِمْ أَدْنَىٰ مِمَّا أَعْلَمَهُمْ؟

۱۶۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ فِي تِلْكَ الْحَجَّةِ فِي الْمَوَدِّ بَيْنَ بَعْثِهِ يَوْمَ النَّحْرِ يَوْمَ تَكُونُ بَيْتِي أَنْ لَا يَجْعَلَ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ بِالنَّبِيِّ عُرْيَانٌ قَالَ حُمَيْدٌ ثُمَّ أَصَدَّتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْلِي بَنِي أَبِي طَالِبٍ فَأَمَرَهُ أَنْ يَوْمَدَيْنَ يَكْرُمَةَ قَالَ أَكْرَهُ هُرَيْرَةَ فَإِذَا ذُنُ مَعْنَى عَلَى فِي أَهْلِ مِثْنِ يَوْمَ النَّحْرِ يَكْرُمَةَ وَأَنْ لَا يَجْعَلَ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ بِالنَّبِيِّ عُرْيَانٌ؟
بَابُ قَوْلِهِ إِنَّ الَّذِينَ عَاهَدْنَا

مِنَ الْمُشْرِكِينَ؟

۱۶۶۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍو حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ حُمَيْدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَنَا أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ بَعَثَهُ فِي الْحَجَّةِ النَّبِيَّ أَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فِي رَهْطٍ يَوْمَ دِينَ النَّاسِ أَنْ لَا يَجْعَلَ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ بِالنَّبِيِّ عُرْيَانٌ فَكَانَ حُمَيْدٌ يَقُولُ يَوْمَ النَّحْرِ يَوْمَ الْحَجَّةِ الْكَبِيرِ مِنَ الْحَبْلِ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ؟

بَابُ قَوْلِهِ -فَتَاتُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ-
إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ؟

۱۶۶۷۔ ہم سے عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے لیث نے حدیث بیان کی، ان سے عقیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابن شہاب نے بیان کیا۔ انھیں حمید بن عبد الرحمن نے خبر دی کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، ابو بکر رضی اللہ عنہ نے حج کے موقع پر (جس کا انھوں نے انھیں امیر بنایا تھا) ان اعلان کرنے والوں میں رکھا تھا جنھیں آپ نے یوم نحر میں بھیجا تھا یعنی میں یہ اعلان کرنے کے لیے کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی شخص بیت اللہ کا طواف نہ لگا ہو کر کرے حمید نے بیان کیا کہ پھر پیچھے سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے علی رضی اللہ عنہ کو بھیجا اور انھیں حکم دیا کہ سورۃ براءۃ کا اعلان کر دیں یا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ پھر علی رضی اللہ عنہ نے ہمارے ساتھ منیٰ کے میدان میں یوم نحر میں سورۃ براءۃ کا اعلان کیا اور یہ کہ کوئی مشرک آئندہ سال سے حج نہ کرے اور نہ کوئی بیت اللہ کا طواف نہ لگا ہو کر کرے۔
۶۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”مگر مال وہ مشرکین اس سے مستثنیٰ ہیں“

جن سے تم نے عہد لیا تھا؟

۱۶۶۸۔ ہم سے اسحق نے حدیث بیان کی، ان سے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کیا، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے صلح ان سے ابن شہاب نے، انھیں حمید بن عبد الرحمن نے خبر دی اور انھیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس حج کے موقع پر جس کا انھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے امیر بنایا تھا حجۃ الوداع سے (ایک سال) پہلے انھیں بھی ان اعلان کرنے والوں میں رکھا تھا جنھیں لوگوں میں آپ نے یہ اعلان کرنے کے لیے بھیجا تھا کہ آئندہ سال سے کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی بیت اللہ کا طواف نہ لگا ہو کر کرے حمید کہا کرتے تھے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یوم نحر بڑے حج کا دن ہے۔

۶۰۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”تم قتال کرو دن امیثویان کو جسے کراہیں

صورت میں ان کی قسمیں باقی نہیں رہیں۔“

۱۷۶۹۔ ہم سے محمد بن شعیب نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے اسماعیل نے حدیث بیان کی اور ان سے زید بن وہب نے حدیث بیان کی کہ ہم حضرت رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر تھے آپ نے فرمایا اس آیت کے مخاطبین میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صرف تین صحابی باقی رہ گئے ہیں اور چار منافقین! اس پر ایک اعرابی نے پوچھا، آپ حضرات حضور اکرم کے صحابی ہیں، ہمیں ان کو کون کے متعلق بتائیے کہ ان کا کیا حشر ہوگا جو ہمارے گھروں میں نفلت لگا کر اچھی چیزیں اڑائے جاتے ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ یہ فاسق ہیں، ہاں ان میں چار کے سوا اور کوئی باقی نہیں رہا ہے اور ایک تو اتنا لڑا رہا ہو چکا ہے کہ اگر ٹھنڈا پانی پیسا ہے تو اس کی ٹھنڈی اسے محسوس نہیں ہوتی۔

۷۰۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ”اور جو لوگ کہ سونا اور چاندی جمع کر کے رکھتے ہیں اور اس کو خرچ نہیں کرتے اللہ کی راہ میں، آپ انھیں ایک دردناک عذاب کی تجربہ سنا دیجئے۔“

۱۷۷۰۔ ہم سے حکم بن نافع نے حدیث بیان کی، انھیں شعب نے خبر دی، ان سے ابو الزناد نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرحمن بن عروج نے حدیث بیان کی، بیان کیا کہ مجھ سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی اور انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپ فرما رہے تھے کہ تمہارا خزانہ جس میں سے اللہ کا سہی بڑا دیا گیا ہو یا قیامت کے دن (انتہائی زہریلے) اقترع سانپ کی صورت اختیار کرے گا۔

۱۷۷۱۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے جریر نے حدیث بیان کی، ان سے حصین نے، ان سے زید بن وہب نے بیان کیا کہ میں مقام مدینہ میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی کہ اس بیان میں آپ نے کیراں قیام کو پسند کیا؟ فرمایا کہ ہم شام میں تھے، میں نے یہ آیت پڑھی ”اور جو لوگ سونا اور چاندی جمع کر کے رکھتے ہیں اور اس کو خرچ نہیں کرتے اللہ کی راہ میں، آپ انھیں ایک دردناک عذاب کی تجربہ سنا دیجئے“ تو معاویہ رضی اللہ عنہ نے کہنے لگے کہ یہ آیت ہمارے بارے میں نہیں ہے، بلکہ اہل کتاب کے بارے میں ہے، فرمایا کہ میں نے اس پر کہا کہ ہمارے بارے میں بھی ہے اور اہل کتاب کے بارے میں بھی ہے۔

۷۰۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ”اس روز (یعنی اہل کتاب کے لیے جس کا اس روز چاندی کو دوزخ کی آگ میں تپایا جانے کا پتہ چلے گا) جس سے ان کی پیشانیوں کو اور ان کے پیلوں کو اور ان کی پشتوں کو داغ جائے گا، یہی ہے وہ جسے تم اپنے واسطے جمع کرتے رہے تھے، سو اب مزہ چکھو اپنے جمع کرنے کا۔“

۱۷۶۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَهَبٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ هُرَيْرَةَ فَقَالَ مَا نَبِيُّ مِنَ أَصْحَابِ هَذَا إِلَّا نَبِيٌّ إِلَّا تَلَا وَلَا مِنَ الْمُنَافِقِينَ إِلَّا أَرْجَعَهُ فَقَالَ أَعْرَافِي إِنَّكُمْ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخْبِرُونَا فَلَا تَدْرِي فَمَا بَالُ هَؤُلَاءِ يَلْتَذِنُ يَمُفِّرُونَ مَبُوءًا وَيَسِرُّونَ أَعْلَانًا قَالَ أُولَئِكَ الْفَاسِقُ أَجَلُكُمْ يَمُتُّ مِنْهُمْ إِلَّا أَرْجَعَهُ أَحَدًا هُوَ شَيْخٌ كَبِيرٌ تَوَشَّيَ الْمَاءَ الْيَابِدَ لَمَّا وَجَلَّ بِلَدِهِ

بَابُ قَوْلِهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَتَّقُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

۱۷۷۰۔ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ مَافٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَكُونُ كَنْزُ أَحَدِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَيْخًا عَاقًا

۱۷۷۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ زَيْدٍ وَهَبٍ قَالَ قَالَ مَرْثَدُ عَلَى أَهْلِ ذِي طَيْ لِرَبِّهِمْ فَقُلْتُ مَا أَنْزَلَكَ بِهِ الْوَسْوَاسُ قَالَ كُنَّا بِالشَّامِ فَقَرَأْتُ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَتَّقُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ قَالَ مَعَاوِيَةُ مَا هَذَا إِلَّا فِي أَهْلِ الْكِتَابِ قَالَ قُلْتُ إِنَّهَا لَطَيْفٌ وَفِيهِمْ

بَابُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَكُونُ هُمْ جَاوِبًا هُمْ وَجُوهُهُمْ وَكُلُّهُمْ هُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ لَا تَنْسَوْنَ

۱۶۶۲۔ وَقَالَ مُصَنِّفُ بَنِي شَيْبٍ مِنْ سَيِّدِهِ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ أَسْلَمَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فَقَالَ هَذَا أَقْبَلُ أَنْ تُنْزَلَ الشَّكْوَةُ فَلَمَّا أُنْزِلَتْ جَعَلَهَا اللَّهُ طَلْعًا لِذَلِكَ مَوَالٍ ۝

يَا نَبِيَّ قَوْلِي إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَذْكُرُ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ۝

الْفَجْرِ هُوَ الْفَتْحُ ۝

۱۶۶۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنُوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الزَّمَانَ مَبْدُوءٌ بِثَلَاثٍ كَلِمَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ تِلْكَ مَوَاقِيتُ ذَوَا الْحِجَّةِ وَذُو الْقَعْدَةِ وَالْمُحَرَّمِ وَرَجَبٍ مَقُورٌ لِذِي الْحِجَّةِ وَشَعْبَانَ بِأَرْبَعٍ قَوْلِي ثَلَاثِينَ إِذْ كَانَ فِي الْفَجْرِ مَتْنًا

ثَابِتًا اسْتَكْبَرَهُ لَعَلَّكَ مَبْدُوءٌ

الْشُّكُوبُ ۝

۱۶۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنُوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَارِ فَرَأَيْتُ أَنَا وَالْمُشْرِكِينَ حُتَّتْ بَايَ رَسُولَ اللَّهِ كَذَوَاتٍ أَحَدٌ هُوَ دَقَمٌ وَهَذَا مَدَامَةُ أَنَا قَالَ مَا خَلَقَ بِأَشْيَيْنِ ۝ اللَّهُ

ثَابِتٌ هَمَا ۝

۱۶۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ حِينَ وَقَعَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ ابْنِ الزُّبَيْرِ قُلْتُ أَلْبُوهُ الذُّبَيْرُ وَامَّةٌ أَسْمَاءُ وَ

۱۶۶۲۔ ابن شیبہ بن سعید نے بیان کیا کہ ہم سے میرے والد نے حدیث بیان کی کہ یونس نے ان سے ابن شہاب نے اور ان سے خالد بن اسلم نے کہ ہم عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے تو آپ نے فرمایا کہ یہ مذکورہ بالا آیت اذکات کے حکم سے پہلے نازل ہوئی تھی، پھر جب رکات کا حکم نازل ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے رکات ہی کو ال کی پانچ اور رکات کا سبب بنایا۔

۱۶۶۳۔ اسحاقی کا ارشاد ”بیشک مہینوں کا شمار اللہ کے نزدیک

بارہ ہی مہینے ہیں کتاب الہی میں (اکیس روز سے) جس روز سے کہ اس نے آسمان اور زمین پیدا کئے اور ان میں سے چار مہینے حرمت والے ہیں“ قیم معنی الغائم۔

۱۶۶۴۔ ہم سے عبد اللہ بن عبد الوہاب نے حدیث بیان کی، ان سے حماد بن زید نے حدیث بیان کی، ان سے یونس نے ان سے محمد بن اسلم نے ابن ابی بکر و یونس اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، دنیا پھر اپنی پہلی صورت و ہیئت پر آ گیا ہے جس پر اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین کی تخلیق کی تھی رسال بارہ مہینے کا ہر تیسرے ان میں سے چار حرمت والے مہینے ہیں، تین تو سترتا یعنی ذی قعدہ، ذی الحجہ اور محرم اور چوتھا رجب مگر جو جمادی الاخریٰ اور شعبان کے درمیان میں پڑتا ہے۔

۱۶۶۵۔ اسحاقی کا ارشاد ”بلکہ دو میں سے ایک وقتے دو دنوں

خارجی و موجود آتے“ معنی ہمارا درکار یہ سیکھنا ہے فعلیہ کے وزن پر یکن کے مشتق ہے۔

۱۶۶۴۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے حبان نے حدیث بیان کی، ان سے ہمام نے حدیث بیان کی، ان سے ثابت نے حدیث بیان کی اور ان سے انس یعنی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابوبکر رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی، آپ نے فرمایا کہ میں غامی، ابی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا کہ مشرکوں کی بہت میں نے محسوس کی اور بولا، یا رسول اللہ! اگر ان میں سے کسی نے اپنے قدم جی اٹھائے تو ہمیں ضرور دیکھ لے گا جعفر اکرم نے فرمایا لیکن تمہارا ایسے وقت کے متعلق کیا خیال ہے مجھ کا تفسیر اللہ ہو۔

۱۶۶۵۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے ابن عباس نے حدیث بیان کی، ان سے ابن جریج نے ان سے ابن ابی ملیکہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب رجب کے سلسلے میں، امیر عبد اللہ بن زبیر سے اختلاف ہو گیا تھا تو میں نے کہا کہ ان کے (یعنی عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کے) والد زبیر رضی اللہ عنہ تھے

ان کی والدہ اسماء رضی اللہ عنہا تھیں، ان کی خالہ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا تھیں، ان کے نانا ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے اور ان کی دادی حضور اکرم کی چچو چھی چھی تھیں۔ (عبداللہ بن عمر نے بیان کیا کہ) میں نے سفیان (ابن عیینہ) سے پوچھا کہ اس روایت کی سند کیسا ہے؟ تو انھوں نے کہا شروع کیا حدیث (اسم سے حدیث بیان کی، لیکن ابھی اتنا ہی کہنے پائے تھے کہ انھیں ایک دوسرے شخص نے متوجہ کر لیا اور (دادی کا نام) ابن جریر تک وہ بیان کر سکے۔

۱۶۶۶۔ مجھ سے عبداللہ بن عمر نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے کئی بڑے بزرگ نے حدیث بیان کی، ان سے تمام نے حدیث بیان کی، ان سے ابن جریر نے بیان کیا، ان سے ابن ابی مہر نے بیان کیا کہ ابن عباس (ابن ابی ذر) رضی اللہ عنہ کے درمیان اختلاف و نزاع پیدا ہو گیا تھا، میں ابن عباس رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی، آپ ابن زبیر رضی اللہ عنہ سے جنگ کرنا چاہتے ہیں، اس کے باوجود کہ اللہ کے حرم کی بے حرمتی ہوگی؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا معاذ اللہ یہ تو اللہ تعالیٰ سے بن نضر اور بن زبیر کے مقدسوں کے واسطے کہ وہ حرم کی بے حرمتی کریں، خدا گواہ ہے، میں کسی صورت میں بھی کسی بے حرمتی کے لیے تیار نہیں ہوں، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ لوگوں نے مجھ سے کہا تھا کہ ابن زبیر سے بیعت کر لو میں نے ان سے کہا کہ مجھے ان کی خلافت کو تسلیم کرنے میں کیا تامل ہو سکتا ہے، ان کے والد بن کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حواری تھے، ان کی مراد زبیر رضی اللہ عنہ تھے، ان کے نانا تمام صاحب غار تھے (اسناد ابو بکر رضی اللہ عنہ کی طرف تھا) ان کی والدہ صاحبہ نفاقین تھیں، یعنی اسماء رضی اللہ عنہا، ان کی خالہ ام المومنین تھیں، مراد عائشہ رضی اللہ عنہا تھیں، ان کی چچو چھی چھی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ تھیں، مراد زبیر رضی اللہ عنہا تھے، اور حضور اکرم کی چچو چھی ان کی دادی ہیں، انشاء اللہ صفیہ رضی اللہ عنہا کی طرف تھا اس کے علاوہ وہ خود اسماء میں ہمیشہ صاف کردار اور پاک دامن رہے اور قرآن کے عالم ہیں، اور خدا کی قسم اگر وہ مجھ سے اچھا بڑا ہو کریں تو ہر حال میں ان کے قریب و عزیز میں اور اگر وہ ہمارے حکم میں تو ہمارے ہی جیسے ہیں اور شریف ہیں لیکن انھوں نے توبت اسماء اور حمیدہ والوں کو ہم پر ترجیح دی ہے، آپ کی مراد مختلف قبائل یعنی بنو اسد بنو تبت، بنو اسد اور بنو اسد سے تھی، و احزاب ابی الحارث بیت اگے یہ جو چکا ہے اللہ مسلسل کا میا بیاں حاصل کیے جا رہا ہے، آپ کی مراد عبدالملک بن مروان سے تھی، لیکن انھوں نے صرف پسپا ہونا چاہا ہے یعنی ابن زبیر رضی اللہ عنہ سے۔

خَالَتُهُ مَا شَيْءٌ وَحَدَّثَهُ أَبُو بَكْرٍ وَحَدَّثَهُ صَفِيَّةٌ فَقُلْتُ لِسَفِينِ بْنِ سِنَانٍ دَعَا فَقَالَ حَدَّثَنَا فَشَغَلَهُ إِنْسَانٌ وَلَمْ يَقْدِرْ مِنْ حَرْجٍ:

۱۶۶۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُسَيْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ مَعِينٍ حَدَّثَنَا حَبَّابُ بْنُ جَرَّحٍ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ ابْنُ أَبِي مُسْلِمَةَ وَكَانَ مَبْنِيًّا مَعِيَ فَقُلْتُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ أَخْبَرَنِي أَنَّ قَتْلَ ابْنِ الزُّبَيْرِ فَخَلَّ حَرَمُ اللَّهِ فَقَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنْ أَلَّهَ كَتَبَ ابْنُ الزُّبَيْرِ وَبَنِي أُمَيَّةَ حُلَيْنَ وَإِنِّي دَأَمْتُ لَدَى أَهْلِهِ أَبَا قَالَ قَالَ النَّاسُ بَابِجٍ بَيْنَ الزُّبَيْرِ فَقُلْتُ وَابْنُ هَذَا لَدُمُ عَنَّهُ أَمَا أَبُوهُ خَوَّاسُ الشَّيْءِ مَلَكَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ الزُّبَيْرِ دَأَمْتُ حَبَّةً فَفَصَّحَ النَّارَ يُرِيدُ أَبَا بَكْرٍ وَأُمَةُ فَذَاتُ النَّطَاقِ يُرِيدُ أَسْنَاءَ وَأَمَا خَالَتُهُ فَأُمُ الْمُؤْمِنِينَ يُرِيدُ عَائِشَةَ وَأَمَا عَمَّتُهُ فَزَوْجُ الشَّيْءِ مَلَكَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ حَبَّةً وَأَمَا عَمَّةُ الشَّيْءِ مَلَكَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَبَّرْتُهُ يُرِيدُ صَفِيَّةً ثُمَّ عَفِيفٌ فِي الدُّسَلَامِ خَارِجٌ لِلْقُرْآنِ وَاللَّهُ إِنْ وَصَلْتُ فِي وَصَلْتُ فِي مِنْ قَرِيبٍ وَإِنْ رَكُوتِي سَبْعِي أَكْفَاءُ كِدَامُ فَاتَرُ الشَّوْثِيَّاتِ وَالْأَسَامَاتِ وَالْحَمِيدَاتِ يُرِيدُ بَطْنًا مِنْ بَنِي أَسَدٍ بَنِي تَوَيْتَ وَبَنِي أَسْلَمَةَ وَبَنِي أَسَدٍ إِنْ أَبَى الْعَامِسَ بَرَّ نَيْمِي الْقَامِيَّةَ نَيْمِي عَبْدَ اللَّهِ جَبْرُؤِيلَ وَإِنَّهُ لَوِي دَمْبَكَةَ نَيْمِي ابْنِ الزُّبَيْرِ:

۱۷۷۷۔ حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ بْنِ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا عَيْبِيُّ بْنُ يُونُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ دَخَلْتُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ أَرَأَيْتَ تَعْبُيُونَ لِابْنِ الزُّبَيْرِ قَامَ فِي أَمْرِهِ هَذَا فَقُلْتُ لِمَ حَاسِبْتَنِي لِمَا حَاسِبْتُمَا رَأَيْتَنِي مُكْرَمًا لَمْ يُعْمَرْ وَلَهُمَا كَانَا أَوْلَى بِكُلِّ خَيْرٍ مِنْهُ وَقُلْتُ ابْنُ عُمَرَ الشَّيْءُ مَكَوْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنُ الزُّبَيْرِ ابْنُ أَبِي مُكْرَمٍ وَابْنُ أَبِي خَبْرٍ خَبْرٌ وَابْنُ أُخْتِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا هَذَا هُوَ فَيَتَعَلَّى عَنِّي ذَلِكَ مُبْرِدٌ ذَلِكَ فَقُلْتُ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنِّي أَعْرِضُ عَنْ هَذَا مِنْ لَيْسِي فَنِيْدَعُهُ وَمَا أَرَاهُ مُبْرِدٌ خَيْرٌ أَفَإِنْ كَانَ لَمْ يَدْعُهُ نَبِيُّ رَبِّي بَنُو عَيْمٍ وَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَدْعُوَنِي عَنِّي هُمُ

۱۷۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سَفْيَانُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي نَعِيمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ بَعِثْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ بَنِي فَنَفَسَتْهُ مَيِّمٌ بَعَثَ فَقَالَ أَمَا لَكُمْ فَقَالَ تَعْلَمُونَ مَا عَنِتُّ فَقَالَ فُلَيْدٌ مِنْ مَيْمِ عَيْمٍ هَذَا قَوْمٌ يَدْعُونَ مِنَ السَّيِّئَةِ

۱۷۷۹۔ حَدَّثَنَا يَشْرَبُ بْنُ خَالِدٍ أَبُو مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَيِّدَانِ عَنْ أَبِي دَاوُدَ

باب قولہ اَلَّذِيْنَ يَلْمِزُوْنَ الْمُطَّوِّعِيْنَ مِنْ اَلْمُؤْمِنِيْنَ يَلْمِزُوْنَ يُعَذِّبُوْنَ وَ حَبَّأَهُمْ حَبْشًا وَ حَبَّأَهُمْ طَائِفَتَهُمْ

۱۷۸۰۔ حَدَّثَنَا يَشْرَبُ بْنُ خَالِدٍ أَبُو مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَيِّدَانِ عَنْ أَبِي دَاوُدَ

۷۰۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "نیز ان کا جن کی دلجوئی منظور ہے"

عبارت نے فرمایا کہ انھوں نے ان لوگوں کو کچھ دے دلا کر ان کی دلجوئی کرتے تھے۔

۱۷۷۸۔ ہم سے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی، انھیں سفیان نے خبر دی، ان کے والد نے انھیں ابن ابی نعیم سے اور ان سے ابوسعید رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ مال آیا تو آپ نے چار اشخاص میں اسے تقسیم کر دیا اور فرمایا کہ میرا مقصد ان کی دلجوئی ہے اس پر ایک شخص بولا کہ آپ نے انھیں نہیں کیا، ان حضرات نے فرمایا کہ اس شخص کی نسل سے ایک ایسی قوم پیدا ہوگی جو دین سے دور ہوجائے گی۔

۷۰۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "یہ ایسے ہیں جو صدقات کے باب میں نقل صدقہ دینے والے مسلمانوں پر اعتراض کرتے ہیں" یلمزون ابی یحییٰ جہدہم جہدہم ای طائفتہم

۱۷۷۹۔ مجھ سے ابو محمد شریح بن خالد نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن جعفر نے خبر دی، انھیں شعبہ نے، انھیں سیدان نے، انھیں ابو داؤد نے اور ان سے ابوسعید رضی اللہ عنہ

عمر نے بیان کیا کہ جب میں صدقہ کا حکم ہوا تو ہم بوجھ اٹھاتے (اور اس کی مزدوری قدر میں دے دیتے) چنانچہ ابو بقیل رضی اللہ عنہ آدھا صاع صدقہ لے کر آئے اور ایک دوسرے صحابی اس سے زیادہ لائے۔ اس پرنا فقول نے کہا کہ اللہ کو اس یعنی ابو بقیل رضی اللہ عنہ کے صدقہ کی کوئی ضرورت نہیں تھی اور اس دوسرے نے تو محض دکھاوے کے لیے صدقہ دیا ہے چنانچہ آیت نازل ہوئی کہ تیرے ایسے لوگ ہیں جو صدقہ کے باب میں نقل صدقہ دینے والے مسلمانوں پر اعتراض کرتے ہیں۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر تجھیں بجز ان کی محنت مزدوری کے کچھ نہیں ملتا، آخر آیت تک۔

۱۷۸۰۔ ہم سے اسماعیل بن ابی اسحاق نے حدیث بیان کی، بیان کیا کہ میں نے ابواسامہ سے پوچھا کیا آپ حضرات سے زائد نے حدیث بیان کی تھی مگر ان سے سلیمان نے، ان سے شقیق نے اور ان سے ابوسعود انصاری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صدقہ کی ترغیب دیتے تھے تو آپ کے بعض صحابہ محنت مزدوری کر کے لاتے اور درپڑی مشکل سے ایک درہم صدقہ کر سکتے، لیکن آج ہمیں یہی ایسے ہیں جن کے پاس لاکھوں ہے غلام آپ کا اشارہ خود اپنی طرف تھا۔

۱۷۸۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: آپ ان کے لیے استغفار کریں خواہ ان

کے لیے استغفار نہ کریں، اگر آپ ان کے لیے ستر بار بھی استغفار کریں

گے وجہ بھی اللہ انہیں نہیں بخشے گا۔

۱۷۸۱۔ ہم سے عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابواسامہ نے، ان سے عبید اللہ نے، ان سے نافع نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ جب عبد اللہ بن ابی رہنا بنی کا انتقال ہوا تو اس کے لڑکے عبید اللہ بن عبد اللہ ورجحہ بنت مسلمان کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ آنحضرت اپنی قمیص ان کے والد کے کفن کے لیے عنایت فرمادیں۔ آنحضرت نے قمیص عنایت فرمائی پھر انھوں نے عرض کی کہ آنحضرت نماز جنازہ بھی پڑھا دیں۔ آنحضرت نماز جنازہ پڑھانے کے لیے بھی آگے بڑھ گئے، اتنے میں عرضی اللہ عنہ نے آپ کا دامن پکڑ لیا اور عرض کیا یا رسول اللہ! آپ اس کی نماز جنازہ پڑھا نہ جا رہے ہیں جبکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس سے منع بھی فرما دیا ہے۔ آنحضرت نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھے اعتبار دیا ہے فرمایا ہے کہ آپ ان کے لیے استغفار کریں خواہ ان کے لیے استغفار نہ کریں۔ اگر آپ ان کے لیے ستر بار بھی استغفار کریں۔ وجہ بھی اللہ انہیں نہیں بخشے گا، اس لیے میں ستر مرتبہ سے بھی زیادہ استغفار کروں گا ممکن ہے کہ امر زیادہ استغفار کرنے سے معاف کر دے اگر رضی اللہ عنہ نے عرض کی، لیکن شخص تو منافق ہے۔ بیان کیا کہ

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا أُمِرْنَا بِالصَّدَقَةِ كُنَّا مَتَحَامِلُ خُبَاءَ أَبُو عَقِيلٍ يَنْصِفُ مَنَاءَ وَخُبَاءَ إِبْرَاهِيمَ بَاكُثْرٍ مِنْهُ فَقَالَ الْمَنَاءُ فَيَعُونَ إِنَّ اللَّهَ لَعَنِي عَنْ مَدَقَةِ هَذَا وَمَا فَعَلَ هَذَا الْآخَرُ إِلَّا دِرْهَمًا فَتَرَكْتُ الْبَيْنَ يَكْمِزُونَ الْمَطْوِعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جَعْدَهُمْ أَلَا يَهْمُ

۱۷۸۰۔ احَدُنَا اسْحَقُ ابْنُ اِبْرَاهِيمَ قَالَ قُلْتُ لِي فِيْ اِسْمَاءَ اَحَدًا تَكُمُ زَائِدَةٌ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ شَيْقِي عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ اَلْاَنْصَارِيِّ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي مَرَّةً بِالصَّدَقَةِ فَيَخْتَالُ اَحَدًا حَتَّى يَخْبِي بِاَلْمَدَى وَ اِنْ لِيْ حَبْدِهِمْ اَلْيَوْمَ مِائَةً اَنْ يَكَاَنَّهُ يَعْزِضُ بِنَفْسِهِ

بَابُكَ اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ

لَهُمْ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ

مَرَّةً

۱۷۸۱۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي اِسْمَاءَ عَنْ عَبْدِ اللهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا لَحِقَ قَبْرُ عَبْدِ اللهِ حَاةُ ابْنَةِ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ اِلَى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ اَنْ يُعْطِيَهُ فَمِيصَمَهُ فَمِيصَمَ دِيْنِهِ اَبَاةً فَاَعْطَاهُ ثُمَّ سَأَلَهُ اَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَقَامَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُصَلِّيَ فَقَامَ عُمَرُ فَاَخَذَ بِثَوْبِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللهِ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَقَدْ هَمَّ اَلْكُفْرُ بِكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا خَيْرٌ فِيْ اللهِ فَقَالَ اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً وَسَأَزِيْدُكَ عَلَى السَّبْعِينَ قَالَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ قَالَ

کے لیے کہے ہوئے۔ تو عرضی اللہ عزتے آپ کا دامن پکڑ لیا اور عرض کی آپ اس پر نازل ہوئے کے لیے تیار ہو گئے حالانکہ یہ منافق ہے اللہ تعالیٰ بھی آپ کو ان کے لیے استغفار سے منع کر چکا ہے۔ ان حضور نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے اختیار دیا ہے یا اس کے بجائے (روای سن) (خبر لی کہا) اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ آپ ان کے لیے استغفار کریں خواہ ان کے لیے استغفار نہ کریں اگر آپ ان کے لیے سزا بھی استغفار کریں جب بھی اللہ انہیں نہیں بخشے گا۔ ان حضور نے فرمایا کہ میں ستر مرتبہ بھی زیادہ استغفار کر دوں گا بیان کیا کہ پھر آپ نے اس پر نازل ہوئی اور ہم نے بھی آپ کے ساتھ بیٹھی۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی "اور ان میں سے جو کوئی مر جائے اس پر کبھی بھی نماز پڑھئے اور نہ اس کی قبر پر کھڑے ہو جے بیشک انھوں نے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کیا ہے اور وہ اس حال میں مرے ہیں کہ وہ نافرمان تھے۔"

۱۰۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "عقرب یہ لوگ تمہارے سامنے جب تم ان کے پاس جاؤ گے اللہ کی قسم کھا جائیں گے تاکہ تم ان کو ان کی حالت پر چھوڑے ہو، سو تم ان کو ان کی حالت پر چھوڑے ہو، بیشک یہ گنہگار ہیں اور ان کا ٹھکانا دوزخ ہے اور میں اس کے جو کچھ وہ کرتے رہے۔"

۱۰۸۔ اس سے کچھ نے حدیث بیان کی ان سے لیث نے حدیث بیان کی ان سے عقیل نے ان سے ابن شہاب نے ان سے عبد الرحمن بن عبد اللہ نے اور ان سے عبد اللہ بن کعب بن مالک نے بیان کیا کہ انھوں نے کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے ان کے غزوہ تبوک میں شریک رہ سکتے کا واقعہ سنا، آپ نے فرمایا خدا کی قسم ہر ایک کے بعد اللہ نے مجھ پر اتنا بڑا اور کوئی انعام نہیں کیا جتنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سچ بولنے کے بعد ظہر پذیر ہوا تھا اللہ تعالیٰ کا انعام یہ تھا کہ مجھے جھوٹ بولنے سے باز رکھا۔ اور میں بھی اسی طرح ہلاک ہوا تھا جس طرح دوسرے جھوٹی معذبتیں بیان کرنے والے ہلاک ہوئے تھے اور اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں وحی نازل کی تھی کہ "عقرب یہ لوگ تمہارے سامنے جب تم ان کے پاس واپس جاؤ گے۔ اللہ کی قسم کھا جائیں گے" انفاقین تک۔

۱۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور کچھ اور لوگ میں جنھوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کر لیا، انھوں نے ملے جلے عمل کئے تھے (کچھ) بھلے اور کچھ بُرے تو فتح ہے کہ اللہ ان پر توبہ کرے، بیشک، اللہ بڑا مغفرت والا بڑا رحمت والا ہے۔"

۱۰۸۵۔ ہم سے مولیٰ بن ہشام نے حدیث بیان کی ان سے اسماعیل بن ابراہیم نے حدیث بیان کی ان سے عوف نے حدیث بیان کی ان سے البرجاس نے حدیث بیان کی اور ان

تکلفہ، فینہ تَدَامُ یَسْتَعِی عَلَیْہِ فَاَخَذَ عُمَرُ مِنْ الْخَطَّابِ بِمَنْوِیْہِ فَقَالَ تَصْنَعُ عَلَیْہِ وَہُوَ مَنَافِقٌ وَحَدَّثَکَ اللّٰہُ اَنْ تَسْتَغْفِرَ لَہُمْ کَلَّا اِنَّمَا خَبَرْتَنی اللّٰہُ اَوْ اَخْبَرْتَنی فَقَالَ اسْتَغْفِرْ لَہُمْ اَوْ لَہُ تَسْتَغْفِرْ لَہُمْ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَہُمْ سَبْعَیْنَ مَرَّةً کَلَنْ یَغْفِرَ اللّٰہُ لَہُمْ فَقَالَ سَا دِیْنَا عَلٰی سَبْعَیْنِ قَالَ فَصَلِّ عَلَیْہِ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَہَلِّیْہَا مَعًا ثُمَّ اَنَزَلَ اللّٰہُ عَلَیْہِ وَلَا تُصَلِّ عَلٰی اَحَدٍ مِّنْہُمْ مَا تَابَا وَلَا تَقُمْ عَلٰی قَبْرِہِ اِنَّہُمْ کُفَرُوْا بِاللّٰہِ وَرَسُوْلِہِ مَا کُوْنُوْا وَہُمْ فَاَسْقُوْنِ ۝

بَابُ کَوْلِہِ سَیَحْلُمُوْنَ بِاللّٰہِ لَکُمْ اِذَا اُنْقَلَبْتُمْ اِلَیْہُمْ لِیَعْرِضُوْا عَنْہُمْ فَاَعْرِضُوْا عَنْہُمْ اِنَّہُمْ رِجْسٌ ذَمَّا دِہْمُ جَفَمَتْ حِذَاءَ یَمَا کَا نُوْا یُکْسِبُوْنَ ۝

۱۰۸۴۔ حَدَّثَنَا یَحْیٰی حَدَّثَنَا الشَّیْخُ عَنْ عُقَیْلٍ عَنْ ابْنِ شَہْبَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِ اللّٰہِ اَنْ عَمَّا اللّٰہُ بْنُ کَعْبٍ بْنِ مَالِکٍ قَالَ سَمِعْتُ کَعْبَ بْنَ مَالِکٍ یَحْبِیْ یَخْتَلِفُ عَنْ قَبْرِہِ قَالَ اللّٰہُ مَا اَنْعَمَ اللّٰہُ عَلٰی مِنْ لَّعْنَةٍ نَّبَعْدَ اِذْ هَدٰی سَبٰی اَفْطَحَ مِنْ مِیْدٍ فِی رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَنْ لَّا اَکُوْنَ کَذٰبًا فَاهْلٰکَ کَمَا هَلٰکَ الَّذِیْنَ کَذَّبُوْا حِیْنَ اُنْزِلَ اَلْوَحْیُ سَیَحْلُمُوْنَ بِاللّٰہِ لَکُمْ اِذَا اُنْقَلَبْتُمْ اِلَیْہُمْ اِلٰی

اِنْفَاسِیْنِ ۝

بَابُ کَوْلِہِ وَاَخْرَجُوْنَ اَعْتَرَفُوْا بِذُنُوْبِہُمْ فَخَطُّوْا عَلَیْہَا صَاحِبًا وَاَخْرَجَ سَیِّئًا عَنِ اللّٰہِ اَنْ مَّیْتُوْبٍ عَلَیْہِمْ اِنَّ اللّٰہَ عَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ۝

۱۰۸۵۔ حَدَّثَنَا مُوْسٰی حُوَیْنٌ ہِشَامٌ حَدَّثَنَا سَعْدُیْلٌ بِنُ اِبْرَہِیْمَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ حَدَّثَنَا اَبُو جَابِرٍ

سمر ہن جذب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے فرمایا، رات (خواب میں) میرے پاس دو فرشتے آئے اور مجھے اٹھا کر ایک ایسے شہر میں لے گئے جو سورج اور چاند کی اینٹوں سے بنایا گیا تھا، وہاں میں ایسے لوگ ملے جن کا دھا بدن نہایت خوبصورت، آتنا کہ کسی نے ایسا حسن نہ دیکھا ہو گا اور بدن کا دوسرا نصف حصہ نہایت بدصورت تھا اتنا کہ کسی نے ایسی بدصورتی نہیں دیکھی ہو گی۔ دونوں فرشتوں نے ان لوگوں سے کہا کہ جاؤ اور اس شہر میں غوطہ لگاؤ وہ گئے اور نہر بنی غوطہ لگا آئے جب وہ ہمارے پاس دوبارہ واپس آئے تو ان کی بدصورتی جاتی رہی تھی اور اب وہ نہایت حسین اور خوبصورت نظر آتے تھے۔ پھر فرشتوں نے مجھ سے کہ یہ ”جنت عدن“ ہے اور یہ آپ کی منزل ہے، جن لوگوں کو بھی آپ نے دیکھا کہ جسم کا اوجھا صرف خوبصورت تھا اور دھا بدصورت، انویہ وہ لوگ تھے جنہوں نے نیک اعمال کے ساتھ کچھ برے عمل بھی کئے تھے اور اللہ تعالیٰ نے انہیں معاف کر دیا تھا۔

۶۱۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”نبی اور جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کے

یہ جائز ہیں کہ وہ مشرکوں کے لیے مغفرت کی دعا کریں۔“

۱۶۸۶۔ ہم سے اسحاق بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرزاق نے حدیث بیان کی، انہیں محمد بن زہری، انہیں سعید بن جبیر، سعید بن جبیر نے ان سے حدیث بیان کی، ان کے والد نے بیان کیا کہ جب جناب ابوطالب کے انتقال کا وقت قریب ہوا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف لے گئے، اس وقت وہاں ابوبہل اور عبد اللہ بن ابی امیہ بھی موجود تھے، ان حضوروں نے ان سے فرمایا، چاہا لا الہ الا اللہ کہہ دیجئے، میں اسی کلمہ کو اللہ کی بارگاہ میں پیش کروں گا آپ کی بخشش کے لیے، اس پر ابوبہل اور عبد اللہ بن ابی امیہ کہنے لگے۔ ابوطالب، کیا آپ عبدالمطلب کے دین سے پھر جائیں گے؟ حضور اکرم نے کہا کہ اب میں آپ کے لیے برابر مغفرت کی دعا مانگتا رہوں گا، جب تک مجھے اس سے روک نہ دیا جائے، تو یہ آیت نازل ہوئی، نبی اور جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کے لیے جائز ہیں کہ وہ مشرکوں کے لیے مغفرت کی دعا کریں اگرچہ وہ (مشرکین) ارشاد داری ہوئی حبیب ان پر یہ ظاہر ہو چکے کہ وہ (اموات) اہل دوزخ ہیں۔“

۶۱۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”بیشک اللہ نے نبی پر اور مہاجرین و

انصار پر رحمت کے ساتھ توجہ فرمائی جنہوں نے نبی کا ساتھ تنہا کی وقت میں دیا اور اللہ کے ہمارے ان میں سے ایک گروہ کے دلوں میں کچھ تزلزل برپا تھا، پھر اللہ نے ان لوگوں پر رحمت کے ساتھ توجہ

حَدَّثَنَا سَمُرَةُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا أَنَا فِي اللَّيْلَةِ إِنِّي بَنَانٌ نَابِتٌ عَثَا فِي مَا تَهْتَمُّ إِلَى الْمَدِينَةِ مَبْنِيَّةٍ بَلْبِينَ ذَهَبٍ وَلَكِنْ فِصْمَةٍ فَتَلَفًا مَا رِيحَالٌ شَعْرٌ مِنْ خَلْفِهِ كَأَحْسَنَ مَا أَنتَ سَآءٌ وَشَعْرٌ كَأَفْخَرٍ مَا أَنتَ رَآءٌ مَا لَكَ لَهْمٌ إِذْ حُبُوا فَقَعُوا فِي ذَلِكَ الْهَمِّ فَوَقَعُوا فِيهِ سَحَابٌ رَجَعُوا إِلَيْنَا فَكَذَّاهَبَ ذَلِكَ الشَّوْءُ عَنْهُمْ فَسَارُوا فِي أَحْسَنَ صُورَةٍ كَانَتْ لِي هَذِهِ حَبَّةُ عَدَنٍ وَهَذَا مِنْ لَدُنْكَ فَإِنَّ أَمَّا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا اسْطَرَوْا مِنْهُمْ حَسَنٌ وَاسْطَرَوْا مِنْهُمْ قَبِيحٌ فَانْتَمَوْا فَلَظُوا أَعْمَلًا مَالِحًا وَآخَرُ سَيِّئًا كَجَاوَنَةِ اللَّهِ عَنْهُمْ

بَابُ قَوْلِهِ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ

يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ

۱۶۸۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ أَبِي إِدْرِيسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهَيْرِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ السَّيِّبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ وَحَلَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ بْنُ أَبِي أُمَيَّةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَى عَمْرٍ قُلْ لَكَ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ أَحَاجُّ لَكَ بِمَا عَمِدْتُ إِلَهُ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ بْنُ أَبِي أُمَيَّةٍ يَا أَبَا طَالِبٍ أَتَدْعُبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَدَسْتَعْفِفُ لَكَ مَا لَكَ أَمْنُهُ عِنْدَهُ فَذَلَّتْ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَى مِنْ نَحْبٍ مَا سَبَّيْنَاهُمْ لَهْمُ أَهْمُ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ

بَابُ قَوْلِهِ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْحُسَّةِ مِنْ نَحْبٍ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِمَّنْ نَحْنُ نَابٍ عَلَيْهِمْ إِعْتَهُ

خزازی بیچک وہ ان کے حق میں بڑا سقیم ہے، بڑا رحمت والا ہے۔

بِهِمْ عَزَّ وَجَلَّ

رَحِيمٌ

۱۷۸۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ قَالَ أَحْمَدُ وَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ كَعْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ وَ كَانَ فَاسِيًا كَعْبٌ مِنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فِي حَدِيثِهِمْ وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ السَّائِمِينَ حَتَمُوا قَالَ فِي أَخْرِجُوا مِنْهُمْ أَنْتُمْ مِنْ شَوْبَتِي أَنْ تُخْلِعَ مِنْ مَالِي مَسَةً إِيَّائِهِ وَ رَسُولُهُ فَقَالَ الشَّيْءُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْلُكَ بَعْضُ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ

بِأَنَّكَ قَوْلُهُ وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ السَّائِمِينَ حَتَمُوا حَتَّى إِذَا مَاتَتْ عَلَيْهِمُ الدَّارُ مِنْ بِنَا رَحِبَتْ وَ مَنَعَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَ ظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الشَّوَّابُ الرَّحِيمُ

۱۷۸۸۔ حَدَّثَنِي حُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَبِي عَمِيرٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ وَ هُوَ أَحَدُ الثَّلَاثَةِ السَّائِمِينَ تَبَيَّنَ عَلَيْهِمْ أَمْرُهُمْ لَمْ يَتَخَلَّفْ عَنْ رَسُولِ صَاحِبِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ غَزَاهَا قَطْرٌ عَيْرٌ غَزَا وَ تَبَيَّنَ غَزَاةُ النَّسَاءِ وَ غَزَاةُ بَنِي بَدِ قَالَ مَا جُعِلْتُ صِدْقَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنَعِي وَ كَانَ كَلَامًا يَنْفَعُ مِنْ سَفَرٍ أَوْ ذِكْرٍ

۱۷۸۷۔ ہم سے احمد بن حنبل نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابن وہب نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھے یونس نے خبر دی، احمد بن حنبل نے بیان کیا کہ ہم سے عتبہ نے حدیث بیان کی، ان سے یونس نے حدیث بیان کی، ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، انھیں عبد الرحمن بن کعب نے خبر دی، کہا کہ مجھے عبد اللہ بن کعب نے خبر دی (ان کے والد کعب بن مالک رضی اللہ عنہ جب نابینا ہو گئے تھے تو صاحبزادوں میں بھی آپ کو راستے میں ساتھ لے کر چلتے تھے انھوں نے بیان کیا کہ میں نے کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے ان کے اس واقعہ کے سلسلے میں سنا جس کے بارے میں آپ "و علی الثلثة الذین خلفوا، انازل ہوئی تھی آپ نے ان میں سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ اپنی توبہ کے قبول ہونے کی خوشی میں میں اپنا تمام مال اللہ اور اس کے رسول کے راستے میں صدقہ کرنا ہوں لیکن انھوں نے فرمایا کہ اپنا کچھ اپنے پاس ہی دھنے دو، یہ تمہارے لیے بہتر ہے۔

۱۷۸۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور ان تینوں پر بھی (توبہ فرمائی) جن

کا معاملہ متروک چھوڑ دیا گیا تھا یہاں تک کہ جب زمین ان پر باد ہوو اپنی فراخی کے تسلی کرنے لگی اور وہ خود اپنی جانوں سے تنگ لگنے اور انھوں نے سمجھ لیا کہ اللہ کے کہیں پناہ نہیں مل سکتی بجز اسی کی طرف کے، چھوٹنے لگے ان پر رحمت سے توبہ فرمائی تاکہ وہ رجوع کرتے رہا کریں، بیشک اللہ بڑا توبہ قبول کرنے والا، بڑا رحمت والا ہے"

۱۷۸۸۔ مجھ سے محمد نے حدیث بیان کی، ان سے احمد بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے موسیٰ بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے اسحاق بن راشد نے حدیث بیان کی، ان سے نہیری نے بیان کی، کہا کہ مجھے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک نے خبر دی، ان سے ان کے والد نے بیان کیا کہ میں نے کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ ان تین صحابیوں سے تھے جن کی توبہ قبول کی گئی تھی آپ نے بیان کیا کہ (دو غزوہ دود، غزوہ عسرت (یعنی غزوہ تبوک) اور غزوہ بدر کے سوا اور کسی غزوہ میں میں کبھی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جانے سے نہیں چوگا تھا بیان کیا کہ چاشت کے وقت جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ سے واپس تشریف لائے (تو میں نے سچ بولنے کا پختہ ارادہ کر لیا اور سچی بات آپ کے سامنے بیان کر دی کہ میں بلا کسی عذر کے غزوہ میں شریک نہ ہوا۔) اور آپ کا

إِلَّا صُحِّيَّ وَكَانَ بَيِّنَةً بِالْمَسْجِدِ فَبَرَكُمُ رَكْعَتَيْنِ وَهَيَّ
 النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاتِي وَكَلامِهِ
 مَا حِجَّتِي وَلَكِنْ سَيِّئَةً عَنْ كَلَامِ أَحَدٍ مِنَ الْمُتَخَلِّفِينَ
 غَيْرِي مَا جُنِبَ النَّاسُ كَدَمًا فَلَمَنْتُ كَذَا لَيْفًا
 حَتَّى طَالَ عَلَيَّ الْكُفْرُ وَمِنْ شَيْءٍ أَهَمَّ إِلَيَّ مِنْ
 أَنْ أَمُوتَ فَلَا يَصِلُنِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 أَوْ يَمُوتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 فَأَكُونُ مِنَ النَّاسِ بِتِلْكَ الْمُنْزِلَةِ فَلَا
 يُكَلِّمُنِي أَحَدٌ مِنْهُمْ وَلَا يَصِلُنِي عَلَى
 نَزْلِ اللَّهِ فَوَجَّهْنَا عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ بَقِيَ الثَّلَاثُ الْأَخِيرُ مِنَ
 السَّنَةِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ
 أُمِّ سَلَمَةَ وَكَانَتْ أُمُّ سَلَمَةَ قِيَّتْ عَلَى كَعْبٍ
 ثَلَاثَ أَفْكَارٍ سَبَّلَ إِلَيْهِ فَأُتِيَ بِهَا قَالَ إِذَا
 تَحَطَّمَكُمُ النَّاسُ فَيَمْنَعُونَكُمْ التَّوَمَّ سَأَشِيرُ
 إِلَيْكُمْ حَتَّى إِذَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْفَجْرِ أَذَنَ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَكَانَ
 إِذَا اسْتَبَشَرْنَا اسْتَنَارَ رُجُوعُهُ حَتَّى كَانَتْ قِطْعَةً
 مِنَ الْقَمَرِ وَكُنَّا أَهْلًا الثَّلَاثَةَ الَّذِينَ خَلَعُوا
 عَنْ الرِّمَالِ ذِي قَبْلِ مِنْ هَوَلَاءِ الشَّامِيِّينَ
 اعْتَدَرُوا وَاحِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ لَنَا التَّوْبَةَ فَلَمَّا
 ذُكِرَ الشَّامِيُّونَ كَذَبُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمُتَخَلِّفِينَ وَاعْتَدَرُوا
 بِالْبَاطِلِ ذُكِرُوا بِشَرِّ مَا ذُكِرَ بِهِ أَحَدٌ قَالَ
 اللَّهُ مُسْتَعَانَةٌ يَنْتَدِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ
 إِلَيْهِمْ قُلْ لَوْ تَعْتَدِرُونَ وَاللَّيْنُ تَوَمِّنَ كَعْبُ
 فَلَا نَبَأَ تَأَلَّفَ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيِّدَ اللَّهُ عَمَلَكُمْ
 وَرَسُولُهُ الْأَمِيَّةُ

بَابُ قَوْلِهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا

سفر سے واپس آنے میں معمول یہ تھا کہ چاشت کے وقت ہی آپ (ردیہ) پہنچتے تھے۔ در سب سے پہلے مسجد میں تشریف لے جاتے اور دو رکعت نماز پڑھتے (ہر حال) حضور اکرمؐ نے مجھ سے اور میری طرح عذر بیان کرنے والے دلوں اور صحابہؓ سے صحابہؓ کو بات چیت کرنے سے منع کر دیا، ہمارے علاوہ اور بھی بہت سے لوگ (جو بظاہر مسلمان تھے) غزوہ میں شریک نہیں ہوئے، لیکن آپؐ نے ان میں سے کسی سے بھی بات چیت کی ممانعت نہیں کی تھی، چنانچہ لوگوں نے ہم سے بات چیت کرنا چھوڑ دیا، اسی حالت میں مہرارا، معاہدہ بیت طول پکڑنا، تجارتی تھا، اور صحریٰ نظریں سب سے اہم معاہدہ تھا کہ اگر کہیں (دس عرصہ میں) میں مر گیا تو حضور اکرمؐ مجھ پر پناہ دینا نہیں پڑے گا، یا (معاہدہ غزوانہ) حضور اکرمؐ کی وفات ہو جائے، تو لوگوں کا یہی طرز عمل میرے ساتھ پھر ہمیشہ کے لیے باقی رہ جائے گا، مجھ سے کوئی گفتگو کرے گا اور نہ مجھ پر پناہ دینا ضروری ہو گا۔ آخر اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ حضور اکرمؐ پر اس وقت نازل کی جب رات کا آخری پہاڑی حصہ باقی رہ گیا تھا حضور اکرمؐ اس وقت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں تشریف رکھتے تھے۔ ام سلمہ رضی اللہ عنہا کا معاہدہ میرے ساتھ احسان و کرم کا تھا اور وہ میری مدد کیا کرتی تھیں حضور اکرمؐ نے فرمایا، ام سلمہ! کعب کی توبہ قبول ہو گئی، انھوں نے عرض کی پھر میں ان کے یہاں کسی کو بھیج کر یہ خوشخبری کہیں نہ پہنچاؤں، حضور اکرمؐ نے فرمایا یہ فرستے ہی لوگ جمع ہو جائیں گے اور ساری رات بچیں سوئے نہیں دیں گے چنانچہ انھوں نے فوجی نماز پڑھنے کے بعد بتایا کہ اللہ نے ہماری توبہ قبول کر لی ہے۔ اہل حضورؐ نے جب یہ خوشخبری سنی تو آپؐ کا چہرہ مبارک منور اور روشن ہو گیا، جیسے چاند کا ٹکڑا ہونے اور غزوہ میں نہ شریک، ہونے والے دوسرے افراد سے انھوں نے معذرت کی تھی اور ان کی معذرت قبول بھی ہو گئی تھی، ہم تین صحابہ کا معاہدہ بالکل مختلف تھا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ قبول ہونے کے متعلق وحی نازل کی، لیکن جب ان دوسرے غزوہ میں شریک نہ ہونے والے افراد کا ذکر کیا، جنھوں نے حضورؐ کے سامنے جھوٹ بولا تھا اور یہ بنیاد معذرت کی تھی تو اس درجہ برائی کے ساتھ کیا کہ کسی کا بھی اتنی برائی کے ساتھ ذکر نہ کیا ہو گا۔ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: یہ لوگ تمہارے سب کے سامنے عذر پیش کریں گے جب تم ان کے پاس واپس جاؤ گے۔ آپؐ کہہ دیجئے کہ یہاں نہ ہواؤ، ہم ہرگز تمہاری بات نہ مانیں گے! بیشک ہم کو اللہ تمہاری غزوہ سے چکا ہے اور عنقریب اللہ اور اس کا رسول تمہارا عمل دیکھ لیں گے، آخر انہی تک۔

۱۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اے ایمان والو! اللہ سے ڈرتے رہو

اور راستبازوں کے ساتھ رہا کرو۔

۱۷۸۹۔ ہم سے یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی ان سے لیث نے حدیث بیان کی ان سے عقیل نے ان سے ابن شہاب نے ان سے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک نے اور ان سے عبد اللہ بن کعب بن مالک نے، آپ کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کو ساتھ لے کر چلتے تھے جب وہ ناسیا ہو گئے تھے اس بیان کیا کہیں نے کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ غزوہ تبوک میں اپنی عدم شرکت کا واقعہ بیان کر رہے تھے (فرمایا) خدا گواہ ہے، سچ کہنے کا جتنا عمدہ پہل اللہ تعالیٰ نے مجھے دیا کسی کو نہ دیا ہوگا جب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے میں نے اس واقعہ میں سچی بات کہی تھی، اسی وقت سے آج تک کبھی جھوٹ کا ارادہ مجھ میں نہیں کیا، اود اللہ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر یہ آیت نازل کی تھی کہ ”بلشک اللہ نے نبی پر اور مہاجرین و انصار پر رحمت کی کہ وہ فریاد آیت مع الصادقین تک۔“

۷۶۔ اصرارِ عالی کا ارشاد ”بیک تمہارے پاس ایک پیغمبر
آئے ہیں، تمہاری ہی جنس میں سے جو چیزیں حضرت مہضت پہنچاتی ہے
انہیں بہت گراں گذرتی ہے، تمہاری (بھیلانی) کے طریقے ہیں،
ایمان والوں کے حق میں بڑے ہی شفیق ہیں، مہربان ہیں۔“ -
(رؤف) رائے سے مشتق ہے۔

۱۷۹۰۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعیب نے خبر دی، ان سے زہری نے بیان کیا، انھیں سابق نے خبر دی اور ان سے زید بن ثابت انصاری مرقیہ اللہ عنہ نے (آپ کا نب و وحی تھے) بیان کیا کہ جنگ یمامہ کے بعد ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے مجھے بلا بھیجا، ان کے پاس عمر رضی اللہ عنہ بھی موجود تھے، آپ نے مجھ سے فرمایا: عمر تم سے پاس آئے اور کہا کہ جنگ یمامہ میں بہت زیادہ مسلمان شہید ہو گئے ہیں اور مجھے خطرہ ہے کہ (کفار کے ساتھ) لڑائوں میں یونہی قرآن کے علماء اور قاری شہید ہوں گے اور اس طرح قرآن کا علم ضائع ہوگا، اب تو ایک ہی صورت ہے کہ آپ حضرات قرآن کی تودین کر لیں اور میرا خیال ہے کہ آپ اس کام کے لیے زیادہ مناسب رہیں گے ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس پر میں نے عرض کیا، ایسا کام میں کس طرح کر سکتا ہوں جو خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا تھا یعنی قرآن مجید کی تدریس و ترتیب (عمر رضی اللہ عنہ نے کہا، خدا کی قسم یہ تو محسن ایک نیک کام ہے اس کے بعد عمر رضی اللہ عنہ مجھ سے اس معاملہ پر گفتگو کرتے رہے اور آخر میں اللہ تعالیٰ نے مجھے بھی شرح حدیث فرمایا اور میری عمر بڑھ گئی۔

اللَّهُ وَكُونُوا مَعَ الصّٰدِقِيْنَ ۝

١٤٨٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَكِينٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ
عَمْرِئِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ
بْنَ مَالِكٍ وَكَانَ قَاتِلَ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ
قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يَحْدِثُ حِينَ
تَخَلَّفَ عَنْ يَمَّةٍ تَبْرُكُ فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ أَحَدًا أَمْلَكَ
اللَّهُ فِي صِدْقِ الْحَدِيثِ أَحْسَنَ مِنَّا أَمْلَكَ فِي مَا تَعَمَّدَتْ
مِنْهُ وَكَذَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى
يَوْمِي هَذَا الْكِتَابُ وَأَنَّ لَنَا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُؤْمِنِينَ إِلَى قَوْلِهِمْ
بِأَنَّ قَوْلَهُمْ لَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ
أَنْفُسِهِمْ عَزَّيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ
عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ
رَاحِيمٌ مِنَ الرَّاحِمِينَ

ۛۛۛۛۛۛۛۛ

١٤٩٠ - حَدَّثَنَا أَبُو لَيْسَانَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ الشَّيْبَانِيِّ أَنَّ زَيْنَةَ
بِنْتَ نَابِثَةَ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ مَعَهَا ثَكْلُ الْوُحْيِ
قَالَ أُرْسِلْ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ فَقَتَلَ أَهْلَ الْيَمَامَةِ
وَعِنْدَهُ عُمَرُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّ عُمَرَ نَائِي فَقَالَ
إِنَّ الْفَتْلَ وَفِيهِ اسْتَحْرَ يَوْمَ الْيَمَامَةِ بِالنَّاسِ وَإِنِّي
أَخْشَى أَنْ يَسْتَحْرَ الْفَتْلَ بِالْقُرْآنِ فِي الْمَوَاطِنِ فَيَذْهَبَ
كَثِيرٌ مِنَ الْقُرْآنِ إِلَّا أَنْ يَجْعَلَ وَإِنِّي لَأَسْأَلُ أَنْ تَجْعَلَ
الْقُرْآنَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ قُلْتُ لِعُمَرَ كَيْفَ أَفْعَلُ
شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ هُوَ وَاللَّهُ خَيْرٌ فَكَلِمَةُ بَيْنَ عُمَرَ
بِرَأْيِهِ فِيهِ حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ لَنَا ذَلِكَ صَدْرِي وَ
رَأَيْتُ النَّبِيَّ سَأَلَ عُمَرَ قَالَ زَيْنَةُ بِنْتُ نَابِثَةَ

وَعُمَرُ عِنْدَ مَا جَالَسُوا لَمْ يَكَلِّمْهُ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّكَ
رَجُلٌ شَتَّابٌ عَاقِلٌ وَرَأَى تَقْصِيصَكَ كُنْتُ تَكْتَبُ
الْوَحْيَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَتَبِعُ
النَّصْرَ إِنْ مَا جَبَحَهُ فَوَاللَّهِ لَوْ كَلَّفَنِي نَقْلَ حَبَلٍ
مِنَ الْجِبَالِ مَا كَانَ أَثْقَلَ عَلَيَّ مِمَّا أَمَرَنِي بِهِ مِنْ
جَمِيعِ النَّصْرَانِ قُلْتُ كَيْفَ تَفْعَلُ ذَيْنِ شَيْئًا لَمْ
يَفْعَلْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ
هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ لَهَا مَالُ أَسَاجِدُهُ حَتَّى شَرَحَ
اللَّهُ مَهْدِيَّ لِلَّذِي شَرَحَ اللَّهُ لَهُ مَهْدِيَّ رَأَيْ بَكْرٍ
وَعُمَرُ فَكُنْتُ فَتَتَبَعْتُ النَّصْرَانَ أَجْمَعَةَ مِنَ
الْبَرَاءَةِ وَالْكَثَافِ وَالْهَبِ وَصَدْرِي الرَّجَالِ حَتَّى
وَحَدَّثْتُ مِنْ سُورَةِ التَّوْبَةِ آيَتَيْنِ مَعَ خَزِيمَةَ
الدُّنْصَارِيِّ لَمْ أَحِدْهُمَا مَعَ أَحَدٍ غَيْرِهِ لَمَّا جَاءَهُ
رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزَّيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ
عَلَيْكُمْ إِلَىٰ أَجْرِهِمَا وَكَانَتْ الْقَرْصَةُ الَّتِي جُمِعَ
فِيهِ النِّعَمُ أَنْ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ حَتَّى تَوَقَّاهُ اللَّهُ
ثُمَّ عِنْدَ عُمَرَ حَتَّى تَوَقَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ عِنْدَ
حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ ثَابِتٌ بَعْدَ عُثْمَانَ بْنِ عُمَرَ
وَاللَيْثُ عَنْ يَدَيْهِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَ
ثَابِتُ الشَّيْخِ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ
حَنَابِلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَثَابِتُ الشَّيْخِ
الدُّنْصَارِيِّ وَثَابِتُ الشَّيْخِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ
حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ مَعَ أَبِي خَزِيمَةَ وَثَابِتُ
بِعُقُوبِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي
وَقَالَ أَبُو ثَابِتٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ
وَقَالَ مَعَ خَزِيمَةَ أَذْأَيُ

خَزِيمَةَ

سُورَةُ يُوسُفَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دہی ہو گئی جو عمر رضی اللہ عنہ کی تھی۔ زمین ثابت رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عمر رضی اللہ
عنہ وہی خاموش بیٹھے ہوئے تھے، پھر ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا، تم جو ان کو
سمجھ رہے ہو۔ بہر حال تم کسی قسم کا شبہ بھی نہیں اور تم حضور اکرم کی وحی لکھا بھی کرتے
تھے اس لیے تم ہی قرآن مجید کے خطوط تلاش کر کے انہیں لوح محفوظ
کی ترتیب کے مطابق جمع کر دو۔ خدا گواہ ہے کہ اگر ابوبکر رضی اللہ عنہ مجھ سے
کوئی بہاڑا ٹھاکے لے جانے کے لیے کہتے تو یہ میرے لیے اتنا گراں نہیں تھا
جتنا قرآن کی جمع و ترتیب کا حکم، میں نے عرض کی کہ آپ حضرات ایک ایسے کام
کے کرنے کیسے طرح آمادہ ہو گئے، جسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں
کیا تھا۔ تو ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ خدا کی قسم یہ ایک نیک کام ہے
میرے ان سے اس مسئلہ پر گفتگو کرتا رہا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے بھی
اسی طرح شرح صدر عطا فرمایا جس طرح ابوبکر رضی اللہ عنہ کو عطا فرمایا
تھا۔ چنانچہ میں اٹھا اور میں نے کھال ڈھری اور کھجور کی شاخوں سے دھن
پر قرآن مجید لکھا ہوا تھا، اس دور رواج کے مطابق، قرآن مجید کو جمع کرنا شروع
کیا اور لوگوں کے (جو قرآن کے حافظ تھے) حافظے سے بھی ردولی اور سورۃ کو
کی دو آیتیں خزیلہ رضی اللہ عنہ کے پاس مجھے ملیں، ان کے علاوہ کسی کے
پاس رہے دو سو تیس بھی ہوئی صورت میں مجھے نہیں ملی تھیں، (وہ آیتیں یہ
تھیں) ”لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيه عليه ما عنتم يري علمكم“ آخر تک
(ترجمہ اور گزیر چکا) پھر پھر جس میں قرآن مجید کو جمع کیا گیا تھا۔ ابوبکر رضی اللہ
عنہ کے پاس رہا۔ آپ کی وفات کے بعد عمر رضی اللہ عنہ کے پاس محفوظ رہا پھر آپ کی
وفات کے بعد آپ کی صاحبزادی (ام المؤمنین) حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس محفوظ
رہا۔ اس روایت کی متابعت عثمان بن عفروایت نے کی، ان سے یونس نے ان سے
ابن شہاب نے، اور لیس نے بیان کیا کہ مجھ سے عبدالرحمن بن خالد نے حدیث بیان
کی اور ان سے ابن شہاب نے اور کہا کہ سورۃ بارۃ کی مذکورہ دو آیتیں ابو خزیلہ
انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس تھیں، بجائے خزیلہ رضی اللہ عنہ کے، اس روایت کی
مطابعت یعقوب بن ابراہیم نے کی ان سے ان کے والد نے، اور ابو ثابِت نے بیان کیا
کہ ہم سے ابراہیم نے حدیث بیان کی اور کہا کہ خزیلہ کے پاس یا ابو خزیلہ کے پاس
(شک کے ساتھ)

سُورَةُ يُوسُفَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”فاختلط“ کا مفہوم یہ ہے کہ پانی سے ہر طرح نباتات اُگ آئے۔

۱۷۱۔ کہتے ہیں کہ اللہ نے ایک بیٹا بنا رکھا ہے سبحان اللہ! بے نیاز ہے وہ، ”زید بن اسلم نے بیان کیا کہ ”ان لہم قدم صدق“ سے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اشارہ ہے اور مجاہد نے بیان کیا کہ اس سے مراد خیر ہے۔ ”تلك آیات“ یعنی یہ قرآن کی نشانیاں ہیں، اسی طرح اس آیت میں ہے ”حتی اذا كنتم فی القلک و حمرین ہم“ یعنی کیم ”دعواہم“ ای دعاہم ”حیطہم“ یعنی ہلاکت و بربادی کے قریب آئے، جیسے ”احاطت برحیطتہ“ غاصبہم اور اتبعہم کے ایک معنی ہیں ”عدو“ عدوان سے ہے آیت ”یجعل اللہ للناس النشرا“ استعجا لہم بالخیر کے متعلق مجاہد نے فرمایا کہ اس سے مراد غصہ کے وقت آدمی کا اپنا اولاد اور اپنے مال کے متعلق یہ کہنا ہے کہ اے اللہ! اس میں برکت نہ فرما اور اس کو اپنی رحمت سے دور کر دے تو بعض اوقات ان کی یہ بد دعا سنیں گی، کیرن کر ان کی تقدیر کا تبیدہ پہلے ہی ہو چکا تھا اور بعض اوقات جن پر بد دعا کی جاتی ہے۔ وہ ہلاک و برباد ہو جاتے ہیں۔ للذین احسنوا حسنیٰ“ ای مثلبا ”زیادۃ“ ای مغفرۃ ان کے غیر (یعنی البر) متادہ) نے فرمایا کہ مراد اللہ تعالیٰ کا مددگار ہے۔ ”الکیر یار“ ای الملک۔

۱۷۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور ہم نے بنی اسرائیل کو مہندر کے پار کر دیا۔ پھر فرعون اور اس کے لشکر نے ظلم و زیادتی (کے ارادہ) سے ان کا پیچھا کیا، یہاں تک کہ جب وہ دوسرے لگا تو بولا، میں ایمان لانا ہوں کہ کوئی خدا نہیں بجز اس کے جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں اور میں مسلمان ہوں (داخل ہوتا ہوں)“ تنجیک ای تنقیح علی نخجۃ من الارض ”نخجۃ“ یعنی النشور و ہواکان المرتفع۔“

۱۷۳۔ ہم سے محمد بن بشر نے حدیث بیان کی، ان سے عند نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو بشر نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ پہنچے لائے تو یہود عاشورہ کا روزہ رکھتے تھے انہوں نے بتایا کہ اسی دن موسیٰ علیہ السلام فرعون

وَمَالَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَاخْتَلَطَ فَتَنَبَّ
بِالنَّارِ مِنْ كُلِّ تَوْنٍ
بَابُكَ تَالُوا اخْتَدَا اللَّهُ وَلَدًا سَجْدًا
هُوَ الْعَبْدُ وَقَالَ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ
أَنَّ لَهُمْ قَدَامَ صِدْقٍ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَقَالَ مُجَاهِدٌ يُقَالُ جِدْتُ
آيَاتٍ تَعْنِي هَذِهِ الْعَلَمَاتُ الْقُرْآنَ وَ
مِثْلَهُ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ
بِهِمُ الْمَعْنَى بِكُمْ دَعَا هُمْ دَعَا وَهُمْ أَجْمَعُ
يَجْعِدُ دَعَا مِنَ الْمَلَائِكَةِ أَحَاكَمْتُ بِمُحَمَّدٍ
فَاتَّبَعَهُمْ وَأَتَّبَعَهُمْ وَاحِدٌ عَدُوٌّ أَمَّا الْعَدُوُّ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ يُجْعِلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ
اسْتَجَابَ لَهُمْ بِالْخَيْرِ قَوْلُ الْإِنْسَانِ يُولَدُ
وَمَا لَهُ إِذَا غَضِبَ اللَّهُ لَكَ تَبَارَكَ فِيهِ وَالْعَمْرُ
لَمْ يَصِلْ إِلَيْهِمْ أَحَدُهُمْ لَمْ يَكُنْ مِنْ دَعَا
عَلَيْهِمْ وَلَمْ يَكُنْ لِيَكُنْ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى
مِثْلًا حُسْنَى وَزِيَادَةً مُغْفِرَةً وَقَالَ خُزَيْمَةُ
النَّظَرُ إِلَى وَجْهِهِ الْعَبْرُ بَابُ
الْمُلْكِ۔

بَابُكَ قَوْلِهِ وَجَارَتْ نَابِغِي إِسْرَائِيلَ
الْبَعْدُ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا
عَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْعَرْشُ قَالَ أَمَنْتُ أَنَّهُ
كَرَّ إِلَهُ الَّذِي أَمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَ
أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَتَنَبَّكَ تَنْبِيْكَ عَلَى خَوْفٍ
قَوْلِ الرَّحْمَنِ وَهُوَ النَّشْرُ الْمَكَانُ الْمَعْدُ كَفَمٍ

۱۷۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَرٍ حَدَّثَنَا عَنْ
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشَرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ
ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدَامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
الْمَدِينَةَ وَالْيَهُودُ كَتَبُوا عَاشُورَ أُمَّ قَعْلًا وَاهِلًا

يَوْمَ نُنْفِثُ مَوْسَىٰ عَلَىٰ فِرْعَوْنَ فَقَالَ أَنِّي مُصَلَّىٰ النَّاسِ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَجْعَلْ لِي صَوْلًا أَحَدٌ مَوْسَىٰ فِيهِمْ فَصَوَّوْهُ
سُورَةُ هُودٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ أَبُو صَبْرَةَ الْأَوَّلُ الرَّحِيمِ
بِالْحُسْنِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَادِيَ الرَّأْيِ
مَا ظَهَرَ لَنَا وَقَالَ مُحَمَّدُ الْجَوْدِيُّ جَبَلُ
بِالْجَوْدِيَّةِ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنَّكَ لَا تَجْعَلُ
مِنْهُمْ مَرْءٌ يَمُوتُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
أَفْلَحِي أَمْسِكِي عَصِيْبُ شَدِيدٌ لَا تَجْعَلُ
مَكِّي وَفَادَ التَّنْزِيلُ مَنَعَ الْمَاءُ وَقَالَ
عَبْدُ مَهْ وَحَبُّهُ

الذَّيْنِ

بَابُ ۱۹۱ لَا تَجْعَلُ يَتْلُونَ صَدْرَهُمْ
لَيْسَتْ تَخْفُو أَمْنَهُ لَا جَبِينَ يَسْتَفْشُونَ
شَيْئًا يَحْمِلُ عَلَيْهِ مَا يَسْبِقُ ذَنْ وَ مَا
يُعْلَمُونَ إِنَّهُ عَلَيْهِ كَذَابُ الصُّدُورِ
وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَكَانَ نَزَلَ يَحْيَىٰ يَنْزِلُ يَوْمُ
فَعُولٍ مَنْ يَلْسَنُ وَقَالَ مُحَمَّدٌ
تَبْتَلِسُ تَحْزَنُ يَتْلُونَ صَدْرَهُمْ
شَلَّكَ دَامَتْ آوَاهُ فِي الْحَقِّ لَيْسَتْ تَخْفُو أَمْنَهُ
مِنْ اللَّهِ إِنْ اسْتَطَاعُوا

۱۹۲- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْدَلٍ عَنْ مَسَارٍ
حَدَّثَنَا جَبَّارٌ قَالَ قَالَ ابْنُ جَبْرِ أَحْمَدُ فِي
حَسَنٍ بْنُ عَبَّادٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ
عَبَّاسٍ حَقًّا إِلَّا أَنَّهُمْ يَتْلُونَ صَدْرَهُمْ
قَالَ سَأَلْتُهُ عَنْهَا فَقَالَ أَنَسٌ كَانَ يُسْمَعُونَ أَنَّ
يَتَخَلَّوْنَ فَيَقْرَأُونَ السَّمَاءَ وَأَنَّ تَجْمَعُونَ أَسَاءَهُمْ
فَيَقْرَأُونَ إِلَى السَّمَاءِ فَتَنَزَّلُ ذَلِكُ فِيهِمْ -

پر غالب آئے تھے، اس پر آل فرعون نے اپنے مجاہدین سے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام کے
ہم ان سے بھی زیادہ مستحق ہیں، اس لیے تم بھی روزہ رکھو۔

سورہ ہود

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اور ابو صبرہ نے بیان کیا کہ ”آوہ“ حبشہ کی زبان میں رحیم
کے معنی میں ہے، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، بادی
الرأی یعنی جو بغیر غور فکر کے معلوم ہو جائے، مجاہد نے فرمایا کہ
”الجودی“ جزیرہ کا ایک پار ہے جس نے فرمایا کہ ”ابن لانت
الحلیم“ (جی ہاں۔ آپ بڑے بردبار ہیں) کفار استہزاد کے
طور پر کہا کرتے تھے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”اقلی“
ای اقلی، ”عصیب“ ای شدید، ”لاحرم“ ای ہاں ”وفاہ
التنور“ ای منبع الماء اور عکرہ نے فرمایا کہ ”تنور“ سے مراد
روٹے زمین ہے۔

۱۹۱- سنو، سنو! وہ لوگ اپنے سینوں کو دہرا کر رہے تھے
میں، تاکہ اپنی باتیں اللہ سے چھپا سکیں، سنو، سنو! اور لوگ
جس وقت اپنے کپڑے لپیٹتے ہیں (اس وقت بھی) وہ جانتا
ہے جو کچھ وہ چھپاتے ہیں اور جو کچھ وہ ظاہر کرتے ہیں، بیشک
وہ دان کے (دلوں کے اندر کی باتوں) سے خوب واقف ہے۔
ان کے غیر نے کہا کہ ”حاق“ بمعنی نزل ہے، یحییٰ ای یُنزل۔
”یُؤْمِسُ“ یُسِت سے فحول کے وزن پر ہے۔ مجاہد نے فرمایا
کہ تبس ای تحزن۔ ”یَتْلُونَ“ صَدْرَهُمْ، یعنی حق کے بارے
میں شک و امتراء۔ ”لَيْسَتْ تَخْفُو أَمْنَهُ“ (ای من اللہ استطاعوا)

۱۹۲- ہم سے حسن بن محمد بن صباح نے حدیث بیان کی، ان سے حجاج نے
حدیث بیان کی، کہا کہ ابن جریر نے بیان کیا، انھیں محمد بن عباد بن جعفر نے
خبر دی اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سنا کہ آپ آیت کی قرأت
اس طرح کرتے تھے ”الْاِیْمَنُ یُنْفِثُ صَدْرَهُمْ“ میں نے ان سے آیت کے متعلق
پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ کچھ لوگ اس میں جیسا محسوس کرتے تھے کہ کھلی ہوئی
جگہ میں حلاء کے لیے بیٹھیں یا کھلی ہوئی جگہ میں اپنی بیویوں کے ساتھ
ہمسری کریں، تو آیت انھیں کے بارے میں نازل ہوئی۔

۱۴۹۳۔ مجھ سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام نے خبر دی انھیں ابن جریج نے، انھیں محمد بن عباد بن جعفر نے خبر دی کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ اس طرح قرأت کرتے تھے یہ الا انہم یثنون صدورہم "آیت کا ترجمہ عنوان کے تحت گزر چکا ہے اس نے پوچھا، اے ابوالعباس! "یثنون فی صدورہم" کا کیا مفہوم ہے۔ فرمایا کہ کچھ لوگ اپنی بیوی سے ہمبستری کرتے ہوئے بھی حیا محسوس کرتے تھے اور غلاہ کے لینے بیٹھتے ہوئے بھی حیا محسوس کرتے تھے انھیں کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی کہ "الا انہم یثنون صدورہم"۔

۱۴۹۴۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی اور ان سے عمرو بن دینار نے حدیث بیان کی کہا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ آیت کی قرأت اس طرح کی تھی "الا انہم یثنون صدورہم" لیستغفروا منہم الا جن لیستغفرون شیاء "اور عمرو بن دینار کے علاوہ نے بیان کیا، ابراہیم بن عباس رضی اللہ عنہ کے واسطے سے کہ "لیستغفرون" یعنی اپنے سر چھپا لیتے تھے۔ "سُئِیْہِم" یعنی اپنی قوم سے وہ بدگمان ہو گئے تھے۔ "صافِہِم" یعنی اپنے مہازوں کے بارے میں درد تنگ ہو گئے تھے کہ ان کی قوم انھیں بھی پریشان کرے گی۔ "یَقْلَعُ مِنَ الرِّیْلِ" یعنی کچھ حصہ مجاہد نے فرمایا کہ "انیب" ارجع کے معنی ہیں۔ ۴۲۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اس کا عرش (حکومت) پانی پر تھا۔"

۱۴۹۵۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعبہ نے خبر دی ان سے ابوالزناد نے حدیث بیان کی ان سے اعرج نے اور ان سے ابوبررہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ (میری راہ میں) خرچ کر دو تو میں بھی تمہیں دولت کا اور فرمایا، اللہ کا خزانہ بھر اٹھا ہے رات اور دن کے مسلسل خرچ کی کسی پیدائش کر سکے اور فرمایا تم نے دیکھا نہیں جب سے اللہ نے آسمان و زمین کو پیدا کیا ہے مسلسل خرچ کئے جا رہا ہے لیکن اس کے فزائے میں کوئی کمی نہیں ہوئی اس کا عرش حکومت پانی پر تھا اور اس کے ماتھ میں میزان عمل ہے جسے وہ حکم کا اور اٹھاتا ہے "اعتر اک مودیر سے استعمال کے باب سے ہے اسی اصعبہ" اسی سے یعزہ اور اعترانی آتا ہے۔

"اعترنا صیبتا" ای فی ملک و سلطانہ علیہ، عنوان اور عائد ہم معنی ہیں اور کبر و ربوبی کے لیے مبالغہ کے طور پر اس کا استعمال ہوتا ہے "استعزکم" اسی جملہ کا عار و اربلے جس "اعترہ الدار فی عری یعنی امدت العز کے لیے۔ اس کی ملکیت میں دے دیا۔

۱۴۹۳۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ وَأَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ بْنِ جَعْفَرٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَرَأَ آيَةَ انَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ قُلْتُ يَا أَبَا الْعَبَّاسِ مَا يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ قَالَ كَانَ الرَّهْلُ مَجَامِعًا مَرَاتَةً فَيَسْتَعْنِي أَوْ يَخْتَلِي فَيَسْتَعْنِي فَتَنَزَّلُ آيَةُ انَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ۔

۱۴۹۴۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ قَدْرٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَرَأَ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَغْفِرُوا مِنْهُمُ الْآجِنُ يَسْتَعْفُونَ يَثْنَاهُمْ وَقَالَ غَيْرُهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ لِيَسْتَغْفِرُونَ يُطَوِّنَ رُءُوسَهُمْ سِتْرًا يَهْدِي سَاءَ ظَلَمَهُ بِقَوْمِهِ وَمَنَاقِبَهُمْ بِأَضْيَانِهِ يَقْطَعُ مِنَ اللَّيْلِ سَوَادٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ أُمْنِيَّةٌ أَرْجِعُ

بَابُ قَوْلِهِ وَكَانَ عَرْشُهُ

عَلَى الْمَاءِ

۱۴۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَفْخَقُ أَفْخَقُ عَلَيْكَ وَقَالَ يَا اللَّهُ مَا لِي لَا تَغِيصُهُمَا حَقَقَةً سَمَاءُ اللَّيْلِ وَالْعَصَايِرُ وَقَالَ أَمَّا أَمِيَّتُهُمَا أَفْخَقُ مِنْهُ خَلَقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ مِنْ فَايْتِهِ لَمْ يَخْفِ مَا فِي مَكِيدِهِ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ وَبَيْتُهُ الْمِيزَانُ يَخْفِضُ وَيَرْفَعُ أَعْتَرَاكَ أَفْخَقَتْ مِنْ عَرْوَتِهِ أَعَا أَمْنِيَّتُهُ وَجَنَّهُ نَجْرُوكَ وَأَعْتَرَا فِي أَحَدٍ بِأَصْمِيَّتِهِمَا أَعَا فِي مَلِكِهِ وَسُلْطَانِهِ عَنِيَّتُهُ وَعَلُوُّهُ وَعَا حِدَهُ وَاحِدٌ هُوَ تَاكِيدُ التَّجْبِيرِ

نکرم، الخرم، واستنکر ہم ایک معنی میں ہے۔ "حمید مجید، عید، ماجد سے فضیل کے وزن پر ہے (اور حمید یعنی) محمود، حم سے یہ سبیل، یعنی سخت اور بڑا سبیل اور سبیل (معمنی میں) لام اور نون میں بہت قربت و ربط ہے تمیم بن قہیل کا شعر ہے "ورحبتہ یبیزون البیض ضاحیتہ" مریبا قوامی بہ الابطال سبیلنا۔

"اور مدین کی طرف ہم نے ان کے بھائی شعیب کو بھیجا، یعنی مدین والوں کی طرف کیونکہ مدین ایک شہر تھا، اسی طرح "واسأل القریۃ" واسأل العربی یعنی اہل قریہ اور اہل عرب۔ وراکم ظہریا، یعنی شعیب علیہ السلام نے فرمایا کہ تم اللہ کے حکم کی کوئی اہمیت نہیں دیتے۔ جب کوئی کسی کی ضرورت پوری دیکھے تو کہتے ہیں ظہرت بجا جتی یا جھلتی ظہریا اور ظہری "اس موقع پر اس مضمون کے لیے آیا ہے کہ کوئی اپنے ساتھ جانور یا برتن رکھے تاکہ اس ضرورت کے وقت اس سے کام لے۔" اور ذلنا، اسی سقاطنا، اجرامی، اجرت کا مصدر ہے اور بعض نے کہا ہے کہ جرمت کا ہے۔ الفلک اور الفلک ایک ہیں (واحد ہیں) بمعنی سفینہ (کشتی) اور (جمع میں) بمعنی سفن۔ "مجاہدا، ای مدفعہا، یہ اجرت کا مصدر ہے۔ اور الرست ای جہت، اور "مرستہا، رست السفینہ سے مشتق ہے اور مجراھا" جہت السفینہ سے مشتق ہے، نیز اس کی قرأت "مجر بہاد مرسیہا کی گئی ہے، فعل بہا سے۔" الراسیات "ای ثابتات۔

۷۶۱۔ اسحاقی کا ارشاد "اور گواہ کہیں گے کہ یہی لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کی نسبت جھوٹ باتیں لگائی تھیں، سنو، سنو کہ اللہ کی لعنت ہے ظالموں پر" اشہاد کا واحد شہد ہے، جیسے صاحب اور اصحاب۔

۱۶۹۶۔ ہم سے مسند دے حدیث بیان کی، ان سے یہ مدین ذریعہ نے حدیث بیان کی، ان سے سعید اور ہشام نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے متادہ نے حدیث بیان کی، اور ان سے صفوان بن محرز نے کہا بن عمر رضی اللہ عنہ طواف کر لیے تھے کہ ایک شخص آپ کے سامنے آیا اور پوچھا اسے ابو عبد الرحمن! یا یہ کہا کہ اسے ابن عمر کیا آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سرگوشی کی معنی کچھ سنا ہے (جو اللہ اور مومنین کے درمیان قیامت کے دن ہوگی) آپ نے بیان کیا کہ میں نے صفوان اکرم سے سنا آپ فرما رہے تھے کہ مومن اپنے رب سے اتنا قریب ہو جائے گا اور ہشام نے یہ دونوں مومن دیکھائے یہ دونوں مومن کے بیان کیا (مضمون ایک ہے)۔

اسْتَعْمَدَكُمْ جَعَلَكُمْ عَمَارًا اَعْمَدْتُمْ السَّارَ ذِكْرِي جَعَلْتُمْ لِي ذِكْرَهُمْ وَافْتَرَهُمْ وَاسْتَنْكَمُوا وَاحِدًا حَمِيدًا مُجِيدًا كَانَتْ فَعِيلٌ مِّنْ مَّا جَاءَ مُحَمَّدٌ مِّنْ حَمِيدٍ سَبْعِيلٌ الشَّيْءُ الْكَلْبِيُّ سَبْعِيلٌ وَتَبَعَيْنِ وَاللَّهِ وَالسَّوْنِ اُخْتَانِ وَكَانَ تَمِيمٌ بَنُ مِقْلٍ هـ

وَرَجُلَةٌ تَفِيْرُ بُونَ النَّبِيْنَ ضَاحِيَةٌ صَمْنًا تَوَامِي بِهَذَا لَطَالُ سَبْعِيْنَ اِلَى مَدِيْنٍ شُعْبًا اِلَى اَهْلِ مَدِيْنٍ لَانَ مَدِيْنٍ نَكْبًا وَمَثْلُهُ وَاسْأَلَ الْقَرِيَّةَ وَاسْأَلَ الْعَرَبِيَّةَ اَهْلَ الْقَرِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةَ اَنْكُمْ ظَهَرِيَّ يَقُولُ لَمْ تَكُنْ فَتَوَّأ اَلَيْهِ وَيَقَالُ اِذَا لَمْ يَقْعُ الرَّجُلُ حَاجَتُهُ كُلُّهُ يَحَاجَتِي وَجَعَلْتَنِي ظَهْرِيَّ وَالظَّهْرِيُّ هُمَا اَنْ تَاْخُذَ مَعَكَ ذَاكُمَا اَوْ عَمَّا تَسْتَظْهِرُ بِهِ اَرَادْنَا سَقَاتًا اِجْرَ اِيْ هُوَ مَقْدَرٌ مِّنْ اُجْرَتِكَ وَتَبَعُهُمْ يَقُولُ جَرَمْتُ اَفْلَاكُ وَالْفَلَكُ وَالْجَرَمُ وَالْجَرَمُ اُجْرَتُهُ وَالسُّنَنُ مَجْرَاهَا مَدْفَعُهَا هُوَ مَقْدَرُ اُجْرَتِهِ وَارْتَسَيْتُ حَسْبَتُ وَتَقِيْرُ مَوْسَاهَا مَوْسَتُ هِيَ وَجَرَاهَا مَوْجَرَتُ هِيَ وَجَرِيْهَا وَمَوْسِيْهَا مَن فَعَلَ بِهَا اَلْاَسِيَاءَ ثَابِتًا

بَابُ قَوْلِهِ - وَيَقُولُ اَلَا شَهَادَ هُوَ لَكَ اَلَا تَدْرِيْنَ كَذَبُوا عَلَيَّ رَجْعَهُمْ اَلَا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظَّالِمِيْنَ وَاجِبُ اَلَا شَهَادَ شَاهِدٌ مِّثْلُ صَاحِبٍ وَاصْحَابٍ:

۱۶۹۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدُّ بْنُ دَاوُدَ عَنْ شَايِزِ بْنِ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ وَهَيْشَامٌ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ تَبَيَّنَا ابْنَ عُمَرَ يَطُوفُ اِدْعَا مِنْ رَجُلٍ فَقَالَ يَا اَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ اَوْ قَالَ يَا ابْنَ عُمَرَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّجْوَى فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اَلَا تَدْرِيْنَ مَن رَجَعِيْمْ وَقَالَ هَيْشَامٌ يَدَّ نَوَّالُ الْمُؤْمِنِ حَتَّى يَضْمَعَ عَلَيْهِ كَنَفُهُ فَيَقْرَأُ بِهَا بِدَنُؤِهِمْ

یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ ان پر اپنا ہاتھ رکھے گا اور یعنی رحمت سے توجہ فرمائے گا اور اس کے گناہوں کا اقرار کرے گا کہ گناہ گناہ تھیں یا دہے، بندہ عرض کرے گا۔ یاد ہے میرے رب! مجھے یاد ہے، دوسرا اقرار کرے گا۔ پھر اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں نے دنیا میں تمہارے گناہوں کی پردہ پوشی کی اور آج بھی تمہاری مغفرت کروں گا۔ پھر اسے اس کے حسنات کا صحیفہ دیا جائے گا لیکن دوسرے لوگ یاد رہیں کہ انکار تو ان کے متعلق پھر سے مجمع میں اعلان کیا جائے گا کہ یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے رب کی نسبت جوڑ باتیں نکالی تھیں اور شبیہان نے بیان کیا ان سے فتادہ نے کہ ہم سے صفوان نے حدیث بیان کی،

۴۲۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور آپ کے پروردگار کی پکڑ اسی طرح ہے جب وہ بستی والوں کو پکڑتا ہے جو اپنے اوپر غلم کرتے رہتے ہیں، بیشک اس کی پکڑ بڑی تکلیف دہ ہے، بڑی سخت ہے۔" الرزق المفود ای العون المعین، رزقہ ای اعنتہ "ترکوا" ای متلوہ "فلولا کان" ای فلولا کان۔ "اتروا" ای اھلکوا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "زفر و شہیق" یعنی تیز آواز اور ہلکی آواز۔

۴۹۷۔ اس میں سے حدیث بن فضل نے حدیث بیان کی، انھیں ابو سعید نے خود ہی ان سے برید بن ابی بردہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو بردہ نے اور ان سے ابو مرثی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اللہ تعالیٰ حد سے تجاوز کرنے والے کو مہلت دیتا رہتا ہے لیکن جب پکڑتا ہے تو پھر نہیں چھوڑتا۔ بیان کیا کہ پھر آپ نے آیت کی تلاوت کی، "اور آپ کے پروردگار کی پکڑ اسی طرح ہے، جب وہ بستی والوں کو پکڑتا ہے جو اپنے اوپر غلم کرتے رہتے ہیں، بیشک اس کی پکڑ بڑی تکلیف دہ ہے۔ بڑی سخت ہے۔"

۴۲۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور آپ نماز کی پابندی رکھیے دن کے دونوں سروں پر اور رات کے کچھ حصوں میں، بیشک نیکیاں سادتی میں بدیوں کو یہ ایک نصیحت ہے نصیحت مانسنے والوں کے لیے۔" زلفا یعنی ایک وقفہ کے بعد دوسرا وقفہ اسی سے مراد ہے۔ الزلف یعنی ایک منزل کے بعد دوسری منزل، اور زلفی مصدر ہے بمعنی القربا، ما زلفوا ای اجتمعوا، ازلفنا ای جمعنا۔

تَعْرِفُ ذَنْبَكَ أَعْرِفُ أَعْرِفُ أَعْرِفُ فَيَقُولُ رَبِّ أَعْرِفُ مَرَّتَيْنِ فَيَقُولُ سَتَرْتُهَا فِي الدُّنْيَا وَأَعْفُوَ هَالِكِ الْيَوْمَ ثُمَّ تَطْلُو صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ وَأَمَّا الْخَادُونَ أَوْ الْكُفَّارُ فَيُنَادِي عَلَى سُرْمٍ مَوْسٍ أَلَا شَعَادَ هَلْوَكَ السَّيِّئِينَ كَذَبُوا عَلَى سَرِّهِمْ وَشَالِ شَيْبَانٍ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا

باب قولہ وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّي إِذَا أَخَذَ الْفَرْأَى وَهِيَ خَالِصَةٌ إِنْ أَخَذَتْهُ إِلَيْهِ شَيْئًا يَدُ الرَّحْمَةِ أَلَمْ تَرَ حُودُ الْعُصُونِ الْمُعِينِ رَفَعَتْهُ أَعْنَتُهُ تَذَكُّوا فَيَلْزَمُوا فَيَلْزَمُونَ فَهَلْ كَانَ أَدْرِكُوا أَهْلِكُوا أَوْ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ زُفِيرٌ وَشَهِيْقٌ شَدِيدٌ وَصَوْتٌ ضَعِيفٌ۔

۱۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا بَرِيدُ بْنُ أَبِي بَرْزَةَ عَنْ أَبِي بَرْزَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِيْلَاحِجِي إِذَا أَخَذْتُهُ لَعْنَةُ بَنِيهِ قَالَ ثُمَّ قَرَأَ وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّي إِذَا أَخَذَ الْفَرْأَى وَهِيَ خَالِصَةٌ إِنْ أَخَذَتْهُ إِلَيْهِ شَيْئًا يَدُ الرَّحْمَةِ

باب قولہ دَايِمًا يَصْلُوهُ طَرَفِي النَّفْسِ وَمِنْ لَفَاظِ اللَّيْلِ إِنَّ الْخَسَنَاتِ يُدْخِلُنَّ السَّيِّئَاتِ ذَالِكِ ذِكْرِي لِلدَّيْرِينِ وَنَفَا سَاعَاتٍ نَعْمًا سَاعَاتٍ وَمِنْهُ سَمِيَّتِ الْمَرْءُ لَفَةً الزَّلْفِ مَخْزُولَةً نَعْمًا مَخْزُولَةً وَمِنْ أَمَّا زَلْفِي فَصَدْرُ مِنَ النَّفْسِ أَوْ زَلْفُوا أَجْمَعُوا أَمْ لَفْنَا جَمْعًا۔

۱۷۹۸۔ ہم سے مسند نے حدیث بیان کی، ان سے زید نے حدیث بیان کی آپ زید کے صاحبزادے ہیں، ان سے سلیمان بنی نے حدیث بیان کی، ان سے ابو عثمان نے اور ان سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ ایک صاحب نے کسی راغبیہ عورت کا بوسہ لیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ سے اپنی اس لغزش کا ذکر کیا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی اور آپ نماز کی پابندی رکھتے، دن کے دونوں سروں پر اور رات کے کچھ حصوں میں بیشک نیکیاں مٹاتی ہیں بدلوں کو، یہ ایک نصیحت ہے نصیحت ماننے والوں کے لیے۔ ان صاحب نے عرض کی، کیا یہ آیت صرف میرے بھائی کے لیے ہے (کہ نیکیاں بدلوں کو مٹاتی ہیں)؟ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ میری امت کے ہر فرد کے لیے ہے جو اس پر عمل کرے۔

سورۃ یوسفؑ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اور فضیل نے کہا، ان سے حصین نے اور ان سے مجاہد نے کہ، تم تکا لیموں کو کہتے ہیں فضیل نے کہا کہ لیموں کو حبشی زبان میں ”متکا“ کہتے ہیں اور ابن عبیدہ نے ایک صاحب کے واسطے سے اور فضیل نے مجاہد کے واسطے سے بیان کیا کہ ”متکا“، ہر اس چیز کو کہیں گے جسے چھری سے کاٹا جاسکتا ہو۔ اور قتادہ نے فرمایا کہ ”لذو علم“ یعنی وہ شخص جو اپنے علم کے مطابق عمل بھی کرتا ہو۔ اور ابن جریر نے فرمایا کہ ”صواع“ ملک فارسی (ایک پتھر) کو کہتے ہیں اس کا اوپر کا حصہ تنگ ہوتا تھا، اور اہل عجم اس میں شراب پیتے تھے، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”تغذون“ اسی تھیلوں، اور ان کے غیر نے فرمایا کہ ”غیاہ“ ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو تم سے کسی چیز کو چپا دے، ایسی چیز غیاہ کہلاتی گی، ”الحجب“ اس کنویں کو کہتے ہیں جس کے مینڈک زہر ”مورثون“ لہذا ”ای مبدق“۔ ”اشد“ یعنی انحطاط سے پہلے کی عمر بولتے ہیں ”بلغ اشد“ اور بلغوا شدم“ یعنی حضرات نے کہا ہے کہ اس کا واحد شد ہے اور متکا“ مجاہد کی قرأت کے مطابق وہ چیز جس پر پتے وقت یا کھاتے یا بات کرتے وقت ٹیک لگائیں۔ اس طرح جن لوگوں نے ”متکا“ زہر کے بغیر کو لیموں

۱۷۹۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدُّ بْنُ حَمْدٍ شَايِزٌ يُدْعَى هُوَ ابْنُ سُرَيْجٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ الشَّيْبِ عَنْ أَفِي عُثْمَانَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَجُلًا أَصَابَ مِنْ امْرَأَةٍ قُبْلَةً فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا كَرَاهِيَةً فَانْزَلَتْ عَلَيْهِ وَأَيُّهُمْ اصْطَلَوْا طَرَفِي النَّصَارِ وَنَزَعَا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُبْذَرْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي لِلدَّكْرِينِ قَالَ الرَّجُلُ إِلَى هَذِهِ قَالَ لَيْسَ عَمَلٌ بِهَذَا مِنْ

سُورَةُ يُوسُفَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ فَضِيلٌ عَنْ حَصِينٍ عَنْ مجَاهِدٍ مُتْكَأً أَلَا تَدْرِي قَالَ فَضِيلٌ أَلَا تَدْرِي بِأَلْحَبَشِيَّةٍ مُتْكَأً أَلَا تَدْرِي عَنْ رَجُلٍ عَنْ مجَاهِدٍ مُتْكَأً كُلُّ شَيْءٍ قَطِيعٌ بِالسَّكِينِ وَقَالَ قَتَادَةُ لَدُوْ عَلَيْهِ عَامِلٌ بِمَا عَمِلَ وَقَالَ ابْنُ جَبْرِ صَوَاعٌ مُّكْرُوكٌ أَنْفَارِ سَيِّئَاتِهِ مَلِكِي طَرَفَا كَانَتْ تَنْشَرُ بِهِ الْأَعَامُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَفَنَّنَ مَدَنٌ تَجْمَعُونَ وَقَالَ خَيْرٌ غِيَاةٌ كُلُّ شَيْءٍ غَيْبٌ عَنْكَ شَيْئًا وَهُوَ غِيَاةٌ وَالْحَبُّ الرِّكِيَّةُ الَّتِي تَحْمِلُهَا يَسْمُوْنَ لَهَا بِمَصَدَّقٍ أَشَدُّ قَبْلَ أَنْ يَأْخُذَ فِي النُّعْمَانِ يَقَالُ مَبْكُ أَشَدُّ لَا وَمَلِكُوا أَشَدُّ هُمْ وَقَالَ بَعْضُهُمْ وَأَحَدًا هَا شَدُّ وَالْمَتَا مَا أَتَاكَ عَلَيْهِ لِيَتَأَبَّأَ أَوْ لِيَجِدِيثَ أَوْ لِيَعْلَمَ وَأَبْطَلَ التَّيَّ قَالَ

الذُّجُجُ وَكَانَ فِي صَلَاتِهِمْ الْغَرَابُ الْأَحْمَرُ
فَلَمَّا اخْتَبَعَ عَلَيْهِمْ يَأْتُهُ الْمُتَكَاثِرُونَ
فَمَارَقَ فَرَّذًا إِلَى شَرِّ مَنَّهُ فَقَالُوا
إِنَّمَا هُوَ الْمُتَكَاثِرُ سَاكِنُ الشَّامِ وَ
إِنَّمَا الْمُتَكَاثِرُ حَرْفُ الْبَطْرِ وَصِنُ
طَلِقَ فِيلَ لَحَامٍ مُتَكَاثِرًا وَابْنُ الْمُتَكَاثِرِ فَإِنْ
كَانَ ثَمَرُ الدُّجُجِ فَإِنَّهُ بَعْدَ الْمُتَكَاثِرِ شَعْفَاهَا
يُقَالُ مَلَعُ شَعْفًا فِيهَا وَهُوَ غِلَافُ قَلْبِهَا
وَأَمَّا شَعْفَاهَا فَمِنْ الْمَشْعُوفِ أَهْبُ
أَمِيلٌ أَهْنَاتٌ أَخْلَافٌ مَالِدَاتٌ وَبِلَ
لَا وَالصَّغِيَّةُ مِلُّ الْبَيْدِ مِنْ حَشِيئَتِهِ
وَمَا أَشْبَهَهُ وَمِنْهُ وَخَذَ بِيَدِكَ
صَغِيَّةً لَدُنْ قَوْلِهِ أَهْنَاتٌ أَخْلَافٌ وَاحِدًا
صَغِيَّةٌ يَنْبَغِي مِنَ الْمِيرَةِ وَتَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ مَا
يَحْمِلُ بَعِيرًا أَوْ إِلَى الْبَيْدِ فَتَمُ الْبَيْدُ الْقِيَامَةُ مِكْيَالُ
فَقَالُوا قَدْ زَالَ أَسْنِيَا سَوَا يَسُورُ الدَّانِيَا سَوَا مِنْ
رُفُوحِ اللَّهِ مَعْنَاهُ الرَّجَاءُ خَلَصُوا بِهَا اعْتَزَلُوا
يَحْيَا وَالْجَمْعُ الْأَجْيَةُ يَتَنَاجُونَ الْوَاحِدَ يَحْيُ
وَالْإِسْنَانُ وَالْجَمْعُ يَحْيُ وَالْأَجْيَةُ حَرْفٌ خَرَضًا
يُنْدِيكَ الْهَقْرُ تَحْسَبُوا تَحْبَرُوا مَرْحَبًا

بَابُ قَوْلِهِ وَبِتَوْبَتِهِ عَلَيْكَ وَعَلَى
الْبَيْتِ قَوْلُ كَمَا أَتَمَّ عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ
قَبْلِ إِبْنَاهِ يَمِيمٍ وَإِسْحَاقُ

۱۴۹۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا
عَبْدُ الصَّامِرِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ الْكُرَيْمُ بْنُ الْكُرَيْمِ بْنِ الْكُرَيْمِ يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ
بَابُ قَوْلِهِ لَعَنَهُ كَانَ فِي يَوْسُفَ
وَأَخَوَاتِهِ أَيْ لَيْسَ سَائِلِينَ

کے معنی میں بتایا تھا ان کے قول کو غلط قرار دیا ہے یہ لفظ کلام
عرب میں اس معنی میں استعمال بھی نہیں ہوتا۔ پھر جب ان لوگوں کے
خلاف یہ دلیل پیش کی کہ ”متکا“ تو گدسے کو کہتے ہیں تو وہ
پیسے سے بھی غلط معنی اس کے بیان کرنے لگے اور کہا کہ یہ لفظ ”متک“
ہے تاکہ سکون کے ساتھ یعنی عورت کی شرمگاہ اور اسی وجہ سے
عورت کو متکا اور ابن المتکا کہتے ہیں، جی ہاں، اگر وہاں رزینہ
کی مجلس میں لمیوں رہا ہوگا تو وہ ٹیکر، لگا کے ہی رکھیا گیا ہو
گا، ”شغفنا“ کہتے ہیں بلع شغفا یعنی علات قلبہا، اور
ایک قرأت میں ”شغفنا مشعوف سے ہے“ ”اصب ای میل۔
”اصنات احلام“ یعنی جس خواب کی کوئی تعبیر نہ ہو، اور ”صغف“
گھاس چوس سے، آخر پھر لینے کو کہتے ہیں، ”خذ بیدک صغفنا“
اسی سے ہے، اصنات احلام سے نہیں ہے اصنات کا واحد
صغف ہے ”نمیر“ میرے سے مشتق ہے ”نزداد کیل بعیر“
یعنی جتنا اونٹ اٹھا سکتا ہو ”اوی الیہ“ اسی ضم الیہ ”السقایۃ“
ایک پیادہ ہے۔ استیاسوا یعنی بیسوا۔ اور ”لانا یسوا من
روح اللہ“ کا مفہوم ہے اسید رحمت خداوندی کی، ”غصرا نجیا“
ای اعتر فوانجیا، جمع اعجیہ ہے۔ واحد نجی اور تشبیہ اور جمع نجی ہے
اور نجیہ بھی ”حرضنا“ ای محرضنا یعنی غم آپ کو گھلا دے گا، تحسوا
ای تحبوا و امر حاء ای قلید ”عاشیۃ من عذاب اللہ یعنی ایسی سزا جو
عام ہو اور سب ہی کے لیے ہو۔

۶۲۴- اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور اپنا انعام تمہارے اور پر اور اولاد
یعقوب پر پورا کرے گا جیسا کہ وہ اسے اس سے قبل پورا کر چکا
تمہارے دادا پر دادا ابراہیم اور اسحاق پر

۱۴۹۹- ہم نے عبد اللہ بن محمد سے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن عمر
بیان کی، ان سے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار نے، ان سے ان کے والد نے اور
ان سے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کریم بن کریم
بن کریم بن کریم یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم تھے علیہم السلام والصلوة۔

۶۲۵- اللہ تعالیٰ کا ارشاد یقیناً یوسف اور ان کے بھائیوں کے
قصہ میں نشانیاں ہیں جو چھپنے والوں کے لیے

۱۸۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ نَفْسٍ أَكْثَرُ مَا قَالَ أَكْرَمَ مَعْرِعَتَهُ اللَّهُ أَتَقَا هُمُ قَالَ الْكَلْبُ عَنْ هَذَا نَسَأَكَ قَالَ فَأَكْرَمُ النَّاسِ يُؤَسَفُ مِنْهُ اللَّهُ ابْنُ مَرْجَانٍ اللَّهُ ابْنُ نَجِيٍّ اللَّهُ ابْنُ خَلِيلٍ اللَّهُ قَالَ الْكَلْبُ الْكَلْبُ عَنْ هَذَا نَسَأَكَ قَالَ فَكَفَّ مَعَادِنَ الْعَرَبِ تَسَاءَلُوا فِي نَعْمٍ قَالَ فَخَيَّرَ كَرَمًا فِي الْحَبْلَةِ خَيَّرَ كَرَمًا فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَتَحُوا ثَابَعَهُ أَبُو سَامَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

بَابُ قَوْلِهِ بَلَّ سَوَّلَتْ لَكَ أَنْفُسُكَ
أَمَّا سَوَّلَتْ سَأَلَتْ

۱۸۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَرْجَانٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ وَحَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ التَّمِيمِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ الْيَمَنِيُّ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ ابْنَ وَقَّاحٍ وَعُبَيْدَ اللَّهِ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثٍ مَا مِثْلُهُ مِنْ رَجُلٍ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الزَّكَاةِ مَا قَالُوا أَفَبَكَاهَا اللَّهُ كُلُّ حَدِيثٍ خِيَّ حَافَةً مِمَّنِ الْحَدِيثِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كُنْتُ بَرِيئَةً فَسَيَبْرُكُ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتُ أَلَمَمْتُ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرْ اللَّهَ وَكَوْنِي إِلَيْهِ قَلْتُ إِنْ قَالَتْ فَكَيْفَ أَجِدُ مِثْلَ ذَلِكَ أَبَا يُونُسَ فَقَصَبُ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ وَ نَزَلَ اللَّهُ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا ذَا يَارِ فَخَلَّ الْعَشْرَ الْيَا

۱۸۰۰۔ مجھ سے محمدؐ نے حدیث بیان کی، انھیں عبدہ نے خبر دی، انھیں عبد اللہؓ نے انھیں سعید بن ابی سعیدؓ نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی نے سوال کیا کہ انسانوں میں کون سب سے زیادہ شریف ہے تو آپؐ نے فرمایا کہ سب سے زیادہ شریف وہ ہے جو سب سے زیادہ متقی ہو صحابہؓ نے عرض کی کہ ہمارے سوال کا مقصد یہ نہیں، آنحضرتؐ نے فرمایا کہ پھر سب سے زیادہ شریف یوسف علیہ السلام ہیں بنی اللہ بنی اللہ بنی اللہ بنی اللہ بن خلیل اللہ صحابہؓ نے عرض کی کہ ہمارے سوال کا یہ بھی مقصد نہیں، ان جنود نے فرمایا، اچھا، عرب کے خاندانوں کے متعلق تم معلوم کرنا چاہتے ہو صحابہؓ نے عرض کی، جی ہاں۔ آنحضرتؐ نے فرمایا، جاہلیت میں جو لوگ شریف دیکر مجھے جانتے تھے، اسلام لانے کے بعد بھی وہ شریف ہیں، جبکہ دین کی سمجھ بھی انھیں حاصل ہو جائے، اس روایت کی متابعت ابواسامہ نے عبد اللہؓ کے واسطے کیا ۲۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد (یعقوب نے کہا) اچھی نہیں بلکہ تمھارے لیے تمھارے دل نے ایک بات گھڑ لی ہے،

۱۸۰۱۔ ہم سے عبد العزیز بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابیہم بن سعد نے حدیث بیان کی۔ ان سے صالح نے ان سے ابن شہاب نے ح۔ مصنف نے کہا، اور ہم سے حجاج نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن عمر غیری نے حدیث بیان کی، ان سے یونس بن یزید ابلی نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے زہری سے سنا، انھوں نے عروہ بن زبیر سعید بن مسیب علقمہ بن وقاص اور عبد اللہ بن عبد سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس واقعہ کے متعلق سنا، جس میں تمہمت نکالنے والوں نے آپ پر تمہمت لگائی تھی، اور پھر اللہ تعالیٰ نے آپ کی برأت نازل کی تھی، ان تمام حضرات نے مجھ سے واقعہ کا ایک ایک حصہ بیان کیا (واقعہ بیان کرتے ہوئے انھوں نے بیان کیا کہ انہی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عائشہ رضی اللہ عنہا سے) اگر تم بری ہو تو غفر تیرے اللہ تعالیٰ تمھاری برأت نازل کر دے گا، لیکن اگر تم غلطی گناہ کا ارتکاب کیا تو اللہ سے مغفرت طلب کرو اور اس کے حضور میں توبہ کرو (عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ) میں نے اس پر کیا، بخیر، امیری اور تمھاری مثال یوسف علیہ السلام کے والد یعقوب علیہ السلام جیسی ہے (اور انھیں لکھی ہوئی بات میں بھی دہرائی ہوئی کہ) سو مبر (ی) اچھا ہے اور تم جو کچھ بیان کرتے ہو اس پر اللہ ہی مدد کرے، اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے عائشہ رضی اللہ عنہا کی برأت میں آیت نازل کی (ان الذین جاؤا بالانک) دس آیتیں۔

۱۸۰۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ
حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي ذَائِلٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُسْرُوقُ
بْنُ الْأَحْدَدِ قَالَ حَدَّثَنِي أُمُّ سُرٍّ وَمَا وَهِيَ أُمُّ
عَاسِئَةَ قَالَتْ بَيْنَا أَنَا وَعَاسِئَةُ أَخَذَتْهُمَا
الْحُمَى فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
لَعَلَّ فِي حَدِيثِ حَدِيثٍ قَالَتْ نَعَمْ وَفَعَدَتْ
عَاسِئَةَ قَالَتْ مَثَلِي وَمَثَلُكُمْ كَيْعُوبُ
وَبَيْنَهُ - وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا
تَصِفُونَ ۝

باب قولہا وَرَأَى اللَّهُ النَّبِيَّ
هُوَ فِي بَيْنِهِمَا عَنْ نَفْسِهِ وَعَلَّقَتْ الْأَبْوَابَ
وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ وَقَالَ عِكْرِمَةُ هَيْتَ
لَكَ يَا لِحَدْرَةِ انْبِيَاءِهِمْ هَلُمَّ وَقَالَ ابْنُ
جُبَيْرٍ تَعَالَى

۱۸۰۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ
بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي
ذَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ هَيْتَ لَكَ
قَالَ وَإِنَّمَا نَعَزُّ فَوْهَا كَمَا عَلَيْنَا هَا مَثْوَاهُ مَقَامُهُ
وَالْفِيَا وَحَدِّثُوا أَبَاءَهُمْ أَتَفْقَهُنَّ وَعَنْ ابْنِ
مَسْعُودٍ بَلَّ عَجِئَتْ وَسَيُخَرُّونَ ۝

۱۸۰۴۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ
الْعُمَرِيِّ عَنْ مُبَلَجٍ عَنْ مُسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
أَنْ قُرِئَ نِسَاءً أَبْطَرُوا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بِالنِّسَاءِ قَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ يَسْلَجُ
كَسْبِهِمْ يَوْمَ سَفَا فَأَصَابَهُمْ سَنَةٌ حَصَّتْ كُلُّ
شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْعِخَامَ حَتَّى جَعَلَ الرَّجُلُ
يَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ فَيَذِي بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمَا
مِثْلَ الدُّخَانِ قَالَ اللَّهُ فَاسْتَغْنَى يَوْمَ تَأْتِي
السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ قَالَ اللَّهُ إِنَّا كَاثِفُوا

۱۸۰۲۔ ہم سے موسیٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو عوانہ نے حدیث بیان کی،
ان سے حصین نے ان سے ابو ذائل نے بیان کیا کہ مجھ سے مسروق بن اہدع
نے حدیث بیان کی کہ مجھ سے ام رومان رضی اللہ عنہا نے بیان کیا۔ آپ عائشہ
رضی اللہ عنہا کی والدہ ہیں، آپ نے بیان کیا کہ میں اور عائشہ بیٹھے ہوئے تھے کہ
عائشہ کو بچا دھڑک گیا۔ ان حضرات نے فرمایا کہ عابراہان بقول کی وجہ سے ہوا ہو گا۔
جن کا چرچا پور ہوا ہے۔ ام رومان رضی اللہ عنہا نے عرض کی کہ جی ہاں، اس کے بعد
عائشہ رضی اللہ عنہا بیٹھیں اور کہا کہ میری اور آپ لوگوں کی مثال یعقوب علیہ
السلام اور ان کے بیٹوں جیسی ہے۔ اور تم لوگ جو کچھ بیان کرتے ہو اس پر
اللہ ہی مدد کرے۔

۷۷۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور جس عورت کے گھر میں وہ تھے

وہ اپنا مطلب حاصل کرنے کو چھپانے لگی اور دروازے بند کر
لیے اور برتی کہ پس آ جاؤ۔ اور عمر مہر نے فرمایا کہ "ہیت لک" سحرانی
زبان میں "حل" کے معنی ہیں ہے اور ابن جبیر نے اس کے معنی
تعالیٰ بتائے ہیں۔

۱۸۰۳۔ مجھ سے احمد بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے شیبان بن عمر نے
حدیث بیان کی، ان سے شیبان نے حدیث بیان کی، ان سے سلیمان نے ان سے
ابو ذائل نے کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے "ہیت لک" پڑھا اور فرمایا
کہ جس طرح میں یہ غلط سکھایا گیا ہے اسی طرح ہم پڑھتے ہیں۔ "مَثْوَاهُ" ہی مقامہ
"الغیا" کا وجہ۔ اسی سے ہے الغوا اباءہم، الغینا۔ اور ابن مسعود رضی اللہ
عنہ سے روایت ہے "بل عجبَتْ و سَيُخَرُّونَ"۔

۱۸۰۴۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی
ان سے عمار نے ان سے سلم نے، ان سے مسروق نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود
رضی اللہ عنہ نے کہ قریش نے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لانے میں
تاخیر کی، تو آپ نے ان کے حق میں بددعا کی کہ اے اللہ! ان پر یوسف علیہ
السلام کے زمانہ کا ساقط نازل فرما، چنانچہ ایسا قحط پڑا کہ کوئی چیز نہیں رہی تھی
اور وہ بڑیوں کے کھانے پر مجبور ہو گئے تھے۔ لوگوں کی اس وقت یہ کیفیت
تھی کہ آسمان کی طرف نظر اٹھا کے دیکھتے تھے تو دھواں نظر آتا تھا۔ دھوکہ دیا
کی شدت کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا "تو آپ انتظار کیجئے اس روز کا"
جب آسمان کی طرف ایک نظر اٹھایا پورا ہوا اور فرمایا "بیشک ہم

ان کی قوم انھیں جھٹو رہی ہے، ظن و گمان کا اس میں کیا سوال تھا کہ قرآن نے ظن کے ساتھ بیان کیا؟ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا، تم نے صحیح کہا، انھیں یقین کے ساتھ معلوم تھا۔ اس پر میں نے آیت یوں پڑھی ”وَلَقَدْ أَهْمُ قَدْ كَذَبُوا“ (تخفیف کے ساتھ) تو عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا، معاذ اللہ! انبیاء کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ اس طرح کا کوئی گمان نہیں تھا۔ میں نے عرض کی پھر آیت کا مفہوم کیا ہوگا؟ آپ نے فرمایا، آیت میں انبیاء کے ان متبعین کا ذکر ہے جو اپنے رب پر ایمان لائے تھے اور انبیاء کی انھوں نے تفسیق کی تھی لیکن آزمائش کا سلسلہ ان پر بہت طویل ہو گیا اور اللہ کی مدد میں تاخیر ہوئی، اتنی کہ یہ غیر انہی قوم کے ان لوگوں سے مایوس ہو گئے جنھوں نے ان کی تکذیب کی تھی، اور انھیں یہ بھی خیال گذرا کہ کہیں ان کے متبعین بھی ان کی تکذیب نہ کر سکیں، اس وقت ان کے پاس اللہ کی مدد پہنچی۔

۱۸۰۷۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعیب نے خبر دی ان سے زہری نے بیان کیا، انھیں عروہ نے خبر دی کہ میں نے (عائشہ رضی اللہ عنہا سے) کہا، ہو سکتا ہے یہ کذب ہو، تخفیف کے ساتھ، تو انھوں نے فرمایا، معاذ اللہ!

سُورَةُ الرَّعْدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”کبساط کفہ“ یعنی مشرک کی مثال بیان کی گئی ہے جو اللہ کے ساتھ دوسرے معبودوں کی بھی عبادت کرتا ہے یعنی اس کی مثال اس پیاسے جیسی ہے جو پانی کے خیال میں مگن ہو کر دور سے (دو خود بخود اُس کے اس کے منہ میں پہنچ جائے گا) وہ اسے حاصل کرنا چاہتا ہے۔ لیکن اس پر قدرت حاصل نہیں ہے۔ ان کے غیر نے کہا کہ ”سخر“ یعنی ذلت۔ ”متجاورات“، ”ای متزانیات“ ”المثلثات“ کا واحد مشترک ہے، یعنی اشتباہ و امثال اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے ”الامثال ایام الذین خلوا“ ”بمقدار“ ای بقدر ”معقبات“، یعنی حقائق کرنے والے فرشتے جو یکے بعد دیگرے مسلسل آتے رہتے ہیں انہی سے عقیب آتا ہے اور بولتے ہیں عقبت فی اثرہ ”الحال“ ای العقوبۃ ”کبساط کفہ“ یعنی تاکہ پانی کو اپنی تھیلیوں

لَعَبًا اسْتَبَقُوا بَيْنَهُمَا فَعَلْتُ لَهَا وَظَنُوا اَتَمَّهُمْ فَذَكَرُوا فَكَانَتْ مَكَادَ اللّٰهِ لَمْ تَكُنِ الرُّسُلُ تَنْظُرُ ذَلِكَ يَدِيهَا قُلْتُ وَمَا هَذِهِ الْاَيَةُ قَالَتْ هَذِهِ اَتْبَاعُ الرُّسُلِ الَّذِينَ اَمَنُوا بِرَبِّهِمْ... وَصَدَّقُوهُمْ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْبَلَاءُ وَاسْتَاخَرَهُمُ النَّصْرُ حَتَّى اِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ مِنْهُمْ كَذَّبَهُمْ مِنْ قَوْمِهِمْ وَظَنَّتِ الرُّسُلُ اَنْ اَتْبَاعَهُمْ كَذَّبُوا فَاُولَٰئِكَ هُمُ ضَالُّوا فَعَلْتُ لَهَا

۱۸۰۷۔ حَدَّثَنَا ابُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِي عُمَرُوهُ فَقُلْتُ لَعَلَّهَا كُذِّبُوا فَخَفَّفْتُ قَالَتْ

مَعَاذَ اللّٰهِ

سُورَةُ الرَّعْدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَبَّاسٌ كَفْتَبُوهُ مَثَلُ الْمُشْرِكِ الَّذِي عَبْدَ مَعَ اللّٰهِ الْهَوَا عَنِ كَمَثَلِ الْعَطَشَانِ الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى خِيَالِهِ فِي الْمَاءِ مِنْ كَيْفٍ يَدُوهُ مِيرِيدُ أَنْ يَتَنَاوَدَا وَلَا يَقْدِرُ وَقَالَ عَيْدُهَا سَخَّرَ ذَلِكَ مُجَابِرَاتٍ مَّتَدَا اِنْيَاكُ اَلْمَثَلَاتُ وَاحِدًا مَثَلَةً وَهِيَ اَلْيُشْبَاهُ وَالْمَثَالُ قَالَ اَلْاِمْتِلَ اَيَّامُ الَّذِينَ خَلَوْا بِمَقْدَرٍ بِقَدَرٍ مُّعَقَّبَاتٍ مَلَكٌ حَقَقَهُ تَعْقِبُ الرُّسُلِ مِنْهَا اَلْاُخْرَى وَمِنْهُ قِيلَ اَلْعَقِيبُ يُقَالُ عَقِيبَةٌ فِي اَثَرِهِ اَلْحَالُ اَلْعَقُوبَةُ كَبَّاسٌ

میں) روک لے (حلاکو بی بیہ فائدہ ہے) "ایسا زبا پر تو
 شے مشتق ہے۔" متاع زید "وہ سالانہ جو استعمال پر تہمت
 ہے (جیسے برتن وغیرہ) "جفاء" ای اجفات القدر یعنی جب
 ہانڈی میں جوڑ آتا ہے تو جھاگ اور پھاڑ آتا ہے اور جب جوڑ
 کم ہوتا ہے تو جھاگ میں بھی کمی ہو جاتی ہے، لیکن فائدہ کچھ
 بھی نہیں! اسی طرح اللہ تعالیٰ حق و باطل کو جدا کرتا ہے۔
 "المعاد" ای الفرائض "یذروون" "ای بدفعون، ودرتہ" ای
 دفعہ "سلام علیکم" یعنی وہ سلام کریں گے۔ "والیہتاب" ای
 توبی "انکم یاس" "ایلم بیتین" "قارۃ" "ای واحیۃ" "قابلیت
 ای اطلت ملی اور طاوۃ سے مشتق ہے، اسی سے ملتا آتا ہے،
 زمین اگر طویل و عرضی ہو (یعنی صحرا و بیابان) تو اس کے لیے ملتی
 من الارض کہتے ہیں "اشن" ای اشد مشقت سے مشتق ہے۔
 "معقب" ای مغیر "متجا ورات" یعنی طیب و خبیث دونوں
 ملے ہوئے تھے۔ "صنوان" ایک کھجور کی طرح نکلے ہوئی ڈوبا اس
 سے زیادہ شاخیں "وغیر صنوان یعنی تنہا کھجور کا درخت ایک پانی
 دیا ہوا مثال ہے بنی آدم کے صلح اور خبیث کی کہ سب کے جدا جدا
 ایک ہیں۔ "السحاب للثعلاب" یعنی وہ بادل جس میں پانی ہو کبساط
 کفیر، یعنی نران سے پانی کو بلائے اور اٹھو سے اس کی طرف اشارہ
 کرے تو وہ اس کے پاس کبھی نہیں آئے گا۔ "سالت" اودتہ بقدرہ
 یعنی جتنے میں وادی بھر جائے "زبد ارباب" "بوسے اور زبیر دل
 کا میل۔

۳۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اللہ کو علم رہتا ہے اسی کا جو کچھ
 کسی عورت کے حمل میں ہوتا ہے اور جو کچھ (عورتوں کے) رحم
 میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے" "غیض ای نقص۔

۱۸۰۸۔ مجھ سے ابراہیم بن منذر نے حدیث بیان کی، ان سے معنی حدیث
 بیان کی ان سے عبد اللہ بن دینار نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: غیب کے پانچ خزانے ہیں جنہیں اللہ کے سوا
 کوئی نہیں جانتا، اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ کل کیا ہوئے والا ہے اللہ کے
 سوا کوئی نہیں جانتا کہ عورتوں کے رحم میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے اللہ کے سوا

کَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لَيَقْبِضَنَّ عَلَى الْمَاءِ سِرًّا بَيْنَ رَمَا
 يَرْتَبِعُ أَمْثَلُ رَمَا الْمَتَاعُ مَا تَمْتَعَتْ بِهِ جَفَاءُ
 أَحْفَاتُ الْقَدَرِ إِذَا غَلَّتْ فَغَلَّتْهَا الرِّبَا ثُمَّ
 سَكُنَ فَيَدُ الرِّبَا يَدُ مَنَفَعَةٍ فَكَذَاكَ يُمَيِّزُ
 الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ الْمَهَادُ الْفَرَاشُ يَدُ سَرْمَوْوَتِ
 مِدْفَعُونَ دَرَأَتْهُ دَفَعَتْهُ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ أَيْ
 يَقُولُونَ سَلَامٌ مَرْقُ الْيَمِ مَتَابُ تَوَسَّيْ أَحْلَمُ
 مَيَّاسٌ لَمْ يَتَّبِعْ قَابِ سَعْدٌ دَاهِيَةٌ قَامَلْتُ
 أَطَلْتُ مِنَ الْمَيْمِ وَالْمَلَّةِ وَجَرٌ وَصَبَهُ مَلِيًّا
 وَدِقَالٌ لِلْوَسِيعِ الطَّوِيلِ مِنَ الْأَرْضِ مِنْ مَلِيٍّ
 مِنَ الْأَرْضِ مِنْ أَشَقِّ أَشَدُّ مِنَ الْمُشَقَّةِ مَعْقِبُ
 مَغْبِيٍّ وَقَالَ مُجَاهِدٌ مَتَابُ وَرَاثٌ طَيِّبُهُمَا
 وَخَبِيثُهُمَا السَّيْبَانُ مَيَّوَانُ الْفَخْلَتَانِ أَوْ
 أَكْثَرُ فِي أَهْلِ وَاحِدٍ وَغَيْرِ مَيَّوَانٍ
 وَحَدَّهَا يَمَامٌ وَاحِدٌ كَهَالِجٍ بَنِي آدَمَ
 وَخَبِيثُهُمْ أَكْثَرُهُمْ وَاحِدُ السَّحَابِ الْتَقَالُ
 الشَّيْءُ جَبِيهِ الْمَاءُ كَبَاسِطُ كَفَيْهِ مَدْعَا
 الْمَاءِ بِلِسَانٍ أَوْ يُشِيرُ إِلَيْهِ بِبِيْدِهِ مَلَّةُ
 يَابِتِيهِ أَكْبَرُ أَسَلَتْ أَوْ ذِيهِ يَقْدَرُهَا مَلَّةُ
 لُطْنٌ وَادٍ مِنْ بَنِي ثَارِبِيَّةَ زَيْدُ الشَّيْلِ خَبْنُ
 الْخَدِيدِ وَالْجَلِيَّةُ۔

۳۱۔ قَوْلِهِ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ
 كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ
 غِيضٌ نَقِصٌ۔

۱۸۰۸۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنَادِرِ حَدَّثَنَا
 مَعْنُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
 دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ قَالَ مَا يَتِمُّ الْغَيْبُ خُسْرًا لَا يَعْلَمُهَا
 إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا فِي غَيْرِ إِلَّا اللَّهُ وَلَا يَعْلَمُ مَا

فِي تَغْيِينِ الدَّرَجَاتِ وَاللَّهُ لَا يَكْفُرُ بِشَيْءٍ يَأْتِي الْمَطْرُوحَاتِ
 وَاللَّهُ لَا يَكْفُرُ بِشَيْءٍ يَأْتِي الْأَرْضِ فَمَنْ تَعْلَمُ مَعِيَ تَعْلَمُ
 وَاتَّقِ اللَّهَ يَوْمَ تُرْجَى الْأَشْيَاءُ بِأَوَّلِهَا

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَادٍ دَاعٍ قَالَ حَبَابُ
 صَدِيدٌ قَتْلٌ وَدَمٌ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ...

أَوْ كَرَفَا نِعْمَةً أَسْتَبْدِ عَلَيْهِ أَيَا دِي اللَّهِ
 عِنْدَ كَرَفَا أَيَا مَهْ وَكَانَ حَبَابُ مِنْ كَلِّ
 مَا سَأَلَ مَوْلَا سَ غِبْمَةُ الْبَيْتِ بَيْتُهُ بَعْدُهَا
 عَوَاجِلُ الْمُسُونِ لَهَا عَوَاجِلُ وَادَّ نَازِلُ

مَا كَبُرَ أَعْلَمُ كَذَا كَذَا رَدُّوا أَيْدِيَهُمْ
 فِي أَنْفَاهِهِمْ هَذَا مَثَلٌ كَفَوَا عَمَّا مَرُّوا بِهِ
 مَعَا فِي حَيْثُ يَقْتَضِيهِ اللَّهُ مَبِينٌ بَيْنَهُمْ وَكَانَ
 قَدْ آمَنَ كَمَا تَبَعُوا أَحْبَابًا تَابِعَ مَثَلُ غَيْبٍ
 وَغَائِبٍ بِمَصْرُوحِكُمْ اسْتَنْصَحُوا اسْتَفْصَحُوا
 يَسْتَنْصَحُ حَمْدُ مِنَ الصَّارِخِ وَلَا يَخْلُكُ مَقْصِدُ
 خَالَتْهُ خِلَافٌ وَتَجِبُورُ أَيْضًا جَمْعُ خَلَفٍ وَ

بَابُ قَوْلِهِ كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ
 أَصْلُهَا ثَائِبٌ وَفَرْعُهَا فِي
 السَّمَاءِ تَوَفِّي أَمْ كَلَّمَا
 كُلُّ

حَبِيبٌ

۱۸۰۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي
 أَسَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ
 قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 فَقَالَ أَحَبُّهُدِي شَجَرَةٌ تَشْبِهُ أَوَّلَ الْكَرْهَلِ
 الْمُسْلِمِ لَا بَيْتَاتٍ دَرَسَتْهَا وَلَا دَلَّ وَلَا
 تَوَفِّي أَمْ كَلَّمَا كُلُّ حَبِيبٍ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَوَقَعَ فِي
 نَفْسِي أَمَّا الْخَلَّةُ وَرَأَيْتُ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ لَا يَتَكَلَّمَانِ

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب :- ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا : "ہاد" ای داع مجاہد نے
 فرمایا "صدید" ای قیح و دم۔ ابن عبید نے فرمایا "ادکر و النعمہ"
 اللہ علیکم، یعنی جو تم پر اللہ تعالیٰ کے احسانات ہیں اور گذشتہ امتوں
 کے ساتھ پیش آنے والے حوادث کو یاد کرو، مجاہد نے فرمایا دین
 کل ماسا لکتمہ "یعنی جس قسم خواہشمند ہو۔" بیغور ہوا عوجا، یعنی
 متمسک ہوا عوجا۔ "واذناؤن ربکم" یعنی نہایت مناسب طریقہ پر یہ
 تمہیں بتلایا۔ "رودا ایدیم فی افواہہم" مثل ہے یعنی جس چیز کا
 انہیں حکم دیا گیا تھا انہوں نے نہیں کیا "مقامی" یعنی حساب کے
 لیے، جس مروت پر اللہ تعالیٰ اپنے سامنے کھڑا کرے گا۔ "من وراہ"
 ای قدامہ "یکم تبعاً" اس کا واحد تابع ہے جیسے غیب الوفاہ
 "بمعز حکم" استغفر خنی ای استغاثی، لیستغفر "مراخ سے
 ہے" لاخلال "مصد ہے خالۃ خلا لاسے اور یہ بھی ہو سکتا ہے
 کہ خلل، خلۃ کی جمع ہو۔" اجتثت "ای استوصلت۔

۱۸۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد :- دیکھا آپ نے نہیں دیکھا کہ اللہ
 تعالیٰ نے کیسی اچھی تمثیل کلمہ طیب کی بیان (فرمائی کہ) وہ ایک
 پاکیزہ درخت کے مشابہ ہے جس کی جڑ خوب مضبوط ہے اور
 اس کی شاخیں (خوب) اونچائی میں جا رہی ہیں، وہ اپنا پھل فیصل
 میں اپنے پروردگار کے حکم سے اترتا رہتا ہے۔

۱۸۰۹۔ مجھ سے عبید اللہ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابواسامہ نے
 ان سے عبید اللہ نے ان سے نافع نے اور ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ
 ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھے، آنحضرت نے دریافت فرمایا،
 اچھا ایسے درخت کی مثال بناؤ یا ایسے مسلمان کی درودی کو شبہ تھا جس کے
 پتے تھرتھرتے ہوں اور نہ فلاں چیز ہوئی اور نہ فلاں اور نہ فلاں اور وہ اپنا پھل
 ہر فصل میں دیتا ہے؟ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ فوراً میرے ذہن میں آگیا
 کہ یہ مجھ کو درخت ہے لیکن میں نے دیکھا کہ ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما بھی مجلس میں

فَكَذَّبْتَ أَنْ أَتَاكَ فَلَمَّا لَمْ يَقُولُوا شَيْئًا قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ الْخَلْدَةُ فَلَمَّا جِئْنَا
قُلْتُ لِعُمَرَ يَا أَبْنَاهُ فَإِنَّهُ لَقَدْ كَانَ وَتَمَّ فِي نَفْسِي
أَنَّمَا الْخَلْدَةُ فَقَالَ مَا مِنْكَ أَنْ تَكَلَّمَ قَالَ لَمْ أَسْأَلْ
فَكَلِمَتَيْنِ فَكَذَّبْتَ أَنْ أَتَاكَ أَذْأَقُولُ شَيْئًا
قَالَ عُمَرُ لَوْ أَنْ تَكُونَ قُلْتُمَا أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ
كَذَا وَكَذَا

باب قولہ یثبتہ اللہ الی الدین
أَمْثَرُ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ

۱۸۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ
أَخْبَرَنِي عَلْقَمَةُ بْنُ مَذْذَنٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدَ
بْنَ عُبَيْدَةَ عَنِ النَّبَرَاءِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ إِذَا سَأَلَ فِي الْغَيْبِ
مِثْمَدُ أَنْ لَكَ إِلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَذَلِكَ
قَوْلُهُ يَثْبِتُ اللَّهُ الِثْنَيْنِ أَمْثَرُ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي
الْخَيْرَةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ

باب قولہ اَلَّذِي تَدْرِي الْيَوْمَ مَبْلُوكًا
نِعْمَةً اَللّٰهُ كُفِّرَ اَلَّذِي تَعْلَمُ كَقَوْلِهِ اَلَّذِي تَدْرِي
كَيْفَ اَلَّذِي تَدْرِي الْيَوْمَ اَلَّذِي تَدْرِي الْيَوْمَ اَلَّذِي تَدْرِي
بَارِئٌ يُّبْعِدُ كِبْرًا قَدْ مَأْبُوسًا هَا لَيْكُنَّ

۱۸۱۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
عَنْ عَمْرِو بْنِ عَطَا وَسَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ اَلَّذِي تَدْرِي
اَلَّذِي تَدْرِي اَلَّذِي تَدْرِي اَلَّذِي تَدْرِي اَلَّذِي تَدْرِي اَلَّذِي تَدْرِي

سُورَةُ الْحَجَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ مِثْرًا عَلَى مُسْتَقِيمٍ
أَلْحَقْ تَزَجُّجٌ إِلَى اللَّهِ وَعَلَيْهِ طَرِيقٌ
لِيَا مَآمٍ مَبِينٌ عَلَى الطَّرِيقِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
لَعَمْرُكَ لَيْسَتْ لَكَ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ أَمْثَلَهُمْ

خاموش ہیں، اس لیے میں نے بولنا مناسبت سمجھا جب کسی نے کوئی جواب نہیں
دیا تو حضور اکرم نے ارشاد فرمایا کہ یہ کجور کا درخت ہے جب ہم مجلس سے اٹھ
تو میں نے والد زکوار عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ گواہ ہے میرے ذہن میں اس
وقت یہ بات تھی کہ مکر کجور کا درخت ہے۔ آپ نے فرمایا، پھر تم نے کہا کہ
نہیں، عرض کی، جب میں نے دیکھا کہ آپ حضرات بھی کچھ نہیں بول رہے ہیں
اس لیے میں نے بھی بولنا مناسبت سمجھا عمر رضی اللہ عنہ نے اس پر فرمایا کہ اگر
تم نے بتا دیا ہو تو مجھے یہ غلال اور غلال خیر سے زیادہ عزیز تھا۔

۴۳۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اللہ ایمان والوں کو اس کی بات
کی برکت سے مضبوط رکھتا ہے“

۱۸۱۰۔ ہم سے ابو الولید نے حدیث بیان کیا، ان سے شعبہ نے حدیث بیان
کی، کہا کہ مجھے علقمہ بن مرثد نے خبر دی، کہا کہ میں نے سعد بن عبیدہ سے سنا کہ
انہوں نے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا،
مسلمان سے جب قبر میں سوال ہوگا تو وہ گواہی دے گا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں
اور یہ کہ محمد اللہ کے رسول ہیں، یہی مفہوم ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”اللہ ایمان
والوں کو اس کی بات کی برکت سے مضبوط رکھتا ہے، دنیوی زندگی میں (بھی)
اور آخرت میں مدد بھی گا۔“

۴۳۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا
جنہوں نے اللہ کی نعمت کے معاوضہ میں کفر کیا“ ”الم تعلم“
ایسا ہی ہے جیسے الم زکیف ”الم زکیف“ ”الم زکیف“ ”الم زکیف“
الھلاک بار میرد بور سے، قوما بورا ای ہا لیکن۔

۱۸۱۱۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث
بیان کی ان سے عرو نے ان سے عطارد نے اور انہوں نے ابن عباس رضی اللہ
عنہ سے سنا کہ آیت ”الم زکیف“ ”الم زکیف“ ”الم زکیف“ ”الم زکیف“

سُورَةُ الْحَجَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عجاہ نے فرمایا کہ ”مر لا علی مستقیم“ سے مراد وہ حق ہے جو اللہ
کی طرف سے پہنچا تا ہو اور اسی راہ حق پر وہ چل رہا ہو ”بہام مبین“
ای علی الطریق والوضوح ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”لعمرك“
ای لعیشک ”قوم منکرون“ یعنی لوط علیہ السلام نے انھیں اجنبی

سمجھا۔ اور ان کے غیر نے کہا کہ ”کتاب معلوم“ اَحِلُّ
مقدور ہے ”لو ماتنا“ اِی صلاتنا ”شیخ“ اِی اُمّ دینوں
کو بھی شیخ کہہ دیتے ہیں۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا
کہ ”یہ یزید“ بمعنی مسرین ہے۔ ”للمومنین“ اِی للناظرین
مسکرت“ اِی غشیئت۔ ”بروجا“ بمعنی سورج چاند کی منزلیں۔
”لواج“ اِی ملائکہ و ملحقہ“ حآ“ حماۃ کی جمع ہے، ایسی مٹی کو کہتے
ہیں، جس میں (امتداد زمانہ کی وجہ سے) تغیر پیدا ہو گیا ہو۔ ”المسنون“
اِی المصنوع۔ ”توعل“ اِی تحقّق“ دار“ اِی آخر بناہام مبین۔
اُمّ ہر اس چیز کو کہیں گے جس کی پیروی کی جانے اور جس کے ذریعے
سیدھا راستہ معلوم کیا جائے ”العسیر“ اِی الحاکم۔
۶۳۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اَلَمْ نَكُ مِّنْ قَبْلِكَ بِمُحَمَّدٍ عَلِيمٌ“
جہاں کے تو اس کے پیچھے ایک روشن شعلہ ہو لیتا ہے۔

۱۸۱۲۔ ہم سے علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث
بیان کی، ان سے عکرمہ نے، ان سے عکرمہ نے اور ان سے ابوہریرہ رضی اللہ
عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ سے کہ آپ نے فرمایا، جب اللہ تعالیٰ اسکا
میں کوئی نیکو کرتا ہے تو ملائکہ اطاعت و تسلیم کے لیے اپنے پرہیزگار سے
اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں ہے کہ جیسے کسی چمکے پتھر پر زنجیر کے دارنے سے
آواز پیدا ہوتی ہے (اور علی بن المدینی نے بیان کیا کہ یوسف بن عیینہ کے غیر نے
کہا کہ اللہ اپنے حکم کو فرشتوں تک پہنچاتا ہے) اور ان پر یک بیک دمہشت سی
طاری ہوجاتی ہے) لیکن پھر خوف ان کے دلوں سے داخل ہوجاتا ہے تو وہ کہتے
ہیں کہ رب العزت نے کیا ارشاد فرمایا؟ اس پر مقرب ملائکہ جواب دیتے ہیں، جو کچھ
بارگاہِ کبریا سے ارشاد ہوا وہ حق ہے اور وہ علی دیکھ رہے۔ اس حدیث اللہ کے حکم
کو (مکمل) وہ بھی سن لیتے ہیں جو چوری چھپے سننے والے ہوتے ہیں اور انھوں
نے مسرت و السمع کے الفاظ بیان کئے، یعنی نیکی بعد دیگرے اور سفیان بن عیینہ
نے اپنے ہاتھ سے سننے کی اس کیفیت کی وضاحت کی، اپنے دائیں ہاتھ کی انگلیوں
کو کھول کے اور انھیں ایک سلسلے میں رکھ کے۔ تو کبھی ایسا ہوتا ہے کہ اس سے
پیلہ کو اوپر والا اپنے دوسرے ساتھی کو بتائے وہ روشن شعلہ اس پر گرتا ہے۔
اور اسے جلا دلاتا ہے اور کبھی ایسا نہیں، تو تباہ اور وہ اپنے قریب کے ساتھی کو
وہ حکم خداوندی بتا دیتا ہے اور وہ اپنے قریب کے ساتھی کو بتاتا ہے اس طرح

لَوْ طَوَّقَ وَقَالَ عَمْرُوهُ كِتَابٌ مَّعْلُومٌ، اَحِلُّ
لَدَوْنَنَا هَلَّا تَدَبَّرْنَا شَيْعًا اُمَّوً وَ
لَدَوْنَنَا اَيْعًا شَيْعًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
يُحْمَرُ عَوْنٌ مُّسْرِعِينَ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ
لِّبَنَّا ظَرِيرًا سَكِرَتْ عَشِيَّتُ بَرُوجًا مَّنَازِلَ
لِّلشَّيْءِ وَالْقَمَرِ تَوَاقُمَ مَلَا فَمَ مَلْحَقَةً
حَمَاةً جَمَاعَةً حَمَاةً وَهُوَ الطَّيْنُ الْمُنْغَيَّرُ
السُّنُونُ الْمَصْنُوعُ تَوَحَّلَ تَحَفٌ وَابْدَاخُو
بِاِمَامٍ مُّبِينٍ اِلَیْمًا مِّنْ مَا اَنْتُمْ مُتٌ وَ
اَهْتَدَيْتَ بِهٖ الصَّبِيحَةُ الْهَلَكَةُ
بَابُ ۳۴ قَوْلِهِ اَلَمْ نَكُ مِّنْ قَبْلِكَ بِمُحَمَّدٍ عَلِيمٌ
فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ

۱۸۱۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ
عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا فَضَى اللَّهُ
الْأَمْرَ فِي السَّمَاءِ وَهَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْنِحَتِهَا
خُضْعَانًا يَقُولُ لِمَ كَالْمَلْسَلَةِ عَلَى صَفْوَانٍ قَالَ
عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ صَفْوَانٌ يَنْفُذُ هُمْ ذَلِكَ
فَإِذَا خَرَجَ عَنْ كُلِّ وَجْهٍ قَالُوا مَاذَا قَالَ
رَبُّكُمْ قَالُوا الَّذِي قَالَ الْخَبْرُ وَهُوَ
الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ فَيَسْمَعُهَا مُسْتَرِقُونَ
الْمُسْتَرِيعُ وَاسْتَرَقُوا السَّمْعَ هَكَذَا وَاجِبٌ
قَوْلُهُ اَخْرَجَ صَفَيْنَ يَبِيدُهُ وَخَرَجَ
مُبِينٌ اَصَابِيحُ يَبِيدُهُ اَيْ مَبْنِي نَصَبَهَا بَعْضُهَا
قَوْلُهُ بَعْضٌ قَرَّبًا اَدْرَكَ الثَّقَابَ الْمُسْتَمِعَ
قَبْلَ أَنْ يَبْرُجَ يَهْدِي إِلَى مَا حَيْثُ فَيَجِيءُ وَتَهُ
وَسَرَّبًا لَمْ يَدْرِ كُهُ حَتَّى يَبْرُجَ يَهْدِي إِلَى
الَّذِي يَلْبِيهِ اِلَى التَّيْمِ هُوَ اسْقَلَ مِنْهُ حَتَّى
يَلْقُوهُ هَكَذَا اِلَى اِلَافٍ مِنْ وَسَرَّبًا قَالِ سَعِيدٌ حَتَّى

زمین تک پہنچ جاتا ہے اور ساحر لوں کی زبان سے وہ ادا ہو رہا ہے۔ وہ خود بھی اس میں سوچوٹ ملا کے اسے بیان کرتے ہیں اور اس طرح ساحر لوں کی تصدیق کی جانے لگتی ہے اور ان سے سنے والے کہتے ہیں کہ ہمیں فلاں ساحر نے فلاں دن فلاں بات نہیں بتائی تھی اور فلاں دن فلاں بات بتائی تھی اور پھر وہ برج نکلی۔ یہ وہی کلمہ اور حکم ہوتا ہے جسے شیاطین آسمان سے سن پاتے ہیں۔

۱۸۱۳۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی۔ ان سے عمرو نے حدیث بیان کی ان سے عمرو نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ جب اللہ تعالیٰ آسمان میں کوئی فیصلہ کرتا ہے اور کہتا ہے اس میں سے کون کر کے بیان کرتے ہیں اور ہم سے سفیان نے بیان کیا کہ ان سے عمرو نے بیان کیا، انھوں نے عمرو سے سنا اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ جب اللہ تعالیٰ کوئی فیصلہ کرتا ہے اور پھر وہ ساحر کی زبان پر آتا ہے۔ علی بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ اس پر میں نے سفیان سے پوچھا کیا آپ نے خود عمرو سے حدیث سنی تھی کہ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے عمرو سے سنی اور انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا، تو سفیان نے کہا کہ ہاں میں نے خود سنا تھا، اس پر میں نے عرض کی کہ ایک صاحب آپ کے واسطے روایت کرتے تھے کہ آپ نے عمرو سے، انھوں نے عمرو سے سنا۔ اور انھوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ سے کہ انھوں نے ”فزع“ پڑھا تھا، سفیان نے بیان کیا کہ عمرو نے بھی اسی طرح پڑھا تھا، مجھے یہ نہیں معلوم کہ انھوں نے اسی طرح سنا تھا یا نہیں دیکھو اس کی انھوں نے کوئی تصریح نہیں کی تھی اس سفیان نے فرمایا کہ یہی ہماری بھی قرأت ہے۔

۱۸۱۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور بالیقین حجروا لوں نے بھی

ہمارے فرستادوں کو جھٹلایا“

۱۸۱۳۔ ہم سے ابو ہریرہ بن منذر نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی کہ ایک شخص سے مالک نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن دینار نے اور ان سے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اصحاب حج کے متعلق فرمایا تھا کہ اس قوم کی بستی سے جب گز رہا ہی پڑ گیا ہے تو روتے ہوئے گزرو۔ اور اگر روتے ہوئے نہیں گز سکتے تو پھر اس میں نہ جاؤ کہیں تم پر بھی وہی عذاب نہ آجائے جو ان پر آیا تھا۔

۱۸۱۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور بالیقین ہم نے آپ کو وہ سات

سنتیں دی ہیں ان میں سے جو چاہے ان سے تم پر ایمان آجائے
فیکذب معہا مائدة کذب تبع فیصدق فیقولون
انکم نجبرنا کمون کذا وکذا ۱ یقولون کذا وکذا
فوحید ناه حقا لکلمۃ الشی سمعت من
السماء۔

۱۸۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ
حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ إِذَا
فَعَلَ اللَّهُ الْأَمْرَ وَشَاءَ الْكَاهِنُ وَحَدَّثَنَا سُفْيَانٌ
فَقَالَ قَالَ عَمْرُو وَسَمِعْتُ عِكْرِمَةَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ
قَالَ إِذَا فَعَلَ اللَّهُ الْأَمْرَ قَالَ عَلِيُّ فِيمَ السَّاحِرُ
قُلْتُ لِسُفْيَانَ أَنْتَ سَمِعْتَ عَمْرُو قَالَ سَمِعْتُ عِكْرِمَةَ
قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ لِسُفْيَانَ
إِنَّ إِنْشَاءً دَاوَى عَنْكَ عَنْ عَمْرُو عَنْ
عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَذَرَعُهُ
أَنَّهُ قَرَأَ فَرَعٌ قَالَ سُفْيَانٌ هَكَذَا
قَرَأَ عَمْرُو وَفَلَا أَذْرَعُ
سَمِعْتُ هَكَذَا أَمْ لَا
قَالَ سُفْيَانٌ وَهِيَ
قِيْلَا قَتْنَا

باب قولہ۔ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ

الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ وَ

۱۸۱۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ بْنُ الْمُسْتَدِرِّ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ
قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَيْنِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لِأَصْحَابِ الْحِجْرِ لَا تَخْلُوا عَلَى هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ إِلَّا
أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا بَاكِينَ فَلَا تَخْلُوا
عَلَيْهِمْ أَنْ يَصْبِيحَكُمْ مِثْلَ مَا أَصَابَهُمْ

باب قولہ۔ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ

الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

۱۸۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَارُونَ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْمَعْلَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَصَلِّيُ وَفَدَا فِي فُلْكَ أَيْمَةً حَتَّى مَلَكَتْ ثُمَّ أَتَيْتُ فَقَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَأْتِي فَقُلْتُ كُنْتُ أَصَلِّيُ فَقَالَ أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ ثُمَّ قَالَ أَلَا أَعْلَمُكُمْ أَكْظَمَ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ أَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فَذَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فَذَكَرْنَاهُ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ الَّذِي أَوْثَقْتُهُ ۝

۱۸۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَنْبُرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمُّ الْقُرْآنِ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

بِأَرْبَعٍ كَذَلِكَ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ الْمُتَّقِينَ الَّذِينَ خَلَعُوا وَنَمُّوا لَا تُسَمُّوهُمُ أَيْ تُسَمُّوهُمُ وَتَقْرَأُوا لَهُمْ قَسَمَهُمَا خَلَفَ لَهُمَا وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ وَقَالَ تَجَاهِدُوا فَقَاسَمُوا تَجَاهِدُوا ۝

۱۸۱۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْقُوبَ ابْنُ زُهَيْرٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ قَالَ هُمُ أَهْلُ الْكِتَابِ جَزَمُوا وَأَجْزَأُوا فَأَمَنُوا بِبَعْضِهِ وَكَفَرُوا بِبَعْضِهِ ۝

دائیں) اسی رجحان پر مبنی جاتی ہیں اور قرآن عظیم (دیا)۔

۱۸۱۵۔ محمد سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے حفص بن عاصم نے حدیث بیان کی، ان سے شریب بن حدیث بیان کی، ان سے حبیب بن عبد الرحمن نے، ان سے حفص بن عاصم نے اور ان سے ابوسعید بن معلی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس سے گزرے میں اس وقت نماز پڑھ رہا تھا، انھوں نے مجھے بلایا لیکن میں نے جواب نہیں دیا، بلکہ نماز سے فارغ ہونے کے بعد مدت میں حاضر ہوا آپ نے دریافت فرمایا کہ فوراً ہی کہیں نہیں آئے ہوں کی کو نماز پڑھ رہا تھا۔ اس پر آپ نے فرمایا کیا اللہ نے تم کو کول کو حکم نہیں دیا ہے کہ اے ایمان والو! جب اللہ اور اس کے رسول تمہیں بلائیں تو لبیک کہو پھر آپ نے ارشاد فرمایا، کہیں نہ آج میں تمہیں، مسجد سے نکلنے سے پہلے قرآن کی سب سے عظیم سورت بتاؤں، پھر آپ (بتانے سے پہلے مسجد سے باہر تشریف لے جانے کے لیے اٹھے تو میں نے یاد دلائی کی۔ آپ نے فرمایا کہ، الحمد للہ رب العالمین، یہی سب سے مثنیٰ ہے اور یہی قرآن عظیم ہے، جو مجھے دیا گیا ہے۔

۱۸۱۶۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی ذئب نے حدیث بیان کی، ان سے سعید منبری نے حدیث بیان کی اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ام القرآن (یعنی سورہ فاتحہ) ہی سب سے مثنیٰ اور قرآن عظیم ہے۔

۳۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: جنہوں نے قرآن کے ٹکڑے ٹکڑے کر رکھے ہیں، یعنی جنہوں نے قسم کھائی، اسی سے "لا اقسام" ہے، یعنی اقسام، اور اس کی ایک قرأت "لا اقسام" بھی ہے "قاسمھا" یعنی انہیں نے آدم وحواء علیہما السلام کے سامنے قسم کھائی لیکن آدم وحواء علیہما السلام نے قسم نہیں کھائی تھی۔ مجاہد نے فرمایا کہ قاسموا ای قاسموا،

۱۸۱۷۔ مجھ سے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے شریب نے حدیث بیان کی، انھیں ابوشیر نے خبر دی، انھیں سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے "آیت" جنہوں نے قرآن کے ٹکڑے کر رکھے ہیں، کے متعلق فرمایا کہ اس سے مراد اہل کتاب ہیں کہ انھوں نے اپنی کتاب کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے اور پھر بعض پر ایمان لائے اور بعض کا کفر کیا۔

ابن عبینہ نے صدقہ کے واسطے سے بیان کیا کہ ”انکاشا“ سے مراد خرقاء ایک عورت کا نام ہے جب وہ سوت کات جکتی تو اس کے ٹوٹے ٹوٹے کڑے دیتی تھی۔ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”امۃ“ سے مراد خیر کی تعلیم دینے والے اور ”القانت“ یعنی مطیع۔

۷۳۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور تم میں سے بعض کو کبھی عمر کی طرف لوٹایا جاتا ہے“

۱۸۱۹۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ہارون بن موسیٰ ابو عبد اللہ اعمود نے حدیث بیان کی، ان سے شعیب نے اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعا کرتے تھے۔ اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں بخل سے ہستی سے، عذاب قبر سے، دجال کے فتنے سے اور زندگی اور موت کے فتنے سے۔

سورۃ بنی اسرائیل

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے شعیب نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم نے بیان کیا، انھوں نے عبد الرحمن بن یزید سے سنا، کہ میں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے سورۃ بنی اسرائیل سورۃ کہف اور سورۃ قمر کے متعلق فرمایا کہ ان کا مرتبہ بہت بلند ہے اور دوسری سورتوں کے مقابل میں انھیں اولیت حاصل ہے۔ (آیت) قضینا غنورون ایک روایت ہم کے متعلق ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ (سیفون کے معنی ہیں) یحزن۔ اور دوسرے بزرگ نے فرمایا (آیت) لغفنت سنک اسی حرکت ”و قضینا“ بنی اسرائیل یعنی ہم نے انھیں مطلع کر دیا تھا کہ وہ فساد کریں گے، قصداً کا استعمال متعدد مواقع کے لیے آتا ہے فقہی ربک یعنی مرہب، حکم قضیدہ مفہوم کی ادائیگی کے لیے بھی آتا ہے، جیسے ”ان ربک لعقین بنیم“ میں جن کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے، جیسے فقہاء صبیح سموات“ فقیران بن یغفر سے نکلا ہے۔ یغفر اے اللہ! میرا علواء“ حصیر حبس محض ”حق“ اسی وجہ سے۔ ”میسور“ اے لبتا۔ ”خطا“ اے انما، یہ خطئت کا اسم ہے، اور

وَاللَّيْلِ لَمَسَتْ مَا أَحَلَّ اللَّهُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّيْنَةَ عَنْ مَدَاكَةِ أَنْكَاشًا هِيَ خَرْقَاءُ كَامَتْ إِذَا أَبْرَمَتْ غَزَلَهَا نَفَقَتَهُ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ الْأُمَّةُ مُعَلِّمُ الْخَيْرِ وَالْقَانِتُ الْمُطِيعُ۔

باب ۳۹ تَوَلَّى وَمِنْكُمْ مَنْ يَدْرَأُ إِلَى أَسَاذِلِ الْعُمَرَاءِ

۱۸۱۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مُوسَى أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْمُودُ عَنْ شُعَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُوَ أَعَزُّ بِكَ مِنَ الْجَمَلِ يُكَبِّلُ بِكَ وَأَمَّا ذَلِكَ الْعُمَرَاءُ وَالْقَانِتُ وَالْقَانِتُ الْخَيْرُ وَالْقَانِتُ الْخَيْرُ

سورۃ بنی اسرائیل

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حَدَّثَنَا آدَمُ عَنْ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ قَالَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ وَالْكَهْفِ وَمَرْيَمَ إِمْنًا مِنَ الْغِيَاثِ الَّذِي وَهَنَ مِنْ جِلْدِي قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَيُفَضِّلُونَ يَهُوذَا وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَغَفَلْتُ سَيْتَكَ أَمْ تَحْرُكَتَ فَهَيَّا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَخْبَدْنَا هُمْ أَهْمُ سَيْفُ يَهُوذَا وَالْقَصَا عَلَى وَجْهِهِ وَكَفَى رَتَبُكَ أَمْرَ رَبِّكَ وَمِنْهُ الْحُكْمُ إِنَّ مَرَاتِكَ لَيُفَضِّلُ بَيْنَهُمْ وَمِنْهُ الْخُلُقُ فَغَفَلْنَا هُمْ سَبْعَ سَمَوَاتٍ تَفِيدًا مَنْ تَفِيدُوا مَعَهُ وَلَيْسَ يَدْرَأُ أَمَّا قَلْبًا حَصِيرًا الْخَبْرُ فَخَصَرًا حَقًّا وَجَبَ مَسُورًا لَيْسَ خَطِئًا إِنَّمَا ذَٰهُدًا

خطا و فقر کے ساتھ اس کا مصدر ہے۔ اتم دگناہ کے معنی میں،
خطئت بمعنی اخطئت سے۔ "تخرق" ای قطع "واذم بخری"
ناجیت سے مصدر ہے، پھر انھیں "بخودی" وصف کے طور پر کہا،
معنی ہے تین جون پر فانا، ای خطا، بخلیک ای الفرسان،

الرجل ای الرجالہ، اس کا واحد رجل ہے، جیسے صاحب اور صاحب
تاجر اور تجریں، صاحبنا ای الریح العاصف اور صاحب ان چیزوں
کو بھی کہتے ہیں جنہیں ہوا اڑا لے جاتی ہے اور اسی سے صاحب جہنم
ہے یعنی جہنم میں ڈالا جانے والا اور پڑتے ہیں "حسب فی الارض بمعنی
ذهب اور حسب، حسبہ بمعنی الحجارۃ سے شق ہے تارۃ ای
مروہ صلیقہ اور تار ت آتی ہے۔ لا حننن ای لا ستا صلتہم، لہوتے
ہیں، احتنن فلان عند فلان من علم، ای استغماہ، ظاہرہ
ای حظہ، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قرآن مجید میں جہاں جہاں
لفظ "سلمان" آیا ہے تو وجہت کے معنی میں ہے، ولی من
الذل، ای لم یحالف احداً۔

باب ۴۴

۱۸۲۔ ہم سے بیان نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی،
انھیں یونس نے خبر دی۔ ح۔ اور ہم سے احمد بن حنبل نے حدیث بیان کی، ان
سے عتبہ نے حدیث بیان کی۔ ان سے یونس نے حدیث بیان کی ان سے
ابن شہاب نے کہ ابن مسیب نے بیان کیا اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے
بیان کیا کہ معراج کی رات میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے (علیہ السلام)
ربیع المقدس، میں دو پیالے پیش کئے گئے ایک شراب کا اور دوسرا دودھ
کا، آنحضرتؐ نے دونوں کو دیکھا اور دودھ کا اٹھالیا، اس پر جبریل علیہ السلام نے
کہا کہ تمام مجلس اللہ کے لیے ہے جس نے آپ کو فخرت کی بدایت کی، اگر آپ نے
شراب کا پیالہ اٹھالیا ہوتا تو آپ کی امت گمراہ ہو جاتی۔

۱۸۲۱۔ ہم سے احمد بن حنبل نے حدیث بیان کی، ان سے ابن وہب نے حدیث
بیان کی، کہا کہ مجھے یونس نے خبر دی، انھیں ابن شہاب نے ان سے ابو ہریرہ نے بیان
کیا اور انھوں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے سنا، کہا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم سے سنا، آپ نے فرمایا کہ جب مجھے قریش نے جھٹلایا (معراج کے واقعہ کے
سلسلہ میں) تو میں (کعبہ کے) مقام حجر پر کھڑا تھا اور میرے سامنے پورا ربیع المقدس
کھلایا تھا میں اسے دیکھ دیکھا اس کی ایک ایک علامت بیان کرتے گا یعقوب

مِنْ خَطِيئَةٍ وَ الْخَطَا مَفْتُوحٌ مَّسْدُورٌ
مِنْ اِلَٰهٍ خَطِيئَتٌ بِمَعْنَى اَخْطَا تُخْطَرُ
تَقَطَعُ وَاِذْ هُمْ يَخْجُوْنَ مَصْدَرٌ مِّنْ تَاخِيَتْ
خَوَصَفَهُمْ بِهَا وَالْمَعْنَى يَتَنَاجَوْنَ رَفَاً اَخْطَلَا
وَاَسْتَفْزَرَا اسْتَغْفَرَ يَخْلُفُ الْفَرْسَانِ وَالْاَسْرَ
الرَّجَالَةِ وَاَحْدَاهَا رَجُلٌ مِّثْلُ صَاحِبٍ وَصَبَّ
وَتَاخِرٌ وَخَجَرٌ صَاحِبُ التَّيْمِ الْعَاصِفِ وَالْعَاصِفُ
اَيْضًا مَا تَرَجَّى بِهِ الرَّيْحُ وَمِنْهُ حَصْبُ جَهَنَّمَ
مُذِيحٌ يَمْ فِي جَهَنَّمَ وَهُوَ حَصْبُهَا وَيُقَالُ حَصْبٌ
فِي الدَّرَنِ مِنْ قَهَبٍ وَالْحَصْبُ مَشْنَقٌ مِّنْ
الْحَصْبَاءِ وَالْجَاهِلِيَّةُ تَارَةً مَّشْنَقَةٌ وَجَعَلَتْهُ تَحِيَّةً
فَلَمَّا رَأَتْ اِيْذَ خَنِيْكَ لَدَسْنَا صِلَهُمْ يَقَالُ خَنِيْكَ
فَلَمَّا تَلَعَيْنَا فَلَمَّا مِّنْ عِلْمِ اسْتِقْمَاةِهَا يَمْرُؤًا
حَقَّقَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُنْ سُلْطَانٌ فِي الدَّرَنِ فَهُوَ

۱۸۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ
وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ
حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ
قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ كَلِمَةً أُسْرَى بِهِمُ بَابُ يَكْبَرُ يَقْدَحِينَ
مِنْ خَمِيرٍ وَلَكِنْ فَطَّرَ إِلَيْهِمَا مَا حَذَّ اللَّيْنُ قَالَ
جِبْرِيلُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَذَاكَ لِيُفْطَّرَ
لَهُ اُحْذَرُ الْخَمِيرُ عَوْتُ
اُمِّ مَثَلٍ

۱۸۲۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ
قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ
سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَمَّا كُنَّا بَيْنَ قُرَيْشٍ قُمْتُ
فِي الْحِجْرِ فَحَلَلَنِي اللَّهُ فِي بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَطَفِقْتُ
أُخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ زَادَ يَعْقُوبُ

بُنِ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِي شَهَابٍ عَنْ عَمِّهِ
لَمَّا كُنَّا بَنِي قُرَيْشٍ حِينَ اُسْرِيَ فِي الْاَسْبِ
الْمُقَدَّرِ مِنْ تَحْوُلِهِ قاصِصًا يَزِيْرُهُ تَقْصِيفُ كُلِّ شَيْءٍ
كُرْمًا وَكَرْمًا وَاحِدٌ ضِعْفُ الْحَيَاةِ عَذَابِ
الْحَيَاتِ وَضِعْفُ الْمَمَاتِ عَذَابُ الْمَمَاتِ
خِلَافَكَ وَخِلَافَكَ سَوَاءٌ وَنَايَا تَبَاعَدًا شَاكِلَتَهُ
نَا حَيْثِهِ وَهِيَ مِنْ شَكْلِهِ صَرَفْنَا وَجْهًا فَبَيْنَا
مُعَايَنَةً وَمُعَايَنَةً وَقِيلَ الْقَابِلَةُ لَيْتَ هَا
مُعَايَنَتُهُمَا وَتَقْبِلُ وَلَدًا حَاشِيَةَ الرُّفْقِ
اُحْفَقَ الرَّجُلُ اُحْفَقَ الشَّيْءُ ذَهَبَ قَتُوْرًا مُعْتَرَا
اَلَّذِي كَانَ يَجْتَمِعُ لِلْحَبِيْبِ وَالْوَحْدِ ذَهَبَ وَقَالَ لِحَاكِمِهِ
مَوْكُورًا اَوْ اَفْرَانِيْعًا تَابِرًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَمِيْنًا لَعَنَتْ كَعْنَتُهَا
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَعَنَتْ لَعْنَتُهَا اَلْبَابِلَ اِسْتَبْرَاحَ رَحْمَةِ رَبِّهَا
مَثْبُورًا مَلْعُونًا لَعْنَتُهَا قَتْلُهَا سَوَاءٌ يَمُوتُ اَوْ يَحْيَى اَلْفُلْكَ

باب ۳۱ وَإِذَا اسْرَدْنَا عَنْ نَفْسِكَ
فَرَضِيْعَةً اَمَدًا مَسْدَرٍ فِيْهَا -

الْاَمِيَّةُ

۱۸۲۲ - حَدَّثَنَا عَمِّي ابْنُ عَبَّاسٍ اِنَّهُ حَدَّثَنَا سَعْدِيْنُ
اَخْبَرَنَا مَنصُورًا عَنْ اَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اِلَهِ
قَالَ كُنَّا نَقُولُ لِبَنِي اِذَا كُنْتُمْ فِي الْحَا حَالِيَةٍ
اَمْرًا مَبْنُوْرًا حَدَّثَنَا الْحُسَيْنِيُّ حَدَّثَنَا
سَعْدِيَانُ وَقَالَ اَمِيْرُهُ

باب ۳۲ قَوْلِهِمْ دُرِّيْعَةٌ مِّنْ حَمَلْنَا
مَعَهُ نَوَاجِرَ اِنَّهُ كَانَ عَبْدًا
شَكُوْرًا

۱۸۲۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ اَلْحَدَثِيُّ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ
اَخْبَرَنَا اَبُو حَتِيَّانَ التَّيْمِيُّ عَنْ اَبِي سُرَّةَ بْنِ
عَمْرِ وَبْنِ جَبْرِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْحَمُ فَرَفَعَ اِلَيْهِ النَّاسُ اُ

بن ابراہیم نے اپنی روایت میں یہ اضافہ کیا ہے کہ ہم سے میرے بھتیجے ابن شہاب نے
حدیث بیان کی، ان سے ان کے چچا نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
حب مجھے قریش نے میری بیت المقدس کی معراج کے سلسلہ میں جھٹلایا، پہلی حدیث
کی طرح "قاصصاً" یعنی وہ اندھی جو ہر چیز کو توڑ پھوڑ دے کر مٹا اور اگر مٹا
ایک سبب ضعف الحیاة یعنی عذاب الحیاة اور ضعف المات یعنی عذاب المات۔
خلافک اور خلفک کے ایک معنی ہیں۔ نایا ای تباعد شاکلتہ ای نا حیة اور
نا حیثہ وہی من شکلیہ صرّفنا وجہنا وحبنا قبیلاً، ای معاينة ومعاينة اسی سے
تابلہ راہ ہے کیونکہ وہ بھی بچھنے والی عورت اور اس کے بچے کے سامنے ہوتی
ہے۔ "تشیبہ الاتفاق" بولتے ہیں۔ "الفن الرجل ای الملق"، اور "نفس الشی" ای
ذہب۔ قتلہ ای مقبلاً۔ الاذان ای جمیع الخمسین، واحد ذقن۔ مجاہد نے فرمایا
کہ موفراً یعنی واقراً تبلیغاً ای ثراً۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "تبلیغاً
یعنی" تفسیر ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ لا تنذر ای لا تنفق فی الباطل۔
استاء راحة ای رزق مشبوراً ای ملعوناً۔ لا تنفق ای لا تنقل فاسوا ای تمیموا۔
یروج الفک ای یجری الفک یخرون للاذان ای للوجہ۔

۳۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور جب ہم ارادہ کر لیتے ہیں کہ کسی
بستی کو ہلاک کریں گے تو اس بستی کے خوشحال لوگوں کو حکم دیتے
ہیں" آخر آیت تک۔

۱۸۲۲۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث
بیان کی، انھیں منصور نے خبر دی، انھیں ابو وائل نے اور ان سے عبد اللہ رضی
اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب کسی قبیلہ کے افراد بڑھ جاتے تو زمانہ جاہلیت میں ہم
ان کے متعلق کہا کرتے تھے کہ امر بنو فلال ہم سے جمیدی نے حدیث بیان کی، ان
سے سفیان نے حدیث بیان کی اور اس روایت میں انھوں نے بھی امر بیان کیا
۳۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "لے لوگوں کی نسل جنہیں ہم نے
نوع کے ساتھ کشتی میں سوار کیا تھا، وہ بیشک بڑے شکر گزار
ہندہ تھے"

۱۸۲۳۔ ہم سے محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی، انھیں عبد اللہ نے خبر دی،
انھیں ابو حیان تمیمی نے خبر دی، انھیں ابو زرہ عن بن جریر نے اور ان سے
ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں
گوشٹ لایا گیا اور دست کا حصّہ آپ کے سامنے پیش کیا گیا تو آپ نے اپنے دانوں

سے متبادل فرمایا، حضور کو دست کا گشت بہت پسند تھا، جو آپ نے ارشاد فرمایا، قیامت کے دن میں لوگوں کا سر دار ہوں گا، تمہیں معلوم بھی ہے۔ یہ کہ خداوند ہر گاہ اس دن دنیا کی ابتداء سے قیامت کے دن تک کی ساری محنت جمع ہوگی۔ ایک حیل میں ان میں کہ ایک پکارنے والے کی آواز سب کے کانوں تک پہنچ سکے گی اور ایک نظر سب کو دیکھ سکے گی۔ سورج بائیں قریب ہوجانے کا اور لوگوں کی پریشانی اور بے قراری کی کوئی انتہا درہے گی اور داشت سے باہر جاتے گی، لوگ آپس میں کہیں گے، دیکھتے نہیں کہ ہماری کیا حالت ہو گئی ہے، کیا کوئی ایسا برگزیدہ بندہ نہیں ہے جو رب العزت کی بارگاہ میں ہماری شفاعت کرے، بعض لوگ بعض سے کہیں گے کہ آدم علیہ السلام کے پاس چلنا چاہیے، چنانچہ سب لوگ آدم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوں گے اور عرض کریں گے، آپ انسانوں کے حیا و عجز ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اور اپنی طرف سے خصیت کے ساتھ آپ میں روح پھونکی، فرشتوں کو حکم دیا اور انھوں نے آپ کو سجدہ کیا، اس لیے آپ اپنے رب کے حضور میں شفاعت کر دیجئے، آپ دیکھ رہے ہیں کہ ہم کس حال کو پہنچ چکے ہیں، آدم علیہ السلام کہیں گے کہ میرا رب انتہائی غضبناک ہے اس سے پہلے اتنا غضبناک وہ کبھی نہیں ہوا تھا اور آج کے بوجہ کسی اتنا غضبناک ہوگا اور رب العزت نے مجھے بھی درخت سے روکا تھا، لیکن میں نے اس کی نافرمانی کی تھی، نفسی نفسی نفسی کسی اور کے پاس جاؤ، ہاں نور علیہ السلام کے پاس جاؤ، چنانچہ سب لوگ نور علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوں گے اور عرض کریں گے اے نور! آپ سب سے پہلے پیغمبر ہیں جو اہل زمین کی طرف بھیجے گئے تھے، اور آپ کو اللہ تعالیٰ نے "شکوہ گزار بندہ" اور عہد شکوہ کا خطاب دیا ہے، آپ ہی ہمارے لیے اپنے رب کے حضور میں شفاعت کر دیجئے، آپ دیکھ رہے ہیں کہ ہم کس حالت کو پہنچ گئے ہیں، نور علیہ السلام بھی کہیں گے کہ میرا رب اتنا غضبناک ہوا ہے کہ اس سے پہلے کبھی اتنا غضبناک نہیں ہوا تھا اور آج کے بوجہ کسی اتنا غضبناک ہوگا اور مجھے ایک دعا کی قبولیت کا یقین دلایا گیا تھا جو میں نے اپنی قوم کے خلاف کر لی تھی، نفسی نفسی میرے سوا کسی اور کے پاس جاؤ، ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ، سب لوگ ابراہیم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوں گے اور عرض کریں گے، اے ابراہیم! آپ اللہ کے نبی اور اللہ کے خلیل ہیں، رونے زمین میں منتخب، آپ ہماری شفاعت کیجئے، آپ ملاحظہ فرما رہے ہیں کہ ہم کس حالت کو پہنچ چکے ہیں۔ ابراہیم علیہ السلام بھی کہیں گے کہ آج میرا رب بہت غضبناک ہے، اتنا غضبناک

وَكَأَنَّهُ تَعَجُّبُهُ نَفْسُ مِنْهَا خَمْسَةَ خَمْسَةِ قَالَ أَمَّا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَهَلْ تَدْرُونَ مِنْ ذَلِكَ مُجْتَمِعُ النَّاسِ إِلَيْنَا وَالْآخِرِينَ فِي مَجْعِدٍ وَاحِدٍ شَبَّهَهُمُ السَّاعِي وَتَفَعُّهُمْ الْمُبْصَرُ وَتَدْنُوا اسْتَشْرَسَ فَيَبْلُغُ النَّاسُ مِنَ الْغَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يَطْلِقُونَ وَلَا يَحْتَمِلُونَ فَيَقُولُ النَّاسُ أَلَا تَدْرُونَ مَا قَدْ بَدَّلَكُمْ أَلَا تَنْظُرُونَ مَنْ تَشْفَعُ لَكُمْ إِلَيْنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُ نَعَمْ النَّاسُ لَبِغِينَ عَلَيْكُمْ يَا أَدَمُ فَيَا تَوْنُ أَدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَيَقُولُونَ لَهُ أَأَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ خَلَقَكَ اللَّهُ يَمِينَهُ وَدَفَعَهُ خِيكَ مِنْ مَرْحَمِهِ وَأَمَّا الْمَلَائِكَةُ فَتُحِبُّهُ وَاللَّهُ اشْفَعُ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَدْرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَدْرَى إِلَى مَا قَدْ بَدَّلْنَا فَيَقُولُ أَدَمُ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ تَعَالَى عَنِ الشَّجَرَةِ فَغَضَبَتْهُ نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبَّوْا إِلَى غَيْرِي إِذْ هَبَّوْا إِلَى خُوجٍ فَيَا تَوْنُ نُونًا فَيَقُولُونَ يَا خُوجُ أَنْتَ أَتَى أَوَّلَ الرُّسُلِ إِلَى أَهْلِ الدَّرَجَةِ وَقَدْ سَمَّاكَ اللَّهُ عَبْدًا شَكُومًا إِشْفَعُ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَدْرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ فَيَقُولُ إِنَّ رَبِّي قَدْ وَجَلَ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ قَدْ كَانَ لِي دَعْوَةٌ دَعَوْتُهَا عَلَى قَوْمِي نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبَّوْا إِلَى غَيْرِي إِذْ هَبَّوْا إِلَى إِبْرَاهِيمَ فَيَا تَوْنُ إِبْرَاهِيمُ فَيَقُولُونَ يَا إِبْرَاهِيمُ أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ وَخَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ الدَّرَجَةِ إِشْفَعُ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَدْرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ فَيَقُولُ لَهُمْ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ قَدْ كُنْتُ

كَذَبْتُ ثَلَاثَ كَذَبَاتٍ فَذَكَرَهُنَّ أَبُو حَيَّانَ
 فِي الْحَدِيثِ نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَى
 عِيسَى إِذْ هَبُوا إِلَى مُوسَى فَيَا تَوْنُ مُوسَى
 فَيَقُولُونَ يَمُوسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَصَلِّكَ
 اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ وَبِكَلَامِهِ عَلَى النَّاسِ اشْفَعْ
 لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ
 فَيَقُولُ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَدُّ
 لِعُصْبٍ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يُغَضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ
 وَإِنِّي قَدْ قَتَلْتُ نَفْسًا لَدُّ وَمَرِيقًا لَهَا نَفْسِي
 نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَى عِيسَى إِذْ هَبُوا إِلَى
 عِيسَى فَيَا تَوْنُ عِيسَى فَيَقُولُونَ يَا عِيسَى أَنْتَ
 رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْفَا هَا إِلَى مَرْيَمَ وَ
 مَرْيَمُ قَدْ قَتَلَتْ نَفْسًا لَدُّ وَمَرِيقًا لَهَا نَفْسِي
 اِشْفَعْ لَنَا أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ فَيَقُولُ عِيسَى
 إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَدُّ لِعُصْبٍ
 قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يُغَضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ
 ذُنُوبًا نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَى عِيسَى إِذْ هَبُوا
 إِلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَا تَوْنُ مُحَمَّدٍ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُونَ يَا مُحَمَّدُ أَنْتَ
 رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ الرُّسُلِ وَخَاتَمُ النَّبِيَاءِ وَخَاتَمُ
 لَدُّ مَا نَقَدَّامُ مِنْ ذُنُوبِكَ وَمَا نَأْخَرُ اِشْفَعْ لَنَا
 إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ مَا نَطْلُبُ
 فَاتَى فَخَنَّتِ الْعَرِشَ فَأَنْعَمَ سَاجِدًا لَهَا فِي عَرْوَةِ
 حِلَاءٍ ثُمَّ نَفَسَتْ اللَّهُ عَلَى مِنْ تَحَامِيدٍ وَحُسْنِ
 الشَّيْءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَدُّ يَفْعَلُهُ عَلَى أَحَدٍ قَبْلِي
 ثُمَّ يُقَالُ يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ سَاسَكَ سَلِّ تَعَطُّهُ
 وَاشْفَعْ تَشْفَعُ فَارْفَعْ رَأْسِي فَأَقُولُ أَمْسِي
 يَا رَبِّ أَمْسِي يَا رَبِّ فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ أَدْخِلْ
 مِنْ أَمَتِكَ مَنْ لَدُّ حِسَابَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّاسِ

مردہ پہلے بڑا تھا اور نہ آج کے بعد ہوگا، اور میں نے تین جھوٹ بولے تھے،
 (راوی) ابو حیان نے اپنی روایت میں ان تینوں کا ذکر کیا ہے، نفسی، نفسی، نفسی،
 میرے سوا کسی اور کے پاس جاؤ، ہاں موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، سب
 لوگ موسیٰ علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوں گے، اور عرض کریں گے اے موسیٰ!
 آپ اللہ کے رسول ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنی طرف سے رسالت اور اپنے
 کلام کے ذریعہ فضیلت دیا، آپ ہماری شفاعت اپنے رب کے حضور میں کریں
 آپ ملاحظہ فرما سکتے ہیں کہ ہم کس حالت کو پہنچ چکے ہیں، موسیٰ علیہ السلام کہیں گے
 لا اوح اللہ تعالیٰ بہت غضبنا کہ ہے، اتنا غضبنا کہ کہ وہ نہ یہ بھی بڑا تھا اور
 آج کے بعد کبھی ہوگا، اور میں نے ایک شخص کو قتل کر دیا تھا، حالانکہ اللہ کی طرف
 سے مجھے اس کا کوئی کم نہیں ملا تھا، نفسی، نفسی، نفسی، میرے سوا کسی اور کے پاس
 جاؤ، ہاں عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، سب لوگ عیسیٰ علیہ السلام کی خدمت میں
 حاضر ہوں گے، اور عرض کریں گے اے عیسیٰ علیہ السلام! آپ اللہ کے رسول اور
 اس کا کلمہ ہیں جسے اللہ نے مریم علیہ السلام پر ڈالا تھا، اور اللہ کی طرف سے روئے
 ہیں، آپ نے (خرق عادت کے طور پر) بچپن میں گھوڑے میں سے لوگوں سے
 بات کی تھی، ہماری شفاعت کیجئے، آپ خود ملاحظہ فرما سکتے ہیں کہ ہماری کیا حالت
 ہو چکی ہے، عیسیٰ علیہ السلام بھی کہیں گے کہ میرا رب آج اس درجہ غضبناک ہے
 کہ وہ اس سے پہلے کبھی اتنا غضبناک بڑا تھا اور نہ کبھی ہوگا اور آپ کسی لغزش کا
 ذکر نہیں کریں گے، صرف اتنا کہیں گے، نفسی، نفسی، نفسی، میرے سوا کسی اور
 کے پاس جاؤ، ہاں، محمد کے پاس جاؤ، سب لوگ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت
 میں حاضر ہوں گے، اور عرض کریں گے اے محمد! آپ اللہ کے رسول اور سب سے
 آخری پیغمبر ہیں اور اللہ تعالیٰ نے آپ کے تمام اگے بچھپے گناہ معاذ، کر دیے ہیں،
 اپنے رب کے حضور میں ہماری شفاعت کیجئے، آپ خود ملاحظہ فرما سکتے ہیں کہ ہم
 کس حالت کو پہنچ چکے ہیں، حضور اکرم نے فرمایا کہ آخر میں آگے بڑھوں گا اور
 عرشِ تسلیم پہنچ کر اپنے رب عزوجل کے لیے سجدہ میں گر پڑوں گا، پھر اللہ تعالیٰ مجھ
 پر اپنی حمد اور حسن ثناء کے دروازے کھول دے گا کہ مجھ سے پہلے کسی کو وہ طریقے
 اور وہ محامد نہیں ملے تھے، پھر کہا جائے گا، اے محمد! اپنا سر اٹھائے، مانگے،
 آپ کو دیا جائے گا، شفاعت کیجئے، آپ کی شفاعت قبول کی جائے گی، اب میں
 اپنا سر اٹھاؤں گا اور عرض کروں گا، میری امت اے میرے رب! میری امت
 اے میرے رب! کہا جائے گا، اے محمد! اپنی امت کے ان لوگوں کو جن پر کوئی گناہ

نہیں ہے جنت کے دلہنے دروازے (الباب الہین) سے داخل کیجئے ویسے انھیں اختیار ہے جس دروازے سے چاہیں دوسرے لوگوں کے ساتھ داخل ہو سکتے ہیں۔ پھر انھیں مرنے فرمایا۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے، جنت کے دروازے کے دونوں کناروں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا مکہ اور حمیر میں ہے یا جتنا مکہ اور یثرب میں ہے۔

۱۸۲۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور ہم نے داؤد کو زبور عطا کیا“

۱۸۲۴۔ ہم سے اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرزاق بنہ حدیث بیان کی، ان سے معمر نے، ان سے ہمام نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، داؤد علیہ السلام پر زبور کی تلاوت آسان کر دی گئی تھی۔ آپ گوڑے پر زین کسے کا حکم دیتے اور اس سے پیچ کر زین کسی جا چکے تلاوت سے فارغ ہو چکے تھے۔

۱۸۲۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”آپ کہیے تم جن کو اللہ کے سوا معبود قرار دے رہے ہو، ذرا ان کو پکار دو تو یہی، سو نہ وہ تم سے تکلیف دور ہی کر سکتے ہیں اور نہ (اسے) بدل سکتے ہیں۔“

۱۸۲۵۔ محمد سے عمرو بن علی نے حدیث بیان کی۔ ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے سلیمان نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم نے ان سے معمر نے اور ان سے عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے (امیت) ”الی یوم الوسیة“ کے متعلق، کہ کچھ لوگ جنہوں کی عبادت کرتے تھے، لیکن جن حلقہ بگوش اسلام ہوئے پورے لوگ اس کے باوجود اپنے اسی پرانے دین پر قائم رہے، انہی نے سفیان کے واسطے سے یہ اصرار کیا اور ان سے انہی نے بیان کیا تھا کہ ”قل ادعوا الذین زعمتم“

۱۸۲۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”یہ لوگ جن کو یہ (مشرکین) پکار رہے ہیں (خود ہی) اپنے پروردگار کا قرب ڈھونڈ رہے ہیں۔“

۱۸۲۶۔ ہم سے لشبر بن عاص نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن جعفر نے خبر دی، انھیں شعبہ نے، انھیں سلیمان نے، انھیں ابراہیم نے، انھیں ابو معمر نے اور انھیں عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے آیت ”الذین بدعوا یتبعون الی یوم الوسیة“ درجہ عنوان کے تحت گزر چکا، کے متعلق فرمایا کہ (مشرکین) جنہوں کی عبادت کرتے تھے لیکن وہ مسلمان ہو گئے۔

۱۸۲۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور ہم نے جو منظر آپ کو دکھایا تھا،

الذین من أبواب الجنة وهن ثمرات كما للناس فیما سوی ذلک من الأبواب ثم قال والذین کنسوا بیدہ ان ما بین المیزانین من متصالیہم الجنة کما بین مکة وحمیر او کما بین مکة و یثرب“

باب ۲۳ قولہ وابتنا داود زبوراً

۱۸۲۴۔ حدیثی اسحاق بن نصر عن عبد الرزاق عن معمر عن ہمام عن ابی ہریرہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال خفف علی داود النہاء فکان یأمر بہ اقبلہ لیس جہ فکان یقف اقبل ان یصلح یعنی القمآن

باب ۲۴ قولہ قل ادعوا الذین

من عمتهم من دوابہم فلا یتبعون کشف الضر عنکھم ولا

تخلو یدہ

۱۸۲۵۔ حدیثی عمرو بن علی عن عبد اللہ عن سفیان عن سلیمان عن ابراہیم عن ابی معمر عن عبد اللہ عن ابی ریحہ انوسیلہ قال کان ناس من الذین یتبعون ناساً من الجن فاسکھم الجن ومسلکھم اولکھم یدہم فادعوا الذین یتبعون سفیان عن الامام قل ادعوا الذین من عمتهم

باب ۲۵ قولہ اولئک الذین یتبعون

یتبعون الی ریحہم انوسیلہ

۱۸۲۶۔ حدیثی بشر بن خالب عن عبد الرحمن بن جعفر عن شعبہ عن سلیمان عن ابراہیم عن ابی معمر عن عبد اللہ فی حدیث الذین یتبعون یتبعون الی ریحہم انوسیلہ قال ناس من الجن یتبعون فاسکھم

باب ۲۶ قولہ وما جعلنا الشریة الا

أَسْيَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ

۱۸۲۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَجْبٍ وَعَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَمَا جَعَلْنَا الدُّنْيَا إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ قَالَ هِيَ سُرُودٌ يَأْتِيَنَّ أَسْيَاكُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَلَّةٍ أَسْوَى بِمِ وَالشَّجَرَةِ الْمَلْعُونَةِ شَجَرَةُ الرَّقُومِ

بَابُكُ قَوْلِهِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا

قَالَ مُجَاهِدٌ مَلْعُونَةٌ

الْفَجْرِ

۱۸۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الرَّهْزِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَأَبْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضَّلْتُ مَلْعُونَةَ الْجَنَنِ عَلَى مَلْعُونَةِ الْوَاهِدِ خَمْسًا وَعَشْرًا وَنَ دَرَجَةً وَتَجَمَّعَ مَلْعُونَتُهُ السَّيْلِ وَمَلْعُونَةُ النَّهَارِ فِي مَلْعُونَةِ الصُّبْرِ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ أَقْرَبُهُ وَأَكْرَمُهُ شَيْئًا وَقُرْآنُ الْفَجْرِ إِنَّ الْفَجْرَ كَانَ مَشْهُودًا

بَابُكُ قَوْلِهِ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ

مَقَامًا مَحْمُودًا

۱۸۲۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي حَنْظَلَةَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ آدَمَ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ سَمِعْتُ أَبْنِ عَمْرٍ يَقُولُ إِنَّ النَّاسَ يَصِفُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جُثًّا كُلُّ أُمَّةٍ تَنْتَبِهُ فَيَقُولُ لَوْ أَنَّ فُلَانًا إِشْفَعُ حَتَّى تَنْتَبِهُ الشَّافِعَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَلِكَ يَوْمَ يَبْعَثُهُ اللَّهُ

الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ

۱۸۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَنْظَلَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُسَدِّسِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لے ہم نے لوگوں کی آزمائش کا سبب بنا دیا۔

۱۸۲۷۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عکرمہ ان سے محمد بن ابی عباس رضی اللہ عنہ نے آیت ”وما جعلنا الدنیا الا فتنۃ للناس“ کے متعلق فرمایا کہ کھلم کا مشاہدہ تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو شب عراج میں دکھایا گیا تھا اور شجرہ ملعونہ سے ملوث تو ہر کا وقت ہے۔

۱۸۲۸۔ اسحاق بن اسحاق کا ارشاد ”بیشک صبح کی نماز حضور کا

وقت ہے“ مجاہد نے فرمایا کہ قرآن فجر سے ملوث فجر کی نماز ہے۔

۱۸۲۸۔ مجھ سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرزاق نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن جریر، انھیں زہری نے، انھیں ابی اسحاق اور ابن مسیب نے اور ان سے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، تنہا نماز پڑھنے کے مقابلے میں جماعت سے نماز پڑھنے کی فضیلت پچیس گنا زیادہ ہے اور صبح کی نماز میں واد کے اور دن کے فرشتے ڈیڑھ گھنٹہ پہلے اکٹھے ہو جاتے ہیں، ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر تمھارا جی چاہے تو یہ آیت پڑھو، وقرآن الفجر ان قرآن الفجر کان مشہوداً (ترجمہ گزرجا)

۱۸۲۸۔ اسحاق بن اسحاق کا ارشاد ”عجب کیا کہ آپ کا پروردگار آپ کو مقام محمود میں جگہ دے“

۱۸۲۹۔ مجھ سے اسماعیل بن ابان نے حدیث بیان کی، ان سے ابی الاحوص نے حدیث بیان کی، ان سے آدم بن مریم نے بیان کیا اور انھوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا کہ قیامت کے دن امتیں گروہ درگروہ عینیں گی، ہر امت اپنے نبی کے پیچھے ہوگی اور دنیا سے کہے گی کہ اے فلاں! ہماری شفاعت کر دیجئے (سب انکار کریں گے) آخر شفاعت کے لیے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوں گے تو یہی وہ دن ہے جب اسحاق بن اسحاق نے فرمایا کہ وہ مقام محمود پر فائز کرے گا۔

۱۸۳۰۔ ہم سے علی بن عباس نے حدیث بیان کی، ان سے شعیب بن ابی حمزہ نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن مسدد نے اور ان سے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس نے آذان سن کر یہ دعا پڑھی۔

قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النِّدَاءَ اللَّهُمَّ رَبِّ طَائِفَةٍ
الْمُخَوَّاتِ الثَّامَةِ وَالْمُخَوَّاتِ الْفَاتِمَةِ ابْتِ
مُحَمَّدٍ الْوَسِيلَةَ وَالْفَقِيرَةَ وَالْعَفْوَ مَعَا مَا
مُحَمَّدُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَعَدْتُكَ حَلَّتْ لَكَ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقَدْ
خَرَّفَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
باب ۴۹ قَوْلِهِ وَقَدْ حَالَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ
إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ سَهْوًا هُوَ قَائِمٌ يَزِيدُ

بھیدک

۱۸۳۱۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي
يَحْيَى عَنْ جَاهِدٍ عَنْ أَبِي مَخْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
مَسْعُودٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَ
حَوْلَ الْبَيْتِ سِتُّونَ وَثَلَاثُمِائَةً نَضِيبٌ فَعَلَّ
يَجْعَلُهَا يُعَوِّدُ فِي نِيدٍ وَيَقُولُ حَالَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ
الْبَاطِلَ كَانَ سَهْوًا حَالَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُجِيدُ
باب ۵۰ قَوْلِهِ - وَيَسْتَلُونَكَ

عَنِ الرَّوْجِ

۱۸۳۲۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُفَيْفٍ حَدَّثَنَا
أَبُو حَاتِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَافِيلُ عَنْ
عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيَّنَّا أَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرْبٍ وَهُوَ مَتَّى عَلَى
عَسِيبٍ إِذْ مَرَّ الْيَمُودُ فَقَالَ تَبَضُّعُهُمْ لَبِغْ سَلْوَةٌ
عَنِ الرَّوْجِ فَقَالَ مَا سَأَلَكُمْ إِلَيْهِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ
لَا يَسْتَفْعِلُكُمْ بِشَيْءٍ حَكَرَهُمْ نَكَّةً فَقَالُوا اسْكُودُوا
فَسَأَلُوهُ عَنِ الرَّوْجِ فَأَمَّا مَكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَكَفَّ فَيَرَدُّ عَلَيْهِمْ حَدِيثُنَا فَعَلِمْتُ أَنَّهُ
يُذْخِرُ إِلَيْهِ فَعَلِمْتُ مَقَامِي فَلَمَّا نَزَلَ
النَّوْحِيُّ قَالَ وَيَسْتَلُونَكَ عَنِ الرَّوْجِ قُلِ
الرَّوْجُ مِنْ أُمُورِي وَمَا
أَوْ تَبْلُغُكَ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا

لے اللہ! اس دعوتِ تامہ کے رب اور کھڑا ہونے والی غارت کے رب محمد صلی اللہ
علیہ وسلم کو قرب اور فضیلت عطا فرما اور انھیں مقامِ محمود پر سمعوت فرما جس
کا تو نے ان سے وعدہ کیا ہے! تو اس کے لیے قیامت کے دن میری شفاعت
ضروری ہوگی۔ اس کی روایت حمزہ بن عبد اللہ نے اپنے والد کے واسطے سے کی اور
انھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے۔

۴۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور آپ کہہ دیجئے کہ حق رہیں

اب! اہی کیا اور باطل مٹ گیا، بیشک باطل تھا مٹنے والا“ یہ حق

ای بھیک۔

۱۸۳۱۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان
کی ان سے ابن ابی یحییٰ نے ان سے مجاہد نے ان سے ابومعمر نے اور ان سے عبد اللہ
بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ میں رفتح کے
بعد داخل ہوئے تو بیت اللہ کے چاروں طرف تین سو ساڑھن ٹپتھے انھوں نے
اپنے اپنے تھوک کی ٹوکری سے ہر ایک کو ٹھوکا دیتے اور پڑھتے ”جاہ الحق وزصق
اباطل ان اباطل کان زہوقا“ جاہ الحق وایدبئی اباطل وما یعبید“

۵۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور آپ سے یہ روح کی بات:

پوچھتے ہیں“

۱۸۳۲۔ ہم سے عمر بن حفص بن غیاث نے حدیث بیان کی ان سے ان کے
والد نے حدیث بیان کی، ان سے اعشى نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابوسعہ
نے حدیث بیان کی ان سے علقمہ نے، ان سے عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک کھیت پر موجود تھے، ان حضور اس
وقت کھجور کے ایک تنے سے ٹیک لگائے ہوئے تھے کہ یہودی اس طرف سے
گذرے کسی یہودی نے اپنے دوسرے ساتھی سے کہا کہ ان سے روح کے متعلق
پوچھو۔ ان میں سے کسی نے اس پر کہا کہ ایسا کیوں کرتے ہو؟ دوسرا یہودی بولا
یہ ایسا سوال ہے کہ اس کا وہ کوئی جواب نہ دے پائیں گے جسے تم بھی پسند نہیں
کرتے۔ رائے اس پر پڑھ رہی کہ روں کے متعلق پوچھا ہی چاہیے۔ چنانچہ انھوں نے
آپ سے اس کے متعلق سوال کیا، آل حمزہ دیر کے لیے خاموش ہوئے اور ان
کا کوئی جواب نہیں دیا میں سمجھ گیا کہ اس وقت آپ وحی نازل ہو رہی ہے اس لیے
میں وہیں کھڑا رہا جب وحی کا سلسلہ ختم ہوا تو آپ نے آیت کی تلاوت کی، اور آپ
سے روح کے متعلق سوال کرتے ہیں، کہہ دیجئے کہ روح میرے پروردگار کے حکم

نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کے واسطے سے بیان کیا کہ ”الرقیم“ سے ملودہ نختی ہے جس پر اصحاب کہف کے عامل نے ان کے نام لکھ دیا کر اپنے خزانے میں ڈلوادیا تھا، پھر اللہ تعالیٰ نے ان کی قوت سماعت ختم کر دی اور وہ سو گئے، ان کے غیر نے کہا کہ کمال تسل ای تجھو۔ مجاہد نے کہا کہ ”مرثا“ ای محرز لا یستطیعون سحای لا یعقلون۔ ۷۵۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور انسان جھگڑنے میں سب سے بڑھ کر ہے۔

۱۸۳۵۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے یعقوب بن ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے صالح نے ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، انھیں علی بن حسین نے خبر دی، انھیں حسین بن علی رضی اللہ عنہ نے خبر دی اور انھیں علی رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کے وقت ان کے اور فاطمہ رضی اللہ عنہا کے گھرانے اور فرمایا، تم لوگ نماز نہیں پڑھو رہے۔ ”رجا یا نجیب“ یعنی جس کے متعلق وہ خود اندھیر میں ہیں۔ ”فرط“ ای ندبا۔ ”سرادقا“ یعنی پردے اور تینوں جڑے بڑے خمیوں میں ہوتی ہیں، ”مجاورہ“ عمارت سے مشتق ہے، ”لکنا ہر اللہ ربی“ اصل میں لکن وانا ہر اللہ ربی تھا، پھر لاف کو حذف کیا گیا۔ اور دونوں نون ایک دوسرے میں مدغم کر دیے گئے ”ذلغنا“ یعنی جس پر قدم نہ ٹھہر سکے، ”حنالک الولایۃ“ (میں ولایت) اولی کا مصدر ہے، ”حقبا“ ای عاقبہ اور عقبی اور عقبیہ ایک ہیں۔ آخرت کے معنی میں ”قبلا“ قبلا و قبلا“ ای استثنافا، ”لبی حضرت! لہی لہی لہی! الرحمن ای الزلزلہ۔

۷۵۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور وہ وقت یاد کرو، جب موسیٰ اپنے خادم سے بولے کہ میں براہِ رحمت رہوں گا تا آنکہ دو دریاؤں کے سنگم پر پہنچ جاؤں، یا (دوبن) سالہا سال تک چلتا رہوں“

۱۸۳۶۔ ہم سے حمید بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو بن دینار نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھے سعید بن جبیر نے خبر دی، کہا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا نوح بکالی کہتے ہیں کہ جن موسیٰ (علیہ السلام) کی خضر علیہ السلام کے ساتھ ملاقات ہوئی تھی وہ بنی اسرائیل کے (رسول) موسیٰ (علیہ السلام) کے علاوہ دوسرے میں ہیں جس کا رضی اللہ عنہ نے فرمایا، دشمن خدا نے غلط کہا۔ مجھ سے فی بن کعب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ انھوں نے رسول اللہ

وَصَلَّىٰ وَوَعَدَ وَقِيلَ لَوُحِيْدُ الْبَابِ مُوَحَّدًا
مُطْبَقَةً اَمْدَ الْبَابِ وَوَعَدَ بَعَثْنَا هُمَا خَتِيْنًا هُمَا
اَمْنًا اَلَكُوْذُ وَقِيلَ اَعْلَ الْخُرْسُ فَيَا قَالِ ابْنِ
عَبَّاسٍ اَكَلَا وَكَلَمَ تَطْلُعُ لَمَّا تَقْصُ وَقَالَ سَمِيْعُ
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَلرَّقِيْمُ اَللَّوْحُ مِنْ رِصَامٍ كَتَبَ
بِالْبَابِ قَوْلِهِ وَكَانَ اَلْاِنْسَانُ اَكْثَرُ شَيْءًا
حَبْلًا

۱۸۳۵۔ حَدَّثَنَا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَللَّهُ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ
اِبْرَاهِيْمَ بْنِ سَعْدٍ حَدَّثَنَا اَبِي عَنْ مَسَالِحٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ
قَالَ اَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ اَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ اَخْبَرَهُ
عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَهُ وَفَاطِمَةَ قَالَتِ تَصَدَّقِي ابْنِ
رَجَبٍ بِالْفَيْفِ لَمْ يَسْتَبِيْهِ فَرَطًا ثُمَّ مَا سَوَادُ قَوْمًا
مِثْلَ السَّادِقِ وَالْجَبْرِ اَلْبَنِي تَطْلُعُ بِالْفَسْطِطِ
مِيَادِرُ مِنْ اَلْمَادِرِ اَلْاِنْ كُنَّا هُوَ اَللَّهُ رَبِّيْ اَمِي
لَكِنْ اَنَّهُ هُوَ اَللَّهُ رَبِّيْ ثُمَّ حَذَفَ اَلْفَيْفَ وَادْعَمَ اَلْمَدِي
اَلْمُؤْتَبَرِ فِي اَلْمَدِي لَعَنَ لَمْ يَثْبُتْ فِيْهَا فَذَمُّ هَذَا
اَلْوَلَايَةِ مُصَدَّرًا لَوِي عَفِيَا عَاقِبَةً وَعَفِيَا وَعَفِيَةً
وَاحِدًا وَهِيَ اَلْاُخْرَى مُتَبَدِّلَةً وَتَبَدُّلُهَا وَتَبَدُّلُهَا
فَالْيَوْمَ يَحْضُرُوْنَ اَلْيَوْمَ اَلَّذِي خَصَّ اَلرَّسُوْلَ

بِالْبَابِ قَوْلِهِ وَكَانَ اَلْاِنْسَانُ اَكْثَرُ شَيْءًا
حَتَّى اَتْلَغَ خَبْرَ الْبَحْرَيْنِ اِذَا مَضَى حَقْبًا زَمَانًا
وَجَمْعُهُ اَحْقَابٌ

۱۸۳۶۔ حَدَّثَنَا اَلْحَمِيْدِيُّ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا
عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ اَخْبَرَنِي سَمِيْعُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ
قُلْتُ لِيْ بَنِي عَبَّاسٍ اِنَّ نُوْحًا اَلْبَكَا فِي رِجْلِهِ اَن مَّوْعَى
صَاحِبِ الْاُخْتَرِ كَيْسٍ هُوَ مُوسَى صَاحِبُ بَنِي اِسْرَآئِيْلَ
فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَذَبَ عَمَدُ اَللَّهُ حَدَّثَنِي اُمِّيُّ بْنُ
كُفَيْفٍ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپ فرمادے تھے کہ موسیٰ علیہ السلام نبی اسرائیل کو خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے تو ان سے پوچھا گیا کہ انساؤں میں سب سے زیادہ علم کسے ہے، انھوں نے فرمایا کہ مجھے اس پر اللہ تعالیٰ نے ان پر عذاب نازل کیا کہ وہ انھوں نے علم کو اللہ تعالیٰ پر محمول نہیں کیا تھا، اللہ تعالیٰ نے انھیں دینی کے ذریعہ بتایا کہ دو معبودوں کے سنگم پر میرا ایک بندہ ہے جو تم سے زیادہ علم رکھتا ہے موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی۔ اے عجب! میں ان تک کیسے پہنچ پاؤں گا، اللہ تعالیٰ نے بتایا کہ اپنے ساتھ ایک مچھلی لے لو اور اسے ایک تھیلے میں رکھ لو، وہ جہاں گم ہو جائے بس میرا بندہ وہیں ملے گا، چنانچہ آپ نے ایک مچھلی لی اور تھیلے میں رکھ کر روانہ ہوئے آپ کے ساتھ آپ کے خادم یوشع بن نون رضی اللہ عنہ بھی تھے۔ جب یہ دونوں حضرات چٹان کے پاس آئے تو سر دکھ کر سو گئے، اور مچھلی تھیلے میں پھر پھڑکی، تھیلے سے نکل گئی اور دریا میں اس نے اپنا راستہ پایا۔ مچھلی جہاں گئی تھی اللہ تعالیٰ نے وہاں دریا کی روانی کو روک دیا اور وہاں مچھلی ایک نالی کی طرح ٹپک کر رہ گئی، پھر جب موسیٰ علیہ السلام میرا رہ گئے تو ان کے خادم تھیلے کے مستحق بنانا موصول گئے، اس لیے دن اور رات کا جو حصہ باقی تھا اس میں یہ چلے رہے، دوسرے دن موسیٰ علیہ السلام نے اپنے خادم سے فرمایا کہ اب کمال کا نالافذ سفر نے بہت تھکا دیا ہے۔ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام اس وقت تک نہیں تھکے، جب تک وہ اس مقام سے نہ گزرے جس کا اللہ تعالیٰ نے انھیں حکم دیا تھا، اب ان کے خادم نے کہا آپ نے نہیں دیکھا جب ہم چٹان کے پاس تھے تو مچھلی کے مستحق بنانا ہی موصول کیا تھا اور صرف شیطان نے یاد رہے نہیں دیا، اس نے تعجب لائق سے اپنا راستہ سمندر میں بنا لیا تھا۔ مچھلی تو سمندر میں اپنا راستہ پا گئی تھی اور موسیٰ اور ان کے خادم کو حیرت میں ڈال گئی تھی موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ وہی جگہ تھی جس کی تلاش میں ہم تھے، چنانچہ دونوں حضرات پیچھے اسی راستہ سے لوٹے۔ بیان کیا کہ دونوں حضرات پیچھے اپنے نقش قدم پر لوٹے اور آخر اس چٹان تک پہنچ گئے۔ وہاں انھوں نے دیکھا کہ ایک صاحب (خضر علیہ السلام) کھڑے میں بیٹھے ہوئے وہاں موجود ہیں موسیٰ علیہ السلام نے انھیں سلام کیا۔ خضر علیہ السلام نے کہا کہ اس سرزمین پر سلام کہل سے آگیا ہے آپ تھے فرمایا کہ میں ہوں، پوچھا نبی اسرائیل کے موسیٰ؟ فرمایا کہ جی ہاں۔ آپ کے پاس اس لیے حاضر ہوا ہوں تاکہ جو رشد و ہدایت کا علم آپ کو حاصل ہے وہ مجھے بھی سکھا دیں، خضر علیہ السلام نے فرمایا، موسیٰ آپ میرے ساتھ صبر نہیں کر سکتے۔ مجھے اللہ تعالیٰ کی

يَقُولُ اَنْ مُوسٰى قَامَ خَطِيْبًا فِي حَبْيَا اِسْرَآئِيْلَ فَاَمَّا النَّاسُ اَعْلَمُوْهُ فَقَالَ اَنَا فَعَتَبُكُمْ عَلَيْهِ اِذْ لَحْدُ يُوْذُ الْعِلْمُ اِلَيْهِ فَاَوْحٰى اِلَيْهَا اِنَّ فِي عَبْدٍ يَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ هُوَ اَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ مُوسٰى يَا سَارِيْ فَكَيْفَ لِيْ بِهِ قَالَ تَاْخُذْهُ مَعَكَ حَوْتًا فَتَجْعَلْهُ فِيْ مِكْتَلٍ فَخِيْشْهُمَا فَقَدَتْ الْحَوْتُ فَهَوَتْ ثُمَّ فَاحَتْ حَوْتًا فَجَعَلَهُ فِيْ مِكْتَلٍ ثُمَّ اَنْطَلَقَ وَانْطَلَقَ مَعَهُ بِفَتَاكِهِ يُوْشَعُ بْنُ نُّوْنٍ حَتّٰى اِذَا تَبَا الصَّخْرَةُ وَصَعَارُ دُسْمُهَا فَمَا دَاخِلُهَا الْحَوْتُ فِي الْمِكْتَلِ فَخَوَّجَ مِنْهُ فَسَقَطَ فِي الْبَحْرِ فَاتَّخَذَ سَبِيْلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا وَامْسَكَ اللهُ عَنِ الْحَوْتِ حَزْبِيَّةَ الْمَاءِ فَصَارَ عَلَيْهِ مِثْلُ الطَّانِ فَلَمَّا اسْتَقْبَطَ سَمِيَ مَا جِئَهُ اَنْ يَجْمَعَ بِالْحَوْتِ فَانْطَلَقَا بَعِيَّةً يَوْمَئِذٍ وَلَيْسَتْهُمَا حَتّٰى اِذَا صَحَا مِنَ الْغَدَا قَالَ مُوسٰى يَفْتَهُ اَتَيْنَا عِدَاؤَنَا فَقَدْ لَقَيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصِيْبًا قَالَ وَلَمْ يَجِدْ مُوسٰى التَّمَبَّ حَتّٰى جَاوَسَ الْمَكَانَ السَّيِّئَ اَمْسَرَ اللهُ بِهِ فَقَالَ لَكَ فِتْنَةٌ اَمَّا اَنْتَ اِذْ اَوْثَرْنَا اِلَى الصَّخْرَةِ فَخَافِيْ نَسِيتَ الْحَوْتُ وَمَا اَنْسَا بِنِيْهِ اِنَّ الشَّيْطَانَ اَنْ اَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيْلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا قَالَ لَكَ الْخَوْتُ سَرَبًا وَابْنُ يُوْشَعٍ وَلَقِنَاكَ عَجَبًا فَقَالَ مُوسٰى ذَلِكُمْ مَا كُنَّا نَبْتَغِيْ فَاَمَّا نَدَّ عَلٰى اَنَّا جَا فَعَصَمًا قَالَ مَا جَا بَقِصَانِ اَنَّا هَا حَتّٰى اَنْتُمَا اِنْتُمَا الصَّخْرَةُ اِذَا رَمَلْتُمْ مَسْجَحِيْ شَوْبًا فَسَلَّمَ عَلَيْهِ مُوسٰى فَقَالَ الْخَضِرُ وَاَتَى يَا مَرْءُكَ السَّلَامُ قَالَ اَنَا مُوسٰى قَالَ مُوسٰى بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ قَالَ لَكُمْ اَنْتُمْ لَبْعَاتِيْنِيْ مِمَّا عَلِمْتُمْ رُسُوْدًا قَالَ اِنَّكَ لَنْ تَسْمُوْطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا يَا مُوسٰى اِنِّيْ عَلٰى عِلْمٍ مِنْ عَلِيْمِ اللهِ عَلَمِيْنِيْهِ لَا تَعْلَمُهُ اَنْتَ دَاوَتْ

عَلَى عِلْمِهِمْ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلِمْتَ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ
فَقَالَ مُوسَى سَجِدْ فِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مُبَارَكًا وَكَأ
أَعْبَى لَكَ أَمْرًا فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ فَإِنْ أَتَيْتَنِي
مِنْكَ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ
ذِكْرًا فَإِنْ طَلَعَا يَمْشِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَمَرَّتْ
سَفِينَتُهُمَا فَكَلَّمُوهُمَا أَنْ يَحْمِلُوهُمَا فَعَرَفُوهُمَا الْخَضِرُ
فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ نَدْوٍ فَلَمَّا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ
لَمْ يَكُنْ لِرَّاءَ وَالْخَضِرُ قَدْ فَكَمَ تَوْحَاتِ الْاَلْوَا
السَّفِينَةِ بِالْفَتْحِ ثُمَّ قَالَ لَهُ مُوسَى قَوْمٌ حَمَلُونَا
بِغَيْرِ نَدْوٍ عَمَدَتِ إِلَى سَفِينَتِهِمَا فَخَرَقَتْهُمَا
لِنَعْرِقَ أَهْلَهُمَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا أَمْزًا قَالَ أَكْ
أَقُلُّ لَكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ لَا
تَوَاحِدُنِي بِمَا شِئْتَ وَلَا تُوهِيقُنِي مِنْ أَمْرِي
هَسْرًا خَالَ وَقَالَ سَؤُلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَكَانَتْ الْاُولَى مِنْ مُوسَى فَيَسْمَانَا قَالَ
وَحَبَّاءَ عَصْفُورٍ فَوَضَعَ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ
فَنَقَرَ فِي الْبَحْرِ نَقْرَةً فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ مَا عَلِمْتُ
وَعَلِمْتُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِنْ مِثْلُ مَا نَقَصَ هَذَا
الْعَصْفُورُ مِنْ هَذَا الْبَحْرِ ثُمَّ خَرَجَا مِنَ
السَّفِينَةِ فَبَيْنَا هُمَا يَمْشِيَانِ عَلَى السَّاحِلِ إِذْ
أَبْصَرَ الْخَضِرُ غُلَامًا يَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ فَأَحْدَا
الْخَضِرُ سَأَلَهُ يَبْدُ فَاقْتَلَهُ يَبْدُ فَقَتَلَهُ
فَقَالَ لَهُ مُوسَى أَقْتَلْتُ قَتْلًا ذَكِيَّةً تَجْعَلِي نَفْسَ
لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا ثَكْرًا قَالَ أَكْ أَقُلُّ لَكَ
إِنْ لَكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ وَهَذَا أَأَشَدُّ
مِنْ الْاُولَى قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ فَبَعْدَ هَذَا
نَهًا حَبِيْبًا قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا فَانْطَلَقَا
حَتَّى إِذَا آمَنَ أَهْلُ حَرْبِهِ اسْتَطَعَا أَهْلُهُمَا فَاخْرَاجَا
أَنْ يُصَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ

طرف سے ایک خاص علم ملا ہے آپ نہیں جانتے، اسی طرح آپ کو اللہ تعالیٰ کی
طرف سے جو علم ملا ہے وہ بھی نہیں جانتا۔ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا، انشاء اللہ
آپ مجھے مبارک باتیں گے اور میں کسی معاملہ میں آپ کے خلاف نہیں کدوں گا، خضر
علیہ السلام نے فرمایا، اچھا اگر آپ میرے ساتھ جلیں تو کسی چیز کے متعلق سوال
نہ کریں یہاں تک کہ میں خود آپ کو اس کے متعلق بتا دوں گا۔ اب دونوں حضرات
سمندر کے ساحل پر دو روز ہوئے۔ اتنے میں ایک کشتی گذری، انھوں نے کشتی
والوں سے بات کی کہ انھیں بھی اس پر سوار کر لیں کشتی والوں نے خضر علیہ السلام
کو پہچان لیا اور کسی کرایہ کے بغیر انھیں سوار کر لیا جب دونوں حضرات کشتی پر
بیٹھ گئے تو خضر علیہ السلام نے کلباڑے سے کشتی کا ایک تختہ نکال ڈالا،
اس وقت موسیٰ علیہ السلام نے دیکھا تو خضر علیہ السلام سے کہا کہ ان لوگوں نے
میں بغیر کسی کرایہ کے اپنی کشتی میں سوار کر لیا تھا اور آپ نے انھیں کی کشتی چیر
ڈالی، تاکہ سارے مسافر ڈوب جائیں بلاشبہ آپ نے یہ بڑا ناگوار طریقہ عمل اختیار
کیا ہے خضر علیہ السلام نے فرمایا، کیا میں نے آپ سے پہلے ہی نہ کہا تھا کہ آپ
میرے ساتھ صبر نہیں کر سکتے موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا جوابات میں بھول گیا تھا
اس پر آپ مجھ سے مواخذہ نہ کیجئے اور میرے معاملہ میں تنگی نہ کیجئے، بیان کیا کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، یہ پہلی مرتبہ موسیٰ علیہ السلام نے بھول کر انھیں
ٹوکا تھا۔ بیان کیا کہ اتنے میں ایک چڑیا آئی اور اس نے سمندر میں اپنی ایک تیرہ
چرچہ ماری تو خضر علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ میرے اور آپ کے
علم کی حیثیت اللہ کے ملا کے معاملہ میں اس سے زیادہ نہیں ہے جتنا اس چڑیا
نے اس سمندر کے پانی سے کم کیا ہے۔ پھر دونوں حضرات کشتی سے اتر گئے،
ابھی وہ ساحل سمندری پر چل رہے تھے کہ خضر علیہ السلام نے ایک بچہ کو دیکھا جو
دوسرے بچوں کے ساتھ کھیل رہا تھا، آپ نے اس بچے کا سر اپنے ہاتھ میں دبا
اور اسے (گردن سے) اکھاڑ دیا اور اس کی جان لے لی۔ موسیٰ علیہ السلام اس
پر بولے، آپ نے ایک بے گناہ کی جان بغیر کسی جان کے بدلے کے لے لی۔
یہ آپ نے بڑا نا پسندیدہ کام کیا۔ خضر علیہ السلام نے فرمایا کہ میں تو پہلے ہی
کہہ چکا تھا کہ آپ میرے ساتھ صبر نہیں کر سکتے۔ سفیان بن عیینہ (راوی حدیث)
نے بیان کیا، اور یہ پہلے سے بھی زیادہ سخت تھا۔ موسیٰ علیہ السلام نے آخر اس
مرتبہ بھی معذرت کی کہ اگر میں نے اس کے بعد بھی آپ سے کوئی سوال کیا تو
آپ مجھے ساتھ نہ رکھتے گا۔ آپ میرا بار بار عذر سن چکے ہیں اس کے بعد میرے لیے

بھی عذر کا کوئی موقع نہ رہے گا) پھر دونوں حضرات رولہ ہوئے یہاں تک ایک بستی میں پہنچے اور بستی والوں سے کہا کہ ہمیں اپنا مہمان بنا لو، لیکن انھوں نے مزید بانی سے انکار کیا۔ پھر انھیں بستی میں ایک دیوار دکھائی دی جو بس گرنے والی تھی۔ بیان کیا کہ دیوار جھک رہی تھی حضرت علیہ السلام کھڑے ہو گئے اور دیوار اپنے ہاتھ سے سیدھی کر دی۔ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ ان لوگوں کے جہاں ہم آئے اور ان سے کھانے کے لیے کہا، لیکن انھوں نے ہماری مزید بانی سے انکار کیا، اگر آپ چاہتے تو دیوار کے اس سیدھا کرنے کے کام پر اجرت لے سکتے تھے۔ حضرت علیہ السلام نے فرمایا کہ بس اب میرے اور آپ کے درمیان جدائی ہے، اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”ذَٰلِكَ الْمَلَأَ تَسْلُطَ عَلَيْهِ صَبْرًا“ تک۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ہم تو چاہتے تھے کہ موسیٰ علیہ السلام نے صبر کیا ہوتا تاکہ اللہ تعالیٰ ان کے اور واقعات ہم سے بیان کرتا۔ سعید بن جبیر نے بیان کیا کہ عبد بن عباس رضی اللہ عنہ اس آیت کی تلاوت کرتے تھے۔ رحبن بن خضر علیہ السلام نے اپنے کاموں کی وجہ بیان کی ہے کہ کشتی والوں کے آگے ایک بادشاہ تھا جو ہر اچھی کشتی کو چھین لیا کرتا تھا اور اس کی بھی آپ تلاوت کرتے تھے کہ ”اور جس کی گردن خضر علیہ السلام نے توڑ دی تھی“ (تو وہ اللہ کے علم میں) کافر تھا اور اس کے والدین مومن تھے۔

۵۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جب وہ دونوں دو دریاؤں کے سنگم پہنچے تو دونوں حضرات اپنی چھلی بھول گئے، چھلی نے دریا میں اپنا راستہ بنا لیا۔ ”سربا“ یعنی راستہ، اسیر یعنی چلتا ہے اسی سے ”سربا“ بالہنا ”آتا ہے (دون میں چلنے والا)

۱۸۳۷۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام بن یوسف نے خبر دی، انھیں ابن جریر نے خبر دی۔ کہا کہ مجھے یحییٰ بن مسلم اور عمرو بن دینار نے خبر دی سعید بن جبیر کے واسطے سے۔ دونوں حضرات ایک دوسرے کی روایت میں کمی اور اضافہ کے ساتھ حدیث بیان کرتے تھے اور ان کے علاوہ ایک اور صاحب نے بھی سعید بن جبیر سے سن کر حدیث بیان کی، کہ آپ نے فرمایا، میں ابن عباس رضی اللہ عنہ کی خدمت میں ان کے گھر حاضر تھا۔ آپ نے فرمایا کہ مجھ سے پوچھو، میں نے عرض کیا اے ابوالعباس! اللہ آپ پر مجھے قربان کرے۔ کوڑ میں ایک قہر کو شخص فوف نامی ہے اور وہ کہتا ہے کہ موسیٰ صاحب خضر وہ نہیں تھے جو بنی اسرائیل کے پیغمبر موسیٰ علیہ السلام ہوتے ہیں (ابن جریر نے بیان کیا کہ) عمرو بن دینار نے تو روایت

يَنْفَعَنَّ قَالَ مَا أُثِرَ فَقَامَ الْخَضِرُ فَأَقَامَهُ
بَيْدَهُ فَقَالَ مُوسَى قَدْ أُمِنْتُ إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ
يُطْعِمُونَا وَلَهُمْ يُصَيِّفُونَا كَوْشِيَتٌ
لَا تَخْشَوْنَ عَلَيْهِ أَحَدًا قَالَ هَذَا إِفْرَاقُ
بَيْنِي وَبَيْنِكَ إِلَى قَوْلِهِ ذَلِكَ تَأْوِيلُ
مَا لَهُ تَسْلُطَ عَلَيْهِ صَبْرًا فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَدِدُّنَا أَنْ مُوسَى كَانَ صَبْرًا حَتَّى
يَقْضَى اللَّهُ عَلَيْنَا مِنْ خَيْرِهِمَا قَالَ
سَعِيدُ بْنُ جَبْرِ نَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ
يَقْرَأُ وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ
كُلَّ سَفِينَةٍ مَالِحَةٍ
فَضْبًا وَكَانَ يَقْرَأُ وَ
أَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ
كَافِدًا وَكَانَ أَبَوَاهُ
مُؤْمِنَيْنِ

باب قولہ قلما یلغا مجہم بینہما
شیئا حوتہما فاخذ سبیلہ رفی
البحر سربا مذہبا یشرب یسلک
ومینہ ساربا یا اللہ تعالیٰ

۱۸۳۷۔ حَدَّثَنَا ابْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ
بْنُ يَوْسَفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْرٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي
يَحْيَى ابْنُ مُسْلِمٍ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ
جُبَيْرٍ يَزِيدُ أَحَدُهُمَا هَلَى مَالِحٍ وَغَيْرُهُمَا
مَالِحٌ سَوَعْتُهُ مَحَدًا عَنْ سَعِيدٍ قَالَ إِنَّا لَنَعْنِدُ
ابْنَ عَبَّاسٍ فِي بَيْتِهِ إِذْ قَالَ سَكُونِي قُلْتُ أَيْ
أَبَا عَبَّاسٍ جَعَلَنِي اللَّهُ مَذْنَأَ لَكَ يَا كُوفَةَ رَجُلٍ
فَأَمَّا يُقَالُ لَهُ كُوفٌ يَذْعُمُ اللَّهُ لَيْسَ بِمُوسَى
بَيْنِي وَإِسْرَائِيلَ أَمَا عَمْرُو فَقَالَ لِي قَالَ هَذَا كَذِبٌ

عَدُوًّا لِلَّهِ وَآمَنَّا بِعَلِيِّ فَقَالَ لِي قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ
 عَنْهُمَا حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ كَعْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوسَى رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ
 قَالَ ذَكَرَ النَّاسُ يَوْمَ مَا حَتَّى إِذَا فَاهَتِ الْعُيُُونُ
 وَرَفَّتِ الْقُلُوبُ وَلَيْثًا فَأَدْرَكَهُ رَجُلٌ فَقَالَ أَيْ
 رَسُولُ اللَّهِ هَلْ فِي الْأَرْضِ أَحَدٌ أَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ
 لَا فَعَتَبَ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرِدْ الْعِلْمُ إِلَى اللَّهِ فَبَلَ بَلَى
 قَالَ أَيْ سَبِّ مَا بَيْنَ قَالَ بِحَبِّهِ الْبُخَارِيُّ قَالَ أَيْ
 رَبِّ اجْعَلْ لِي عِلْمًا أَعْلَمُ ذَلِكَ يَوْمَ فَقَالَ لِي عَمْرُو
 قَالَ حَيْثُ يُفَارِقُكَ الْخَوْتُ وَقَالَ لِي يَعْلَى قَالَ
 خُذْ نَوْءًا مَسِيئًا حَيْثُ يُنْفَعُ فِيهِمُ الرَّذْوُ
 فَأَخَذَ خَوْءًا فَجَعَلَهُ فِي مِثْلٍ فَقَالَ لِي فَتَنَّا
 لَكَ أَلْفُكَ إِذْ أَنْ تَحْبِرَ فِي حَيْثُ يُفَارِقُكَ
 الْخَوْتُ قَالَ مَا كَلَّمْتُ كَبِيرًا فَنَدَا لَكَ
 قَوْلُهُ حَبْلٌ ذَكَرَكَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِي فَتَنَّا
 يَوْمَ شَجَرِ بَنِي نُؤُودٍ لَكَيْتُ عَنْ سَعِيدٍ قَالَ ثَبَّتَهُمَا
 هُوَ فِي بَلَدٍ مَعَكَ فِي مَكَانٍ مَثْرِيَانِ إِذْ تَضَرَّبَ
 الْخَوْتُ وَمُوسَى نَاحِيَةً فَقَالَ قَتَاةٌ ذَكَرَ قَطْلُهُ
 حَتَّى إِذَا اسْتَيْقِظَ نَسِيَ أَنْ يُخْبِرَكَ وَتَضَرَّبَ
 الْخَوْتُ حَتَّى دَخَلَ الْبَحْرَ فَأَمْسَكَ اللَّهُ
 عَنْهُ جُرْمَهُ الْجَبْرُ حَتَّى كَانَ أَمْرًا
 فِي حَجَرٍ قَالَ لِي عَمْرُو هَلْكَ أَمْ كَانَتْ أَمْرًا
 فِي تَحْبِرٍ وَحَقٌّ بَيْنَ رَجُلَيْنِ وَاللَّيْنِ
 تَلِيَا هَبِمَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا
 نَصَبًا قَالَ قَتَاةٌ قَطَعَ اللَّهُ عَنْكَ النَّصَبَ
 لَكَيْتُ هَذَا عَنْ سَعِيدٍ أَخْبَرَكَ فَرَجَعَا
 فَوَحَبَا أَخَصِرًا قَالَ لِي عَمْرَانُ بْنُ آدِ
 سُلَيْمَانَ عَلَى طَيْفَسَةٍ خَضِرَاءَ عَلَى
 كَيْدِ الْبَحْرِ قَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ مَسَجَى

اس طرح بیان کی کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ دشمن خدا چھوٹی بات کہتا ہے،
 لیکن علی بن مسلم نے اپنی روایت میں اس طرح مجھ سے بیان کیا کہ ابن عباس رضی
 اللہ عنہ نے فرمایا کہ مجھ سے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام اللہ کے رسول تھے،
 ایک دن آپ نے دو گول (بنی اسرائیل) کو دھتور دیکر کہا یہاں تک کہ لوگوں کی
 آنکھوں سے آنسو نکل پڑے اور دل بیسج گئے تو آپ واپس جانے کے لیے
 مڑے۔ اسی وقت ایک شخص نے آپ سے پوچھا، اے اللہ کے رسول! کیا دنیا
 میں آپ سے بڑا کوئی عالم ہے؟ آپ نے فرمایا کہ نہیں، اس پر اللہ نے عتاب نازل کیا،
 کہ یہ تو آپ نے علم کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف نہیں کی تھی۔ آپ سے کہا گیا
 کہ ہاں تم سے بھی بڑا عالم ہے۔ موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی اے پروردگار!
 وہ کہاں ہیں؟ فرمایا، دو دریاؤں کے سنگم پر، عرض کی اے پروردگار! میرے
 لیے ان کی کوئی پہچان متین کر دیجئے کہ میں انھیں اس سے پہچان لوں، عمرو نے مجھ
 سے اپنی روایت اس طرح بیان کی کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، جہاں تم سے تمھاری بھینچ جلا
 ہو جائے (وہیں وہ ہیں گے) ابو جلی نے حدیث اس طرح بیان کی کہ ایک مردہ
 بھینچ سامنے لے لو، جہاں اس بھینچ میں دریا بڑھ جائے۔ (وہیں وہ ہیں گے) ابو جلی
 علیہ السلام نے بھینچ سامنے لے لی اور اسے ایک پھیلے میں رکھ لیا۔ آپ نے اپنے
 رفیق سفر سے فرمایا کہ بس تمھیں اتنی تکلیف دوں گا کہ جب بھینچ تم سے جدا ہو جائے
 تو مجھے بتانا، انھوں نے عرض کی کہ آپ نے تو کچھ کام ذمہ نہ لیا۔ اسی کی طرف اشارہ
 ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد "وَلَوْ قَالَ مُوسَى لَعَنَاهُ مِثْلُ مَا نَفَخَ فِي سَفَرِ يُونُسَ بْنِ
 زُونِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَعِيدُ بْنُ جَبْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رِوَاوِي حَدِيثِ" ان کے نام کی
 تعیین نہیں کی تھی۔ بیان کیا کہ پھر وہ ایک چٹان کے سایہ میں ٹھہر گئے جہاں نمی اور
 ٹھنڈ تھی۔ اسی وقت بھینچ حرکت کرنے لگی موسیٰ علیہ السلام سو رہے تھے اس لیے
 حرمین سفر نے سوچا کہ آپ کو جگہ ماننا چاہیے۔ لیکن جب موسیٰ علیہ السلام میدان پر گئے
 تو وہ بھینچ کی حرکت کے متعلق بھول گئے، اسی عرصہ میں بھینچ نے ایک حرکت کی
 اور پانی میں چلی گئی۔ اللہ تعالیٰ نے بھینچ کی جگہ پانی کے بہاؤ کو روک دیا جس سے
 وہ پتھر کی طرح وہیں دک گئی۔ عمرو بن دینار نے مجھ سے بیان کیا کہ اس طرح وہ
 پانی میں ملحق ہو گئی تھی، آپ نے دونوں آنکھوں اور اس سے قریب کی انگلیوں
 سے حقیرانہ اس کی کیفیت بتائی وہاں کے بعد کچھ دور اور وہ حضرات آگے گئے،
 پھر موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا ہیں اب اس سفر میں تمھیں محسوس ہو رہی ہے۔ ان

قَبُولِهِمْ فَدَخَلَ طَرَفُهُ تَحْتَ رِجْلَيْهِ وَطَوَّقَهُ
تَحْتَ سَاسِيهِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ مُوسَى فَكَشَفَ
عَنْ وَجْهِهِ وَقَالَ هَذَا يَا سَاحِبِي مِنْ سَلَامٍ
مَنْ أَنْتَ قَالَ أَنَا مُوسَى قَالَ مُوسَى جَبِي
إِسْرَافِيلُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَمَا شَأْنُكَ
قَالَ حِينَئِذٍ لَبِغْتَنِي بِمَا عَلِمْتَ رُشْدًا
قَالَ أَمَا يَكْفِيكَ أَنَّ التَّوْرَةَ بِيَدِكَ
وَأَنَّ الْوَحْيَ يَا نَبِيَّكَ يَا مُوسَى إِنِّي عَلِمْتُ
لَا تَتَّبِعُنِي لَكَ أَنْ تَعْلَمَهُ وَإِنَّ لَكَ
عِلْمًا لَا تَتَّبِعُنِي فِي أَنْ أَعْلَمَهُ فَأَخَذَ
طَائِفٌ مِنْ قَارِيَةٍ مِنَ الْبَحْرِ وَقَالَ
وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ وَمَا عَلِمْتُكَ فِي جَنْبِ
عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا كَمَا أَخَذَ هَذَا
الطَّائِفُ مِنْ قَارِيَةٍ مِنَ الْبَحْرِ حَتَّى إِذَا
مَرَّ كِبَافِي السَّفِينَةِ وَحَدَا مَعَابِدَ
صَعَارًا تَحْمِلُ أَهْلَ هَذَا السَّاحِلِ
الَّذِينَ يَصْنَعُونَ قُلُوبًا فَقَالُوا عَبْدُ اللَّهِ الصَّالِحُ
قَالَ قُلْنَا كَيْسَعِيهِ خَضِرٌ قَالَ نَعَمْ لَا تَحْمِلُهُ
يَا جَبْرِ فَقَرَّبَتْهَا وَدَنَتْ فِيهَا وَكَذَا قَالَ
مُوسَى أَخَّرْتُمَا لِي تَخْضِرَ أَهْلَهُمَا لَعَنَ
حَبِثٌ شَيْئًا إِمْرًا قَالَ مُجَاهِدٌ مُثَكِّرًا قَالَ
أَكْمَرُ أَقْدَمَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا
كَأَنْتَ الذُّؤَلَى نِسْيَانًا وَالْوَسْطَى شَرْطًا
وَالثَّلَاثَةُ عَمْدًا قَالَ لَا قُوَّةَ أَحَدٍ فِي بِنَا
نَسِيتُ وَلَا مَرْهَقِي مِنْ أَمْرِ عُسْرًا
ثَقِيًّا غَلَا مَا فَتَكَلَهُ قَالَ نَعْلَى قَالَ سَعِيدٌ
وَحَدَّ عَلِمْنَا نَا يَتَعَبُونَ فَأَخَذَ عَلَا مَا
كَامِرًا ظَلَمْنَا فَا تَجَمَّعَهُ ثُمَّ ذَجَّجَهُ
بِالسَّيْلِ كُنْ قَالَ أَقْتَلْتُ نَفْسًا ذَكِيَّةً يَغْدِرُ

کے دفعتی سفر نے عرض کی، اللہ نے آپ کی تھکن کو دور کر دیا ہے (اور پھیلی زندہ ہو گئی
ہے) ابن جریر نے بیان کیا کہ یہ ٹکڑا سعید بن جبیر سے نہیں مروی ہے۔ یوشع
بن نون رضی اللہ عنہ نے موسیٰ علیہ السلام کو واقعہ بتایا تو دونوں حضرات واپس
لوٹے اور خضر علیہ السلام سے ملاقات ہوئی۔ مجھ سے عثمان بن ابی سلیمان نے بیان
کیا کہ دریا کے بچ میں ایک چھوٹے سے رویہ داغ فرش پر آپ تشریف رکھتے تھے۔
اور سعید بن جبیر نے بیان کیا کہ آپ اپنے کپڑے سے تمام جسم لپیٹے ہوئے تھے اس
کا ایک کنارہ آپ کے پاؤں کے نیچے تھا اور دوسرا سر کے اوپر تھا۔ موسیٰ علیہ السلام
نے پہنچ کر سلام کیا تو آپ نے اپنا چہرہ کھولا اور کہا، میری اس سرزمین میں اور سلام! آپ
کون ہیں؟ فرمایا کہ میں موسیٰ ہوں، پوچھا موسیٰ بنی اسرائیل؟ فرمایا کہ ہاں، پوچھا
آپ کیوں آئے ہیں؟ فرمایا کہ میرے آئے کا مقصد یہ ہے کہ جو ہدایت کا علم آپ کو
جاصل ہے وہ مجھے بھی سکھا دیں، اس پر خضر علیہ السلام نے فرمایا، کیا آپ کے
لیے یہ کافی نہیں ہے کہ توریت آپ کے ہاتھ میں ہے اور آپ پر وحی نازل ہوتی
ہے، اے موسیٰ مجھے جو علم حاصل ہے اس کا سیکھنا آپ کے لیے مناسب نہیں ہے۔ اس
اسی طرح آپ کو جو علم حاصل ہے اس کا سیکھنا میرے لیے مناسب نہیں ہے۔ اس
عصر میں ایک پڑاٹے اپنی چونچ سے دریا کا پانی لیا تو آپ نے فرمایا، خدا گواہ ہے،
کہ میرا اور آپ کا علم اللہ کے علم کے مقابلے میں اس سے زیادہ نہیں ہے، جتنا اس
چڑیا نے دریا کا پانی اپنی چونچ میں بیا ہے، کشتی پر چڑھنے کے وقت انھوں نے
چھوٹی چھوٹی کشتیاں دیکھیں جو ایک ساحل کے لوگوں کو دوسرے ساحل پر لے جا
کر چھوڑ آتی تھیں کشتی والوں نے خضر علیہ السلام کو پہچان لیا اور کہا کہ یہ اللہ کے
صالح بندے ہیں ہم ان سے کراہ نہیں میں گے، مگر خضر علیہ السلام نے کشتی میں
شکاف کر دیئے اور اس میں (تختوں کی جگہ) کھلیں گاڑ دیں، موسیٰ علیہ السلام نے
کہا، آپ نے اس لیے اسے چھوڑ دیا ہے کہ اس کے مسافروں کو ڈوب دیں، بلاشبہ
آپ نے ایک بڑا ناگوار کام کیا ہے، مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے آیت میں "امراً" کا ترجمہ
"منکراً" کیا ہے، خضر علیہ السلام نے فرمایا میں نے پہلے ہی نہ کہا تھا کہ آپ میرے
ساتھ میرے نہیں کر سکتے۔ موسیٰ علیہ السلام کا پہلا سوال تو بھولنے کی وجہ سے تھا لیکن
دوسرا بطور بشر و امتیاء اور تمیز بقصد انھوں نے کیا تھا، موسیٰ علیہ السلام نے اس
پہلے سوال پر کہا کہ جو میں بھول گیا اس پر مجھ سے مواخذہ نہ کیجئے اور میرے معاملہ میں
تنبی نہ کیجئے۔ پھر انھیں ایک بچ ملا تو خضر علیہ السلام نے اسے قتل کر دیا، بعض نے
بیان کیا کہ سعید بن جبیر نے کہا کہ خضر علیہ السلام کو چند بچے ملے جو کھیل رہے تھے۔

نَفْسٍ لَّمْ تَعْمَلْ بِالْجَنَّةِ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ مِنْ
 قَوْمِهَا حَاضِرًا كَيْتَ سَأَلَهُ مُسْلِمٌ كَقَوْلِكَ
 عَلَا مَائَتًا كَيْتًا فَأَنْطَلَقَا فَوَجَدَا حَبِيبًا
 نَبِيًّا أَنْ يَنْقُصَ فَأَقَامَهُ قَالَ سَعِيدٌ
 بِسِيَرِهِ هَلْ كُنَّا وَنَحْنُ مَعَهُ قَالَ فَاسْتَقَامَ
 قَالَ لَعَلِّي حَسِبْتُ أَنْ سَعِيدٌ قَالَ فَمَسَحَهُ
 بِسِيَرِهِ فَاسْتَقَامَ لَوْ شِئْتُ لَأَخَذْتُ
 عَنَيْدَ أَحْبَدًا قَالَ سَعِيدٌ أَحْبَدًا نَاكِلُهُ وَ
 كَانَ وَنَاكِلُهُ وَكَانَ أَمَّا مَعَهُ قَوْمًا هَاسِبًا
 عَبَّاسٍ أَمَّا مَعَهُ مَلِكٌ يُزْعِمُونَ عَنْ عَنَيْدٍ
 سَعِيدٍ أَلَيْسَ هَذَا مِنْ مُبَدِّدٍ وَالْعَدْلُ
 الْمَقْشُورُ اسْمُهُ يُزْعِمُونَ حَبِيبُ مَلِكٌ
 يَأْخُذُ كُلَّ سَعِينَةٍ غَضْبًا فَإِذَا هِيَ
 مَرَّتْ بِهِ أَنْ يَدَّ عَلَيْهَا لَعْنًا فَاذْجَأْهُ
 أَمْسَحُوهَا نَأْتِفَعُوا بِهَا وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ
 سَدُّ وَهَابِهَا ذَرَّةٌ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ
 بِالْقَبْرِ كَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنِينَ وَكَانَ كَانِدًا
 فَخَشِيًّا أَنْ يَرْهَقَهُمَا لَعْنًا وَكَفَرًا
 أَنْ يَحْبِلَهُمَا حَبْلًا عَلَى أَنْ يُتَابَعَا عَلَى
 فِي بَيْدٍ فَأَسَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبَّهُمَا
 خِيَابًا مِنْهُ سَكُوتًا يَقُولُ أَقْتَلَتْ نَفْسًا
 رُكْبَةً وَأَقْرَبَ رَحْمًا وَأَقْرَبَ رَحْمًا
 هُمَا يَمْ أَرْحَمُ مِنْهُمَا بَالًا قُلِ التَّائِي
 قَتَلَ خَصْرًا وَنَحْنُ عَدُوٌّ سَعِيدٍ
 أَتَاهُمَا أَمْرٌ لَحَابِسٌ قَالَا أَمَّا دَاوُدُ
 بْنُ أَبِي عَاصِمٍ فَقَالَ عَنْ عَنَيْدٍ وَاحِدٍ
 أَخْبَأَ حَارِبِيَّةً

باب ۵۵۵ كَذَلِكَ فَلَمَّا خُذَ قَالَ لَيْسَ
 أَتَا عَدَاةً نَالَقَهُ نَفْسًا مِنْ سَفَرٍ نَاهِدًا

آپ نے ان میں سے ایک بچہ کو چلا کر اور چالاک تھا اور اسے لٹا کر چھڑی سے
 ذبح کر دیا۔ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: آپ نے بلا قصاص کے ایک بے گناہ جان
 کو جس نے گمراہ کام میں کیا تھا قتل کر ڈالا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: میں
 ”رُکْبَةً“ کی قرأت ”رُکْبَةً“ کیا کرتے تھے بمعنی مسلمہ جیسے غلام رکبنا ”میں ہے
 پھر وہ دونوں حضرات اُس کے بڑھے تو ایک دیوار نظر پڑی جس پر جس نے ہی والی تھی خضر
 علیہ السلام نے اسے ٹھیک کر دیا۔ سعید بن جبیر نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کر کے
 بتایا کہ اس طرح یحییٰ بن مسلم نے بیان کیا، میرا خیال ہے کہ سعید بن جبیر نے بیان کیا
 کہ خضر علیہ السلام نے دیوار پر ہاتھ چیر کر اسے ٹھیک کر دیا، موسیٰ علیہ السلام نے
 فرمایا کہ اگر آپ چاہتے تو اس پر اچرے سکتے تھے۔ سعید بن جبیر نے اس کی تشریح
 کی کہ اجرت جے ہم کھا سکتے۔ ”آیت“ ”وَكَانَ وَارِثُ“ ابن عباس رضی اللہ عنہما
 نے قرأت ”وَكَانَ“ امامہم یعنی کشتی جہاں عابر تھی اس ملک میں ایک بادشاہ تھا
 سعید کے سوا دوسرے رادی سے اس بادشاہ کا نام حُرُون مَبْرُوفِی کرتے ہیں اور کسی
 بچہ کو خضر علیہ السلام نے قتل کیا تھا اس کا نام جیسور بیان کرتے ہیں۔ تو وہ بادشاہ
 ہر دن اچھی کشتی کو زبردستی چھین لیا کرتا تھا، اس لیے میں نے چاہا کہ جب
 یہ کشتی اس کے سامنے سے گزرے تو اس کے اس عیب کی وجہ سے (جس میں نے
 اس میں کر دیا ہے) سے نہ چھینے۔ جب کشتی والے اس بادشاہ کے حدود سلطنت
 سے گزر جائیں گے تو خود اسے ٹھیک کر لیں گے اور اسے کام میں لاتے رہیں گے،
 بعض لوگوں کا تو یہ خیال ہے کہ انھوں نے کشتی کو سیر لگا کر جوڑا تھا اور وہی کہتے
 ہیں کہ تار کول سے جوڑا تھا اور جس بچہ کو قتل کر دیا ہے، تو اس کے والدین مومن تھے
 اور وہ بچہ (امیر کی تقدیر میں) کافر تھا۔ اس لیے میں ڈرتا تھا کہ کہیں (بڑا ہو کر) وہ
 انھیں بھی سرکشی اور کفر میں نہ مبتلا کر دے۔ کہ اپنے رٹکے سے انتہائی محبت انھیں اس
 کے دین کی اتباع پر مجبور کر دے اس لیے ہم نے چاہا کہ اللہ اس کے بدلے انھیں کوئی
 نیک اور اس سے بہتر اولاد دے۔ ”وَاقْرَبْ رَحْمًا“ یعنی اس کے والدین اس بچہ
 پر جو آب اللہ تعالیٰ انھیں دے گا پہلے سے زیادہ مہربان ہوں جیسے خضر علیہ السلام
 نے قتل کر دیا ہے۔ سعید بن جبیر رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ ان والدین کو اس بچہ کے بدلے
 ایک رٹکی دیا گئی تھی۔ دَاوُد بن عامر رحمۃ اللہ علیہ کئی سواوں سے نقل کرتے ہیں کہ
 وہ رٹکی ہی تھی۔

۵۵۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”پس جب وہ دونوں اس جگہ سے اُٹکے
 بڑھ گئے تو موسیٰ علیہ السلام نے اپنے رفیق سفر سے فرمایا کہ ہمارا اکھانا

نَسَبًا إِلَى قَوْلِهِ عَجَبًا مُنْعًا عَمَلًا
حَوْلًا مَعْوَرًا قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا
نُتَّبِعُ فَأَسْرَفْنَا عَلَىٰ أَنفُسِنَا
فَصَمَمْنَا أَمْرًا وَكُنَّا ذَاهِيَةً
نَنَقُصُ نَيْقًا مِّنْ كَمَا تَنقَضُ السِّنُّ
لِلْخُدَاتِ وَانْخَدَتِ وَاحِدٌ
مِّنْهُمْ مِّنَ الرَّحِمِ وَجَاء
أَسَدٌ مُّبَالِغَةٌ مِّنَ الرَّحْمَةِ
وَنُظُنُّ أَنَّهُ مِنَ الرَّحِيمِ وَ
مَدَّ عَنِ مَكَّةَ أُمَّ رَحِيمٍ أَيْ
الرَّحْمَةِ مَكَّنْزِلُهَا

۱۸۳۸۔ حَدَّثَنِي قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ
حَدَّثَنِي سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ
دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ
عَبَّاسٍ إِنْ لَوْ مَا الْبُكَاءُ يَدْعُهُمْ أَنَّ مُوسَى بَنِي
إِسْرَائِيلَ لَكِنَّهُ مُوسَى الْخَضِرُ فَقَالَ كَذَبٌ
عَدُوٌّ لِلَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو بَرٍّ مَوْلَى أَبِي بَرٍّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَامَ مُوسَى خَطِيبًا
فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقِيلَ لَهُ أَيْ أَنَا أَيْسَ أَعْلَمُ
قَالَ أَنَا فَغَبَّ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ كُنَّا بِرَدِّ الْعِلْمِ إِلَيْهِ
وَأَوْحَى إِلَيْهِ بَلَى عِبَادِي يَجْعَلُ الْبَحْرَيْنِ
هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ أَيْ رَبِّ كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَيْهِ
قَالَ تَأْخُذُ حَوَاتِي فِي مَكْتَلٍ خَيْمًا فَنَقُذُ
الْحَوَاتِ فَا تَبْعُهُ قَالَ فَخَرَجَ مُوسَى وَمَعَهُ
نُتَاهُ بُوشَمٌ بَنُ نُونٍ وَمَعَهُمَا الْحَوَاتِ
حَتَّى أَتَوْهُمَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَتَزَلَّ عِنْدَهَا قَالَ
فَوَضَعَ مُوسَى رَأْسَهُ فَنَامَ قَالَ سُفْيَانُ وَفِي
حَدِيثٍ غَيْرِ عَنِ وَفِي أَهْلِ الصَّخْرَةِ عَنْ

لاؤ سفر سے ہیں اب تھکن محسوس ہونے لگی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے
ارشاد ”عَجَبًا“ تک۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں ”مُنْعًا“ عمل کے
معنی میں ہے، جو لاء، یعنی پھر جانا موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا یہی تو
وہ چیز تھی جو ہم چاہتے تھے، چنانچہ دونوں حضرات لٹے پاؤں واپس
لوٹے۔ ارشاد خداوندی ”امْرًا“ اور ”مُتَكْرَرًا“ اور ”عظیم“ اور
پڑے کے معنی میں ہیں ”نَقُصُ“ یعنی گرنے سے والی تھی جیسے رات
کے گرنے کے لیے ”نَقُصُ السَّنِ“ کہتے ہیں ”لِخُدَاتِ“ (تختہ خیمہ)
”لِخُدَاتِ“ (بالتشدید) ایک معنی میں ہے ”رُحَا“ اُٹھنے سے ہے اور
اس میں رحمت کے مقابلہ میں بہت زیادہ مبالغہ فرمایا جلتا ہے اور
بعضوں نے اسے رحیم سے مشتق مانا ہے۔ مگر کوام رحم اس لیے
کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت اس پر نازل ہوئی رہتی ہے۔

۱۸۳۸۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی کہا کہ مجھ سے سفیان بن عیینہ
نے حدیث بیان کی ان سے عمرو بن دینار نے اور ان سے سعید بن جبیر نے بیان کیا۔
کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے عرض کی تو ان کی بکائی کہتے ہیں کہ موسیٰ
علیہ السلام جو اسرائیل کے نبی تھے وہ نہیں جنھوں نے خضر علیہ السلام سے ملاقات کی
تھی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، دشمن خدا سے غلط بات کہی، ہم سے ابی بن
کعب رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا موسیٰ
علیہ السلام بنی اسرائیل کو غلطی کے لیے کھڑے ہوئے تو آپ سے پوچھا گیا کہ یہ
بڑا عالم کون شخص ہے، موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ میں ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے
اس پر عتاب کیا کیونکہ انھوں نے علم کی نسبت اللہ کی طرف نہیں کی تھی، اور ان کے
پاس وہی عجیبی کمال، میرے بندوں میں سے ایک بندہ مجھ التجربہ پر ہے اور وہ
تم سے بڑا عالم ہے۔ موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی اس پر وہ دعا کہ: ان تک پہنچے
کا طریقہ کیا ہوگا؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ایک چھل تھیلے میں ساتھ لے لو پھر جہاں
وہ چھلے گم ہو جائے وہیں انھیں تلاش کرو۔ بیان کیا کہ موسیٰ علیہ السلام نکلے پڑے
اور آپ کے ساتھ آپ کے رفیق سفر یوشع بن نون رضی اللہ عنہ بھی تھے۔ چھلے ساتھ
تھی، جب جہاں تک پہنچے تو وہاں چھل گئے، موسیٰ علیہ السلام اپنا سر رکھ کر وہیں
سو گئے، عمو کی روایت کے سوا دوسری روایت کے حوالہ سے سفیان نے بیان
کیا کہ اس جہاں میں عربوں میں ایک شہر تھا، جسے ”حیاہ“ کہا جاتا تھا جس چیز پر اس

۱۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ان کے متعلق یہ نقل بھی جنابہ اور توح کے طور پر کہتے تھے یہ مقصد نہیں تھا کہ واقعی وہ اللہ کے دشمن ہیں۔

يَقَالُ لَهَا الْحَيَاةُ لَا يَصِيبُ مِنْ مَاءٍ هَاشِيءٌ
إِلَّا حَيِيَ فَأَمَّا الْحَوْتُ مِنْ مَاءٍ قِلَّةٍ الْعَيْنُ
قَالَ فَتَحَرَّكَ وَانْفَلَتَ مِنَ الْمَكْتَلِ فَدَخَلَ
الْبَحْرَ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ مُوسَى قَالَ لِقَتَا هَاتَيْنِ
عِنْدَ آتِنَا الْآيَةَ قَالَ وَلَكِنْ يَجِبُ النَّصَبُ حَتَّى
حَاوَسَ مَا أَمِيرِهِمْ قَالَ لَهُ قَتَا لَا يُؤْشَعُ ابْنُ
نُونٍ أَمَّا آيَةُ إِذْ أَوْفَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي
سَيِّئْتُ الْعَوْتَ الْآيَةَ قَالَ فَدَخَا بَيْعَتَانِ فِي
أَثَارِهِمَا فَوَجَدَ فِي الْبَحْرِ الطَّاقَ مَمَرُ
الْحَوْتِ فَكَانَ لِقَتَا هَاتَيْنِ وَبِالْحَوْتِ مَسْرَبًا
قَالَ فَلَمَّا انْتَهَيَا إِلَى الصَّخْرَةِ إِذْ هُمَا
بِرَحْبٍ مَسْبُغٍ يَثُوبُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا مُوسَى قَالَ
وَأَقْبَى بِأَرْجُلِكَ الشَّامُ فَقَالَ أَنَا مُوسَى قَالَ
مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ قَالَ نَعَمْ قَالَ هَلْ
أَتَّبَعْتَ عَلَيَّ أَنْ تَعْلِمَنِي مَتَا عِلِمْتَ رُسْدًا
قَالَ لَمْ أَلْخُضِرْ يَا مُوسَى إِنَّكَ عَلَى عِلْمٍ مِنْ
عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَكُمُ اللَّهُ لَكُمْ أَعْلَمُهُ وَأَنَا عَلَى
عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَنِيهِ اللَّهُ لَا تَعْلَمُهُ
قَالَ مَكَأ تَبْعُكَ قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي حَتَّى
سَأَلْتَنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ
ذِكْرًا مَا نَطْلُقَا يَمَشِيَانِ عَلَى السَّاحِلِ فَتَرَتْ
بِهِمَا سَهِينَةً فَغَرَّتِ الْخَضِرُ فَحَمَلُوهُمَا فِي
سَفِينَةٍ يَجِدُ بَعْضُهُمَا قَوْلَ يَقُولُ بَعْضُهُمَا جَرَفُوكَا
فِي السَّفِينَةِ قَالَ وَوَقَعَ عَصْفُورٌ عَلَى حَرْفِ
السَّفِينَةِ فَغَمَسَ مِنْقَارُهُ الْبَحْرَ فَقَالَ الْخَضِرُ
لِمُوسَى مَا عَلِمْتُكَ دَعَيْتَنِي وَعِلْمُ الْخَلْقِ بِي فِي عِلْمِ
اللَّهِ إِلَّا مَقْدَرًا مَا غَمَسَ هَذَا الْعَصْفُورُ مِنْقَارُهُ
قَالَ فَلَمْ يَفْعَلْ مُوسَى إِذْ غَمَسَ الْخَضِرُ إِلَى حَتَّى دَمَ
فَحَرَقَ السَّفِينَةَ فَقَالَ لَهُ مُوسَى كَذَبْتَنِي بَعْضُهُمَا

کاپانی پڑ جاتا وہ زندہ ہوجاتا تھا۔ اس مچھلی پر بھی اس کاپانی پڑا تو اس کے اندر
حرکت پیدا ہوئی اور وہ اپنے پیٹے سے نکل کر دریا میں چلی گئی، موسیٰ علیہ السلام
جب میدان پہنچے تو آپ نے اپنے رفیق سفر سے فرمایا کہ سہارا کھانا لاؤ، الایہ
بیان کیا کہ سفر میں موسیٰ علیہ السلام کو اس وقت تک کوئی ٹھکانہ محسوس نہیں ہوئی۔
جب تک وہ متعینہ جگہ سے آگے نہیں بڑھ گئے۔ رفیق سفر یوش بن نون
نے اس پر کہا، آپ نے دیکھا جب ہم چٹان کے نیچے بیٹھے ہوئے تھے تو میں
مچھلی کے متعلق کہتا بھول گیا، الایہ۔ بیان کیا کہ کچھ دونوں حضرات ایسے پاؤں
واپس لرزے۔ دیکھا کہ جہاں مچھلی پانی میں گری تھی وہاں اس کے گذرنے کی
جگہ طاق کی سی سورت بنی ہوئی ہے مچھلی تو پانی میں چلی گئی تھی لیکن یوش
بن نون رضی اللہ عنہ کو اس طرح اس کے رک جانے پر تعجب تھا جب چٹان پر
پہنچے تو دیکھا کہ ایک بزرگ کپڑے ہی پیٹے ہوئے وہاں موجود ہیں موسیٰ علیہ السلام
نے انھیں سلام کیا تو انھوں نے فرمایا کہ تمھاری ای سر زمین میں سلام کہاں سے
آگیا، آپ نے فرمایا کہ میں موسیٰ ہوں۔ پوچھا بنی اسرائیل کے موسیٰ؟ فرمایا کہ جی ہاں۔
موسیٰ علیہ السلام نے ان سے کہا کیا میں آپ کے ساتھ رہ سکتا ہوں تاکہ جو
ہدایت کا علم اللہ نے آپ کو دیا ہے وہ آپ مجھے بھی سکھا دیں جنھیں اللہ علیہ السلام
نے جواب دیا کہ آپ کو اللہ کی طرف سے ایسا علم حاصل ہے جو میں نہیں جانتا اور اسی
طرح مجھے اللہ کی طرف سے ایسا علم حاصل ہے جو آپ نہیں جانتے موسیٰ علیہ السلام
نے فرمایا، لیکن میں آپ کے ساتھ رہوں گا۔ جنھیں اللہ علیہ السلام نے اس پر کہا کہ اگر آپ
کو میرے ساتھ رہنا ہی ہے تو پھر مجھ سے کسی چیز کے متعلق نہ پوچھنے کا، میں
خود آپ کو بتا دوں گا۔ چنانچہ دونوں حضرات دریا کے کنارے کنارے روانہ
ہوئے ان کے قریب سے ایک کشتی گذری تو جنھیں اللہ علیہ السلام کو کشتی والوں نے
پہچان لیا اور اپنی کشتی میں آپ کو بغیر کسی کڑے نہ لیا۔ دونوں حضرات کشتی میں
سوار ہو گئے۔ بیان کیا کہ اسی عرصہ میں ایک چڑیا کشتی کے کنارے آگے بڑھی
اور اس نے اپنی چونچ کو دریا میں ڈالا تو جنھیں اللہ علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا
کہ میرا آپ کا اور تمام مخلوقات کا علم اللہ کے علم کے مقابلہ میں سے زیادہ نہیں ہے
جتنا اس چڑیا نے اپنی چونچ میں دریا کاپانی لیا ہے۔ بیان کیا کہ پھر یکدم جب
جنھیں اللہ علیہ السلام نے چھاؤں اٹھایا اور کشتی کو بچاؤ ڈالا تو موسیٰ علیہ السلام
اس طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا ان لوگوں نے ہمیں بغیر کسی کڑے اپنی کشتی
میں سوار کر لیا تھا اور آپ نے اس کا بدلہ دیا کہ ان کی کشتی ہی جیہ ڈالی کہ اور اس کے

قَالَ عَمَّا نَا إِلَى سَفِينَتَيْهِمَا فَخَرَّ قَعًا لَتَعْرِىَ أَهْلَهَا
لَعَنَّا حَيْثُ الْأَيُّهُ فَإِذَا هُمَا بِقَدَمَيْهِمَا يَلْعَبُ مَعَ
الْغُلَامِ فَإِذَا هُمَا الْخَضِرُ يَرَاهُمَا فَقَطَعَهُ قَالَ لَهُ مُوسَى
أَقْتُلْتَ نَفْسًا كَبِيرَةً يُغَيِّرُ نَفْسِي لَعَنَّا حَيْثُ شَيْئًا
تَحْكُمُ قَالَ أَكْهَدُ أَقْدَمَ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ
مَسِيرًا إِلَى قَوْلِهِ قَالُوا أَنْ يُضَيِّقُوا هَؤُلَاءِ فَوَجَّهَ إِتْمَامًا
حِدَاسًا قَبْرِيَّةً أَنْ تَتَغَيَّرَ فَقَالَ بَرِيدٌ هَلْ كُنَّا
فَإِذَا هُمَا فَقَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّا دَخَلْنَا هَذِهِ الْقَرْيَةَ
هَلَكَةً يُضَيِّقُونَ وَلَمْ يُطْعَمُوا لَوْ شِئْتَ لَدَخَلْنَاكَ
عَلَيْهِمْ أَحَدًا قَالَ هَذَا يَدَانِ سَبِينِ وَبَيْنِكَ
سَائِتُكَ يَا ذِي الْمَالِ تَسْتَطِيعُ عَلَيْهِمْ حَسْبًا
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدِدْنَا
أَنْ مُوسَى حَبْرًا حَتَّى يَقِفَ عَلَيْنَا مِنْ أَمْرِهِمَا
قَالَ دَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَغَيَّرَ أَوْ كَانَ أَمَامَهُمْ
مَثَلُ مَا حُدِّثَ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ غَضِبًا
وَأَمَّا الْعُلَامُ فَكَانَ

عَادَةُ

بَابُ قَوْلِهِ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ

بِأَنْ خَسِرْتُمْ أَهْلًا

۱۸۳۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَتْمَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي حَتْمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ
حَبْرَةَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ مَرْثَدِ بْنِ
أَبِي قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِأَنْ خَسِرْتُمْ أَهْلًا هُمْ
الْخَسِرُونَ قَالَ لَهُ هُمُ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى أَمْ
الْيَهُودُ فَكَذَّبَ بِمَا مُحَمَّدٌ أَصْلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَأَمَّا النَّصَارَى فَكَفَرُوا بِالْحَبَّةِ وَالْقَوْلِ الْكَلَامِ بَعْدَ وَلَا
شَرَّابِ الْخَمْرِ وَرَبِّهِمْ الَّذِينَ يَفْقَهُونَ عَهْدَ اللَّهِ
مِنْ تَجْدِثِهِمْ وَكَانَ سَعْدًا يَسْتَبْهِمُ الْفَاسِقِينَ

بَابُ قَوْلِهِ أَمْ لَكُمْ آلَتَانِ مِنْ كُفْرًا
بِأَيْتِ تَجْعَلُ دِيْعًا لَهُ خَبَطْتَ أَهْلًا

مسافر و مہاجرین۔ بلاشبہ آپ نے بڑا ناپ سیدہ کا کیا، پھر دونوں حضرات اگے
بڑھے تو دیکھا کہ ایک بچہ جو بہت سے دوسرے بچوں کے ساتھ کھیل رہا تھا پھر
علیہ السلام نے اس کا سر کھڑا اور کاٹ ڈالا، اس پر موسیٰ علیہ السلام بول پڑے کہ آپ نے
ہا کسی قصاص دیدار کے لئے مجھ کو جان لے لی، یہ تو بڑی ناگوار بات ہے۔ حضرت
علیہ السلام نے فرمایا میں نے آپ سے پہلے ہی نہیں کہہ دیا تھا کہ آپ میرے ساتھ
صبر نہیں کر سکتے، اللہ تعالیٰ کے ارشاد ہیں اس بستی والوں نے ان کی میرانی سے
انکار کیا، پھر اس بستی میں انہیں ایک دیوار دکھائی دی جو جس گرنے ہی والی تھی پھر
علیہ السلام نے اپنا ہاتھ یوں اس پر پھیرا اور اسے سیدھا کر دیا موسیٰ علیہ السلام
نے فرمایا، ہم اس بستی میں آئے تو انھوں نے ہماری میرانی سے انکار کیا اور ہمیں کھانا
بھی نہیں دیا۔ اگر آپ چاہتے تو اس پر اجرت لے سکتے تھے۔ پھر علیہ السلام نے
فرمایا۔ بس یہاں سے اب میرے اور آپ کے درمیان جدائی ہے اور میں آپ
کو ان کاموں کی وجہ بتاؤں گا جن پر آپ صبر نہیں کر سکتے تھے۔ اس کے بعد رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کاش موسیٰ علیہ السلام نے صبر کیا ہوتا اور اللہ تعالیٰ
ان کے سلسلے میں اور واقعات ہم سے بیان کرتا۔ بیان کیا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ
رَوَانِ وَرَأَاهُم مَلِكٌ كَعَلَانِ دَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ
كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ غَضِبًا، قُرَأَتْ كَرَنَتْ تَحْتَهُ أَوْرَدَ بِكَ رَجْمَ قَتْلَ كَيْتَا
اس کے والدین مومن تھے (اور یہ کافر ہوتا)

۱۸۴۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد کیا ہم بتا دیں آپ کو ان کے متعلق جو

اپنے اعمال کے اعتبار سے کھائے میں ہیں۔

۱۸۳۹۔ مجھے محمد بن بشر نے حدیث بیان کی ان سے محمد بن جعفر نے حدیث
بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی ان سے عمرو نے ان سے مصعب بن سعد
بن ابی وقاص نے بیان کیا کہ میں نے اپنے والد مصعب بن قاص رضی اللہ عنہ سے
آیت ”هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا“ (ترجمہ اور کمزور کیا) کے متعلق
سوال کیا کہ اس سے خوارج مل رہی ہیں، آپ نے فرمایا کہ نہیں، اس سے مراد یہود و
نصارے ہیں۔ یہود نے تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تکذیب کی، اور نصاریٰ نے جنت کا
انکار کیا اور کہا کہ اس میں کھانے پینے کی کوئی چیز نہیں ملے گی۔ اور خوارج وہ ہیں،
جنھوں نے اللہ کے عہد و میثاق کو توڑا۔ مسعودی رضی اللہ عنہ۔ انھیں فاسق کہا کرتے تھے۔

۱۸۴۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”یہی وہ لوگ ہیں جنھوں نے اپنے

پروردگار کی نشانیں کو اور اس سے ملنے کو جھٹلایا، پس ان کے

تمام اعمال غارت ہو گئے۔

۱۸۴۰۔ ہم سے محمد بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن ابی مریم نے حدیث بیان کی۔ انھیں مخیر نے خبر دی، کہا کہ مجھ سے ابوزنا نے حدیث بیان کی ان سے اسرج نے اور ان سے ابوبکر بن ابی اسد نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لا شرب قیامت کے دن ایک بہت بھاری صبر کم ہوتا ہے کہ شخص آئے گا، لیکن وہ اللہ کے نزدیک مجھ کے پر کے برابر بھی کوئی وقعت نہیں رکھے گا اور فرمایا کہ پھر فلا خفیم لہم یومہم الا یسجد وسنا، رقیامت کے دن ان کا کوئی وزن نہ ہوگا اور یحییٰ بن بکیر سے روایت ہے، ان سے مغیرہ بن عبد الرحمن نے اور ان سے ابوزنا نے اسی حدیث کی طرح روایت کی ہے۔

کھلیعص

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے ارشاد کے متعلق ”الصریم واسم“ کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، کفار کے کچھ نہیں سن رہے ہیں اور نہ کچھ دیکھ رہے ہیں، کھلی ہوئی گراہی میں پڑے ہیں، لیکن قیامت کے دن سب سے زیادہ سننے والے اور دیکھنے والے ہوں گے اگرچہ یہ انھیں کچھ بھی نفع نہ دے گا اللہ خداوندی ”لاریبک“ لا شتمنک کے معنی میں ہے۔ ”ورثا“ بمعنی منظر اور ابدال نے بیان کیا کہ مریم علیہا السلام جانتی تھیں کہ خوف خدا رکھنے والا شخص عقلمند و دانہ ہوتا ہے اس لیے انھوں نے جبریل علیہ السلام کو مرد کی صورت میں دیکھ کر فرمایا تھا کہ میں تجھ سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں، اگر تو خوف خدا رکھنے والا ہے، اور ابن عبید نے فرمایا کہ ”توزیم اڑا“ اسی ترجمہ الی المعاصی از جامعہ ایشیاء میں انھیں گناہوں کے لیے اچھالتے رہتے ہیں، مجاہد نے فرمایا ”اڑا“ بمعنی عوجا ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”وردا“ بمعنی عطاشا۔ ”اٹا“ ای مانا۔ ”اڑا“ اسی قولاً علیاً۔ ”رکڑا“ اسی صرتا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے سوا دوسرے صاحب نے کہا ”عیاش“ بمعنی خسران ہے۔ ”بکیتا“ بمعنی بے دلوں کی جماعت ”صلیاً صلی یصلی کا مصدر ہے۔ ”نزیاً“ لورادی ایک چیز ہے بمعنی مجلس۔

۵۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”وَأَمَّا نَسُوا نَجْمَهُمْ كَوْمًا

الْأَمِيَّةُ

۱۸۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمٍ أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهُ لَيَأْتِي الْقَوْمَ الْعَقِيمُ السَّمِينُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَلِدُ عَنْدَهُمْ جَنَاحُ بَعُوضَةٍ وَكَأَنَّ أَقْرَبَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَوْمَ الْبَيْمَةِ وَرَأَى عَنْ يَحْيَى بْنِ مَكْبُرٍ عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ مِثْلَهُ

کھلیعص

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَبُو هُرَيْرَةَ وَأَسْمِعِ اللَّهُ يَقُولُ وَهَذَا الْيَوْمَ لَا يَسْمَعُونَ وَلَا يُبْصِرُونَ فِي ضَلَالٍ مَبِينٍ يَعْنِي قَوْلَهُ أَسْمِعِ بِهِمْ وَأَبْصِرْ الْكُفَّاءُ يَوْمَئِذٍ أَسْمِعْ شَيْءٌ ذَا أَبْصَرَةٍ لَا رَجْمَتَكَ لَا شَمَمَتَكَ وَرَأَيْنَا مَنْظَرًا وَقَالَ أَبُو وَائِلٍ عَلِمْتُ مَرْكَبَ أَنْ التَّقَى ذُو نُفْحَةٍ حَتَّى خَالَتْ رَأْيَ أَعْوَدُ بِالْوَحْلَمِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَقِيًّا وَقَالَ ابْنُ عَيْنَةَ تَوُتُ هُمْ أَنْ تَذْعِبَهُمْ إِلَى الْمَعَاوِي إِنْ عَاوَا وَقَالَ مُجَاهِدٌ إِذَا عَوَّجَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَوْمَ ذَا عِطَاشٍ أَتَانَا مَا لَنَا إِذَا قَوْلُ عَطِشًا كَذَا مَوْتًُا غِيًّا خُسْرًا بَكِيًّا جَمَاعَةً بَالٍ حَمَلِيًّا صَبِيًّا يَصْلِي نَدِيًّا وَالتَّادِيَةُ تَحْلِيَّةٌ

بَابُ قَوْلِهِ وَتَنَزَّلُ هُمْ يَوْمَ

الحُسْرَةُ :

الحُسْرَةُ :

۱۸۴۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا
أَبُو حَدَّادٍ ثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو مَالٍ عَنْ أَبِي
سَعِيدٍ بِالْحُسْرَةِ رَضِيَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُبُذِي بِالْمَوْتِ كَهَيْئَةِ كَبْنِي أَمَلَمَ
مُنِيًّا رَضِيَ مَنْ دِيَا هَلْ الْجَنَّةُ فَيَسَّرَ مَيُوتَ وَيَنْظُرُونَ
فَنَقُولُ هَلْ تَعْمُرُونَ هَذَا فَيَقُولُونَ نَعَمْ هَذَا
الْمَوْتُ وَكَلَّمَهُمْ قَدَمًا هُتَيًّْا رَضِيَ يَا أَهْلَ
النَّارِ فَيَسَّرَ مَيُوتَ وَيَنْظُرُونَ فَنَقُولُ هَلْ تَعْمُرُونَ
هَذَا فَيَقُولُونَ نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ وَكَلَّمَهُمْ قَدَمًا هُتَيًّْا
نَقُولُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُذُوا مَلَا مَوْتَ لَكُمْ كَرَاءَ وَاسْتَوْفُوا
نِيْومَ الْحُسْرَةِ إِنْ فُتِيْنَا لَا مَرَدَ وَهُوَ فِي عَقْلَةٍ وَهُوَ لَا فِي
عَقْلَةٍ أَمَلَمَ لَدُنِّيَا وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ :

بَابُ ۵۹ تَذَلُّمٍ وَمَا نَتَزَّلُ إِلَّا

بِأَمْرِ رَبِّكَ :

۱۸۴۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَيْمٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ دَرَّ قَالَ
سَمِعْتُ أَبِي عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
لِجَبْرِئِيلَ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَزُودَنَا أَكُنْزًا مِمَّا
مَكْرُومٌ نَا فَتَذَلُّ وَمَا نَتَزَّلُ إِلَّا
بِأَمْرِ رَبِّكَ لَمْ مَا بَيْنَ أَمِيدِنَا وَمَا
خَلَقْنَا :

بَابُ ۶۰ قَوْلِهِ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرْنَا بِدِينَا

وَقَالَ لَوْ كُنْتُ مَالًا ذَوَّلْنَا :

۱۸۴۳۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ
الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الصَّمْحِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ سَمِعْتُ
جَبْرًا قَالَ حَيْثُ الْعَامِي ابْنُ وَاقِلٍ السَّهْمِيُّ أَتَقَاضَا

سَلَمَ خَبَابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَوْ لَمْ يَكُنْ كَرْتَهُ تَحْتَهُ أَوْ عَامِ بْنِ دَاوُدَ سَفَانَ مِنْ أَيْكٍ تَوَارِثَ نَوَاقِ حَقِّ - اس کی مژدہ دہا باقی حقی "وہی" مانگنے کے لئے عمرو بن عاص رضی اللہ

۱۸۴۱۔ ہم سے عمر بن حفص بن غیاث نے حدیث بیان کی ان سے ان کے والد
نے حدیث بیان کی ان سے اعش نے حدیث بیان کی ان سے ابو حلیہ نے حدیث
بیان کی اور ان سے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کے دن موت ایک جتنی دار میڈھے کی شکل میں لائی جائے
گی ایک اور دینے والا اور دینے والا کہ لے لے جنت والو! تمام جنتی گردن اٹھا اٹھا
کر دکھائیں گے، اور دینے والا پوچھے گا، اسے بھی پہچانتے ہو، وہ بولیں گے
کہ ہاں یہ موت ہے، ہر شخص اسے (موت کے وقت) ادیکھ چکا ہے۔ پھر اسے
ذبح کر دیا جائے گا اور آواز دینے والا جنتیوں سے کہے گا کہ اب تمہارے لیے
ہمیشگی ہے موت تم پر کبھی نہ آئے گی اور اے جہنم والو! تمہیں بھی ہمیشہ اسی طرح
رہنا ہے تم پر بھی موت کبھی نہیں آئے گی۔ پھر آپ نے تلاوت کی، "وَأَنْذَرُكُمْ
بِعَذَابِ الْحُسْرَةِ" الخ (اور آپ انہیں حسرت کے دن سے ڈرائے جبکہ اخیر فیصلہ
کر دیا جائے گا اور یہ لوگ بے پرواہی میں پڑے ہیں اور ایمان نہیں لاتے)۔

۷۵۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد

وَمَا نَتَزَّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ :

۱۸۴۲۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی ان سے عمر بن در نے حدیث بیان
کی، کہا کہ میں نے اپنے والد سے سنا، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس
رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام سے فرمایا
جیسا کہ آپ کی ملاقات کا معمول ہے، اس سے زیادہ آپ ہم سے ملاقات کے لیے
کیوں نہیں آیا کرتے؟ اس پر یہ آیت نازل ہوئی "وَمَا نَتَزَّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ الخ"
یعنی فرشتے نازل نہیں ہوتے بجز آپ کے کہہ دوں گا کہ حکم کے اسی کی ملک ہے
جو کچھ ہمارے آگے ہے اور جو کچھ ہمارے پیچھے ہے۔

۷۶۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرْنَا بِدِينَا

وَقَالَ لَوْ كُنْتُ مَالًا ذَوَّلْنَا :

۱۸۴۳۔ ہم سے حمید نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی
ان سے اعش نے ان سے ابو الصمغی نے ان سے مسروق نے بیان کیا کہ میں نے جابر
رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے فرمایا کہ میں عام بن دَاوُدَ سَفَانَ سے ایک توارثی ہوں۔ اس کی مژدہ دہا باقی حقی "وہی" مانگنے کے لئے عمرو بن عاص رضی اللہ

۱۸۴۵۔ هَذَا ثَمًا بِشَرِّهِ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ أَبَا الصَّخْخِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ مُسْرُوقٍ عَنْ خُبَّابٍ قَالَ كُنْتُ قَبِيلاً فِي الْحِجَابِ هَلِيَّةٍ وَكَانَ لِي دَيْنٌ عَلَى الْعَامِ بْنِ دَاوُدَ قَالَ فَأَتَاهُ يَتَقَاوَاهُ فَقَالَ لَا أُعْطِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَكْفُرُ حَتَّى يُمِيتَنِي اللَّهُ ثُمَّ تَبِعَتْ قَالَ فَتَدَارَى بِي حَتَّى أَمُوتَ ثُمَّ أُنِيتَ فَسَوَّيْتُ أُوْدِي مَالًا وَوَلَدًا فَأَقْضَيْكَ فَذَلِكَ هَذِهِ الدَّيْنَةُ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بَابِتِنَا وَقَالَ لَوْ دُنَيْتَ مَالًا وَوَلَدًا

مَا لَكَ قَوْلِي عَزَّ وَجَلَّ وَنَبِيِّنَا مَا يَقُولُ وَيَا بَيْتَنَا فَرَدَّ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْجِبَالُ هَذَا أَهْلًا

۱۸۴۶۔ هَذَا ثَمًا بِجَبِي حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الصَّخْخِيَّ عَنْ مُسْرُوقٍ عَنْ خُبَّابٍ قَالَ كُنْتُ رَحْبَةً قَبِيلاً وَكَانَ لِي عَلَى الْعَامِ بْنِ دَاوُدَ دَيْنٌ فَأَتَاهُ يَتَقَاوَاهُ فَقَالَ لِي لَا أَقْضِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ قَالَ قُلْتُ لَنْ أَكْفُرَ بِهِ حَتَّى تَمُوتَ ثُمَّ تَبِعَتْ قَالَ وَرَأَيْتُ لَمَبْعُوثَ مِنْ بَنِي كَعْبٍ الْمَوْتِ فَسَوَّيْتُ أَقْضَيْكَ إِذَا مَا جَعْتَ إِلَيَّ مَالًا وَلَدًا قَالَ مَسَدَّكَ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بَابِتِنَا وَقَالَ لَوْ دُنَيْتَ مَالًا وَوَلَدًا أَطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ أَتَحَدَّ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا كَلَّا سَنُكْتَبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَكَ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا

۱۸۴۵۔ ہم سے بشر بن خالد نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے ان سے سلیمان نے ابو الصخخی سے سنان سے مسروق نے حدیث بیان کی کہ خباب رضی اللہ عنہ نے بیان فرمایا کہ میں زمانہ جاہلیت میں لوہار کا کام کرتا تھا۔ اور عامر بن داؤد پر دای سلسلے میں امیر قرض تھا بیان کیا کہ آپ اس کے پاس اپنا قرض مانگنے آئے تو کہنے لگا کہ جب تک تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا انکار نہیں کرتے، تمہاری کارزدوری نہیں مل سکتی۔ آپ نے اس پر جواب دیا کہ خدا کی قسم میں ہرگز انحضرت کا انکار نہیں کر سکتا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ تمہیں مارے اور پھر دوبارہ زندہ کرے۔ عامر کہنے لگا کہ پھر مرنے تک مجھ سے قرض کا مطالبہ نہ کرو ورنے کے بعد جب میں زندہ ہوں گا تو مجھے مال و اولاد بھی ملیں گے اور اس وقت تمہارا قرض دے دوں گا اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ اخذائیت الذی کفر بآیتنا و قال لا دینین مالا وولداً (ترجمہ گزرجکا)

۶۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "وَنَرِيهِ مَا يَقُولُ وَيَا بَيْتَنَا فَرَدَّ" ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آیت الْجِبَالُ هَذَا ہے کہ پہاڑ مجھے جائیں گے۔

۱۸۴۶۔ ہم سے جبجی نے حدیث بیان کی ان سے وکیع نے حدیث بیان کی ان سے اعمش نے، ان سے ابو الصخخی نے ان سے مسروق نے اور ان سے خباب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں لوہار تھا اور عامر بن داؤد پر میرا قرض چاہیے تھا۔ میں اس کے پاس تھا ہاں کرنے گیا تو کہنے لگا کہ جب تک تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا انکار نہیں کرو گے تمہارا قرض نہیں دوں گا، میں نے کہا کہ میں آل حضور کا انکار ہرگز نہیں کروں گا۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ تمہیں مارے اور پھر زندہ کرے، اس نے اس پر پوچھا کیا موت کے بعد میں دوبارہ زندہ کیا جاؤں گا پھر تم مجھے مال و اولاد بھی مل جائیں گے اور اسی وقت تمہارا قرض بھی ادا کروں گا، بیان کیا کہ اس کے متعلق آیت نازل ہوئی کہ "اخذائیت الذی کفر بآیتنا و قال لا دینین مالا وولداً" اطلع الغیب ام اتحد عند الرحمن عہدًا کلا سَنُکْتَبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَكَ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا و نَمُدُّ لَكَ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا

خدا نے رحمان سے کوئی عہد کر لیا ہے؟ ہرگز نہیں، البتہ ہم اس کا کہا ہوا بھی نکلے لیتے ہیں اور اس کے لیے عذاب بڑھاتے ہی چلے جائیں گے اور اس کی کہی ہوئی کے ہم ہی مالک وہ جائیں گے اور وہ ہمارے پاس تنہا آئے گا

سورہ طہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ابن جریر اور ضحاک رحمہما اللہ نے کہا کہ حبشی زبان میں طہ کا مفہوم ہے "اے مرد" جب کوئی حرف ادا کرتا ہو یا زبان سے بولے وقت "تم تم" یا "فانا" کی سی آواز نکلتی ہو تو اس کے لیے "عُقْرَةُ" کہتے ہیں۔ انڈری یعنی ظہری "فیسو حکم" یعنی جھک "المثل" امثل کا مؤنث ہے یعنی تمہارا دین جس پر تم اب تک قائم ہو رہے ہو۔ خدا المثل یعنی افضل و بہتر کو اختیار کر لو "ثم انزلنا" برستے ہیں، اصل اتیت لصف الیم "یعنی کیا تم اس جگہ آج آئے تھے جہاں نماز پڑھی جاتی ہے" فادس "یعنی دل میں خوف محسوس کیا۔ خدا کے کسرہ کی دیر سے "خيفة" کے داڈ کو یاد سے بدل دیا گیا ہے "فی جردع" یعنی ملی جردع۔

"خطبک" یعنی مالک "مساس" مساسا مساسا کا مصدر ہے۔ "لنفسفہ" اسی لندزیرہ "فانا" جس زمین کے اوپر پانی آجاتے "المصفف" یعنی ہموار زمین۔ محمد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ "ادزار" "یعنی اٹھنا ہے" "میزریرہ القوم" یعنی وہ زیورات جو بنی اسرائیل نے آل فرعون سے عاریت کے طور پر لیے تھے "فقد فنتھا" اسی نا لعتیتھا۔ القی یعنی صنعت۔ "فنتی" یعنی موسیٰ علیہ السلام بھول گئے اور اس کی اتباع کرنے والے کہنے لگے کہ موسیٰ قریب کی تلاش میں غلط راستے پر چلے گئے ہیں (یعنی ان کے کہنے کے مطابق رب تو وہی گوسالہ تھا) "لا یرجع الیہم قولا" مراد اسی گوسالہ سے ہے کہ وہ ان کی باتوں کا جواب نہیں دیتا تھا "فمتھا" یعنی قدموں کی چاپ "حشر تہی اعمی" یعنی میرے پاؤں دشوار سے بے بہرہ اور اڑنا تھا کہ تو نے مجھے اٹھایا (آخر میں اور میں تو دنیا میں بڑی بصیرت والا تھا) "بقبس" کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ نبی علیہ السلام اور ان کی اہل

وَنَزِجْنَاهُ مَا يَقُولُ

وَيَا نَبِيْنَا حَرِّدَا

بَنِي إِسْرٰءٰلَ

سُورَةُ طه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَالَ ابْنُ حَبِیْبٍ وَ الصَّمَا لَ بِالْاَنْطِیَّةِ طَهَ یَا رَحْبُ یَقَالُ كُلُّ مَا لَمْ یَقِنْ یُحَرِّبُ اَوْ فِیْہِ تَمَنُّةٌ اَوْ فَاخَا فَبِیْہِ عَقْدَةٌ اَوْ رَیْ ظَہْرَیْ فِیْسُجُتُکُمْ فَعِیْلُکُمْ اَلْمَثَلُ تَابِیْتُ اَلَّذِیْ یَقُولُ یُبِیْنُکُمْ یَقَالُ حَرِّدَا اَلْمَثَلُ حَرِّدَا اَلَّذِیْ مَثَلُ ثُمَّ اَنْتَوَا صَفَیْقَالُ حَلَّ اَنْتَ الصَّفَّ اَلْیَوْمَ یَعْنِی الْمَصَلٰی اَلَّذِیْ یُصَلِّیْ فِیْہِ فَا وَحَسَّ اَھْمَرُ حَوْفَا مَدَّ هَبَّتِ الْوَاوُ مِنْ خِیْفَةٍ تَكْسَرُ اَلْخَا فِیْ حَرِّدِیْ اَنْیْ عَلٰی حَبِّ دِیْ

خَطْبُکَ یَا لَدِیْ مِیْسَاسَ مَعْدَسَ مَا سَہَ مِیْسَ سَا لَنْتَسِیْفَنَہُ لَنْدَ رِیْنَهَ قَا عَا تَجْلُوْہُ الْمَا اَلْمَصْفُفُ الْمُسَوِّی مِنْ اَلرَّسَمِیْنِ وَقَالَ حُجَّابٌ مِنْ رِیْنَهَ لِقَوْمِ الْحَبِیِّ الَّذِیْ اسْتَعَارُوا مِنْ اِلَ فِرْعَوْنَ فَقَدْ فَتَحَهَا فَا لَفِیْہَا اَلْفُیْ مِمَّ فَنَسِیْ مُؤَسِّیْ اَھْمَرُ یَقْدُوْہُ اَخَا خَطَا الرَّبِّ لَا یَزِجُہُ اِلَیْہِمَّ کَوْلَا اَلْبَحِلُّ اَھْمَسَا حِیْثُ اَلَّذِیْنَ اَمَّ حَسْرَ تَبِیْ اَعْنٰی عَنْ حُجَّیْ وَقَدْ کُنْتَ لَبِیْنِکَ فِی اللّٰہِ یَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ یَقْبَسُ سَلُّوْا الطَّیْرَ یَنْیْ وَ کَا نُوَا شَا حِیْنَ فَقَالَ اِنْ لَحَ اَحَدٌ عَلَیْہَا مِنْ یَّھْدِی الطَّیْرَ اَمِیْکُمْ یَبَا رَ تُوَفِیْمُ ذَنْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

راستہ بھول گئے، سردی پڑ رہی تھی میرے عیال اسلام نے فرمایا کہ اگر کوئی ایسا شخص نہ ملا جو راستہ بتا دے تو میں آگ لاؤں گا تاکہ تم سے روشن کرو۔ ابن عبیدہ رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”امثلہم یعنی اعدائہم۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے یہنا کی تفسیر میں فرمایا کہ اس پر زیادتی نہیں ہوگی اور اس کی نیکیاں برابر نہیں جائیں گی ”عوھا“ اسی کا دریا۔ ”امرہ“ اسی راہیہ۔ ”سیرتہا“ یعنی پہلی سی ”ابھی“ اسی النقی۔ ”ہنکا“ اسی الشقا۔ ”حوی“ اسی شقی۔ ”بالواری المقدس“ اسی المبارک۔ ”طوی“ اس وادی کا نام ہے۔ ”ہلکنا“ اسی بامرنا۔ ”ہکنا سوسی“ یعنی ان کے درمیان نصف نصف ہوگا۔ ”یسا“ یعنی یا بسا۔

۶۶۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”وَاصْطَنَعْتُ لِنَفْسِي“

۱۸۴۷۔ ہم سے صلت بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے مہدی بن میمون نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن سیرین نے اور ان سے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”آدم اور موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ملاقات ہوئی تو موسیٰ علیہ السلام نے آدم علیہ السلام سے کہا کہ آپ ہی نے انسان کو پہنچایا میں ڈالا ہے اور اسے جنت سے نکالا ہے۔ آدم علیہ السلام نے جواب دیا کہ آپ وہی ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی رسالت کے لیے منتخب کیا اور خود اپنے لیے منتخب کیا اور آپ پر توریت نازل کی، موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ جی ہاں۔ اس پر آدم علیہ السلام نے فرمایا کہ کچھ آپ نے تو دیکھا ہی ہوگا کہ میری پیشکش سے پہلے ہی یہ کچھ میرے لیے رکھ دیا گیا تھا۔ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ جی ہاں معلوم ہے۔ چنانچہ آدم علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام پر غالب رہے۔ ”الیم“ یعنی دیا۔

۶۶۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور ہم نے موسیٰ علیہ السلام کے پاس

وہی بھیجی کہ میرے بندوں کو راتوں رات سے جاؤ، پھر ان کے لیے سمندر میں (عصا مار کر) خشک راستہ بنا لیا تم کو نہ پانی سے جلنے کا اندیشہ ہوگا اور نہ تم کو (اور کوئی) خوف ہوگا۔ پھر فرعون نے اپنے لشکر سمیت ان کا پیچھا کیا تو دریا جب ان پر ملنے کو تھا آ ملا، اور فرعون نے تو اپنی قوم کو گراہ ہی کیا تھا اور سیدیں راہ پر لایا

۱۸۴۸۔ مجھ سے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے روح نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابوہریرہ نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب

أَمْثَلَهُمْ أَعَدَّ لَهُمْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَٰذَا لَا يُطْلَعُ فَيَقْضَىٰ مِنْ حَسَنَاتِهِمْ عَوْمًا وَإِنَّا مُثَارَا بِيَّةٌ مَّكَرًا حَالِقًا وَالْوَلِيُّ النَّبِيُّ الشَّقِيُّ مِنْكَ الشَّقَاءُ هُوَ شَقِيٌّ لِلْمَقْدَسِ الْمُبَارَكِ طَوًى اسْمُ الْوَادِي بِمَلِكِيَا بِمَرْنَا مَكَانًا سَوًى مُنْصَفٌ بَيْنَهُمَا يَسَا يَسَا عَلَى فَنَدٍ مَوْعِدًا لَا تَنْفَعَا۔

بِاسْمِكَ قَوْلِهِ وَاصْطَنَعْتُ لِنَفْسِي

۱۸۴۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْتَقْبَلَ آدَمُ وَمُوسَى فَقَالَ مُوسَى يَا دَهْرَ أَنْتَ الَّذِي أَشَقَيْتَ النَّاسَ وَأَخْرَجْتَهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ قَالَ آدَمُ أَنْتَ الَّذِي اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ وَاصْطَفَاكَ لِنَفْسِهِ وَأَنْزَلَ عَلَيْكَ التَّوْرَةَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَوَجَدْتَهَا كُتِبَ عَلَيْكَ قَبْلَ أَنْ تَخْلُقَنِي قَالَ نَعَمْ فَخَرَجَ آدَمُ وَمُوسَى إِلَيْهِمَا لِيُخْبِرَا۔

بِاسْمِكَ قَوْلِهِ وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ

أَنْ أَسْرِ بِعَبْدِي فَاخْرُجْ لَهُمْ ذُرِّيَةً فِي الْبَيْتِ نَبِيًّا تَخَافُ ذَرَّكَ وَلَا تَحْشَى نَأْتِبُهُمْ فِرْعَوْنَ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهم مِّنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهم وَأَصْلًا فِرْعَوْنَ قَوْمَهُ وَمَا هَدَى

۱۸۴۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رُوْحٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ

حشر کی زبان میں لکھی کہ کہتے ہیں دوسرے حضرات نے کہا کہ "احسوا" یعنی تو قوا ہے "احسنت سے مشتق ہے۔ "خادین" اسی حادین۔ "حصید" اسی متاسل واحد تنزیہ اور جمع سب کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ "لا یستقرن" اے لایعین، اے اسی سے حصید اور حشر لایعین استعمال ہوتا ہے (یعنی میل اور ٹھک گیا) "علیق" اے لایعید۔ نکھو "اعلیٰ الذوات" صنفہ لیس معنی الدعویہ "تقظو المریم" اے اختلفوا "الحسین" اور الحس، برس اور حس ہم معنی ہیں، بمعنی نسبت آواز "آذانک" بمعنی اعلانک۔ آذانکم۔ اس وقت بولتے ہیں جب آپ مخاطب کو کسی بات کی خبر دے کچھ ہوں اب آپ اور وہ دونوں اس میں برابر ہیں یعنی جب آپ نے اسے بھری اطلاع دے دی تو آپ نے عزت نہیں کیا۔ مجاہد نے فرمایا کہ "لعلمکم لتستولون" اے تغیرن "ارضی اسی معنی"۔ الثالث معنی اصنام "السجل" یعنی صحیفہ۔

۷۶۔ اسد قاضی کا ارشاد "جیسا کہ ہم نے ابتداء کی معنی افزائش کی"

۱۸۵۱۔ ہم سے سلمان بن حرب نے حدیث بیان کی، ان سے شمر نے حدیث بیان کی ان سے شیخ کے شیخ مغیر بن نعمان نخعی نے ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن خطبہ دیا اور فرمایا کہ تم سب لوگ قیامت کے دن نیچے پاؤں، نیچے جسم اور غیر مختون حالت میں اللہ کے حضور میں جمع کئے جاؤ گے (اسد قاضی کا ارشاد ہے) پھر سب سے پیچھے ابراہیم علیہ السلام کو کھڑا سپنایا جانے کا اور اہل کچر و گ میری امت کے لئے جائیں گے اور انھیں شمال کی طرف (جہنم کی طرف) سجایا جائے گا تو میں کہوں گا کہ اے میرے رب! یہ تو میرے ساتھی ہیں۔ مجھے بتایا جانے کا کہ آپ کو معلوم نہیں کہ انھوں نے آپ کے بعد کیا نئی چیزیں ایجاد کی تھیں۔ اس وقت میں بھی وہی کہوں گا جو صالح بن زید سے علیہ السلام کہیں گے۔ مجھے بتایا جانے کا کہ آپ کے بعد یہ لوگ دین سے پھر گئے تھے۔

سُورَةُ الْحَجِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابن عبیدز رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ "المختبتین" اے المطہنین۔ "اذ انتمی" اے الشیطان فی الامینہ، کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ

ہَامِدٌ بَيْنَ حَصِيدٍ مُسْتَأْجِلٍ يَتَقَمُّ عَلَى
الْوَحِيدِ وَالْإِثْنَيْنِ وَالْجَمِيعِ لَا
يَسْتَكْبِرُونَ وَلَا يَغِيثُونَ وَمِنْهُ حَصِيدٌ
وَحَصْرَتٌ بَعِيرِي عَمِيْقٍ بَعِيدٌ
مُكَبَّرٌ سَادٌ وَصَنَعَةُ كَبُوسٍ الدَّرُجِ
فَقَطَعُوا أَمْزَجَهُمُ اخْتَلَفُوا الْحَيَّسَ
وَالْحَيَّسَ وَالْجَزَسَ وَالْهَمْسَ وَاجِدٌ
وَهُوَ مِنَ الصَّوْتِ الْخَفِيِّ إِذْ نَالَ
أَعْلَنَكَ إِذْ نَشَكُّهُ إِذَا أَعْلَمْتَهُ
فَأَمْتُ وَهُوَ عَلَى سَوَاءٍ لَمْ تَعْدِ سَا
وَقَالَ مُجَاهِدٌ فَعَلَكُمْ تَسْتَلُونَ تَقْضُونَ
إِنَّمَا تَقْضَى رَمَى التَّمَا شَيْلُ الْأَصْنَانِ
السَّيْلُ الصَّيْفَةُ

بَابُ قَوْلِهِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ

۱۸۵۱۔ حَدَّثَنَا سَلْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شَمْرَةُ
عَنِ الْمُعْبِرَةِ بْنِ السَّعْمَانِ شَيْخٍ مِنْ التَّحْقِيمِ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَطَبَ النَّبِيُّ ﷺ
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَشْكُرُكُمْ فَسَمِعْتُمْ مِنْ اللَّهِ
حَقًّا عَزَاةً خَرَلًا كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نَبِيًّا
وَعَدًا مَكْنِيًّا إِنَّا كُنَّا فَاخِلِينَ ثُمَّ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ
يَكُونُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ابْنًا هَلِيمٌ أَرَادَ مُجَاهِدٌ بِرِجَالٍ مِنْ
أُمَّتِهِ فَيَوْمَ خَرَلًا مَجْهُدَاتِ الشَّيْبَالِ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَسْأَلُكَ
فِيكَ لَكَ شَرًّا مَا أَحَدٌ نَوَّابَعْدَكَ فَأَقُولُ كَمَا قَالَ لَعْنَةُ
النَّبَالِ وَكَانَتْ عَلَيْهِمْ شَيْئًا مَا دُمْتُ إِلَى قَوْلِهِ شَيْئًا فَيَقَالُ
إِنْ هُوَ لَكَمْ مَزَالُوا أَمْرًا مِنْ عَلَى أَعْيَانِهِمْ مِنْذَرًا فَتَقْرَأُ

سُورَةُ الْحَجِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْمَخْبِتِينَ الْمُطْمَئِنِّينَ
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي أَمْنِيَّتِهِ إِذَا أَحَدَتْ

أَنفَى الشَّيْطَانُ فِي حَدِيثِهِمْ فَيَبْطُلُ أَمْتَهُ مَا
يُلْقِي الشَّيْطَانُ وَيُحْكِمُ إِلَيْهِمْ وَ يُقَالُ
أُمْنِيَّتُهُ قِيْلَاءُ مَعَهُ أَلَا مَا فِي قَفَرٍ مَوْنٍ
وَلَا يَكْتُمُونَ وَقَالَ لَجَاهِدُ مَشِيدًا
بِالْفَيْصَةِ وَقَالَ عَنْبَرُ لَا يَسْطُونَ بِفَرْطُونَ
مِنَ السَّطَوْنَ وَيُقَالُ يَسْطُونَ بِطَسُونٍ
وَهَذَا إِلَى الْعَطِيبِ مِنَ الْقَوْلِ الْهَيَّوْ
قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بِسَبَبٍ يَجْبُلُ إِلَى سَقْفِ
النُّبَيْتِ تَذْ هَلْ تَشْغَلُ

بَابُ قَوْلِهِ وَ تَذَى النَّاسُ
سُكْرَى

۱۸۵۲۔ حَدَّثَنَا عَنْ رَبِّهِ حَفْصُ حَدَّثَنَا أَيُّ
حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي
سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَا دَمُ
يَقُولُ لَكَ رَبِّكَ رَبًّا وَ سَعْدَ لَكَ فَيَا دَمُ يَقُولُ
رَبِّكَ يَا مَوْلَا أَنْ تُخْرِجَ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ تَجَا إِلَى
النَّارِ قَالَ يَا رَبِّ وَمَا بَعَثَ إِسْرَافًا مِنْ كَلِّ
أَنْفِ إِسْرَافًا قَالَ تِسْعَ مِائَةٍ وَ تِسْعَةَ دَسْعِينَ
فَيَنْبُذُ تَصْعَمُ الْخَامِلُ حَمَلَهَا وَ يَشِيبُ الْوَلِيدُ
وَ تَذَى النَّاسُ سُكْرَى وَ مَا هَذَا سُكْرَى وَ لَكِنْ
عَذَابُ اللَّهِ شَدِيدٌ فَتَشَقُّ ذَلِكَ عَلَى النَّاسِ حَتَّى
تَعْلَبَتْ وَ جَوْهَرُهُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مِنْ يَأْ جُوجَ وَ مَا جُوجَ تِسْعَ مِائَةٍ
وَ تِسْعَةَ دَسْعِينَ وَ مِنْ كُلِّ قَاحِدٍ كُفَّ
أَكْتَمَ فِي النَّاسِ كَالشَّعْرِ تَوَ الشَّوَدَّاءُ فِي جَنْبِ
الشَّوْثِ الْبَيْضِ أَوْ كَالشَّعْرِ فِي الْبَيْضَاءِ فِي جَنْبِ

عز نے فرمایا کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم آیات کی تلاوت کرتے ہیں
تو شیطان اپنی بات اس میں ملانے کی کوشش کرتا ہے، لیکن
اللہ تعالیٰ شیطان کی بات کو مٹا دیتا ہے اور اپنی آیات کو محکم اور
ثابت رکھتا ہے۔ ”امینۃ“ یعنی قرأت۔ ”الامانی“ یعنی پڑھتے
ہیں لیکن کچھ نہیں۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”مشید“ یعنی
کچھ سے مضبوط کیا ہوا۔ بعض حضرات نے فرمایا کہ ”یسطون“
ای نفیرون سلطوئے مشفق ہے بڑے ہیں، یسطون اسے
یسطون۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”سبب“ یعنی رسی
جو چھت سے لگی ہوئی ہو۔ تَذْ حُلُّ“ ای تشغل۔

۱۸۵۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور لوگ تجھے نشہ میں دکھائی
دیں گے۔“

۱۸۵۲۔ ہم سے عمر بن حفص نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث
بیان کی، ان سے عیسیٰ نے حدیث بیان کی ان سے ابو صالح نے حدیث بیان کی
اور ان سے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا اللہ عز وجل قیامت کے دن آدم علیہ السلام سے ارشاد فرمائے گا،
اے آدم! آپ عرض کریں گے میں حاضر ہوں، ہمارے رب! آپ کی فرمانبرداری
کے لیے۔ پھر ایک آواز آئے گی کہ اللہ آپ کو حکم دیتا ہے کہ اپنی نسل میں سے
جہنم میں بھیجنے کے لیے ان لوگوں کو نکالے جو اس کے مستحق ہیں۔ آپ عرض کریں
گے، اے رب! ان کی تعداد کیا ہے؟ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ ہر ایک ہزار میں سے
میرا خیال ہے، آنحضرتؐ نے فرمایا تھا کہ نوسو سنانو سے زائد کو جہنم میں لے جانے
کے لیے نکال لو کیونکہ انھوں نے جہنم کے عمل کئے تھے ابھی وہ وقت ہو گا کہ درشت
کی وجہ سے اہل مورتوں کے محل گر جائیں گے، کچھ بوڑھے ہوجائیں گے اور لوگ
تجھے نشہ میں دکھائی دیں گے۔ الائہ وہ نشر میں مذہب کے اور لیکن اللہ کا عذاب
ہم سے ہی شدید یعنی عیش و ہشت اور خوف کی وجہ سے ان کی کیفیت ہوجائے گی
حضور اکرمؐ کا ارشاد سن کر مجلس میں جو جو صحابہ اتنے پشیمرد اور پریشان ہو گئے
کہ ان کے چہروں کا رنگ بدل گیا، آنحضرتؐ نے فرمایا کہ نوسو سنانو سے زائد یا جوج
یا جوج (اور ان کی طرح دوسرے مشرکین و کفار کے طبقوں) کے ہوں گے جو جہنم میں

۱۔ علامہ ابن رشاہ صاحب کفری رحمۃ اللہ علیہ نے آیت کا ترجمہ اس طرح کیا ہے ”کوئی جہنمی نہیں جس نے امید نہ باندھی ہو اپنی امت کے مغفقت کران کو بہت بڑی، تو
دیہانت نہ کران کے قلوب میں ذیغ پیدا کر کے ان کی آرزو کو پورا نہ ہونے دیا ہو اور اس میں کوٹ مڑال دی ہو۔“

وایں جائیں گے) اور ایک ہزار میں سے ایک (جو جنت میں لے جایا جائے گا)۔
 وہم میں سے (اور تبارہ الرقیقاً) دیکھنے والوں میں سے (ہوگا) اور تم بحشر میں
 اتنے کم ہو گے جیسے سرے پاؤں تک سفیدیل کے جسم میں کہیں ایک سیاہ بال
 ہوتا ہے یا جیسے بالکل سیاہیل کے جسم پر کہیں سفید بال نظر آجاتا ہے اور مجھے
 امید ہے کہ تم لوگ (یعنی آنحضرت کی امت کے مؤمن اجنت والوں کے ایک خوشحالی
 ہو گے۔ ہم نے بن کر خوشی سے اللہ اکبر کہا تو آپ نے فرمایا کہ تم اہل جنت
 کے ایک تہائی ہو گے۔ ہم نے پھر خوشی سے اللہ اکبر کہا تو آپ نے فرمایا کہ اہل جنت
 کے آدھے تم ہو گے۔ ہم نے پھر اللہ اکبر کہا ابو اسامہ نے امش کے واسطے
 بیان کیا کہ "تری الناس سکاری ودامم مسکاری" اور بیان کیا کہ "ہر ہزار
 میں نو سو ننانوے" اہل جہنم ہوں گے) حیرہ اور عیسیٰ بن یونس اور ابو معاویہ
 نے آیت اس طرح پر مسمیٰ "سکری ودامم مسکری" "سکاری ودامم مسکاری" کی تفسیر
 کی۔

۴۹۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور انسانوں میں کوئی ایسا بھی ہوتا

ہے جو اللہ کی پرستش کما رہے ہو کہ ہر گھڑا ہو کہ کتا ہے، پھر اگر اسے
 کوئی نفع پہنچ گیا تو وہ اس پر مبارکبادی دے گا کہ اس پر کوئی آفت
 آئی تو وہ مڑاٹھا کر واپس چل دیا۔ (یعنی دنیا و آخرت دونوں
 کو کھو بیٹھا) اللہ تعالیٰ کے ارشاد "یہی تر ہے انتہائی گمراہی"
 اتر فنام ای وسمنا حم۔

۱۸۵۳۔ محمد سے ابراہیم بن حاتم نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ بن ابی بکر
 نے حدیث بیان کی، ان سے اسرئیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حصین
 نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے آیت "اور
 انسانوں میں کوئی ایسا بھی ہوتا ہے جو اللہ کی پرستش کما رہے ہو کہ ہر گھڑا ہو کہ کتا
 ہے" کے متعلق فرمایا کہ بعض افراد مدینہ آتے (اور اپنے اسلام کا اظہار کرتے)
 اس کے بعد اگر کسی کی پوری کے بیان لڑکا پیدا ہوتا اور گھوڑی بھی بچہ دیتی تو وہ
 کہتے کہ دین (اسلام) بڑا اچھا دین ہے، لیکن اگر ان کے یہاں لڑکا نہ پیدا ہوتا
 اور گھوڑی بھی کوئی بچہ نہ دیتی تو کہتے کہ یہ تو میرا دین ہے (اس پر مذکورہ بالا آیت
 نازل ہوئی)۔

۴۰۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "یہ دو فرق ہیں جنہوں نے اپنے

پروردگار کے باب میں جھگڑا کیا۔

۱۸۵۴۔ ہم سے مجاہد بن منہال نے حدیث بیان کی، ان سے شہم نے حدیث بیان

الشَّوْصِرَ الْأَسْوَدَ وَإِنِّي لَأَسْمُ جَوْأَ أَنْ تَكُونُوا
 أَسْبَحُ أَهْلَ الْجَنَّةِ فَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ
 ثَلَاثُ أَهْلَ الْجَنَّةِ فَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ
 شَطْرَ أَهْلَ الْجَنَّةِ فَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ
 أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ مَرَى
 النَّاسِ سَكْرَى وَمَا هُمْ بِسَكْرَى
 وَقَالَ مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعَ مِائَةٍ وَ
 تِسْعَةً وَتِسْعِينَ وَقَالَ جَرِيرٌ
 وَعِيشَتِي ابْنُ يُونُسَ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ
 سَكْرَى وَمَا هُمْ

سُكْرَى :

باب ۶۹ قَوْلِهِ وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَقْبِرُ
 اللَّهُ عَلَى حَذْفٍ سَلْبٍ فَإِنْ أَهْمَاكَ
 خَيْرُ أَهْمَانٍ بِهِ وَإِنْ أَهْمَاكَ
 فَنَنْتِ الْقَبْرَ عَلَى وَجْهِهِ خَيْرُ النَّبَا وَ
 الْأَخْلَافُ لَهَا قَوْلُهُ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ لِلْبَعِيدِ
 أَلَمْ تَرَ هُمْ دَسَعْنَا هُمْ

۱۸۵۳۔ حَدَّثَنِي إِبْنُ أَبِي هَاشِمٍ ابْنُ الْغُرَيْبِ حَدَّثَنَا
 يَحْيَى بْنُ أَبِي كَبِيرٍ حَدَّثَنَا اسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي
 حَصِينٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ
 عَبَّاسٍ قَالَ وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَقْبِرُ اللَّهُ
 عَلَى حَذْفٍ قَالَ كَانَ الرَّحْلُ يَقْدُمُ
 الْمَدِينَةَ فَإِنْ وَلَدَتْ امْرَأَتُهُ غُلَامًا
 وَتَحَبَّتْ خَيْلَهُ قَالَ هَذَا ابْنُ صَالِحٍ وَإِنْ
 لَمْ تَلِدْ امْرَأَتُهُ وَلَمْ تَحَبَّ خَيْلَهُ
 قَالَ هَذَا ابْنُ سُؤدٍ

بَابُ ۶۹ قَوْلِهِ هَذَانِ خَصَمَايَ

الْخَصْمَانِ مَا يَجْعَلُ

۱۸۵۴۔ حَدَّثَنَا حُجَّاجُ بْنُ ابْنِ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا هَاشِمٌ

کی، انھیں ابوہاشم نے خبر دی، انھیں ابو جحلفہ نے انھیں قیس بن عباد سے ادا
انھیں ابوذر رضی اللہ عنہ نے آپ قسم کھا کر بیان کرتے تھے کہ یہ آیت ”یہ
دو فرق ہیں جنھوں نے اپنے پروردگار کے باب میں جھگڑا کیا۔ حمزہ رضی اللہ
عنه اور آپ کے دونوں ساتھیوں (علی بن ابی طالب اور عبیدہ بن حارث رضی اللہ
عنہما) مسلمانوں کی طرف سے اور امیر مکن کی طرف سے متبر اور اس کے دونوں
ساتھیوں (عثیبہ اور ولید بن عتبہ) کے بارے میں نازل ہوئی تھی، اس واقعہ
کی طرف اشارہ ہے، جب انھوں نے بدر کی لڑائی میں میدان میں آکر دعوت
مبارزت دی تھی۔ اس کی روایت سفیان نے ابوہاشم کے واسطے سے کی۔ اور عثمان
نے جریر کے واسطے سے، انھوں نے منصور سے، انھوں نے ابوہاشم سے اور
انھوں نے ابو جحلفہ سے یہی حدیث۔

۱۸۵۵۔ ہم سے حجاج بن منہال نے حدیث بیان کی، ان سے معمر بن سلیمان
نے حدیث بیان کی بیان کیا کہ میں نے اپنے والد سے سنا، انھوں نے بیان کیا
کہ ہم سے ابو جحلفہ نے حدیث بیان کی ان سے قیس بن عباد نے اور ان سے علی
بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں پہلا شخص ہوں گا جو رب رحمن کے
حمزہ میں قیامت کے دن اپنا دعویٰ پیش کرنے کے لیے چار زانو بیٹھے گا۔
قیس نے بیان کیا کہ آپ ہی حضرات کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی
کہ یہ دو فرق ہیں جنھوں نے اپنے پروردگار کے باب میں جھگڑا کیا، بیان کیا
کہ یہی وہ حضرات ہیں جنھوں نے بدر کی لڑائی میں دعوت مبارزت دی تھی۔
یعنی علی، حمزہ اور عبیدہ رضی اللہ عنہم نے (مسلمانوں کی طرف سے) اور
شعبہ بن ربعی، عتبہ بن ربیعہ اور ولید بن عتبہ نے (کفار کی طرف سے)۔

سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابن عبیدہ نے بیان کیا کہ آیت میں ”سبع طرائق“ اسے مراد
آسان ہیں۔ ”لہا سبع لقون“ یعنی خیر و سعادت میں وہ آگے
آگے ہیں ”قلوبہم وجہ“ یعنی خوفزدہ و صیحات صیحات
معنی بعید بعید۔ ”فاسأل العادین“ یعنی فرشتوں (سے) پوچھ
لو ”لنا کمون“ اسی کا دلوں ”کما لحون“ ای ”ای لبسون“
یعنی نے کہا کہ ”من سلالہ“ میں سلالہ کے معنی بچہ اور نطفہ
”حجۃ“ اور جنون ہم معنی ہیں ”الغناء“ معنی جھاگ یعنی وہ چیز

أَفَسَنَآ أَكُوهَا شِمَّ عَنْ أَبِي جَحْلَفَةَ عَنْ قَيْسِ
بْنِ عُبَادٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّكَ كَانَ يُقْسِمُ نِيحًا
إِنَّ هَذِهِ الْآيَةُ هَذَانِ خَصَمَانِ اخْتَصَمُوا فِي
مَا بَيْنَهُمَا نَزَلَتْ فِي هَمْزَةٍ وَمَا حَبَبَهُ وَ
عُتْبَةَ وَمَا حَبَبَهُ يَوْمَ بَرَزُوا فِي يَوْمِ
بَدْرٍ وَأَمَّا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ وَ
ثَالِ عُمَانٍ عَنْ جَرِيرٍ عَنْ
مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ
عَنْ أَبِي جَحْلَفَةَ
قَوْلُهُ:

۱۸۵۵۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ حَدَّثَنَا
مُعَمَّرُ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا
أَبُو جَحْلَفَةَ عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ
أَبِي طَالِبٍ قَالَ أَنَا أَوَّلُ مَنْ يَجْثُوئُ يَدَيَّ
الْيَوْمَ لِلْخَصْمَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ
قَيْسٌ وَذِي هَمَزَةٍ هَذَانِ خَصَمَانِ
اخْتَصَمُوا فِي مَا بَيْنَهُمَا قَالَ هُمَا الَّذَيْنِ بَارَزُوا
يَوْمَ بَدْرٍ عَلَى وَحْزَةٍ وَعُتْبَةَ وَشَبَّهَ
بُنُومَ بِنْتِ رُبْعٍ وَعُتْبَةَ بِنْتُ مَرْيَمَةَ وَالْوَلِيدُ
ابْنُ عُتْبَةَ:

سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ثَالِ ابْنُ عُمَيْرٍ سَبْعَ طَرَائِقَ سَبْعَ
مَسَلَاتٍ لَهَا سَابِقُونَ سَبَقَتْ لَهُمُ
السَّعَادَةُ قُلُوبُهُمْ وَحِلَّةٌ خَائِفِينَ قَالَ
ابْنُ عَبَّاسٍ هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ بَعِيدًا بَعِيدًا
فَاسْأَلِ الْعَادِينَ الْمَلَائِكَةَ لَنَا كُمُونَ الْعَادِلُونَ
كَالْجُودِ عَابِسُونَ مِنْ سَلَكَ الْوَلَدِ وَ
النُّطْفَةِ السَّلَاحُ وَالْجَنَّةُ وَالْجَنُونَ

جوانی کے اور اٹھ جاتی ہے اور جس سے کوئی نفع نہیں ہوتا، بجا دو یعنی اپنی آواز بلند کرتے ہیں جیسے کائے چلاتی ہے "علی اعقابکم" یعنی اسٹے پاؤں لوٹ گیا "سامر" "سمر سے نکلا ہے" رات کے وقت قہر کوئی جمع سار اور سامر آتی ہے اس موقع پر آیت میں "سامر جمع کے موقع پر استعمال ہوا ہے" "سحر دن" یعنی کس طرف تم جادو سے اندھے ہوئے جا رہے ہو (کہ حق تمہیں باطل نظر آتا ہے) سورۃ النور

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵

اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں "من غلام" کا مفہوم ہے کہ "بادل کے پردوں میں سے" "سابقہ" بمعنی روشنی ہے "مذنبین" عاجزی کرنے والے مطیع و متفاد کو "ذمن" کہتے ہیں "اشتات" اور شتی شتمات اور شت ہم معنی ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "سورۃ انزلنا" کا مطلب ہے کہ ہم نے واضح کیا یعنی دوسرے حضرات نے فرمایا کہ "قرآن" نام اس لیے ہے کہ یہ سورتوں کا مجموعہ ہے اور سورۃ "نام کی وجہ یہ ہے کہ ایک سورۃ دوسری سورۃ سے الگ اور جدا ہوتی ہے جب ابھی سورتوں کو آپس میں ملا دیں تو اس کا نام "قرآن" ہو جاتا ہے۔ سعد بن عاص ثمالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ "مشکاۃ" بمعنی طاق ہے حبشی زبان میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ان علیا جمع و قرآن، یعنی ہمارے ذمہ ہے اس کے مختلف حصوں کی تالیف و تدوین "فاذا قرأناہ فانیع قرآنہ" بمعنی جب ہم نے اس کی تالیف و تدوین کر دی تو اب تم اس کی اتباع کرو اس کے احکام کو بجا لاؤ اور جن چیزوں سے اس میں منع کیا گیا ہے اس سے باز رہو۔ بولتے ہیں "لیس لشعرہ قرآن" یہاں بھی قرآن تالیف کے ہی معنی میں ہے "قرآن" اس کا نام اس لیے ہے کہ حق و باطل کے درمیان امتیاز کرتا ہے عورت کے لئے بولتے ہیں "ما قرأت بسی قط" یعنی اس کے پیٹ کے ساتھ کچھ بھی نہیں جمع ہوا ہے۔ "قرضناھا" بمعنی مختلف (یعنی ہم نے اس میں نازل کئے جن حضرات نے "قرضناھا" (تخفیف کے ساتھ) بڑھا ہے وہ اس کا مفہوم یہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے تم پر اوہ ہمارے بعد کے لوگوں پر

وَاجِدًا وَالْفَتَاۃَ الرَّبْدُ كَمَا ارْتَفَعَتْ عَنِ الْمَاءِ وَمَا لَا يُمْتَقِعُ بِهِ يَجَارِدُونَ يَرْفَعُونَ اَصْوَاتَهُمْ كَمَا تَجَارِعُ الْعِقْرَةُ عَلَى اَعْقَابِ كُرٍّ دَجَمَ عَلَى عَقْبَيْهِ سَامِرًا مِنَ السَّمَرِ وَالْجَنِيمُ السَّامِرُ قَالَسَا مَرُّهُمْ مَنَا فِي مَوْضِعِ الْجَنِيمِ سُحْرًا نَعْمُونَ مِنَ السَّحَرِ

سُورَةُ النُّورِ!

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۵

مِنْ خَلْقٍ لِّهِ مِنْ كُنْهٍ اَمْعَابِ السَّحَابِ سَنَّا بَرَقَهِ الطَّيَّارُ مِنْ عَيْنَيْنِ يُعَالِ الْمُسْتَحْذِينَ مِنْ عَيْنِ اَشْتَاتٍ وَشَتَّى وَشَتَاتٍ وَشَتَّى وَاجِدًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ سُورَةٌ اَنْزَلْنَاهَا بَيِّنَاتٍ هَاوَقَالَ عَبْدُ سُبَيْهِ الْقُرْآنُ اَنْ يَجْمَعَ السُّورُ وَتُسَمِّي السُّورَةُ لِرَبِّهَا مَقْطُوعَةً مِنَ الْاُخْرَى فَلَمَّا قُرِئَ بَعْضُهَا اِلَى بَعْضٍ سُمِّيَ قُرْآنًا وَقَالَ سَعْدُ بْنُ عَبَّاسٍ الثَّمَالِيُّ اَلَمْ يَشْكَا اَلْكُوفَةَ بِبِسَانِ الْحَبَشَةِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى اِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُ وَقُرْآنُهُ تَالِيفٌ بَعْضُهُ اِلَى بَعْضٍ فَاِذَا قُرِئَا فَاتَّبَعَ قُرْآنُهُ فَاِذَا جَمَعَا وَاعْنَاهُ تَالِيفٌ قُرْآنُهُ اَيُّ مَا جُمِعَ فِيْهِ فَاَعْمَلُ جَمًا اَمْرًا وَانْتَمَوْا عَمَّا هَكَذَا اَللّٰهُ دَعَا لِنِى لِيُحْبِبَهُ قُرْآنُ اَيُّ تَالِيفٍ وَسَمِيَ الْقُرْآنُ لِاَنَّهُ يُفْقَرُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ وَيُقَالُ لِلْبَسْرَةِ مَا قَرَأَتْ بِسْرًا فَطُ اَيُّ لَحْدٍ لِحَبْسٍ فِي بَطْنِهَا وَلَدًا اَوْ قَالَ قَرَضْنَاهَا اَلْزَلْنَا فِيْهَا قَرَأَتُ مَخْتَلَفَةً دَمَنَ قَرَأَ قَرَضْنَاهَا يَقُولُ قَرَضْنَا عَلَيْكُمْ وَعَلَى مَنْ لَعَنَ كَذَّ قَالَ مُجَاهِدٌ اَوِ الْيَطْفَلِ

قرن کیا۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے آیت ”والطفل الذین لم ینظہروا“ کے متعلق فرمایا کہ مطلب یہ ہے کہ بچپن کی وجہ سے وہ ابھی عورتوں کی پردہ کی چیزوں کو نہیں سمجھتے۔ شعبی نے فرمایا کہ ”اولی الارباب“ یعنی جنہیں عورت کی حاجت نہیں ہے۔ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس سے مراد وہ ہیں جنہیں صرف اپنے پیٹ کی فکر ہو اور عورتوں کے بارے میں ان سے کوئی خوف نہ ہو۔ طاؤس رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ مراد ایسا احقر شخص ہے جسے عورت کی کوئی خواہش نہ ہو۔

۷۷۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”وود جو لوگ اپنی بیویوں کو تہمت لگائیں اور ان کے پاس بچہ اپنے (اور) کوئی گواہ نہ ہو تو ان کی شہادت یہ ہے کہ وہ (مرد) جاہل اللہ کی قسم کھا کر کہے کہ میں سچا ہوں۔“

۱۸۵۶۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے سہیل بن سعد رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عمر بن رضی اللہ عنہ عام بن عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے، آپ بنی عبدالمطلب کے سردار تھے، انھوں نے آپ سے کہا کہ آپ حضرات کا ایک ایسے شخص کے بارے میں کیا خیال ہے جو اپنی بیوی کے ساتھ کسی غیر مرد کو پالتا ہے، کیا وہ اسے قتل کر دے؟ لیکن تم بھی اسے قصاص میں قتل کر دو گے۔ آخر ایسی صورت میں انسان کیا طریقہ اختیار کرے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق پوچھ کے مجھے بتائیے چنانچہ عام رضی اللہ عنہ حضور اکرم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی یا رسول اللہ! (صورت مذکورہ میں شوہر کیا کرے گا؟) انھوں نے ان مسائل میں بول کر جواب دیا کہ پسند فرمایا جب عمر بن رضی اللہ عنہ نے ان سے پوچھا تو انھوں نے بتا دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان مسائل کو پسند فرمایا ہے۔ عمر بن رضی اللہ عنہ نے کہا کہ واللہ! میں خود حضور اکرم سے اسے پوچھوں گا۔ چنانچہ آپ آنحضرت کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی یا رسول اللہ! ایک شخص اپنی بیوی کے ساتھ ایک غیر مرد کو دیکھتا ہے، کیا وہ اسے قتل کر دے؟ لیکن پھر آپ حضرات قصاص میں قاتل کو قتل کریں گے! ایسی صورت میں اس شخص کو کیا کرنا چاہیے؟ حضور اکرم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے اور تمہاری بیوی کے بارے میں قرآن کی آیت نازل کی ہے۔ پھر آپ نے انھیں قرآن کے بتائے ہوئے طریقہ کے مطابق لٹکان کا حکم دیا۔ اور عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی بیوی کے ساتھ

الذین لم ینظہروا الح میسر ودا
لیما یبھم من الصیغہ وقال الشعیبی
اولی الیمر بکتہ من لیس لہ امرئ
وقال طاؤس ہذا حمق الذی
لا حاجۃ لہ فی التکاور وقال
مجاہد لا یبھمہ الا بطنہ ولا
یجأت علی النیایہ

یا ربک قدیم والذین یرمون امرأ وجمعہم
ولم یکن لھم شھدۃ الا انفسھم فثماذہ
احدھم امرأۃ شھداتہا باللہ انہ لمن الصدیقین

۱۸۵۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَوْسُفَ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْوَلِيدِ أَخِي عَامِرٍ وَكَانَ سَيِّدَ بَنِي عَبْدِ مَنَظَرٍ فَقَالَ كَيْفَ تَقُولُونَ فِي رَجُلٍ وَجَعَلَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا آيَقُلْتُمْ فَتَقُولُونَ أَمْ كَيْفَ نَقُولُ نَقُولُ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَخْبَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ حُكْمُ رَجُلٍ مَلَكَ اللَّهُ مَوْلَاهُ وَتَقُولُونَ أَمْ كَيْفَ الْمَسْأَلَةُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ يَمِينٍ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرِهَ الْمَسْأَلَةَ وَعَابَهَا قَالَ عُمَرُ لَيْسَ وَاللَّهِ لَا أَكْتُمُهَا حَتَّى أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَجَاءَ عُمَيْرٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ رَجُلٌ وَجَعَلَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا آيَقُلْتُمْ أَمْ كَيْفَ نَقُولُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ نَزَلَ إِلَهُ الْفَرَّانِ فِيكَ وَفِي صَاحِبَتِكَ فَأَمَرَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَرْعَةِ بِمَا سَمِعَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ فَلَا عَمَلَا

لعان کیا، پھر انھوں نے کہا یا رسول اللہ! اگر میں اپنی بیوی کو روکے رکھوں تو یہ اس پر ظلم ہوگا۔ اس لیے آپ نے انھیں طلاق دے دی، اس کے بعد ان کے بعد میال بیوی میں جدائی کا طریقہ جاری ہو گیا جس پر اگر تم نے پھر فرمایا کہ دیکھتے رہو اگر اس عورت کے کالا، بہت کالی پتلیوں والا، بھاری سرین اور بھڑی ہوئی پنڈلیوں والا بچہ پیدا ہوتا ہے۔ تو میرا خیال ہے کہ عویمر نے انعام غلط نہیں لگایا ہے لیکن اگر سرخ و (تھپکی جیسا ایک زہر لایا جانور جیسا پیدا ہو تو میرا خیال ہے کہ عویمر نے غلط الزام لگایا ہے اس کے بعد ان عورت کے جو بچہ پیدا ہوا وہ انھیں صفات کے مطابق تھا جو انھوں نے بیان کی تھیں اور جس سے عویمر رضی اللہ عنہ کی تصدیق ہوتی تھی چنانچہ اس ٹک کے کو اس کی ماں کی طرف منسوب کیا جاتا تھا۔

۷۷۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور پانچویں بار یہ کہے کہ مجھ پر اللہ کی لعنت ہو اگر میں جھوٹا ہوں“

۱۸۵۷۔ مجھ سے ابوالبرین سلیمان بن داؤد نے حدیث بیان کی، ان سے فیض نے حدیث بیان کی، ان سے زہری نے، ان سے سہل بن سرور رضی اللہ عنہ نے کہ ایک صاحب (یعنی عویمر رضی اللہ عنہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی۔ یا رسول اللہ! ایسے شخص کے متعلق آپ کیا فرمائیں گے

ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ حَبَسْتُمَا فَقَدْ ظَلَمْتُمَا فُطِلَتْهَا فَكَانَتْ سِتَّةً لِمَنْ كَانَ بَعْدَ هُمَا فِي الْمَسْجِدِ عَيْنَيْنِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْظِرُوا مَانَ حَاثَتْ بِهِمْ أَسْخَمَ أَدْعَجَ الْعَيْنَيْنِ عَظِيمَةَ الرَّائِيَتَيْنِ خَلَّ السَّاقَيْنِ فَلَا أَحْسَبُ عَوِيْبًا إِلَّا فَتَاهَا عَلَى عَيْنَيْهَا وَإِنْ جَاءَتْ بِهِمْ أَحْمَرُ كَانَتْ وَحَدًّا فَلَا أَحْسَبُ عَوِيْبًا إِلَّا فَتَاهَا كَذِبَ عَلَيْهَا فَجَاءَتْ بِهِ عَلَى النَّعْتِ الَّتِي نَعَتْ بِهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَصَبِ يَوْمَ عَوِيْبٍ فَكَانَ بَعْدُ يُنْسَبُ إِلَى أُمِّهِ ۝

باب ۷۷۲ قَوْلِهِ - قَالَ خَمْسَةٌ أَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذَّابِينَ ۝

۱۸۵۷۔ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَبُو الْبَرِّينِ حَدَّثَنَا خَلِيفَةُ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سُرُورٍ أَنَّ رَجُلًا أَقْبَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَّا أَيْتَ رَجُلًا تَرَاهِي مَعَ

(متعلق صورت گذشتہ) اے اگر عویمر اپنی بیوی کو کسی کے ساتھ دنا میں مبتلا دیکھو تو فوراً کہہ کہ وہ دوسروں کو دکھانا پسند نہیں کرے گا۔ اور صریحاً یہی دنا کے احکام بہت سخت ہیں، اس کی سزا بھی اتنی ہی شدید ہے جتنا خوراک ہم بیچنا، دنا کی سزا اسی وقت دی جاسکتی ہے جب چاہے اور عادل کو اسی حالت دنا میں مردہ عورت کو اپنی آنکھوں سے دیکھنے کی صاف نفیوں میں کوئی دیں گے۔ اگر کسی نے کسی پر دنا کا الزام لگایا اور اس دنا کی قانون کے مطابق گواہ دہیا کر سکا تو اس کی سزا بہت شدید ہے، اب اگر ایک باخیرت شہرزی بیوی کو اس عظیم گناہ میں مبتلا دیکھتا ہے تو اس کے لیے یہی مصیبت ہے، ظاہر ہے کہ نہ اسے اتنی مصیبت سکتی ہے کہ چار گواہوں کو لے کے دکھانے اور وہ خود اسے گواہی دیکھتا ہے اسی صورت میں اگر وہ اپنی بیوی پر دنا کا الزام لگاتا ہے تو حد مذمت الزام دنا کی سزا کا سزا تھرتا ہے اور اگر خاموش رہتا ہے تو یہ بھی اس کے لیے ناقابل برداشت ہے۔ اور اگر قانون اپنے ہاتھ میں بیٹا ہے اور خود کوئی اقدام کر سکتا ہے تو اسے پھر قانون شکنی کی سزا بھیگنی پڑے گی۔ ایسی ہی ایک صورت حال حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک عہد میں بھی پیش آئی تھی اور قرآن مجید نے اس مشکل کا حل یہ بتایا کہ اگر کسی کوئی صورت پیش آ جائے تو شوہر کو اسلامی عدالت میں آنا چاہیے اور اپنی بیوی کے ساتھ لعان کرنا چاہیے۔ لعان کی صورت یہ ہے کہ شوہر عدالت میں کھڑا ہو کہ یہ کہے کہ میں اللہ کی قسم کھاتا ہوں کہ میں نے اپنی بیوی پر جو دنا کا الزام لگایا ہے اس میں میں سچا ہوں۔ یہ الفاظ عید مرتبہ وہ کہے گا اور پانچویں مرتبہ کہے گا کہ ”مجھ پر اللہ کی لعنت ہو اگر میں اپنے اس الزام دینے میں جھوٹا ہوں، اب اگر عورت اپنے شوہر کے اس الزام کا انکار کرتی ہے تو اس سے بھی کہا جائے گا کہ چار مرتبہ اللہ کی قسم کھا کر کہے کہ بلاشبہ اس کا شوہر دنا کی اس الزام دہی میں جھوٹا ہے“ اور پانچویں مرتبہ کہے گا کہ ”مجھ پر اللہ کا غضب ہو اگر میں سچا ہوں“ اگر اس نے شوہر کے الزام کی مذکورہ طریقہ سے تردید کر دی تو اس پر دنا کی حد نہیں لگائی جائے گی۔ یہی وہ طریقہ ہے جو اس صورت حال میں قرآن مجید نے بتایا ہے۔ لعان کے بعد یہاں بیوی میں جدائی کر دی جائے گی۔

إِمْرَأَتِهِ رَحِيلَةَ أَيْقَتْلُهُ فَتَقْتُلُوهُ أَمْ كَيْفَ
تَقْعَلُ مَا نَزَلَ إِلَهُ فِيهِمَا مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ
مِنَ الشَّكِّ عَنْ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ قَتَلَنِي فَيَاكَ وَفِي
أَمْرًا تِلْكَ قَالَ فَتَلَا عَنَّا وَأَنَا شَاهِدٌ عِنْدَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَارَ تَمَّا
فَكَانَتْ سَمْعَةً أَنْ يُفَرِّقَ بَيْنَ الْمُنْكَرَيْنِ
وَكَانَتْ حَامِلَةً فَأَنْكَرَ حَمْلَهَا وَكَانَ ابْنُهَا
مُذْنِبًا إِلَى يَمِينِهَا ثُمَّ جَرَتْ السَّمْعَةُ فِي الْمِيرَاثِ
أَنْ يَكْرِهَهَا وَكَرِهَتْ مِنْهُ مَا قَرِهَتْ إِيَّاهُ
لَهَا

باب قولہ وَكَرِهَتْ مِنْهُ مَا قَرِهَتْ إِيَّاهُ
تَشْهَدُ أَنْ يَكُونَ شَهَادَاتِ الْإِسْلَامِ لَمْ يَكُنْ الْكَلْبُ بَيْنَهُ
۱۸۵۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ
أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامِ بْنِ كِسْبَانَ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ هَيْدَلُ ابْنَ أُمِّ مَيْمَنَةَ حَدَّثَ
إِسْرَافِيلَ عَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِيكٍ
بُنِي سَحْمَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
الْبَيْتَةُ أَوْ حَمَلًا فِي ظَهْرِكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
إِذَا مَا أَحَدُنَا عَلَى أَمْرٍ أَوْ رَجُلًا يَنْطَلِقُ يَنْتَبِهُ
النَّبِيَّةُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ الْبَيْتَةَ وَالْأَحَدُ فِي ظَهْرِكَ فَقَالَ
هَيْدَلُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنِّي لَصَادِقٌ
فَلْيُؤْذِنَكَ اللَّهُ مَا يُبَيِّرُ ظَهْرِي مِنَ الْخَبَرِ
فَنُذِلَ جَنْبِي وَمَا نَزَلَ عَلَيْكَ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ
أَنْوَاجَهُمْ فَفَرَّ حَتَّى مَلَكَ إِنْ كَانَ مِنَ
الصَّادِقِينَ فَانْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَأَسْأَلَ إِيَّيْهَا فَجَاءَ هَيْدَلُ مُشْهِدًا وَالنَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ

جس نے اپنی بیوی کے ساتھ ایک غیر مرد کو دیکھا، کیا وہ اسے قتل کر دے گا؟
لیکن پھر آپ حضرت قدام میں قاتل کو قتل کر دیں گے۔ پھر اسے کیا کرنا چاہیے؟
انہیں کے متعلق اللہ تعالیٰ نے وہ آیات نازل کیں جن میں "لعان" کا ذکر ہے
چنانچہ حضور اکرمؐ نے ان سے فرمایا کہ تمہارے اور تمہاری بیوی کے بارے میں
فیصد کیا جا چکا ہے، بیان کیا کہ پھر دونوں میال بیوی نے لعان کیا اور میں
اس وقت حضور اکرمؐ کی خدمت میں حاضر تھا۔ پھر آپ نے دروں میں جدائی
کرادی اور دو لعان کرنے والوں میں اس کے بعد یہی طریقہ قائم ہو گیا کہ ان میں
جدائی کرادی جائے، ان کی بیوی حاملہ تھیں، لیکن انہوں نے اس کا بھی انکار کر دیا۔
چنانچہ جب بچہ پیدا ہوا تو اسے مال ہی طرف منسوب کیا جانے لگا میراث کا طریقہ
مستعین ہوا کہ بیٹا مال کا وارث ہوتا ہے اور مال اللہ کے مقرر کیے ہوئے حصے
کے مطابق بیٹے کی وارث ہوتی ہے۔

۱۸۵۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور عورت سے سزا اس طرح مل سکتی
ہے کہ وہ چار مرتبہ اللہ کی قسم کھا کر کہے کہ بیشک مرد تھوڑا ہے۔
۱۸۵۸۔ مجھ سے محمد بن بشر نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی عدس نے
حدیث بیان کی، ان سے بشام بن حسان نے، ان سے عکرمہ نے حدیث بیان
کی اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی
اللہ علیہ وسلم کے سامنے اپنی بیوی پر شریک بن سحما کے ساتھ ہمت لگائی کہ اے حضورؐ
نے فرمایا کہ اس کے گواہ لاؤ۔ درہمہاری پیچ کر حد لگائی جائے گی۔ انہوں نے
عرض کی یا رسول اللہؐ، ایک شخص اپنی بیوی کے ساتھ ایک غیر کو مبتلا دیکھتا
ہے، تو کیا وہ ایسی حالت میں گواہ تلاش کرنے جائے گا، لیکن حضور اکرمؐ یہی فرماتے
رہے کہ گواہ لاؤ، درہمہاری پیچ پر حد جاری کی جائے گی۔ اس پر ہلال رضی اللہ عنہ
نے عرض کی، اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث کیا ہے میں بھی
ہوں، اور اللہ تعالیٰ خود ہی کوئی ایسی چیز نازل فرمادیں گے جس کے ذریعہ میرے
اوپر سے حد ساقط ہو جائے گی۔ اتنے میں جبرئیل علیہ السلام تشریف لائے
اور یہ آیت نازل ہوئی "وَالَّذِينَ يَرْمُونَ زَوَاجَهُمْ" "ان کان من الصادقین" جس
میں ایسی عورت میں لعان کا حکم ہے، جب نزول وحی کا سلسلہ ختم ہوا تو اے حضورؐ
نے ہلال رضی اللہ عنہ کو آدمی بھیج کر بلوایا۔ آپ نے اور آیت میں مذکورہ تادمہ کے
مطابق چار مرتبہ گواہی دی حضور اکرمؐ نے اس موقع پر فرمایا کہ اللہ خوب جانتا ہے
کہ تم میں سے ایک جھوٹا ہے۔ تو کیا وہ توبہ کرنے پر آمادہ نہیں ہے۔ اس کے بعد ان کی

بیوی کھڑی ہوئی اور انھوں نے بھی گواہی دی، جب وہ پانچویں پہنچیں (اور)
چار مرتبہ اپنی برأت کی گواہی دینے کے بعد کہنے لگیں کہ اگر میں جھوٹی ہوں تو مجھ پر
اللہ کا غضب ہو، تو لوگوں نے انھیں روکنے کی کوشش کی اور کہا کہ اگر تم
جھوٹی ہو تو اس سے تم پر اللہ کا عذاب ہر درہنگا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے
بیان کیا کہ اس پر وہ ہچکچاتی ہیں۔ ہم نے سمجھا کہ اب وہ اپنا بیان واپس لے لیں
گے۔ لیکن یہ کہتے ہوئے کہ زندگی بھر کے لیے یہ اپنی قوم کو رسوا نہیں کر دوں گی
پانچویں گواہی بھی دے دی۔ پھر حضور اکرمؐ نے فرمایا کہ دیکھنا، اگر تجھے خوب
سیاہ آنکھوں والا، بھاری سر، اور بھری بھری ہڈیوں والا پیدا ہوا تو
مجھ کو شریک بن سکا، یا کہ ہوگا چنانچہ جب پیدا ہوا تو وہ اسی شکل و
ہیئت کا تھا۔ آنحضرتؐ نے فرمایا۔ اگر کتاب اللہ کا حکم نہ آچکا ہوتا تو میں
اسے عبرتناک مزاریتا۔

۷۷۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ”اور پانچویں مرتبہ یہ کہے کہ محمدؐ میرے
اللہ کا غضب ہوا اگر مرد سچا ہے۔“

۱۸۵۹۔ ہم سے مقدم بن محمد بن یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے
چچا قاسم بن یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے عبید اللہ نے قاسم سے عبید اللہ
سے حدیث سنی تھی۔ اور عبید اللہ نے نافع سے اور انھوں نے ابن عمر رضی اللہ
عنہما کے حوالہ سے کہ ایک صاحب نے اپنی بیوی پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے
زار میں ایک غیر کے ساتھ تہمت لگائی اور کہا کہ عورت کا حمل میرا نہیں ہے۔
چنانچہ حضور اکرمؐ کے حکم سے دونوں میاں بیوی نے اللہ کے مقرر کردہ قاعدہ
کے مطابق لعان کیا۔ اس کے بعد آنحضرتؐ نے بچہ کے متعلق فیصلہ کیا کہ وہ حلال
ہی کا ہوگا اور لعان کرنے والے دونوں میاں بیوی میں جلدی کر وادی۔

۷۷۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: بیشک جن لوگوں نے تہمت لگائی
ہے وہ تم میں سے ایک محمدؐ یا ساگر وہ ہے، تم اسے اپنے حق میں
برائے سمجھو، بلکہ یہ تمھارے حق میں بہتر ہی ہے، ان میں سے ہر شخص
کو جس نے جتنا جو کچھ کیا تھا گناہ ہوگا۔ اور جس نے ان میں سے
سب سے بڑھ کر حصہ لیا تھا اس کے لیے سزا بھی سب سے بڑھ
کر سخت ہے۔ ”آفاق“ بمعنی بھڑکا۔

۱۸۶۰۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی
ان سے عمر نے، ان سے زہری نے، ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا

أَحَدُكُمَا كَاذِبٌ فَهَذَا مِنْكُمَا ثَائِبٌ ثُمَّ كَامَتْ
فَتَمَرَدَتْ فَلَمَّا كَانَتْ عِنْدَ الْخَامِسَةِ وَقَعُوا هَذَا
قَالُوا إِنَّمَا مُوَجِبَةٌ قَالَ ابْنُ عَمْرٍاءُ فَتَلَاكَاتٌ
وَتَلَكُمْتُ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُمَا تَرْجِعُ ثُمَّ قَالَتْ لَا
أَفْتِكُمْ قَوْمِي سَائِرَ الْيَوْمِ فَصَعْتُ فَقَالَ ابْنُ عَمْرٍاءُ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصِرْ وَهَذَا خَانَ
جَاءَتْ بِهِمُ الْكَلْبُ الْعَيْنَيْنِ سَابِغَةَ الْكَلْبَيْنِ
خَدَّيْهِ السَّاقَيْنِ فَهَرُ مِثْلُ بِلَدِ ابْنِ تَهْمَانَ
فَجَاءَتْ بِهِ كَذَلِكَ فَقَالَ ابْنُ عَمْرٍاءُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَوْلَا مَا مَعْنَى مِنْ كِتَابِ اللَّهِ لَكَانَ
لِي وَلَهَا شَأْنٌ؟

بَابُ تَوْلِيهِ وَالْخَامِسَةِ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ
عَلَيْمَا إِنْ كَانَ مِنَ الشُّبُهَاتَيْنِ؟

۱۸۵۹۔ حَدَّثَنَا مُقَدِّمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا
عَمِّي النَّضْبِيُّ بْنُ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ وَقَدْ سَمِعَ
مِنْهُ عَنْ تَابِغٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
أَنَّ رَجُلًا كَانَ امْرَأَةً فَأَتَتْهُ فَاثْتَفَى مِنْ وَلَدِهَا
فِي مَنْ مَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ
بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَا عَنْهُمَا
كَمَا قَالَ اللَّهُ ثُمَّ قَضَى بِأَنَّهُ لَيْسَ أَكْرَدٌ
فَدَرَّتْ بَيْنَ الْمُتَلَا عَيْنَيْنِ؟

بَابُ تَوْلِيهِ إِنْ التَّائِبُ جَاءَهُ بِالْإِخْلَاعِ
غَضَبُهُ مِنْكَ لَا تَحْسَبُوهُ نَشْرًا لَكُمْ
بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِمَّا مَنَعَهُ مَا
اكَتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ
مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ آخِلٌ
كِتَابُ -

۱۸۶۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانٌ عَنْ
مُعْتَبِرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ؟

نے کہ "والذی تولى کبره" (اور جس نے ان میں سے سب سے بڑھ کر حصہ لیا تھا) سے مراد عبداللہ بن ابی بن سلول (منافق) ہے۔

۷۷۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "حبیب تم لوگوں نے یہ افواہ سنی

حق تو کیوں نہ مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں نے اپنوں کے

حق میں نیک گمان کیا اور یہ کیوں نہ کہہ دیا کہ یہ تو مرتد طوفان

بندی ہے، یہ لوگ اپنے قول پر چار گواہ کیوں نہ لائے، اس وجہ

یہ لوگ گواہ نہیں لائے تو میں یہ اللہ کے نزدیک جھوٹے ہی ہیں۔

۱۸۶۱۔ ہم سے یحییٰ بن بکر نے حدیث بیان کی، ان سے بیٹے حدیث بیان

کی ان سے یونس نے، ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، انھیں عروہ بن زبیر،

سعید بن مسیب، علقمہ بن وقاص اور عبداللہ بن عبداللہ بن عتبہ بن مسعود

درمجم اللہ نے بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا کا واقعہ بیان

کیا، یعنی جس میں ہمت لگانے والوں نے آپ کے معنی افواہ اڑائی تھی اور پھر اللہ

تعالیٰ نے آپ کو اس سے بری اور پاک فرزاد دیا تو ایمان تمام حضرات نے پوری حدیث

کا ایک ایک ٹکڑا بیان کیا اور ان راویوں میں سے بعض کا بیان دوسرے کے

بیان کی تصدیق کرتا ہے، یہ ایک بات ہے کہ ان میں سے بعض راوی کو بعض

دوسرے کے مقابلے میں حدیث زیادہ بہتر طریقہ پر محفوظ تھی۔ مجھ سے یہ حدیث

عروہ رحمۃ اللہ علیہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا کے حوالے سے اس طرح بیان کی کہ بنی کریم

سے اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جب حضور اکرم

سفر کا ارادہ کرتے تو اپنی ازواج میں سے کسی کو اپنے ساتھ لے جانے کے

لیے قرعہ اندازی کرتے جن کا نام نکل جاتا انھیں اپنے ساتھ لے جاتے۔ آپ نے

بیان کیا کہ ایک غزوہ کے موقع پر اسی طرح آپ نے قرعہ ڈالا اور میرا نام نکلا،

میں آپ کے ساتھ روانہ ہوئی۔ یہ واقعہ پردہ کے حکم نازل ہونے کے بعد کہے

داؤد پر اچھے ہودج سمیت چڑھادیا جاتا اور اسی طرح اتارا دیا جاتا۔ یوں ہمارا

سفر جاری رہا۔ پھر جب حضور اکرم اس غزوہ سے فارغ ہو کر واپس ہوئے اور

ہم مدینہ کے قریب پہنچ گئے تو ایک رات جب کوچ کا حکم ہوا۔ میں اور قنصاحبت

کے لیے) پڑاؤ سے کچھ دور رہ گئی اور قنصاحبت کے بعد اپنے کجاوہ کے

پاس واپس آ گئی۔ اس وقت مجھے احساس ہوا کہ میرا اظہار کی مہمیں کا بنا ہوا

ہمارے راسخہ میں) گر گیا ہے۔ میں اسے تلاش کرنے لگی اور اس میں تباہی

ہو گئی کوچ کا خیال ہی نہ رہا۔ اتنے میں جو لوگ میرے ہودج کو سوار کیا کرتے تھے

وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ قَالَتْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي

ابن سلول:

بَابُ قَوْلِهِ وَكَذَلِكَ إِذْ سَمِعْتُمُوهُ طَلَبَ

الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا

وَقَالُوا هَذَا الرَّجُلُ مَيِّتٌ تَوَلَّى جَاوِدًا وَعَلَيْهِ

بِأَنفُسِهِمْ شَهَادَاتٌ فَأَذْكَرْنَا تَوَلَّى الشَّهَادَاتِ

فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمَا السَّادِتُونَ:

۱۸۶۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَكْيُومٍ حَدَّثَنَا ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ

يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ

ابْنُ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ

وَقَّاصٍ وَعُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتَيْبَةَ بْنِ سَعْدٍ

عَنْ هَدِيَّةَ عَائِشَةَ زَوْجِ ابْنَتِي مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهَا

وَسَلَّمَ حِينَ قَالَتْ لَهَا خَلِ ارْبِعَ فِكَ مَا قَالُوا

كَبَرَتْ أَهْلًا اللَّهُ مَتَّى قَالُوا وَكُلُّ حَدَّثِي

طَائِفَةٌ مِنَ الْخَدَائِكَ وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يَصِفُ

بَعْضًا وَإِنْ كَانَ نَفْثُهُمْ أَوْعَى لَمْ مِنْ بَعْضِ

الَّذِي حَدَّثَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ ابْنَتِي

مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ

مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ إِذَا أَمَّادَ أَنْ يَخْرُجَ

أَخْرَجَ بَيْنَ أَمَّا وَاحِدًا فَإِنَّهُمْ خَرَجَ سَهْمًا

خَرَجَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ

قَالَتْ عَائِشَةُ فَإِنَّ خَرَجَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا

خَرَجَ سَهْمًا خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ مَتَّى

اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا نَزَلَ الْحِجَابُ فَأَنَا

أَحْمَلُ فِي هَذِهِ وَدَاخِلُ فِيهِ فَنَسَوْنَا حَتَّى

إِذَا فَرَعُ رَسُولُ اللَّهِ مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ مِنْ

غَزْوَتِهِمْ يَنْتَقِلُ وَقَعْدَ وَدَعَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ

فَأَيْنِسُ أَذْنُ لَيْلِكَ بِالرَّحِيلِ فَمَسَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ

الْجَيْشَ فَلَمَّا فَتَيْتُ شَأْنِي أَقْبَلْتُ إِلَى رَحْلِي فَأَذَا

آئے اور میرے ہودج کو اٹھا کر اس اونٹ پر بٹھوایا جو میری سواری کے لیے
متعین تھا۔ انھوں نے یہی سمجھا کہ میں اس میں بیٹھی ہوئی ہوں، ان دنوں غریب
سبب ہلی چلی ہوئی تھیں۔ گوشت سے ان کا سر بھاریا ہوا تھا کیونکہ
کھانے پینے کو بہت کم ملتا تھا یہی وجہ تھی کہ جب لوگوں نے ہودج کو اٹھایا تو
اس کے پکے پی میں انھیں کوئی اجنبیت نہیں محسوس ہوئی۔ میں بول بھی اس وقت
کہ عمر لڑکی تھی چنانچہ ان لوگوں نے اس اونٹ کو اٹھایا اور چل پڑے۔ مجھے ہمارا
وقت ملا حرب شکر گذر چکا تھا۔ میں جب پڑاؤ پہنچی تو وہاں نہ کوئی پکارنے
والا تھا اور نہ کوئی خواب دینے والا میں وہاں جا کے بیٹھ گئی جہاں پہلے بیٹھی ہوئی
تھی، مجھے یقین تھا کہ عذاب ہی انھیں عدم موجودگی کا علم ہو جائے گا۔ اور پھر وہ
مجھے تلاش کرنے کے لیے یہاں آئیں گے۔ میں اپنی اسی جگہ پر بیٹھی ہوئی تھی کہ میری
آنکھ مل گئی اور میں سو گئی یصفون بن معقل سلمیٰ ثم ذکر لی رضی اللہ عنہ لشکر کے
پیچھے پیچھے آ رہے تھے (نا کہ اگر لشکر والوں سے کوئی چیز چھپ رہی تھی تو
اسے اٹھا لیں سفر میں یہ دستور تھا) رات کا آخری حصہ تھا جب میرے مقام پر
پہنچے تو صبح ہو چکی تھی۔ انھوں نے (دور سے) ایک انسانی سایہ دیکھا کہ پڑا
ہوا ہے۔ وہ میرے قریب آئے اور مجھے دیکھتے ہی سچاں گئے۔ پر وہ کے حکم سے
پسے انھوں نے مجھے دیکھا تھا جب وہ مجھے سچاں گئے تو اللہ پڑھنے لگے۔ میں
ان کی آواز پر جاگ گئی اور اپنا چہرہ چادریں سے چھپا لیا۔ اللہ گواہ ہے اس کے بعد
انھوں نے مجھ سے ایک لفظ بھی نہیں کہا اور میں نے انا اللہ وانا الیہ راجعون کے
سوال کی زبان سے کوئی کلمہ نہ سنا۔ اس کے بعد انھوں نے اپنا اونٹ بٹھار دیا اور میں اس
پر سوار ہو گئی وہ خود پیدل اونٹ کو آگے سے کھینچنے ہوئے چلے۔ ہم لشکر سے
اس وقت ملے جب وہ بھری دوپہر میں ردھر سے بچنے کے لیے پڑاؤ کے پہرے
تھے۔ اس کے بعد جسے ہلاک ہونا تھا وہ ہلاک ہوا۔ اس تہمت میں پیش پیش عبد اللہ
بن ابی سول منافق تھا دیر پہنچ کر میں بیمار پڑ گئی اور ایک مہینہ تک بیمار رہی۔ اس
عمر میں لوگوں میں تہمت لگانے والوں کی بائوں کا بڑا پرچارا، لیکن مجھے ان باتوں کا
کوئی احساس بھی نہیں تھا صرف ایک معاملہ سے مجھے شہر سا ہوتا تھا کہ میں اپنی اس
بیماری میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے اس لطف و محبت کا انداز نہیں دیکھتی
تھی جو سابقہ عدالت کے دنوں میں دیکھ چکی تھی حضور اکرم اندر تشریف لاتے
اور سلام کر کے طرف تانا پوچھ لیتے کہ کیا حال ہے؟ اور پھر واپس چلے جاتے۔ انھوں نے
کے اسی طرز عمل سے مجھے شہر سا ہوتا تھا، لیکن صورت حال کا مجھے کوئی احساس نہیں تھا۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَوْادٍ قَدِمَ قَدِ انْقَطَعَ فَاَلْتَمَسْتُ عَقْدِي
وَحَبَسَنِي ابْنِيَاؤُكُمْ وَأَقْبَلَ الدَّهْطُ الَّذِينَ كَانُوا
يُرْجَلُونَ لِي فَأَخْلَعُوا هَوْدَجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرِي
الَّذِي كُنْتُ ذَكَبْتُ وَهُمْ يَحْبِسُونَ أَفِي يَدِي وَكَانَ
النَّيْءُ إِذْ ذَاكَ خِفَا فَاَلْتَمَسْتُ ثِقْلَهُنَّ اللَّحْمُ إِنَّمَا
تَأْكُلُ الْغُلْفَةَ مِنَ السَّعَامِ فَكَمْ يَسْتَكْبِرُ الْقَوْمُ
خِيفَةَ الْهُدُودِ بِمَحِينٍ سَرَقُوا وَكُنْتُ خَادِرِيَّةً حَيْثُ
السَّيِّئُ فَبَعَثُوا الْحِمْلَ وَسَارُوا فَأَوْجَدْتُ عَقْدِي
تَعْبُدُ مَا اسْتَمَرَّ الْحَبِيشُ فَبُذِلْتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَيْسَ
بِعَادٍ وَلَا قُرْبٍ كَأَمَنْتُ مَنْزِلِي الَّذِي كُنْتُ
يَوْمَ وَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ سَيَفْقِدُونِي فَخَرَجُوا إِلَى
قُبَيْلِنَا أَنَا خَالِيسَةٌ فِي مَنَازِلِي غَلَبَتْ بَنِي عَدْنِي
فَمَنْتُ وَكَانَ صَفْوَانُ ابْنُ الْمُحَطَّلِ السَّائِي شَحَدَ
الَّذِي كُنْتُ فِي مَنَازِلِي وَالْحَبِيشُ فَأَذَلَّ فَأَصْبَحَ
عِنْدَ مَنْزِلِي فَذَا يَسَوَادُ إِنْسَانٌ تَأْتِيهِ مَا تَأْتِي فَقَدَنِي
حِينَ سَرَا فِي وَكَانَ يَزِيْرِي قَبْلَ الْحِجَابِ فَاسْتَقْلَمْتُ
بِاسْتِوْجَاعِهِ حِينَ عَرَفَنِي فَخَسَرْتُ وَحَبَسَنِي
بِعَبْلَانِي وَأَمَلِي مَا كَسَنِي كَيْفَةً وَلَا سَمِعْتُ مِنْهُ كَلِمَةً
غَيْرَ اسْتِوْجَاعِهِ حَتَّى أَمَّاخَ رَأَيْتُهُ فَوَطِئْتُ عَنِي
قَدِيمًا فَرَكِبْتُهُمَا فَانْطَلَقْتُ يَفْقِدُونِي الرَّاحِلَةَ حَتَّى
أَتَيْتُ الْحَبِيشَ بَعْدَ مَا نَزَلُوا مُوْعِدِي فِي تَحْوِ الطَّهِيْرَةِ
فَمَلَكَ مِنْ هَذِهِ وَكَانَ الشَّيْءُ تَوَلَّى أَرِي وَكَانَ
عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي ابْنِ سَوَادٍ فَقَدْنَا الْمَنَازِلَ
فَأَسْتَكْبَرْتُ حِينَ قَدِمْتُ سَمْعَرًا وَالنَّاسُ يُفَضُّونَ
فِي حَوْلِ أَصْحَابِ الرِّجَالِ لَا أَشْعُرُ كَيْشِي مِنْ ذَلِكَ
وَهُوَ يَدْرُسُنِي فِي وَحْشِي إِيَّاهُ أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْلَطْفَ الَّذِي كُنْتُ
أَسْأَلُ مِنْهُ حِينَ اسْتَكْبَرْتُ إِنَّمَا يَدُ خُلِّ عَلَى رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيُسَلِّمُهُ ثُمَّ يَقُولُ كَيْفَ

ایک دن جب سہاری سے کچھ افاقہ تھا، کمزوری باقی تھی تو میں باہر نکلی میرے ساتھ
 ام مسلط رضی اللہ عنہا بھی تھیں، ہم منامع کی طرف گئے فقہاء حاجت کے لیے ہم
 وہیں جایا کرتے تھے۔ فقہاء حاجت کے لیے ہم ہر طرف رات ہی کو جایا کرتے تھے۔
 یہاں سے پہلے کی بات ہے جب ہمارے گھر کے قریب ہی بیت الخلاء بن گئے
 تھے۔ اس وقت تک ہم قدیم عرب کے دستور کے مطابق فقہاء حاجت آبادی سے
 دور جا کر کیا کرتے تھے اس سے ہمیں تکلیف ہوتی تھی کہ بیت الخلاء ہمارے گھر
 کے قریب بنا دیے جائیں۔ یہاں میں اور ام مسلط فقہاء حاجت کے لیے روانہ ہو
 آپ ابی رحمن بن عبد مناف کی صاحبزادی تھیں اور آپ کی والدہ محترمہ عامر کی صاحبزادی
 تھیں۔ اس طرح آپ ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خالہ ہوتی ہیں۔ آپ کے صاحبزادے
 مسلط بن اثاثہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ فقہاء حاجت کے لیے جب ہم گھر واپس گئے لگے
 تو ام مسلط رضی اللہ عنہا کا پاؤں نبھنے کی چادر میں الجھ کر پھسل گیا۔ اس پر ان کی زبان
 سے نکلا مسلط بڑا بڑا میں نے کہا آپ نے یہی بات کہی، آپ ایک ایسے شخص کو بڑا
 کہتی ہیں جو غزوہ بدر میں شریک رہا ہے، انھوں نے کہا، واہ اس کی بھروسہ آپ
 نے نہیں سنی، ہمیں نے پوچھا، انھوں نے کیا کہا ہے، پھر انھوں نے مجھے تہمت
 لگانے والوں کی باتیں بتائیں پیسے سے بھاری تھی ہی، ان باتوں کو سن کر میرا مرض
 اور بڑھ گیا۔ آپ نے بیان کیا کہ پھر جب میں گھر پہنچی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم اندر مشرف لائے تو آپ نے سلام کیا اور دریافت فرمایا کہ کیسی طبیعت ہے؟
 میں نے عرض کی کہ کیا آنحضرت مجھے اپنے والدین کے گھر جانے کی اجازت دیں گے؟
 آپ نے بیان کیا کہ میرا مقصد والدین کے پاس جانے سے بڑھا کہ اس خبر کی حقیقت
 ان سے پوری طرح معلوم ہو جائے گی۔ بیان کیا کہ حضور اکرم نے مجھے اجازت دے دی
 اور میں اپنے والدین کے گھر آ گئی۔ میں نے والدہ سے پوچھا کہ یہ لوگ کس طرح کی
 باتیں کر رہے ہیں، انھوں نے فرمایا بیٹی صبر کرو کم ہی کوئی ایسی حسین و جمیل عورت
 کسی ایسے مرد کے نکاح میں ہوگی جو اس سے محبت رکھتا ہو اور اس کی سوسنیں
 بھی بول اور پھر بھی وہ اس طرح اسے نیچا دکھانے کی کوشش نہ کریں۔ بیان کیا
 کہ اس پر میں نے کہا، سبحان اللہ، اس طرح کی باتیں تو دوسرے لوگ کر رہے ہیں،
 میری ہونکوں کا اس سے کیا تعلق، اس بیان کی کہ اس کے بعد میں رونے لگی، اور
 رات بھر روتی رہی، صبح ہو گئی لیکن میرے آنسو نہیں ٹپکتے تھے اور نہ نیند کا آنکھ
 میں نام و نشان تھا۔ صبح ہو گئی اور میں رونے جاری تھی، اسی عرصہ میں حضور اکرم
 نے علی بن ابی طالب اور اسامہ بن زید رحمہما اللہ کو بلایا، کیونکہ اس معاملہ میں آپ پر کوئی

تیکہ نہ تینصاف، فَاذَلِكَ الَّذِي يَرِيْنِي وَلَا
 أَشْعُرُ حَتَّى تَخْرُجَ بَعْدَ مَا فَتَحَتْ فَخْرُجَتْ
 مَعِيَ أُمُّ مِسْلَطٍ قَبْلَ الْمُنَاجِمِ وَهُوَ مُتَبَرِّئٌ مَّا
 وَكَانَ لَا تَخْشَى إِلَّا لَيْلَةَ رَأَى لَيْلَةً وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ
 تَتَخَذَ الْكُفَّةَ فَرِيًّا مِنْ بَيُوتِنَا وَأَمْرُنَا أَمْرًا غَرِيبًا
 إِلَّا دَوْلًا فِي التَّبَرُّكِ بَلَدَ الْغَايَةِ فَلَمَّا نَزَّادَى بِالْكَفِّ
 أَنْ سَلَّحْنَا هَا عِنْدَ بَيُوتِنَا فَامْلِكْتُمْ أَنَا وَأُمُّ مِسْلَطٍ
 وَهِيَ ابْنَةُ أَبِي سَرْمٍ بَنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَآمَهَا بَيْتٌ مَخْرُجٌ
 بَيْنَ مَا بَرِحَ خَالَةُ أَبِي بَكْرٍ الْعَمِيَّةِ بَيْنَ وَابْنِهَا مِسْلَطٍ
 بِنْتُ أُنَاسَةَ فَامْلِكْتُمْ أَنَا وَأُمُّ مِسْلَطٍ قَبْلَ بَيْتِي
 فَدَعَانَا مِنْ شَأْنِنَا فَعَتَرْتُمْ أُمُّ مِسْلَطٍ فِي
 مِرْطَهِمَا فَمَا لَتْ تَعَسَّ مِسْلَطٌ فَقُلْتُ لَهَا مِشْرُ
 مَا قُلْتُ أَتَسْتَبِينَ رَجُلًا شَهِيْدًا بَدَنًا قَالَتْ أَيْ
 هَمَّتَا أَوْ لَمْ تَسْمَعِي مَا قَالَ قَالَتْ قُلْتُ وَمَا قَالَ
 فَاتَّخِذِي شَيْءَ يَقُولُ أَهْلُ الْإِسْلَامِ تَمَنَّى دَذَتْ مَرُوضًا
 عَلَى مَرْمِي قَالَتْ فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي وَدَخَلْتُ
 عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي سَلَّمَ
 ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تَبْكُ فَقُلْتُ أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَتِيَ أَبُوتِي
 قَالَتْ ذَاكَ جَائِزٌ بِأَمْرِي أَنْ أَسْتَبْقِئَ الْخَبْرَ مِنْ
 قَبْلِهِمَا قَالَتْ فَأُذِنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ فَجِئْتُ أَبُوتِي فَقُلْتُ يَا أُمَّتَا مَا تَبْكُنَّ
 النَّاسُ قَالَتْ يَا بَنِيَّةُ هُوَ فِي عَيْنِكَ حَوَّ اللَّهُ
 لَعَلَّمَا كَانَتْ أُمْرًا قَطُ وَهَنِيَّةً عِنْدَ رَجُلٍ
 يَجِيئُهَا وَلَهَا صَوْرٌ بِرَأْسِهَا كَثْرَتُنَ عَلَيْهِمَا قَالَتْ فَقُلْتُ
 سُبْحَانَ اللَّهِ وَلَعَدَّ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا قَالَتْ
 فَبَكَيْتُ تِلْكَ السَّيْلَةَ حَتَّى أَهْبَعْتُ رَدَّ يَدِي قَالِي
 دَمْعًا وَذَاكَ كَتَبْتُ بِبُؤْمٍ حَتَّى أَصْبَحْتُ أَبُوتِي فَمَا
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ
 وَاسْمُهُ ابْنُ سَرْمٍ حِينَ اسْتَبْلَغْتُ السُّوْحَى

وحی نازل نہیں ہوئی تھی، آپ نے انھیں اپنی بیوی کو دعا کرنے کے سلسلہ میں مشورہ کرنے کے لیے بلایا تھا۔ آپ نے بیان کیا کہ اسام بن زید رضی اللہ عنہ نے تو حضور کو کسی کے مطابق مشورہ دیا جس کا انھیں علم تھا کہ آپ کی اہلیہ (یعنی خود عائشہ رضی اللہ عنہا) اس تہمت سے بری ہیں۔ اس کے علاوہ وہ یہ بھی جانتے تھے کہ آل حضور کو کون سے کتنا تعلق خاطر ہے، آپ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! آپ کی اہلیہ کے بارے میں خیر و بھلائی کے سوا اور میں کسی چیز کا علم نہیں (یعنی علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ نے آپ پر کوئی تنگی نہیں کی ہے اور میں اور بھی بہت ہیں ان کی باندی بربرہ رضی اللہ عنہا)۔ ابھی آپ اس معاملہ میں دریافت فرمائیں عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ کچھ آنحضرتؐ نے بربرہ رضی اللہ عنہا کو بلایا اور دریافت فرمایا، بربرہ! کیا تم نے کوئی ایسی چیز دیکھی ہے جس سے شیعہ گزرا ہو؟ انھوں نے عرض کی، نہیں، اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں نے ان میں کوئی ایسی بات نہیں پائی جو چھپانے کے قابل ہو، ایک بات ضرور ہے کہ وہ کم عمر لڑکی ہیں، اٹا گوندھتے ہیں بھی سوجاتی ہیں اور لتے میں کوئی بکری یا پرندہ وغیرہ ڈال پیچ جاتا ہے اور ان کا گندھا ہوا آٹا کھا جاتا ہے۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور اس دن آپ نے عبد اللہ بن ابی بن سلول کی شکایت کی، بیان کیا کہ آنحضرتؐ نے منبر پر کھڑے ہو کر فرمایا، اے معشر مسلمان! ایک ایسے شخص کے بارے میں کوئی میری مدد کرے گا، جس کی اذیت برسانی اب میرے گھر تک پہنچ گئی ہے، اللہ گواہ ہے کہ اپنی اہلیہ میں خیر کے سوا اور میں کچھ نہیں جانتا، اور یہ لوگ جس مرد کا نام لے رہے ہیں ان کے بارے میں بھی خیر کے سوا میں اور کچھ نہیں جانتا۔ وہ جب بھی میرے گھر میں آئے ہیں تو میرے ساتھ ہی آتے ہیں۔ اس پر سعد بن معاذ انصاری رضی اللہ عنہ اٹھے اور کہا کہ یا رسول اللہ! میں آپ کی مدد کر لوں گا۔ اور اگر وہ شخص قبیلہ اوس سے متعلق رکھتا ہے تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا اور اگر وہ ہمارے بھائیوں یعنی قبیلہ خزرج میں کا کوئی آدمی ہے تو آپ میں حکم دیں، تعمیل میں کوئی کوتاہی نہیں ہوگی۔ بیان کیا کہ اس کے بعد سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کھڑے ہو گئے۔ آپ قبیلہ خزرج کے سردار تھے، اس سے پہلے آپ مرو صالح تھے، لیکن آج آپ پر (تومی) حمیت غالب آگئی تھی (عبداللہ بن ابی بن سلول منافق آپ ہی کے قید سے تعلق رکھتا تھا) آپ نے فتح کر سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ سے کہا، اللہ کی قسم تم نے جھوٹ کہا ہے، تم اسے قتل نہیں کر سکتے تم میں اس کے قتل کی طاقت بھی نہیں ہے۔ پھر اسید بن حضیر رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے

مَسْتَأْذِنًا مِنْهُمْ فِي فِرَاقِ أَهْلِهِمْ قَالَتْ فَمَا مَسَامَتُهُ
بَيْنَ يَدَيْ فَاسْتَأْذَنَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِالَّذِي تَعْلَمُكَ مِنْ بَعَاءٍ وَأَهْلِهِمْ وَبِالَّذِي يَعْلَمُ
لَهُمْ فِي نَفْسِهِ مِنَ الْوَدِّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْلَكَ
وَمَا تَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا وَأَمَّا عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ يُضَيِّقْ اللَّهُ عَلَيْكَ وَاللَّيْسَاءُ
سِوَاهَا كَثِيرٌ وَإِنْ سَأَلَ الْجَارِيَةَ تَهَنَّدْتَ فَقَالَ
مَنْ عَاهَدَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِيَّةً
فَقَالَ أَمَى بَرِيَّةً هَلْ سَأَلْتِ مِنْ شَيْءٍ
يُزِيلُكَ قَالَتْ بَرِيَّةً لَكَ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ
إِنْ سَأَلْتِ عَلِيًّا أَمْراً أَعْيَضَ عَلَيْهَا أَكْثَرَ
مِنْ أَتَقَا جَارِيَةَ حَدِيثُ الشَّيْخِ تَمَامٌ عَنْ
عَبَّاسٍ أَهْلُهَا فَنَاقِي الدَّاجِلِ فَنَاقِلُهُ
مَقَامُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَاسْتَعْدَّ سَائِدُ بْنُ مَرْثَدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ أَبِي
سَلُولٍ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ مَنْ
تَعْبُدُنِي مِنْ رَجُلٍ فَدَعُوكَ بِلُغَتِي أَذَاهُ فِي أَهْلِ
بَيْتِي فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا
وَلَقَدْ ذَكَرْتُ رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا
وَمَا كَانَ يَدُخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا يَجِي تَقَامُ سَعْدُ
بْنُ مَعَاذٍ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا أَغْدِرُكَ
مَعَهُمْ إِنْ كَانَ مِنَ الْأَذْيَانِ حَرْبٌ عَنْقَهُ وَإِنْ كَانَ
مِنْ إِخْوَانِنَا مِنَ الْخَزِرَجِ أَمْشَرْنَا أَمْشَرًا
قَالَتْ فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مَعَاذٍ وَهُوَ سَيِّدُ الْخَزِرَجِ
وَمَا كَانَ قَبْلَ ذَلِكَ رَجُلًا مَالِيًا وَلَكِنْ اِحْتَمَلَتْهُ
الْحَنِيئَةُ فَقَالَ لِيَعْدُ كَذَبْتَ لَعَنَهُ اللَّهُ لَا تَقْتُلُهُ
وَلَا تَقْدِرُ عَلَى قَتْلِهِ فَقَامَ أَسِيدُ بْنُ حَفْصٍ
وَهُوَ ابْنُ عِمٍّ سَعْدٍ فَقَالَ لِيَعْدُ ابْنُ عَبَّادَةَ

كَذَبَتْ لَعَنَهُ اللَّهُ لَمَّا قُتِلَتْ، فَأَنَّا نَكُ مَنَافِقُ نَحْمَدُ
عَنِ الْمَنَافِقِينَ قَتَلْنَا وَسَرَّ الْحَيَّانَ الْكَافِرُ وَالْخَزْرَجُ
حَتَّى هَمُّوا أَنْ يُقَاتِلُوا دَرَسَ سَوَّلُ اللَّهِ مَتَى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَيُّهُ عَلَى الْمُنْبَرِ فَلَمَّا قِيلَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّضُهُمْ
حَتَّى سَكَنُوا وَسَكَتَ قَالَتْ فَكَلِمَتُ يَوْمِي
ذَلِكَ لَا يَزَالُ دَمْعٌ وَلَا أَكْثَلُ يَوْمِي
قَالَتْ فَاصْبِرْ أَبَوَايَ عِنْدِي وَكَذَلِكَ بَكَيْتُ
لَيْلَتَيْنِ وَنَوْمًا لَا أَكْثَلُ يَوْمِي وَنَوْمًا
وَمَعَّ يُطْأَنَّ أَنَّ الْبُكَاءَ فَأَبْقَى كَبِيدِي قَالَتْ
فَبَيْنَمَا هُمَا جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي فَاسْتَأْذَنَتْ
عَلَيَّ امْرَأَةٌ مِنَ الدُّنُفَارِ فَأَذِنْتُ لَهَا
فَجَلَسَتْ تَبْكِي مَعِي قَالَتْ فَبَيْنَمَا هُنَّ عَلَى ذَلِكَ
دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
ثُمَّ جَلَسَ قَالَتْ وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مُنْذُ
قِيلَ مَا بَيْنَكَ قَبْلَهَا وَقَدْ لَبِثَ شَهْرًا لَا
يُؤْخَرُ إِلَيْهِ فِي شَأْنِي قَالَتْ فَتَشَهَّدَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُنَّ حَبَسَ ثُمَّ
قَالَ أَمَا تَعْبُدُنِي يَا عَائِشَةُ فَإِنَّهُ قَدْ نَجَّيْنِي عَنْكَ
كَذَا وَكَذَا فَإِنْ كُنْتُ بِرَيْثَةٍ فَسَيَبْرِكُ اللَّهُ وَإِنْ
كُنْتُ أَلْمَمْتُ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرَ اللَّهُ وَتُؤْبَى
إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبِهِ ثُمَّ تَابَ
إِلَى اللَّهِ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالَتْ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَالِمَهُ فَلَمَّ دَمْعِي حَتَّى
مَا أَحْسَسَ مِنْهُ قَطْرَةً فَقُلْتُ يَا أَيُّهَا رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا قَالَ قَالَ دَامَ اللَّهُ مَا
أَذْرِي مَا أَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقُلْتُ يَا أَيُّهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَسَلَّمَ قَالَتْ مَا أَذْرِي مَا أَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

آپ محمد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے چچے بھائی تھے آپ نے مسجد اجماعہ
اللہ عنہ سے کہا کہ خدا کی قسم تم جھوٹے ہو، ہم اسے ضرور قتل کریں گے، منافق
ہو کہ منافقوں کی طرف اسی میں لڑتے ہو۔ اتنے میں دونوں قبیلے اوس و خزرج
اللہ کھڑے ہوئے اور نبوت آپس میں ہی قتل و قتال مکت پہنچ گئی۔ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر کھڑے تھے۔ آپ لوگوں کو خاموش کرنے لگے۔ آخر سب
لوگ چپ ہو گئے اور آل حنفزہ بھی خاموش ہو گئے۔ بیان کیا کہ اس دن بھی
میں برابر روٹی ہری ڈالو سوتھتا تھا اور نہ نیند آتی تھی۔ بیان کیا کہ جب (درمیان)
صبح ہوئی تو میرے والدین میرے پاس ہی موجود تھے۔ دو راتیں اور ایک دن مجھے
مستل روئے ہوئے گزر گیا تھا۔ اس عرصہ میں مجھے نیند آتی تھی اور ڈالو
تھے تھے۔ والدین سوچنے لگے کہ کہیں روئے روئے میرا دل نہ چھوڑ جائے۔
بیان کیا کہ ابھی وہ اسی طرح میرے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور میں روئے جا
رہی تھی کہ قبیلہ انصار کی ایک خاتون نے اندر آنے کی اجازت چاہی، میں نے
انھیں اندر آنے کی اجازت دے دی۔ وہ بھی میرے ساتھ بیٹھ کے روئے
لگیں، ہم اسی حال میں تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اندر تشریف لائے اور
بیٹھ گئے۔ آپ نے بیان کیا کہ جب سے مجھ پر بہت لگائی گئی تھی اس وقت
سے اب تک انھوں نے میرے پاس نہیں بیٹھے تھے۔ آپ نے ایک مہینہ تک اس سلسلہ
میں انتظار کیا اور آپ پر اس سلسلہ میں کوئی وحی نازل نہیں ہوئی۔ بیان کیا کہ مجھے
کے بعد انھوں نے تشدد بڑھا اور فرمایا، اباجہ، اے عائشہ! تمہارے بارے
میں مجھے اس طرح کی اطلاعات پہنچی ہیں، پس اگر تم بری ہو تو اللہ تعالیٰ تمہاری
براہت خود کرے گا۔ لیکن اگر تم سے غلطی سے کوئی گناہ ہو گیا ہے تو اللہ سے
دعا و مغفرت کرو اور اس کی بارگاہ میں توبہ کرو، کیونکہ بندہ جب اپنے گناہ کا اقرار
کر لیتا ہے اور پھر اللہ سے توبہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ بھی اس کی توبہ قبول کر لیتا ہے۔
بیان کیا کہ جب حضور اکرم اپنی گفنی کو ختم کر کے تو میرے آنسو اس طرح خشک نہ
گئے جیسے ایک قطرہ بھی باقی نہ رہا ہو میں نے اپنے والد (ابوبکر رضی اللہ عنہ) سے کہا
کہ آپ میری طرف سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جواب دیجئے، انھوں نے
فرمایا، اللہ گواہ ہے، میں نہیں سمجھتا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس
سلسلے میں کیا کہنا ہے، پھر میں نے اپنی والدہ سے کہا کہ انھوں کی باتوں کا میری
طرف سے جواب دیجئے۔ انھوں نے بھی یہی کہا کہ اللہ گواہ ہے مجھے نہیں معلوم کہ
میں آپ سے کیا عرض کروں، اللہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ میری خودی بولی

عَلَيْكُمْ وَسَلَّمَ قَالَتْ فَقُلْتُ وَأَنَا حَارِيَّةٌ حَدِيثُ اللَّهِ الْبَيْتِ
رَأَى أَقْرَبُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنِ إِنِّي دَأَبْتُ لَقَدْ عَلِمْتُ
لَعَدَا سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ حَتَّى اسْتَقَمْتُ فِي أَنْفُسِي
وَصَدَّقْتُ بِهِ فَلَمَّا قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي بَرِيئَةٌ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ إِنِّي بَرِيئَةٌ لَمْ تَصِدْ قَوْلِي يَذَّالِكِ وَلَكِنْ
اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنِّي بَرِيئَةٌ
لَتَصِدَّ حَتَّى وَاللَّهُ مَا أَحْبَبْتُ لَكُمْ مَثَلًا الرَّحْمَلُ ابْنُ
يُوسُفَ قَالَ فَصَبَّرَ حَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى
مَا تَصِفُونَ قَالَتْ ثُمَّ تَحَوَّلْتُ فَأَصْطَجَعْتُ عَلَى
فِرَاسِي قَالَتْ وَأَنَا حِينَئِذٍ أَعْلَمُ إِنِّي بَرِيئَةٌ
وَأَنَّ اللَّهَ مُبَرِّئُ مَبْرَأَةٍ فِي وَلَكِنْ وَاللَّهُ مَا
كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ مَنَزَّلٌ فِي شَأْنِي وَحِينَ
يُنْزَلُ وَلَشَأْنِي فِي نَفْسِي كَانَ أَحَقُّ مِنْ أَنْ
تَيَكَّمَهُ اللَّهُ فِي بَأْسٍ يَشْكُلُ وَلَكِنْ كُنْتُ أَرْجُو
أَنْ يَذِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فِي السُّؤْمِ مَا ذُوِيَ سُبْرَةٍ فِي اللَّهِ يَهْمَا حَالَتْ
فَوَاللَّهِ مَا سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَسَلَّمَ وَكَأَخْرَجَ أَحَدٌ مِنَ أَهْلِ الْبَيْتِ حَتَّى
أُنْزِلَ عَلَيْهِ فَأَحْدَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبُرْءِ
حَتَّى إِنَّهُ لَيَسْتَعْدِمُ مِنْهُ مِثْلُ الْحَبَانِ مِنَ الْعَرَقِ
وَهُوَ فِي حَيْوَمَ شَاتٍ مِنْ ثِقَلِ الْقَوْلِ الَّذِي يُنْزَلُ
عَلَيْهِ قَالَتْ فَلَمَّا سُبِّرَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْرَى عَنْهُ وَهُوَ كَيْفَ تَكُنْ فَكَانَتْ
أَوَّلَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا عَائِشَةُ أَمَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ
فَقَدْ بَرَّكَ فَقَالَتْ أُمِّي خَذَنِي إِلَيْهِ قَالَتْ فَقُلْتُ
وَاللَّهِ لَا أَقْدُمُ إِلَيْهِ وَلَكِنْ أَحْمَدُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ
وَأُنْزِلَ اللَّهُ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ
مِنْكُمْ لَمْ نَحْصِبُوهُ الْعَشْرَ الْآيَاتِ كُلَّهَا فَلَمَّا أُنْزِلَ
اللَّهُ هَذَا إِنِّي بَرَاءَةٌ فِي قَوْلِ ابْنِ أَبِي بَرْزَةَ

میں اس وقت زور لگا رہی تھی، میں نے بہت زیادہ قرآن بھی پڑھا تھا، میں نے کہا
کہ خدا گواہ ہے، میں تو یہ جانتی ہوں کہ ان افواہوں کے متعلق جو کچھ آپ لوگوں
نے سنا ہے وہ آپ لوگوں کے دل میں جم گیا ہے اور آپ لوگ اسے صحیح سمجھنے لگے
میں اب اگر میں یہ کہتی ہوں کہ میں ان ہمتوں سے بری ہوں، اور اللہ خوب جانتا ہے
کہ میں واقعی بری ہوں تو آپ حضرات میری بات کا یقین نہیں کریں گے لیکن اگر
میں تہمت کا اعتراف کر لوں حالانکہ اللہ کے علم میں ہے کہ میں اس سے قطعاً بری ہوں
تو آپ لوگ میری تصدیق کرنے لگیں گے، اللہ گواہ ہے کہ میرے پاس آپ لوگوں
کے لیے کوئی مثال نہیں ہے، سو ایسے علیہ السلام کے والد یعقوب علیہ السلام کے
اس ارشاد کے کو آپ نے فرمایا تھا "پس میری اچھا ہے اور تم جو کچھ بیان کرتے
ہو اس پر اللہ ہی مدد کرے" بیان کیا کہ پھر میں نے اپنا رخ دوسری طرف کر لیا اور
اپنے بستر پر لیٹ گئی کہا کہ مجھے ہر حال یقین تھا کہ میں بری ہوں اور اللہ تعالیٰ میری
براہت ضرور کرے گا لیکن خدا گواہ ہے، مجھے اس کا وہم و گمان بھی نہیں تھا کہ
اللہ تعالیٰ میرے بارے میں ایسی وحی نازل فرمائے گا جس کی ندادت کی جائے گی
(یعنی قرآن مجید میں) میں اپنی حیثیت اس سے بہت کم تر سمجھتی تھی، اللہ تعالیٰ
میرے بارے میں وحی مستور قرآن مجید کی آیت انازل فرمائیں، اللہ مجھے اس کی
توفیق ضرور دے گا کہ حضور اکرم میرے متعلق کوئی غراب دیکھیں اور اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ
میری براہت کر دے۔ بیان کیا کہ اللہ گواہ ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اپنی
اکی مجلس میں تشریف رکھتے تھے، گھر والوں میں سے بھی کوئی باہر نہ نکلتا تھا کہ آپ پر
وحی کا نزول شروع ہوا اور وہی کیفیت آپ پر طاری ہوئی جو وحی کے نازل ہونے
ہونے طاری ہوتی تھی، یعنی آپ پیسے پیسے ہونگے اور پسینہ موتیوں کی طرح جسم
اطہر سے ڈھلنے لگا، حالانکہ سردی کے دن تھے۔ یہ کیفیت آپ پر اس وحی کی شدت
کی وجہ سے طاری ہوتی تھی جو آپ پر نازل ہوتی تھی۔ بیان کیا کہ پھر جب آنحضور کی
کیفیت ختم ہوئی تو آپ تبسم فرماتے تھے اور سب سے پہلا کلمہ جو آپ کی زبان
مبارک سے نکلا یہ تھا کہ عائشہ! اللہ نے تجھیں بری قرار دیا ہے۔ میری والدہ نے
فرمایا کہ آنحضور کے سامنے کھڑی ہو جاؤ۔ بیان کیا کہ میں نے کہا، اللہ گواہ ہے میں
ہرگز آپ کے سامنے کھڑی نہیں ہوں گی اور اللہ عزوجل کے سوا اور کسی کی حمد
نہیں کر دوں گی۔ اللہ تعالیٰ نے جو ایت نازل کی تھی وہ یہ تھی کہ بیشک جن لوگوں
نے تہمت لگائی ہے وہ تم میں سے ایک چھوٹا سا گروہ ہے، مکمل دس آیتوں تک
جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں میری براہت میں نازل کر دیں تو اب جو تصدیق رضی اللہ عنہ

جو مسطح بن اثاثہ رضی اللہ عنہ کے اخراجات ان سے قراہت اور ان کی محتاجی کی وجہ سے خود اٹھایا کرتے تھے، آپ نے ان کے متعلق فرمایا کہ خدا کی قسم، اب میں مسطح پر کبھی ایک دھیدہ بھی خرچ نہیں کروں گا۔ اس نے عائشہؓ پر کسی کیسی تمہتیں لگا دی ہیں، اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”اور جو لوگ تم میں بزرگی اور سوت حملے میں، وہ قراہت والوں کو اور مسکینوں کو اور اللہ کے راستہ میں ہجرت کرنے والوں کو دینے سے قسم نہ کھا بیٹھیں، چاہے تم کو معاف کرتے رہیں اور رد نہ کر دے کرتے رہیں، کیا تم یہ نہیں چاہتے کہ اللہ تمھارے قصور معاف کرتا رہے بیشک اللہ بڑا مغفرت والا بڑا رحمت والا ہے۔“

ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا، خدا کی قسم میری تو یہی خواہش ہے کہ اللہ تعالیٰ میری مغفرت فرمادیں چنانچہ مسطح رضی اللہ عنہ کو اب پھر وہ تمام اخراجات دینے لگے جو پہلے دیا کرتے تھے، اور فرمایا کہ خدا کی قسم، اب کبھی ان کا خرچ بند نہیں کروں گا، عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ام المومنین زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا سے بھی میرے معاملہ میں پوچھا، آپ نے دریافت فرمایا کہ زینب تم نے بھی کوئی چیز کبھی دیکھی ہے ہاتھوں سے عرض کی، یا رسول اللہ! میرے کان اور میری آنکھ محفوظ رہے ہیں نے ان کے اندر خیر کے سوا اور کوئی چیز نہیں دیکھی۔ بیان کیا کہ اندراج مطہرات میں وہی ایک تھیں جو مجھ سے بلند اور رفع رہنا چاہتی تھیں لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کے تقویٰ و طہارت کی وجہ سے انھیں محفوظ رکھا اور انھوں نے کوئی خلاف و اقوات میرے متعلق نہیں بھی (لیکن ان کی بہن حمزہ ان کے لیے بلا وجہ ٹریس اور تمہت لگانے والوں کے ساتھ وہ بھی ہلاک ہوئیں۔)

۷۷۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور اگر تم پر اللہ کا فضل و کرم نہ ہوتا، دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی تو جس شغل میں تم پڑے تھے اس میں تم پر سخت عذاب واقع ہوتا“ مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”تلقونہ“ کا مطلب یہ ہے کہ تم میں سے بعض بعض سے نقل کرتا تھا، ”تفیضون“ بمعنی تقولون ہے۔

۱۸۶۲۔ ہم سے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انھیں سلیمان نے خبر دی، انھیں حصین نے، انھیں ابو ذر نے، انھیں مسروق نے اور ان سے ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی والدہ ام رومان رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جب عائشہ رضی اللہ عنہا پر تمہت لگائی گئی تو وہ بے ہوش ہو کر گر پڑی تھیں۔

يُنْفِقُ عَلَىٰ مِسْكِينٍ بَنٍ اَتَاَتْهُ لِقَاصٌ مِّنْهُ وَقَعَلَا
وَاللّٰهُ لَا يُنْفِقُ عَلَىٰ مِسْكِيْنٍ مِّثْلًا اَبَدًا لَّعَلَّ
السَّيِّئَاتِ مَا لَ يَعْلَمُ مَا قَالَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ
وَلَا يَأْتِلُ اُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَاسْعَۃُ اَنْ
يُّبَوَّحُوا اُولِيَ الْقُرْبٰى وَالْمَسٰكِيْنِ وَالْمُهَاجِرِيْنَ
فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَ لِيَعْلَمُوْۤا اَنَّهُ لِيَصْفَحُوْۤا اَلَا
تَحْسِبُوْنَ اَنَّهُ يُغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ
رَّحِيْمٌ :-

قَالَ اَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اِنِّيْ اُحِبُّ اَنْ
يُّغْفِرَ اللّٰهُ لِيْ فَزَجَعَ اِلَى مِسْطَحٍ التَّفَقُّۃَ الَّتِي
كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهٖ وَقَالَ وَاللّٰهُ لَا اَنْزَعُهَا
مِنْهُ اَبَدًا قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ
مَكَى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُ رَّيْبَ اُبْنَةَ جَحْشٍ
عَنْ اَهْرِىْ فَقَالَ يَا زَيْنَبُ مَا ذَا عَلِمْتِ اَوْ رَاَيْتِ
فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَحْبَبِيْ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ مَا
عَلِمْتُ اِلَّا خَيْرًا قَالَتْ وَهِيَ الْبَنِيْ كَانَتْ تَسْأَلُنِيْ مِنْ
اَنْزَاۤءِجِ رَسُوْلِ اللّٰهِ مَكَى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَقَصَمَهَا اللّٰهُ يَا نَوَسَجَ وَطَفَقَتْ اُخْتُهَا
حَمْنَةُ تُخَارِبُ لَهَا فَهَلَكَتْ فَيَمُنْ هَلَكَتْ
اَلْمَحَابِبُ اِلَّا فَاتٌ :-

بَابُ قَوْلِهِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَتُهُ فِي السَّنَاۤءِ وَالْاٰخِرَةِ لَمَسَّكُمْ
فِيْمَا اَفَضْتُمْ فِيْهِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ وَقَالَ
مُجَاهِدٌ تَلَقُّوْنَهُ يَدْرِيْهِ بَعْضُكُمْ عَنْ بَعْضٍ
تَفِيْضُوْنَ تَقُولُوْنَ :-

۱۸۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سَلِيْمٌ
عَنْ حَصِيْنٍ عَنْ اَبِيْ وَاثِلٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ اُمِّ
رُمَانَ اُمِّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا سَمِعْتُ
عَائِشَةَ حُرِّتْ مَعْنِيًّا عَلَيْهَا :-

بِأَنَّ قَوْلَهُ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ
وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ
عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ
عَظِيمٌ

۱۸۶۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ بْنُ مَوْسَى حَدَّثَنَا هِشَامُ
أَبْنُ جَبْرِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ قَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ
سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقْرَأُ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ
بِأَلْسِنَتِكُمْ

بِأَنَّ قَوْلَهُ وَتَقُولُونَ إِذْ سَمِعْتُمُوهُ
قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتْلُوَ هَذَا سُبْحَانَكَ
هَذَا أَهْتَانٌ عَظِيمٌ

۱۸۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا جَبْرِ
عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ ابْنِ أَبِي حُسَيْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي
ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ اسْتَأْذَنَ ابْنُ عَبَّاسٍ مِنْ قَبْلِ
مُؤْتَمِعٍ عَلَى عَائِشَةَ وَهِيَ مَغْلُوبَةٌ قَالَتْ
أَخَشَى أَنْ عَلَى فَقِيلَ ابْنُ عُمَرَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ قُبُورِ
الْمُسْلِمِينَ قَالَتْ أَيْدِي نَوَالٍ فَقَالَ
كَيْفَ تَجِدُ بَيْتَكَ قَالَتْ بِحَيْثُ ابْنُ عَبَّاسٍ
قَالَ فَأَمْتُ بِحَيْثُ ابْنُ عَبَّاسٍ وَحَبَّةُ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَوْ
تَبِكُمْ بِكَرْ أَعْيُزُكَ وَتَزَلْ عَزْمُكَ
مِنْ السَّكَاةِ وَدَخَلَ ابْنُ الزُّبَيْرِ خَلْفَهُ
فَقَالَتْ دَخَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ

فَأَمْتُ عَلَى وَدِدْتُ

أَخِي كُنْتُ

نَسِيًا

مَنْشِيًا

۷۷۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”وَعَذَابٌ عَظِيمٌ“ کے متعلق تو اس وقت کہتے
جب تم اپنی زبانوں سے اسے نقل و نقل کر رہے تھے اور اپنے منہ سے
وہ کچھ کہہ رہے تھے جس کی کہیں کوئی تحقیق نہ تھی اور تم اسے ہلکا
سمجھ رہے تھے حالانکہ وہ اللہ کے نزدیک بہت بڑی بات تھی۔

۱۸۶۳۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی ان سے ہشام نے حدیث
بیان کی، انھیں ابن جریر نے جبریل کہ ابن ابی ملیکہ نے بیان کیا کہ میں نے ام المؤمنین
عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا، آپ مذکورہ بالا آیت ”اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ“ و حسب
تم اپنی زبانوں سے اسے نقل و نقل کر رہے تھے (پڑھ رہی تھیں)۔

۷۷۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور تم نے جب اسے سنا تھا تو کہیں
نہ دیا تھا کہ ہم کیسے ایسی بات منہ سے نکالیں، تو یہ بات تو سخت
بہتان ہے۔“

۱۸۶۴۔ ہم سے محمد بن موسیٰ نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ بن سعید قطان
نے حدیث بیان کی ان سے عمر بن ابی سعید بن ابی حسین نے بیان کیا، ان سے ابن ابی
ملیکہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی وفات سے تھوڑی دیر پہلے
جبکہ آپ زنا کے کرب و بے چینی میں تھیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے آپ کے
پاس آنے کی اجازت چاہی عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ مجھے ڈر ہے کہ میں
وہ میری تعریف نہ کریں کسی نے عرض کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد
بھائی ہیں اور خود بھی صاحبِ دجاہت و عزت ہیں اس لیے آپ کو اجازت
دے دیں چاہتے ہیں اس پر آپ نے فرمایا کہ پھر انھیں اندھا بنا دیا ابن عباس رضی اللہ
عنہ نے آپ سے پوچھا کہ آپ کس حال میں ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ اگر میں نے
تقویٰ اختیار کیا ہو گا تو خیر کے ساتھ ہی گزر جائے گی۔ اس پر ابن عباس
رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ انشاء اللہ آپ خیر کے ساتھ ہی ہوں گی، آپ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کی زہرہ مطہرہ میں، اور آپ کے سوا آنکھوں نے کسی کنواری
عورت سے نکاح نہیں فرمایا، اور آپ کی برات (قرآن مجید میں) لوح محفوظ سے
نازل ہوئی ابن عباس رضی اللہ عنہ کے تشریف لے جانے کے بعد آپ کی خدمت
میں ابن زبیر رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے، آپ نے ان سے فرمایا کہ ابھی ابن عباس
رضی اللہ عنہ آئے تھے اور میری تعریف کی، میں تو چاہتی ہوں کہ میں ایک بھولی
بھری چیز ہوتی۔

اے جانکی کا عالم تھا اس لیے آپ نے پسند نہیں کیا کہ آپ کی تعریف ایسی حالت میں کی جائے۔

۱۸۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي

بُرَيْدٍ عَنِ الْمُجْبِدِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوْفٍ عَنِ الْقَاسِمِ
أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ سَمِعَنَا ذُنَّ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ
نَحْوُهَا وَلَحَظَ كُرَّ

نَسِيًا مَنَسِيًا ۝

بَابُ قَوْلِهِ يَعْظِمُكُمْ اللَّهُ أَنْ

تَقُولُوا بِمِثْلِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

۱۸۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ

الْعَشَّاشِ عَنْ أَبِي الصَّخْطِيِّ عَنْ سُرٍّ وَبْنِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ

قَالَتْ مَا كَانَ حَسَنَ بَنٍ ثَابِتٍ بَيْنَنَا ذُنَّ عَلَيْهَا قُلْتُ

أَنْتَ ذُنَّيْنِ لِحَدَّثَنَا قَالَتْ أَوْ كَيْسٍ حَدَّثَنَا

أَصَابَهُ عَنْ أَبِي عَظِيمٍ قَالَ سَفِيَانُ

تَعْنِي ذَهَابَ

بَصَرِهِ ۝

قَالَ ۝

حَصَانُ سَمِعَ أَنْ مَا تَزَنُّ بِرَبِّهِ

وَنَصْبِهِ عَنْهُ مِنْ لَحْوِمِ الْغَوَافِلِ

قَالَتْ لَكِنْ أَنْتَ ۝

بَابُ قَوْلِهِ وَيَسْتَبِينَ اللَّهُ لَكُمْ الرِّبَا

وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ۝

۱۸۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا بَشَّارُ بْنُ أَبِي

عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ بَشَّارًا سَمِعَهُ عَنْ أَبِي الصَّخْطِيِّ عَنْ سُرٍّ وَبْنِ قَالَ ذَهَبَ حَسَنَ بَنٍ ثَابِتٍ عَلَى

عَائِشَةَ رَضِيَ مَشْتَبَ وَكَانَ ۝

حَصَانُ سَمِعَ أَنْ مَا تَزَنُّ بِرَبِّهِ

وَنَصْبِهِ عَنْهُ مِنْ لَحْوِمِ الْغَوَافِلِ

۱۸۶۵۔ ہم سے محمد بن ثنی نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الواب بن عبد الجبید

نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابن عون نے حدیث بیان کی، ان سے قاسم نے

کر ابن عباس رضی اللہ عنہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس آنے کی اجازت

چاہی۔ مذکورہ بالا حدیث کی طرح، لیکن اس حدیث میں راوی نے "نَسِيًا مَنَسِيًا"

دہرولی بصری) کا ذکر نہیں کیا۔

۴۸۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اللہ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ پھر

اس قسم کی حرکت کبھی نہ کرنا۔

۱۸۶۶۔ ہم سے محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث

بیان کی، ان سے عیش نے، ان سے ابو الضحیٰ نے، ان سے مسروق نے، کہ

عائشہ رضی اللہ عنہا سے ملاقات کی، حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے اجازت چاہی۔

میں نے عرض کی کہ آپ انہیں بھی اجازت دیتی ہیں، حالانکہ انہوں نے بھی آپ پر

جہمت لگائے والوں کا ساتھ دیا تھا، اس پر عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا، کیا

انہیں اس کی ایک بڑی سزا نہیں مل چکی ہے، سفیان نے کہا کہ آپ کا اشارہ

ان کے نابینا ہوجانے کی طرف تھا۔ پھر حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے پیشتر

پڑھا۔

۴۸۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور اللہ تم سے صاف صاف

احکام بیان کرتا ہے اور اللہ بڑا علم والا ہے، بڑا حکمت والا ہے۔

۱۸۶۷۔ مجھ سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی عدی

نے حدیث بیان کی، انہیں شمر نے خبر دی، انہیں اعش نے، انہیں ابو الضحیٰ نے

اور ان سے مسروق نے بیان کیا کہ حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ عائشہ رضی اللہ عنہا

کے پاس آئے اور شیخ بڑھا، عقیقہ اور بڑی عقلمند ہیں، آپ کے متعلق کسی کو شبہ بھی

نہیں گذر سکتا، آپ غافل اور پاکدامن عورتوں کا گوشت کھانے سے کامل پرہیز کرتی

ہیں۔ اور اس پر عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا لیکن آپ نے ایسا نہیں کیا، بعد میں

اس امر میں قرآن مجید کی اس آیت کی طرف توجہ ہے کہ جس میں غیبت کو اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھانے سے تعبیر کیا گیا ہے، معنی جو جو تین غافل اور لاپرواہ ہوتی ہیں، ان کی اس عادت

کہ وہ جسے آپ دوسروں کے سامنے ان کی برائی نہیں کرتیں، کہ یہ غیبت ہے اور غیبت کرنا، غیبت اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھانے کے مرادف ہے۔

قَالَ لَسْتُ كَذَّالِكَ فَكُنْتُ مَعَهُ عَيْنٌ مِثْلَ هَذَا أَيْدِي خُلَّ
عَلَيْكَ وَمَعَاذُ اللَّهِ وَاللَّهِ قَوْلِي كَيْفَ
مِنْهُمْ فَكَانَتْ وَآخِرَ مَا قَالُوا أَشَدَّ مِنَ الْعَلَمِ
وَقَالَتْ وَفَتَا كَانَ يَرُدُّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّ الَّذِينَ يُعِثُّونَ أَنْ
تُخْلِعَهُمُ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي النَّبَأِ وَالْأَخْرَجَ وَاللَّهُ
تَعَالَى وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ
تُخْلِعُهُمْ تَطَهَّرُوا

بِأَنَّ قَوْلِهِ وَلَا يَأْتِيَنَّكُمْ أَمْثَلُ الْفَضْلِ
مِنْكُمْ وَاسْتَعْنَى أَنْ يَكُونَ أَوْفَى الْقَوْمِ
وَالْمَسَاكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَلْيَعْلَمُوا أَوْ لِيُضِلُّوهُمُ الْآخِرُونَ أَنْ
يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ :

۱۸۶- وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عَمْرٍو
قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا دُكِرَ
مَنْ شَأْنِي الْإِسْلَامُ دُكِرَ وَمَا عَلِمْتُ بِهِ قَامَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خُطْبَتِهِ فَتَشَهَّدَ
خُتَمَ اللَّهِ وَأَشْنَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ
قَالَ أَمَّا بَعْدُ أَسْئِرُ دَاخِلِي فِي أُمَامِ بْنِ أَبِي
وَإِسْمِ اللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي مِنْ سُوءٍ
وَأَسْئِرُ هُمْ بِمَنْ وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ مِنْ
سُوءٍ فَظَرُّوهُ دَخَلَ بَيْتِي فَظَرُّوا وَأَنَا حَاجُو
وَلَا عَيْبُ فِي سَفَرِ الْغَابِ مَعِي فَقَامَ سَعْدُ بْنُ
مُعَاذٍ فَقَالَ إِشْدَانِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ تَيْصِرَ بَ
أَعْمَاءُ فَهَمُّهُ وَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْخَزَرَجِ وَكَانَتْ

نے عرض کی کہ آپ ایسے شخص کو اپنے پاس آنے دیجیے ہیں ؛ اللہ تعالیٰ توبہ کرتے
بھی نازل کر چکا ہے کہ اور جس نے ان میں سے سب سے بڑا حصہ لیا
عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ نابینا ہو جانے سے بڑھ کر اور کیا بڑی سزا ہو
گی ، پھر آپ نے فرمایا کہ حسان رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی
طرف سے کفار کی بھڑک کا جواب دیا کرتے تھے ۔

۷۸۰- اللہ تعالیٰ کا ارشاد یقیناً جو لوگ چاہتے ہیں کہ مشن
کے درمیان بے حیائی کا چرچا رہے ان کے لیے سزائے دردناک
ہے ، دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی ، اللہ علم رکھتا ہے اور تم
علم نہیں رکھتے ۔ اور اگر اللہ کا فضل و کرم نہ ہوتا اور یہ بات
نہ ہوتی کہ اللہ بڑا شفیع بڑا رحیم ہے (تو تم بھی نہ بچتے) ،
شیعہ معنی ظہر ۔

۷۸۱- اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور جو لوگ تم میں بزرگی اور
وسعت والے ہیں وہ قربت والوں کو اور مسکینوں کو اور اللہ کے
راستہ میں ہجرت کرنے والوں کو دینے سے قسم نہ کھا بیٹھیں چاہیے
کہ معاف کرتے ہیں اور درگزر کرتے ہیں کیا تم یہ نہیں چاہتے کہ
اللہ تمہارے قصور معاف کر دے ۔ بیشک اللہ بڑا مغفرت
والا بڑا رحمت والا ہے ۔

۱۸۷- اور ابو اسامہ نے ہشام بن عروہ کے واسطے سے بیان کیا کہ انھوں نے
کہا کہ مجھے میرے والد نے خبر دی اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ
جب میرے متعلق ایسی باتیں کہی گئیں جن کا مجھے کوئی دہم و گمان بھی نہیں تھا تو
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (ایک مدت کے بعد) میرے معاملہ میں لوگوں کو خطبہ دینے
کے لیے کھڑے ہوئے ۔ آپ نے شہادت کے بعد اللہ کی حمد و ثنا شان کے مطابق
کی اور پھر فرمایا ، اما بعد : تم لوگ مجھے ایسے لوگوں کے بارے میں مشورہ دو جنہوں نے
میری اہلیہ پر بہت لگائی ہے اور اللہ گواہ ہے کہ میں نے اپنی اہلیہ میں کوئی برائی
نہیں دیکھی ہے اور تمہیں بھی ایسے شخص کے ساتھ لگائی ہے کہ اللہ گواہ ہے ،
ان میں بھی میں نے کبھی کوئی برائی نہیں کی تھی ۔ وہ میرے گھر میں جب بھی داخل ہوتے
تو میری موجودگی ہی میں داخل ہوتے اور اگر میں کبھی سفر کی وجہ سے عزیز میں نہیں ہوتا
تو وہ بھی نہیں ہوتے اور میرے ساتھ ہی رہتے ہیں ۔ اس کے بعد سعد بن معاذ
رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور عرض کی ، یا رسول اللہ ! میں اجازت عطا فرمائیے کہ

أُمُّ حَسَّانَ بْنِ ثَابِتٍ مِّنْ سَهْلٍ ذَلِكَ الرَّجُلُ فَقَالَ
كَذَبْتُ أَمَا وَابْنُكُمْ أَنْ تَوَكَّلُوا مِنْ الْأَدْوِسِ مَا
أَحْبَبْتُ أَنْ تَضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ حَتَّى كَادَ أَنْ
يَكُونَ بَيْنَ الْأَدْوِسِ وَالْخَزْرَجِ شَرَفُ الْمَسْجِدِ
وَمَا عَلِمْتُ فَلَمَّا كَانَ مَسَاءً ذَلِكَ الْيَوْمَ خَرَجْتُ
بِجَعْفَرٍ حَاجِبِي وَمَعِيَ أُمُّ مُسْطُفٍ فَعُذِرْتُ وَقَالَتْ
تَعِسَ مُسْطُفٌ فَقُلْتُ أَيْ أُمُّ ثَسْتَيْنِ ابْنِكَ وَ
سَكَنْتُ ثُمَّ عُدْتُ الْثَابِتِيَّةَ فَقَالَتْ تَعِسَ
مُسْطُفٌ فَقُلْتُ لَهَا ثَسْتَيْنِ ابْنِكَ ثُمَّ عُدْتُ
الْثَابِتِيَّةَ فَقَالَتْ تَعِسَ مُسْطُفٌ فَأَنْتَهُرُهَا
فَقَالَتْ وَاللَّهِ مَا أَسْبَهُ إِلَا فَيْكَ فَقُلْتُ فِي
أَيِّ شَأْنٍ قَالَتْ فَتَبَعْتُ إِلَى الْخَبَرِ بَيْتٍ فَقُلْتُ
وَكَيْفَ كَانَ هَذَا قَالَتْ نَعَمْ وَاللَّهِ فَدَجَعْتُ
إِلَى مَبِيتِي كَانَ الَّذِي خَرَجْتُ لَهُ لَا أَحَدٌ
مِنْهُ فُلَيْتُ وَلَا كَثِيرٌ أَوْ دُعَيْتُ فَقُلْتُ
لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسِلْنِي
إِلَى بَيْتِ أَبِي فَأَرْسَلَ مَعِيَ الْغُلَامَ فَدَخَلْتُ
السَّائِرَ فَوَحَّدْتُ أُمَّ سَهْلٍ وَمَا فِي الشَّغْلِ وَ
أَبَا بَكْرٍ فَوَقَى الْبَيْتَ بَصَرًا فَقَالَتْ أَيْ مَا
حَاجَّكَ بِكَ يَا جَدِّيَّةُ فَأَخْبَرْتُهَا وَذَكَرْتُ لَهَا
الْخَبَرَ بَيْتَ وَإِذَا هُوَ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهَا مِثْلَ مَا
بَلَغَ مِنِّي فَقَالَتْ يَا بَنِيَّةُ خَفِضْنِي عَلَيْكَ
الْشَّانَ فَإِنَّهُ وَاللَّهِ تَعَلَّمَا كَانَتْ أَمْرًا حَسَنًا
عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا لَهَا خَيْرٌ أَيْدِيًا حَسَدًا هَذَا
قِيلَ فِيهَا وَإِذَا هُوَ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهَا مَا بَلَغَ مِنِّي
قُلْتُ وَكَفَى عَلَيْهِ بِهِ أَيْ قَالَتْ نَعَمْ قُلْتُ وَرَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ نَعَمْ وَرَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَعْبَذْتُ وَبَكَيْتُ
فَسَمِعَ أَبُو بَكْرٍ صَوْتِي وَهُوَ فَوْقَ الْبَيْتِ يَقْرَأُ

ہم ایسے لوگوں کی گردنیں اڑا دیں اس کے بعد قلعہ خزرج کے ایک صاحب (سعد بن
عبادہ رضی اللہ عنہ) کھڑے ہوئے حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کی والدہ اسی قلعہ
کی تھیں، انھوں نے کھڑے ہو کر کہا کہ تم چھوٹے ہو، اگر وہ لوگ تمہیں لٹکانے لگے
تو قلعہ اوس کے ہوتے تم کبھی انھیں قتل کرنا پسند کرتے، ایسا معلوم ہوتا تھا
کہ مسجد ہی میں اوس و خزرج کے قبائل میں باہم فساد ہو جائے گا۔ مجھے ابھی تک
تہمت وغیرہ کا کوئی علم نہ تھا، اسی دن کی رات میں میں نے تمنا سے حاجت کے لیے نکلنا
میرے ساتھ ام مسطح رضی اللہ عنہا بھی تھیں وہ دراستے میں (مصلیٰ گئیں اور ان کی
زبان سے نکلا کہ مسطح تباہ ہو میں نے کہا، آپ اپنے بیٹے کو کوستی ہیں، اس پر
وہ خاموش رہ گئیں۔ پھر دوبارہ وہ مصلیٰ اور ان کی زبان سے وہی الفاظ
نکلے کہ مسطح تباہ ہو میں نے پھر کہا کہ اپنے بیٹے کو کوستی ہو، پھر وہ تیسری بار
مصلیٰ گئیں تو میں نے پھر انھیں ٹوکا، انھوں نے بتایا کہ خدا گواہ ہے میں تو آپ
بہا کی وجہ سے اسے کوستی ہوں، میں نے کہا کہ میرے کس معاملہ میں انھیں آپ
کو کس رہی ہیں؟ بیان کیا کہ اب انھوں نے سارا راز کھولا، میں نے پوچھا، کیا واقعی
یہ سب کچھ کہا گیا ہے؟ انھوں نے کہا کہ ہاں، خدا گواہ ہے۔ پھر میں اپنے گھر آ
گئی، لیکن (ان واقعات کو سن کر غم اور دہشت کا یہ عالم تھا کہ) مجھے کچھ خبر نہیں کہ
کس چیز کے لیے باہر گئی تھی، اور کہاں سے آتی ہوں ذرہ برابر مجھے اس کا
احساس نہیں تھا، اس کے بعد مجھے بخار چڑھ گیا اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
سے کہا کہ مجھے میرے والد کے گھر پہنچا دیجیے۔ آنحضرتؐ نے میرے ساتھ ایک
بچہ کو کر دیا۔ میں گھر پہنچی تو میں نے دیکھا کہ (والدہ) ام رومان رضی اللہ عنہا
مجھے کے صدر میں ہیں اور (والدہ) ابو بکر رضی اللہ عنہ بالائی حصہ میں کچھ پڑھ رہے ہیں،
والدہ نے پوچھا بیٹی، اس وقت کیسے آگئیں۔ میں نے وجہ بتائی اور واقعہ کی
تفصیلات سنائیں ان باتوں سے بنتا میں متاثر ہو گئی تھی، ایسا محسوس ہوا کہ
وہ اتنا متاثر نہیں ہیں، انھوں نے فرمایا، بیٹی اتنا بدکار کیوں ہوتی ہو، کم ہی
ایسی کوئی خوبصورت عورت کسی ایسے مرد کے نکاح میں ہوگی جو اس سے محبت
رکھتا ہو اور اس کی سوسنیں بھی بول اور وہ اس سے حسد نہ کریں اور اس میں سوسپ
و نکالیں اس تہمت سے وہ اس درجہ بالکل بھی متاثر نہیں معلوم ہوتی تھیں جتنا میں
متاثر تھی۔ میں نے پوچھا، والد کے علم میں بھی یہ باتیں آگئی ہیں؟ انھوں نے کہا کہ
ہاں، میں نے پوچھا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے؟ انھوں نے بتایا کہ آنحضرتؐ
کے علم میں بھی سب کچھ ہے۔ میں یہ سن کر رونے لگی تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بھی میری

فَنَزَلَ فَقَالَ لِيُحْيِي مَا شَأْنُهَا قَالَتْ مَلَكَهَا الشَّيْطَانُ
 وَكَرِهْتُ شَأْنَهَا فَقَاَصَمْتُ عَلَيْهَا قَالَ أَصَمَمْتُ
 عَلَيْكَ أَيْ بُنَيْتُهُ الرَّأْسَ جَعَلْتُ إِلَى بَيْنِكَ فَرَجْتُ
 وَلَقَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 بَنِيَّ فَنَسَّأَلَ عَنِّي خَادِمَتِي فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ
 مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا عَيْنًا إِلَّا أَنَّمَا كَانَتْ تَرْفَعُ
 حَتَّى تَدْخُلَ النَّشَاءُ فَنَأْكُلُ خَمِيرَهَا أَوْ
 عَجِينَهَا وَانْفُصَمَا هَا بَعْضُ أَصْحَابِهِ فَقَالَ
 أَمْسُدِي فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 حَتَّى أَتَقَطُّوا إِلَيْهَا فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ
 وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا إِلَّا مَا يَعْلَمُ الصَّابِقُ
 عَلَى حَبْلِ الدَّهَبِ الْحَسْبُ وَبَكَّمَ الرَّامِ إِلَى
 ذَلِكَ الرَّجُلِ الشَّيْطَانُ قِيلَ لَهُ فَقَالَ سُبْحَانَ
 اللَّهِ وَاللَّهُ مَا كُنْتُ كُنْتُ كُنْتُ قَطُّ
 قَالَتْ عَاثِيَتْهُ فَقِيلَ تَهْنِئْ فِي مَسِيلِ
 اللَّهِ قَالَتْ وَأَصْبَحَ أَبُو أَيْ عَيْنِي فَكَلَّمَ نَبِيَّ اللَّهِ
 حَتَّى دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ وَكَانَ صَنِ النَّعْمِ ثُمَّ دَخَلَ وَقَدْ
 اكْتَفَيْتُ أَبُو أَيْ عَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي خَبِيرًا
 وَأَسْمَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ يَا عَاثِيَتْهُ
 إِنْ كُنْتُ قَارَفْتُ سُوءًا أَوْ ظَلَمْتُ فَوَيْ إِلَى اللَّهِ
 فَإِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ الشَّرَّ مِنْ عِبَادِهِ قَالَتْ وَقَدْ
 جَاءَتِ امْرَأَتِي مِنَ الْأَنْصَارِ فَهِيَ حَالِسَةٌ
 بِالْبَابِ فَقُلْتُ أَلَا تُسْتَعْنَى مِنْ هَذِهِ الْمَرْأَةِ
 أَنْ تَكُونَ خَبِيرًا فَوَعِظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَلْتَفْتُ إِلَى أَبِي فَقُلْتُ أَجِبْهُ
 قَالَ فَمَاذَا أَقُولُ مَاذَا لُفْتُ إِلَى أَبِي فَقُلْتُ
 أَجِبْ بِهِ فَقَالَتْ أَقُولُ مَاذَا فَلَمَّا لَحِقَ عَيْنَاهُ
 تَشَهَّدَتْ فَحَبَّدَتْ اللَّهَ وَأَشْنَيْتُ عَلَيْهِ

اور اس نے کہا کہ گھر کے بالائی حصہ میں کچھ پڑھ رہے تھے، اتر کر نیچے آئے اور
 والدہ سے پوچھا کہ اسے کیا ہو گیا ہے، انھوں نے کہا کہ وہ تمام باتیں اسے بھی معلوم
 ہو گئی ہیں، جو اس کے متعلق کہی جا رہی ہیں، ان کی بھی آنکھیں بھر آئیں اور فرمایا
 بیٹی! آنکھیں قسم دیتا ہوں، اپنے گھر واپس چلی جاؤ۔ چنانچہ وہ واپس چلی آئی،
 رحیم میں اپنے والدین کے گھر آگئی تھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے
 حجرہ میں تشریف لائے تھے اور میری خادمہ دبرہ رضی اللہ عنہا اسے میرے
 متعلق پوچھا تھا، انھوں نے کہا تھا کہ نہیں، خدا گواہ ہے، میں ان کے اندر
 کوئی عیب نہیں جانتی، البتہ ایسا ہو جایا کرتا تھا کہ عمری کی غفلت کی وجہ سے
 کہ رات گونہ ہتھ پڑے (سو جایا کرتیں اور بکری اگر ان کا گندھا ہوا اٹھا جاتی
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعض صحابہ نے ڈانٹ کر ان سے کہا کہ آنکھوں
 کو بات صحیح صحیح کیوں نہیں بنا دیتی، پھر انھوں نے کھول کر صاف لفظوں
 میں ان سے واقعہ کی تصدیق چاہی، اس پر وہ بولیں کہ سبحان اللہ، میں تو
 عائشہ رضی اللہ عنہا کو اس طرح جانتی ہوں جس طرح سنا کر سونے کو جاتا
 ہے، اس تہمت کی خبر جب ان صاحب کو معلوم ہوئی جن کے ساتھ یہ تہمت
 لگائی گئی تھی (یعنی صفوان رضی اللہ عنہ) تو انھوں نے کہا کہ سبحان اللہ
 گواہ ہے کہ میں نے آج تک کسی دغیر عورت کا کپڑا نہیں کھولا۔ عائشہ رضی اللہ
 نے بیان کیا کہ پھر انھوں نے اللہ کے راستہ میں شہادت پائی بیان کیا کہ صبح کے
 وقت میرے والدین میرے پاس آگئے اور میرے ہی پاس رہے آخر پھر
 نماز سے فارغ ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی تشریف لائے۔ میرے
 والدین مجھے دائیں اور بائیں طرف سے پکڑے ہوئے تھے، آنکھوں نے اللہ کی حمد
 ثنا کی اور فرمایا، اما بعد۔ اے عائشہ! اگر تم نے واقعی کوئی برا کام کیا ہے اور
 اپنے اوپر ظلم کیا ہے تو پھر اللہ سے توبہ کر دو، کیونکہ اللہ اپنے بندوں کی توبہ قبول کرتا
 ہے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ایک انصاری خاتون بھی آگئی تھیں اور
 دروازے پر بیٹھی ہوئی تھیں، میں نے عرض کی، آپ ان خاتون کا خیال نہیں
 فرمائیے کہیں یہ راہی سمجھ کے مطابق کوئی الٹی سیدھی، کوئی بات باہر کہہ دیں۔
 پھر آنکھوں نے نصیحت فرمائی۔ اس کے بعد میں اپنے والد کی طرف متوجہ ہوئی
 اور کہا کہ آپ آنکھوں کو جواب دیں۔ انھوں نے فرمایا کہ میں کیا کہوں، بھیڑ میں والدہ
 کی طرف متوجہ ہوئی اور ان سے عرض کی کہ آپ جواب دیجئے، انھوں نے بھی یہی
 کہا کہ میں کیا کہوں جب کسی نے میری طرف سے کچھ نہیں کہا تو میں نے شہادت کے

بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قُلْتُ أَمَا بَعْدُ فَوَاللَّهِ لَكُنَّ
 قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي لَمْ أَفْعَلْ وَاللَّهِ مَعَزٌ وَحَلٌ
 فَيُفْعَلُ إِنِّي لَصَادِقٌ مَا ذَاكَ يَا فِئِي عَنْهُ كُفْرٌ
 لَعَنَهُ تَكَلَّمْتُمْ بِهِمْ وَأَسْرَكْتَهُ فُلُوبُكُمْ وَإِنْ
 قُلْتُ إِنِّي فَعَلْتُ وَاللَّهِ يُعْلَمُ إِنِّي لَمْ أَفْعَلْ
 لَتَعْلَمُنَّ لَقَدْ بَاءَتْ بِمِ عَلَى نَفْسِهَا وَإِنِّي وَاللَّهِ
 مَا أَحْبَبْتُ فِي وَلَكُمْ مَثَلٌ وَاللَّهِ اسْمُ
 يَعْقُوبَ فَلَمْ أَقْدِرْ عَلَيْهِ إِنَّ أَبَا يُوسُفَ حَبِيبٌ
 قَالَ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهِ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا
 تَعْمَقُونَ وَانْزِلْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّم مِنْ سَاعِدَيْهِ فَسَكَنَّا فَرَفَعَ عَنْهُ وَإِنِّي لَأَكْبَرُ
 قَبِيْلُ السَّوْدِ فِي وَجْهِهِ وَهُوَ مِمَّنْ جَبِيْنُهُ
 وَيَقُولُ أَفَبَشِيرِي يَا عَاشِقَةُ فَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ
 بُرْءَاءَتِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَشَدَّ مَا كُنْتُ غَضَبًا
 فَقَالَ لِي أُنْذِرُكَ فَوَيْلٌ لِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَوْ
 أَتَوْهُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَحْمَدُهُ وَلَا أَحْمَدُكُمْ كَمَا
 وَلَكِنْ أَحْمَدُهُ اللَّهُ الْبَرُّ أَمْزَلُ بَرَاءَةٍ فِي لَعْنَةٍ
 سَمِعْتُمُوهُ فَمَا أَنْكَرْتُمُوهُ وَلَا عَيَّرْتُمُوهُ
 وَكَأَنْتُمْ عَاشِقَةٌ تَقُولُ أَمَا نَبِيٌّ ابْنُهُ
 كَحُشٍّ فَغَضَبَهَا اللَّهُ بِدُرِّيْهَا فَلَمْ تَقُلْ إِلَّا
 خَيْرًا وَأَمَا أَخْتَهَا حَمْنَةُ فَهَكَكَتُ فِيْهِ
 هَذِكَ وَكَانَ النَّبِيُّ يَنْتَكُمُ فِيْهِ مِسْطَعٌ
 وَحَسَنٌ بَنِي ثَابِتٍ وَالْمَنَافِقُ عَبْدُ اللَّهِ
 ابْنُ أَبِي ذَهْوَانَ كَانَ يَخْتَلِوْشِيْهِ
 وَيَجْتَمِعُهُ وَهُوَ النَّبِيُّ تَوَلَّى كِبْرَةً
 مِنْهُمْ هُوَ وَحَمْنَةُ قَالَتْ فَخَلَفَ
 أَبُو بَكْرٍ أَنْ لَا يَنْفَعُ مِسْطَخًا يَأْفَعُ
 أَمْنًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَعَزٌ وَحَلٌ وَلَا
 يَأْتِيَنَّكُمْ أُولُوا الْقُصْلِ مِنْكُمْ إِلَى الْخَيْرِ

عبداللہ کی شان کے مطابق اس کی حمد و ثنا کی اور کہا: اے اللہ گواہ ہے، اگر میں آپ لوگوں سے یہ کہوں کہ میں نے اس طرح کی کوئی بات نہیں کی۔ اور اللہ عزوجل گواہ ہے کہ میں اپنے اس دعوے سے سچی ہوں گی، تو آپ لوگوں کے خیال کو بدلنے میں میری یہ بات مجھے کوئی نفع نہیں پہنچانے گی کیونکہ یہ بات آپ لوگوں کے دل میں رچ بس گئی ہے اور اگر میں یہ کہہ دوں کہ میں نے واقعی یہ کام کیا ہے، حالانکہ اللہ خوب جانتا ہے کہ میں نے ایسا نہیں کیا ہے تو آپ لوگ کہیں گے کہ اس نے تو جرم کا اقرار خود کر لیا ہے (خدا گواہ ہے کہ میری اور آپ لوگوں کی مثال یوسف علیہ السلام کے والد یعقوب علیہ السلام کی سی ہے، کہ انھوں نے فرمایا تھا "میں ممبری اچھا ہے اور تم لوگ جو کچھ بیان کرتے ہو اس پر اللہ ہی مدد کرے" یا میں نے ذہن پر بہت زور دیا کہ یعقوب علیہ السلام کا نام یاد آجائے لیکن نہیں یاد آیا۔ اسی وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی کا نزول شروع ہو گیا، اور ہم سب خاموش ہو گئے۔ پھر آپ سے یہ کیفیت ختم ہوئی تو میں نے دیکھا کہ مسرت و خوشی آنحضرت کے چہرہ مبارک سے ظاہر ہے آنحضرت نے دلچسپی سے اپنی پیشانی صاف کرتے ہوئے ارشاد فرمایا، عائشہ! تجھیں بشارت ہو، اللہ تعالیٰ نے تمھاری برادرت نازل کر دی ہے۔ بیان کیا کہ اس وقت مجھے براہِ طیش آ رہا تھا۔ میرے والدین نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کھڑی ہو جاؤ میں نے کہا کہ خدا گواہ ہے، میں آنحضرت کے سامنے کھڑی نہیں ہوں گی نہ آنحضرت کا شکریہ ادا کروں گی اور نہ آپ لوگوں کا شکریہ ادا کروں گی، میں تو صرف اس اللہ کا شکریہ ادا کروں گی جس نے میری برائت نازل کی ہے۔ آپ لوگوں نے تو یہ افواہ سنی اور اس کا انکار بھی نہ کر سکے، اس کے ختم کرنے کی بھی کوشش نہیں کی، عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی تھیں کہ زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کو اللہ تعالیٰ نے ان کی دینداری اور تقویٰ کی وجہ سے اس تہمت میں پڑنے سے محفوظ رکھا، انھوں نے خیر کے سوا اور کوئی بات نہیں کہی البتہ ان کی بہن حمزہ رضی اللہ عنہا ہلاک ہوئے والوں کے ساتھ ہلاک ہوئیں، (یعنی انھوں نے بھی افواہ پھیلانے میں حصہ لیا) اس افواہ کو پھیلانے میں مسطح اور حسان (رضی اللہ عنہما) اور منافق عبداللہ بن ابی ہریرہ بھی حصہ لیا تھا۔ عبداللہ بن ابی منافق ہی نے اس افواہ کو پھیلانے کی کوشش کی تھی اور وہی ہر روز نئی نئی باتیں پیدا کرتا تھا۔ اسی شخص نے سب سے بڑھ کر اس میں حصہ لیا تھا اور حمزہ بھی اس کے ساتھ ہو گئی تھیں۔ بیان کیا کہ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے قسم کھائی کہ مسطح رضی اللہ عنہ کو کوئی مادہ آئندہ کبھی نہیں پہنچائیں گے اس پر

اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی "اور جو لوگ تم میں بزرگی اور وسعت دے میں" الخ اس سے مراد ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں وہ قرابت و اول اور مسکینوں کو اس سے مراد مسلط رضی اللہ عنہ ہیں۔ (دینے سے قسم رکھا) یعنی اللہ تعالیٰ کے ارشاد کیا تم یہ نہیں چاہتے کہ اللہ تمہارے قصور و معاف کرتا رہے بیشک اللہ بڑا مغفرت والا بڑا رحمت والا ہے۔ چنانچہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اے اللہ! کی قسم اے ہمارے رب! ہم تو اسی کے خواہشمند ہیں کہ آپ ہماری مغفرت فرمادیں پھر کیا آپ کی طرح مسلط رضی اللہ عنہ کو اخراجات دینے لگے۔

۱۸۶۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور اپنے دو پٹے اپنے سینوں پر ڈالے را کریں اور احمد بن شیبہ نے بیان کیا، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی ان سے یونس نے ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اللہ مہاجرین اولین کی عورتوں پر رحم فرمائے جب اللہ تعالیٰ نے آیت "اور اپنے دو پٹے اپنے سینوں پر ڈالے را کریں" نازل کی تو انھوں نے اپنے تہبندوں کو چھڑا کر ان کے دو پٹے بنا لیے۔

۱۸۶۹۔ ہم سے ابن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے ابن عباس بن ماری نے حدیث بیان کی ان سے حسن بن مسلم نے ان سے صفیہ بنت شیبہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی تھیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ "اور اپنے دو پٹے اپنے سینوں پر ڈالے را کریں" تو انصار کی عورتوں نے اپنے تہبندوں کے کنارے چھڑا کر ان سے اپنے سینوں کو چھپایا۔

سورۃ الفرقان

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ وہ عباد منثورات سے مراد وہ چیز ہے جو ہر اکے ساتھ عباد کی صورت میں بہتا رہتا ہے۔ "مذ النخل" سے طلوع فجر سے طلوع شمس تک کا وقت مراد ہے۔ "ساکن" یعنی دائمًا علیہ و بیلا سے مراد طلوع شمس ہے۔ "خفۃ" کا مفہوم یہ ہے کہ کوئی شخص رات کو بھانپا کوئی عمل انجام نہ دے سکا تھا اور دن کو اسے بچا لایا۔ یا دن کا کوئی عمل انجام نہ دے سکا تھا اور رات

الْأَلَمِ يَعْنِي أَمَّا حَبْرٌ وَاسْتَعْتَابَ أَنْ يَكُونَ نَذْرًا وَلِي الْقُرْبَى وَالْمُسْكِينِ يَعْنِي مِسْطَحًا إِلَى قَوْلِهِ أَلَا تَحْسِبُونَ أَنْ يُغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ حَتَّى قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَا رَبَّنَا إِنَّا نَحْبُوبُ أَنْ تَغْفِرَ لَنَا وَعَدَا لَنَا يَمَا كَانَ يَكْنَعُهُ

يَا رَبَّنَا قَوْلِهِ وَلِيْقُرْبَى بْنِ يَحْمُودَ عَنْ عَلِيٍّ جَبْرِ بِيَهْتِ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ قَالَ ابْنُ سَهَابٍ عَنْ عُمَرَ وَكَأَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ يَرْحَمُ اللَّهُ نِسَاءَ الْمُهَاجِرَاتِ الْاُولَى قُلْنَا أُنْزِلَ اللَّهُ وَلِيْقُرْبَى بْنِ يَحْمُودَ عَنْ عَلِيٍّ جَبْرِ بِيَهْتِ شَقَقْنَ مَرْدُوهْنَ فَأَخْمَرْنَ بِهِ

۱۸۶۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ مَعْقِلَةَ بِنْتِ شَيْبَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ تَقُولُ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَلِيْقُرْبَى بْنِ يَحْمُودَ عَنْ عَلِيٍّ جَبْرِ بِيَهْتِ أَخْمَرْنَ مَرْدُوهْنَ فَشَقَقْنَ بِهَا قِبَلَ الْخَوَاشِئِ فَأَخْمَرْنَ بِهَا

الْقُرْآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَيَاةً مَنُتَوْرًا مَا شَفَعِي بِهِ السَّيْرِ مَدَّ الْغُلَّ مَا يَتِيَنَّ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَى طُلُوعِ الشَّمْسِ سَاكِنًا دَائِمًا عَلَيْهِ دَائِلَةُ طُلُوعِ الشَّمْسِ خَلْقَةً مِّنْ فَائِدَةٍ مِنَ اللَّيْلِ عَمَلًا أَوْ مَكَّةً بِالْخَوَاشِئِ أَوْ فَائِدَةً بِالْخَوَاشِئِ أَوْ مَكَّةً بِاللَّيْلِ وَقَالَ الْحَسَنُ

لے عرب جاہلیت میں دو پٹے کو سینے پر ڈالنے کا رواج نہیں تھا بلکہ موجودہ قرعہ تمدن کی طرح عرب جاہلیت میں بھی عورتیں لباس سحر پہنتیں کہ پشت کا سحر ترکچہ دھکا رہتا، لیکن سینہ کا سحر غریب رکھتی تھیں اور دو پٹے کی قسم کی اگر کوئی چیز ہوتی تو اسے سینہ پر رکھنے کے بجائے لمباٹی میں بونہا ڈالے دیتیں۔

بجایایا حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”حب نما من ازواجنا“
(والی آیت میں ”قرۃ عین“ سے مراد اللہ کی اطاعت ہے اور اس
سے بڑھ کر عین کی آنکھ کی تازگی کا اور کیا سامان ہو سکتا ہے کہ وہ
اپنے حبیب کو اللہ کی اطاعت میں دیکھے۔ ابن عباس رضی اللہ
عہما عنہ نے فرمایا کہ ”خبراً“ بمعنی دیکھا ہے۔ دوسرے صاحب نے فرمایا کہ
لفظ ”سعیہ“ مذکر ہے، ”تسعیہ“ اور ”اضطرار“ کا مفہوم ہے آگ
کا تیزی کے ساتھ جھلا، ”تسعیہ“ ای تقریباً اطمینان اور املت
سے ماخوذ ہے۔ ”الراس“ بمعنی معدن ہے، جمع رساس آتی ہے۔
”مالیعیہ“ بولتے ہیں ”ماعتات بہ شینا“ جب کسی چیز کی کوئی
حقیقت نظر میں نہ ہو کسی شاعر قطار میں نہ ہو۔ ”غرانا“ ای ہلا گنا۔
محمد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا: ”وعتوا“ بمعنی طغوا ہے۔ ابن عیینہ
نے فرمایا کہ ”عاقبتہ“ سے مراد وہ ہراس ہے جو ہر پرہیزگار فرشتوں
نے چلائی ہو۔

۸۴۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”یہ وہ لوگ ہیں جو اپنے چہروں
کے بل جہنم کی طرف لے جاتے جاہلی گے یہ لوگ جگہ کے لحاظ
سے بدترین اور طریقہ میں بہت گمراہ ہیں“

۱۸۶۰۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے یونس بن محمد
بغدادی نے حدیث بیان کی، ان سے شیبان نے حدیث بیان کی ان سے قتادہ
نے اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ ایک صاحب نے
پوچھا، اے اللہ کے نبی! کافر کو قیامت کے دن اس کے چہرہ کے بل کس طرح
ہلایا جائے گا؟ انھوں نے ارشاد فرمایا: اللہ جس نے تمہیں اس دنیا میں دو
پاؤں پر چلایا ہے اس پر قادر ہے کہ قیامت کے دن کافر کو اس کے چہرہ کے
ذریعہ چلائے۔ قتادہ نے فرمایا، یقیناً ہمارے رب کی عزت کی قسم،
یونہی ہو گا۔

۸۴۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی اور
کو معبود نہیں پکارتے اور جس (انسان) کی جان کو اللہ نے محفوظ
قرار دیا ہے اسے قتل نہیں کرتے، مگر ہاں حق پر اور زنا کرتے
ہیں، اور جو کوئی ایسا کرے گا اسے سزا ہے سابقہ پڑے گا“
اَنَا، بمعنی عقوبت و سزا ہے۔

هَبْ لَنَا مِنْ اَنْفٍ دَاجِنًا فِي طَاعَةِ اللهِ
وَمَا شَيْءٌ اَقْدَرُ لِعَيْنِ الْمُؤْمِنِ اَنْ
يَبْدَى حَبِيْبَهُ فِي طَاعَةِ اللهِ دَقَالَ
ابْنُ عَبَّاسٍ ثَبُوْمًا وَبَيِّنَةً دَقَالَ عَبْدُ
السَّعْدِ مَذْكُورًا وَالتَّسْعِيَّةُ وَالْاضْطِرَامُّ
التَّوَقُّدُ الشَّدِيدُ تَمَلَّى عَلَيْهِ تَقَرَّأَ
عَلَيْهِ مِنْ اَمْلِيَّتٍ وَ اَمْلَلْتُ الدَّرْسَ
الْمُعَدَّ جَمْعُ رَسَاسٍ مَا يَعْجَبُ
يُقَالُ مَا عَنَّا بِه شَيْئًا لَدَى
تُعَيَّنُ بِهِ عَزَا مَا هَلَاكَ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ وَ عَتَوَا طَغَوَا
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَاثِيَةً عَثَّتْ
عَنِ الْخُرَابِ

بَابُ قَوْلِهِ الَّذِي يُخْمِسُونَ عَلَى
وُجُوهِِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ اُولَئِكَ سَرُّ
مَكَانًا وَ اَصْلُ سَيْلَةٍ

۱۸۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا
يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَغْدَادِيُّ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ
عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَنَّ
رَجُلًا قَالَ يَا نَبِيَّ اللهِ مَخْشَرُ الْكَافِرِ
عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ اَلَيْسَ
الَّذِي اَمْشَاكَ عَلَى الْجَبَلَيْنِ فِي النَّبَا قَادِرًا عَلَى
اَنْ يَمْشِيَهُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ قَتَادَةُ
سَلَى وَ عِدَّةٌ رَدَّتْهَا

بَابُ قَوْلِهِ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ
مَعَ اللهِ إِلَهًا خَرَدًا لَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ
الَّتِي حَرَّمَ اللهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا
الْعُقُوبَةُ

۱۸۷۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سَعْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مَتَّوِيُّ بْنُ مَتَّوِيٍّ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَيْسَرَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ وَحَدَّثَنِي وَاصِلٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ أَوْسَيْدَ بْنَ سُوَيْلٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ الدِّنْبِ عِنْدَ اللَّهِ أَكْبَرُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ مِثْلًا دُ هُوَ خَلَقَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيْ قَالَ ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مِثْلَهُ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيْ قَالَ أَنْ تَذْنِبَ بِعَبْدِكَ جَارِدًا قَالَ وَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فَهَبْ يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِينَ رَحِمْنَا عَمَّا مَعَ اللَّهِ إِلَهُهَا أَخَذُوا فَتَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْأَحْذَرِ

۱۸۷۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي الْقَسْبِيُّ بِزَعْنَى أَنَّهُ سَأَلَ سَعِيدَ ابْنَ جُبَيْرٍ هَلْ يَمْنُ قَتْلُ مَوْلَا مُنْعَبِدٍ مِنْ حَتْمَةٍ فَهَمَّ أَنْ عَلَيْهِ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْأَحْذَرِ فَقَالَ سَعِيدٌ قَدْ أَتَاهَا عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ كَمَا قَدْ أَتَاهَا عَلَى فَقَالَ هَذِهِ مَكِّيَّةٌ نَسَخَتْهَا إِلَيْهِ مَدَنِيَّةٌ الَّتِي فِي سُورَةِ النِّسَاءِ

۱۸۷۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَنْهُ سَأَلَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْمُعَيَّرَةِ بْنِ النُّعْمَانِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْكُوفَةِ فِي قَتْلِ الْمُؤْمِنِ فَوَحَلْتُ فِيهِ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَفَقَالَ نَزَلَتْ فِي أَخِي

۱۸۷۱۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی ان سے سعیان ثوری نے بیان کیا کہ ہم سے منصور اور سلیمان نے بیان کی ان سے ابو وائل نے ان سے ابو مسیر نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے، (سعیان ثوری نے کہا کہ) اور مجھ سے واصل نے حدیث بیان کی ان سے ابو وائل نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے پوچھا، یا رب نے یہ فرمایا کہ (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ گناہ گناہ اللہ کے نزدیک سب سے بڑا ہے؟) انھوں نے ارشاد فرمایا، یہ کہ تم اللہ کا کسی کو شریک ٹھہراؤ، حالانکہ اسی نے تمہیں پیدا کیا ہے میں نے پوچھا اس کے بعد کونسا؟ فرمایا کہ اس کے بعد سب سے بڑا گناہ یہ ہے کہ تم اپنی اولاد کو اس خوف سے مار ڈالو کہ وہ تمہاری مدد میں شریک ہوگی۔ میں نے پوچھا اس کے بعد کونسا؟ فرمایا اس کے بعد یہ کہ تم اپنی پڑوسی کی بیوی سے زنا کرو۔ بیان کیا کہ یہ آیت حضور اکرم کے ارشاد کی تصدیق کے لیے نازل ہوئی کہ "اور جو اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود نہیں پکارتے اور جس (انسان) کی جان کو اللہ نے محفوظ قرار دیا ہے اسے قتل نہیں کرتے، مگر اہل حق پر۔"

۱۸۷۲۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں ہشام بن یوسف نے خبر دی، انھیں ابن جریر نے خبر دی، کہا کہ مجھے حاسم بن ابی زہرہ نے خبر دی انھوں نے سعید بن جبیر سے پوچھا کہ اگر کوئی شخص کسی مسلمان کو قتل کر دے تو اس کی اس گناہ سے توبہ قبول ہو سکتی ہے؟ و انھوں نے فرمایا کہ نہیں ابن زہرہ نے بیان کیا کہ میں نے اس پر یہ آیت پڑھی کہ اور جس کی جان کو اللہ نے محفوظ قرار دیا ہے اسے قتل نہیں کرتے، مگر اہل حق کے ساتھ، سعید بن جبیر نے فرمایا کہ میں نے بھی یہ آیت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے سامنے پڑھی تھی، تو انھوں نے فرمایا تھا کہ مکی آیت ہے اور مدنی آیت جو اس سلسلہ میں سورہ نساء میں ہے اسی سے اس کا حکم منسوخ ہو گیا ہے۔

۱۸۷۳۔ مجھ سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے معمر بن نعمان نے، ان سے سعید بن جبیر نے بیان کیا کہ اہل کوفہ کاموں کے قتل کے مسئلے میں اختلاف ہوا، اور اس کے قاتل کی توبہ قبول ہو سکتی ہے یا نہیں، تو میں سفر کر کے ابن عباس رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچا تو آپ نے فرمایا کہ سورہ نساء کی آیت جس میں یہ ذکر ہے

سلہ ابن عباس رضی اللہ عنہ کا یہ مسلک جمہور امت کے خلاف ہے ممکن ہے آپ نے سدایاں ذریعہ کے طور پر حکم بیان کیا ہو۔

بن ابی ازیل رضی اللہ عنہ نے حکم دیا کہ میں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے دو آیتوں کے بارے میں پوچھوں یعنی ”اور جس نے کسی مومن کو قصداً قتل کیا“ (الحج) میں نے آپ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ یہ آیت کسی چیز سے بھی منسوخ نہیں ہوئی ہے (اور دوسری آیت جس کے بارے میں (مجھے) اھول نے پوچھے گا) کا حکم دیا تھا وہ یہ تھی ”اور جو لوگ کسی اور کو اللہ کے ساتھ معبود نہیں پہچانتے آپ نے اس کے مستحق فرمایا کہ ہر مشرکین کے بارے میں نازل ہوئی تھی۔

۷۸۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”پس منقریب۔ (جھٹلانا ان

کے لیے) وبال بن کر رہے گا“

۱۸۷۷۔ ہم سے عمر بن حفص بن غیاث نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے اُمّ ش نے حدیث بیان کی، ان سے مسلم نے حدیث بیان کی، ان سے مسروق نے بیان کیا کہ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا (قیامت کی) پانچ نشانیاں گزر چکی ہیں، دھواں جس کا ذکر آیت یوم تاقی السماذ مدحان مبین میں ہے) چاند جس کا ذکر آیت اقتربت الساعة والشفق القمر میں ہے) روم جس کا ذکر غلبت الروم میں ہے) بطشہ جس کا ذکر یوم نبطش البطشہ الکبریٰ میں ہے) اور وبال جس کا ذکر ضوف یوں لٹا میں ہے۔

سورۃ الشعراء

بسم اللہ الرحمن الرحیم

مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”تعبثون“ یعنی تنہن ہے۔ ”ہستم“ سے مراد وہ چیز ہے کہ چھوٹے ہی اس کے اجزاء بکھر جاتیں۔ ”مسحور“ یعنی مسحورین ہے۔ ”لیکے“ اور ”الایکے“ ایکے کی جمع ہے ”اور یہ“ شجر کی جمع ہے۔ ”یوم القلۃ“ سے مراد ان پر عذاب کا سایہ پڑنا ہے۔ ”موزون“ اسی معلوم کا لفظ۔ ”الحجل“ مجاہد کے تفسیر نے کہا کہ ”لشرفۃ“ میں شرفۃ ”چھوٹی سی جماعت کو کہتے ہیں۔ فی الساجدین“ ای المصلین ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”لعلکم تحذرون“ میں تعلیم کا حکم کے معنی میں ہے۔ ”الریح“ یعنی زمین کا بالائی حصہ اس کی جمع ریحہ اور ریح ہے اس کا واحد ریحہ ہے۔ ”مصانع“ ہر طرح کی عمارت کو مصلحت کہتے ہیں۔ ”فرحین“ ای مرحین، فارحین بھی اسی معنی میں ہے

عَنْهُ الرَّحْمَنُ بْنُ أَبِي زَيْدٍ أَنْ أَسْأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ وَمَنْ يَقْتُلُ مَوْمِنًا مُتَعَبِّدًا فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ لَمْ تَسْخَرْهَا شَيْئًا وَعَنْ وَالتَّيْنِ لَا مِدَاعُونَ مَعَ اللَّهِ هَذَا آخِرُ مَا نَزَلَتْ فِي أَهْلِ الشِّرْكِ:

بَابُ قَوْلِهِ ضَوْفٌ يَكُونُ

لِذَا مَا هَكَذَا:

۱۸۷۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا ابْنُ أُمِّ شَالَةَ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُودٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ خُشِيُّ وَدَّ مَضِينُ السَّحَابِ وَانْقَمَرُ وَالرُّومُ وَالْبَطْشَةُ وَالْبَزَامُ ضَوْفٌ يَكُونُ

لِذَا مَا هَكَذَا:

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ تَعَبَثُونَ تَنْبَنُونَ هَضِيمٌ يَتَفَتَّتُ إِذَا مَسَّ مَسْحَرِيْنِ الْمُسْحُورِيْنَ لَيْكَةً وَالْأَيْكَةُ جَنَمٌ أَيْكَةً وَهِيَ جَنَمٌ شَجَرٌ يَزِدُّمُ الْقِلَّةِ الْقِلَّةَ لَقَلَّةٍ لَقَلَّةٍ أَبَا هُمُ مَوْمِنٌ وَنِ مَعْلُومٌ كَالْمَطْوِيِّ الْجَبَلِ الشَّرِيفَةِ طَائِفَةٌ خَلِيكَةٌ فِي السَّاجِدِينَ الْمُصَلِّينَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَعَلَّكُمْ تَحْلُدُونَ كَأَنَّكُمْ الْبَرِّيْعُ الْإِقْفَاعُ مِنَ الْأَسْمَانِ وَجَنَعُهُ سَائِعَةٌ دَائِمَةٌ وَاحِدُهَا الرِّيعَةُ مَصَانِعُ كُلُّ بَيْتٍ فِيهِمْ مَصْنَعَةٌ فَرِحِينَ

بعض لوگوں نے کہا ہے کہ ”فاحصین“ بمعنی حاذقین ہے ”تغوث“ سے مراد انتہائی شدید قسم کا فساد ہے، یہ لفظ عات بیت عیثا کے معنی میں ہے۔ ”الحجۃ“ اسی الخلق، جبل بمعنی خلق استعمال ہوتا ہے، اس سے جبلا (بضم جیم) جبلا (بکسر جیم) اور جبلا (بضم جیم و سکون با) نکلا ہے، یہ سب خلق کے معنی ہیں۔
۶۸۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور مجھے رسوا کرنا اس دن جب سب اٹھائیں برائیں گے۔“

۱۸۶۸۔ اور ابراہیم بن طہان نے بیان کیا کہ ان سے ابن ابی ذئب نے ان سے سعید بن ابی سعید مقلبی نے ان سے ان کے والد نے اور ان سے ابو ہریرہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام اپنے والد راڈرا کو قیامت کون دیکھیں گے کہ ان پر سیاہی ہے، غبرہ اور قمرہ ہم معنی ہیں۔
۱۸۶۹۔ ابراہیم سے اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے بھائی (عبدالمجید) نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی ذئب نے ان سے سعید مقلبی نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام اپنے والد سے (قیامت کے دن) جب ہمیں گے تو اللہ تعالیٰ سے عرض کریں گے کہ اے رب! آپ نے وعدہ کیا تھا کہ آپ مجھے اس دن رسوا نہیں کریں گے، جب سب اٹھائے جائیں گے لیکن اللہ تعالیٰ جواب دیں گے کہ میں نے جنت کو کافروں پر حرام قرار دے دیا ہے۔

۶۸۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور آپ اپنے کنبہ کے عزیزوں کو دے رہے رہیں اور جو مسلمانوں میں داخل ہو کر آپ کی راہ پر چلے تو آپ اس کے ساتھ مشفقانہ فروتنی سے پیش آئیں۔“

۱۸۸۰۔ ہم نے عمر بن حفص بن غیاث نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے عائشہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عمر بن مروان نے حدیث کی، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب آیت ”اور آپ اپنے کنبہ کو ڈراتے رہتے“ نازل ہوئی تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ”صفا“ پہاڑی پر چڑھ گئے اور پکارنے کے لئے بنی فہر لے بنی مدی اور قریش کے دوسرے خاندانوں۔ اس آواز پر سب جمع ہو گئے، اگر کوئی کسی دھڑ سے ڈر سکنا تو اس نے اپنا نمائندہ بھیج دیا، تاکہ معلوم ہو کہ کیا ہے، ابوبہر قریش کے دوسرے افراد کے ساتھ مجمع میں تھا۔ آنحضرت نے انھیں

مُوحِبِينَ فَأَمَّا هَلِيلٌ مَعَنَا وَدَقَالٌ وَأَمَّا هَلِيلٌ حَاذِقِينَ تَعْتَوُوا أَشَدَّ الْفَسَادِ عَاتٍ يَعْثُثُ عَيْنًا الْجَبِلَةُ الْخَلْقُ جَبَلٌ خَلْقٌ وَمِنْهُ جُبَلٌ وَجِبَلٌ وَجِبَلٌ يَعْنِي الْخَلْقُ۔

بَابُ قَوْلِهِ وَلَا تُخْزِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

۱۸۶۸۔ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ رَأَى أَبَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ الْغُبَرَةُ وَ...
۱۸۶۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ يَا رَبِّ إِنَّكَ وَعَدْتَنِي أَنْ لَا تُخْزِيَنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ فَيَقُولُ اللَّهُ لَا فِئَةٍ حَرَمْتُ الْجَبِلَةَ عَلَى

الْكَافِرِينَ۔

بَابُ ۱۹۱ وَأَمَّا هَلِيلٌ عَشِيرَتُكَ الْفَقْرَبَيْنِ وَالْخَفِيفُ جَنَاحُكَ الْبَنُ حَاذِقُكَ۔

۱۸۸۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا أَبُو عَاسِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا بَنِي عُمَرَ وَبَنِي مَرْثَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَأَمَّا هَلِيلٌ عَشِيرَتُكَ الْفَقْرَبَيْنِ صَعِيدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الصَّافَا فَجَعَلَ يُبَايِعُ يَا بَنِي فَهْرٍ يَا بَنِي عَدِيٍّ لِبَطُونٍ قَرَشٍ حَتَّى أَجْتَمَعُوا فَجَعَلَ الرَّجُلُ إِذَا كُنْتُ بَطْنِي أَنْ يَخْرُجَ أَوْ سَلَّ رَسُولًا لِيَنْظُرَ مَا هُوَ فَاءُ أَبُو لَهَبٍ وَ...

خطاب کر کے فرمایا، تمھارا کیا خیال ہے، مگر میں تم سے کہوں کہ وادی میں رہاڑی کے پیچھے اپنا لشکر ہے اور وہ تم پر چھڑ کرنا چاہتا ہے تو کیا تم میری اس اطلاع کی تصدیق کر دے؟ سب نے کہا کہ ہاں، ہم آپ کی تصدیق کریں گے، ہم نے ہمیشہ آپ کو سچا ہی پایا ہے۔ آنحضرت نے فرمایا کہ پھر سنو، میں تمھیں اس شدید عذاب سے ڈراتا ہوں جو باہل سائے ہے، اس پر ابولہب بولا، تجھ پر سارے دن بنا ہی نازل ہو، کیا تم نے ہمیں اس کی اٹھا کیا تھا۔ اسی واقعہ پر آیت ”ہولہب کے دونوں ہاتھ ٹوٹ گئے اور وہ برباد ہو گیا نہ اس کا مال اس کے کام آیا اور نہ اس کی کمائی ہی۔“

۱۸۸۱۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعیب نے خبر دی ان سے زہری نے بیان کیا، انھیں سعید بن مسیب اور ابوسلمہ بن عبدالرحمن نے خبر دی کہ ابوبرزہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، جب آیت ”اور اپنے کنبے کے عزیزوں کو ڈالتے رہیے“ نازل ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مصفا پہاڑی پر کھڑے ہوئے اور آواز دی کہ اے معشر قریش! یا اسی طرح کا اور کوئی علم آپ نے ارشاد فرمایا۔ اللہ کی اطاعت کے ذریعہ اپنی جانوں کو اس کے عذاب سے بچاؤ و اگر تم شرک سے باز نہ آئے تو اللہ کی بارگاہ میں تمھارے لیے کسی درجہ میں بقید نہیں ہوں گا، اے جی عبدالصاف! اللہ کے بارے میں میں تمھارے لیے باہل کچھ نہیں کر سکتا گا، اے عباس بن عبدالمطلب! اللہ کی بارگاہ میں میں تمھارے لیے کچھ بھی نہیں کر سکتا گا، اے صفیہ! رسول اللہ کی چھوٹی بیٹی! میں اللہ کے یہاں کچھ فائدہ نہ پہنچا سکتا گا۔ اے فاطمہ! محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بیٹی! میرے دل میں سے جو چاہو مجھ سے مانگو، لیکن اللہ کی بارگاہ میں میں تمھیں کوئی فائدہ نہ پہنچا سکتا گا۔ اس روایت کی متابعت اصحیح نے ابن وہب کے واسطے سے انھوں نے یونس سے اور انھوں نے ابن شہاب سے کی۔

سورۃ النمل

بسم اللہ الرحمن الرحیم

”الجبأ“ یعنی وہ چیز جو چھپی ہوئی ہو۔ ”لا قبل“ ”ی“ ”لا طاقت“۔

”الصرح“ ہر طور سے بنے ہوئے بچہ قریش کو کہتے ہیں جیل کے معنی بھی استعمال ہوتا ہے، اس کی جمع ”مرواح“ ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”وہا عرش“ ای سریرِ کریم سے ملو کہ لا بگڑی کا بہتر نمونہ اور بیش قیمت ہوتا ہے۔ ”مسلمین“ ”معتنطین“ ”مرواح“

قَرِيشُ فَقَالَ اِمْرَاؤُكُمْ كَوْا خُبْرًا مَكْرُوًّا اَنْ خَلِيْلًا بِالْوَادِي تَرِيْدُ اَنْ تُغَيِّرَ عَلَيْكُمُ الْكَلْبَةَ مُصَدِّقِيْ مَا كُوْنُا اَعْمٰهُ مَا جَدَّ بِنَا عَلَيْنَا الرَّصِيْدَا قَالَ فَاِنِّيْ مَذْبُوْرٌ لَّكُمْ مَبِيْنٌ مَبِيْنٌ عَنَّا اَبْشَدِيْدُ فَقَالَ اَبُو لَهَبٍ يَا لَكَ سَايِرِ السُّوْمِ اَيُّهَا اَاْخْبَعْتَنَا فَنَذَلْتُ مَتَيْتُ مَدَا اَبِيْ لَهَبٍ وَتَبَّ مَا اَعْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ

۱۸۸۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئْتُ أَنْزَلَ اللَّهُ دَاوُدَ عَشِيرَتَكَ الْفَرَبِيْنَ قَالَ يَا مَعْشَرَ قَرِيْشٍ اَوْ كَلِمَةً يَخُوْهَا اِمْتَدَوْا اَنْفُسَكُمْ لَدَّ اُعْنَى عَنْكُمْ مِنْ اَللّٰهِ شَيْئًا يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ لَدَّ اُعْنَى عَنْكُمْ مِنْ اَللّٰهِ شَيْئًا يَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ لَدَّ اُعْنَى مِنْ اَللّٰهِ شَيْئًا دَاوُدُ يَا صَفِيَّةُ عَمَّةُ رَسُوْلِ اللَّهِ لَدَّ اُعْنَى عَنْكَ مِنْ اَللّٰهِ شَيْئًا دَاوُدُ يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ مَلِيْ اَللّٰهُ عَلَيْكَ وَسَلِّمْ سَلَامِيْ مَا شِئْتُ مِنْ مَالِيْ لَدَّ اُعْنَى عَنْكَ مِنْ اَللّٰهِ شَيْئًا يَا بَعَّةُ اَصْبَحَ عَنْ اَبِيْ وَهَبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنْ اَبِيْ شِهَابٍ

النمل

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالْحَبَا مَا خَبَأَتْ لَدَّ وَبَلَّ لَا طَاقَةَ اَنْهُمْ كُلَّ مَلَا طِ اَلْحَبَا مِنَ الْقَوَارِيْدِ وَالصَّرْحُ الْفَصْحُ وَجَمَاعَتُهُ مَصْرُوْمٌ وَ قَالَ اَبْنُ عَبَّاسٍ وَ لَهَا عَرِيْشٌ مَسْرُوْمٌ كَرِيْمٌ حَسَنٌ اَصْنَعَتْ وَ غَلَا اَلْمَقِيْلِيْنِ

ای اقرب ” جادہ ” اسے قائمہ ” اور معنی ” اسی اجماعی ۔ مجاہد سے فرمایا کہ ” نکروا ” معنی غیر واسطہ ” وادعنا العلم ” سلیمان علیہ السلام نے فرمایا تھا ” الفرح ” سے مراد پانی کا وہ حوض ہے جس کا دو پرسلیمان علیہ السلام نے پور کا فرش بچھا دیا تھا ۔

سورة القصص

بسم الله الرحمن الرحيم

امتہ تعالیٰ کا ارشاد ” ہر شے فنا ہونے والی ہے بجز اس کی ذات کے ” (الادجہہ سے مراد ہے) ” بجز اس کی سلطنت کے ” بعض حضرات نے اس سے مراد وہ اعمال ہیں جو اللہ کی رضا و خوشنودی کے لیے کئے گئے ہوں مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ” الامتاء ” بمعنی النجس ہے ۔

۱۸۹۰ - امتہ تعالیٰ کا ارشاد ” جس کو آپ چاہیں ہدایت بھیج کر سکتے ” اللہ امتہ ہدایت دیتا ہے اسے جس کے لیے اس کی مشیت برقی ہے ۔

۱۸۸۲ - ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی ، انھیں شعیب نے خبر دی ان سے زہری نے بیان کیا ، انھیں سعید بن مسیب نے خبر دی ، ان سے ان کے والد رسیب بن حزن رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب ابوطالب کی وفات کا وقت ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس آئے ، ابو جہل اور عبد اللہ بن ابی امیہ بن مغیرہ وہاں پہلے ہی سے موجود تھے ، انھوں نے فرمایا چچا ! آپ صرف کلمہ ” لا الہ الا اللہ ” پڑھ دیجئے ، تاکہ اسی کلمہ کے ذریعہ اللہ کی بارگاہ میں آپ کی شفاعت کروں ۔ اس پر ابو جہل اور عبد اللہ بن ابی امیہ بولے کیا تم عبد المطلب کے مذہب سے پھر جاؤ گے ؟ آنحضرتؐ بار بار ان سے یہی کہتے رہے کہ آپ صرف یہی ایک کلمہ پڑھ لیں (اور یہ دونوں بھی اپنی بات ان کے سامنے بار بار دہراتے رہے) کہ کیا تم عبد المطلب کے مذہب سے پھر جاؤ گے ؟ (انجام کار ابوطالب کی زبان سے جو آخری کلمہ نکلا وہ یہی تھا کہ وہ عبد المطلب کے مذہب پر ہی قائم ہیں ، انھوں نے ” لا الہ الا اللہ ” پڑھنے سے انکار کر دیا ۔ بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ، امت کو گواہ ہے ۔ میں آپ کے لیے طلب مغفرت کرتا رہوں گا ، تا آنکہ مجھے اس سے روک نہ دیا جائے پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ” نبی اور ایمان والوں کے لیے رہنا سہنی ہے کہ وہ مشرکین کے لیے دعائے مغفرت کریں ،

طَائِفِينَ سَادَةٍ أَفْرَبَ جَامِدَةً فَأَيُّمَةً أَوْزَعِي
إِجْلِي وَقَالَ مُجَاهِدٌ نَكِرَةً أَفْعَوْزًا وَأَوْزَعِي
الْعِلْمُ يَقُولُ سَلِمَتِ النَّفْسُ بِرُكْنٍ مَّا يَصْنَعُ
عَلَيْهَا سَلِمَتِ قَوَارِيرُ اللَّسَّاهِ أَيْ كَا

الْقَصَصُ !

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ
إِنَّ مَلَكَهُ دَقِيقٌ إِلَّا مَا
أَسِيبَ بِهِ وَجْهَهُ اللَّهُ وَ
ثَالِ مُجَاهِدٌ إِلَّا نَبَأَهُ
الْمُحَجَّجُ -

بَابُ قَوْلِهِ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ
أَخْبَتَ وَلَكِنْ اللَّهُ يَهْدِي
مَنْ يَشَاءُ

۱۸۸۲ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ
الرُّهَيْمِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ
عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاتُ
جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ
عِنْدَهُ أَبَا جَهْلٍ وَعَبْدَ اللَّهِ ابْنَ أَبِي أُمَيَّةَ بْنَ
الْمُعْتِرَةِ فَقَالَ أَيْ عِمِّي قُلْ لَكَ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةُ
أَحَابِرُ لَكَ بِمَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ
ابْنُ أَبِي أُمَيَّةَ أَتَزْعُبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
فَلَمْ يَذَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَبَرَضَ مَا عَلَيْهِ وَيُعِيدَا يَوْمَ بَيْتِكَ الْمَقَالَةَ حَقًّا
قَالَ أَبُو طَالِبٍ أَخْبَرَنَا كَثَرُهُمْ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
وَأَبِي أَنْ يَقُولَ لَكَ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ لَا سَتَغْفِرُ
لَكَ مَا لَمْ أُنْهَ عَنْكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ كَيْفَ دَانُوا

اور خاص جناب ابوالطالب کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی، انھوں نے اسے کہا گیا کہ "جس کو آپ چاہیں ہدایت نہیں کر سکتے۔" البتہ اللہ ہدایت دیتا ہے اسے جس کے لیے اس کی مشیت برحق ہے، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "اولی القوۃ" سے مراد یہ ہے کہ رقاہوں کے خلاف فی الحقیقہ کو امر و نہی کی ایک جماعت بھی نہیں اٹھا پاتی تھی یہ معنوں "ای التسلط" فارغاً، (یعنی موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کا دل پر غم و اندیشہ سے خالی تھا) سوا موسیٰ علیہ السلام کے ذکر کے یہ الفرعین، "ای المرحبین" قصیدہ "ای اتبعی اثرہ، یہ لفظ و افعل کر بیان کرنے کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے، جیسے آیت "وکن نفس علیک" میں ہے "عن جنب" "ای عن بعد، عن جنبہ اور عن اجتناب بھی اسی میں ہیں۔ یہ یطیش (بکسر طاء) اور یطیش (بضم طاء) (دونوں طرح پڑھا جاتا ہے) یہ یقرون "ای یتشاورون" "العدوان" اور العدا اور العدا کی سبب ایک معنی میں ہیں "انس" "ای البصر" "المجذوہ" "فکر ہی کا موٹا ٹھکانا جس کے سر پر آگ برہن ہیں، اس میں شہ نہ ہو" اور "الشہاب" وہ ہے جس میں شعلہ ہو۔ "الحیات" بھی سائب، اثر ہے اور سیاہ سانپ کی جنس سے ہیں "روا" "ای معیناً، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مراد یہ ہے کہ میری تائید و تقویت کرنے غیر ابن عباس نے کہا کہ "سند" بمعنی سفینیک ہے جب تم کسی کی مدد کرتے ہو تو گویا اس کے بازو بن جاتے ہو (آیت میں بھی "عندہ" بمعنی بازو کا یہی فہم ہے) "مقبورین" "ای محلیکین" "وصلنا" "ای یناہ و انماہ۔" "یحیی" "ای یحلب" "بطرت" "ای اخرت" "فی اھما رسولاً" "ام القری" "مکہ اور اس کا قریب و جوار کا علاقہ ہے۔" "تکن" "ای تخی، بولتے ہیں، انکنت الشیء" "ای اخینتہ" اور "کننتہ" "اخفیہ" اور "اخرتہ" و نزل معنی میں آتا ہے (یہ اھذا میں سے ہے) "ویکان اللہ" مثل الم تر ان اللہ کے ہے "ان اللہ یط الرزق لمن یشاء و یفقر" یعنی رزق کو جس پر چاہتا ہے کثادہ کر دیتا ہے اور جس پر چاہتا ہے تنگ کرتا ہے۔

۹۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جس خدا نے آپ پر قرآن کو
 فرض کیا ہے“ آخر آیت تک۔

۱۸۸۳ء میں سے محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی، انھیں علیؑ نے خریدی ان سے سفیان عصفری نے حدیث بیان کی ان سے عکرمہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ ”آیتہ مذکورہ بالا میں“ ”لو اداک الیٰ معاذ سے مراد ہے اگر جس

[illegible]

باب قولہ إِنَّ السَّيِّئَ فَرَضَ عَلَیْكَ
الْقُرْآنَ الْأَمْرَ

١٨٨٣- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا
يَعْلَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الْعَصْفَرِيُّ عَنْ
عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ لَرَدَّكَ إِلَى مَعَادٍ

قَالَ إِلَى مَكَّةَ الْعَنْكَبُوتُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ مُجَاهِدٌ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ صَلَّاهُ
فَلَمَّا عَلِمَتْ أَنَّهُ عَلِمَ اللَّهُ ذَلِكَ إِنَّمَا هِيَ
بِعَنْكَابٍ فَلَمَّا عَلِمَ اللَّهُ كَقَوْلِهِ لِيَمِيزَ
اللَّهُ الْخَبِيثَ اتَّقُوا اللَّهَ أَتَقَاتُوا لَكُمْ
أَوْفَاءُ رَحِمَهُ

الْعَنْكَبُوتُ الرَّومُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ يَرْجُو مَنْ أَعْطَى يَتَنَبَّأُ أَنْفَلَ
قَالَ أَحْمَدُ فِيهَا قَالَ مُجَاهِدٌ يُجِدُونَ
بِعَنْكَبٍ يَهْدُونَ يَسْؤُونَ
الْمُصَاحِمَ الْوَدُودَ الْمَطْرُ قَالَ
ابْنُ عَبَّاسٍ هَذَا تَكْرُمًا
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فِي الدَّيْهَةِ
وَفِيهِ تَخَافُونَهُمْ أَنْ يَرْفُؤَكُمْ كَمَا يَرِثُ
بَعْضُكُمْ بَعْضًا تَصِدَّ عَوْنُ بَعْضٍ قَوْلُ
فَأَصْدَقُ وَقَالَ عُبَيْدُ صَغَفُ وَصَغَفُ لَتَنَانِ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ السُّوَاىِ الرِّسَالَةُ جَزَاءُ الْمُسْلِمِينَ

۱۸۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
عَدَا شَا مَنُورُ وَالْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي الصَّخْحِيِّ عَنْ
سُرَّاقٍ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يُحَدِّثُ فِي كُنْدَةٍ فَقَالَ
يُحْيَى دُخَانٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ نَبَأُ خَدَّيَا سَامِ الْمُنَافِقِينَ
وَالْبَصَائِرُ يَا خَدَّيَا الْعَمُودُ مِنْ كَهَيْئَةِ التُّكْرَامِ
فَقَرَعْنَا فَأَتَيْتُ ابْنَ مُسْعُودٍ وَكَانَ مُتَكَلِّمًا
فَغَضِبَ فَجَلَسَ فَقَالَ مَنْ عَلَيْهِ فَلْيَقُلْ وَمَنْ لَمْ
يَعْلَمْ فَلْيَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ
يَقُولَ لِمَا لَا يَعْلَمُ لَا أَعْلَمُ فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ

خدا نے آپ پر قرآن فرض کیا ہے (وہ آپ کو مکہ پہنچا دے گا۔

سورة العنكبوت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”وکانوا مستبصرین“ ای
مستبصرین صنفہ۔ غیر مجاہد نے کہا کہ ”المحیران“ اور ”الحی“
ہم معنی ہیں۔ ”فلیعلمن اللہ“ ای علم اللہ ذلک ایسی صورت
”لیمیز اللہ الخبیث من الطیب“ میں ”لیمیز اللہ“ کی ہے۔
اتقوا اللہ اتقوا لکم ای اوزار اللہ اتقوا اور اللہ

سورة الم غلبت الروم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

”قلایہ لہا“ کا مفہوم یہ ہے کہ اگر کسی نے کسی شخص کو کوئی چیز
دی (دبیر کے طور پر) اور اپنی دی ہوئی چیز سے بہتر اس سے
لینے کا خواہشمند ہے تو اسے اس پر کوئی ثواب نہیں ملے گا۔ مجاہد
رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”یجرون“ بمعنی یغیرون ہے ”یحدون“
ای لیسودن المصاحح ”الودق“ ای المطر ابن عباس رضی اللہ
عنه نے فرمایا کہ ہلکم ما ملکتم ایما نکم اللہ تعالیٰ اور ان معبودوں
کے بارے میں (نازل ہوئی تھی جن کی وہ اللہ کے سوا عبادت کیا کرتے
تھے) تخافونہم یعنی کیا تمہیں ان غلاموں کا ایسا ہی خوف ہے
کہ وہ تمہارے وارث بن جائیں گے جیسا کہ تم میں بعض اپنے
بعض عزیز کا وارث ہوتا ہے ”یصدعون“ ای۔

۱۸۸۴۔ ہم سے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث
بیان کی، ان سے منصور اور اعمش نے حدیث بیان کی، ان سے ابو الفحیح نے
ان سے مسروق نے بیان کیا کہ ایک شخص نے قبیلہ کنندہ میں حدیث بیان
کرتے ہوئے کہا کہ قیامت کے دن ایک دھوئل اٹھے گا جو منافقوں کی
قوت سماعت و بصارت کو ختم کر دے گا، لیکن مومن پر اس کا اثر صرف ناکام
جیسا ہوگا۔ ہم اس کی بات سے بہت گھبرائے۔ پھر میں ابن مسعود رضی اللہ
عنه کی خدمت میں حاضر ہوا اور انھیں ان صاحب کی یہ حدیث سنائی، آپ اس
وقت ٹیک لگائے ہوئے تھے، اسے سنا کہ بہت غصے ہوئے اور سیدھے
بیٹھ گئے۔ پھر فرمایا کہ اگر کسی کو کسی بات کا واقعی علم ہے تو پھر اسے بیان

لِنَبِيٍّ مِّنْ أَهْلِ آلِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ وَإِنِّ
قَرِيشًا أَبْطُوءُ أَعْنَ الْإِسْلَامِ فَذَاعَالِيَهُمْ
الْأَنْبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اللَّهُمَّ
أَعِنِّي عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبِعَ يُوسُفُ فَأَخَذَتْهُمْ
سَنَةٌ حَتَّى هَلَكُوا فِيهَا وَكَانُوا الْمُدَّةَ
وَالْعِظَامَ وَبَرَى الرَّجُلُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ فَجَاءَهُ أَبُو سُبَيْانُ فَقَالَ
يَا مُحَمَّدُ جِئْتُكَ مُؤْمِنًا بِصِلَةِ الرَّحِمِ وَ
إِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا فَادْعُ اللَّهَ فَقَرَأَ
فَأَسْرَقَتْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ
مُّبِينٍ إِلَى قَوْلِهِ عَامِدُونَ أَفِيكُشِفَ
عَنْهُمْ عَذَابُ الْأَخِرَةِ إِذَا حَبَاءٌ ثُمَّ
عَادُوا إِلَى كُفْرِهِمْ فَذَلِكَ قَوْلُهُ
لَقَالِ نَبِطِشُ الْبَطْشَةِ أَنْكَبَدِي
مَيِّدَمَ مَبْدَرٍ وَلِزَامًا تَوَمَّرَ
مَبْدَرُ السَّمْعِ عَيْبَتِ
الرُّدْمُ إِلَى سَيْغَلِيُونَ
وَالرُّدْمُ قَدْ
مَعْنَى

بَابُ قَوْلِهِ تَدْتَبِعُنِي لِخَلْقِ
اَللّٰهِ لِيَدْعِيَ اِلَيْهِ خَلْقُ الْاَدْلِيَّةِ وَنِيَّةِ
الْاَدْلِيَّةِ وَالْفَيْطَةِ وَالدِّسْلَامَةِ

١٨٨٥- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ
يُوسُفَ بْنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ
ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ
إِلَّا يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوُا أَلَمْ يَجُودَا أَيْ
أَوْ يَنْصَرَا أَيْ أَوْ يُمَجِّسَا أَيْ كَمَا تَنْبَغُ

کرنا چاہیے لیکن اگر علم نہیں ہے تو کہہ دینا چاہیے کہ اللہ زیادہ جاننے والا ہے اور اپنی لاعلمی کا اعتراف کر لینا چاہیے۔ یہ بھی علم ہی ہے کہ آدمی اپنی لاعلمی کا اعتراف کرے اور صاف کہہ دے کہ میں نہیں جانتا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا تھا "قل ما اسئلكم علیہ من اجر واما ان من المستكفين" داپ کہہ دیجئے کہ میں اپنی تبلیغ و دعوت پر تم سے کوئی اجر نہیں چاہتا اور میں بناؤں کہ تم بادل (اصل میں واقعہ ہے کہ قریش کسی طرح اسلام نہیں لائے تھے) میں ایسے انکسور غن کے حق میں بددعا کی کہ اسے اللہ ان پر رست علیہ السلام کے زیادہ جیسا قط صبح کر میری مدد کیجئے پھر ایسا غلہ پڑا کہ لوگ تباہ و برباد ہو گئے اور مردار اور ڈھال کھانے لگے کوئی اگر فضا میں دیکھتا تو ناقہ کی وجہ سے اسے دھوئیں جیسا غلہ آتا۔ پھر البرص فیان اُسے اور کہا اسے محمد! آپ ہمیں مدد بھی کا حکم دیتے ہیں لیکن آپ کی قوم تباہ و برباد ہو رہی ہے، اللہ سے دعا کیجئے کہ ان کی یہ مصیبت مٹے، اس پر آنحضرتؐ نے یہ آیت پڑھی "فارقب یوم تاتی السماء برحان مبین" "الی قولہ عائدون" ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ غلہ کا یہ عذاب تو آنحضرتؐ کی دعا کے نتیجے میں ختم ہو گیا تھا لیکن کیا آخرت کا عذاب بھی ان سے ٹل جائے گا؟ چنانچہ غلہ ختم ہونے کے بعد پھر وہ کفر سے باز نہ آئے اس کی طرف اشارہ یوم نبطش البطشہ الکبریٰ میں ہے یہ بطش کفار پر غزوہ بدر کے موقع پر نازل ہوئی تھی۔ کہ ان کے بڑے بڑے سردار قتل کر دیئے گئے تھے اور "لانا" (فقید اسے اشارہ بھی معرکہ بدر کی طرف ہے) "الم غلبت الروم سے" "سینغبون" تک کا واقعہ بھی گزر چکا ہے کہ روپیوں نے اہل فارس پر فتح پائی تھی)

۷۹۲۔ اسی مقامی کا ارشاد ”اسمائی بنائی کوئی فطرت خلق اسم
یہ کوئی تبدیلی نہیں“ خلق اللہ سے مراد دین اللہ ہے خلق الاولین
یہ دین الاولین۔ فطرۃ ہی اسلام ہے۔

۱۸۸۵ء ہم سے عبداللہ نے حدیث بیان کی، انھیں عبداللہ نے خبر دی، انھیں یونس نے خبر دی، ان سے ذہری نے بیان کیا، انھیں ابوسلمہ بن عبدالرحمن نے خبر دی اور ان سے ابوبریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر پیدا ہونے والا دینِ فطرت پر پیدا ہوتا ہے لیکن اس کے والدین اسے یہودی، نصرانی یا مجوسی بنالیتے ہیں، اس کی مثال ایسی ہے جیسے جانور کا پیہ صحیح سالم پیدا ہوتا ہے کیا تم نے ان میں ناک کا ٹھنڈا کوئی کچر دیکھا ہے۔ اس

پوچھا جا رہا ہے خود وہ مسائل سے زیادہ اس کے وقوع کے متعلق نہیں جانتا، البتہ میں تمہیں اس کی چند نشانیال بتاتا ہوں، جب عورت ایسے اولاد جنے کی جو اس کے آقا بن جائیں گے تو یہ قیامت کی نشانی ہے، جب ننگے پاؤں ننگے جسم لوگ لوگوں پر حاکم ہو جائیں گے تو یہ قیامت کی نشانی ہے۔ قیامت بھی ان پانچ چیزوں میں سے ہے جسے اللہ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ بیشک اللہ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے۔ وہی مینہ برساتا ہے اور وہی جانتا ہے کواں کے دم میں کیا ہے (رڑکایا لڑکی) پھر وہ صاحبِ اٹھ کر چلے گئے تو آنحضرتؐ نے فرمایا کہ انھیں میرے پاس واپس بلاؤ، لوگوں نے اسے تلاش کیا تا کہ آنحضرتؐ کی خدمت میں دوبارہ لائیں، لیکن ان کا کہیں پر نہیں تھا۔ پھر آنحضرتؐ نے ارشاد فرمایا کہ یہ صاحبِ جبریل تھے (انسانی صورت میں) لوگوں کو دین کی باتیں سکھانے آئے تھے۔

۱۸۸۸۔ ہم سے یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابنِ وہب نے حدیث بیان کی۔ کہا کہ مجھ سے عمر بن محمد بن زید بن عبد اللہ بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی اور ان سے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، غیب کی کئیال پانچ ہیں اس کے بعد آپ نے اس آیت کی تلاوت کی "عَلَيْكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" کا علم ہے۔ آخر تک۔

سورۃ تنزیل السجدہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مجاہد نے فرمایا کہ "مہین" بمعنی ضعیف ہے، مرد کے لفظ کے لیے آیا ہے۔ "صلنا" اسی صلتنا، ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ "الحوز" اس قطعہ زمین کو کہتے ہیں جہاں اگر کبھی پانی برس بھی گیا تو بس اتنا کہ اس کا کوئی فائدہ نہ ہو یعنی بے آب و گیاہ علاقہ "خند" اسی نمین۔

۷۹۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "سُكُوسُ كَوَلِّمْ نَبِيًّا" جو جو سامان خزانہ غیب میں ان کے لیے محفوظ ہے۔

۱۸۸۹۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے ابو الزناد نے، ان سے اعرج نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ میں نے

مِنَ السَّائِلِ وَلَٰكِنْ سَأَلْتُهُ عَنْ أَمْرٍ أَطْعَمًا
إِذَا وَلَدَتْ الْمَرْأَةُ رَبَّتَهَا فَذَاكَ مِنْ
أَمْرٍ أَطْعَمًا وَإِذَا كَانَ الْحَقُّ الْعَرَاةَ رُؤُسُ
النَّاسِ فَذَاكَ مِنْ أَمْرٍ أَطْعَمًا فِي خُمَيْسٍ لَّا
تَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ لَا عِلْمُ
السَّاعَةِ وَتُنْزِلُ الْغَيْثَ وَتَعْلَمُ مَا فِي
الْأَرْحَامِ ثُمَّ أَنْصَرَفَ الرَّجُلُ فَقَالَ
رَدُّوْا هَٰذَا عَلَيَّ فَأَخَذُوْا إِلَيَّ دَوَا فَحَمَمُ
مِيْرٍ وَاسْتَبَيْنَا فَقَالَ هَٰذَا حَبْرٌ رَّيْلٌ
حَبْرٌ لِّبُعْلَمِ النَّاسِ

وَمِنْهُمْ

۱۸۸۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي
ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ
زَيْدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّ
عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَعَانِيَهُمُ الْغَيْبُ خَسَنٌ ثُمَّ قَرَأَ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ
عِلْمُ السَّاعَةِ

تنزیل السجدہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ مَّهْنِيْنٌ ضَعِيفٌ
نُطْفَةُ الرَّجُلِ مِنْ لَنَّا هَكَذَا
قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْجَمْرُ مِنَ الشَّيْءِ
تُغْلَمُ إِلَّا مَطْرًا لَا يُغْنِي عَنْهَا شَيْئًا
تَمَّعْدُ نَبِيْنٌ

باب ۹۵ قَوْلِهِ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا
أُخْفِيَ لَهُمْ

۱۸۸۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ
عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَعَدَدْتُ لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لَكُمْ عَيْنٌ سَأَلْتُ وَلَدًا أَدُنُّ سَمِعْتُ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَإِنْ شِئْتُمْ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُدْرَةٍ أَعَيْنَ قَالَ عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ ابْنِ عُرْجٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ اللَّهُ مِثْلَهُ قِيلَ لِسُفْيَانَ بِإِسْنَادِهِ قَالَ فَاحْتَسِبْ شَيْءًا قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ ابْنِ غَشٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

قُدْرَاتٍ

۱۸۹۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَامَةَ عَنْ ابْنِ غَشٍ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى أَعَدَدْتُ لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لَكُمْ عَيْنٌ سَأَلْتُ وَلَدًا أَدُنُّ سَمِعْتُ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ ذُخْرًا لَكُمْ مَّا أُطِيعُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُدْرًا فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُدْرَةٍ أَعَيْنَ حَبِذَا كَيْمَا كَانُوا يَتَكَلَّمُونَ

الْأَحْزَابُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ مُحَمَّدٌ صَبَا مِنْهُمْ قَصُوهُمْ

بَابُ قَوْلِهِ الْيَتِيُّ أَوَّلِي بِالْمُؤْمِنِينَ

مِنْ أَنْفُسِهِمْ

۱۸۹۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَعَدَدْتُ لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لَكُمْ عَيْنٌ سَأَلْتُ وَلَدًا أَدُنُّ سَمِعْتُ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ ذُخْرًا لَكُمْ مَّا أُطِيعُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُدْرًا فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُدْرَةٍ أَعَيْنَ حَبِذَا كَيْمَا كَانُوا يَتَكَلَّمُونَ

صالح اور نیک بندوں کے لیے وہ چیزیں تیار رکھی ہیں جنہیں کسی اللہ نے نہ دیکھا ہوگا نہ کسی کان نے سنا ہوگا اور نہ کسی کے گمان و خیال میں وہ آئی ہوگی۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اگر عابد بنو اس آیت کو استنبہاد کے لیے پڑھ لو کہ ”سو کسی کو علم نہیں جو جو سامان آنکھوں کی ٹھنڈک کا خزانہ غیب میں ان کے لیے مخفی ہے“ علی بن ابی ہریرہ نے بیان کیا کہ ہم سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے ابو الزناد نے حدیث بیان کی، ان سے اعرج سے ابو الزناد سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے، سابق حدیث کی طرح۔ سفیان سے پوچھا گیا کہ یہ آپ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث روایت کر رہے ہیں یا اپنے اجتہاد سے فرما رہے ہیں، انھوں نے فرمایا کہ اگر انھوں کی حدیث نہیں تو پھر کیا ہے! ابو معاویہ نے بیان کیا، ان سے اعش نے اور ان سے صالح نے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے (آیت مذکورہ میں) قرأت جمع کے ساتھ پڑھا تھا۔

۱۸۹۰۔ محمد سے اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی ان سے ابو اسامہ نے حدیث بیان کی، ان سے اعش نے ان سے ابو صالح نے حدیث بیان کی، اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ میں نے اپنے صالح بندوں کے لیے وہ چیزیں تیار رکھی ہیں جنہیں کسی آنکھ نے نہ دیکھا ہوگا۔ کسی کان نے نہ سنا ہوگا اور نہ کسی انسان کے دل میں ان کا کبھی گمان و خیال پیدا ہوا ہوگا۔ اللہ کی ان نعمتوں سے واقفیت اور آگاہی تو دور کی بات ہے (ان کا کسی کو گمان و خیال بھی پیدا نہیں ہوا ہوگا) پھر انھوں نے اس آیت کی تلاوت کی کہ ”سو کسی کو علم نہیں جو جو سامان آنکھوں کی ٹھنڈک کا خزانہ غیب میں ان کے لیے مخفی ہے، یہ صمد ہے ان کے نیک اعمال کا یہ

سورة الاحزاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”صبا صمیم یا معنی قصہ ہے“

۷۹۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”مؤمنین کے ساتھ خود ان کے

نفس سے بھی زیادہ تعلق رکھتے ہیں“

۱۸۹۱۔ ہم سے ابی ہریرہ بن منذر نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن فلج نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے ہلال بن علی نے ان سے عبد الرحمن بن ابی عمر نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ

میں جمع کر رہے تھے تو مجھے سورہ "الاحزاب" کی ایک آیت دکھیں لکھی ہوئی نہیں مل رہی تھی اس میں وہ آیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سن چکا تھا۔ انفرادہ مجھے خزیمہ انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس ملی جن کی شہادت کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو مومن مردوں کی شہادت کے برابر قرار دیا تھا۔ وہ آیت یہ تھی "اہل ایمان میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں کہ انھوں نے اللہ سے جو عہد کیا تھا اس میں وہ سچے اترے۔"

۱۸۹۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اے نبی، آپ اپنی بیویوں سے فدا دیجئے کہ اگر تم دنیوی زندگی اور اسی کو مقصود رکھتی ہو تو آؤ میں تمہیں کچھ سات دنیوی دے دلا کر خوبی کے ساتھ رخصت کر دوں۔" معمر نے کہا کہ "تبرج" یہ ہے کہ عورت اپنے حسن کا مرد کے سامنے مظاہرہ کرے۔ "سنتہ اللہ" یعنی وہ طریقہ و معمول جو اللہ نے اپنے لیے رکھا ہے۔

۱۸۹۵۔ ہم سے ابو الیمان نے حدیث بیان کی، انھیں شعب نے خبر دی ان سے نہری نے بیان کیا، کہا کہ مجھے ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے خبر دی اور انھیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے خبر دی کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ آنحضرتؐ اپنی ازواج کو آپ کے ساتھ رہنے یا آپ سے علیحدگی کا اختیار دیں تو آپ عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس بھی تشریف لے گئے اور فرمایا کہ میں تم سے ایک معاملہ کے متعلق کہنے آیا ہوں، ضروری نہیں کہ تم اس میں جلد بازی سے کام لو، اپنے والدین سے بھی مشورہ کر سکتی ہو۔ ان حضرات کو جانتے ہی تھے کہ میرے والد بھی آنحضرتؐ سے علیحدگی کا مشورہ نہیں دے سکتے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ پھر آنحضرتؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ "اے نبی، اپنی بیویوں سے فرما دیجئے" آخر آیت تک اس میں نے عرض کی، لیکن کس چیز کے لیے مجھے اپنے والدین سے مشورہ کی ضرورت ہے، کھلی ہوئی بات ہے کہ میں اللہ اس کے رسول اور عالم آخرت کو چاہتی ہوں۔

۸۰۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اگر تم اللہ کو اس کے رسول کو اور عالم آخرت کو مقصود رکھتی ہو تو اللہ تمہیں سے نیک کرداروں کے لیے اجر عظیم تیار کر رکھا ہے" قتادہ نے بیان کیا کہ آیت اور تم آیات اللہ اور اس "حکمت" کو یاد رکھو جو تمہارے

فی المصاحف فقد ات آية من سورة الاحزاب كنت اسعد رسول الله صلى الله عليه وسلم نصرا وهالما اجبا ما مع احدا الا مع خزيمة الخنادي الذي جعل رسول الله صلى الله عليه وسلم شهادته شهادة رجلين من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه

باب قولہ قل لیسوا واجل ان کنتن تردن الحیوة الدنیا ویرینقھا فمعالکین امیتعلکن واسراکلن سراجا التبرج ان تخرج لھا سبھا سنۃ اللہ استنھا جعلھا

۱۸۹۵۔ حد ثنا ابوالیمان اخبرنا شعب عن الذھری قال اخبرني ابو سلمة بن عبد الرحمن ان عائشة بنت ابي بكر رضي الله عنها وسلمت رسول الله صلى الله عليه وسلم اخبرته ان رسول الله صلى الله عليه وسلم جاء حاجين امر الله ان يجيزا امر واجبه فبدأني رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال افي ذاك امر فانا عليك ان تستعجلي حتى تستأمريني ابويك وقد علم ان ابوي لحد يكونان امراني بفراقه قال ثم قال ان الله قال يا ايها النبي قل لیسوا واجل ان کنتن تردن الحیوة الدنیا ویرینقھا فمعالکین امیتعلکن واسراکلن سراجا التبرج ان تخرج لھا سبھا سنۃ اللہ استنھا جعلھا

باب قولہ وان کنتن تردن اللہ ویرسولہ والد ادل اخرۃ فان اللہ اعد للمحسنات منکم اجرا عظیما وقال قتادۃ واذکرون ما

يُنَالِي فِي مَبْنِيِّكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ
الْقُرْآنِ وَالسُّنَّةِ

۱۸۹۶۔ **وَقَالَ** النَّبِيُّ حَدَّثَنِي يُوسُفُ بْنُ شُعَابٍ
ثَالِ أَعْبَدُ فِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ
عَاصِمَةَ سَأَلَتْهُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَتْ لَمَّا أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِخَيْسِيئًا سَأَلَ قَاجِمَ بَدَأَ فَقَالَ إِنِّي ذَاكِبٌ
لَكُمُ أَمْرًا مَعَكُمْ عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَجْعَلُنِي حَتَّى تَسْتَأْمِرُوا
أَبُو يَكُ قَالَتْ وَهَذَا عَلِيمٌ أَنْ أَعْبُو لَكُمْ كَمَا
يَا مَرْأَتِي بَعَثَ أَهْلَهُ قَالَتْ لَعَنَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَلٌ
شَاءَ مَا قَالَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِي سَأَلَ قَاجِمَ إِنْ
كُنْتُمْ تَرُدُّونَ الْخَيْلَ إِلَى بَنِي وَبَنِي تَهْمَا إِلَى
أَهْلٍ عَظِيمًا قَالَتْ فَقُلْتُ فَنِي أَيُّ هَذَا أَسْتَأْمِرُ
أَعْبُو فَإِنِّي أُمِيرُكُمْ وَرَسُولُكُمْ وَاللَّارِ الْآخِرَةُ قَالَتْ
ثُمَّ نَعَلَ أَمْرًا وَاجِبًا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ مَا خَلَّتْ
تَأْبَهُ مُوسَى بْنُ أُمَيَّةٍ عَنْ مَعْمَرِ بْنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ
أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْقُرْآنِ وَالْأَوْسُفِيَّانَ
الْمَعْمَرِيُّ عَنْ مَعْمَرِ بْنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَرْوَةَ عَنْ مَا خَلَّتْ
بَابُ قَوْلِهِ وَخَفِي فِي فَسَيْدِكَ مَا اللَّهُ
مُبْدِيهِ وَخَفِي النَّاسِ وَاللَّهُ
أَخْبَرُ أَنْ
تَحْتَهُ

۱۸۹۷۔ **حَدَّثَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا
مَعْلَى بْنُ مَعْمُورٍ عَنْ حَمَّادِ بْنِ زَيْدٍ حَدَّثَنَا
ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ هَلِيزَةَ الْأَكْبَدَةَ وَخَفِي فِي
نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ نَزَلَتْ فِي شَأْنٍ مَا يُدْبِ
ابْنَةُ جَحْشٍ وَرَافِدِ بْنِ حَارِثَةَ

بَابُ قَوْلِهِ تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ
وَكُوْنِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ أَيْلَحِيَّتْ

گھروں میں پڑھ کر سنائے جاتے رہتے ہیں، آیات اللہ سے مراد
قرآن اور حکمت سے مراد سنت ہے۔

۱۸۹۶۔ اور شیخ نے بیان کیا کہ مجھ سے یونس نے حدیث بیان کی، ان سے
ابن شہاب نے بیان کیا، انھیں ابو سلمہ بن عبد الرحمن نے خبر دی اور ان سے نبی کریم
صلی اللہ علیہ وسلم کی لفظ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جب رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم ہوا کہ اپنا ازدواج کو اختیار دیں تو آنحضرت میرے پاس
تشریف لائے اور فرمایا کہ میں تم سے ایک معاملہ کے متعلق کہنے آیا ہوں، خبر دی
نہیں کہ تم خبری کرو اپنے والدین سے بھی مشورہ لے سکتی ہو یا آپ نے بیان کیا کہ
آنحضرت کو تو معلوم ہی تھا کہ میرے والدین آپ سے علیحدگی کا کبھی مشورہ نہیں
دے سکتے۔ بیان کیا کہ خبر آنحضرت نے روایت میں یہ حکم تھا، پر طبعی کہ اللہ جل شانہ
کا ارشاد ہے: ”لے نبی اپنی بیویوں سے فرما دیجئے کہ اگر تم دنیوی زندگی اور
اس کی بہار کو مقصود رکھتی ہو“ ”اجر عظیم“ تک بیان کیا کہ میں نے عرض کی
لیکن اپنے والدین سے مشورہ کی کس بات کے لیے ضرورت ہے، غلط ہے کہ میں
اللہ اس کے رسول اور عالم آخرت کو مقصود رکھتی ہوں۔ بیان کیا کہ پھر دوسری
ازواج مطہرات نے بھی یہی جوابی کہ چلی تھی، اس کی متابعت موسیٰ بن امیہ
نے عمر کے واسطے سے کہ ان سے زہری نے بیان کیا کہ اور انھیں ابو سلمہ نے خبر دی
اور عبدالرزاق اور ابوسعیدان معمری نے عمر کے واسطے سے بیان کیا، ان سے زہری
نے ان سے عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے۔

۸۰۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور آپ اپنے دل میں وہ چھپاتے
رہے جس کو اللہ ظاہر کرنے والا تھا، اور آپ لوگوں کی طرف سے
الذیہ کر رہے تھے، حالانکہ اللہ ہی اس کا زیادہ حقدار ہے کہ اس
سے ڈرا جائے۔

۱۸۹۷۔ ہم سے محمد بن عبد الرحیم نے حدیث بیان کی، ان سے معالی بن معمر نے
حدیث بیان کی، ان سے حماد بن زید نے ان سے ثابت نے حدیث بیان کی اور ان
سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ایک ”لوہ“ آپ اپنے دل میں وہ چھپاتے
رہے جسے اللہ ظاہر کرنے والا تھا، ”زینب بنت جحش“ اور زید بن حارثہ رضی اللہ
عنہما کے معاملہ کے سلسلے میں نازل ہوئی تھی۔

۸۰۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ان ازدواج مطہرات امی سے آپ
جس کو چاہیں اپنے سے دور رکھیں اور جس کو چاہیں اپنے نزدیک

رکھیں اور جن کو آپ نے الگ کر رکھا ہو۔ ان میں سے کسی کو بھی طلب کر لیں جب بھی آپ پر کوئی گناہ نہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”ترجمی“ اسے ”آخر“ ارجحہ ” اسی آخرہ۔

۱۸۹۸۔ ہم سے زکریا بن یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ابواسامہ نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے بیان کیا، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جو عورتیں اپنے نفس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے حبیہ کرنے آتی تھیں مجھے ان پر بڑی عزت آتی تھی۔ میں کہتی کیا عورت خود ہی اپنے کو کسی مرد کے لیے پیش کر سکتی ہے؟ پھر جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ ”ان میں سے آپ جس کو چاہیں اپنے سے دور رکھیں اور جس کو چاہیں اپنے نزدیک رکھیں اور جن کو آپ نے الگ کر رکھا تھا۔ اس میں سے کسی کو بھی طلب کر لیں جب بھی آپ پر کوئی گناہ نہیں ہے“ تو میں نے کہا کہ میں تو سمجھتی ہوں کہ آپ کا آپ کی مراد بلانا خیر پوری کر دینا چاہتا ہے۔

۱۸۹۹۔ ہم سے جابر بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انھیں عبداللہ نے خبر دی، انھیں عامر مولى نے خبر دی جنہیں معاذہ نے اور انھیں عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس آیت کے نازل ہونے کے بعد بھی کہ ”ان میں سے آپ جس کو چاہیں اپنے سے دور رکھیں اور جن کو آپ نے الگ کر رکھا تھا ان میں سے کسی کو بھی طلب کر لیں جب بھی آپ پر کوئی گناہ نہیں“ اگر ازدواج مطہرات میں سے کسی کی باری میں کسی دوسری بیوی کے پاس جانا چاہتے تو جن کی باری ہوتی ان سے اجازت لیتے تھے (معاذہ نے بیان کیا کہ میں نے اس پر عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ ایسی صورت میں آپ آنکھوں سے کیا کہتی تھیں؟ انھوں نے فرمایا کہ میں تو یہ عرض کر دیتی تھی کہ یا رسول اللہ! اگر یہ اجازت آپ مجھ سے لے رہے ہیں تو میں تو اپنی باری کا کسی دوسرے پر ایسا نہیں کر سکتی۔ اس روایت کی متابعت عباد بن عباد نے کی۔ انھوں نے عامر سے سنا۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”نبی کے گھروں میں مت جایا کرو“

بجز اس وقت کے جب یقین کھانے کے لیے (انے کی اجازت دی جائے)

ایسے طور پر کہ اس کی تیاری کے منتظر نہ رہو، البتہ جب تم کو بلایا جائے

مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ قَالِ ابْنُ عَبَّاسٍ مَخْرُجِي تَوَخَّرَ أَرْجَحُهُ أَخْبَرَهُ

۱۸۹۸۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَامَةَ قَالَ هِشَامٌ حَدَّثَنَا عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَغَارُ عَلَى النَّبِيِّ وَهَبَنَ أَنْفُسَهُنَّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقُولُ أَتُحِبُّ الْمَرْأَةَ نَفْسَهَا فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى تَرُجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتَوَدِّيَ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ ابْتَغَيْتَ مِنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ قُلْتُ مَا أَسَى رَأَيْتُ إِلَّا مِيسِرَهُ فِي هَوَاكَ

۱۸۹۹۔ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَامِرٌ الْأَحْوَلُ عَنْ مَعَاذَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْتَأْذِنُ فِي يَوْمِ الْمَرْأَةِ مِنَّا بَعْدَ أَنْ أَنْزَلَ هَذِهِ الْآيَةُ تَرُجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتَوَدِّيَ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ ابْتَغَيْتَ مِنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ قُلْتُ لَهَا مَا كُنْتُ تَقُولِينَ قَالَتْ كُنْتُ أَقُولُ لَهَا إِنْ كَانَ ذَلِكَ إِلَيَّ فَإِنَّ رَأْسَ جِدِّ يَارَسُولَ اللَّهِ أَنْ أُؤْثِرَ عَلَيْكَ أَحَدًا ثَابَعَهُ عَبَادُ بْنُ عَبَّادٍ سَمِعَ عَامِرًا

قَوْلِهِ لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَاهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا

۱۔ ہر کسی ابن عباس رضی اللہ عنہ کی ایک روایت ہمسامہ میں موجود ہے کہ جن عورتوں نے اپنے آپ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے حبیہ کر دیا تھا۔ ان میں سے کسی کو بھی آپ نے اپنے ساتھ نہیں رکھا تھا۔ اگرچہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے لیے اسے مباح قرار دیا تھا لیکن یہ حال آپ کے مشاہیر و مؤثر تھا۔ آنکھوں کو یہ مخصوص اجازت تھی کہ اگر کوئی دوسری عورت بلا مہر لائے آپ کو آپ کے نکاح میں دینا چاہے تو یہ مرد آپ کے لیے جائز ہے دوسرے مسلمانوں کو اس کی اجازت نہیں۔ یہ واقعہ اسی سے متعلق ہے۔

طَعِمْتُمْ مَا نَفْسُهُ دَاوَلَ مُسْتَأْنِسِينَ
لِحَدِيثِهِ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ
فَيَسْتَعْجِلُ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَعْجِلُ مِنْ
الْخَلْقِ وَإِذَا سَأَلَ مُؤْمِنٌ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُ
مِنْ قُرْبَىٰ أَمْ يَجِيبُ ذَٰلِكُمْ أَطَهَرَ يَقُولُكُمْ
وَهُلْ يُهَيِّئُ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا
رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُسْأَلُوا أَشْوَاجَهُ
مِنْ قُبُورِهِمْ أَوْ ذُرِّيَّتِهِمْ لَكَ
عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا يُعَالِ إِنْكَارُكُمْ
أَنَا يَا قَوْمِ أَنَا لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ
قَرِيبًا إِذَا وَصَفْتُ صِفَةَ الْمُؤْمِنِ
قُلْتُ قَرِيبٌ وَإِذَا جَعَلْتُهُ طَرَفًا وَ
مُبْدَأً وَلَمْ تَرِدِ الصِّفَةَ نَزَعْتَ الْهَاءَ
مِنَ الْمُؤْمِنِ وَكَذَلِكَ لَفْظُهُمَا فِي الْوَاحِدِ فِي
الِثْنَيْنِ وَالْجَمْعِ لِلْبَدَأِ كَرِوَالِدُ مَنِيٍّ

۱۹۰۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ حَمِيدٍ عَنْ
أَنَسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قُلْتُ يَا رَسُولَ
اللَّهِ بَدَأَ خَلْقَ عَالَمِكَ الْبَدَأُ وَالْفَاجِرُ فَكَلِمَةُ
أَمَرْتُ أَمْهَمَاتِ الْمُؤْمِنِينَ يَا حُجَابٍ فَأَنْزَلَ
اللَّهُ أَمِيَّةَ الْحُجَابِ -

۱۹۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِيُّ
حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي
يَقُولُ حَدَّثَنَا أَبُو حُبَيْرَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ
قَالَ لَمَّا مَزَّوجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ سَيِّبَ ابْنَةَ جَحْشٍ دَعَا الْقَوْمَ فَطَعِمُوا ثُمَّ
جَلَسُوا جِثَّةً ثَوْنًا وَإِذَا هُوَ كَاتِمٌ يَتَقَهَّأُ لِلْقِيَامِ
فَلَمْ يَقُمُْوا فَلَمَّا سَأَى ذَلِكَ قَامَ فَلَمَّا قَامَ قَامَتِ
قَامَةٌ وَقَعَدَ ثَلَاثَةٌ كَفَعِيَ خَبَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبِئْسَ خَلْقًا إِذَا الْقَوْمُ جَلَسُوا ثُمَّ

تب جایا کرو۔ پھر جب کھانا کھا چکو تو اٹھ کر بیٹھ جایا کرو اور باتوں
میں جی ملگا کر مت بیٹھے رہا کرو۔ اس بات سے نبیؐ کو ناگواری ہوتی
ہے سو وہ تمہارا لحاظ کرتے ہیں اور اللہ صاف بات کہنے سے
برکسی کا لحاظ نہیں کرتا اور جب تم ان (رسول کی ازواج) سے
کوئی چیز مانگو تو ان سے پردہ کے باہر سے مانگا کرو، یہ تمہارے
اور ان کے دلوں کے پاک رہنے کا عہدہ ذریعہ ہے اور تمہیں جائز
نہیں کہ تم رسول اللہؐ کو کسی طرح بھی تکلیف پہنچاؤ اور نہ یہ کہ
آپ کے بعد آپ کی بیویوں سے کبھی بھی نکاح کرو۔ بیشک لہذا
کے نزدیک بہت بڑی بات ہے۔ ”انہ“ یعنی اس کی تیساریں گئی
(منتظر رہو) اناریانی، انہ سے نکلا ہے۔ ”لعل الساعۃ
تکون قریباً“ جب یہ لفظ مؤنث کی صفت کے طور پر آئے تو
”قریبہ“ ”انہ“ کے ساتھ آتا ہے لیکن جب طرف اور بدلہ
صفت نہ ہو تو مؤنث کی با اس سے حذف کر دی جائے گی (قریباً
جب یہ لفظ صفت نہ ہو تو واحد، تثنیہ، جمع، مذکر اور مؤنث
سب میں اسی طرح استعمال ہوتا ہے۔

۱۹۰۰۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ نے، ان سے حمید
نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ
میں نے عرض کیا یا رسول اللہؐ آپ کے پاس اچھے بڑے ہر طرح کے گوشتے
ہیں اس لیے بہتر تھا کہ آپ ازواج مطہرات کو پردہ کا ٹکڑا دے دیں اس کے
بجاء پردہ کی آیت نازل ہوئی۔

۱۹۰۱۔ ہم سے محمد بن عبد اللہ رقاشی نے حدیث بیان کی ان سے معمر بن سلیمان
نے حدیث بیان کی۔ کہا کہ میں نے اپنے والد سے سنا۔ انھوں نے بیان کیا ہم
سے ابو حبیہ نے حدیث بیان کی، اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے بیان
کیا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا سے
نکاح کیا تو قوم کو آپ نے دعوت دہی دی کھانا کھانے کے بعد لوگ دگر
کے اندر بھی (مجھے (دریغ) باتیں کرتے رہے۔ انھوں نے ایسا کیا گویا آپ
اٹھنا چاہتے ہیں (ناکہ لوگ سمجھ جائیں اور اٹھ جائیں لیکن کوئی بھی نہیں اٹھا۔
جب آپ نے دیکھا کہ کوئی نہیں اٹھا تو آپ کھڑے ہو گئے، جب آپ کھڑے
ہوئے تو دوسرے لوگ بھی کھڑے ہو گئے، لیکن تین اشخاص اب بھی بیٹھے رہ گئے

آنحضورؐ جب باہر سے اندر جانے کے لیے آئے تو دیکھا کہ کچھ لوگ اب بھی بیٹھے ہوئے ہیں۔ اس کے بعد وہ لوگ بھی اٹھ گئے تو میں نے آنحضورؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر اطلاع دی کہ وہ لوگ بھی چلے گئے ہیں تو آپؐ اندر تشریف لائے میں نے بھی چاہا کہ اندر جاؤں، لیکن آنحضورؐ نے دروازہ کا پردہ گرایا۔ اس کے بعد آپؐ مذکورہ بالا نازل ہوئی کہ اے ایمان والو! نبی کے گھروں میں مت جایا کرو، آخر آیت تک۔

۱۹۰۲۔ ہم سے سیلم بن حرب نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن زبیر نے حدیث بیان کی، ان سے ایوب نے ابو ہریرہؓ نے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں اس آیت، یعنی آیت حجاب (کے شان نزول) کے متعلق خوب جانتا ہوں، جب زینب رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نکاح کیا۔ یاد وہ آل حضورؐ کے ساتھ آپؐ کے گھر ہی میں تھیں تو آپؐ نے کھانا تیار کر دیا۔ اور قوم کو بلایا۔ دکھانے سے خارج ہونے کے بعد لوگ بیٹھے باقی کرتے رہے۔ آنحضورؐ باہر جاتے اور پھر اندر آتے تاکہ لوگ اٹھ جائیں، لیکن لوگ بیٹھے باقی کرتے رہے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ اے ایمان والو! نبی کے گھروں میں مت جایا کرو۔ بجز اس وقت کے جب تعین (دکھانے کے لیے) آئے کی اجازت دی جائے۔ ایسے طور پر کہ اس کی نیاری کے منتظر نہ رہو، اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں واء حجاب سمک۔ اس کے بعد پردہ ہونے لگا اور لوگ کھڑے ہو گئے۔

۱۹۰۳۔ ہم سے ابو عمر نے حدیث بیان کی، ان سے عبداللہ بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے عبدالعزیز بن مہیب نے حدیث بیان کی اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا سے نکاح کے بعد گوشت اور روٹی تیار کروائی اور مجھے کھانے پر لوگوں کو بلانے کے لیے بھیجا۔ پھر کچھ لوگ آئے اور کھا کر واپس چلے جاتے، پھر دوسرے لوگ آئے اور کھا کر واپس چلے جاتے، میں بتاتا رہتا۔ آخر جب کوئی باقی نہ رہا تو آپؐ نے فرمایا کباب دسر خوان اٹھا لو لیکن تین شخاص گھر میں باقی کرتے رہے، آنحضورؐ باہر نکل آئے اور عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے کے سامنے جا کر فرمایا السلام علیکم اہل البیت ورحمۃ اللہ علیہم انھوں نے کہا، علیک السلام ورحمۃ اللہ، اپنی اہل کو آپؐ نے کبسا پایا، اللہ رکت عطا فرماتے، آنحضورؐ اسی طرح تمام ازواج مطہرات کے حجروں کے سامنے گئے

اِنَّهُمْ تَاْمُوْنَ مَا نَظَلَقْتُ فِجْتًا فَاُخْبِرْتُ النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَتَشْمَدُ قَدْ اَنْطَلَقُوا فِجَاً حَتّٰی دَخَلُوْا فَدَخَلْتُ اَدْخُلُ مَا لَفِی الْحِجَابِ بَیْنِیْ وَبَیْنَهُمْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ یَاٰیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَدْخُلُوْا بُیُوْتَ النَّبِیِّ الرَّسُوْلِ

۱۹۰۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمٌ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ بْنُ سَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ، أَسْمُ ابْنِ مَالِكٍ أَنَا أَعْلَمُ النَّاسِ بِهَذِهِ الْآيَةِ أَمِيرُ الْحِجَابِ لَمَّا أُهْدِيَتْ زَيْنَبُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ مَعَهُ فِي الْبَيْتِ صَنَعٌ طَعَامًا وَدَعَا الْقَوْمَ فَقَعَدُوا فَيَتَخَذُونَ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ ثُمَّ يَنْجِعُ وَهُوَ قُودٌ يَتَخَذُونَ فَاَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِيَّاهُ إِلَى قَوْلِهِ مِنْ ذَرَأَةِ حِجَابٍ فَضَرَبَ الْحِجَابُ وَقَامَ الْقَوْمُ

۱۹۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ شَا عَمْرُو بْنُ مَرْثَدَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِزَيْنَبِ ابْنَةِ جَحْشٍ بَحْثَ بَحْثٍ وَكَحْمٍ فَأُذِنَتْ عَلَى الطَّعَامِ دَاعِيًا فَيَجِيءُ قَوْمٌ فَيَاْكُلُونَ وَيَخْرُجُونَ ثُمَّ يَجِيءُ قَوْمٌ فَيَاْكُلُونَ وَيَخْرُجُونَ فَدَعَا حَتَّى مَا أَحْبَبَ أَحَدًا أَدْعُوْهُ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَا أَحْبَبَ أَحَدًا أَدْعُوْهُ قَالَ ارْجِعُوا طَعَامَكُمْ بَقِيَ ثَلَاثَةٌ سَهِطٌ يَتَخَذُونَ فِي الْبَيْتِ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَنْطَلَقَ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَقَالَ أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

اور جس طرح عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا تھا اسی طرح سب سے فرمایا اور انھوں نے بھی عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرح جواب دیا۔ اس کے بعد آنحضرتؐ واپس تشریف لائے تو وہ تین صاحبان اب بھی گھر میں بیٹھے باقیں کہہ رہے تھے۔ آنحضرتؐ بہت زیادہ باحیا و بامروت تھے، آپؐ نے یہ دیکھ کر کہ لوگ اب بھی بیٹھے ہوئے ہیں، عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ کی طرف بھر چلے گئے، مجھے یاد نہیں کہ خود میں نے آنحضرتؐ کو اطلاع دی تھی یا کسی اور نے اطلاع دی تھی کہ وہ لوگ گھر میں سے چلے گئے ہیں، آنحضرتؐ اب واپس تشریف لائے۔ اور پاؤں چوکھٹ پر رکھا، ابھی آپؐ کا ایک پاؤں اندر تھا اور ایک پاؤں باہر کہ آپؐ نے پردہ گرالیا اور پردہ کی آیت نازل ہوئی۔

۱۹۰۴۔ ہم سے اسحاق بن مسفور نے حدیث بیان کی، انیس عبد اللہ بن بکر سہمی نے خبر دی، ان سے حمید طویل نے حدیث بیان کی کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زینب بنت جحش سے نکاح پر دعوت دلیکی اور گوشت اور روٹی لوگوں کو کھائی، پھر آپؐ امہات المؤمنین کے حجرہ کی طرف گئے، جیسا کہ آپؐ کا معمول تھا کہ نکاح کی بیع کو آپؐ جایا کرتے تھے۔ آپؐ انھیں سلام کرتے اور ان کے حق میں دعا کرتے، اور امہات المؤمنین بھی آپؐ کو سلام کرتیں اور آپؐ کے لیے دعا کرتیں، امہات المؤمنین کے حجرہ سے جب آپؐ اپنے حجرہ میں واپس تشریف لائے تو آپؐ نے دیکھا کہ دو صاحبان بحث و گفتگو کر رہے ہیں جب آپؐ نے انھیں بیٹھے ہوئے دیکھا تو پھر آپؐ حجرہ سے نکل گئے، ان دو حضرات نے جب دیکھا کہ اللہ کے نبیؐ اپنے حجرہ سے واپس چلے گئے ہیں تو بڑی جدی جدی وہ اٹھ کر باہر نکل گئے مجھے یاد نہیں کہ میں نے آنحضرتؐ کو ان کے جیسے جانے کی اطلاع دی یا کسی اور نے، پھر آنحضرتؐ واپس آئے اور گھر میں آئے ہی دروازہ کا پردہ گرالیا۔ اور آیت حجاب نازل ہوئی۔ اور ابن ابی مریم نے بیان کیا، انھیں یحییٰ نے خبر دی، ان سے حمید نے حدیث بیان کی اور انھوں نے انس رضی اللہ عنہ سے سنا، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ کے ساتھ۔

۱۹۰۵۔ ہم سے زکریا بن یحییٰ نے حدیث بیان کی ان سے ابواسامہ نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے ان سے ان کے والد نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ام المؤمنین سودہ رضی اللہ عنہا پردہ کا حکم نازل ہونے کے بعد قطعاً حاجت کے لیے نکلیں، وہ بہت بھاری بھر کم تھیں،

وَقَالَتْ وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ كَيْفَ وَ حَبَّتْ أَهْلَكَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فَتَقَرَّرَ فِي حَجَرٍ نَبَاً بِهِ كُلُّهُمْ يَقُولُ لَهُمْ كَمَا يَقُولُ عَائِشَةُ وَ يَقُولُ لَهُ كَمَا قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ رَجَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا ثَلَاثَةٌ رُحِلَ فِي النَّبْتِ يَخْدُشُونَ وَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَدِيدَ الْحَيَاءِ فَخَرَجَ مُطْلِعًا نَحْوَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَمَا أَدْرَى أَخْبَرْتَهُ أَوْ أُخْبِرَ أَنْ الْقَدَمَ خَرَجُوا فَزَجَّ حَتَّى إِذَا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي اسْكُفَّةِ الْبَابِ أَجَلَتْ وَ اخْرَجَتْ رِجْلَهُ أَرْضَى السَّيْرَ مَبْنِي وَ بَيْنَهُ وَ أُنْزِلَتْ أَمَةُ الْحِجَابِ ۝ ۱۹۰۴۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَسْفُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَكْرٍ السَّهْمِيُّ حَدَّثَنَا حَمِيدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَوَّلَ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلِينَ مَبْنِي بَزِيْنَتِ ابْنَةِ جَحْشٍ فَأَشْبَعُ النَّاسَ حُلِينَ وَ لَحْنًا خَرَجَ إِلَى حُجْرَةِ امْمُؤْمِنِيْنَ كَمَا كَانَ يَفْعَلُ لِيُخَبِّرَهُنَّ بِبَأْسِهِمْ فَنَسَلَهُ عَلَيْهِنَّ وَ بَدَأَ عَوَالَهِنَّ وَ يَسَلِمْنَ عَلَيْهِ وَ يَذْعُونَ لَهُ فَلَمَّا رَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ رَأَى رَجُلَيْنِ جَدَايَ مِمَّا اخْبَرَتْ فَلَمَّا رَأَاهُمَا رَجَعَ عَنْ بَيْتِهِ فَلَمَّا رَأَى الرَّجُلَانِ بَنَى اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجَعَ عَنْ بَيْتِهِ وَ ثَبَا مُسِرَّ عَيْنٍ فَمَا أَدْرَى أَنَا أَخْبَرْتَهُ يَخْرُوجُهُمَا أَمْ أُخْبِرَ فَدَخَعَ حَتَّى دَخَلَ النَّبْتِ وَ أَرْضَى السَّيْرَ مَبْنِي وَ بَيْنَهُ وَ أُنْزِلَتْ أَمَةُ الْحِجَابِ وَ قَالَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا حَمِيدٌ سَمِعَ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۝

۱۹۰۵۔ حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا أَبُو اسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْتُ سَوْدَةً بَعْدَ مَا هَوِيَ الْحِجَابُ لِحَاجَتِهَا فَكَانَتْ امْرَأَةً حَسِيمَةً لَا تَخْفَى عَلَى مَنْ تَعْرِفُهَا

فَذَاهَا عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ يَا سَوْدَةَ أَمَا دَأْبُ اللَّهِ مَا تَحْفَلِينَ عَلَيْنَا فَاظْهَرِي كَيْفَ تَخْرُجِينَ فَأَلَتْ فَا مَكَاتٍ سَاحِدَةً وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي وَإِنَّهُ لَمَعَشَى فِي مَكَّةَ عَزَى فَدَخَلْتُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي خَرَجْتُ لِبَعْضِ حَاجَتِي فَقَالَ لِي عَمْرُكَ كَذَا وَكَذَا ثَلَاثَ فَا وَحَى إِلَيْهِ شَمْسٌ رَفِيعٌ عَنْهُ وَإِنَّ الْعَرَقَ فِي مَكَّةَ مَا وَصَعَهُ فَقَالَ إِنَّهُ فَدَاؤُنْ لَكُنْ أَنْ تَخْرُجِينَ لِيَا جَنَبَكُنْ

يَا أَيُّهَا قَوْلِهِ إِنَّ نَبِيَّ دَأْبُ شَيْءٍ أَوْ تَحْفَلِينَ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا وَلَا حَبَاحَ عَلَيْهِنَ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا نِسَاءَ هُنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ وَتَقِيْنَّ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُشْهِدًا

۱۹۰۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنْ رُوَيْدِ بْنِ غَزَاةٍ قَالَ إِسْنَادُ مَنْ قَالَ حَتَّى أَهْلَمَ أَخُو أَبِي الْقُعَيْسِ بَعْدَهُ مَا أَنْزَلَ الْحِجَابَ فَقُلْتُ لَدَاؤُنْ لَهُ حَتَّى أَسْنَدُ أَنْ فِيهِ الْبَيْتُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ أَخَاهُ أَبِي الْقُعَيْسِ لَيْسَ هُوَ أَمْرٌ ضَعِيفٌ وَلَكِنْ أَمْرٌ ضَعِيفٌ إِمْرَأَةٌ أَبِي الْقُعَيْسِ فَدَخَلَ عَلَى الْبَيْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَخَاهُ أَبِي الْقُعَيْسِ اسْنَدُ أَنْ فَا بَيْتُ أَنْ أَدْنُ حَتَّى أَسْنَدُ فَدَاؤُنْ فَقَالَ الْبَيْتُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا مَنَعَكَ أَنْ تَأْذِينَ عَمَّا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الرَّحِيلَ

جو انہیں جانتا تھا اس سے وہ پوشیدہ نہیں ہو سکتی تھیں راستے میں عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے انہیں دکھایا اور کہا کہ اسے سودہ بان خدا کی قسم آپ ہم سے لینے آ رہے ہیں چھپا سکتیں۔ دیکھیں تو آپ کس طرح باہر نکلیں گی۔ بیان کیا کہ سودہ رضی اللہ عنہا اسٹے پاؤں دال سے واپس آگئیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت میرے حجرہ میں تشریف رکھتے تھے اور رات کا کھانا کھا رہے تھے۔ آنحضرت کے ہاتھ میں اس وقت گوشت کی ایک بڑی تھی۔ سودہ رضی اللہ عنہا نے داخل ہو کر ہی کہا۔ یا رسول اللہ! میں قصہ حاجت کے لیے نکلی تھی تو عمر نے مجھ سے یہ بات کہیں بیان کیا کہ آنحضرت پر بھی کاندل شرمش ہو گیا اور تھوڑی دیر بعد یہ کیفیت ختم ہوئی، بڑی ابھی آپ کے دست مبارک میں تھی، آپ نے اسے دکھانے سے انکار کیا۔ پھر آنحضرت نے فرمایا کہ تمہیں (اللہ تعالیٰ کی طرف سے) قصہ حاجت کے لیے ہمارے جانے کی اجازت دے دی گئی ہے۔

۸۰۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اگر تم کسی چیز کو ناپ کر دو گے یا لے (دلو) میں پوشیدہ رکھو گے تو اس پر چیز کو خوب جانتا ہے ان (رسول کی ازواج) پر کوئی گناہ نہیں سامنے آنے میں اپنے بالوں کے اور اپنے میٹوں کے اور اپنے بھائیوں کے اور اپنے بھائیوں کے اور اپنی (شریکہ) بن عورتوں کے اور نہ اپنی باندیوں کے، اور اللہ سے ڈرتی ہو، بیشک اللہ ہر چیز پر حاضر و ناظر ہے۔

۱۹۰۷۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، انہیں شعب نے خبر دی انہیں زہری نے ان سے عروہ بن زبیر نے حدیث بیان کی اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ یہ وہ حکم نازل ہونے کے بعد ابوقیس کے بھائی طلحہ رضی اللہ عنہ نے مجھ سے ملنے کی اجازت چاہی لیکن میں نے کہہ دیا کہ جب تک اس سلسلے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے معلوم نہ کر لوں، ان سے نہیں مل سکتی میں نے سوچا کہ ان کے بھائی ابوقیس نے مجھے حضور پر دودھ پلایا تھا، مجھے دودھ پلانے والی تو ابوقیس کی بیوی تھیں۔ پھر آنحضرت تشریف لائے تو میں نے آپ سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! ابوقیس کے بھائی طلحہ نے مجھ سے ملنے کی اجازت چاہی لیکن میں نے یہ کہہ دیا کہ جب تک آنحضرت سے اجازت نہ ملے تو ان سے ملاقات نہیں کر سکتی۔ اس پر آنحضرت نے فرمایا کہ اپنے چچا سے ملنے سے تم نے قبول انکار کر دیا میں نے عرض کی یا رسول اللہ! ابوقیس نے مجھے حضور پر دودھ پلایا تھا دودھ پلانے والی تو ان کی بیوی تھیں۔ آنحضرت نے فرمایا۔ انہیں اندر آنے کی اجازت

دے دو، الحق وہ تھا رسے چچا ہیں۔ عروہ نے بیان کیا کہ اسی دھبے سے عائشہ رضی اللہ عنہا فرائض میں کھڑی رہتی تھیں کہ وضعت سے بھی وہ چیزیں مثلاً نکاح وغیرہ حرام ہوجاتی ہیں، جو نسب کی وجہ سے حرام ہوتی ہیں۔

۸۰۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: "بیشک اللہ اور اس کے فرشتے نبی

پر رحمت بھیجتے ہیں اے ایمان والو! تم بھی آپ پر رحمت بھیجا کرو" اور خوب سلام بھیجا کرو۔ "ابو العالیہ رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ "صلوٰۃ" کی نسبت اگر اللہ کی طرف ہوتو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ وہ نبی کی فرشتوں کے سامنے شہادہ و تعریف کرتا ہے اور اگر ملائکہ کی طرف ہو تو دعا اس سے ملوادی جاتی ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "آیت میں" "یصلون" بمعنی برکت کی دعا کرنے کے ہیں۔

"لنغفرنیک" اے لےسلطانک۔

لَيْسَ هُوَ أَرْصَعُنِي وَلَكِنْ أَرْصَعُنِي أَمْرًا إِلَى الْقَبْرِ فَقَالَ لَأَنْدِفِي لَهُ فَإِنَّهُ عَمَلٌ تَوَيْتَ عَيْنُكَ قَالَ تَمْرَةٌ فَلَمْ يَكُنْ عَيْنُكَ تَقُولُ حَرِّمُوا مِنَ الصَّلَاةِ مَا تَحَرِّمُونَ مِنَ الْغُفْرِ

بَابُ كَوْلِهِ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ

يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

صَلُّوا عَلَيْهِمْ قَسَمُوا تَسْلِيمًا قَالَ

أَبُو الْعَالِيَةِ صَلَوَةُ اللَّهِ تَسْلِيمٌ

عَلَيْهِ عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ وَصَلَوَةُ

الْمَلَائِكَةِ أَلَدَعَاءُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

يُصَلُّونَ بِكَبَرٍ كَوْنٍ لِنَغْفِرَ نِيَّتَكَ

لِنَسْتَطِنَكَ

۱۹۰۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا

سَعِيدٌ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ

عَجْرَةَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا السَّلَامُ عَلَيْكَ

فَقَدْ عَرَفْنَا هُكَيْفَ الصَّلَاةُ قَالَ قَوْلُوا اللَّهُمَّ

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ

وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ أَعْلَمُ الْغُفْرِ

۱۹۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ

قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خُبَابٍ عَنْ

أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا

التَّسْلِيمُ فَكَيْفَ نَقُولُ عَلَيْكَ قَالَ قَوْلُوا اللَّهُمَّ صَلِّ

عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَرَسُوْلِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى

إِبْرَاهِيمَ وَوَعَدْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

عَلَى إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَبُو صَالِحٍ عَنْ اللَّيْثِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى

آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

۱۹۰۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حُمَيْرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ

أَبِي خَالٍ وَالسَّائِمِيُّ وَزَيْدُ بْنُ عَدِيٍّ قَالَا

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

۱۹۰۷۔ مجھ سے سعید بن جعفر نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد

نے حدیث بیان کی، ان سے حکم نے ان سے ابن ابی لیلیٰ نے اور ان سے کعب بن عجرہ

رضی اللہ عنہ نے کہ عرض کیا گیا۔ یا رسول اللہ! آپ پر سلام کا طریقہ تو ہمیں معلوم ہو گیا

ہے، لیکن آپ پر صلوٰۃ کا کیا طریقہ ہوگا؟ آنحضرت نے فرمایا کہ یوں پڑھا کرو: "اللہم

صل علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراہیم وعلی آل ابراہیم" ایک حمید مجید اللہم بارک

علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراہیم وعلی آل ابراہیم ایک حمید مجید زجر مجید رکھو

۱۹۰۸۔ ہم سے عبد اللہ بن یونس نے حدیث بیان کی ان سے لیث نے حدیث

بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابن المبارک نے حدیث بیان کی ان سے عبد اللہ بن خباب نے

اور ان سے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم نے عرض کی، یا رسول اللہ!

آپ پر سلام بھیجیے کا طریقہ تو ہمیں معلوم ہو گیا ہے لیکن "صلوٰۃ" اور "ود" بھیجیے کا

کیا طریقہ ہوگا؟ آنحضرت نے ارشاد فرمایا کہ یوں کہا کرو: "اللہم صل علی محمد عبدک و

رسولک کما صلیت علی ابراہیم وبارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراہیم"

ابو صالح نے بیان کیا کہ اور ان سے لیث نے "دان الفاء کے ساتھ" علی محمد وعلی

آل محمد کما بارکت علی آل ابراہیم

۱۹۰۹۔ ہم سے ابراہیم بن حمزہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابن ابی حازم اور

در اور دی نے حدیث بیان کی اور ان سے یزید نے، انھوں نے اس طرح بیان

کیا کہ "کما صلیت علی ابراہیم وبارک علی محمد و آل محمد کما بارکت علی ابراہیم

و آل ابراہیم۔"

بَابُ ۸۶۶ قَوْلِهِ لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
أَذُوا مُوسَى:

۱۹۱۰۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا وَحْدُ
بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ الْحَسَنِ وَحْمَدٍ وَ
خَلِيسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مُوسَى كَانَ رَجُلًا حَنِيفًا
وَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا
كَالَّذِينَ أَذُوا مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ
عِندَ اللَّهِ وَجِيهًا

۸۶۶۔ اے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا جنہوں
نے موسیٰ کو اذیت پہنچائی تھی۔“

۱۹۱۰۔ ہم سے اسحاق بن ابراہیم نے حدیث بیان کی۔ انھیں روح بن عباد
نے خبر دی، ان سے عوف نے حدیث بیان کی، ان سے حسن بصری اور محمد بن سیرین
اور خلایس نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم نے فرمایا موسیٰ علیہ السلام بڑے باحیا تھے اسی کے مطابق اللہ تعالیٰ کا یہ
ارشاد ہے کہ تم ایمان والو! ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا جنہوں نے موسیٰ کو
اذیت پہنچائی تھی، سو اللہ نے انھیں بری ثابت کر دیا اور اللہ کے نزدیک وہ
بڑے عزیز ہیں۔

سُورَةُ سَبَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پہلے نبی ”معاذین“ یعنی سابقین ”مبعجزین“ ای بقا مبتین۔
”معاجزین“ ای مغالین ”معاجزی“ ای سابق ”سبقتوا“
یعنی فاتوا ”لا یعجزون“ ای لا یفوزون ”سبقتونا“ ای یعجزونا۔
ارشاد ”مبعجزین“ ای بقا مبتین ”معاجزین“ کا معنی مغالین ہے،
یعنی دونوں فریق اس کو کشش میں تھے کہ اپنے مقابل کی بے بسی
ظاہر کریں ”معشار“ بمعنی عشر ہے ”الاکل“ سے مراد خر ہے ”یابعد“
اور بعد بمعنی ہیں مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”لا یعرب“ بمعنی
لا یغیب ہے ”العزم“ بمعنی بند ہے، یعنی سرخ رنگ کا پانی
اللہ تعالیٰ نے اس بند پر بھیجا جس نے اسے بھڑک دیا ڈھار دیا اور
وادی کو کھود کر رکھ دیا اس کے نتیجے میں دونوں طرف کے باغ برباد
ہو گئے۔ پھر پانی بھی ختم ہو گیا اور بلخ خشک ہو گئے۔ یہ سرخ پانی
اس بند کا نہیں تھا، اسے تو اللہ تعالیٰ نے جہاں سے چاہا ان پر
عذاب کے طور بھیجا تھا۔ عمر بن ثعلبہ نے کہا کہ ”العزم اہل میں
کی زبان میں پانی کے بند کو کہتے ہیں۔ ان کے غیر نے کہا کہ ”العزم اہل میں
معنی وادی ہے ”السابعات“ ای الدروع اور مجاہد نے فرمایا
کہ ”یجازی“ ای یعاتب۔ ”اعظمک باحادہ“ یعنی میں تجھے اللہ کی
طاعت کی نصیحت کرتا ہوں۔ ”مثنیٰ وفرادی“ ای واحد۔
اشئین ”التناوش“ یعنی آخرت سے لوٹ کر دنیا میں آنا۔ میں

سَبَا

يُقالُ مُعَاجِزِينَ مُسَابِقِينَ مُعْجِزِينَ
بِقَا مُبْتَنِينَ سَبَقُوا فَاتُوا لَا يَعْجِزُونَ
لَا يَفُوزُونَ سَبَقُونَا يَعْجِزُونَا قَوْلُهُ
يُعْجِزِينَ بِقَا مُبْتَنِينَ وَمَعْنَى مُعَاجِزِينَ
مُعَالِيِينَ يُرِيدُ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا أَنْ
يُغْلِبَ عِزْرَ صَاحِبِهِ مِثْلًا عَشْرًا أَلَمْ تَكُنْ
الشَّمْرُ بَاعِدَ وَبَعْدَ وَاحِدٍ وَقَالَ مُجَاهِدٌ لَّا
يُذْنَبُ لَّا يَغِيْبُ الْعِزْمُ الشَّدَّ مَاؤُاْ أَحْمَرُ
أَرْسَلَهُ اللَّهُ فِي الشَّدِّ فَتَفَقَّهَ وَهَذَا مِنْهُ
وَحَقَّ الدَّادِي فَأَمَّا تَفَقَّاهُ عَنِ الْحَبَّابِينَ وَ
غَابَ عَنْهُمَا الْمَاءُ فَيَسْبِئَانَا وَأَمَّا تَكُنْ الْمَاءُ
الْأَحْمَرُ مِنَ الشَّدِّ وَلَكِنْ كَانَ عَذَابًا أَرْسَلَهُ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَيْثُ شَاءَ وَقَالَ عَمْرُو
بْنُ شَسَّ حَبِيلُ الْعَبَاءِ الْمُسْتَعَاةُ يَلْعَنُ أَهْلَ
الْيَمَنِ وَقَالَ عَمْرُو الْعِزْمُ الدَّادِي السَّابِقَاتُ
الدُّرُودُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ يَجَاءُ أَيُّهَا قَبْلَ عِظَاكُمُ
يُؤَادِيَةً بِطَاعَةِ اللَّهِ مِثْلِي وَفَرَادَى وَاحِدَةً
أَشْئِينَ التَّنَاشُ وَالرَّدُّ مِنَ الْآخِرَةِ إِلَى الدُّنْيَا

بائستہ ترین" سے مراد مال، اولاد اور دنیا کی خوشحالی ہے۔
 "باشیاعہم" اکی بامشاہد، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ کا لوجب
 کا مفہوم ہے کہ زمین کھلیان کی طرح - "الخط" پیلو۔
 "الامثل" جھاڑ "العوم" سخت شدید۔

۸۰۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "یہاں تمکد جب ان کے دلوں
 سے گھراسٹ دور رہ جاتی ہے تو وہ آپس میں پوچھتے ہیں کہ تمہارے
 پر درکار نے کیا کہا وہ کہتے ہیں کہ حق دبات کا حکم فرمایا اور
 واقعی وہ عالیشان ہے سب سے بڑا ہے۔

۱۹۱۱۔ ہم سے حمید نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی
 ان سے عمر نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے عمرہ سے سنا، وہ بیان کرتے تھے
 کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ آسمان میں کسی بات کا فیصلہ کرتے ہیں تو فرشتے
 اللہ تعالیٰ کے ارشاد کے لیے جھکتے ہوئے خضوع کرتے ہوئے اپنے بازو
 پھر مٹھاتے ہیں، اللہ کا ارشاد انھیں اس طرح سنائی دیتا ہے جیسے جیسے پھر
 پر زنجیر کے لکڑے سے آواز پیدا ہوتی ہے پھر جب ان کے دلوں سے گھراسٹ
 دور رہ جاتی ہے تو وہ آپس میں پوچھتے ہیں کہ تمہارے رب نے کیا کہا۔ وہ کہتے
 ہیں کہ حق بات کا حکم فرمایا اور واقعی وہ عالیشان ہے، سب سے بڑا ہے۔ پھر
 ان کی یہی گفتگو سچوری چھپے سننے والے شیطان سن جھاگتے ہیں شیطان آسمان
 کے نیچے یوں نیچا در پر رہتے ہیں، سفیان نے اس موقع پر بہت جلدی کے ذریعہ پہلے
 اسے جھا کر پھر جھیل کر شیطان کے اجتماع کی کیفیت بتائی۔ الغرض وہ شیاطین
 کوئی ایک کلمہ سن لیتے ہیں اور اپنے نیچے والے کو بتاتے ہیں اس طرح وہ کلمہ ساحر
 یا کاہن تک پہنچتا ہے کبھی تو ایسا ہوتا ہے کہ اس سے پہلے کہ وہ یہ کلمہ اپنے سے
 نیچے والے کو بتائیں شہاب ثاقب انھیں آدلوچتا ہے اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ
 جب وہ بتا لیتے ہیں تو شہاب ثاقب ان پر پڑتا ہے اس کے بعد کاہن اس میں
 سو جھوٹا کر لوگوں سے بیان کرتا ہے۔ (ایک بات جب اس میں سے صیغ
 ہو جاتی ہے تو ان کے معتقدین کی طرف سے کہا جاتا ہے کہ کیا اسی طرح ہم
 سے غلام غلام دن غلام کاہن نے نہیں کہا تھا، اسی کلمہ کی وجہ سے جو آسمان پر
 شیاطین نے سنا تھا کاہنوں اور ساحروں کی لوگ تصدیق کرنے لگتے ہیں۔
 ۸۰۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "یہ تو تم کو میں ایک ڈرنے والے

وَيَنْبَغِي مَا يَشْتَهُونَ مِنْ مَالٍ أَوْ وَلَدٍ أَوْ
 ذَهَبٍ أَوْ بِأَشْيَاءٍ عَمَّهٖ بِأَشْيَاءٍ عَمَّهٖ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
 كَالْجَوَابِ كَالْجَوَابِ مِنَ الرَّحْمَنِ مِنَ الْخَطِّ الْأَكْرَبِ
 وَالْأَكْبَرِ الْعَمَّ الْعَمَّ الشَّدِيدُ

بَابُ ۸۰۷ قَوْلِهِ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ
 قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ
 مَا نَالُوا الْحَقَّ وَهُوَ الْعَلِيُّ
 الْكَبِيرُ

۱۹۱۱۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا
 عُمَرُ بْنُ عَبْدِ رَبِّهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ رَبِّهِ عَنْ
 أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 قَالَ إِذَا فَضَى اللَّهُ الْأَمْرَ فِي
 السَّمَاءِ صَوَّبَتْ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْنِحَتِهَا خَضَعًا
 يَقُولُ كَمَا تَدْرُسُ سِلْسِلَةً عَلَى صَفْوَانٍ فَإِذَا فُزِعَ
 عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا
 لِلَّذِي قَالَ الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ نَسَمِعُهَا
 مُنْتَرِفًا السَّحَابِ وَمُنْتَرِفًا أَسْمَعُ هَكَذَا
 بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ وَوَصَفَ سُفْيَانُ
 بِكَيْفِهِ خَرَفَهَا وَبَدَّ دَقِيقًا أَصَابِعِهِ
 فَتَسْمَعُ الْكَلِمَةَ فَيُلْقِيهَا إِلَى مَنْ
 حَتَّىٰ حَتَّىٰ يُلْقِيَهَا عَلَى لِسَانِ السَّاحِرِ أَوْ
 الْكَاهِنِ فَرُبَّمَا أَدْرَكَ الشَّهَابُ قَبْلَ أَنْ
 يُلْقِيَهَا وَرُبَّمَا أَلْفَهَا قَبْلَ أَنْ يَدْرِكَهُ
 فَيُكَذِّبُ مَعَهَا مَا شَاءَ كَذِبَةً فَيَقَالُ
 أَلَيْسَ قَدْ قَالَ لَنَا يَوْمَ كَذَا وَكَذَا
 وَكَذَا فَيَصَدَّقُ بِتِلْكَ الْكَلِمَةِ
 الَّتِي سَمِعَ مِنَ
 السَّمَاءِ

بَابُ ۸۰۸ قَوْلِهِ - إِنَّهُ هُوَ الَّذِي يُدْرِكُكُمْ

يَبْنَ يَبْنَى عَذَابٍ شَدِيدٍ ۖ
 ۱۹۱۲- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
 بْنُ حَارِثٍ مَرْحُومًا قَالَ سَمِعْتُ عَنْ عُمَرَ وَبْنِ
 مَرْثَدَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ
 مَعِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّفَا
 ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ يَا صَبَا حَاةُ مَا جَمَعَتْ إِلَيْنَا قَوْمٌ
 مَا لُذَّا مَا لَكَ- قَالَ أَسَأَأْتِكُمْ لَوْ أَخْبَرْتُكُمْ
 أَنَّ الْعَذَابَ يَصْبَحُكُمْ أَوْ يُصْبِحُكُمْ أَمَا
 كُنْتُمْ تُصَدِّقُونِي قَالُوا بَلَى قَالَ فَإِنِّي
 نَذِيرٌ تَكْذِبُونَ يَبْنَى عَذَابٍ شَدِيدٍ
 فَقَالَ أَبُولَهَبٍ تَبَّ لَكَ الْهَلْهَلُ أَجْمَعُنَا
 قَالُوا نَزَلَ اللَّهُ فَتَبَّتْ مِذَابُ أَهْلِ كَهَبٍ- ۝

ہیں، عذاب شدید کی آمد سے پہلے۔“
 ۱۹۱۲- ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن حاتم
 نے حدیث بیان کی، ان سے عمار نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو بن مرو
 نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان
 کیا کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صفا پہاڑی پر چڑھے اور پکارا۔
 ”یا صبا حاہ“ اس آواز پر قریش جمع ہو گئے اور پوچھا کہ کیا بات ہے؟
 آنحضرتؐ نے فرمایا، تمہاری کیا رائے ہے اگر میں تمہیں بتاؤں کہ دشمن
 صبح کے وقت یا رات کے وقت تم پر حملہ کرنے والا ہے تو کیا تم میری
 تصدیق نہیں کرو گے؟ انہوں نے کہا کہ ہم آپ کی تصدیق کریں گے۔ اُن
 حضورؐ نے اس پر فرمایا کہ پھر میں تم کو عذاب شدید کی آمد سے پہلے ڈرانے
 والا ہوں، ابولہب بولا، تم ہلاک ہو جاؤ، کیا تم نے اسی لیے بھی بلایا تھا۔
 اس پر اللہ تعالیٰ نے آیت ”تَبَّتْ مِذَابُ آلِ كَهَبٍ“ نازل فرمائی۔ ۝

بحمد اللہ تفہیم البخاری کا انیسواں پارہ مکمل ہوا

یسواں پارہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۸۰۹ - سورۃ الملائکہ (فاطر)

مجاہد نے کہا کہ "الطعمیر" ای لغافۃ النواۃ "مشکلہ" (بالتعقید) بمعنی مشکلہ (بالتشدید) ہے۔ ان کے غیر نے کہا کہ "الحور" کا تعلق دن میں سورج کے ساتھ ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "الحور" کا تعلق رات کے ساتھ ہے اور "المسوم" کا تعلق دن کے ساتھ ہے "غریب سود" یعنی گہرے سیاہ "غریب" بمعنی گہرا سیاہ۔

سورۃ یسین

اور مجاہد نے کہا کہ "غیر ذنا" اے شد ذنا "یا حسرة علی العباد" یعنی دنیا میں انبیاء کے استہزاء کے نتیجہ میں آخرت میں ان کی حالت قابل حسرت و افسوس ہوگی "ان تدرك القمر" یعنی ایک کی روشنی دوسرے کی روشنی پر اثر انداز نہیں ہوتی اور نہ ان (چاند اور سورج) کے لیے یہ مناسب ہے "سابق النهار" یعنی دونوں (دن اور رات) ایک دوسرے کے پیچھے پیچھے بلا کسی درمیانی وقفہ اور بلا کسی تاخیر و توقف کے گردش میں ہیں "سنع" یعنی جہان میں سے ایک کو دوسرے سے نکالتے ہیں۔ اور ان میں سے ہر ایک اپنے مستقر کی طرف چلتا رہتا ہے "من مثله" ای من الانعام "نکبون" ای مجربون "جند عفرون" یعنی عبد الحباب مکرر رحۃ اللہ علیہ سے منقول ہے کہ "المشون" بمعنی الموقر (لہی ہوئی) ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "طارک" اے معانیکم "یسلون" اے یزجرون "مرقدنا" اے محرجنا "احصیناہ" یعنی ہم نے اسے لوح محفوظ میں محفوظ کر لیا ہے "مکانہم" اور مکاناتہم معنی میں۔

۸۱۰ - اور (ایک نشانی) آفتاب (بھی) کہ اپنے ٹکڑے کی طرف چلتا رہتا ہے۔ یہ اندازہ ٹھہرایا ہوا ہے زبردست اور علم والے (اللہ کا)۔

۱۹۱۳ - ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے اعش نے حدیث

باب ۸ سورۃ الملائکہ

قَالَ مُجَاهِدٌ الطَّعْمِيرُ - بِإِفَادَةِ النَّوَاةِ - مُثْقَلَةٌ وَقَالَ غَيْرُهُ - الْخُرُورُ - بِالنَّهَارِ مَعَ الشَّمْسِ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ - الْخُرُورُ بِاللَّيْلِ وَالسُّوْمُ بِالنَّهَارِ وَغَرَابِيبُ - أَكْدُ سَوَادٍ - الْغَرَابِيبُ - الشَّيْدُ - السَّوَادُ -

سورۃ یس

وَقَالَ مُجَاهِدٌ - كَعَزَّزْنَا - شَدَّزْنَا - بِإِحْسَنٍ عَلَى الْعِبَادِ - كَانَتْ حَسْرَةً عَلَيْهِمْ يُفْعَلُ أَوهَمُ بِالرُّسْلِ أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ - لَا يَسْتَرْصِدُ أَحَدُهُمَا مَوْتَهُ الْآخِرُ وَلَا يَنْتَبِهُ لِمَا ذُكِرَ سَابِقُ النَّهَارِ يَتَخَلَّانِ بَابَ حَيْثُ شِينَ نَسْلَخُ نَحْرُجَ أَحَدُهُمَا مِنَ الْآخِرِ وَيَجْرِي كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا - مِّنْ مِّثْلِهِ - مِّنَ الْآخَرِ - فَيَكْمُونَ - مُعْجَبُونَ - جُنْدٌ مَُّحْضَرُونَ - عِنْدَ الْحِجَابِ - وَيَذْكُرُ عَنْ مَّوَدَّةِ الْمَشْحُونِ الْمَوْقَرُ -

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَارِكُكُمْ مَصَارِيكُمْ يَسْلُونَ - يَخْرُجُونَ - مَرَقَدْنَا مَحْرَجْنَا - أَحْصَيْنَاكُمْ - حَفِظْنَاكُمْ مَكَانَتَهُمْ وَمَكَانَهُمْ - وَاحِدٌ -

بَابُ ۸ قَوْلُهُ - وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ذَلِكَ مَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ -

۱۹۱۳ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ

بیان کی۔ ان سے ابراہیم تمہی نے ان سے ان کے والد کے اور ان سے ابوذر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آفتاب غروب ہونے کے وقت میں مسجد کے اندر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ موجود تھا۔ آنحضورؐ نے فرمایا ابوذر! تھیں معلوم ہے یہ آفتاب کہاں غروب ہوتا ہے؟ میں نے عرض کی۔ اللہ اور اس کے رسول کو زیادہ علم ہے۔ آنحضورؐ نے فرمایا کہ یہ چلتا رہتا ہے، یہاں تک کہ عرش کے نیچے سجدہ ریز ہو جائے اس کا بیان اللہ کے اس ارشاد میں ہوا ہے کہ ”اور آفتاب اپنے ٹھکانے کی طرف چلتا رہتا ہے یہ اندازہ ٹھہرایا ہوا ہے زبردست اور علم والے کا۔“

۱۹۱۴۔ ہم سے حمید بن عمار نے حدیث بیان کی، ان سے دیکھ نے حدیث بیان کی، ان سے اعلمش نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم تمہی نے ان سے ان کے والد نے، اہان سے ابوذر رضی اللہ عنہ نے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”اور آفتاب اپنے ٹھکانے کی طرف چلتا رہتا ہے“ کے متعلق سوال کیا تو آنحضورؐ نے فرمایا کہ اس کا ٹھکانا مستقر عرش کے نیچے ہے۔

۸۱۱۔ سورہ والصافات

مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”وَلِیَقْضُوا بِالْغَیْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِیدٍ“ میں من مکان بعید سے مراد من کل مکان ہے ”وَلِیَقْضُوا مِنْ كُلِّ جَانِبٍ“ میں یقضون سے مراد یزبون ہے ”وَاصْبِرْ لِمَا دَامَ“ لایم لازم ”تاتونناعن الیمین“ یعنی الحق۔ یہ الفاظ کفار شیطانیوں سے کہیں گے۔ ”غول“ لے وجع بطن۔ ”یزفون“ یعنی ان کی عقل نہیں باقی رہے گی ”قرین“ یعنی شیطان ہے۔ ”یہرعون“ سے اشارہ ہرول (تیز چلنے) کی ہیئت کی طرف ہے۔ ”یزفون“ یعنی چلنے میں تیزی اور جلدی۔ ”وہن الجنة نسبا“ کفار تشریش کہتے تھے کہ فرشتے اللہ کی لوکیاں ہیں ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس پر ان سے پوچھا کہ پھر ان کی مائیں کون ہیں تو انہوں نے کہا کہ ان کی مائیں جن سرداروں کی لوکیاں ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ ”لَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةَ اَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ“ یعنی حساب کے لیے حاضر کیے جائیں گے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا

عَنْ اِبْرَاهِيْمَ النَّخَعِيِّ عَنْ اَبِيهِ عَنْ اَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ فَقَالَ يَا اَبَا ذَرٍّ اَتَدْرِي اَيْنَ تَغْرُبُ الشَّمْسُ قُلْتُ اللهُ وَرَسُولُهُ اَعْلَمُ قَالَ فَاَنْتَ تَذْهَبُ حَتَّى تَسْبِحَ تَحْتَ الْعَرْشِ فَمَذِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

۱۹۱۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ النَّخَعِيِّ عَنْ اَبِيهِ عَنْ اَبِي ذَرٍّ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى - وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا - قَالَ مُسْتَقَرُّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ

بَادِئِ سُورَةِ الصَّافَاتِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ وَلِیَقْضُوا بِالْغَیْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِیدٍ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ - وَلِیَقْضُوا مِنْ كُلِّ جَانِبٍ - یُزَوِّنَ - وَاصْبِرْ - دَامَ لَا زَبَّ - تَاتُونَا عَنِ الْیَمَنِ یَعْنِي الْحَقَّ الْكُفَّارُ قَوْلُهُ لِلشَّیْطَانِ غَوْلٌ - وَجَعُ بَطْنٍ - یُزَفُونَ - لَا تَذْهَبُ عُقُولُهُمْ - یُزَوِّنَ - شَبِطَانٌ - یُزَوِّنَ كَقَوْلِهِمْ هَذِهِ الْهَزْلَةُ - یُزَفُونَ التَّلَاثُ فِي الْمَسْئِ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا - قَالَ كُفَّارُ كَرِیْشٍ الْمَلَائِكَةُ بَنَاتُ اللهِ دَامَتْهُنَّ بَنَاتُ سَرَوَاتِ الْجِنِّ وَقَالَ اللهُ تَعَالَى - وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةَ اَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ - سَخَّضُوا لِلْحِسَابِ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ - لَكُنَّ الْعُقَاوُنُ

کہ "نحن الصافون" میں مراد فرشتے ہیں۔ "صراط النجم" یعنی سوار النجم و وسط النجم۔ "شوبا" یعنی ان کے کھانوں میں شدید گرم پانی کی آمیزش کر دی جائے گی جبر حوراء۔ اے مطروذا۔ "بیض کنون" ای اللؤلؤ المكنون "درکننا علیہ فی الآخرین" یعنی ان کا ذکر خیر ہوتا رہے گا۔ "یستخرون" یعنی یسخرون "لجلا" ای ربنا۔ "الاسباب" ای السما۔

الشرعیہ کا ارشاد "اور بلاشبہ یونس رسولوں میں سے تھے۔"

۱۹۱۵۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے حمید نے حدیث بیان کی، ان سے اعش نے، ان سے ابوہریر نے، ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کسی کے لیے مناسب نہیں کہ وہ یونس بن مثنیٰ علیہ السلام سے بہتر ہونے کا دعویٰ کرے۔

۱۹۱۶۔ مجھ سے ابراہیم بن منذر نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن فلیح نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی۔ ان سے بنی عامر بن لوی کے ہلال بن علی نے، ان سے عطار بن یسار نے اور ان سے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو شخص یہ دعویٰ کرتا ہے کہ میں یونس بن مثنیٰ علیہ السلام سے افضل ہوں، وہ مجھوٹا ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۸۱۲۔ سورہ ص

۱۹۱۷۔ ہم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے منذر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے عوام بن حوشب نے بیان کیا کہ میں نے مجاہد سے سورہ ص میں سورہ کے متعلق پوچھا تو انہوں نے بیان کیا کہ یہ سوال ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ہی کیا گیا تھا تو آپ نے اس آیت کی تلاوت کی "یہی وہ لوگ ہیں جنہیں اللہ نے ہدایت دی تھی۔ پس آپ بھی انہیں کی ہدایت کی اتباع کیجیے۔" اور ابن عباس رضی اللہ عنہ اس میں سورہ کرتے تھے۔

۱۹۱۸۔ مجھ سے محمد بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن عبید اللہ انسی نے، ان سے عوام نے بیان کیا کہ میں نے مجاہد سے سورہ ص

الْمَلَائِكَةُ - صِرَاطِ الْجَحِيمِ - سَوَاءٍ
لِّجَحِيمٍ وَ وَسْطِ الْجَحِيمِ - لَشَرِّا - يُخْلَطُ
طَعَامُهُمْ وَيُسَلِّطُ بِالْجَحِيمِ - مَذْخُودًا -
مَطْرُودًا - بَيْضٌ مَكْنُونٌ - أَلْوَاكُ الْمَكْنُونُ
وَتَرْتَمَتْ عَلَيْهِ فِي الْأَحْيَيْنِ - يَذْكُرُ
بَعِيرٌ - يَسْتَسْخِرُونَ - يَسْخَرُونَ -
بَعْلًا - رَبًّا وَنَ يُونُسَ لَمَّا الْمُرْسَلِينَ

۱۹۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا
جَبْرِ عَنْ زُهَيْرٍ عَنْ أَبِي دَاوُدَ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَكُونَ
خَيْرًا مِنْ بَنِي مَثْنَى

۱۹۱۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا
عُمَدُ بْنُ مُسَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ هِلَالِ
بْنِ يَحْيَى عَنْ بَنِي عَامِرٍ عَنْ لُؤْيٍ عَنْ عَطَاءِ
بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ أَنَا خَيْرُ مَنْ
يُونُسَ بْنِ مَثْنَى فَقَدْ كَذَبَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِادۃ سورة ص

۱۹۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا
عُمَدُ بْنُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْعَوَّامِ قَالَ سَأَلْتُ
مُجَاهِدًا عَنْ التَّجْدِيدِ فِي مَنْ قَالَ سَمِعْتُ
عَبَّاسَ - فَقَالَ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ
فِيهِمْ مَا هُمْ أَفْتَدَاءٌ - وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ
يَسْجُدُ فِيهَا

۱۹۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا
عُمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا فَيْسُ عَنْ الْعَلَمِ قَالَ

میں سجدہ کے متعلق پوچھا تو آپ نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے پوچھا تھا کہ اس سورہ میں آیت سجدہ کے لیے دلیل کیا؟ آپ نے فرمایا کہ کیا تم قرآن مجید میں یہ نہیں پڑھتے کہ ”اور ان کی نسل سے داؤد اور سلیمان ہیں، یہی وہ لوگ ہیں جنہیں اللہ نے یہ ہدایت دی تھی سو آپ بھی ان کی ہدایت کی اتباع کیجیے“ داؤد علیہ السلام بھی ان میں سے تھے جن کی اتباع کا آنحضور کو حکم تھا۔ چونکہ داؤد علیہ السلام کے سجدہ کا اس میں ذکر ہے اس لیے آنحضور نے بھی اس موقع پر سجدہ کیا۔ عجائب بمعنی عجیب ہے۔ قُطْبُ بمعنی میمنہ، آیت میں مراد نیکیوں کا صحیفہ ہے، مجاہد نے فرمایا کہ ”فی عزۃ“ ای حازین ”الملء الآخر“ سے مراد ملت قریش ہے ”الاخلاق“ ای الکذب، ”الاسباب“ یعنی آسمان کے اس کے دروازے سے راستے۔ ”جند ماہنک مہزوم“ سے مراد قریش ہیں، ”اوئک الاحباب“ ای القرون الماضیہ، ”فوق“ ای رجوع، ”قطعا“ ای عذابا۔ ”انخذ نام خزرا“ ای احطنا ہم، ”اتراب“ ای امثال، ”الاید“ یعنی عبادت میں توت والا۔ ”الابصار“ ای البصر فی امر اللہ، ”حب الخیر“ ذکر ربی، ”ای من ذکر ربی۔“ م طفق مسخا“ یعنی گھوڑوں کی ٹانگوں اور گرگ دونوں پر ہاتھ پھیرنے لگے۔ ”الاصفاؤ“ ای الوثاق۔

۸۱۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ”اور مجھے ایسی سلطنت دے

کہ میرے بعد کسی کو میرا نہ ہو۔ بے شک آپ بڑے دینے والے ہیں۔“

۱۹۱۹۔ ہم سے اسحاق بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے روح اور محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے، ان سے محمد بن زیاد نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا گزشتہ رات ایک کمرش جن اچانک میرے پاس آیا، یا ای طریقہ کا کلمہ آپ نے فرمایا، تاکہ میری ناز خراب کرے۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے مجھے اس پر قدرت دے دی اور میں نے سوچا کہ اسے مسجد کے کسی کعبے سے باندھ دوں تاکہ صبح کے وقت تم سب لوگ بھی اسے دیکھ سکو۔ لیکن مجھے اپنے بھائی سلیمان کی دعا یاد آگئی کہ ”لے میرے رب! مجھے ایسی سلطنت دے کہ میرے بعد کسی کو میرا نہ ہو۔“ روح نے بیان کیا، چنانچہ آنحضور نے اس جن کو نامراد واپس کر دیا۔

سَأَلْتُ مُجَاهِدًا عَنْ سَجْدَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَقَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ مِنْ أَيْنَ سَجَدَتْ فَقَالَ أَدُمَا تَقْرَأُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فِيمَآ هَدَىٰ أَقْبَدَهُ۔ فَكَانَ دَاوُدُ وَمَنْ أَمَرَ نَبِيَّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْنِدَ بِهٖ فَسَجَدَ هَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَجَابٌ عَجِيبٌ۔ انْقُطَ الصَّيْفَةُ۔ هُوَ لَهْرُنَا مِجْنَةُ الْحَسَنَاتِ۔ فَقَالَ مُجَاهِدٌ فِي حِكْمَةِ مُعَاوِيَةَ۔ أَمَلَهُ الْآخِرَةُ۔ مِثْلَهُ تَوْبَتِي۔ الْإِخْلَاقُ۔ الْكُذْبُ۔ الْآسَابُ، طَرِيقُ السَّمَاءِ فِي الْوُجُوهِ۔ جُنْدٌ تَمَّا هَٰذَا لِكَ هَمْزُومٍ يَنْجِي أُولَٰئِكَ الْأَحْبَابُ۔ أَنْفَرُونَ الْمَا مَنِتْ۔ قَوَانِي رُجُوعٌ وَقَدْ عَذَابُ۔ آخِذَةٌ نَاهُو مُجَرَّدًا، أَخْطَاءُ بِهِمْ۔ أَنْزَابُ، أَمْثَالُ۔ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْآيَةُ، الْقُوَّةُ فِي الْعِبَادَةِ۔ الْإِبْصَارُ، الْبَصَرُ فِي أَمْرِ اللَّهِ حُبُّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي مِنْ ذِكْرِ طَيْفٍ مِّنْهُمْ، أَعْدَاؤُ الْخَيْرِ وَعَوَائِقُهَا، الْأَصْفَاؤُ، الْوُثَاقُ۔

بَابُ هَبْ لِي مَلَكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَنِي آدَمَ أَنْ يَأْتِيَ الْوَهَابُ۔

۱۹۱۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا رُوْحٌ وَحُصَيْنٌ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُعْتَدٍ بْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ عِفْرِيثًا مِّنَ الْجِنِّ تَفَلَّتْ عَلَىٰ أَبَا رَحَةَ أَوْ كَلِمَةً نَّحْوَهَا لِيُعْطَمَ عَلَى الصَّلَاةِ فَأَمْلَكَنِي اللَّهُ مِنْهُ وَادْعَتْ أَنْ أَرْبَطَهُ إِلَى سَارِيَةٍ مِّنْ سَوَادِي الْمَسْجِدِ حَتَّى تَضِيحُوا وَتَنْظُرُوا إِلَيْهِ كُلُّكُمْ فَذَكَرْتُ قَوْلَ أَخِي سُلَيْمَانَ رَبِّ هَبْ لِي مَلَكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَنِي آدَمَ أَنْ يَأْتِيَ قَرَدَةً خَاسِفًا۔

بَاب مَا آتَانَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ

۱۹۲۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَدُّ عَنْ
الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الصُّحُبِ عَنْ مَسْرُودٍ قَالَ
دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ يَا أَيُّهَا
النَّاسُ مَنْ عَلِمَ شَيْئًا فَلْيَقُلْ بِهِ وَمَنْ
لَمْ يَعْلَمْ فَلْيَقُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ مِنَ الْعِلْمِ
أَنْ يَقُولَ لَيْسَ لَا يَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ قَالَ
عَزَّ وَجَلَّ لَيَتِيَّتُهُمْ صَتَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ
مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ
الْمُتَكَلِّفِينَ وَسَأُحَدِّثُكُمْ عَنْ الدُّخَانِ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا قُرَيْشًا
إِلَى الْإِسْلَامِ فَأَبْطَأُوا عَلَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ
أَعِنِّي عَلَيْهِمْ يَسْجِعْ كَسْبِجْ يُوسِفْ فَأَخَذَتْهُمْ
سُتَّةٌ فَخَسَّتْ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْمَيْتَةَ
وَالْجُلُودَ حَتَّى جَعَلَ الرَّجُلُ يَرَى بَيْنَهُ وَ
بَيْنَ السَّمَاءِ دُخَانًا مِنَ الْجُوعِ - قَالَ
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَإِذَا تَقَبَّ يَوْمَ تَأْتِي الْمَسَاءُ
بِذُخَانٍ مُبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ
أَلِيمٌ - قَالَ فَدَعَوْا رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا
الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ آتَى لَهُمُ الْوَيْلُ
وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ثُمَّ تَوَكَّلُوا
عَلَيْهِ وَقَالُوا مَعَكُمْ مَبْجُونٌ إِنَّا كَاشِفُو
الْعَذَابِ قَلِيلًا لَأَنكُمُ عَائِدُونَ أَفَلَا تَكْتَفُونَ
الْعَذَابَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ - قَالَ فَكَشَفَتْ ثُمَّ
عَادُوا فِي كُفْرِهِمْ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ
يَوْمَ بَدْرٍ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ
الْكَبِيرَى إِنَّهُمْ مُنْتَقِمُونَ ۝

۸۱۴۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور نہ میں بناؤں کہ تم اہل ہوں“
۱۹۲۰۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے جریر نے
حدیث بیان کی، ان سے اعمش نے، ان سے ابو الصُّحُب نے، ان سے
مسرود نے کہ ہم عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے
آپ نے فرمایا اے لوگو! جس شخص کو کسی چیز کا علم ہو تو وہ اسے بیان
کرمے اور اگر علم نہ ہو تو کہے کہ اللہ ہی کو زیادہ علم ہے (یعنی اپنی لاعلمی
ظاہر کرے) کیونکہ یہ بھی علم ہی ہے کہ جو چیز نہ جانتا ہوا اس کے متعلق
کہہ دے کہ اللہ ہی زیادہ جانتے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم سے بھی کہہ دیا تھا کہ ”آپ کہہ دیجیے کہ میں تم سے اس قرآن یا
تبلیغ دینی پر کوئی معاوضہ نہیں چاہتا ہوں“ اور میں ”دخان“ (دھوئیں)
کے بارے میں بتاؤں گا جس کا ذکر قرآن میں آیا ہے رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے قریش کو اسلام کی دعوت دی تو انھوں نے تاخیر کی۔ آنحضرتؐ نے
ان کے حق میں بددعا کی کہ اے اللہ! ان پر برکت علیہ السلام کے زمانہ کی
سہی قحط سال کے درلودیری مریہ کر دیجیے۔ چنانچہ قحط پڑا اور اتنا تر بردست کہ
ہر چیز ختم ہو گئی اور لوگ مر مارا اور چرٹے کھانے پر مجبور ہو گئے۔ بھوک کی
شدت کی وجہ سے یہ عالم تھا کہ آسمان کی طرف اگر کوئی نظر اٹھاتا تو دھواں
ہی دھواں نظر آتا تھا۔ اس کے متعلق اللہ کا ارشاد ہے کہ ”پس انتظار کرو
اس دن کا جب آسمان کھلا ہوا دھواں لائے گا جو لوگوں پر چھا جائے گا۔
یہ دردناک عذاب ہے“ بیان کیا کہ پھر قریش دعا کرنے لگے کہ ”اے ہمارے
رب! اس عذاب کو ہم سے ہٹا لے تو ہم ایمان لائیں گے۔ لیکن وہ
نصیحت سننے والے کہاں ہیں ان کے پاس تو رسول صاف معجزات و
دلائل کے ساتھ آچکا ہے اور وہ اس سے اعراض کر چکے ہیں۔ اور وہ کہہ
چکے ہیں کہ اسے تو سکھایا جا رہا ہے۔ یہ مجنون ہے۔ بیشک ہم تھوڑے
دنوں کے لیے ان سے عذاب ہٹائیں گے۔ یقیناً تم پھر کفر ہی کی طرف
لوٹ جاؤ گے۔ کیا قیامت میں بھی عذاب ہٹایا جائے گا“ اہلہ ابن مسعود
رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ پھر یہ عذاب تو ان سے دور کر دیا گیا لیکن جب
وہ دوبارہ کفر میں مبتلا ہو گئے تو بدھ کی لڑائی میں اللہ نے انھیں پکڑا۔ اللہ

لہ یہ آخری جہنم مسعود رضی اللہ عنہ کا ہے مطلب یہ ہے کہ اگر آج دنیا کا عذاب جو قحط کی صورت میں ان پر نازل ہوا ہے ان سے دور کر دیا جائے، تو کیا
قیامت میں بھی یہ ممکن ہے دن تو ان کی بڑی سخت پکڑ ہوگا اور کوئی چیز اللہ کے دائمی عذاب سے انھیں نجات نہیں دے سکتی؟

کے اس ارشاد میں اسی طرف اشارہ ہے کہ ”جس دن ہم سخت پکڑیں گے۔ بلاشبہ ہم انتقام لینے والے ہیں“:

باب ۸۱۵ - سُورَةُ الزَّمَرِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ - اَفَمَنْ يَتَّبِعِي بَوَّجْهَهُ
مُجْتَرِّ عَلَى وَجْهِهِ فِي النَّارِ وَهُوَ قَوْلُهُ
تَعَالَى اَفَمَنْ يُلْتَفَى فِي النَّارِ خَيْرٌ اَمَنْ
يَاتِي اَمْنًا - ذِي عَوَجٍ لَيْسَ وَرَجُلًا
سَكَمًا لَرَجُلٍ مَعْلٌ لَا يَفْتَرِيهَا النَّبَا طِل
وَالْاِلَهِ الْحَقِّ وَيَخَوُّكَ يَا الَّذِي مِنْ
دُونِهِ يَا ذُو ثَمَانٍ - نَحْنُ لَنَا اَعْطَيْنَا - وَالَّذِي
جَاءَ بِالصِّدْقِ الْفُتَانُ وَمَدَّقِي بِهِ
الْمُؤْمِنِ يَحْيَى يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَقُولُ هَذَا
الَّذِي اَعْطَيْتَنِي عَمَلْتُ بِمَا يَنْبَغِي
مُتَشَاكِسُونَ الشُّكُوكِ الْعُسْرُ لَا يَرْهَى
يَا لِمَصَافٍ وَرَجُلًا سَكَمًا دَيْقًا سَالِمًا
صَالِحًا - اَشْأَلْتُ نَفَرًا يَتَعَارَفُهُمْ
مِنَ الْقَوْرِ حَافِينَ اَطَاوْا بِهِ مُطِيقِينَ
بِحَقِّ قِيَمِهِ يَجْوَانِيهِ مُتَشَاكِسًا لَيْسَ
مِنَ الْاَشْتِبَاهِ وَلَكِنْ يَتَشَبَّهُ بَعْضُهُ
بِبَعْضٍ فِي التَّصْدِيقِ :

باب ۸۱۶ - قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ

أَسْرَوْا عَلَى الْفَسَادِ لَا تَقْنَطُوا مِنْ
رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ
بِحَيْثُ لَا تَلَهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ :

۱۹۲۰ - حَدَّثَنِي أَبُو هَانِئٍ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا
هَشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ
قَالَ يَعْنِي أَنَّ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ أَخْبَرَكَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ نَاسًا مِنَ أَهْلِ الشَّرِّكَ كَانُوا
قَدْ تَنَلَوْا وَكَثُرُوا وَرَنُوا وَكَثُرُوا فَكَانُوا مَحْتَمَةً
مَعْلَى اللَّهِ عَلَيْهِ دَسَلَهُ فَقَالُوا إِنَّ الْكَذِبَ يَقُولُ وَ

۸۱۵ - سورة الزمر

مجاہد نے فرمایا کہ ”اَمَنْ یَتَّبِعِی بوجہ کے منی چہرے کے بل جہنم میں
گھسیٹے جانے کے ہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کی
طرح ہے کہ ”کیا وہ شخص بہتر ہے جسے جہنم میں ڈال دیا
جائے گا یا وہ جو قیامت کے دن سلاخی کے ساتھ
آئے گا“ ذی عوج: ای بس۔ ”ورجلاً سلاً لرجل“ میں شریکین
کے مہبودان باطل اور مہبود حق کی مثال بیان کی گئی ہے۔
”وینحرفونک بالذین من دونه“ میں مراد بت ہیں ”خون“ ای
اعطینا۔ ”والذی جار بالصدق“ میں ”صدق“ سے مراد قرآن
ہے ”وصدق به“ یعنی مومن قیامت کے دن آئے گا، اور
کہے گا کہ لے سب! یہی وہ (قرآن) ہے جو ہمیں آپ نے دیا
اور میں نے اس کے احکام پر عمل کیا۔ ”متشاکسون الرجل
الشکس ایسے اکھڑادی کو کہتے ہیں جو انصاف اور حق پر
رفا مند نہ ہو“ ”رجلاً سلاً“ سالم یعنی صالح ہے ”اشتازت
ای نفرت۔ ”بغائزہم“ فز سے نکلا ہے۔ ”حافین“ اے
اطا خواہ مطیفین۔ ”بغافہ ای بجوانہ“ ”متشابہا“ اشتباہ
نہیں نکلا ہے بلکہ مفہوم یہ ہے کہ وہ (قرآن) تصدیق میں بعض
بعض سے مشابہ ہے۔

۸۱۶ - اللَّهُ تَعَالَى كَارِشَادِمْ اَپْ كَهْ دِیْجِیْ كَرْ لَے مِرَے بِنْدُو،

جو اپنے اوپر یا دتیاں کر چکے ہو اللہ کی رحمت سے مایوس
مت ہو بیشک اللہ سارے گنہ معاف کرنے کا، بیشک
وہ بڑا غفور ہے بڑا رحیم ہے۔

۱۹۲۰ - مجھ سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہیں ہشام بن
یوسف نے خبر دی۔ انہیں ابن جریر نے خبر دی، ان سے علی نے بیان
کیا، انہیں سعید بن جبیر نے خبر دی اور انہیں ابن عباس رضی اللہ عنہ
نے کہ شریکین میں بعض نے قتل کا ارتکاب کیا تھا اور کثرت کے ساتھ اسی
طرح بہت سے زمانہ کا ارتکاب کرتے رہے تھے۔ پھر وہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم
کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ آپ جو کچھ کہتے ہیں اور جس کی طرف

دعوت دیتے ہیں (یعنی اسلام) یقیناً وہ بڑی اچھی چیز ہے لیکن ہمیں یہ بتائیے کہ اب تک ہم نے جو گناہ کیے ہیں اس کا کفارہ کیا ہوگا؟ اس پر یہ آیت نازل ہوئی "اور وہ لوگ جو اللہ کے سوا اور کسی دوسرے معبود کو نہیں پکارتے اور کسی بھی جان کو قتل نہیں کرتے جس کا قتل کرنا اللہ نے حرام کیا ہے، ہاں مگر حق کے ساتھ"۔ اور یہ آیت نازل ہوئی "آپ کہہ دیجیے کہ اے میرے بندو جو اپنے اوپر زیادتیاں کر چکے ہو اللہ کی رحمت سے مایوس مت ہو۔ یہ شک اللہ سارے گناہ معاف کر دے گا بیشک وہ بڑا غفور ہے، بڑا رحیم ہے۔"

۸۱۷۔ اور ان لوگوں نے اللہ کی عظمت نہ کی جیسی عظمت کرنا چاہیے تھی۔

۱۹۲۱۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے شیطان نے حدیث بیان کی، ان سے منصور نے، ان سے ابراہیم نے، ان سے عبیدہ نے اور ان سے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ علامہ یہود میں سے ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ اے محمد! ہم قذات میں پاتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں کو ایک انگلی پر رکھ لے گا۔ اسی طرح زمین کو ایک انگلی پر، درختوں کو ایک انگلی پر، پانی اور مٹی کو ایک انگلی پر، اور تمام دوسری مخلوقات کو ایک انگلی پر، اور پھر ارشاد فرمائے گا کہ میں ہی بادشاہ ہوں۔ آنحضرتؐ اس پر ہنس دیے اور آپ کے سامنے کے دانت دکھائی دیئے گئے۔ آپ کا یہ ہنسا اس یہودی عالم کی تصدیق میں تھا۔ پھر آپ نے اس آیت کی تلاوت کی "اور ان لوگوں نے اللہ کی عظمت نہ کی جیسی عظمت کرنا چاہیے تھی اور حال یہ ہے کہ ساری زمین اسی کی مٹی میں برگ حیات کے دن، اور آسمان اس کے داہنے ہاتھ میں پٹے ہوں گے، وہ پاک ہے اور برتر ہے، ان لوگوں کے شرک سے۔"

۱۹۲۲۔ ہم سے سید بن عفیر نے بیان کیا، کہا مجھ سے لیث نے حدیث بیان کی، ان سے امین شہاب نے اور ان سے ابوسلمہ اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپ فرما رہے تھے۔ قیامت کے دن اللہ ساری زمین کو اپنی مٹھی میں لے لے گا اور آسمان کو اپنے داہنے ہاتھ میں لپیٹ لے گا۔ پھر فرمائے گا، آج سلطانی میری ہے، کہاں میں دنیا کے بادشاہ؟

۸۱۸۔ اور صمد چھونکا جائے گا تو ان سب کے برش اڑ جائیں گے جو آسمانوں اور زمین میں ہیں، بجز اس کے جس کو

تَذَرْنَاهُ لِحَسَبِ كُوفَتِهِمْ أَنَّا نَعْمَلُنَا كَفَرَةً خَوَّلَ الَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَنَزَلَ قُلُوبَ عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۖ

بَاب ۸۱۸ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۖ

۱۹۲۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔ قَالَ جَاءَ جِبْرِيلُ مِنَ الْأَنْجَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّا نَجِدُ أَنَّ اللَّهَ يَجْعَلُ السَّمَوَاتِ عَلَى رَضِيعٍ وَالْأَرْضِ مِنْ عَلَى رَضِيعٍ وَلَشَجَرٍ عَلَى رَضِيعٍ وَالْمَاءِ وَالْأَثَرِ عَلَى رَضِيعٍ وَسَائِرُ الْخَلَائِقِ عَلَى رَضِيعٍ فَيَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ فَصَيَحْتُ نَبِيٌّ عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ لَوَاحِجُهُ تَصَوِّفُ يَقُولُ الْيَوْمَ قَدَرُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَكَمُوتُ مَطْلُوتٍ بِمِثْلِهِ لَمَجْنَانٍ وَتَقَالِي عَالِيَةُ كُونَ؟

۱۹۲۲۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَالِدِ بْنِ مُسَافِرٍ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ ابْنِ سَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ وَيَعْرِى سَمَوَاتِهَا بِمِثْلِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ مُؤْتَى ذَرْبِي؟

بَاب ۸۱۹ قَوْلُهُ وَلَيَفْخَرَنَّ فِي الْغُورِ فَصِيقٌ مَن فِي سَمَوَاتٍ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن

شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ لُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ وَآذَاهُمْ
فِيَا مٌ يُبْطِرُونَ ۝

۱۹۲۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ
خَلِيلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي
زَائِدَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
لَئِنْ آذَلُ مَنْ يَرْفَعُ رَأْسَهُ بَعْدَ الْفَتْخَةِ
الْأُخْرَىٰ قَدْ آذَا أَنَا بِمُوسَىٰ مُتَعَلِّقٍ بِالْعَرْشِ فَلَا
أَرْجَىٰ أَكْثَلَ لَكَ كَانَ أَمْ بَعْدَ الْفَتْخَةِ ۝

۱۹۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي
قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو هَمَّشٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ قَالَ
سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ بَيْنَ الْفَتْخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ - قَالُوا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ
أَرْبَعُونَ يَوْمًا؟ قَالَ لَيْتَ - قَالُوا أَرْبَعُونَ سَنَةً؟
قَالَ أَيْتَ - قَالُوا أَرْبَعُونَ شَهْرًا؟ قَالَ أَيْتَ -
وَيَسْئَلُ كُلُّ عَنِّي مِنْ الْإِنْسَانِ إِلَّا عَجَبْتُ ذَنْبَهُ فِيهِ
يُرَكَّبُ الْخَلْقُ ۝

بَابُ سُورَةِ الْمُؤْمِنِينَ

قَالَ مُجَاهِدٌ: عِبَادُهَا عِبَادُ آدَمَ
السُّورَةِ وَيُقَالُ بَنِي هَوَاسَ يَقُولُ
شَرِيحُ بْنُ أَبِي آدَمَ الْعَسِيَّ
يَذْكُرُنِي حَامِيمٌ وَالرُّمَحُ شَأْ جَوْ
فَعَلَا تَلَا حَامِيمٌ قَبْلَ الْفَتْخَةِ ۝
الْقَوْلُ: الْتَفَضَّلُ - دَاخِرِي، كَا ضِعْفٍ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ إِلَى النَّجَاةِ، أَوْ يَمَانٍ
لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ يَعْنِي الْوُثْنَ يُسْجَرُونَ
تَوْقَدُ بِهِ النَّارُ - تَمْرُحُونَ، يُبْطِرُونَ

اللہ چاہے۔ پھر دوبارہ صور پھونکا جائے گا تو دفعہ سب
کے سب اٹھ کھڑے ہونگے، دیکھتے بھالتے ہوئے۔

۱۹۲۳۔ مجھے حسن نے حدیث بیان کی، ان سے اسماعیل بن خلیل
نے حدیث بیان کی، انھیں عبدالرحیم نے خبر دی، انھیں زکریا بن ابی زائدہ
نے، انھیں عامر نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا، آخری مرتبہ صور پھونکے جانے کے بعد سب سے پہلے
اپنا سر اٹھانے والا میں ہوں گا۔ لیکن اس وقت میں موسیٰ علیہ السلام کو
دیکھوں گا کہ عرش کے ساتھ پلٹے ہوئے ہیں، اب مجھے نہیں معلوم کہ آپ پہلے
ہی سے اسی طرح تھے یا دوسرے صور کے بعد (مجھ سے پہلے اٹھ کر عرش
الہی کو مقام لیا تھا)

۱۹۲۴۔ ہم سے عربین حفص نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے
حدیث بیان کی، ان سے اعشش نے حدیث بیان کی، انھوں نے ابوصالح
سے سنا اور انھوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا کہ نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا، وہ نوں صور کے پھونکے جانے کا درمیان عرصہ
چالیس ہے۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے شاگردوں نے پوچھا کیا چالیس
دن مراد ہیں؟ آپ نے کہا کہ مجھے نہیں معلوم۔ پھر انھوں نے پوچھا چالیس
سال؟ اس پر بھی آپ نے انکار کیا پھر انھوں نے پوچھا چالیس مہینے؟
اس کے متعلق بھی آپ نے لاعلمی ظاہر کی اور ہر چیز فنا ہو جائے گی، سوارِ طرہ
کی ٹہری کے کراسی سے ساری مخلوق دوبارہ بنائی جائے گی۔

۸۱۹۔ سورۃ المؤمن

مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس آیت میں بھی ”لَمْ“ ایسا ہی
ہے جیسے اور بہت سی صورتوں کے شروع میں آیا ہے۔
بعض حضرات نے کہا ہے کہ یہ نام ہے۔ دلیل شریح بن ابی اوفی
عبسی کا قول ہے (جنگِ جمل کے موقع پر) حامیم مجھ اس
وقت یاد دلائی ہے جب میرے ایک دوسرے کے ساتھ گتھے
ہوئے ہیں، کیوں؟ حامیم لڑائی میں آنے سے پہلے پڑھی گئی۔
والطول: ای التفاضل۔ دواخین: ای خامنین۔ مجاہد نے
فرمایا کہ ”الی النہاء“ میں ایمان مراد ہے۔ ”لیس لدعوة“ میں
بت مراد ہیں۔ ”یسجرون“ یعنی ان کے لیے آگ بھڑکائی جائے گی

۱۔ ترجموں ہی بطور ہی۔ علامہ ابن زبیر رحمۃ اللہ علیہ دوزخ سے لوگوں کو ڈرا رہے تھے تو ایک شخص نے کہا کہ آپ لوگوں کو مایوس کیوں کرتے ہیں؟ آپ نے فرمایا میری مجال ہے کہ میں لوگوں کو اللہ کی رحمت سے مایوس کروں۔ اللہ تعالیٰ نے تو خود فرمایا ہے کہ ”اے میرے بندو! جنہوں نے اپنی جانوں پر ظلم کیا ہے، اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہو، لیکن اس نے یہ بھی فرمایا ہے کہ ”بیشک اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے اہل دوزخ ہیں۔“ اصل میں تو تم لوگوں کی تو یہ خواہش ہے کہ تمہارے برے اعمال پر بھی تمہیں جنت کی بشارت دی جاتی رہے۔ یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو ان لوگوں کے لیے جنت کی بشارت دے کر بھیجا تھا جو اس کی اطاعت کریں لیکن جو لوگ اس کی نافرمانی کریں انہیں آپ دوزخ سے ڈرانے والے تھے۔

۱۹۲۵۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے ولید بن مسلم نے حدیث بیان کی، ان سے اوزاعی نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے یحییٰ بن ابی کثیر نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے محمد بن ابراہیم یحییٰ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عمرو بن زبیر نے حدیث بیان کی آپ نے بیان کیا کہ میں نے عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سب سے زیادہ سخت معاملہ مشرکین نے کیا کیا تھا، بیان کیا کہ آنحضرتؐ کے قریب ناز پڑھ رہے تھے کہ عقبہ بن ابی معیط آیا۔ اس نے آنحضرتؐ کا شانہ مبارک پکڑ کر آپ کی گردن میں اپنا کپڑا لپیٹ دیا اور اس کپڑے سے آپ کا گلا بڑی سختی کے ساتھ گھونٹنے لگا، اتنے میں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ بھی آگئے اور آپ نے اس بدیقت کا مونڈھا پکڑ کر اسے آنحضرتؐ سے جدا کیا اور کہا کہ کیا تم ایک ایسے شخص کو قتل کر دینا چاہتے ہو جو کہتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے۔ اور وہ تمہارے رب کے پاس سے اپنی سچائی کے لیے معجزات بھی لایا ہے۔

۸۲۰۔ سورہ فم السجدة

طاؤس نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کے حوالہ سے بیان کیا کہ

وَكَانَ الْإِسْرَءِيلُ رِيسًا يَدْعُو النَّاسَ
فَقَالَ رَجُلٌ لِمَنْ تَقْتَضِ النَّاسُ؟ قَالَ
وَأَنَا أَقْدُرُ أَنْ أَقْتَضِ النَّاسَ؛ وَاللَّهِ
عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ
آمَنُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا
مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ وَيَقُولُ وَآلِ
النُّسْرَيْنِ هُمَا أَصْحَابُ النَّارِ وَ
الْكُفْرُ يُجْزِيَنَّ أَنْ تُبْشَرُوا بِالْجَنَّةِ
عَلَى مَسَاوِي أَعْمَانِكُمْ وَإِنَّمَا يَعْثُ
اللَّهُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مُبَشِّرًا يَا لَجَنَّةٍ لِمَنْ أَطَاعَهُ وَمُنْذِرًا
يَا لِلنَّاسِ مِنْ عَصَاةٍ ۝

۱۹۲۵۔ رَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا
الْوَيْلِيُّ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا الدَّوَّاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي
يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُصْدَةُ بْنُ إِسْرَءِيلَ
الْقَشِيرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُو بْنُ الزُّبَيْرِ قَالَ قُلْتُ
لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَخْبِرْنِي بِأَشَدِّ مَا
صَنَعَ الْمُشْرِكُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَ بَشَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بُعْثِي بِغَنَاءٍ انْكَبَرَتْ إِذَا أَتَبَلَ عُقْبَةُ بْنُ أَبِي مُعَيْطٍ
فَأَخَذَ بِمَنْكِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَكَلَبَتْ ذُنْبَهُ فِي عُقْبِهِ فَخَنَقَتْهُ خَنَقًا شَدِيدًا فَأَتَبَلَ
أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ بِمَنْكِبِهِ وَدَفَعَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ: أَتَقْتُلُونَ دَجَلًا أَنْ
يَقُولَ رَحِمَهُ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ
رَبِّكُمْ ۝

يَا نَبِيَّ السَّجْدَةِ

وَقَالَ طَاؤُسُ بْنُ عَيْنِ بْنِ عَبَّاسٍ رَأَيْتُنِي

كُلُّهَا، اَعْطَيْنَا قَالَتْ اَتَيْنَا طَاعِنًا اَعْلَيْنَا
 اَعْطَيْنَا وَقَالَ الْمُنَافِقُ هَٰذَا سَجِيدٌ
 قَالَ تَانِ رَجُلٌ لِزَيْنِ مَبَاسٍ - لِحَقِّ
 اَحَدِي الْقُرْآنِ اَشْيَاءَ تَخْتَلِفُ عَلَيَّ
 قَالَ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا
 يَتَسَاءَلُونَ - وَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَيَّ بَعْضٍ
 يَتَسَاءَلُونَ - وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا
 رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ - فَقَدْ كَتَمُوا فِي
 هَذِهِ الْآيَةِ - وَقَالَ اَمَ السَّمَاءُ بَنَاهَا
 اِلَى قَوْلِهِ دَحَاهَا - فَكَذَلِكَ خَلَقَ السَّمَاءَ
 قَبْلَ خَلْقِ الْاَرْضِ - ثُمَّ قَالَ اَتَيْتُكُمْ
 لَتَكْفُرُونَ يَا نَبِيَّ خَلَقَ الْاَرْضَ فِي
 يَوْمَيْنِ اِلَى خَالِيَيْنِ - فَكَذَلِكَ هَذِهِ
 خَلَقَ الْاَرْضَ قَبْلَ السَّمَاءِ - وَقَالَ كَانَ
 اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا، عَزِيدًا حَكِيمًا
 سَمِيعًا بَصِيرًا، فَكَمَا تَدْرِكُكَ كَانَ ثُمَّ مَضَى
 فَقَالَ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ فِي التَّفْخِخَةِ
 الْاُولَى ثُمَّ يَنْفُخُ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ
 فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْقُرْآنِ اِلَّا مَنْ
 شَاءَ اللَّهُ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ عِنْدَ
 ذَلِكَ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ثُمَّ فِي التَّفْخِخَةِ
 الْاُخْرَى - اَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَيَّ بَعْضٍ
 يَتَسَاءَلُونَ - وَامَّا قَوْلُهُ مَا كُنَّا
 مُشْرِكِينَ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ - فَإِنَّ اللَّهَ
 يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ اِلَّا لِمَنْ دُؤِبَهُمْ وَ
 قَالَ الْمُشْرِكُونَ تَعَالَوْا نَقُولْ كَذِبُكُمْ
 مُشْرِكِينَ فَخَنَّمَهُ عَلَى اَنْوَابِهِمْ فَتَنَطَّقُوا
 اَبْدِيَهُمْ فَوَعَدَ ذَلِكَ عُرُوتَ آتٍ
 اللَّهُ لَا يَكْتُمُ حَدِيثًا عِنْدَ يَوْمِ

”اِتْيَا طَوْعًا“ بمعنی اعطیا ہے۔ ”قَالَ اَتَيْنَا طَاعِنًا“ اے اعلینا
 منہاں نے سید کے واسطے سے بیان کیا کہ ایک شخص نے
 ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ میں قرآن میں بہت سی آیتیں
 ایک دوسرے کے خلاف پاتا ہوں۔ مثلاً آیت ”اس دن
 (قیامت کے دن) ان کے درمیان کوئی رشتہ نا طہ باقی نہیں
 رہے گا۔ اور وہ باہم ایک دوسرے سے پوچھیں گے بھی نہیں“
 (دوسری آیت) ”اور ان میں بعض بعض کی طرف متوجہ ہو کر ایک
 دوسرے سے پوچھیں گے“ (کے خلاف ہے) اسی طرح ایک
 آیت میں ہے کہ ”وہ اللہ سے کوئی بات نہیں چھپائیں گے“
 لیکن دوسری آیت میں ان کا یہ قول نقل ہوا ہے کہ ”اے ہمارے
 رب! ہم مشرکین میں سے نہیں تھے“ اس آیت سے معلوم
 ہوتا ہے کہ وہ اپنا مشرک ہونا چھپائیں گے! اسی طرح آیت
 ”ام السّماء بناہا دحّا“ میں آسمان کو زمین سے پہلے پیدا
 کرنے کا ذکر ہے۔ جبکہ ”انکم لتکفرون بالذی خلق الارض
 فی یومین“ تا ”طاعین“ میں زمین کو آسمان سے پہلے پیدا
 کرنے کا ذکر ہے۔ ایک آیت میں ہے کہ ”وکان اللہ غفوراً
 رحیمًا“ دوسری جگہ ”وکان اللہ عزیزاً حکیمًا“ تیسری جگہ ہے
 ”سمیعاً بصیرًا“ ان آیات سے تو معلوم ہوتا ہے کہ اللہ میں یہ
 صفات پہلے تھیں لیکن اب نہیں ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہ
 نے فرمایا کہ آیت ”قیامت کے دن ان کے درمیان کوئی رشتہ
 نا طہ نہیں رہے گا“ نفخہ اولیٰ (پہلی مرتبہ صور پھونکے جانے) کے
 بعد کا ذکر ہے۔ ارشاد ہے کہ ”پھر صور پھونکا جائے گا تو اس سے
 ان تمام پرہے ہو شعی طاری ہو جائے گی جو آسمانوں اور زمینوں میں
 ہوں گے سو ان کے جنس اللہ چاہے گا اس وقت ان میں کوئی
 رشتہ نا طہ نہیں رہے گا اور نہ وہ آپس میں ایک دوسرے سے
 سوال کریں گے“ پھر جب دوسری مرتبہ صور پھونکا جائیگا تو ان
 میں بعض بعض کی طرف متوجہ ہو کر ایک دوسرے سے پوچھیں گے۔
 دوسرا اشکال یعنی ایک طرف یہ آیت کہ ”وہ اللہ سے کوئی بات
 نہیں چھپائیں گے“ اور دوسری طرف مشرکین کا یہ کہنا کہ ”ہم

الَّذِينَ كَفَرُوا الْآيَةَ - وَخَلَقَ الْأَرْضَ فِي
يَوْمَيْنِ - ثُمَّ خَلَقَ السَّمَاءَ ثُمَّ اسْتَوَى
إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ فِي يَوْمَيْنِ أُخْرَيْنِ
ثُمَّ دَحَّا الْأَرْضَ وَدَحَّوْهَا - أَنْ أُخْرِجَ
مِنْهَا الْمَاءَ وَالْمَرْحَى وَخَلَقَ الْجِبَالَ وَ
الْجِبَالَ وَالْأَكَامَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي يَوْمَيْنِ
أُخْرَيْنِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ دَحَّاهَا وَقَوْلُهُ
خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ فَخَلَقَتِ الْأَرْضُ
وَمَا فِيهَا مِنْ شَيْءٍ فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ وَ
خَلَقَتِ السَّمَوَاتِ فِي يَوْمَيْنِ وَكَانَ اللَّهُ
هَفْوً رَاحِبًا سَمِعَ نَفْسَهُ ذَلِكَ - وَذَلِكَ
قَوْلُهُ أَيْ تَعَبَّرَ بِذَلِكَ فَإِنَّ اللَّهَ كَرَّ
يُرْدُّ شَيْئًا إِلَّا أَصَابَ بِهِ الْكَذِبُ أَرَادَ
قَلْبًا يَخْتَلِفُ عَلَيْكَ الْقُرْآنُ فَإِنَّ كَلَامًا
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَقَالَ فَبَاهِدٌ مَسْنُونٌ
مَحْسُوبٌ أَقْوَمَتْهُ - أَنْذَرْتُهُ - فِي كُنْ
سَمَاءَ أَمَرَهُ وَمَا أَمَرَهُ - نَحْسَاتِ
مَشَائِيمُهُ - وَتَقَضَّتْ لَهُمْ قُرْآنًا تَنْزِيلُ
عَلَيْهِمْ لِمَا لَيْكَ عِنْدَ الْمُوتِ - لَاهُتَزَّتْ
بِالْبَلَايَةِ وَرَبَّتْ وَانْتَفَعَتْ وَقَالَ غَيْرُهُ
مِنْ الْكَلَامِ مَا جِئْتَ تَطْلُعُ لِيَقُولَ هَذَا
لِي أَيْ يَتَمَلَّى، أَنَا مُحَقَّقٌ بِهَذَا - سَوَاءٌ
لِمَا لَيْكَ - فَتَدْرَاهَا سَوَاءٌ - فَصَدَّيْنَا هُمْ
كَانَتْ لَهُمْ عَلَى الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَقَوْلِهِ وَ
هَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ - وَكَقَوْلِهِ هَدَيْنَاهُ
السَّبِيلَ وَالْهُدَى الْكَذِبِي هُوَ الْوَرْشَادُ
يَمْنَزِلُهُ أَصْعَدَنَا هُ مِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ
أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فِيمَهُمْ أَهْلُهُ
اقتداء - يُزْعَوْنَ يُلْقَوْنَ - مِنْ الْكَلَامِ

مشرکین میں سے نہیں تھے "اس میں صورت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ
انھیں دلوں کے گناہ معاف کر دے گا۔ مشرکین کہیں گے کہ
آؤ ہم بھی کہیں کہ "ہم مشرکین میں سے نہیں تھے" (تاکہ ہمارے
بھی گناہ معاف ہو جائیں، اللہ اس وقت ان کے منہ پر ہر
لگا دے گا اور ان کے ہاتھ پاؤں بول پڑیں گے اور ان کے
شرک کی گواہی دیں گے) اس وقت معلوم ہو جائے گا کہ اللہ
سے کوئی بات نہیں چھپائی جاسکتی۔ اور اس وقت کفار خواہش
کریں گے "آخر آیت تک - زمین و آسمان کے پیدا کرنے
کے سلسلہ میں صورت یہ ہوئی کہ اللہ تعالیٰ نے پہلے زمین
پیدا کی دو دنوں میں، پھر آسمان پیدا کیا۔ پھر آسمان کی طرف
توجہ فرمائی اور انھیں برابر کیا۔ دوسرے دنوں میں، پھر زمین
کو برابر کیا، اس کا برابر کرنا یہ تھا کہ اس میں پانی اور چراگاہیں
پیدا کیں، پہاڑ پیدا کیے اور اونٹ اور ٹیلے پیدا کیے اور وہ
سب چیزیں پیدا کیں جو آسمانوں اور زمین کے درمیان ہیں
یہ بھی دو دن میں ہوا۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد "دحا" میں یہی
بیان ہوا ہے: "وخلق الارض فی یومین" (مجھ سمجھ ہے) لیکن
زمین اور جو کچھ اس کے اندر ہے سب کی پیدائش چار دن میں
ہوئی۔ اس پیدائش میں دو ابتدائی دن گئے اور دو آخری
اور آسمانوں کو دو دن میں پیدا کیا۔ "وكان الله فاعلاً رَحِيمًا"
یا اس جیسی آیتوں کے متعلق جو تم نے کہلے تو اللہ تعالیٰ نے
خود اپنا نام ان صفات پر رکھا ہے اور یہی اس کا ارشاد ہے
یعنی یہ کہ وہ ہمیشہ ان صفات کے ساتھ متصف رہے گا۔
کیونکہ اللہ تعالیٰ جب بھی کسی پر رحم کرنا چاہے گا تو اس کی
رحمت اس شخص تک لازم پہنچے گی۔ قرآن مجید کے مضامین کو
باجم ایک دوسرے کے خلاف نہ بناؤ۔ کیونکہ سب اللہ کی
طرف سے ہے۔ مجھ سے یہ حدیث پر سعد بن عدی نے
بیان کی، ان سے عبداللہ بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے
زید بن ابی انیسہ نے اور ان سے منہال نے اور مجاہد نے کہا
کہ "ممنون" بمعنی محسوب ہے۔ "اقراہا" اسے اذراہا۔

قَسْرُ الْكُفْرَانِي حَيَّ الْكُفْرُ - وَلِيَّ حَيِّ
الْقُرْبَى - مِنْ قَبِيضٍ، حَاضٍ - حَادٍ -
مَنْبِيَّةٍ وَمُزِيَّةٍ وَاحِدٌ أَيْ امْتِنَاؤُ
وَقَالَ نَجَاهُ لَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ -
أَلَوْ عِنْدَ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَلَيْتِي هِيَ
أَحْسَنُ الصَّبْرِ عِنْدَ الْقَصَبِ - وَالْعَفْوُ
هَذَا الْإِسَاعَةُ فَإِذَا نَعَلُوا عَقَمَهُمْ
اللَّهُ وَخَضَعَ لَهُمْ عَذَابَهُ كَمَا تَنُ
وَلِيَّ حَيِّ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ
أَنْ يَفْهَمَ عَلَيْكُمْ سَمْعَكُمْ وَلَا أَبْصَارَكُمْ
وَلَا جُلُودَكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ
لَا يَعْلَمُ كَيْفَ يَكُونُ مَا تَعْمَلُونَ -

”فی کل سماء امرأ“ یعنی جن کا حکم دیا گیا ہے ”مخحات“ یعنی
نامبارک، بُرے۔ ”وَقَفِضْنَا لَهُمْ قُرْآنًا“ ای قرآن ہم ہم ”تتنزل
علیہم الملائکۃ“ ای عند الموت ”اہترت“ ای بالنبات ”وربت“
یعنی ارتفعت۔ غیر مجاہد نے کہا کہ ”من اکا بہا“ جب وہ کھتا ہے
”یعقول نہالی“ ای بھلی مطلب یہ ہے کہ ”میں اس کا اپنے
عمل اور علم کی بناء پر مستحق ہوں“ سواہر للسائلین ”ای قدر
سواہر“ فہرنا ہم ”یعنی ہم نے انھیں خیر اور شر کا راستہ
بتا دیا۔ جیساکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے ”وہدیناہ النجین“
اور ایک دوسرے موقع پر ارشاد ہے ”ہدیناہ السبیل“ ”ہدایت“
جو ارشاد کے معنی میں ہے۔ اس کا مفہوم منزل مقصود تک
پہنچا دینا ہے۔ اس معنی میں اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے کہ
”اولئک الذین ہدایم اللہ فہدایم اقتدہ“ ”یہ ذمہ من“ ای

”یعقون“۔ ”من اکا بہا“ مراد خوف کے اوپر کا چلکا ہے اسے ”کُفْر“ کہتے ہیں ”ولی حمیم“ ای القریب۔ ”من بیض“ ماضی عنہ سے مشتق
ہے یعنی بھاگا ”مرہ“ اور ”مرہ“ ایک معنی میں ہیں یعنی شک۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”اعملوا ما شئتم“ ”وعید ہے۔ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ
”باقی ہی احسن“ کا مفہوم ہے کہ غصہ کے وقت صبر سے کام لینا۔ ناگہانی پیش آئے تو صبر کرنا۔ جب وہ عفو اور صبر سے کام لیں گے
تو اللہ تعالیٰ انھیں محفوظ رکھے گا اور ان کے دشمن کو ان کے سامنے جھکا دے گا اور ایسا ہو جائے گا جیسا ولی دوست ہوا کرتا
ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور تم اس بات سے اپنے کو چھپا ہی نہیں سکتے تھے کہ تمہارے خلاف تمہارے کان، تمہاری آنکھیں اور
تمہاری جلدیں گواہی دیں گی بلکہ تمہیں تو یہ خیال تھا کہ اللہ کو بہت سی ان چیزوں کی خبری نہیں جنہیں تم کہتے رہے۔ +

۱۹۲۶۔ حَسَنَاتُكَ الصَّلَاتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ
ابْنُ زُرَيْعٍ عَنْ رُوْحِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ
نَجَّاهٍ عَنْ أَبِي مَغْفِرٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَمَا كُنْتُمْ
تَسْتَكْبِرُونَ أَنْ يَفْهَمَ عَلَيْكُمْ سَمْعَكُمْ وَلَا أَبْصَارَكُمْ
وَلَا جُلُودَكُمْ مِنْ قُرْبَى وَخَتَنُ كُفْرَانٍ كَفِيفٍ
أَوْ جُلَانٍ مِنْ كَفِيفٍ وَخَتَنُ كُفْرَانٍ كَفِيفٍ
فِي بَيْتٍ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ أَتَرُونَ أَنَّ اللَّهَ
يَسْمَعُ حَدِيثَنَا، قَالَ بَعْضُهُمْ يَسْمَعُ بَعْضُكُمْ
وَقَالَ لِبَعْضِهِمْ لَيْسَ كَانَ يَسْمَعُ بَعْضُهُ لَقَدْ
يَسْمَعُ كُلُّهُ فَأَنْزِلَتْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ
أَنْ يَفْهَمَ عَلَيْكُمْ سَمْعَكُمْ وَلَا أَبْصَارَكُمْ وَلَا جُلُودَكُمْ وَلَا يَذُوقُ

۱۹۲۶۔ ہم سے صلت بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے یزید بن زریع
نے حدیث بیان کی، ان سے روح بن قاسم نے ان سے مجاہد نے، ان سے
ابو عمر نے اور ان سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے آیت ”اور تم اس بات
سے اپنے کو چھپا نہیں سکتے تھے کہ تمہارے کان گواہی دیں گے۔۔۔ الخ
کے متعلق فرمایا کہ قریش کے دو افراد اور یسوی کی طرف سے ان کا قبیلہ ثقیف کا
کوئی رشتہ دار، یا ثقیف کے دو افراد تھے اور یسوی کی طرف سے ان کا
قریش کا کوئی رشتہ دار۔ بہر حال یہ خانہ کعبہ کے پاس بیٹھے تھے۔ ان میں
سے بعض نے کہا کہ کیا تمہارے خیال ہے کہ اللہ تعالیٰ ہماری باتیں سنتا ہوگا
ایک نے کہا کہ بعض باتیں سنتا ہے، دوسرے نے کہا کہ اگر بعض باتیں سن
سکتا ہے تو سب سنتا ہوگا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی ”اور تم اس بات
سے اپنے کو چھپا ہی نہیں سکتے تھے کہ تمہارے خلاف تمہارے کان اور

وَذِكْرُكُمْ ظَنُّكُمُ الْآيَةَ ۖ

١٩٢٤- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ بُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اجْتَمَعَ عِنْدَ الْبَيْتِ
قَدَشِيَّانَ وَتُقَيْيُ أَوْ ثَقَفَيَّانِ وَدَوْشِيُّ الْكَثِيرَةُ غَمُّ
بَطُونِهِمْ قَلِيلُهُمْ فِيهِمْ قُلُوبُهُمْ فَقَالَ أَحَدُهُمْ
أَتَرُونَ أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا نَقُولُ؟ قَالَ الْآخَرُ
يَسْمَعُ إِنَّ جَهَنَّمَ لَا تَسْمَعُ إِنَّ أَخْفِيئَنَا وَقَالَ
الْآخَرُ إِنْ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا جَهَنَّمَ فَإِنَّهُ يَسْمَعُ
إِذَا أَخْفَيْنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَذْرَاجِلَ وَمَا مَثَلُهُ
تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْرَهَا عَلَيْكُمْ سَعْلَكُمْ وَلَا أَبْصَارَكُمْ
وَلَا جُلُودَكُمْ الْآيَةُ وَكَانَ سُفْيَانُ يُحَدِّثُنَا
بِهَذَا فَيَقُولُ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ وَأَبْنُ أَبِي قَبِيحٍ
أَوْ حَبِيبٌ أَحَدُهُمْ أَوْ اثْنَانِ مِنْهُمْ ثُمَّ ثَبَّتَ
عَلَى مَنْصُورٍ وَتَرَكَ ذَلِكَ مَرَارًا غَيْرَ وَاحِدَةٍ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا تَقْلُبُوا الْأَيَّاتِ

[illegible]

باب ۸۲۲ حمد و ثناء

وَمِنْكُمْ كُوْنٌ اِنْ عَابَسْ هَقِيْمًا لَا
تَلِيْدُ - رُوْحًا مِنْ اَمْرِئَا الْقَدَانِ ، وَقَالَ
مُجَاهِدٌ يَذْرَاكُمْ فِيْهِ نَسْلٌ بَعْدَ نَسْلٍ -
لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا ، لَا حُصُوْمَةَ - طَرَفٍ
حَقِيْقٍ : ذَلِيْلٍ - وَقَالَ غَيْرُهُ فَيُظْلَمْنَ
رَوَاكِدَ هَلٰى ظَهْرُهُ يَتَحَرَّمْنَ وَلَا يُعِيْرْنَ

مختاری آنکھیں گواہی دیں گی" آخر آیت تک۔ "اور یہ تمہارا گمان ہے الخ" ۱۹۲۷۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے منصور نے حدیث بیان کی، ان سے مجاہد نے، ان سے ابو معمر نے اور ان سے عبداللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ خانہ کعبہ کے پاس دو قریشی اور ایک ثقفی یا ایک قریشی اور دو ثقفی بیٹھے ہوئے تھے ان کے پیٹ بہت پھولے ہوئے تھے لیکن دل سمجھے سے نہ نہٹتے ایک نے ان میں سے کہا تمہارا کیا خیال ہے، کیا اللہ ہماری باتوں کو سنتا ہے؟ دوسرے نے کہا اگر ہم زور سے باتیں کریں تو سنتا ہے لیکن آہستہ آہستہ بولیں تو نہیں سنتا۔ تیسرے نے کہا کہ اگر اللہ زور سے بولنے پر سن سکتا ہے تو آہستہ بولنے پر بھی سنتا ہوگا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ "اور تم اس بات سے اپنے کو چھپا بی نہیں سکتے تھے کہ تمہارے کان تمہاری آنکھیں اور تمہاری جلدیں گواہی دیں" آخر آیت تک۔ سفیان ہم سے یہ حدیث بیان کرتے تھے۔ اور کہا کہ ہم سے منصور نے یا ابن ابی نجیح نے یا حمید نے، ان میں سے کسی ایک نے یہ حدیث بیان کی پھر آپ منصور ہی کا ذکر کرتے تھے اور دوسروں کا ذکر ایک سے زیادہ مرتبہ نہیں کیا۔

۸۲۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: سو یہ لوگ اگر صبر کریں جب بھی

دورخ ہی ان کا ٹھکانہ ہے :

۱۹۲۸- ہم عمر و بن علی نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان ثوری نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے منصور نے حدیث بیان کی، ان سے مجاہد نے، ان سے ابو عمر نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے سابق حدیث کی طرح۔

۸۲۲. خدا عشق.

ایں عباس رضی اللہ عنہ نے "عقیناً" کے معنی لاتعد منقول ہیں۔
 "دو حاکمین امرنا" سے مراد قرآن ہے۔ مجاہد نے فرمایا۔
 "بیزرؤکم فیہ" یعنی نسل و نسل تمہیں رحم میں پیدا کرتا رہے گا۔
 "لا حجب بیننا" ای لا خصوصۃ۔ "طرف حق" ای ذیل غیر
 مجاہد نے کہا کہ "فی ظلمن رواد علی ظہرہ" یعنی موجوں کے ساتھ
 حرکت کرتے ہیں، سمندر میں بہہ نہیں جاتے "شرعوا" ای

ابتدعوا۔

۸۲۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد سوارشتہ داری کی محبت کے:

۱۹۲۹۔ ہم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی۔ ان سے محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے، ان سے عبد الملک بن میسر نے بیان کیا کہ میں نے طاؤس سے سنا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد "سوارشتہ داری کی محبت کے" کے متعلق پوچھا گیا تو سعید بن جبیر نے فرمایا کہ آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی رشتہ داری مراد ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اس پر فرمایا کہ تم نے جلد بازی کی۔ قریش کی کوئی شاخ نہیں تھی جس میں انصاف کی رشتہ داری نہ رہی ہو۔ انصاف نے ان سے فرمایا کہ میں تم سے صرف یہ چاہتا ہوں کہ تم اس رشتہ داری کی وجہ سے صلہ رحمی کا معاملہ کرو جو میرے اور تمہارے درمیان میں قائم ہے۔

۸۲۴۔ ثم الزخرف۔

مجاہد نے فرمایا کہ علی امیر ای علی امام۔ وقیل یا رب کی تفسیر یہ ہے کہ کیا ان کا یہ خیال ہے کہ ہم ان کے رازوں کو ادا کران کی سرگوشیوں کو نہیں سن رہے ہیں اور ہم ان کی باتوں سے غافل ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "ادراک یہ بات نہ ہوتی کہ سب لوگ ایک ہی طریقہ کے جوہاں گے تو جو لوگ ضلئے رحمن سے کفر کرتے ہیں ان کے گھروں کی جھتیں ہم چاندی کی کر دیتے اور دینے بھی: یعنی چاندی کے کر دیتے۔" مقررین "ای مطیعین۔" آسفونا ای استظفونا۔

"یعنی" ای یعنی۔ مجاہد نے فرمایا کہ "انضرب عنکم الذکر" کا مفہوم یہ ہے کہ تم قرآن کو جھٹلاتے رہو اور پھر بھی تمہیں سزا نہ دی جائے۔ "ومعنی مثل الاولین" ای سنتہ الاولین۔ "مقررین" سے اشارہ اونٹ، گھوڑے، خیر اور درگھوٹ کی طرف ہے۔

"نیشا فی الحیۃ" یعنی روکیاں جنہیں تم اللہ کی اولاد کہتے ہو۔ یہ تمہارا فیصلہ آخر کس بنیاد پر ہے۔ "لوشا والرحمن ما عبدنا ہم" میں مراد بتوں سے ہے کہ اگر اللہ چاہتا تو یہ ان کی عبادت نہ کرتے، "یوحی اللہ تعالیٰ کے ارشاد" ما لہم بذلک من علم" کے۔ مطلب یہ ہے کہ بتوں کو کوئی علم نہیں ہے

فی البصر۔ شَرُّهُوا: ابْتَدَعُوا:

یا ۱۹۲۹ قَوْلُهُ إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ:

۱۹۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ طَاوُسًا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ تَوَحَّيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ قَوْلِهِ إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ فَقَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ: قُرْبَىٰ: آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: مَحَلَّتْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يَكُنْ بَطْنٌ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَّا كَانَ لَهُ فِيهِمْ قَرَابَةٌ فَقَالَ إِلَّا أَنْ تَصِلُوا مَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مِنَ الْقَرَابَةِ:

یا ۱۹۲۹ حَمْدُ الزُّخْرِفِ:

وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُسَيْدٍ: عَلَى إِمَامٍ: عَلَى إِمَامٍ: وَقِيلَ لَهُ يَارَبِّ تَفْسِيرُهُ: أَيَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَلَا نَسْمَعُ قَوْلَهُمْ؟ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَكَلِمَاتُ أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً: تَوْلَا أَنْ جَعَلَ النَّاسَ كُلَّهُمْ لِقَوْمٍ أَهْلًا لِيَجْعَلَ لِمَنُورٍ الْكُفَّارِ سَقْفًا وَمَنْ رِضْفَةً وَمَعَارِجَ مَنِي رِضْفَةٍ وَدُرُجٍ وَسُرُفِضَةٍ مُعْتَرِضِينَ مُطِيقِينَ: آسَفُونَا: آسَفُونَا: يَعْنِي يَعْنِي وَقَالَ مُجَاهِدٌ: أَنْضَرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ: أَيْ تَكْلِفُ بُونَ الْقُرْآنِ ثُمَّ لَا تُعَايِنُونَ عَلَيْهِ وَمَعْنَى مَثَلِ الْأَوَّلِينَ: سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ: مُقَرَّبِينَ بَيْنِي وَإِلَيْهِ وَالْخَلِيلِ وَالْيَقَالَ وَالْحَسْبُ: يَنْشَأُ فِي الْخَلِيلِ الْجَوَارِي: جَعَلَهُمْ مَثَلًا لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكَ الْكَلِيفُ تَحْكُمُونَ لَوْ شَاءَ الزُّخْرِفُ

”فی عقبہ“ ای ولہ۔ ”مقرنین“ ای یشون مٹا۔ ”سلفاً“ سے مراد قوم فرعون ہے۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کے کفار کے لیے وہ پیشرو اور نمونہ عبرت ہے۔ ”یصدون“ ای یمنعون۔ ”میرمون“ ای مجموع۔ ”اول العابدین“ ای اول المؤمنین۔ ”انہی براہ مما تعبدون“ عرب یہ محاورہ استعمال کرتے تھے۔ کہتے تھے۔ نحن منك البراء والخلاۃ۔ واحد، تشبیہ، جمع، مذکر اور مؤنث سب کے لیے ”براء“ استعمال ہوتا ہے کیونکہ یہ مصدر ہے۔ البتہ اگر ”بری“ استعمال کریں، تو تشبیہ کے لیے ”بریان“ اور جمع کے لیے ”بریون“ استعمال کرنا ہوگا۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس کی قراءت ”انہی بری“ کی ہے۔ یا کے ساتھ ”انزخرف“ بمعنی سنا ہے۔ ”لا تکتہ یخلفون“ یعنی بعض بعض کے پیچھے آئے گا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اھربہ لوگ بھاریں گے، کہ لے مالک دار و قہم، تمھارا پروردگار تمھارا کام ہی تمام کرنے۔ وہ کہے گا کہ تمھیں تو اسی حال میں پڑا رہنا ہے۔“

يَخْلُفُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَنَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رِبَّكَ الْاُتِيَّةُ

۱۹۳۰۔ ہم سے حجاج بن منہال نے حدیث بیان کی۔ ان سے سفیان بن عیینہ نے مرث بیان کی، ان سے مردے، ان سے عطاف نے، ان سے صفوان بن یسلی نے اور ان سے ان کے والد نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منبر پر یہ آیت پڑھتے سنا ”اور یہ لوگ بھاریں گے کہ لے مالک تمھارا پروردگار تمھارا کام ہی تمام کرے“ اور قتادہ نے فرمایا کہ ”مثلاً لاخرین“ کا مفہوم ہے ”نصیحت اپنے بعد والوں کے لیے“ غیر قتادہ نے کہا کہ ”مقرنین“ ای ضابطین۔ فلان مقرن لفلان ای ضابطہ الاکواب“ یعنی بغیر ٹوٹی کے ٹوٹے قتادہ نے فرمایا کہ ”ام الکتاب“ سے مراد اصل کتاب ہے ”اول العابدین“ کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ کے کوئی اولاد نہیں۔ اور اس کا انکار کرنے والا سب سے پہلے میں ہوں۔ یہ رجل عابد وعبید دو لغت میں اور عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے دہلے و تیل یارب کے، و قتل الرسول یارب“ قراءت کی ہے۔

مَا عَبَدُ نَاهُمْ يَعْنُونَ الْاَوْتَانِ يَقُولُ اللّٰهُ لَعَالَى مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ اِىُّ الْاَوْتَانِ لَظَنُّهُ لَا يَعْلَمُونَ فِي حَقِّهِ وَلَكِنَّهُمْ مُّقْتَرِنِينَ، يَمْشُونَ مَعًا سَلَفًا قَوْمٌ يَذْعُونَ سَلَفًا يَنْفَعُوا اُمَّةً مُّحَمَّدٍ حَتَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَثَلًا عِبْرَةً يَصِيدُ دَنَ، يَصْنَعُونَ، مُبْرَمُونَ، يُجَسِّعُونَ۔ اَوَّلُ الْعَابِدِينَ، اَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ۔ لَانْهِيَ بَرَاءً وَمِمَّا تَعْبُدُونَ الْعَرَبُ تَقُولُ نَحْنُ مِنْكَ الْبَرَاءُ وَالْخَلَائِفَةُ وَالْاَوْتَانِ وَالْجَمِيعُ مِنْ الْمَدَنِيِّ وَالْمُؤَنَّثُ يَقَالُ فِيهِ بَرَاءٌ رَدَّتْهُ مَصْدَرٌ وَكَوْنُ قَالَ بَرِيٌّ لِقِيلٍ فِي الْاَوْتَانِ بَرِيَّتَيْنِ وَفِي الْجَمِيعِ بَرِيَّتُونَ وَفَرَأَ عَبْدُ اللّٰهِ لَانْهِيَ بَرِيٌّ بِالْيَاوُ - وَ الزَّخْرَفُ۔ اَلَّذِي هَبَ مَلَأَ يَلْبَةً يَخْلُفُونَ يَخْلُفُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَنَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رِبَّكَ الْاُتِيَّةُ

۱۹۳۰۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَطَا عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَسْلَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ عَلَى الْمِنْبَرِ وَنَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رِبَّكَ وَقَالَ قَتَادَةُ مَثَلًا لِلْاٰخِرِينَ وَطَلَّةٌ۔ وَقَالَ غَيْرُهُ مُقْتَرِنِينَ ضَابِطِينَ۔ يَقَالُ فُلَانٌ مُّقْرِنٌ لِفُلَانٍ: مَنَابِطُ لَهُ۔ وَالْاَكْوَابُ: الْاَبَارِيُّ الَّذِي لَا حَرَاطِيمَ لَهَا وَقَالَ قَتَادَةُ اُمُّ الْكِتَابِ اَيُّ اَمَلِ الْكِتَابِ۔ اَوَّلُ الْعَابِدِينَ اَيُّ مَا كَانَ يَلُوهُ وَكَذَلِكَ فَارَأَ الْاَوَّلُ الْاٰخِرِينَ وَهَمَّا لَعْنَتَانِ رَجُلٌ عَابِدٌ وَعَبِيدٌ وَقَرَأَ عَبْدُ اللّٰهِ وَ قَالَ التَّوْبَةُ يَا رَبِّ۔ وَيُقَالُ اَوَّلُ الْعَابِدِينَ

ہوتے ہیں "اول العابدین" ای الجاہلین۔ عبد العبد سے "انفرب عنکم الذکر صفحا ان کنتم قوماً مسرفین" میں مسرفین سے مراد جیسا کہ قتادہ نے فرمایا، مشرکین ہیں۔ واہد اگر یہ قرآن اٹھایا جاتا۔ جب کہ ابتدا میں قریش نے اسے رو کر دیا تھا۔ تو سب ہلاک ہو جاتے۔ "فالکفرا اشد منہم بطشاً" "معنی مثل الاولین" سے مراد عقوبۃ الاولادین۔ "جہزرا" ای عدلاً۔

۸۲۵۔ سورۃ الدخان۔

مجاہد نے فرمایا کہ "رجوا" ای طریقاً یا بساً۔ علی العالمین ای علی من بین ظہریہ و ما عتلوہ، ای او قعوہ۔ "وزوجنا ہم بحور" یعنی ہم ان کا نکاح بڑی آنکھوں والی حوروں سے کریں گے جنہیں دیکھ کر آنکھیں حیرت زدہ رہ جاتی ہوں۔ "ترجون" ای القتل "رجوا" ای ساکناً۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "کالمہل" یعنی سیاہ زیتون کے تیل کی تپھٹ جیسا۔ غیر ابن عباس نے فرمایا کہ "تبع" یمن کے بادشاہوں کو کہتے تھے ہر ایک کو "تبع" کہتے کیونکہ وہ اپنے جانے والے صاحب کے بعد آتا تھا، سایہ کو بھی اس مناسبت سے "تبع" کہتے کہ وہ سودج کے تابع ہے۔

۸۲۶۔ پس آپ انتظار کیجئے اس روز کا جب آسمان کی دھن ایک نظر آنے والا دھواں پیدا ہو۔ قتادہ نے فرمایا کہ "فارتقب" ای فانتظر۔

۱۹۳۱۔ ہم سے عیسیٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حمزہ نے، ان سے اعمش نے، ان سے مسلم نے، ان سے مسروق نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ (قیامت کی) پانچ علامتیں گذر چکی ہیں۔ "الدخان" دھواں "اردم" رغبت دوم، "القر" چاند کا ٹوٹے ہونا، "البطشہ" کپڑا۔ اور "اللزائم" دہکات اور قید،

۸۲۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ان سب لوگوں پر چھا جائے۔ یہ ایک عذاب دردناک ہو گا۔

۱۹۳۲۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حمزہ نے حدیث بیان کی، ان سے اعمش نے، ان سے مسلم نے، ان سے مسروق نے بیان

الجاحدین امن عبد العبد۔ آتضرِبَ عَنْکُمُ الدُّخَانُ اِنْ کُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِیْنَ مُشْرِکِیْنَ وَاللّٰهُ کَوَّانٌ هٰذَا الْقُرْآنُ رَفَعَ حِیْثُ رَدَّہٗ اَوَّیْلُ هٰذِہِ الْاُمۃِ لَہَکُمَا فَاہَکُمَا اَشَدَّ مِنْہُمْ بَطْشًا وَمَعْنٰی مَثَلِ الْاَوَّلِیْنَ بِعَقُوْبَةِ الْاَوَّلِیْنَ جُزْءًا : عَدْلًا :

باب ۸۲۵ سورۃ الدُّخَانُ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ رَّهْوًا طَرِيقًا یَابِسًا۔ عَلٰی الْعَالَمِیْنَ عَلٰی مَنْ بَیْنَ ظَہْرِیْہِ و مَا عَتَلُوْہُ : اِیْ اَوْ قَعُوْہُ : لِذٰلِکَ نَعُوْہُ۔ وَ رَدَّجْنَا ہُمْ بِحُوْرٍ : اَنَّا کُنَّا ہُمْ حُوْرًا عَیْنَا یَحَارِفُہَا الْقُرْآنُ۔ تَرْجُوْنَ : اَلْقَتْلُ وَ رَهْوًا : سَاکِنًا۔ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ کَالْمَہْلِ : اَسْوَدَ کُمَہْلِ الزَّیْتِ وَقَالَ حَظِیْرٌ یَّبْعُ مَلُوْکَ اَیْمَنِ کُلِّ دَا حِیْدٍ مِنْہُمْ یُسَمُّیْ تَبَعًا لِذٰلِکَ یَبْعُ صَاحِبَہٗ وَ اِنِّیْلَ یُسَمُّیْ تَبَعًا لِذٰلِکَ یَبْعُ الشَّمْسُ :

باب ۸۲۶ یَذْمُ تَابِیَ السَّمَاءِ بِدُخَانٍ مُّبِیْنٍ۔ قَالَ قَتَادَةُ۔ فَاَرْتَقِبْ : فَاَنْتَظِرْ :

۱۹۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ ابْنِ حَسْرَةَ عَنْ اَلْعَصَنِ عَنْ مُّسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوْدٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ مَعْنٰی حُمْسٍ : الدُّخَانُ وَ التَّرْدُّمُ وَ الْقَمَرُ : الْبَطْشَةُ : وَ اللِّزَامُ :

باب ۸۲۷ تَوْرٰہِ یَفْشٰی اَنْتَاسَ ہٰذَا عَذَابٌ اَلِیْمٌ :

۱۹۳۲۔ حَدَّثَنَا یَحْیٰی حَدَّثَنَا اَبُو مَعْوِیَہُ عَنْ اَلْاَعْمَشِ عَنْ مُّسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوْدٍ قَالَ۔ قَالَ عَبْدُ اللّٰہِ

إِنَّمَا كَانَ هَذَا لَآنَ قُرَيْشًا لَنَا اسْتَعَصَوْا عَلَى
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا عَلَيْهِمْ بِسَبِّينَ
كَسْبِي يُرْسِتُ فَا مَا يَجْعَلُ قَطُّ وَجْهَهُ حَتَّى أَكْلُوا
الْبَطْنَامَ فَيَجْعَلُ الرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ قَيَرَى
مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ مِنَ الْجَهْدِ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى نَارَ ثَقِيبٍ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ
بِدُخَانٍ مُبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ
أَلِيمٌ. قَالَ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَسْقِ اللَّهَ لِيُضَرَ قَاتِلُهَا
قَدْ هَمَّكَتُ قَالَ لِيُضَرَ نَارُكَ لِيَجْرِيَ مَا اسْتَسْقَى
فَسَقُوا فَنَزَلَتْ لَكُمْ عَائِدُونَ. فَلَمَّا أَصَابَتْهُمْ
الرِّقَابُ هَيَّئَةً عَادُوا إِلَى حَالِهِمْ حِينَ آمَنَتْهُمْ
الرِّقَابُ هَيَّئَةً فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَذَابًا يَوْمَ نَبْطِشُ
الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ قَالَ لِيُنْجَى يَوْمَ
بَدْرٍ:

اور ان سے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ یہ (قسط) اس لیے
پڑا تھا کہ قریش نے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت کو قبول
کرنے کی بجائے شرک پر جمے رہے تو آپؐ نے ان کے لیے ایسے قسط کی
بددعا کی جیسا یوسف علیہ السلام کے زمانہ میں پڑا تھا۔ چنانچہ قسط
اور مصیبت کا شدید دور آیا اور فوت یہاں تک پہنچی کہ لوگ بڑیاں
تک کھانے پر مجبور ہو گئے۔ لوگ آسمان کی طرف نظریں اٹھاتے لیکن
بھوک اور فاقہ کی شدت کی وجہ سے دھوئیں کے سوا اور کچھ نظر نہ آتا
اسی کے متعلق اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”تو آپؐ انتظار کیجیے اس
روز کا جب آسمان کی طرف ایک نظر آنے والا دھواں پیدا ہو جو لوگوں پر
چھا جائے۔ یہ ایک دردناک عذاب ہوگا“ بیان کیا کہ پھر ایک صاحب
حضور اکرمؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی یا رسول اللہ قبیلہ مضر کے
لیے بارش کی دعا کیجیے کہ وہ برباد ہو چکے ہیں۔ آنحضرتؐ نے فرمایا مضر کے
حق میں دعا کے لیے کہتے ہو۔ تم بڑے جری ہو۔ آخر الامر آنحضرتؐ نے ان
کے لیے دعا کی اور بارش ہوئی۔ اس پر آیت ”انکم عائدون“ نازل ہوئی۔
یعنی اگرچہ تم نے ایمان کا وعدہ کیا ہے لیکن تم کفر کی طرف پھر لوٹ جاؤ گے

چنانچہ جب پھر ان میں خوشحالی ہوئی تو شرک کی طرف لوٹ گئے اور اپنے ایمان کے وعدہ کو بھلا دیا اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”جس
روز ہم بڑی سخت پکڑ پکڑیں گے اس روز ہم پورا بدلے میں گے“ بیان کیا اس آیت سے مراد بدر کی لڑائی ہے۔

بَابُ قَوْلِهِ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا
الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ

۸۲۸۔ اے ہمارے پروردگار! ہم سے اس عذاب کو دور
کیجیے۔ ہم ضرور ایمان لے آئیں گے۔

۱۹۳۳۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی۔ ان سے وکیع نے حدیث
بیان کی۔ ان سے اعمش نے، ان سے ابو الغضنی نے، ان سے مسروق
نے بیان کیا کہ میں عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا۔
آپؐ نے فرمایا کہ یہ بھی علم ہی ہے کہ تمہیں اگر کوئی بات معلوم نہیں ہے
تو اس کے متعلق اپنی لاعلمی ظاہر کر دو اور کہہ دو کہ اللہ ہی زیادہ جانتے
والا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ ”آپؐ
اپنی قوم سے کہہ دیجیے کہ میں تم سے کسی اجر کا طالب نہیں ہوں اور نہ
میں بناؤں یا تمیں کرتا ہوں۔ جب قریش حضور اکرمؐ کو تکلیف پہنچانے
اور آپؐ کے ساتھ سمانہ دوش میں برابر بڑھتے ہی سب سے تو آپؐ نے ان
کے لیے بددعا کی کہ ”اے اللہ ان کے خلاف میری مدد ایسے قسط کے ذریعہ

۱۹۳۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ
الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الشَّعْثِيِّ عَنْ مَسْرُودٍ قَالَ
دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ إِنِّي مِنَ الْعُلَمَاءِ أَنْ
تَقُولَ لِمَا رَأَيْتَ تَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ. إِنَّا اللَّهُ قَالَ
لِيَنْبِئَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلُ مَا أَسْأَلُكَ
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ. أَنَّ
قُرَيْشًا لَنَا غَلَبُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَاسْتَعَصَوْا عَلَيْهِ قَالَ: اللَّهُمَّ أَعِزِّي عَلَيْهِمْ
بِسَبِّحِ كَسْبِهِمْ يَوْمَ سَفَّ فَاخْذْهُمْ سَنَةً أَكَلُوا
فِيهَا الْبَطْنَامَ وَالْمَيْتَةَ مِنَ الْجَهْدِ حَتَّى جَعَلَ

أَحَدُهُمْ يَرَىٰ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ كَهَيِّجَةِ
الدُّخَانِ مِنَ الْجُوعِ قَالُوا رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا
الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ۖ كَذَّبُوا لَهُ إِن كُشِفْنَا
عَنَّهُمْ عَادُوا قَدْ عَارَيْنَا فَكُشِفَ عَنْهُمْ تَعَادُوا
فَانْتَقَطَ اللَّهُ مِنْهُمْ يَوْمَ بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ
تَالِي السَّمَاءِ يُدْخِلُ فِيهِ مِثْقَالَ حَبِّ خَلْقٍ
قَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ۖ

کیجیے جیسا کہ یوسف علیہ السلام کے زمانہ میں پڑا تھا۔ چنانچہ قحط بڑا۔
اور بھوک اور فاقہ کی شدت کا یہ عالم تھا کہ لوگ بڑیاں اور مردار کھانے
پر مجبور ہو گئے۔ لوگ آسمان کی طرف دیکھتے تھے لیکن فاقہ کی وجہ سے
دھوئیں کے سوا اور کچھ نظر نہ آتا تھا۔ آخر انھوں نے کہا کہ ”اے
ہمارے پروردگار! ہم سے اس عذاب کو دور کر دیجیے، ہم ضرور ایمان
لے آئیں گے، لیکن اللہ تعالیٰ نے ان سے کہہ دیا تھا کہ اگر ہم نے یہ
عذاب دور کر دیا تو پھر تم اسی اپنی پہلی حالت پر لوٹ آؤ گے۔ حضور اکرم
ؐ نے پھر ان کے حق میں دعا کی اور یہ عذاب ان سے ہٹ گیا لیکن وہ پھر بھی کفر و شرک ہی پر جے رہے۔ اس کا بدلہ اللہ تعالیٰ نے بد کی
لڑائی میں لیا۔ یہی واقعہ آیت ”جس روز آسمان کی طرف ایک نظر آنے والا دھواں پیدا ہوگا“ سے ”ہم ضرور انتقام لیں گے“
تک بیان ہوا ہے۔

باب ۲۹ قَوْلُهُ ۖ- اَنَّىٰ لَهُمُ الذِّكْرُ
وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ اَلَّذِي كُرِيَ
وَالَّذِي كُرِيَ وَاحِدٌ

۸۲۹۔ ”ان کو کب اس سے نصیحت ہوتی ہے۔ حالانکہ
ان کے پاس ہمیشہ کھلے ہوئے دلائل کے ساتھ آچکا ہے۔“
”الذکر، اور الذکر“ ہم معنی ہیں۔

۱۹۳۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا
جُوَيْرُ بْنُ حَارِثٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الْقَعْقَعِ عَنْ
مَسْرُوقٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ آتِ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا دَعَا قَرِيبًا
كَدُّ بَوَّةٍ وَاسْتَعَصَدَا عَلَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ أَرْحِنِي
عَلَيْهِمْ يَسْمِعُ كَسْبِعٍ يُوسُفَ- فَأَصَابَتْهُمْ سَنَةٌ
حَصَّتْ يَغْنَى كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ كَانُوا يَأْكُلُونَ الْمَيْتَةَ
فَكَانَ يَفْقَهُمُ أَحَدُهُمْ فَكَانَ يَرَىٰ بَيْنَهُ وَبَيْنَ
السَّمَاءِ مِثْلَ الدُّخَانِ مِنَ الْجُوعِ وَالْجَهْدِ وَالْجُوعِ
ثُمَّ تَنَادَوْا فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ
مُبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ حَتَّىٰ
يَلْغُوا إِنَّا كَانَتْ فِيهِمُ الْآيَاتُ وَلَكِن كَانُوا عَادُونَ
قَالَ عَبْدُ اللَّهِ ۖ أَنَّىٰ لَكُمُ الْعَذَابُ الْعَذَابُ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ ۖ قَالَ وَالْبَطْشَةُ الْكَبِيرَىٰ يَوْمَ بَدَأَ

۱۹۳۴۔ ہم سے سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی ”ان سے جریر بن
حازم نے حدیث بیان کی۔ ان سے اعمش نے، ان سے ابوالنعفی نے
ادراں سے مسروق نے بیان کیا کہ میں عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی
خدمت میں حاضر ہوا، آپ نے فرمایا کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
نے قریش کو اسلام کی دعوت دی تو انھوں نے آپ کو جھٹلایا اور آپ
کے ساتھ سرکشی کی۔ آنحضورؐ نے ان کے لیے بددعا کی کہ اے اللہ میری
ان کے خلاف یوسف علیہ السلام جیسے قحط کے ذریعہ مدد کیجیے۔
قحط پڑا اور ہر چیز فنا ہو گئی۔ لوگ مردار کھانے لگے۔ کوئی شے کھڑا ہو کر
آسمان کی طرف دیکھتا تو بھوک اور فاقہ کی وجہ سے آسمان اور اس کے
درمیان دھواں ہی دھواں نظر آتا تھا۔ پھر آپ نے اس آیت کی تلاوت
شروع کی ”تو آپ انتظار کیجیے۔ اس روز کا جب آسمان کی طرف ایک
نظر آنے والا دھواں پیدا ہو جو لوگوں پر چھا جائے۔ یہ ایک دردناک
عذاب ہوگا۔۔۔ تا۔۔۔ بیفک ہم چند سے اس عذاب کو بٹالیں گے اور تم بھی
اپنی پہلی حالت پر لوٹ آؤ گے“ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا
”کیا قیامت کے عذاب سے بھی وہ بچ سکیں گے؟ فرمایا کہ ”سخت پکڑ“ بد کی لڑائی میں ہوئی تھی۔

۸۳۰۔ پھر بھی یہ لوگ اس سے سرتابی کرتے رہے اور یہی

باب ۳۰ قَوْلُهُ ثُمَّ تَنَادَوْا اَعْتَدْ دَعَاؤًا

مَعَهُ جَبُونٌ ۝

۱۹۳۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ
عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَانَ وَمَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الصَّخْطِيِّ
عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ
مُحَمَّدًا عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُلْ مَا
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا رَأَى
قُرَيْشًا لَسْتُمْ فَرِحُوا عَلَيَّ - فَقَالَ اللَّهُ أَجَعِيَ
عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسْبِعٍ يُوسُفُ - فَأَخَذَ نَهْمُ السَّنَةِ
حَتَّى حَصَتْ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْعِطَامَ وَالْجُلُودَ
فَقَالَ أَحَدُهُمْ حَتَّى أَكَلُوا الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ وَجَعَلَ
يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ فَأَتَا قَا
أَبُوسُفْيَانَ فَقَالَ أَيْ مُحَمَّدُ أَنْ قَوْمَكَ قَدْ
هَلَكُوا أَفَادُّهُمُ اللَّهُ أَنْ يَكْشِفَ عَنْهُمْ قَدْ عَاثَمَ
قَالَ تَعُودُوا بَعْدَ هَذَا فِي حَدِيثٍ مَنْصُورٍ ثُمَّ
قَرَأَ فَأَذَقَتْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ
إِلَى عَائِدُونَ أَيْ كَشِفَ عَذَابُ الْأَخِرَةِ فَقَدْ
مَضَى الدُّخَانُ وَالْبَطْشَةُ وَاللِّزَامُ وَقَالَ
أَحَدُهُمُ الْقَعْرُ وَقَالَ الْأَخَرُ الرُّدْمُ - يَوْمَ تَبْطِشُ
الْبَطْشَةُ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ۝

گزر چکا، جس روز ہم بڑی سخت کھڑ کریں گے (اس روز) ہم پورا بدلہ لے لیں گے۔

۱۹۳۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ
عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَانَ وَمَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الصَّخْطِيِّ
عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ
مُحَمَّدًا عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُلْ مَا
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا رَأَى
قُرَيْشًا لَسْتُمْ فَرِحُوا عَلَيَّ - فَقَالَ اللَّهُ أَجَعِيَ
عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسْبِعٍ يُوسُفُ - فَأَخَذَ نَهْمُ السَّنَةِ
حَتَّى حَصَتْ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْعِطَامَ وَالْجُلُودَ
فَقَالَ أَحَدُهُمْ حَتَّى أَكَلُوا الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ وَجَعَلَ
يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ فَأَتَا قَا
أَبُوسُفْيَانَ فَقَالَ أَيْ مُحَمَّدُ أَنْ قَوْمَكَ قَدْ
هَلَكُوا أَفَادُّهُمُ اللَّهُ أَنْ يَكْشِفَ عَنْهُمْ قَدْ عَاثَمَ
قَالَ تَعُودُوا بَعْدَ هَذَا فِي حَدِيثٍ مَنْصُورٍ ثُمَّ
قَرَأَ فَأَذَقَتْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ
إِلَى عَائِدُونَ أَيْ كَشِفَ عَذَابُ الْأَخِرَةِ فَقَدْ
مَضَى الدُّخَانُ وَالْبَطْشَةُ وَاللِّزَامُ وَقَالَ
أَحَدُهُمُ الْقَعْرُ وَقَالَ الْأَخَرُ الرُّدْمُ - يَوْمَ تَبْطِشُ
الْبَطْشَةُ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ۝

(سخت کھڑ) "القر" پانڈ کا ٹھڑے ہونا اور "الرحان" دھواں، شدتِ فاقہ کی وجہ سے۔

۸۳۱۔ سورۃ جاثیہ

"جاثیہ" یعنی (خوف کی وجہ سے) دوڑا تو ہوں گے۔

عجاہ نے فرمایا کہ "لستسبح" بمعنی تکتب "نفساگم"

کہتے رہے کہ یہ سکھایا ہوا ہے، دیوانہ ہے۔

۱۹۳۵۔ ہم سے بشر بن خالد نے حدیث بیان کی، انھیں محمد نے
خبر دی، انھیں شعبہ نے، انھیں سلیمان اور منصور نے، انھیں ابو الصخّی
نے اور ان سے مسروق نے بیان کیا کہ عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے
فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث کیا اود آپ سے
فرمایا کہ "کہہ دیجیے کہ میں تم سے کسی اہل کفر کا طالب نہیں ہوں۔ اور نہ میں
بنادوں باتیں کرنے والوں میں ہوں" پھر جب آپ نے دیکھا کہ قریش
عناد سے باز نہیں آتے تو آپ نے ان کے لیے بددعا کی کہ "اے اللہ! ان
کے خلاف میری مدد ایسے قحط سے کیجیے جیسا یوسف علیہ السلام کے
زمانہ میں پڑا تھا" قحط پڑا اور ہر چیز تباہ ہو گئی۔ لوگ بڑی اور چمڑے
کھانے پر مجبور ہو گئے دسلمان اور منصور راویان حدیث میں سے ایک
نے بیان کیا کہ "وہ چمڑے اور مردار کھانے پر مجبور ہو گئے" اور زمین
دھواں سا نکلنے لگا۔ آخر ابوسفیان آئے اور کہا کہ اے محمد صلی اللہ
علیہ وسلم! آپ کی قوم ہلاک ہو چکی، اللہ سے دعا کیجیے کہ قحط ان سے
دور کر دے" آنحضرت نے دعا کی (اور قحط ختم ہو گیا) لیکن اس کے بعد
پھر وہ کفر کی طرف لوٹ گئے۔ منصور کی روایت میں ہے کہ پھر آپ نے
یہ آیت پڑھی "تو آپ اس روز کا انتظار کیجیے جب آسمان کی طرف
ایک نظر آنے والا دھواں پیدا ہو... عائدون تک" کیا آخرت کا عذاب
بھی ان سے دور ہو سکے گا؟ "دھواں" اور "سخت کھڑ" اور "ہلاکت"
گزر چکے۔ بعض نے "چاند" اور بعض نے "غلیہ روم" کا بھی ذکر کیا کہ یہ بھی

تَنْزِيلُكُمْ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَهُ - وَمَا يَهْدِيكُمَا إِلَّا

الذِّهْنُ الْوَالِدُ

۱۹۳۷- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يُؤْذِي ابْنُ الْإِذْمَ يَسِبُ النَّهْرَ وَأَنَا النَّهْرُ يَبْدِي الْأَمْرُ أَقْدَبُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

۱۹۳۷- ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے زہری نے حدیث بیان کی، ان سے سعید ابن المسیب نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ ابن آدم مجھے تکلیف پہناتا ہے۔ وہ زمانہ کو گالی دیتا ہے۔ حالانکہ میں ہی زمانہ ہوں۔ میرے ہی لمحہ میں سب کچھ ہے، اٹھتی رات اور دن کو ادلتا بدلتا رہتا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَهُ - وَمَا يَهْدِيكُمَا إِلَّا

الذِّهْنُ الْوَالِدُ

وَقَالَ بَجَاهِدًا، تُفِيضُونَ، تَقْرُونَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ آخِرَةً وَأُخْرَى دَانَاةٍ بَقِيَّةٍ عَلَيْهِ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَدْعَا مِنَ الرُّسُلِ - لَسْتُ بِأَدْلَى الرُّسُلِ وَ قَالَ فَرِيحُهُ أَرَأَيْتُمْ هَذِهِ الْأَلْفَ إِنَّمَا هِيَ تَوْحِيدٌ أَنْ مَعَهُ مَا تَدْعُونَ لَا يَسْتَحِقُّ أَنْ يُعْبَدَ وَلَيْسَ قَوْلُهُ أَرَأَيْتُمْ يَرْوِيهِ الْعَيْنِ إِنَّمَا هُوَ آتَعْلَمُونَ أُولَئِكَ كَفُّ أَنْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ خَلَقُوا شَيْئًا

۸۳۳- سورة الاحقاف

جہاد نے فرمایا کہ "تقیضون" اے تقولون بعض حضرات نے فرمایا کہ "اثرۃ" اثرۃ اور آثارۃ یعنی علم کا باقی ماندہ ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "بدعا من الرسل" یعنی میں کوئی پیلا رسول نہیں ہوں۔ غیر ابن عباس نے فرمایا کہ "ارأيتم" میں ہمزہ استفہام تہدید کے لیے ہے یعنی اگر تمھارا دعویٰ صحیح ہو، پھر بھی وہ عبادت کیے جانے کا مستحق نہیں ہے (کیونکہ مخلوق کو عبادت صرف خالق کی کرنی چاہیے) "ارأيتم" (یعنی دیکھئے) سے نہیں ہے بلکہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ کیا تمھیں معلوم ہے کیا تمھیں اس کی اطلاع پہنچی ہے کہ اللہ کے سوا تم جن کی عبادت کرتے ہو انھوں نے بھی کچھ پیدا کیا ہے؟

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَهُ - وَمَا يَهْدِيكُمَا إِلَّا

الذِّهْنُ الْوَالِدُ

أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَهُ - وَمَا يَهْدِيكُمَا إِلَّا الذِّهْنُ الْوَالِدُ

۸۳۴- اور جس شخص نے اپنے ماں باپ سے کہا کہ تفت ہے تم پر، کیا تم مجھے یہ خبر دیتے ہو کہ میں قبر سے نکالا جاؤں گا دماغاً ایک لمحہ سے پہلے بہت سی امتیں گزر چکی ہیں اور وہ دونوں اللہ سے فریاد کر رہے ہیں اور اس اولاد سے کہہ رہے ہیں، اے تیری کم بختی، تو ایمان لا۔ بیٹک اللہ کا وعدہ سچا ہے۔ تو اس پر وہ کہتا کیسے کہ یہ تو بس لوگوں کے ڈھکوسلے ہیں۔

۱۹۳۸- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي يَسْرٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ مَاهِكٍ

۱۹۳۸- ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابو عوانہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابویسر نے، ان سے یونس بن ماہک

نے بیان کیا کہ مروان کو معاویہ رضی اللہ عنہ نے حجاز کا امیر مقرر کر دیا تھا۔ اس نے ایک موقع پر خطیبہ دیا اور خطبہ میں یزید بن معاویہ کا باپ بار ذکر کیا تاکہ اس کے والد حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے بعد اس سے لوگ بیعت کریں۔ اس پر عبدالرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہ نے اعتراض کیا کہ فرمایا۔ مروان نے کہا کہ اے پکڑ لو۔ عبدالرحمن رضی اللہ عنہ، عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں چلے گئے اور مروان نے کہا کہ اسی شخص کے بارے میں قرآن کی یہ آیت نازل ہوئی تھی کہ جس شخص نے اپنے باپ سے کہا کہ تیرے تم پر، کیا تم مجھے خبر دیتے ہو؟ اس پر عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہمارے والد ابی بکر رضی اللہ عنہ کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے کوئی آیت نازل نہیں کی مگر دہشت سے میری بزدلی ضرور نازل کی تھی۔

۸۳۵۔ پھر جب ان لوگوں نے بادل کو اپنی دادیوں کے مقابل

آتے دیکھا تو بولے کہ یہ تو بادل ہے جو ہم پر برسے گا۔

نہیں بلکہ یہ تو وہ ہے جس کی تم جلدی مچایا کرتے تھے یعنی

ایک آنحضرتؐ جس میں دردناک عذاب ہے۔ ابن عباس رضی اللہ

عنہ نے فرمایا کہ عارض یعنی بادل ہے

۱۹۳۹۔ اجماع سے احمد نے حدیث بیان کی ان سے ابن وہب نے

حدیث بیان کی، انھیں عمرو نے خبر دی، ان سے ابو النضر نے حدیث

بیان کی، ان سے سلیمان بن یسار نے اور ان سے نبی کریم صلی اللہ علیہ

وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی اس طرح ہنستے نہیں دیکھا کہ آپ کے حلق کا کرا

نظر آجائے بلکہ آپ تبسم فرمایا کرتے تھے، بیان کیا کہ جب بھی آپ بادل

یا ہوا دیکھتے تو (گھبراہٹ اور اللہ کا خوف) آپ کے چہرے مبارک سے

پہچان لیا جاتا۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے آنحضرتؐ سے عرض کی کہ یا رسول

اللہ! جب لوگ بادل دیکھتے ہیں تو خوش ہوتے ہیں کہ اس سے بارش برے

گی لیکن اس کے برخلاف آپ کو میں دیکھتی ہوں کہ جب آپ بادل دیکھتے ہیں

تو ناگوار کی اشتباہ کے چہرہ پر نمایاں ہو جاتا ہے آنحضرتؐ نے فرمایا کہ اے

عائشہ! کیا حاضر ہے کہ اس میں غلبہ نہ ہو۔ ایک قوم دعا دے پھر ہوا کا غلبہ آیا تھا

انھوں نے غلبہ دیکھا تو بولے کہ یہ تو بادل ہے جو ہم پر برسے گا۔

۸۳۶۔ سورۃ الزین کفر و

قَالَ كَانَ مَرْدًا عَلَى الْحِجَارِ اسْتَعْمَلَهُ مَعَاوِيَةُ
فَقَطَّبَ فَبَعَلَ يَدُ لُزَيْزٍ يَدُ مَعَاوِيَةَ لَكِي
مِيَايَعٍ لَهُ بَعْدَ آيِهِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ
ابْنُ أَبِي بَكْرٍ شَيْئًا. فَقَالَ خُذْهُ مَدَّ خَلَّ بَيْتِ
عَائِشَةَ فَلَمْ يَقْدِرُوا. فَقَالَ مَرْدَانُ إِنَّ هَذَا
الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَالَّذِي قَالَ لَوَالِدَيْهِ
أَنْتَ تَكْتُمُ آيَةَ الْبَيِّنَةِ. فَقَالَتْ عَائِشَةُ مِمَّنْ
وَلَاؤُ الْحِجَابِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيْنَا شَيْئًا مِمَّنْ
الْقُرْآنِ إِلَّا أَنْ اللَّهَ أَنْزَلَ عَذَابِي

۸۳۵۔ قَوْلِهِ - فَلَمَّا نَادَوْهُ عَارِضًا
مُسْتَقْبِلَ آدُو يَرْجِعُ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ
مُمْطِرٌ نَابِلٌ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ
رَاجِعٌ فَبَقَا عَذَابَ آيَتِهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

عارض، العجائب

۱۹۳۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ حَدَّثَنَا بَنُو وَهْبٍ
أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي النَّضْرِ حَدَّثَنَا عَنْ سُلَيْمَانَ
ابْنِ يَسَّارٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَاحِكًا حَتَّى
أَرَى مِنْهُ لَهَوَاتِهِ لَمَّا كَانَ يَتَبَشَّرُ قَالَتْ
وَمَا كَانَ إِذَا رَأَى غَيْمًا أَوْ رِيحًا عَرُفَتْ فِي وَجْهِهِ
قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ النَّاسَ إِذَا نَادَوْا الْغَيْمَ
فَرِحُوا رَجَاءً أَنْ يَكُونُ فِيهِ الْمَطَرُ وَأَنَا إِذَا
رَأَيْتُهُ عَرُفْتُ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَّةَ. فَقَالَ
عَائِشَةُ مَا بُرِّمَنِي أَنْ تَكُونَ فِيهِ هَذَا ابْنُ عَبَّاسٍ
قَوْمٌ بِالرَّيْحِ وَمَدَّ رَأَى قَوْمٌ الْعَذَابَ فَعَالُوا
هَذَا عَارِضٌ مُمَطِرٌ نَابِلٌ

بَابُ الْكَذِبِ الْكَذِبُ كَقَرْدٍ

”اور ارماء! اتمامہا حتی لا یبقی الا مسلحہ“
 عترتہا! بیکرہا۔ وقال مجاہد: مولى
 الذین آمنوا، ولیسہم حزم الامر
 جحد الامر فلا یمنوا: لا تصعقوا۔
 وقال ابن عباس: اصغائہم: حذہم۔
 اسین، متغیرہ

اور ارماء! اتمامہا حتی لا یبقی الا مسلحہ
 عترتہا! بیکرہا۔ وقال مجاہد: مولى
 الذین آمنوا، ولیسہم حزم الامر
 جحد الامر فلا یمنوا: لا تصعقوا۔
 وقال ابن عباس: اصغائہم: حذہم۔

باب ۸۳۷ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ

۸۳۷۔ ”وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ“

۱۹۲۰۔ ہم سے خالد بن مخلد نے بیان کیا۔ ان سے سلیمان نے
 حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے معاویہ بن ابی مرزہ نے حدیث بیان
 کی۔ ان سے سعید بن یسار نے اعلان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ
 نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اللہ تعالیٰ نے مخلوق پیدا کی
 جب اس کی پیدائش سے فارغ ہوا تو ”رحم“ نے کھڑے ہو کر دم
 کرنے والے اللہ کے دامن میں پناہ لی۔ اللہ تعالیٰ نے اس سے فرمایا۔
 کیا تجھے یہ پسند نہیں کہ جو تجھ کو جوڑے میں بھی اسے جوڑوں اور جو
 تجھے توڑے میں بھی اسے توڑ دوں۔ رحم نے عرض کی ہاں لے میرے
 رب! اللہ تعالیٰ نے فرمایا پھر ایسا ہی ہوگا۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے
 کہا کہ اگر تمھارا جی چاہے تو یہ آیت پڑھ لو ”اگر تم کنارہ کش رہو تو آیا
 تم کو یہ احتمال بھی ہے کہ تم لوگ دنیا میں خدا پیدا ہو گے اور آپس میں قطع
 قربت کرو گے۔“

۱۹۲۰۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا
 سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي مُرْزُوقٍ
 عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ
 اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 قَالَ خَلَقَ اللَّهُ الرَّحِمَ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْهُ
 قَامَتِ الرَّحِمُ فَأَخَذَتْ بِحَقْوِ الرَّحْلَيْنِ
 فَقَالَتْ لَهُ مَا قَالَتْ هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ
 مِنَ الْقَطِيعَةِ قَالَ أَلَا تَرْضَيْنِ أَنْ أَصِلُ مَنْ
 وَصَلَكِ وَأَقْطَعُ مَنْ قَطَعَكِ قَالَتْ بَلَى يَا رَبِّ
 قَالَ فَذَلِكَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَفَرَأَوْا إِنْ شِئْتُمْ
 فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي
 الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ؟

۱۹۲۱۔ ہم سے ابراہیم بن حمزہ نے حدیث بیان کی، ان سے عامر نے
 حدیث بیان کی، ان سے معاویہ نے بیان کیا، ان سے ان کے چچا
 ابو الحباب سعید بن یسار نے حدیث بیان کی اور ان سے ابو ہریرہ رضی
 اللہ عنہ نے سابقہ حدیث کی طرح۔ پھر ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا
 کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تمھارا جی چاہے تو آیت
 ”اگر تم کنارہ کش رہو“ پڑھ لو۔

۱۹۲۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَنْزَلَةَ حَدَّثَنَا
 حَامِدٌ عَنْ مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَيْبِيُّ أَبُو
 الْحَبَابِ سَعِيدُ بْنُ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
 يَحْمَدًا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ إِرَأَوْا إِنْ شِئْتُمْ فَهَلْ عَسَيْتُمْ
 إِنْ تَوَلَّيْتُمْ؟

۱۹۲۲۔ ہم سے بشر بن محمد نے حدیث بیان کی، انھیں عبد اللہ نے
 خبر دی انھیں معاویہ بن ابی مرزہ نے خبر دی سابقہ حدیث کی طرح۔
 اور یہ کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا اگر تمھارا جی چاہے تو آیت ”اگر تم کنارہ کش رہو“ پڑھ لو۔

۱۹۲۲۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا
 عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي الْمُنْذِرِ هَذَا
 قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَارَأَوْا
 إِنْ شِئْتُمْ فَهَلْ عَسَيْتُمْ؟

یا ۸۳۸ سُوْرَةُ الْفَتْحِ

وَقَالَ فَجَاهِدْ: سَيَأْخُذُكَ فِي دُجُوْهِهِ
الْشَّحْنَةُ وَقَالَ تَنْصُورُ عَنْ فَجَاهِدِ:
الْتَوَاضِعُ - شَطَاةٌ - فِرَاحَةٌ - فَاسْتَغْلَظَ:
غَلِظَ - سُوْقُوتُهُ: السَّائِي حَامِلَةُ الشَّجَرَةِ
وَيَقَالُ دَائِرَةُ السُّوْقِ كَقَوْلِكَ رَجُلٌ السُّوْقُ
وَدَائِرَةُ السُّوْقِ: الْعَذَابُ - تُعْزِرُ رُوْهُ:
تَنْصُرُهُ - شَطَاةٌ: شَطَاةٌ السُّبُلِ تَنْبُتُ
الْحَيَاةَ عَشْرًا أَوْ ثَمَانِيًا أَوْ سَبْعًا فَيَقْوِي
بَعْضُهُ بَبَعْضٍ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى فَازِدُهُ
قَوَاهُ وَلَوْ كَأَنَّكَ دَاحِدَةٌ لَمَّ تَقْمَرُ
هَلِي سَاقٍ وَهُوَ مَثَلُ ضَرْبِهِ اللَّهُ
لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ خَرَجَ
وَحْدَهُ ثُمَّ قَوَاهُ بِأَصْحَابِهِ كَمَا قَوَى
الْحَبِيَّةَ بِمَا يَنْبُتُ مِنْهَا ۝

یا ۸۳۹ اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝

۱۹۴۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ
مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسِيرُ فِي بَعْضِ
أَسْفَارِهِ دَعَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَسِيرُ مَعَهُ لَيْلًا
فَسَأَلَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَنْ شَيْءٍ فَلَمْ يُجِبْهُ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ
يُجِبْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ
فَكَلِمَتُ أُمِّ عُمَرَ تَذَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلِّ ذَلِكَ لَا يُجِيبُكَ قَالَ
عُمَرُ فَخَرْتُ بِعَيْبِي ثُمَّ لَعَنَ مَثَ أَمَامِ النَّاسِ وَ
خَشِيتُ أَنْ يَنْزَلَ فِي الْقُرْآنِ مَثَلُ نَشِيبَتٍ أَنْ
تَمِثَّ مَا رَجَا يَصْرُحُ فِي فَقُلْتُ لَعَنَ خَشِيتُ أَنْ
يَكُونَ نَزَلَ فِي قُرْآنٍ فَكُنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

۸۳۸ - سُوْرَةُ الْفَتْحِ ۝

اور مجاہد نے بیان کیا "سیما ہم فی دجوہیم" یعنی چہرہ کی
لامت - اور منصور نے مجاہد کے حوالہ سے نقل کیا کہ اس کا
معہوم تواضع ہے - "شطاہ" اسی فرائض - "فاستغلظ" اسی
غلظ - "سوقة" میں سوقی یعنی تناسل ہے جو پودے کو کھڑا رکھتا
ہے - "دائرة السور" رجل السور کی طرح ہے - دائرة السور
یعنی عذاب "يعزروه" اسی معزروه - "شطا" یعنی پودے کی
سوئی - ایک دانہ میں دس، آٹھ، سات سوئیاں نکلتی ہیں
اور ایک دوسرے کو تقویت پہنچاتی ہیں - اللہ تعالیٰ کے قول
"پھر اس نے اپنی سوئی کو قوی کیا" میں یہی ارشاد ہے اگر
وہ ایک ہی ہوتی تو تنہا پر کھڑی نہیں ہو سکتی تھی - یہ مثال
اللہ تعالیٰ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے دی ہے، کہ
آپ پہلے تنہا دعوت اسلام لے کر نکلے پھر آپ کو آپ کے
معاہد کے ذریعہ تقویت ملی - جیسے دانہ کو ان سوئوں سے
تقویت ملتی ہے جو اس سے اگتے ہیں ۝

۸۳۹ - یُفْضِكُ هِمَّ نَآپ كُوْهَلِي هُوْنِي فَتَحَ دِي -

۱۹۴۳ - ہم سے عبد اللہ بن مسلمان نے حدیث بیان کی، ان سے مالک نے
ان سے زید بن اسلم نے، ان سے ان کے والد نے کہ رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم ایک سفر میں جا رہے تھے - عمر رضی اللہ عنہ بھی آپ کے ساتھ چل
رہے تھے، رات کا وقت تھا - عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے سوال کیا
لیکن حضور اکرمؐ نے کوئی جواب نہ دیا - پھر انھوں نے سوال کیا اور اس مرتبہ
بھی آنحضورؐ نے جواب نہیں دیا - عمر رضی اللہ عنہ نے اس پر کہا، عمر کی ان
لے روئے - آنحضورؐ سے تم نے تین مرتبہ سوال میں امر کیا لیکن آنحضورؐ
نے تمہیں کسی مرتبہ جواب نہیں دیا - عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ پھر میں
نے اپنے اونٹ کو حرکت دی اور لوگوں سے آگے بڑھ گیا - مجھے خوف تھا
کہ کہیں میرے بارے میں قرآن مجید کی کوئی آیت نہ نازل ہو، ابھی حضورؐ
ہی دیر ہوئی تھی کہ ایک پکارنے والے کی آواز میں نے سنی جو مجھے ہی
پکار رہا ہے - میں نے کہا کہ مجھے تو خوف تھا ہی کہ میرے بارے میں
کوئی آیت نہ نازل ہو جائے - میں آنحضورؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور

بیٹھ کر مدت کی ناز پڑھتے اور جب رکوع کا وقت آتا تو کھڑے ہو جاتے اور تقریباً تیس یا چالیس آیتیں مزید پڑھتے۔ پھر رکوع کرتے۔

۸۴۱۔ بیشک ہم نے آپ کو گواہ اور بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے۔

۱۹۳۸۔ ہم سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے عبدالعزیز بن ابیہ نے حدیث بیان کی۔ ان سے ہلال بن ابی ہلال نے، ان سے عطاء بن یسار نے اور ان سے عبد اللہ بن عمرو بن عباس رضی اللہ عنہما نے کہ یہ آیت جو قرآن میں ہے ”اے نبی! بیشک ہم نے آپ کو گواہ، بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے“ تو آنحضور کے متعلق یہی اللہ تعالیٰ نے توریت میں بھی فرمایا تھا ”اے نبی! بیشک ہم نے آپ کو گواہ، بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے۔ آپ میرے بندے ہیں اور میرے رسول ہیں۔ میں نے آپ کا نام متوکل رکھا، آپ نہ بنو جو میں اود نہ سخت دل اود نہ باناموں میں شوکر نے مالے اود نہ وہ برائی کا بدلہ برائی سے دیں گے بلکہ صاف اور درگزر سے کام لیں گے۔ اور اللہ ان کی روح اس وقت تک قبض نہیں کرے گا جب تک وہ کچ قوم عربی کو سیدھا نہ کر لیں گے یعنی جب تک وہ لا الہ الا اللہ کا اقرار نہ کر لیں گے پس اس کلمہ توحید کے ذریعہ

۸۴۲۔ وہ دانشور وہی تو ہے جس نے اہل ایمان کے دلوں میں سکینت (تحمل) پیدا کیا۔

۱۹۳۹۔ ہم سے عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، ان سے اسرار بن ابیہ نے اور اسحق بن ابیہ نے اور ان سے برازہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی داسید بن حنفیر رضی اللہ عنہ رات میں سو رہے کہبت، پڑھ رہے تھے اور ان کا ایک گھوڑا جو گھر میں بندھا ہوا تھا، بدکنے لگا۔ تو وہ صحابی نکلے (یہ دیکھنے کے لیے کہ گھوڑا کس وجہ سے بدکنے لگا ہے) لیکن انھوں نے کوئی خاص چیز نہیں دیکھی۔ وہ گھوڑا بہر حال بدکنے لگا تھا صبح کے وقت وہ صحابی آنحضور کی خدمت میں حاضر ہوئے اور رات کے واقعہ کا

تذکرہ کیا۔ آنحضور نے فرمایا کہ وہ جس سے گھوڑا بدکنے لگا تھا، ”سکینت“ یعنی جس کا قرآن مجید میں تذکرہ آیا ہے۔

لہذا اس کے متعلق صحابہ کے مختلف اقوال نقل ہوئے ہیں۔ امام نووی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہے کہ مختار قرآن یہ ہے کہ یہ مخلوقات میں سے ہوئی چیز ہے جس میں طہارت اور جنت جہنم سے اور اسی کے ساتھ لاکھ بھی ہوتے ہیں۔ یہ آیت صلح حدیبیہ کے موقع پر نازل ہوئی تھی اور مسلمانوں کے میراثات اور ان کی طہارت کو بیان کیا گیا ہے۔

صَلَّىٰ جَالِيًا فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَنْصَحَ قَامَ فَقَرَأَ ثَمَّ رَكَعَ ۝

بَابُ قَوْلِهِ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

۱۹۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ هِلَالِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَامِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ هَذَا الْآيَةَ الَّتِي فِي الْقُرْآنِ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا قَالَ فِي التَّوْرَةِ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا لِلْمُؤْمِنِينَ أَنْتَ عَبْدِي وَرَسُولِي سَتُخَيِّلُ الْمُرْجِلَ لَيْسَ بِفَيْظٍ وَلَا حَلِيفٍ وَلَا سَخَابٍ بِالْأَسْوَاتِ وَلَا يَدُ تَعْمُ السَّيِّئَةَ بِالسَّيِّئَةِ وَكَيْفَ يُعْمَوُ وَيَصْنَعُ وَتَنْ يَفْنِمُهُ اللَّهُ حَتَّى يُفْقِمَهُ بِهِ الْمَلَكَةُ التَّوْحِيدَ يَكُنْ يُعْمَوُ الْإِلَهِ إِلَّا اللَّهُ فَيُفْقِمُهُ بِهَا أَهْلُنَا حُمَيَّا وَإِذَا نَا حُمَيَّا وَقُلْنَا عَلَفًا ۝

بَابُ قَوْلِهِ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ التَّكْوِيْنَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

۱۹۳۹۔ حَدَّثَنَا حَبِيبُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي لَاسِقٍ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْقَهُ وَفَرَسَ لَهُ مَرْبُوطٌ فِي الدَّارِ جَعَلَ يَنْفِرُ فَخَرَجَ الرَّجُلُ فَنَظَرَ فَلَمْ يَرْشِيئًا وَجَعَلَ يَنْفِرُ فَلَمَّا أَصْبَحَ ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَيْلِكَ اسْتَكِينَتُهُ تَنَزَّلَتْ يَا لُقْمَانَ ۝

باب ۸۳۳ تَوَلَّاهُ إِذْ مَيَّاتُكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

۱۹۵۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا يَوْمَ الْحُدُيَّةِ الْفَأَقَارِعَ مَا تَعِي

۱۹۵۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ صُهَبَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ الْمُرَزِيِّ إِخِي وَشَيْئَ شَرِّهِ الشَّجَرَةَ تَحَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْخُدُوفِ وَهَنْ عُقْبَةُ بْنُ صُهَبَانَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ الْمَعْقِلِ الْمُرَزِّيَّ فِي الْبُيُولِ فِي الْمُخْتَلِ

۱۹۵۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي قَلْبَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الْقَصَّاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ

۱۹۵۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ لُحَيْمٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ سَيَّاحٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ تَابِطٍ قَالَ أَتَيْتُ أَبَا دَاوُدَ أَسْأَلُهُ فَقَالَ كُنَّا بِبَصِيقَيْنِ فَقَالَ رَجُلٌ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ فَقَالَ عَلِيُّ لَعَنَهُ فَقَالَ سَهْلُ بْنُ حَنْبَلٍ أَكْهَمْنَا أَنْفُسَكُمْ فَلَقَدْ رَأَيْتُنَا يَوْمَ الْحُدُيَّةِ يَعْنِي الصُّلْحَ الَّذِي كَانَ بَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُشْرِكِينَ وَلَوْ تَرَى قِتْلًا لَقَاتَلْنَا فَبَاءَ عُمَرُ فَقَالَ أَلَسْنَا عَلَى الْحَقِّ وَهُمْ عَلَى الْبَاطِلِ أَلَيْسَ قِتْلَانَا فِي الْجَنَّةِ وَتَتَلَاهُمْ فِي النَّارِ قَالَ بَلَى - قَالَ فَوَجَّهَ لِعَلِيٍّ الدِّيْنَةَ فِي دِينِنَا وَتَرَجَّعَ وَلَمَّا يَحْكُمُ اللَّهُ بَيْنَنَا فَقَالَ يَا

۸۳۳۔ جب کہ وہ میت کر رہے تھے، درخت کے نیچے۔

۱۹۵۰۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو بن جابر سے جابر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ صلح حدیبیہ کے موقع پر ہم (مسلمان)، ایک ہزار چار سو تھے (شکر میں)۔

۱۹۵۱۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے شبابہ نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے بیان کیا انہوں نے عقبہ بن صہبان سے سنا اور انہوں نے عبد اللہ بن معقل مرزئی رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے بیان کیا کہ میں درخت کے نیچے میت کے موقع پر موجود تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں گیلوں کے درمیان کنگری لے کر پھینکنے سے منع فرمایا تھا اور عقبہ بن صہبان نے بیان کیا کہ میں نے عبد اللہ بن معقل مرزئی سے غسل خانہ میں پیشاب کرنے کے متعلق سنا (بیجا یہ کہ آپ نے اس سے منع فرمایا)۔

۱۹۵۲۔ مجھ سے محمد بن ولید نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے خالد نے، ان سے ابو قتادہ نے اور ان سے ثابت بن قحاک رضی اللہ عنہ نے اور آپ صلح حدیبیہ کے موقع پر درخت کے نیچے میت کرنے والوں میں سے تھے۔

۱۹۵۳۔ ہم سے احمد بن اسحق سلمی نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے عبد العزیز بن سیاح نے ان سے حبیب بن ثابت نے بیان کیا کہ میں ابو داؤد رضی اللہ عنہ کی خدمت میں ایک مسئلہ پر پہنچنے کے لیے حاضر ہوا (خوارج کے متعلق) انہوں نے فرمایا کہ ہم مقام صفین میں پڑاؤ ڈالے ہوئے تھے (جہاں علی اور معاویہ رضی اللہ عنہما کی جنگ ہوئی تھی) ایک شخص نے کہا کہ آپ کا کیا خیال ہے اگر کوئی شخص کتاب اللہ کی طرف بلائے صلح کے لیے (پھر آپ کیا کریں گے) علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا ٹھیک ہے (میں اس پر سب سے پہلے علی کے لیے تیار ہوں لیکن خوارج نے جو معاویہ رضی اللہ عنہ کے خلاف علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے اس کے خلاف آواز اٹھائی) اس پر سہل بن حنفیہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، تم پہلے اپنا جائزہ لو۔ ہم لوگ حدیبیہ کے موقع پر موجود تھے، آپ کی مراد اس صلح سے تھی جو مقام حدیبیہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور مشرکین کے درمیان

ہوئی تھی اور جنگ کا موقع آتا تو ہم اس سے پیچھے ہٹنے والے نہیں تھے۔
 (لیکن صلح کی بات چلی تو ہم نے اس میں بھی صبر و ثبات کا دامن اٹھائے نہیں
 چھوڑا) اتنے میں عمر رضی اللہ عنہ (آنحضورؐ کی خدمت میں) حاضر ہوئے اور
 عرض کی کیا ہم حق پر نہیں ہیں اور کیا کفار باطل پر نہیں ہیں؟ کیا ہمارے
 مقتولین جنت میں نہیں جائیں گے اور کیا ان کے مقتولین دوزخ میں نہیں
 جائیں گے؟ آنحضورؐ نے فرمایا کہ کیوں نہیں! عمر رضی اللہ عنہ نے کہا پھر ہم
 اپنے دین کے بارے میں ذلت کا مظاہرہ کیوں کریں۔ (یعنی دہ کر صلح کیوں کریں) اور کیوں واپس جائیں۔ جبکہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں اس کا حکم
 بھی فرمایا ہے۔ حضور اکرمؐ نے فرمایا اے ابن خطاب! میں اللہ کا رسول ہوں اور اللہ مجھے کبھی ضائع نہیں کرے گا۔ عمر رضی اللہ عنہ آنحضورؐ
 کے پاس سے واپس آگئے۔ آپ کو غصہ آ رہا تھا، صبر نہیں کیا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور کہا اے ابو بکر! کیا ہم حق پر اور وہ
 باطل پر نہیں ہیں۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بھی وہی جواب دیا کہ اے ابن خطاب! حضور اکرمؐ اللہ کے رسول ہیں اور اللہ انہیں ہرگز ضائع نہیں کرے گا
 پھر سورۃ الفتح "نازل ہوئی۔

۸۴۲۔ سورۃ الحجرات

مجاہد نے فرمایا "لا تقعدوا" یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے
 (غیر ضروری) مسائل نہ پوچھا کرو۔ کہیں اللہ تعالیٰ اپنے رسول کی
 زبان سے کوئی فیصلہ نہ کرے اور تمہارے لیے بعد میں سخت
 ہو "اسحق" ای اخلص "لا تباذوا" یعنی اسلام لانے کے بعد
 کسی شخص کو کفر کی طرف منسوب کر کے نہ بکھارا جائے "یلتکم"
 ای یتفککم۔ اتنا ہی نقصنا "اپنی آواز کو نبی کی آواز سے بلند
 نہ کیا کرو" آخر تک "تشرعون" ای تعلّمون۔ اسی سے
 "الشاعر" آتا ہے۔

۱۹۵۳۔ ہم سے یسرہ بن صفوان بن جہل غمی نے حدیث بیان کی ان نے
 نافع بن عمر نے، ان سے ابن ابی ملیک نے بیان کیا کہ قریب تھا کہ دوسرے
 سے بہتر افراد تباہ ہو جائیں یعنی ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما۔ ان دونوں حضرات نے
 نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اپنی آواز بلند کر دی تھی یہ اس وقت کہ
 واقعہ ہے جب بنی تمیم کے سوار آئے اور آنحضورؐ سے درخواست کی کہ
 ہمارا کوئی امیر بنا دیں ان میں سے ایک عمر رضی اللہ عنہ نے بنی جماعہ کے
 اترع بن حابس رضی اللہ عنہ کے انتخاب کے لیے کہا تھا۔ اور دوسرے
 (ابو بکر رضی اللہ عنہ) نے ایک دوسرے کا نام پیش کیا تھا۔ نافع نے بیان کیا
 کہ ان صاحب کا نام مجھے یاد نہیں اس پر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عمر رضی اللہ عنہ

إِبْنُ الْخَطَّابِ إِبْنِ رَسُولِ اللَّهِ وَكُنْ يُصَيِّعُنِي اللَّهُ
 أَبَدًا فَرَجَعَ مُتَعَيِّظًا فَلَمْ يُصَيِّرْ حَتَّى جَاءَ أَبَا بَكْرٍ
 فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَسْنَا عَلَى الْحَقِّ وَهَهُوَ عَلَى الْبَاطِلِ
 قَالَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ إِنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ وَلَنْ يُضَيِّعَهُ اللَّهُ أَبَدًا فَزَلْتُ سُورَةَ
 الْفَتْحِ :

۸۴۲۔ سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ لَا تَقْعُدُوا، لَا تَقْعُدُوا
 عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى سَائِرِهِ لَا مَتَعَنَ
 أَخْلَصَ لَا تَبَاذُوا لَا يُدْعَى بِالْكَفْرِ
 بَعْدَ الْإِسْلَامِ يِلْتَكُمُ يَنْقُصُكُمْ أَلْتُمَا
 لِقَضَانَا لَا تَرْفَعُوا أَمْوَالَ تَكْفُرُوا
 صَوْتِ النَّبِيِّ الْآيَةَ تَشْعُرُونَ
 تَعْلَمُونَ وَمِنْهُ الشَّاعِرُ :

۱۹۵۳۔ حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ بْنِ جَمِيلٍ
 النَّخَعِيُّ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ
 قَالَ كَادَ الْخَتَرَانِ أَنْ يَهْلِكََا أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُمَا رَفَعَا أَمْوَالَهُمَا هَذَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ عَلَيْهِ رَكْبُ بَنِي تَمِيمٍ فَأَشَارَ
 أَحَدُهُمَا بِالْأَفْرِجِ بْنِ حَابِسٍ أَخِي بَنِي جُمَاعَةَ
 أَشَارَ الْآخَرُ بِرَجُلٍ آخَرَ قَالَ نَافِعٌ لَا أَحْفَظُ
 اسْمَهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لَعَمْرُ مَا أَرَدْتُ إِلَّا خِلَافِي
 قَالَ مَا أَرَدْتُ خِلَافَكَ مَا رَفَعْتُ أَمْوَالَهُمَا

سے کہا کہ آپ کا مقصد مجھ سے اختلاف کرنے کے سوا اور کچھ نہیں۔ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میرا مقصد صرف آپ سے اختلاف کرنا نہیں ہے، اس پر ان دونوں حضرات کی آواز بلند ہو گئی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی۔
 ”لے ایمان والو! اپنی آواز کو نبی کی آواز سے بلند نہ کیا کرو۔“ الخ عبداللہ ابن زبیر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اس آیت کے نازل ہونے کے بعد عمر رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اتنی آہستہ آہستہ بات کرتے کہ آپ صاف سن بھی نہ سکتے تھے اور دوبارہ پوچھنا پڑتا تھا انھوں نے اپنے ناما یعنی ابوبکر رضی اللہ عنہ کے متعلق اس سلسلے میں کوئی چیز بیان نہیں کی۔

۱۹۵۴۔ ہم سے علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی، ان سے اندھیر بن سدر نے حدیث بیان کی۔ انھیں ابن عون نے خبر دی، کہا کہ مجھے موسیٰ بن انس نے خبر دی اور انھیں انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ کو نہیں پایا۔ ایک صحابیؓ نے عرض کی یا رسول اللہ! میں آپ کے لیے ان کی خبر لاتا ہوں۔ پھر وہ ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ کے یہاں آئے، دیکھا کہ وہ گھر میں سر جھکائے بیٹھے ہیں۔ پوچھا، کیا حال ہے؟ کہا کہ بُرا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز کے مقابلہ میں بلند آواز سے بولا کرتا تھا، اب سارا عمل اکارت ہوا ادھار اہل دوزخ میں سے قرار دے دیا گیا۔ وہ صاحب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انھوں نے جو کچھ کہا تھا اس کی اطلاع آپ کو دی۔ موسیٰ بن انس نے بیان کیا کہ وہ صاحب ابودو بارمان کے لیے ایک عظیم بشارت لے کر ان کے پاس آئے حضور اکرمؐ نے فرمایا تھا کہ ان کے پاس جاؤ اور کہو کہ تم امی دوزخ میں سے نہیں ہو بلکہ تم امی جنت میں سے ہو۔

۸۴۱۔ بیشک جو لوگ آپ کو جہودوں کے باہر سے پکارتے ہیں ان میں سے اکثر عقل سے کام نہیں لیتے۔

۱۹۵۵۔ ہم سے حسن بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے حمار نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابن جریج نے بیان کیا، انھیں ابن ابی لیکہ نے خبر دی۔ اور انھیں عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ قبیلہ بنی تمیم کے سواروں کا وفد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ان کا امیر آپ قتقاع بن معبد کو بتادیں، اور عمر رضی اللہ عنہ نے کہا، بلکہ

فِي ذَلِكَ فَاَنْزَلَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ الْإِيَّةَ۔ قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ مِمَّا كَانَ عُمَرُ يُسْمِعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هَذِهِ الْإِيَّةِ حَتَّى يَسْتَفْهِمَهُ وَلَمْ يَدْرُ ذَلِكَ عَنْ أَبِيهِ يَعْنِي أَبَا بَكْرٍ۔

رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اتنی آہستہ آہستہ بات کرتے کہ آپ صاف سن بھی نہ سکتے تھے اور دوبارہ پوچھنا پڑتا تھا انھوں نے اپنے ناما یعنی ابوبکر رضی اللہ عنہ کے متعلق اس سلسلے میں کوئی چیز بیان نہیں کی۔

۱۹۵۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَنزَهُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ قَالَ أَنبَاءُ مُوسَى بْنُ أَبِي عَنِ ابْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْتَقَدْنَا بِتِ ابْنِ قَيْسٍ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا أُعْلِمُكَ لَكَ عِلْمُهُ۔ فَأَتَاهُ فَوَجَدَهُ جَالِسًا فِي بَيْتِهِ مَمْلُوسًا نَاسًا فَقَالَ لَهُ مَا شَأْنُكَ؟ فَقَالَ شَرٌّ كَانَ يَرْفَعُ صَوْتَهُ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ حِطَّ حَمْلُهُ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ۔ فَأَتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ كَذِبًا وَكَذَلِكَ قَالَ مُوسَى فَرَجَعَ إِلَيْهِ الْمَرْءُ الْأَخْرَجَ بَيْتَارِيَّةً عَلَيْهِ فَقَالَ أَذْهَبَ إِلَيْهِ فَقُلْ لَهُ إِنَّا لَكُنَّا لَكُنَّا مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَلَكِنَّكَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ۔

بِالْوَلَدِ قَوْلُهُ إِنَّ الَّذِينَ يُتَادُونَكَ مِنْ قُلَادَةِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ۔

۱۹۵۵۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ حَبَةَ اللَّهِ ابْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُمْ أَنَّهُ قَدِمَ رَكْبٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ۔ أَمِيرُ الْقَحْقَاعِ بَنُو مَعْبِدٍ وَقَالَ عُمَرُ

لے آپ انصار کے خلیفہ ہیں آپ کی آواز بہت بلند تھی جب مذکورہ بالا آیت نازل ہوئی اور مسلمانوں کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے جہاد آواز سے بولنے سے منع کیا گیا تو اپنے غمزدہ ہونے کو گھر سے باہر نہیں نکلتے تھے۔ آنحضرتؐ نے جب انہیں نہیں دیکھا تو ان کے متعلق پوچھا۔

آپ اترے بن حابس۔ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا أَرَدْتُ
إِلَّا أَنْ أَدْلِيَ خِلَافِي فَقَالَ عُمَرُ مَا أَرَدْتُ إِلَّا خِلَافَكَ
فَتَمَارَيْتَا حَتَّى انْتَفَعْتَ أَصْدَاؤُنَا فَنَزَلْنَا فِي ذَلِكَ
يَا أَبُوهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْعُدُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَ
رَسُولِهِ حَتَّى انْقَضَتِ الْآيَةُ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا
حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

آپ اترے بن حابس۔ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا أَرَدْتُ
إِلَّا أَنْ أَدْلِيَ خِلَافِي فَقَالَ عُمَرُ مَا أَرَدْتُ إِلَّا خِلَافَكَ
فَتَمَارَيْتَا حَتَّى انْتَفَعْتَ أَصْدَاؤُنَا فَنَزَلْنَا فِي ذَلِكَ
يَا أَبُوهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْعُدُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَ
رَسُولِهِ حَتَّى انْقَضَتِ الْآيَةُ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا
حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

باب ۸۴۲ سورۃ ق

رَجْعُ بَعِيدٍ رَوْحٌ فَرُّوحٌ فَقُوْنِي وَاجِدَاهَا
مَرْجٌ وَرَيْدٌ فِي حَلْقِهِمُ الْخَبْلُ حَبْلُ
الْعَاقِبِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ مَا تَنْقُصُ
الْأَرْضُ مِنْ عِظَائِمِهِمْ تَبْصِيرَةٌ بَصِيرَةٌ
حَبَّ الْحَصِيدِ الْخِنْطَةُ بِاسْقَاتِ الطَّوْلِ
أَفْعَيْنَا أَفَاعِي عَيْنِنَا وَقَالَ قُرَيْبٌ
الْفَيْطَانُ الَّذِي تَقِيصُ لَهُ فَنَقْبُوا
صَبْرًا أَدَانِي السَّمْعَ لَدِيحَتِ نَفْسِهِ
يَغْيِرُهُ حِينَ أَنْشَأَ كُهُ وَأَنْشَأَ خَلْقَهُمْ
رَقِيبٌ عَنِيْدٌ رَصْدٌ سَائِقٌ وَشَهِيْدٌ
الْمُلْكَانِ كَارِبٌ وَشَهِيْدٌ شَهِيْدٌ شَاهِدٌ
يَا نَقْلِبُ لَغُوبُ النَّصْبِ وَقَالَ غَيْرُهُ
نَضِيْدٌ انْكَفَرْتُ مَا دَامَ فِي الْكَلَامِ
وَصَعْنَاهُ مَنْصُودٌ بِنَصْنَعٍ عَلَى بَعْضٍ
فَإِذَا خَرَجَ مِنَ الْكَلَامِ فَلَيْسَ بِنَضِيْدٍ
فِي آدْبَارِ الْجُرْمِ وَآدْبَارِ السُّجُودِ كَانَ
عَاصِمٌ يَنْصَحُ الْكَلْبِي فِي قِي وَكَيْسِرُ الْكَلْبِي
فِي الظُّوْرِ وَكَيْسِرَانِ جَمِيْعًا دَيْنِ صَبَاحٍ
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَوْمَ الْخُرُوجِ يَخْرُجُونَ
مِنَ الْقُبُورِ

باب ۸۴۳ سورۃ ق

”رجع بعید“ ای رَوْحٌ۔ ”فرّوح“ ای فتوق۔ اس کا واحد فرج
ہے۔ ”من جبل الوریث“ یعنی رگ گردن۔ مجاہد نے فرمایا کہ
”ما تنقص الارض“ سے مراد ان کی ہڈیاں ہیں جنہیں مٹی
کم کرتی ہے۔ ”تبصرة“ ای بصيرة۔ ”حب الحصيد“ یعنی
گیہوں ہے۔ ”باسقات“ ای الطوال۔ ”افعینا“ یعنی کیا
جب ہم نے تمہیں پیدا کیا تو ہم اس سے عاجز تھے۔ ”و
قال قرینہ“ میں قرین سے مراد شیطان ہے جو اس کے ساتھ
ساتھ رہتا ہے۔ ”فنبوا“ ای ضربوا۔ ”اولی السمع“ یعنی
اس کی طرف کان لگائے ہوئے ہیں۔ اس کے سوا کسی چیز کی
طرف توجہ نہیں۔ ”رقیب عئید“ ای رصد۔ ”سائق و شہید“ دو
فرشتے ہیں۔ ایک کاتب ہے اور دوسرا گواہ۔ ”شہید“ دل سے
گواہی دینے والا۔ ”لغوب“ ای النصب۔ غیر مجاہد نے کہا کہ
”نضید“ یعنی شگوفہ جب تک وہ اپنے خلاف میں ہے منصور
کے معنی میں ہے یعنی تہمت۔ جب شگوفہ اپنے خلاف سے
باہر آجائے پھر اسے ”نضید“ نہیں کہیں گے۔ ”فی ادبار السجود“
(سورہ طور میں) اقلاد بار السجود“ اس سورہ میں عامم سورہ
ق (ترتیباً) میں ”ادبار کے ہزہ پر فتح پڑھتے تھے۔ اور
سورہ طور میں کسرہ پڑھتے تھے۔ دونوں سورتوں میں کسرہ
اور فتح پڑھ سکتے ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”یوم
الخروج“ یعنی ہشر کے لیے قبروں سے نکلیں گے۔

۸۴۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور وہ جنہیں کہے گی کہ کچھ
اور بھی ہے“

۱۹۵۶۔ ہم سے عبد اللہ بن ابی الاسود نے حدیث بیان کی۔ ان سے حمی نے حدیث بیان کی، ان سے شبہ نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جہنم میں (جو اس کے متقی ہو گئے انھیں) ڈالا جائے گا اور وہ کہے گی کہ کچھ اور بھی ہے؟ یہاں تک کہ اللہ رب العزت اپنا قدم اس پر رکھیں گے اور وہ کہے گی کہ بس بس۔

۱۹۵۷۔ ہم سے محمد بن موسیٰ تطان نے حدیث بیان کی، ان سے ابو سفیان حمیری سعید بن یحییٰ بن ہدی نے حدیث بیان کی، ان سے عوف نے، ان سے محمد نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حاملہ سے، ابو سفیان حمیری اکثر اس حدیث کو انھوں نے کے حاملہ کے بغیر ذکر کرتے تھے کہ جہنم سے پوچھا جائے گا تو بھیجی گئی؛ اور وہ کہے گی کہ کچھ اور بھی ہے؟ پھر رب تبارک و تعالیٰ اپنا قدم اس پر رکھیں گے اور وہ کہے گی کہ بس بس۔

۱۹۵۸۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی ان سے عبد اللہ بن ق نے حدیث بیان کی، انھیں محمد بن خیرہ، انھیں ہام نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت اور دوزخ نے بحث کی، دوزخ نے کہا۔ میں متکبروں اور ظالموں کے لیے خاص کی گئی ہوں۔ جنت نے کہا مجھے کیا ہوا کہ میرے اندر صرف کمزور اور کم رتبہ (دنیاوی اعتبار سے) لوگ داخل ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ نے اس پر جنت سے کہا کہ تو میری رحمت ہے، تیرے ذریعہ میں اپنے بندوں میں جس پر چاہوں رحم کروں۔ اور دوزخ سے کہا کہ تو عذاب ہے۔ تیرے ذریعہ میں اپنے بندوں میں سے جسے چاہوں عذاب دوں۔

جنت اور دوزخ دونوں بھریں گی، دوزخ تو اس وقت تک نہیں بھرے گی جب تک اللہ رب العزت اپنا قدم اس پر نہیں رکھ دیں گے۔ اس وقت وہ بھرے گی کہ بس بس، اور اس وقت بھر جائے گی اور اس کا بقیہ حصہ بعض دوسرے حصہ پر چڑھا جائے گا اور اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں کسی پر بھی ظلم نہیں کرے گا اور جنت کے لیے اللہ تعالیٰ ایک مخلوق پیدا کرے گا۔ اور اپنے رب کی حمد و تسبیح کرتے رہیے، آفتاب نکلنے سے پہلے اور اس کے چھپنے سے پہلے۔

۱۹۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدٍ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُلْقَى فِي النَّارِ تَقْوَلُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى يَقَعَ قَدَمُهُ فَتَقُولُ قَطُّ قَطُّ

۱۹۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى تَطَّانٌ حَدَّثَنَا أَبُو سَفْيَانَ الْهَمِيرِيُّ سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ هَدِيٍّ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَرْبُ رَفَعَهُ وَأَكْثَرُ مَا كَانَ يُرْفَعُهُ أَبُو سَفْيَانَ يُقَالُ لِيَهُنَّ هَلْ أُمْتَلَأَتْ دَقْوَلُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ كَيْتَعُمُ التَّرْبُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَدَمُهُ عَلَيْهَا فَتَقُولُ قَطُّ قَطُّ

۱۹۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي مُوَيْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا جَاءَتْ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ فَقَالَ لِيَا نَارُ أَوْفِرِي يَا مُتَكَبِّرِينَ وَالْمُتَجَبِّرِينَ۔ وَقَالَتْ الْجَنَّةُ مَا لِي لَا يَدْخُلُنِي إِلَّا مُسْقِفَاءُ النَّاسِ دَسَقَطُوهَا۔ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِلْجَنَّةِ أَنْتِ رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مِنْ أَشَاءٍ مِنْ عِبَادِي وَقَالَ لِلنَّارِ أَنْتِ عَذَابِي أَعْدَبُ بِكَ مِنْ أَشَاءٍ مِنْ عِبَادِي وَلكلٍّ وَا حِدٍ مِنْهُمَا مَلُؤُهَا فَمَا النَّارُ قَلَا تَسْتَلِئُ حَتَّى يَمْلَأَ رِجْلُكَ فَتَقُولُ تَطُّ قَطُّ قَطُّ فَهَذَا لَكَ كَمْتَلِئُ وَرِيْزُيْ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ وَلَا يَظْلِمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ خَلْقِهِ أَحَدًا وَآمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُنْشِئُ لَهَا خَلْقًا وَرَبِّهَا بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلِ الْغُرُوبِ۔

۱۹۵۹۔ ہم سے اسحاق بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے جریر نے ان سے اسماعیل نے، ان سے قیس بن ابی حازم نے، اور ان سے جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم ایک رات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، چودھویں رات تھی۔ آنحضور نے چاند کی طرف دیکھا اور پھر فرمایا کہ یقیناً تم اپنے رب کو اسی طرح دیکھو گے جس طرح اس چاند کو دیکھ رہے ہو۔ اس کی رویت میں تم دھکا پھیل نہیں کرو گے، بلکہ بڑے اطمینان سے ایک دوسرے کو دھکا دینے بغیر دیکھو گے اس لیے اگر تمہارے لیے ممکن ہو تو سورج نکلنے اور ڈوبنے سے پہلے نماز نہ چھوڑو، پھر آپ نے آیت ”اور اپنے رب کی حمد وسیع کرتے رہیے“ اقتاب نکلنے سے پہلے اور چھپنے سے پہلے کی تلاوت کی۔

۱۹۶۰۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے درقہ نے حدیث بیان کی۔ اور ان سے ابن ابی نجیح نے، ان سے مجاہد نے بیان کیا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے انھیں تمام نمازوں کے بعد تسبیح پڑھنے کا حکم دیا تھا، آپ کا مقصد اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”و ادبار السجود کی تشریح کرنا تھا۔

۸۴۳۔ سورة الذاریات

علی علیہ السلام نے فرمایا کہ ”الذاریات“ ہوائیں ہیں، ان کے غیر نے کہا کہ ”تذریہ“ ای تعزیر۔ ”وفی انفسکم افلا تبصرون“ یعنی خود تمہاری ذات میں نشانیاں ہیں، کیا تم نہیں دیکھتے کہ کھانا پینا ایک راستے سے ہوتا ہے لیکن وہ فضل بن کردوسرے راستے سے نکلتا ہے ”فراغ“ اے فرج۔ ”فصکت“ یعنی مٹھی باندھ کر اپنے ماتھے پر ہاتھ مارا۔ ”الرسم“ زمین کی ہریالی جب خشک ہو جاتا ہے اور دندوی جاتے۔ ”الموسعون“ ای لذوسعة۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”علی الموسع قدرہ“ میں بھی یہی معنی ہیں یعنی قوی۔ ”زہمیں“ یعنی نر و مادہ۔ یہی صورت رنگوں کے اختلاف اور بیٹھے اور کھٹے ہونے میں ہے کہ یہ بھی ندرج کہے جاسکتے ہیں ”ففرؤا الی اللہ“ یعنی اللہ کی معصیت سے اس کی اطاعت کی طرف بھاگ کر آؤ۔ ”الایعبدون“ یعنی جن دانس میں جتنی بھی سعید و محسوس ہیں، انھیں میں نے صرف اپنی توحید پرستی کیلئے

۱۹۵۹۔ حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرٰهٖمَ عَنْ جَرِیْرِ عَنْ اِسْمَاعِیْلَ عَنْ قَیْسِ بْنِ اَبِی حَازِمٍ عَنْ جَرِیْرِ اَبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ کُنَّا جُلُوسًا لَّیْلَةً مَعَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ وَنَظَرْنَا اِلَی الْقَمَرِ لَیْلَةَ اَرْبَعٍ عَشْرَةٍ فَقَالَ اِنْکَلُوا سَتَرَدُّنَ رَبَّکُمْ کَمَا تَرَدُّونَ هٰذَا۔ لَا تَضَامُوْنَ فِی رُؤِیَّتِہٖ فَاِنْ اَسْتَطَعْتُمْ اَنْ لَا تُغْلَبُوْا عَلٰی صَلَوةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِہَا فَاَفْعَلُوْا ثُمَّ قَرَأُوْا سَبْحًا یَعْمِدُ رَبَّکَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ۝

۱۹۶۰۔ حَدَّثَنَا اَدَمُ حَدَّثَنَا وَرَقَةُ عَنْ ابْنِ جَبْرِ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَمْرَةٌ اَنْ یُسَبِّحَ فِیْ اَدْبَارِ الصَّلَاةِ کُلَّهَا یَعْنِیْ قَوْلُہٗ وَ اَدْبَارِ السُّجُودِ ۝

بَابُ ۱۱۱۱ الذَّارِیَّاتِ ۝

قَالَ عَلِیٌّ عَلَیْہِ السَّلَامُ۔ اَلْوِیَاحُ وَقَالَ غَیْرُہٗ۔ تَذَرُوْکُ، تَفَرُّقُہٗ۔ وَفِیْ اَنْفُسِکُمْ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ۔ تَاْمَلُوْا وَتَشُوْبُ فِیْ مَذْحِجٍ وَاجِدٍ وَیَخْرُجُ مِنْ مَّرْضَعَیْنِ۔ قَرَاغٌ، قَوَّجَمٌ۔ فَصَلَّتْ، فَجَسَّتْ اَمَّا یَعْمَدُ فَفَرَبَتْ جَبْہَتَہَا وَالتَّحْمِیْمُ نَبَاتُ الْاَرْضِ لِاِذَا یَبَسَ وَدَیْسٌ۔ مُوسِعُوْنَ اَیْ کَثُرُوْا سَعَةً وَ کَذٰلِکَ عَلٰی الْمُرْسِعِ قَدَرُہٗ یَعْنِیْ الْقَوِیُّ۔ نَوَجِیْبِیْنَ السَّادَّ کَرَدًا لَّا تُغْنِیْ وَلَا خِیْلًا وَلَا اَلْوَانَ حُلُوْا وَحَاوِصٌ فَہُمَا زَوْجَانِ فَفَرَدَا لَیْ اللّٰهِ مِنَ اللّٰهِ اِلَیْہِ۔ اَلَّا لِیَعْبُدُوْنَ، مَا خَلَقْتُ اَهْلَ التَّعَادُوْۃِ مِنْ اَهْلِ الْفِرَیْقَیْنِ اِلَّا لِیُوحِدُوْا۔

پیدا کیا ہے۔ یعنی حضرات نے اس کا مقوم یہ لیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا تو سب کو اسی مقصد سے کیا تھا کہ وہ اللہ کی توحید کو مانیں۔ لیکن بعض نے مانا اور بعض نے نہیں مانا۔ معتزلہ کے لیے اس میں کوئی دلیل نہیں ہے۔ ”الغوب“ بڑا ڈول۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”ذنوبا“ یعنی راستہ ہے۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”حمرۃ“ ای صبیحہ۔ ”العقیم“ جس کے بچہ نہ پیدا ہو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”الحبک“ سے مراد آسمان کا برابر ہونا اور اس کا حسن ہے ”فی غمرۃ“ یعنی اپنی گمراہی میں جڑے جاتے ہیں۔ غیر ابن عباس نے کہا ”تواصوہ“ ای تواطوا۔ غیر ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا ”مسومۃ“ یعنی نشان لگا ہوا۔ ایسا مجھے شق ہے۔

۸۴۵۔ سورہ والطور:

قتادہ نے فرمایا کہ ”مسطور“ یعنی مکتوب ہے۔ مجاہد نے فرمایا ”الطور“ سریانی زبان میں پہاڑ کے معنی میں ہے۔ ”رقی منقور“ یعنی مہیکہ۔ ”السقف المنفوع“ یعنی آسمان۔ ”المسجور“ ای الموقد۔ حسن نے فرمایا کہ سمندر میں آتش جوش اور طغیانی آئے گی کہ اس کا سارا پانی جاتا رہے گا اور اس میں ایک قطرہ بھی باقی نہ رہے گا۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”انتہام“ ای نقصان۔ غیر مجاہد نے کہا کہ ”تمتہ“ ای تدور۔ ”البر“ ای التلطیف۔ ”کسفا“ ای قطعا۔ ”المنون“ ای الموت۔ ان کے غیر نے کہا یثنا زعون، ای یثنا لون۔

۱۹۶۱۔ ہم سے عبد اللہ بن یوسف نے بیان کیا، انھیں مالک نے خبر دی۔ انھیں محمد بن عبد الرحمن بن نوفل نے، انھیں عروہ نے، انھیں زبیب بنت ابی سلمہ نے اور ان سے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ دج کے موقع پر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ میں بیمار ہوں، آپ نے فرمایا کہ پھر صواری پر بیٹھ کر لوگوں کے پیچھے سے طواف کرو۔ چنانچہ میں نے طواف کیا اور انھوں نے اس وقت خانکوبہ کے پہلو میں ناز بڑھ رہے تھے۔ اور سورہ ”والطور“ کتاب مسطور کی تلاوت کر رہے تھے۔

وَقَالَ بَعْضُهُمْ خَلَقَهُمْ لِيَفْعَلُوا فَعَعَلَ
بَعْضٌ وَتَرَكَ بَعْضٌ وَلَيْسَ فِيهِ حُجَّةٌ
لِأَهْلِ الْقَدَرِ وَاللَّهُ تَوْبٌ: اللَّهُ الْعَظِيمُ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ حَمْرَةٌ: صَبِيحَةٌ - ذُنُوبًا
سَبِيلًا - الْعَقِيمُ الَّذِي لَا تَلِدُ وَقَالَ
ابْنُ عَبَّاسٍ وَالْحَبْكُ اسْتَوَاؤُهَا وَ
حُسْنُهَا. فِي غَمْرَةٍ: فِي صَلَاةٍ لَتَهْجُرَ
يَتِمَّا دُونَ. وَقَالَ غَيْرُهُ: تَوَاصَوْا تَوَاطَاؤًا
وَقَالَ غَيْرُهُ مَسُومَةٌ: مُعَلَّكَةٌ يَتِي
السَّيْمَاءِ

۸۴۵۔ وَالطُّورُ:

وَقَالَ قَتَادَةُ مَسْطُورٌ: مَكْتُوبٌ - وَقَالَ
مُجَاهِدٌ الطُّورُ حَبْلٌ بِالشَّرْيَاءِ يَتَبَعُهُ رَقِيٌّ
مَنْشُورٌ: صَبِيحَةٌ - وَالسَّقْفُ الْمَرْفُوعُ:
سَمَاءٌ - الْمَسْجُورُ: الْمَوْقُودُ - وَقَالَ الْحَسَنُ
تَسْجُرُ حَتَّى يَذْهَبَ مَاءُهَا فَلَا يَبْقَى فِيهَا
قَطْرَةٌ - وَقَالَ مُجَاهِدٌ: أَلْتَنَاهُمْ لَقَمْنَا.
وَقَالَ غَيْرُهُ تَمُورٌ: تَدَوَّرٌ - أَحَلَّاهُمْ لَهُمْ
الْعُقُولُ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ - أَلْبَرُ:
الْكُطَيْفُ كُسْفًا: قَطْعًا - أَلْمُونُ: أَلْمُوتُ
وَقَالَ غَيْرُهُ يَتَنَازَعُونَ: يَتَعَاطُونَ:

۱۹۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ
هَرُونَ عَنْ زُبَيْبِ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ
سَلَمَةَ قَالَتْ شَكُوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ أَشْتَكِي - فَقَالَ طَوِّفِي مِنْ دَرَاءِ
النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ قَطَعْتُ دَرَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ
يَقْرَأُ بِالطُّورِ ذِكْرًا بِمَسْطُورٍ:

۱۹۶۲۔ حَقَّقْنَا الْحُسَيْنِي حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ رَحِمَهُ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالنُّطُورِ فَلَمَّا بَلَغَ هَذِهِ الْآيَةَ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رِزْقِ أَمْ هُمُ السَّيِّدُونَ۔ كَذَلِكَ قُلْتُ أَنْ يَطْمَئِنَّ سُفْيَانُ فَأَمَّا أَنَا فَإِنَّمَا سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالنُّطُورِ لَمْ أَسْمَعْ زَادَ الَّذِي قَالُوا لِي ۖ

۱۹۶۲۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے میرے اصحاب نے زہری کے واسطے سے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن جبیر بن مطعم نے اور ان سے ان کے والد جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ آپ مغرب کی نماز میں سورہ "والنور" پڑھ رہے تھے جب آپ اس آیت پر پہنچے، کیا یہ لوگ بغیر کسی کے پیدا کیے ہو گئے۔ یا یہ خود اپنے خالق ہیں؟ یا انھوں نے آسمان اور زمین کو پیدا کر لیا ہے۔ اصل یہ ہے کہ ان میں یقین ہی نہیں۔ کیا ان لوگوں کے پاس آپ کے پروردگار کے خزانے ہیں یا یہ لوگ حاکم (مجاہد) میں؟ تو میرا دل اٹھنے لگا۔ سفیان نے بیان کیا لیکن میں نے زہری سے سنا ہے، وہ محمد بن جبیر بن مطعم کے حوالہ سے حدیث بیان کرتے تھے، ان سے ان کے والد جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو مغرب میں سورہ "والنور" پڑھتے سنا۔ سفیان نے کہا کہ میرے اصحاب نے اس کے بعد جو اضافہ کیا ہے وہ میں نے براہ راست زہری سے نہیں سنا۔

۸۴۶۔ سورہ والنجم۔

مجاہد نے کہا کہ "ذمرة" ای ذوقرة۔ "قاب قوسین" یعنی کان کانتا جتنا فاصلہ "ضیڑی" ای عوجاء۔ "اکری" یعنی دینا بند کر دیا۔ "رب الشری" (میں الشری سے مراد) "مرزم الجوزاء" (پرستی ستار) ہے۔ "الذی ذنی" یعنی جو ان پر فرض تھا اسے پورا کیا۔ "ازفت الازفة" ای اقتربتا ساتھ۔ "سامون" سے مراد برطرہ (ایک کھیل) ہے۔ عکرم نے فرمایا کہ حمیری زبان میں "گائے" کے معنی میں ہے۔ ابراہیم نے فرمایا "فتارونہ" ای افتجاد لونہ۔ جن حضرات نے اسے "افتمرونہ" پڑھا ہے، ان کے یہاں "افتجدونہ" کے معنی میں ہے۔ "ما زاع البصر" ای بصر محمد صلی اللہ علیہ وسلم "واطنی" ای لا جاوز ما راہی۔ "فتاروا" ای کذبوا۔ حسن نے فرمایا "اذا ہوی" غاب۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "اغنی و اغنی" یعنی دیا اور خوش کر دیا ۖ

اِذَا هَوَىٰ غَابَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَغْنَىٰ وَ اَغْنَىٰ اَعْطَىٰ فَارْحَنَىٰ ۖ

بَابُ سُورَةِ وَالنَّجْمِ
قَالَ مجاهدٌ : ذُمْرَةٌ : ذُو قَوْصَةٍ -
قَابَ قَوْسَيْنِ : حَيْثُ الْوُتْرَيْنِ الْقَوْسِ
ضِیْزَى : مَوْجَاءٌ . وَ اَكْرَى : قَطَعَ
عَطَاءً . رَبِّ الشَّعْرَى : هُوَ مَرْزَمُ
الْجُوزَاءِ . الَّذِي ذَنِي : وَ فِي مَا قَرَنَ
عَلَيْهِ . اَزْنَتْ اِلَازَفَةً : اِغْتَرَبَتْ
السَّاعَةَ . سَامِدُونَ : الْبَرْطَمَةُ . وَقَالَ
عِكْرِمَةُ يَتَغَنَّوْنَ بِالْحَمِيرِيَّةِ . وَقَالَ
ابْنُ اَبِيهِمْ اَنْتُمْ اَرْدْتُمْ : اَفْتَجَا دِلُونَهُ وَ
مَنْ قَرَأَ اَفْتَمَرْتُمْ لَيْفَى اَفْتَجَدْتُمْ
مَا زَاعَ الْبَصَرُ : بَصَرُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . وَمَا طَنَى : وَلَا جَاوَزَ
مَا رَأَى . فَتَارُوا : كَذَبُوا . وَقَالَ الْحَسَنُ
اِذَا هَوَىٰ غَابَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَغْنَىٰ وَ اَغْنَىٰ اَعْطَىٰ فَارْحَنَىٰ ۖ

۱۹۶۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ عَامِرٍ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ قُلْتُ رِغَاسَةً رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يَا أَمَتَا هَلْ رَأَى مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْتَهُ فَقَالَتْ لَقَدْ قَعَّ شَعْرِي مِمَّا قُلْتُ أَيْنَ أَنْتِ مِنْ ثَلَاثٍ مَنْ حَدَّثَكَ هُنَّ فَقَدْ كَذَبَ مِنْ حَدَّثَكَ أَنْتَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَأَى رَكْبَهُ فَقَدْ كَذَبَ ثُمَّ قَرَأَتْ لَا تُدْرِكُهُ الْإِبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْإِبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ تَلَاوِجِ حُجَابٍ وَمَنْ حَدَّثَكَ أَنَّكَ يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَدْ كَذَبَ ثُمَّ قَرَأَتْ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَنْ حَدَّثَكَ بِكَ كَتَمَ فَقَدْ كَذَبَ ثُمَّ قَرَأَتْ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْإِنِّي لَا أَكْبَهُ إِلَيْكَ وَلَا لِيَكُنْ رَأْيَ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي مَوَاقِفٍ مَرَّتَيْنِ ۝

۱۹۶۳۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے وکیع نے حدیث بیان کی، ان سے اسماعیل بن ابی خالد نے، ان سے عامر نے اور ان سے مسروق نے بیان کیا کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا ام المؤمنین کیا محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے رب کو دیکھا تھا، عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا تم نے ایسی بات کہی کہ میرے رنگے دکھڑے ہو گئے۔ کیا تم ان تین باتوں سے بھی خبر ہو، جو شخص بھی تم سے یہ تین باتیں بیان کرے وہ جھوٹا ہے۔ جو شخص یہ کہتا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے رب کو دیکھا وہ جھوٹا ہے پھر آپ نے آیت ”لَا تَدْرِي الْإِبْصَارُ“ من وراء حجاب ”کی تلاوت کی۔ (فرمایا کہ) کسی انسان کے لیے ممکن نہیں کہ اللہ اس سے بات کرے سوا اس کے کہ وحی کے ذریعہ ہو یا پھر پردے کے پیچھے سے ہو۔ اور جو شخص تم سے کہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم آنے والے کل کی بات جانتے تھے وہ جھوٹا ہے۔ اس کے لیے آپ نے آیت ”اور کوئی شخص نہیں جانتا کہ کل کیا کرے گا۔“ کی تلاوت کی۔ اور جو شخص تم سے کہے کہ آنحضرت نے تبلیغ دین میں کوئی بات چھپالی تھی وہ جھوٹا ہے۔ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت کی ”اے رسول! پہنچا دیجیے وہ سب کچھ جو آپ کے رب کی طرف سے آپ پر نازل کیا گیا ہے“ ہاں حضور اکرمؐ نے جبریل علیہ السلام کو ان کی اصلی صورت میں دہر تہہ دیکھا تھا۔

۱۹۶۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو التَّحْمَانِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَّاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ زُرَّارَ بْنَ عَدِيٍّ يَقُولُ كَانَ قَابُ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى فَأَدْحَى إِلَى عِبْدِهِ مَا أَدْحَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ مَسْعُودٍ أَنَّهُ رَأَى جِبْرِيلَ لَهُ سِتْرَانِ جَنَاحَ ۝

۱۹۶۴۔ ہم سے ابو التھمان نے حدیث بیان کی، ان سے عبدالواحد نے حدیث بیان کی، ان سے شیبانی نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے زرارہ سے سنا اور انھوں نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے آیت ”سود وکمانوں کا فاصلہ رہ گیا بلکہ اور بھی کم پھر اللہ نے اپنے بندہ پر وحی نازل کی جو کچھ بھی نازل کیا“ کے متعلق بیان کیا کہ ہم سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے حدیث نازل کیا کہ ”آپ کے متعلق یہ بھی نازل کیا“ کے متعلق پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ میں عبداللہ بن مسعود نے خبر دی کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام کو دیکھا تھا آپ کے چھ سو بازو تھے۔

۱۹۶۵۔ حَدَّثَنَا حَلْفٌ بْنُ عَتَّامٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ سَأَلْتُ زُرَّارَ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى فَكَانَ قَابُ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى فَأَدْحَى إِلَى عِبْدِهِ ۝ مَا أَدْحَى قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى جِبْرِيلَ لَهُ سِتْرَانِ جَنَاحَ ۝

۱۹۶۵۔ ہم سے طلق بن غنم نے حدیث بیان کی، ان سے زائرہ نے حدیث بیان کی، ان سے شیبانی نے بیان کیا کہ میں نے زرارہ سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”سود وکمانوں کا فاصلہ رہ گیا بلکہ اور بھی کم پھر اللہ نے اپنے بندہ پر وحی نازل کی جو کچھ بھی نازل کیا“ کے متعلق پوچھا تو انھوں نے بیان کیا کہ میں عبداللہ بن مسعود نے خبر دی کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام کو دیکھا تھا آپ کے چھ سو بازو تھے۔

۱۹۶۶- ہم سے قبیر نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم نے، ان سے علقمہ نے اور ان سے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے آیت ”آپ نے اپنے رب کی عظیم نشانیاں دیکھیں“ کے متعلق فرمایا کہ حضور اکرمؐ نے برف کو دیکھا جو سبز تھا اور آفتاب پر محیط تھا۔

۸۴۷- بھلا تم نے لات و عزی کے حال میں بھی غور کیا۔

۱۹۶۷- ہم سے سلم نے حدیث بیان کی، ان سے ابوالاشہب نے حدیث بیان کی، ان سے ابوالجوزاء نے حدیث بیان کی اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہ ”لات“ اس شخص کو کہتے تھے جو حاجیوں کے ستروگھوٹا تھا۔

۱۹۶۸- ہم سے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انھیں ہشام بن یوسف نے خبر دی انھیں مسم نے خبر دی، انھیں زہری نے، انھیں حمید بن عبدالرحمن نے اور ان سے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص قسم کھائے اور کہے کہ قسم ہے لات اور عزی کی تو اسے فوراً (مکانات کے لیے) کہنا چاہیے کہ ”اللہ کے سوا اور کوئی معبود نہیں (لا الہ الا اللہ) اور جو شخص اپنے ساتھی سے یہ کہے کہ آؤ جو اکھلیں اسے فوراً صدقہ دینا چاہیے

۸۴۸- ”اور تیسرے منات کے“

۱۹۶۹- ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے زہری نے حدیث بیان کی، انھوں نے عروہ سے سنا انھوں نے بیان کیا کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ جو لوگ ”منات“ بت کلام پر اہرام باندھتے تھے جو مقام مشعل میں تھا وہ صفا اور مردہ کے درمیان (دھج و عمرہ میں) آمد و رفت نہیں کرتے تھے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے آیت نازل کی ”بیشک صفا اور مردہ اللہ کی نشانیاں میں سے ہیں۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا طواف کیا، اور

اسلام میں حکم اس شخص کے لیے ہے جو عربوں میں سے نیا یا اسلام میں داخل ہوا ہو چونکہ پہلے سے زبان پر یہ کلمات چڑھے ہوئے تھے اس لیے فرمایا کہ اگر غلطی سے زبان پر اس طرح کے کلمات آجائیں تو فوراً اس کلمات کو کہہ کر لینی چاہیے۔

۱۹۶۶- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى قَالَ رَأَى رَفْرَفًا أَخْضَرَ قَدْ سَدَّ الْأُفُقَ ۖ

بَاب ۸۴۷ تَوَلَّاهُ أَمْوَالُهُمُ اللَّاتُ وَالْعُزَّى ۖ

۱۹۶۷- حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِی الْأَشْهَبِ حَدَّثَنَا أَبُو نُجَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا اللَّاتُ رَجُلٌ يَلْتُمُ سَوِيْقَ الْحَاجِّ ۖ

۱۹۶۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ جَمِيلِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ وَاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ تَالِةَ إِلَهِ اللَّهِ وَمَنْ قَالَ بِصَاحِبِهِ تَعَالَى أَقَامُ رُكَّ فَلْيَتَصَتَّقْ ۖ

بَاب ۸۴۸ قَوْلُهُ وَمَنَاءُ النَّاسِ الْأُخْرَى ۖ

۱۹۶۹- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ سَمِعْتُ عُرْوَةَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَتْ لَمَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ مَنَاءَ الطَّاعِيَةِ الَّتِي يَأْمُرُ بِالْمُشْكَلِ لَا يُطَوُّونَ بَيْنَ الصَّغَا وَالْمَرْوَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الصَّغَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَنَظَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُسْلِمُونَ قَالَ سُفْيَانُ مَنَاءُ يَأْمُرُ بِالْمُشْكَلِ

مِنْ قَدِيٍّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ
ابْنِ شَهَابٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ نَزَلَتْ
فِي الْإِنْفَارِ كَأَنَّا هُمْ وَغَسَّانُ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمُوا
يُجْهِدُونَ لِمَنَاةَ وَمِثْلَهُ وَقَالَ مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ
عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ كَانَتْ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْفَارِ
مِثْلُ مَنْ كَانَ يُجْهِدُ لِمَنَاةَ وَمَنَاةٌ مِثْلُ مَنْ مَكَةَ
وَأَمْدِيَّتُهُ قَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ كُنَّا لَا نَطُوفُ بِبَنِي
الصَّخَا وَأَمْرُوكَ تَعْظِيمًا لِمَنَاةَ نَحْوَهُ ۚ

اسلام کے بعد ان لوگوں نے کہا کہ یا رسول اللہ! ہم منات کی تعظیم کی وجہ سے صفا اور مروہ کے درمیان آمد و رفت (سعی) نہیں کیا کرتے تھے۔

باب ۸۴۹ قَوْلُهُ قَاتِلُكُمْ قَاتِلُكُمْ قَاتِلُكُمْ

وَأَعْبُدُوا ۚ

۱۹۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ
حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ تَجَدَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بِاللَّحْجِ وَتَجَدَّدَ مَعَهُ الْمُسْلِمُونَ
وَالْمُشْرِكُونَ وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ تَابِعَهُ ابْنُ
طَهْمَانَ عَنْ أَيُّوبَ وَكَهْدِيدُ كُرَّابُ عَنْ عُلَيْشَةَ
ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ۚ

۱۹۷۱۔ حَدَّثَنَا نَاصِرُ بْنُ عَجِيٍّ أَخْبَرَنِي أَبُو أَحْمَدَ
حَدَّثَنَا إِسْرَآئِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ
الْأَسْوَدِ ابْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ آوَلُ سُورَةٍ أُنْزِلَتْ فِيهَا سَجْدَةٌ
وَاللَّحْجِ قَالَ فَسَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَجَدَّدَ مَنْ خَلْفَهُ إِلَّا رَجُلًا رَأَيْتُهُ
أَخَذَ كَفًّا مِنْ تُرَابٍ فَسَجَدَ عَلَيْهِ فَرَأَيْتُهُ
بَعْدَ ذَلِكَ قَتَلَ كَا فِرًا وَهُوَ أُمَيْيَّةُ بْنُ
خَلْفٍ ۚ

باب ۸۵۰ اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ۚ

قَالَ فَجَاهِدْ - مُسْتَحَرٌّ - ذَاهِبْ - مُزْدَجِرٌ

مسلمانوں نے بھی۔ سفیان نے فرمایا کہ مناتہ مقام قدیم پر مثل میں تھا اور
عبدالرحمن بن خالد نے بیان کیا کہ ان سے ابن شہاب نے۔ ان سے عروہ
نے بیان کیا اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ یہ آیت انصار
کے بارے میں نازل ہوئی تھی، اسلام سے پہلے انصار اور قبیلہ غسان کے
لوگ منات کے نام پر احرام باندھتے تھے سابقہ حدیث کی صرح اور معمر
نے زہری کے واسطے سے بیان کیا، ان سے عروہ نے، ان سے عائشہ
رضی اللہ عنہا نے کہ قبیلہ انصار کے کچھ لوگ منات کے نام کا احرام باندھتے
تھے۔ منات ایک بت تھا جو مکہ اور مدینہ کے درمیان رکھا ہوا تھا۔

۸۴۹۔ غرض یہ کہ اللہ کی اطاعت کرو اور اس کی

عبادت کرو۔

۱۹۷۰۔ ہم سے ابو معمر نے حدیث بیان کی، ان سے عبدالوارث نے
حدیث بیان کی، ان سے ایوب نے حدیث بیان کی، ان سے عکرمہ نے
اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ
وسلم نے سورۃ النجم میں سجدہ کیا اور آپ کے ساتھ مسلمانوں نے اور تمام
جن دامن نے سجدہ کیا اس روایت کی متابعت ابن طہمان نے ایوب کے
واسطے سے کی تھی۔ ابن علیہ نے ایوب کے واسطے سے ابن عباس
رضی اللہ عنہ کا ذکر روایت میں نہیں کیا۔

۱۹۷۱۔ ہم سے نصر بن علی نے حدیث بیان کی، ان سے ابو اسحاق نے، ان سے
اسود بن یزید نے اور ان سے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا
کہ سب سے پہلے نازل ہونے والی سورۃ سجدہ سورۃ النجم ہے۔ پھر
بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (اس کی تلاوت کے بعد) سجدہ کیا
اور جتنے لوگ آپ کے پیچھے تھے سب نے آپ کے ساتھ سجدہ کیا (بلا تفسیر
مسلم و کافر کے) سوا ایک شخص کے، میں نے دیکھا کہ اس نے اپنی ہتھیلی میں مٹی
اٹھائی اور اسی پر سجدہ کیا۔ بعد میں (بدی لڑائی میں) میں نے اسے دیکھا کہ
کفر کی حالت میں قتل کیا ہوا پڑا ہے۔ وہ شخص امیر بن خلف تھا۔

۸۵۰۔ سورۃ اقتربت الساعۃ ۚ

مجاہد نے فرمایا کہ ستم اے ذاہب! مزدجر! اے تنہا۔

(فی الزجر) ازدجرامی استطر جوتنا۔ ”دسر“ یعنی کشتی کی تختیاں۔ ”لمن کان کفر“ یعنی بوجہ اس کے کہ نوح علیہ السلام کا انکار کیا گیا تھا پس اللہ کی طرف سے بدلہ کے طور پر (انکی قوم کو عذاب اور نوح علیہ السلام اور مومنوں کو نجات دی گئی) ”محتضر“ یعنی صارع علیہ السلام کی قوم کے لوگ پانی پر اپنی باری پر حاضر ہوا کریں گے۔ ابن جریر نے فرمایا، کہ ”مہطین“ ای السلطان۔ ”المغیب“ ای السراغ۔ غیر ابن جریر نے کہا کہ ”فتعالی“ یعنی اونٹنی پر وار کیا (اور اسے ذبح کر دیا)۔ ”المحتظر“ یعنی درختوں کی بار جو جل گئی ہو۔

”ازدجر“ زحرت سے (افتعال کا صیغہ ہے)۔ ”کفر“ یعنی ہم نے نوح علیہ السلام اور ان کی قوم کے ساتھ جو کچھ کیا وہ بدلہ تھا ان اعمال کا جو ان کی قوم نے ان کے اور ان کے مومن اصحاب

مُتَنَاهُ - وَارْدُجَرٍ: فَاسْطَطِرَّ جُودَنَا دُسْرُ
أَصْلَاحُ السَّوْنَةِ - لِمَنْ كَانَ كُفْرًا لَه
جَزَاءً مِنَ اللَّهِ - مُخْتَضِرٌ: يَحْضَرُونَ
مَاءً - وَقَالَ ابْنُ جَبْرِ مَهْطِيعِينَ
الْسلَوانِ - الْمَغِيبُ: السَّرَاعُ - وَقَالَ
عَمْرُو فَتَعَالَى: فَمَا طَهَا بِسِيْدِهِ
فَعَقَرَهُ - الْمُحْتَظَرُ: كِطَافٌ مِنَ الشَّجَرِ
مُخْتَرِقٌ - اَزْدَجَرَ: لَانْتَقَلَ مِنْ زَجَرَتْ
كُفْرٍ: فَعَلْنَا بِهِ وَبِهِمَا مَا فَعَلْنَا
جَزَاءً لِمَا صَنَعَ يَنْوِيحُ ذَا أَصْحَابِهِ
مُسْتَقَرٌّ: عَذَابٌ حَتَّى يُقَالَ الْاَشْرُ
الْمَرْحُ ذَا شَجَرٍ:

کے ساتھ کیا تھا ”مستقر“ ای عذاب حتی ”الاشهر“ یعنی اتنا اور بیکر کرنا

۱۹۷۲۔ ہم سے مسدود نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ اور سفیان نے، ان سے اعشٰ نے، ان سے ابراہیم نے، ان سے ابو عمر نے اور ان سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں (مکہ میں آپ کے معجزہ کے طور پر) چاند دو ٹکڑے ہو گیا تھا۔ ایک ٹکڑا پہاڑ کے اوپر تھا اور دوسرا اس کے نیچے چلا گیا تھا۔ آنحضورؐ نے اسی موقعہ پر ہم سے فرمایا کہ گواہ رہنا۔

۱۹۷۳۔ ہم سے علی نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، انھیں ابن یحییٰ نے خبر دی، انھیں مجاہد نے، انھیں ابو عمر نے، اہل اور ان سے عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ چاند شق ہو گیا اور اس وقت ہم بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے چنانچہ اس کے دو ٹکڑے ہو گئے۔ آنحضورؐ نے ہم سے فرمایا کہ گواہ رہنا، گواہ رہنا۔

۱۹۷۴۔ ہم سے یحییٰ بن بکر نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے بکر نے حدیث بیان کی، ان سے جعفر نے، ان سے عراک بن مالک نے، ان سے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن مسعود نے، کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں چاند شق ہو گیا تھا۔

۱۹۷۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
شُعْبَةَ دُسْفِيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ
أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ - قَالَ لَأَشَقُّ الْقَمَرَ
عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَرَفَّتَيْنِ فِرْقَةً فَوْقَ الْجَبَلِ وَفِرْقَةً دُونَهُ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لَأَشْهَدُوا
۱۹۷۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ أَخْبَرَنَا
ابْنُ أَبِي يَحْيَى عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَأَشَقُّ الْقَمَرَ وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَارَ فِرْقَتَيْنِ فَقَالَ لَنَا
شَاهِدُوا لَأَشْهَدُوا:

۱۹۷۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي بَكْرٌ
بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَرَّانِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عْتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
رَأَى اللَّهُ عَنَّمَا قَالَ لَأَشَقُّ الْقَمَرَ فِي زَمَانِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

۱۹۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا
يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ
أَبِي رَجَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ أَهْلَ مَكَّةَ أَنَّ
يُزَيِّجَهُمْ آيَةً فَأَرَاهُمُ الشِّقَاقَ الْقَمَرِيَّ

۱۹۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
شَيْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَالَ لَشَقِّ الْقَمَرِ
قُرْآنَيْنِ

باب ۱۵۱ قَوْلُهُ تَجَوَّرَ بِأَعْيُنِنَا جَزَاءُ
لِمَنْ كَانَ كُفِرًا وَلَقَدْ تَوَكَّنَا هَآ آيَةً
قَهْلُ مَنْ مُدَّ كِرٍ قَالَ قَتَادَةُ أَبَقِ
اللَّهُ سَفِيئَةَ لُوحٍ حَتَّى أَذْرَكَهَا أَذْأَبِلُ
هَذِهِ الْأُمَّةُ

۱۹۷۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شَيْبَةُ
عَنْ أَبِي لَسْحَنٍ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ قَهْلُ
مِنْ مُدَّ كِرٍ

باب ۱۵۲ قَوْلُهُ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ
لِلَّذِينَ قَهْلُ مِنْ مُدَّ كِرٍ قَالَ مُجَاهِدٌ
يَسِّرْنَا هَذَا قِرَاءَتُهُ

۱۹۷۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ شَيْبَةَ
عَنْ أَبِي لَسْحَنٍ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ
يَقْرَأُ قَهْلُ مِنْ مُدَّ كِرٍ

باب ۱۵۳ قَوْلُهُ أَجْزَأُ غُلٍ مُنْقَبِرٍ كَيْفَ
كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٍ

۱۹۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَيْسٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ
أَبِي لَسْحَنٍ أَنَّهُ سَمِعَ رَجُلًا سَأَلَ الْأَسْوَدَ قَهْلُ

۱۹۷۵۔ ہم سے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی ان سے یونس بن
محمد نے حدیث بیان کی، ان سے شیبان نے حدیث بیان کی، ان سے
قتادہ نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ مکہ والوں
نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے معجزہ دکھانے کا مطالبہ کیا تو آنحضور
نے انہیں چاند شق ہونے کا معجزہ دکھایا۔

۱۹۷۶۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث
بیان کی، ان سے شیبہ نے، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس رضی اللہ
عنہ نے بیان کیا کہ چاند دو ٹکڑوں میں شق ہو گیا تھا۔

۸۵۱۔ ”جو رکشتی، ہماری نگرانی میں رواں تھی۔ یہ سب انتقام
میں اس شخص (نوح علیہ السلام) کے تھا جس کا انکار کیا گیا تھا۔
اور ہم نے اس واقعہ کو نشان (عبرت) کے طور پر رہنے دیا۔
سو بے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا“ قتادہ نے فرمایا کہ اللہ
تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کی کشتی کو باقی رکھا اور اس امت (محمدیہ
علیٰ صاحبہ الصلوٰۃ والسلام کے اسلاف نے اسے پایا۔

۱۹۷۷۔ ہم سے حفص بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے شیبہ نے حدیث
بیان کی، ان سے ابواسحاق نے، ان سے اسود نے اور ان سے
عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
”فہل من مدکر“ پڑھا کرتے تھے۔

۸۵۲۔ ”اور ہم نے آسان کر دیا ہے قرآن کو نصیحت حاصل
کرنے کے لیے، سو بے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا“ مجاہد
نے فرمایا کہ ”یسرنا“ یعنی ہم نے اس کی قراءت آسان کر دی۔

۱۹۷۸۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی
ان سے شیبہ نے، ان سے ابواسحاق نے، ان سے اسود نے اور ان سے
عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ”فہل من مدکر“
پڑھا کرتے تھے۔ (سو بے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا؟)

۸۵۳۔ گویا وہ اکھڑا ہوئی کھجوروں کے تنے ہیں۔ سودیکھو
میرا عذاب اور میری تنبیہیں کیسی رہیں۔

۱۹۷۹۔ ہم سے ابونعیم نے حدیث بیان کی، ان سے زہیر نے حدیث
بیان کی ان سے ابواسحاق نے، انہوں نے ایک شخص کو اسود سے پوچھتے

سنا کہ آیت میں ”فہل من مذکر“ ہے یا ”مذکر“ انہوں نے فرمایا کہ میں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ ”فہل من مذکر“ پڑھتے تھے، آپ نے فرمایا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی ”فہل من مذکر“ پڑھتے سنا ہے۔

۸۵۴۔ سودہ (شود) ایسے ہو گئے جیسے کانٹوں کے باڑ

لگانے والے کا چورا۔ اور ہم نے قرآن کو آسان کر دیا ہے نصیحت حاصل کرنے والوں کے لیے سو ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا۔

۱۹۸۰۔ ہم سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انہیں ان کے والد نے خبر دی، انہیں شعبہ نے، انہیں ابواسحاق نے، انہیں اسود نے اور انہیں ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے، کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ”فہل من مذکر“ پڑھا۔ الآیۃ۔

۸۵۵۔ اور صبح سویرے ہی ان پر عذاب دائمی آ پہنچا، کہ تو میرے عذاب اور عذاب کا مرزہ بکھو۔

۱۹۸۱۔ ہم سے محمد نے حدیث بیان کی، ان سے عذرنے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابواسحاق نے ان سے اسود نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”فہل من مذکر“ پڑھا۔

۸۵۶۔ اور ہم تمہارے ہم طریقہ لوگوں کو ہلاک کر چکے ہیں۔ سو ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا۔

۱۹۸۲۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے وکیع نے حدیث بیان کی، ان سے اسراہیل نے، ان سے ابواسحاق نے، ان سے اسود بن یزید نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ”فہل من مذکر“ پڑھا تو آپ نے فرمایا کہ ”فہل من مذکر“۔

۸۵۷۔ سو عنقریب یہ جماعت شکست کھائے گی اور پیٹھ پھیر کر بھاگیں گے۔

۱۹۸۳۔ ہم سے محمد بن عبد اللہ بن حوشب نے حدیث بیان کی ان سے عبد الوہاب نے حدیث بیان کی، ان سے خالد نے حدیث بیان کی، ان سے عکرمہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے۔ ح۔ اور مجھ سے

مِنْ مُذَكِّرٍ أَوْ مُذَكَّرٍ فَقَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُهَا فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ قَالَ وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُهَا فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ وَلَا ؟

باب قَوْلِهِ فَكَأَنَّهُ كَمِثْلِهِ

الْمُحْطَرِّ وَلَقَدْ يَسْرُنَا الْقُرْآنَ لِلْمَذَكِّرِ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ ؟

۱۹۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا أَنِّي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ الْآيَةُ ؟

باب قَوْلِهِ وَلَقَدْ بَصَّيْتُمْ كَبْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ فَذُقُوا عَذَابِي وَنَذِيرِي

۱۹۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ ؟

باب قَوْلِهِ وَلَقَدْ أَهَنْكُمَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ ؟

۱۹۸۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ إِسْرَافِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ ؟

باب قَوْلِهِ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُؤْتُونَ النَّدَى ؟

۱۹۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَالِدُ بْنُ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَفَّانُ

محمد نے حدیث بیان کی، ان سے عفان بن سلم نے حدیث بیان کی، ان سے وہیب نے، ان سے خالد نے حدیث بیان کی، ان سے عکرمہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جبکہ آپ بدر کی لڑائی کے موقع پر چھوٹے سے خیمے میں تشریف رکھتے تھے، یہ دعا کر رہے تھے کہ اے اللہ! میں تجھے تیرا عہد اور وعدہ (مدد کا) یاد دلانا ہوں۔ اے اللہ! اگر تو چاہے گا تو آج کے بعد تیری عبادت نہ کی جائے گی۔ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آنحضرت کا ہاتھ پکڑ لیا اور عرض کیا بس یا رسول اللہ! آپ نے اپنے رب سے بہت الحاح و زاری سے دعا کر لی۔ اس وقت آنحضرت زورہ بند خوشی اور جوش میں تھے اور آپ نے تیرے تیرے زبان مبارک پر یہ آیت تھی "سَوْفَ يَرْجِعُ رَجَاعَتِ كَهَانِ لِي" اور بیٹھ پھر کر بھاگیں گے۔

۸۵۸۔ لیکن ان کا اصل وعدہ تو قیامت کا دن ہے اور قیامت بڑی سخت اور ناگوار چیز ہے۔ "امر" مراد سے ہے۔

۱۹۸۴۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام ابن یوسف نے حدیث بیان کی، انھیں ابن جریر نے خبر دی، کہا کہ مجھے یوسف بن ماہک نے خبر دی، انھوں نے بیان کیا کہ میں عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر تھا، آپ نے فرمایا کہ جس وقت آیت "لیکن ان کا اصل وعدہ تو قیامت کا دن ہے اور قیامت بڑی سخت اور ناگوار چیز ہے۔" محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر کہ میں نازل ہوئی تو میں بچی تھی اور کھلا کرتی تھی۔

۱۹۸۵۔ مجھ سے اسحاق نے حدیث بیان کی ان سے خالد بن عبد اللہ طحان نے حدیث بیان کی، ان سے خالد بن ہرآن نے حدیث بیان کی ان سے عکرمہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جبکہ آپ بدر کی لڑائی کے موقع پر میدان میں ایک چھوٹے سے خیمے میں تشریف رکھتے تھے، یہ دعا کر رہے تھے کہ "اے اللہ! میں تجھے تیرا عہد اور وعدہ یاد دلانا ہوں اے اللہ! اگر تو چاہے گا تو آج کے بعد پھر کبھی تیری عبادت نہیں کی جائے گی (یعنی مسلمانوں کے فنا ہونے کی صورت میں) اس پر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آنحضرت کا ہاتھ پکڑ کر عرض کیا، بس یا رسول اللہ! آپ اپنے رب سے خوب الحاح و

ابن مسعود عن دُھیب حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ فِي خَيْمَةٍ يَوْمَ بَدْرٍ اَللَّهُمَّ اِنِّي اَتَشُدُّكَ وَعَهْدَكَ وَوَعْدَكَ اَللَّهُمَّ اِنْ تَشَاءْ لَا تُعَبِّدَ بَعْدَ الْيَوْمِ فَاَحَدًا اَبُو بَكْرٍ يَدِي فَقَالَ حَسْبُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اَلْحُحْتُ عَلَى رِيكِ وَهُوَ يَذُبُّ فِي السَّوْدِ مَخْرَجٌ وَهُوَ يَقُولُ سَيُهْرَمُ الْجَمْعُ وَيَكُونُ الدُّبُرُ

باب ۵۵ قَوْلُهُ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْنٰى وَاَمْرٌ يَعْنِي مِنَ

۱۹۸۴۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسٰى حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِي يُوْسُفُ بْنُ مَاهِكٍ قَالَ لِيْ اِنِّيْ عِنْدَ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ قَالَتْ لَقَدْ اَنْزَلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمْلَكَةً دَاوِيَّ لِحَبَارِيَّةٍ اَلْعَبَّ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْنٰى وَاَمْرٌ

۱۹۸۵۔ حَدَّثَنِيْ اِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ فِيْ خَيْمَةٍ يَوْمَ بَدْرٍ اَتَشُدُّكَ وَعَهْدَكَ اَللَّهُمَّ اِنْ تَشَاءْ لَا تُعَبِّدَ بَعْدَ الْيَوْمِ اَبَدًا۔ فَاَحَدًا اَبُو بَكْرٍ يَدِيْ فَقَالَ حَسْبُكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ فَقَدْ اَلْحُحْتُ عَلَى رِيكِ وَهُوَ فِي السَّوْدِ مَخْرَجٌ وَهُوَ يَقُولُ سَيُهْرَمُ الْجَمْعُ وَ يَكُونُ الدُّبُرُ۔ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ

وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمَرُّ

تشریف لائے تو آپ کی زبان مبارک پر یہ آیت تھی "سو غریب یہ جماعت شکست کھائے گی اور پیٹھ پھیر کر بھاگیں گے لیکن ان کا اصل وعدہ تو قیامت کا دن ہے اور قیامت بڑی سخت اور ناگوار چیز ہے"

یاد ۵۹۹ سُوْرَةُ الرَّحْمٰنِ :

وَأَقْبِمُوا الْأَوْتَانَ: يُرِيدُ لِسَانَ الْمِيزَانِ
وَالْعَصْفُ: بَقْلُ التَّرْبِيعِ إِذَا قُطِعَ مِنْهُ
شَيْءٌ قَبْلَ أَنْ يُذْرِكَ فَذَلِكَ
الْعَصْفُ: وَالرَّيْحَانُ رَرْقُهُ: وَالْحَبُّ
الَّذِي يُؤْكَلُ مِنْهُ وَالرَّيْحَانُ فِي كَلَامِ
الْعَرَبِ الرُّزْقُ: وَقَالَ بَعْضُهُمْ: وَالْعَصْفُ
يُرِيدُ أَمَّا كُلُّ مِزْنٍ مِنَ الْحَبِّ وَالرَّيْحَانِ
الْمُضَيِّعُ الَّذِي لَا يُؤْكَلُ وَقَالَ غَيْرُهُ
الْعَصْفُ وَرَقُّ الْخَيْطِ وَقَالَ الْفَخَّارُ
الْعَصْفُ الْبَيْضُ وَقَالَ أَبُو مَالِكٍ
الْعَصْفُ أَوَّلُ مَا يَنْبُتُ لُسْمِيَّةِ الدَّبَطِ
هَبْرًا: وَقَالَ مُجَاهِدٌ: الْعَصْفُ وَرَقُّ
الْخَيْطِ: وَالرَّيْحَانُ: الْوَزْنُ وَالْمَاءُ جُ
الذَّهَبِ الْأَصْفَرُ وَالْأَخْضَرُ الَّذِي
يَعْلُو النَّارَ إِذَا أُوقِدَتْ: وَقَالَ بَعْضُهُمْ
عَنْ مُجَاهِدٍ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ لِلشَّمْسِ
فِي الشِّتَاءِ مَشْرِقٌ وَمَشْرِقٌ فِي الصَّيْفِ
وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ مَغْرِبٌ فِي الشِّتَاءِ وَ
الصَّيْفِ: لَا يَبْغِيَانِ: لَا يَخْتَلِطَانِ
الْمُنْشَأَتِ: مَا دُفِعَ قَلْعُهُ مِنَ الشُّعْنِ
فَمَا مَالَهُ يَرْفَعُ تَلْعَهُ فَلَيْسَ بِمُنْشَأَةٍ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ دُخَانُ الصُّفْرِ يَصْبُ
عَلَى رُؤْسِهِمْ يُعَدُّ بَوْدَةً بِهِ خَائِ مَقَامُ
رَبِّهِ: يَهْجُرُ بِالْمَعْصِيَةِ فَيُنَادِي كُرُ اللَّهُ
عَزَّ وَجَلَّ فَيَنْتَرِكُهَا الشُّوَاظُ لَهَبٌ

۸۵۹۔ مجاہد نے فرمایا "بحبان" ای بحبان الرخی۔ ان کے

غیر نے کہا کہ "واقیموا الوزن" میں مراد ترازو کی ڈنڈی ہے۔

"العصف" کھیت کی گھاس، کھیتی پکنے سے پہلے جن پودوں

کو کاٹ لیا جاتا ہے انہیں "العصف" کہتے ہیں۔ "الریحان"

کلام عرب میں روزی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے "الریحان"

یعنی اس کی روزی اور کھیتی سے حاصل شدہ دانے جو کھاتے ہیں

بعض حضرات نے کہا کہ "العصف" سے مراد وہ دانہ جو کھانے

کے قابل ہو۔ اور "الریحان" پختہ دانہ جو کھایا نہ جاتا ہو۔

غیر مجاہد نے کہا کہ "العصف" گیہوں کے تنے کے پتے کو کہتے

ہیں۔ منجاک نے فرمایا کہ "العصف" سوکھی گھاس کو کہتے ہیں

ابو مالک نے فرمایا کہ "العصف" اسے کہتے ہیں جو سب سے

پہلے اگتا ہے۔ حبشی زبان میں اسے "ہبور" کہتے ہیں۔ اور

مجاہد نے فرمایا کہ "العصف" گیہوں کے پودے کا پتہ۔ اور

"الریحان" روزی، خدا کے معنی میں ہے۔ "المارح" زرد

اور سبز شعلے جو آگ سے اس وقت اٹھتے ہیں۔ جب وہ

بھڑکائی جاتی ہے۔ بعض نے مجاہد کے واسطے سے بیان کیا

کہ "رب المشرقین" میں مشرقین سے مراد جاٹے میں سورج

کے طلوع ہونے کی جگہ اور گرمی میں سورج کے طلوع ہونے

کی جگہ ہے اور "رب المغربین" سے جاڑے اور گرمی میں

سورج کے غروب ہونے کی جگہ مراد ہے "لا یبغیان" ای

لا یختلطان "المنشآت" وہ جہاز جو سمندوں میں پہاڑوں

کی طرح کھڑے ہوں۔ جو جہاز ایسے نہ ہوں انہیں "منشآت"

نہیں کہیں گے۔ مجاہد نے فرمایا کہ "کالغبار" ای کی یضیع

والغبار "الشواظ" آگ کا شعلہ۔ مجاہد نے فرمایا کہ "نفس"

یعنی پیتل ہے۔ "خاف مقام ربہ" یعنی وہ شخص جو معصیت کا

ارادہ کرتا ہے۔ لیکن اللہ عزوجل یاد آ جاتے ہیں اور وہ:

مِنْ تَارٍ مُدَّهَا شَتْنٌ: سَوْدَا اَدَانٍ مِّنَ
الْبَرِيّ صَلَاحٍ: طِبْنٌ خَلَطَ بِرَمَلٍ
فَصَلَصَ لَمَا يَصْلُمُ الْفَخَّارُ وَيُقَالُ
مُنَنٌ يُرِيدُ دَنَ بِمَصَلٍ يُقَالُ صَلَصَ
كَمَا يُقَالُ مَرَّ الْبَابُ عِنْدَ الْخَلَاقِ وَ
مَرَّ مَرًّا مِثْلُ كَيْتَبْنَدُ: مَا يَهْمَةُ وَخَلَّ
وَرُتَانٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ الرُّمَاتُ
وَالْخَلُّ بِالْفَاكِهَةِ وَامَّا الْعَرَبُ يَا خَمَّا
تَعُدُّهَا مَا يَهْمَةُ كَقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ
حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى
فَاَمْرُهُمْ بِالْحَافِظَةِ عَلَى كُلِّ الصَّلَوَاتِ
ثُمَّ اَعَادَ الْعَصْرَ تَشْدِيدًا لَهَا كَمَا اُجِيدُ
الْخَلُّ وَالرُّمَاتُ وَمِثْلُهَا اَلَمْ تَرَ اَنَّ
اللّٰهَ يَجْعَلُ لَكُم مِّنَ السَّمَوَاتِ وَمِنَ
فِي الْاَرْضِ ثُمَّ قَالَ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ
وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْعَذَابُ وَقَدْ ذَكَرْهُمْ
فِي آدِلٍ قَوْلِهِ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَمَن
فِي الْاَرْضِ: وَقَالَ هَٰؤُلَاءِ اَفَنُكُ اَفْصَانُ
وَجَنَّا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ: مَا يَجْتَنِي قَرِيبٌ وَ
قَالَ الْحَسَنُ نَبَايَ الْاَبْرَ نَعِيمٍ وَقَالَ
قَتَادَةُ دُرُّكُمْ يَعْنِي الْجَنَّةَ وَالْاِنْسَ وَ
قَالَ ابُو الدَّرْدَاءِ كُلُّ يَوْمٍ هُوَ قِيَامٌ
يَبْغُوهُ ذُنُوبًا وَيَكْشِفُ كُذُوبًا وَيَرْفَعُ قَوْمًا
وَيَضَعُ اٰخَرِينَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: يَرْزَخُ
حَاجِزًا: اَلَا تَامَ: اَلْخَلْقُ: نَعْمًا خَمَتَانِ:
نَبَايَ خَمَتَانِ: خُذَا لِحْزَالٍ: دُؤَالُ عَظْمَةٍ
وَقَالَ غَيْرُكَ مَا رَجَحَ: خَالِصٌ مِّنَ النَّارِ
يُقَالُ مَرَجَ الْاَمِيرُ رَجْعَتَهُ اِذَا خَلَاهُمْ
يَعُدُّ وَبَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ: مَرَجَ اَمْرُ

معصیت کا ارادہ چھوڑ دیتا ہے۔ ”مدامتان“ یعنی شادابی
کی وجہ سے اتنے گہرے سبز ہیں کہ سیاہی نما ہو گئے ہیں۔
”صلصال“ یعنی مٹی ریت کے ساتھ مل گئی ہو اور ٹھیکرے
کی طرح کھنکھاتی ہو۔ بعض کہتے ہیں ”شتن“ کے معنی میں ہے
یعنی ”صل“ اور ”صلصال“ کا ایک ہی مفہوم ہے جیسے دروازہ
بند کرتے وقت ”مر الباب“ بولتے ہیں اور مصر بھی اس کے لیے
استعمال ہوتا ہے یعنی مضاعف ثنائی، مضاعف رباعی سے
ماخوذ ہے، اور جیسے ”کبکبتہ“ کبکبتہ کے معنی میں۔ میوے
اور خرے اور انار۔ بعض حضرات نے کہا ہے کہ انار اور خرے
میوہ نہیں ہیں۔ بہر حال عرب تو انہیں میوہ ہی کہتے ہیں۔
یہاں ایسی ہی ترکیب استعمال کی گئی ہے جیسے دوسری آیت
”اور حفاظت کرو تمام نمازوں کی اور بیچ کی نماز کی“ میں استعمال
ہوئی ہے کہ پہلے تمام نمازوں کی حفاظت کا حکم دیا۔ پھر تاکید
کے لیے عصر کی نماز کا خصوصیت کے ساتھ ذکر کیا۔ اسی طرح
اس آیت میں عام میوہ کے ذکر کے بعد انار اور خرے کا خاص
طور سے ذکر کیا۔ یہ ترکیب ایک اور موقع پر بھی استعمال ہوئی
ہے۔ ”کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ کو وہ تمام چیزیں سجدہ
کرتی ہیں جو آسمانوں میں ہیں اور جو زمین میں ہیں“ پھر فرمایا
”اور بہت سے لوگ“ ”یہاں انسانوں کا خصوصیت کے
ساتھ ذکر کیا“ ”اور بہت سے ایسے ہیں جن کے حق میں
عذاب کا فیصلہ کر دیا گیا۔“ وہ تمام چیزیں جو آسمان میں ہیں
اور جو زمین میں ہیں، ”میں انسان بھی آجاتے ہیں لیکن پھر
ان کا خصوصیت کے ساتھ بھی ذکر کیا۔ غیر مجاہد نے کہا کہ
”افنان“ ای اغصان ”وجنا الجنة دان“ یعنی دونوں
درختوں کے پھل جو توڑے جائیں گے وہ بہت ہی قریب
ہوں گے۔ حسن نے فرمایا کہ ”نبای آلاء“ یعنی اللہ کی نعمتیں
قتادہ نے فرمایا کہ ”رکما نکذ بان“ میں تشبیہ کا صیغہ انس
جن کے لیے استعمال کیا گیا ہے۔ ابوالدرداء رضی اللہ عنہ نے
فرمایا کہ ”کل یوم ہونی شان“ یعنی جس میں وہ گناہ معاف کرتا ہے،

تکلیف دور کرتا ہے۔ بعض قوموں کو بتدی پہنچاتا ہے۔ اور
یعنی کو گراتا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”برزخ“
یعنی حاجز ہے ”الانام“ ای الخلق ”نضاختان“ اسے
نیاختان۔ ”ذوالجلال“ ای ذوالعظمت۔ غیر ابن عباسؓ
نے کہا کہ ”ارج“ یعنی آگ کا خاص شعلہ (بغیر دھوئیں کے)
”مرج الامیر رعیتہ“ اس وقت برتنے ہیں جب امیر رعایا
کو کھلی چٹنی دیدے کہ رعایا ایک دوسرے پر ظلم کرتی پھرے

”مرج امرالناس“ ای اختلط۔ مرج ای ملتبس۔ مرج یعنی دو دریا مل گئے۔ مرجت وابتک سے ماخوذ، چھوڑنے کے معنی
میں ”سفر غکم“ یعنی ہم تمہارا حساب لیں گے۔ وردہ اللہ تعالیٰ کو کوئی چیز کسی بھی دوسری چیز سے فاضل نہیں کر سکتی۔ یہ استمال
کلام عرب میں جانا پہنچا ہے۔ بولتے ہیں ”لا تغر عنک“ حالانکہ کوئی مشغولیت نہیں ہوئی دیکھ یہ وعید اور تحدید ہے) گویا وہ
یہ کہہ رہا ہے کہ تمہاری اس غفلت کا نہیں مزہ چکھاؤں گا۔

باب ۸۶ قولہ و من دؤجھنا جحش

۸۶۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور ان باغوں سے کم

درجہ میں دو اور باغ بھی ہیں :

۱۹۸۶۔ ہم سے عبداللہ بن ابی الاسود نے حدیث بیان کی، ان سے
عبدالعزیز بن عبداللہ العمی نے حدیث بیان کی، ان سے ابو عمران
الجوفی نے حدیث بیان کی، ان سے ابوبکر بن عبداللہ بن قیس نے
اور ان سے ان کے والد (عبداللہ بن قیس ابو موسیٰ اشجری رضی اللہ عنہ)
نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (جنت میں) دو باغ ہونگے
جن کے برتن اور تمام دوسری چیزیں چاندی کی ہوں گی اور دو دوسرے
باغ ہوں گے جن کے برتن اور تمام دوسری چیزیں سونے کی ہوں گی۔
اور جنت عدن سے جنتوں کے لیے رب کے دیدار میں کوئی چیز سوائے
رداء کبر کے جو اس کی ذات پر ہوگی، حائل نہ ہوگی۔ مگر سونے رنگ والیاں
خیوں میں محفوظ ہوں گی، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”حور“
یعنی سیاہ چشم۔ مجاہد نے فرمایا ”مقصودات“ یعنی محبوسات۔ یعنی ان کی
نظریں اور ان کی ذات ان کے شہد ہوں گے لیے محفوظ ہوگی، وہ انھیں
کے لیے ہوں گی، ان کے سوا کسی دوسرے کو نہ چاہیں گی۔

۱۹۸۷۔ ہم سے محمد بن ثنی نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عبدالعزیز
ابن عبداللہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو عمران جوفی نے حدیث
بیان کی، ان سے ابوبکر بن عبداللہ بن قیس نے اور ان سے ان کے

۱۹۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ الْقَعْبِيُّ حَدَّثَنَا
أَبُو عَمْرٍو الْأَجْوَدِيُّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
قَيْسٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ جَنَّتَيْنِ مِنْ نَضْجَةِ الرِّبْتِئِمَا وَمَا فِيهَا دَجَّتَيْنِ
مِنْ دَمَبِ الرِّبْتِئِمَا وَمَا فِيهَا دَجَّتَيْنِ مِنَ الْقَوْمِ وَ
نَبِينَ أَنْ يَسْطَرُوا إِلَى رَجِيحِهِ إِلَّا رِدَاَهُ الْكَبِيرُ عَلَى
دَجَّتِهِ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ - حُورٌ مَقْصُورَاتٌ فِي
الْخِيَامِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ - حُورٌ - سُودٌ أَحَدَتِي
وَقَالَ مُجَاهِدٌ مَقْصُورَاتٌ مَحْبُوسَاتٌ - قَصِيرٌ
طَرَفُهُنَّ وَالنَّفْسُ هُنَّ عَلَى أَرْوَاجِهِنَّ - قاصرات
لَا يَبْغِينَ غَيْرَ أَرْوَاجِهِنَّ :

۱۹۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي
عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْأَجْوَدِيُّ
عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ

والدے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں کھوکھلے کشادہ موق کا خیمہ ہوگا اس کی چوڑائی ساٹھ میل ہوگی اور اس کے ہر کنارے پر حور ہوگی۔ ایک کنارے والی دوسرے کنارے والی کو نہ دیکھ سکے گی۔ اور مومن ان کے پاس باری باری جائے گا۔ اور دو بارغ ہوں گے جن کے برتن اور تام دوسری چیزیں چاندی کی ہوں گی اور ایسے بھی دو بارغ ہوں گے جن کے برتن اور تام دوسری چیزیں سونے کی ہوں گی۔ جنت عدن میں جنتیوں اور اللہ رب العزت کے دیدار کے درمیان سولے رواد کبر کے جو اس کے اوپر ہوگی اور کوئی چیز حائل نہ ہوگی۔

۸۶۱۔ سورۃ الواقعہ :

اور مجاہد نے فرمایا کہ ”رجت“ ای زلزلت، ”بست“ بمعنی فتن۔ یعنی اس طرح لت پت کر دیا جائے جیسے تو دگھی غیو (میں) کیا جاتا ہے۔ ”المحفوذ“ جو بوجہ سے لدا ہو، اسے بھی کہتے ہیں جس میں کانٹے نہ ہوں۔ ”منفوذ“ بمعنی کیلا۔ ”العرب“ اپنے شوہروں سے محبت کرنے والیاں ”نملہ“ ای امۃ۔

”محمود“ سیاہ و عموال۔ ”یہرون“ ای یدیمون۔ ”الہیم“ وہ اونٹ جسے پیاس کا ہڑکا لگ گیا ہو۔ ”لمزموں“ ای لمزمرن ”روح“ ای جنبۃ و رعاء اور ”الربیان“ بمعنی الرزق ”نفذاکم“ یعنی جس خلق میں بھی ہم چاہیں تمہیں پیدا کر دیں۔ غیر مجاہد نے فرمایا کہ ”تکھید“ ای تجھبون غریبہ کا واحد عرب ہے جیسے صبور اور صبر۔ اہل مکہ اے ”العربہ“ کہتے ہیں۔ اہل مدینہ ”انفجہ“ کہتے ہیں اور اہل عراق ”اشککۃ“ کہتے ہیں۔ ”خافقۃ“ یعنی وہ ایک جماعت کو جہنم کی بستی میں لیجانے والی ہے اور دوسری جماعت کو جنت کی بلند ی پر پہنچانے والی ہے۔ ”موصوۃ“ ای منصوبۃ۔ ”الکوب“ بے ٹوٹی اور دھتے کا ٹوٹا۔ اور ”الاباریق“ جن ٹوٹوں میں ٹوٹی بھی ہوا ہوتے بھی ”مکسوب“ ای جبار ”دفرش مرفوۃ“ یعنی بعض بعض کے اوپر ہوں گے ”مترقین“ ای متمتعین۔ ”مدینین“ ای محاسبین۔ ”ماتمون“ ای المنطقۃ فی ارحام النساء۔ ”لمقون“ ای للمساقرین ”القی“ بمعنی القفر۔

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : إِنَّ فِي الْجَنَّةِ خَيْمَةً مِنْ لَوْلُؤَةٍ مَجُوفَةٍ عَرْضُهَا سِتُونَ مِيلًا فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مَتْنَهَا أَهْلُ مَا يَرَوْنَ الْآخِرِينَ يَهْوُونَ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُونَ وَجَنَّاتُ مِنْ يَصْنَعُ الْإِيزِيمُ وَمَا فِيهَا وَجَنَّاتُ مِنْ كَذَا أَيْدِيْنَهُمَا وَمَا فِيْهَا وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَبَيْنَ أَنْ يَنْظُرُوا إِلَى رَبِّهِمْ إِلَّا رِيْدَافًا الْكَبِيرَ عَلَى وَجْهِهِ فِي جَنَّةٍ عَدَّتْ :

بِأَبْلِ سُوْرَةِ الْوَاقِعَةِ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ رَجَّتْ، زُلْزَلَتْ. بُسَّتْ، فُتِنَتْ لُتْنَتْ كَمَا يَلْتُ السُّوَيْيُ. الْمَحْفُودُ: الْمَوْقُورُ حَمَلًا دِيْقَالٌ أَيْضًا لَا شَوْكَ لَهُ. مَنْفُودٌ: الْمَوْزُ. وَالْعَدَبُ الْعُتْبَابُ إِلَى أَرْوَاحِهِمْ. نَمْلَةٌ: أُمَّةٌ. يَحْمُومٌ: دُحَانٌ أَسْوَدٌ. يُهَيَّرُونَ: يُبْرِيْمُونَ. الْهَيْمُ: الْإِلَالُ الطَّنَاءُ. كَلْعَرْمُونَ: لَمَزَمُونَ. رَدَخٌ: جَنَّةٌ وَرَعَاؤُ وَرَعَاؤُ أَرَزَقُوا وَنُشَأُ كَمَا فِي آيِ خَلْقِ نَشَأُ. وَقَالَ غَيْرُهُ تَفَكَّهُوْنَ، تَعَجَّبُوْنَ. عَرَبًا مُغْفَلَةٌ: وَاحِدُهَا عَرُودٌ. وَمِثْلُ صَبُورٍ وَصَبْرٍ. يُسَيِّرُهَا أَهْلُ مَكَّةَ الْعَرَبِيَّةِ وَأَهْلُ الْمَدِيْنَةِ الْفَجَجَةُ وَأَهْلُ الْعِرَاقِ الشُّكْلَةُ وَقَالَ فِي حَاضِرَةِ الْقَوْمِ إِلَى التَّارِ وَرَافِعَةً إِلَى الْجَنَّةِ. مَوْضُوعَةٌ: مَنْسُوجَةٌ وَجَنَّةٌ وَضَيْبٌ إِيْتَاقَةٌ وَالْكَوْبُ لَا أَذَانَ لَهُ وَلَا عُرْوَةَ. وَالْأَبَارِيْقُ: ذَوَاتُ الْأَذَانِ وَالْعَرَى: مَكْسُوبٌ: جَارٌ. وَفُشٌّ مَرْفُوعَةٌ بَعْضُهَا فَتَى بَعْضٌ. مُتَرَقِّينَ: مُتَمَتِّعِينَ. مَا تُمُونُ: هِيَ النُّطْقَةُ فِي أَرْحَامِ

النِّسَاءِ - يُسْقُونَ: يُمْسِقُونَ - وَالتَّقِي: الْفَقْرُ مَوَاقِعُ النُّجُومِ مُحْكَمُ الْقُرْآنِ - وَيَقَالُ يَمْسُقُ النُّجُومُ إِذَا سَقَطَتْ وَ مَوَاقِعُ وَمَوَاقِعُ وَاحِدٌ - مَدَّ هُوَنٌ: مَكَّدَ بُوَنٌ - مِثْلُ لَوْتَدَّ مِنْ قَيْدِ هُوَنٍ - فَسَلَامٌ لَكَ: أَيُّ مُسَلِّمٍ لَكَ إِتْلُكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ وَالْغَيْثِ إِنَّ دَهْوَمَهَا كَمَا تَقُولُ أَنْتَ مُصَدِّقٌ مُسَافِرٌ عَنِّي قَبِيلٌ إِذَا كَانَ قَدْ قَالَ إِنِّي مُسَافِرٌ عَنْ قَبِيلٍ وَ قَدْ يَكُونُ كَالِدُعَاةِ لَهُ كَقَوْلِكَ فَسَقِيَا مِنَ الرِّجَالِ إِنِّي رُبِعَتِ السَّلَامُ فَهُوَ مِنَ الدُّعَاةِ تَوْرُونَ: تَسْتَخْرِجُونَ - وَرَيْتُ: أَدْرَيْتُ - لَعْنًا: بَاطِلًا - تَأْتِيهَا: كَذِبًا

”مواقع النجوم“ ای بحکم القرآن۔ بمسقط النجوم اس وقت بولتے ہیں جیسے ستارے گرتے ہیں۔ مواقع اور موقع دونوں کا مفہوم ایک ہی ہے۔ ”دہون“ ای مکذوبوں جیسے لوتدھن فیدھون میں ہے۔ ”فسلام لک“ یعنی تجھ پر سلامتی ہو کہ تو اصحاب یمن میں سے ہے۔ آیت میں ”ان“ لفظ میں مذکور نہیں ہوا۔ اگرچہ معنی موجود ہے۔ بولتے ہیں ”انت مصدق مسافر عن قبیل“ (یہاں بھی اصل میں انک مسافر ہے) یہ اس وقت استعمال ہوتا ہے جب کسی سے مخاطب نے یہ کہا ہو کہ ”انی مسافر عن قبیل“ (اس کا جواب سابقہ جملہ سے دیتے وقت ”ان“ حذف کر دیا جاتا ہے اگرچہ معنی مذکور ہوتا ہے) لفظ ”سلام“ مخاطب کو دعا کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے جیسے ”فسقیا من الرجال“ میں بھی دعا ہی ہے ”سلام“ کو رفع ہو چکی دعا کے لیے ہوگا ”تورون“ ای تسخرجون۔ اوریت“ یعنی اودقت سے ماترود ہے۔ ”لنوا“ ای باطلا۔ ”تاتیها“ ای کلابا

۸۶۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور لباسایہ ہوگا۔

۱۹۸۸۔ ہم سے علی بن عبداللہ نے خبر دی ان سے سفیان نے مدیث بیان کی، ان سے ابوالولاد نے، ان سے اسرج نے اور ان سے ابوبکر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، آپ فرماتے تھے کہ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا کہ آنحضرتؐ نے فرمایا۔ جنت میں ایک درخت ہوگا (اتنا بڑا کہ) سوار اس کے سایہ میں سو سال تک چلے گا اور پھر بھی اسے طے نہ کر سکے گا۔ اگر تمہارا جی چاہے تو آیت ”اور لباسایہ ہوگا“ کی قراءت کرو۔

۸۶۳۔ سورۃ الحديد

جابر نے فرمایا ”جعلکم مستخلفین“ ای معمرین قبہ ”من الظلمات الی النور“ یعنی من الظلمات الی الہدی ”منافع لمناس“ ای حینہ وصلاح۔ ”مولاکم“ ای اولى بکم ”ملا یعلم اہل کتاب“ ای یعلم اہل کتاب۔ ہر چیز کے ظاہر پر بھی علم کا اطلاق ہوتا ہے اور باطل پر بھی۔ ”انظرونا“ ای استظرونا۔

الْكَتِيبُ يُقَالُ الظَّاهِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَعِلْمًا وَانْظُرُونَا لَا تَنْظُرُونَا

بَابُ قَوْلِهِ دَخَلَ مَسْدُودٌ

۱۹۸۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْجَرِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةٌ يَسِيرُ الْوَاكِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا وَافَرَأْنِ شَيْئَهُمْ وَظِلُّ مَسْدُودٌ

بَابُ سُورَةِ الْحَيْدِ

قَالَ نَجَاهِدُ جَمَاعَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ مُحَمَّرِينَ فِيهِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ مِنْ الظُّلُمَاتِ إِلَى الْهُدَى - وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ جَنَّةٌ وَدَسْلَاحٌ - مَوْلَاكُمْ: أَوْلَى بِكُمْ - لَيَلَا يَعْلَمُ أَهْلُ الْكِتَابِ: لَيَعْلَمَنَّ أَهْلُ الْكِتَابِ يُقَالُ الظَّاهِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَعِلْمًا وَانْظُرُونَا لَا تَنْظُرُونَا

باب ۸۶۴ سُوْرَةُ الْمَجَادِلَةِ۔

وَقَالَ مُجَاهِدٌ: يُجَادُونَ: يُشَاكُّونَ اللَّهَ
كَيْتُوًا: أُخْوِيُوًا: مِنَ الْخُرَى۔

لَا سَعُوْدَ: غَلَبَ

باب ۸۶۵ سُوْرَةُ الْحَقَّارِ

قَوْلُهُ الْجَلَاءُ الْخَرَابُ مِنَ الْأَرْضِ
إِلَى الْأَرْضِ

۱۹۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا
سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هُشَيْبُ أَخْبَرَنَا
أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ
سُوْرَةُ التَّوْبَةِ۔ قَالَ التَّوْبَةُ هِيَ الْتَّائِبَةُ
مَا زِلْتَ تَنْزِلُ وَمِنْهُمْ وَمِنْهُمْ حَتَّى طَلَوْا أَهْلَهَا
لَمْ يَبْقَ أَحَدٌ مِنْهُمْ إِلَّا ذُكِرَ فِيهَا۔ قَالَ قُلْتُ
سُوْرَةُ الْأَنْفَالِ قَالَ نَزَلَتْ فِي بَدْرٍ۔ قَالَ قُلْتُ
سُوْرَةُ الْحَشْرِ۔ قَالَ نَزَلَتْ فِي بَنِي النَّضِيرِ

الانفال کے متعلق پوچھا تو فرمایا کہ غزوہ بدر کے موقع پر نازل ہوئی تھی۔
بائیس میں نازل ہوئی تھی۔

۱۹۹۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُذَرِّجٍ حَدَّثَنَا
يَعْنَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَّادٍ عَنْ أَبِي
بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمَا سُوْرَةُ الْحَشْرِ قَالَ قُلْتُ سُوْرَةُ النَّضِيرِ
بَابُ ۸۶۶ قَوْلُهُ مَا قَطَعَهُمْ وَمَنْ لَيْتَهُ
نَخْلَةٌ

۱۹۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ
عَنِ ابْنِ عُمرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّقَ نَخْلَ بَنِي
النَّضِيرِ وَقَطَعَ دِهْنِ الْبُؤْيَرَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ
تَعَالَى مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْثِهِ أَوْ تَرَكْتُمْوهَا
قَائِمَةً عَلَى أَصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ يَخْزَى

۸۶۴۔ سورۃ المجادلہ:

مجاہد نے فرمایا کہ "مجاہدون" ای شاکتوں اللہ "کیتوا"
ای اخستہ لیا۔ الخری سے ماخوذ ہے۔ "استخوذ"
ای غلبہ

۸۶۵۔ سورۃ الحشر:

"الجلالہ" ایک سرزمین سے دوسری جگہ نکال دینا
(جلادطنی)

۱۹۸۹۔ ہم سے محمد بن عبدالرحیم نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن
سلیمان نے حدیث بیان کی، ان سے ہشیم نے حدیث بیان کی انھیں
ابو بشر نے خبر دی، ان سے سعید بن جبیر نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس
رضی اللہ عنہ سے سورۃ التوبہ کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا "التوبہ"
کے متعلق دریافت کرتے ہو، وہ تو لوگوں کے بھید کھولنے والی سورۃ ہے۔
جب تک اس کی آیات "وہم ومنہم" سے شروع ہوتی رہیں، لوگوں نے توبہ
سوچنا شروع کر دیا تھا کہ اب ان میں کوئی بھی ایسا شخص باقی نہ رہے گا
جس کا ذکر اسی طرح اس آیت میں نہ آجائے۔ بیان کیا کہ میں نے سورۃ
بیان کیا کہ میں نے سورۃ الحشر کے متعلق پوچھا تو فرمایا کہ قبیلہ بنو النضیر کے

۱۹۹۰۔ ہم سے حسن بن مدرک نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ بن حماد
نے حدیث بیان کی انھیں ابوہریرہ نے خبر دی، انھیں ابو بشر نے اور ان سے
سعید نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سورۃ الحشر کے
متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا بلکہ اسے سورۃ النضیر کہو۔

۸۶۶۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "جو کچھ رسول کے درخت تم نے
کاٹے" آیت میں لیتہ بمعنی نخلہ ہے۔

۱۹۹۱۔ ہم سے قتیبہ نے حدیث بیان کی ان سے لیث نے حدیث
بیان کی، ان سے نافع نے اہل ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان
کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو النضیر کے کھجور کے درخت جلا
دیے تھے اور انھیں کاٹ ڈالا تھا۔ یہ درخت مقام "بؤیرہ" میں تھے پھر
اس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے آیت نازل کی کہ "جو کچھ رسول کے درخت تم نے کاٹے
یا انھیں ان کی جڑوں پر قائم رہنے دیا، سو یہ دونوں اللہ ہی کے حکم کے

الْقَاسِمَيْنِ ۝

يَا بَابُ قَوْلُهُ مَا آتَاكَ اللَّهُ عَلَى

رَسُولِهِ ۝

موافقی ہیں اور تاکہ اللہ نافرمانوں کو سزا کرے۔

۸۶۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور جو کچھ اللہ نے اپنے رسول کو

ان سے بطور نعمت ملوایا۔"

۱۹۹۲۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے کئی مرتبہ عمرو کے واسطے سے بیان کیا، ان سے زہری نے، ان سے مالک بن انس بن حدثنان نے اور ان سے عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ بنی نضیر کے اموال کو اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بطور نعمت دیا تھا یعنی اس کے لیے گھوڑے اور اونٹ دوڑائے بغیر۔ ان اموال کا خرچ کرنا خاص طور سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ میں تھا۔ چنانچہ آپ اسی میں سے اندراج مطہرات کا سالانہ خرچ دیتے تھے اور جوابی بچتا اس سے سامان جنگ اور گھوڑوں کے لیے خرچ کرتے تاکہ اللہ کے راستہ میں جہاد کے موقع پر کام آئیں۔

۸۶۸۔ "تو رسول تمہیں جو کچھ دیں، لے لیا

کرو۔"

۱۹۹۳۔ ہم سے عمرو بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے منصور نے ان سے ابراہیم نے، ان سے علقمہ نے اور ان سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے گودنے والیوں اور گودوانے والیوں پر لعنت بھیجی ہے، چہرے کے بال اکھاڑنے والیوں اور حسن کے لیے آگے کے دانتوں میں کشادگی کرنے والیوں پر لعنت بھیجی ہے کہ یہ اللہ کی پیدا کی ہوئی صورت میں تبدیلی کرتی ہیں۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا یہ کلام قبیلہ بنی اسد کی ایک عورت کو معلوم ہوا جو ام یعقوب کے نام سے معروف تھی۔ وہ آئی اور کہا کہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ آپ نے اس طرح کی عورتوں پر لعنت بھیجی ہے، ابن مسعود نے فرمایا "آخر کیوں نہ ہیں انھیں لعنت کروں جنھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لعنت کی ہے اور جو کتاب اللہ کے حکم کے اعتبار سے ملعون ہے۔"

۱۹۹۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ غَيْرَ مَرَّةٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَدِيسَ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ مَوَالِ بَنِي النَّضِيرِ مِمَّا آتَاكَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَتَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَتَى لَمْ يُوجِبْ الْمُسْلِمُونَ عَلَيْهِمْ يَغْلِبُ وَلَا رِكَابَ فَكَانَتْ لِلرَّسُولِ اللَّهُ مَتَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاصَّةً يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ مِنْهَا تَقْفَةَ سَنَتِهِ ثُمَّ يَجْعَلُ مَا بَقِيَ فِي السَّلَاحِ وَالْكَوَارِجِ عِدَّةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۝

يَا بَابُ قَوْلُهُ وَمَا آتَاكَ الرَّسُولُ

تُخَذُوهُ ۝

۱۹۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَأَشِمَاتِ وَالْمُوتِشِمَاتِ وَالْمُتَمَتِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحَسَنِ الْمُغْفِرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ قَبْلَكَ ذَٰلِكَ إِمْرَأَةً مِنْ بَنِي آسَدٍ يُقَالُ لَهَا أُمُّ يَعْقُوبَ فَنَجَّاءَتْ فَقَالَتْ إِنَّهُ بَلَغَنِي أَنَّكَ لَعَنْتَ كَيْتَ وَكَيْتَ - فَقَالَ وَمَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ هُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَقَالَتْ لَقَدْ قَدَّأْتُ مَا بَيْنَ الْأَوْحَيْنِ فَمَا وَجَدْتُ فِيهِ مَا تَقُولُ - قَالَ لَنْ لَنْ كُنْتُ قَدَّأْتُ فِيهِ لَقَدْ وَجَدْتُ فِيهِ أَمَا قَدَّأْتُ دَمَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ دَمَا

لہ فقر کی اصطلاح میں "قی" وہ مال ہے جو اہل حرب سے بلا جنگ حاصل ہو جائے۔ یہودی بنی تغلبہ کے خلاف آنحضرت کی کارروائی ان کی مسلسل معاندانہ روش کی وجہ سے تھی۔ بہر حال حالات جنگ میں مخالف کے قلعہ کو توڑنے، باغات اور کھیتوں کو اجاڑنے کی بھی ضرورت پیش آتی ہے۔ اور اس کی اسلام نے اجازت دی ہے۔ بہت سے حالات میں اگر اہل طرح کی کارروائی نہ کی جائے تو اس کا نتیجہ شکست بھی ہو سکتا ہے۔ فقہاء کا اس پر اتفاق ہے کہ اس طرح کی کارروائی حالات جنگ میں جائز ہے۔

سَخَّ عَلَى الْقَلَامِ عَجَلٌ - وَقَالَ الْحَسَنُ
حَاجَةً : حَسَنًا ۝

بغاذ کی طرف آنے میں جس نے فرمایا کہ "الحاجۃ" بمعنی
حسد ہے ۝

۱۹۹۶۔ سَخَّ يَتَخَيَّ يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ كَيْسٍ
حَدَّثَنَا أَبُو سَامَةَ حَدَّثَنَا قُضَيْلُ بْنُ عَدْرَانَ
حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ الْأَشَجِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَابَتْنِي
الْجَهْدُ فَأَرْسَلْتُ إِلَى نِسَائِي فَلَمْ يَجِدُوا عِنْدَهُمْ
شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا
رَجُلٌ يُضَيِّفُهُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ يَرْحَمَهُ اللَّهُ فَقَامَ
رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَذَهَبَ
إِلَى أَهْلِيهِ فَقَالَ لِمَرْأَتِهِ سَبِقْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَدْرِي شَيْئًا قَالَتْ وَاللَّهِ
مَا وَجَدْتُ إِلَّا قَوْتَ الْعَبِيدَةِ قَالَ فَإِذَا أَرَادَ
الْعَبِيدَةُ الْعَشَاءَ فَنُؤِ مِنْهُمْ وَتَعَالَى فَاطْلُقِي الشِّرَاجَ
وَنُطْرُقِي بُطُونَنَا اللَّيْلَةَ فَفَعَلْتُ ثُمَّ عَدَّ الرَّجُلُ
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
لَقَدْ حَبَّبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَوْصِيَاءَ مِنْ قُلَانِ
وَفُلَانَةٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ دِيُورُونَ عَلَى
أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَتْ بِحُجْرٍ خَصَاصَةٍ ۝

۱۹۹۶۔ مجھ سے یعقوب بن ابراہیم بن کثیر نے روایت بیان کی ان سے
اسلم نے حدیث بیان کی ان سے قُضیل بن عذران نے حدیث بیان کی
ان سے ابو حازم اشجی نے اعلان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک صاحب (ابو ہریرہ
رضی اللہ عنہ) حاضر ہوئے اور عرض کی یا رسول اللہ! میں فاقہ سے ہوں
آغوش نے انہیں ازواج مطہرات کے پاس بھیجا کہ وہ آپ کی ضیافت کریں
لیکن ان کے پاس کوئی چیز کھانے کی نہیں تھی۔ حضور اکرمؐ نے فرمایا کیا کوئی
شخص ایسا نہیں جو آج رات اس مہمان کی میزبان کرے؟ اللہ اس پر رحم
کرے گا اس پر ایک انصاری صحابی کھڑے ہوئے اور عرض کی یا رسول اللہ
یہ آج میرے مہمان ہیں۔ پھر وہ انہیں اپنے ساتھ لے گئے اور اپنی بیوی سے
کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مہمان ہیں، کوئی چیز ان سے بچا کے نہ
رکھنا۔ بیوی نے کہا، اللہ گواہ ہے میرے پاس اس وقت بچوں کے
کھانے کے سوا اور کوئی چیز نہیں ہے۔ انصاری صحابی نے کہا کہ اگر بچے
کھانا مانگیں تو انہیں سلا دو۔ اور آؤ یہ چراغ بھی بجھا دو۔ آج رات
ہم جمعہ کے ہی رہیں گے اور جو کچھ کھانا ہے مہمان کو کھلا دیں گے، بیوی نے
ایسا ہی کیا۔ پھر وہ انصاری صحابی صبح کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آغوش نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فلاں
(انصاری صحابی) اور ان کی بیوی کے عمل کو پسند فرمایا۔ یا ادا آپ نے فرمایا
کہ اللہ مسکرایا دینی اشراں کے اس عمل سے راضی اور خوش ہوا، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی "اور اپنے سے مقدم رکھتے ہیں اگرچہ

غور فائدہ میں ہی ہیں ۝

۸۷۱۔ سورۃ الممتحنہ ۝

مجاہد نے فرمایا کہ "لا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً" یعنی ہمیں ان (کافروں)
کے ہاتھوں غلاب میں مبتلا نہ کرنا کہ وہ کہنے لگیں کہ اگر یہ حق پر
ہو سکتے تو آج ان پر یہ مصیبت نہ آتی۔ "بعض المکوافر"
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب کو حکم ہو گیا کہ اپنی
ان بیویوں کو جدا کر دیں جو کہ میں کافرہ ہیں ۝

بِالْبَابِ سُوْرَةُ الْمُتَحَنِّنِ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ : لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً : لَا تُفْتِنَا
بِأَيِّ جَيْهٍ فَيَقُولُونَ لَوْ كَانَتْ لَمْزَلَةٌ
عَلَى الْاِتِّحَادِ مَا أَصَابَهُمْ هَذَا اِبْتِغَاءً
اَنْكُوْا فِرَارًا مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِفِرَاقِ نِسَائِهِمْ كُنَّ
كُوَاثِرَةً مَكْنَةً ۝

۱۹۹۷۔ اَحَدُنَا الْخَمِيدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا
عُمَرُ بْنُ دِينَارٍ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ
ابْنُ حِلْحٍ أَنَّهُ سَمِعَ حَبِيبَ اللَّهِ بْنِ أَبِي دَاوُدَ كَاتِبَ
حِلْحٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ
بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَ
الْزُبَيْرُ وَالْمِقْدَادُ فَقَالَ لِنُطْلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ
خَازِرٍ فَإِنَّ بِهَا طَلْعَيْنَهُ مَعَهَا كِتَابٌ فَخُذُوهُ مِنْهَا
فَإِذَا هَبْنَا تَعَادَى بَيْنَا خَيْلَنَا حَتَّى أَتَيْنَا الرِّوَضَةَ
فَوَازَا عُنْ بِالنَّظِيرَيْنِ فَقُلْنَا أُخْرِجِي الْكِتَابَ
فَقَالَتْ مَا مَعِيَ مِنْ كِتَابٍ. فَقُلْنَا كَتُخْرِجِي
الْكِتَابَ أَوْ نَلْقِيَنَّ الْقِيَابَ مَا خُذَ حَتُّهُ مِنْ
عَقَابِهَا فَأَتَيْنَا بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَوَازَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى أَنَا فِي
مِنَ الْمُغِيرَكَيْنِ وَتَمَّ بِمَكَّةَ بِخَيْرٍ هُمْ يَبْعِثُ
أَصْرًا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذَا يَا حَاطِبُ؟ قَالَ لَا
تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ لِمَرْأَةٍ مِنْ
قُرَيْشٍ وَلَمْ أَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَكَانَ مِنْ مَعَكَ
مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يُحْمَوْنَ بِهَا أَهْلِيهِمْ
وَأَمْوَالُهُمْ بِمَكَّةَ فَأَحْبَبْتُ إِذْ قَاتَنِي مِنَ النَّسَبِ
فِيهِمْ أَنْ أَصْنَمَ لِبَيْهَرِيٍّ أَيْحْمُونَ قَرَابَتِي وَمَا
فَعَلْتُ ذَلِكَ كُفْرًا وَلَا إِتْدَادًا عَنِ دِينِي فَقَالَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ قَدْ صَدَّقَكَ
مَعًا عُمَرُ دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاحْبُوبِ عُنُقَهُ
فَقَالَ إِنَّهُ شَهِدَ بَدْرًا وَمَا يَدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ
عَزَّ وَجَلَّ أَطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ اْعْمَلُوا
مَا شِئْتُمْ فَقَدْ عَفَرْتُ لَكُمْ تَالِ عُمَرُو
نَزَلْتُ فِيهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
هَدْيِي مَعَدَّةَ صُكُوفٍ قَالَ لَا أَدْرِي الْآيَةَ فِي

۱۹۹۷۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے عمرو بن دینار نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے حسن بن محمد ابن علی نے حدیث بیان کی، انھوں نے علی رضی اللہ عنہ کے کاتب عبید اللہ ابن ابی رافع سے سنا، آپ بیان کرتے تھے کہ علی رضی اللہ عنہ سے میں نے سنا۔ آپ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے، زبیر، اور مقداد رضی اللہ عنہم کو روانہ کیا اور فرمایا کہ چلے جاؤ اور جب مقام خازر کے باغ پر پہنچو (جو کہ معطلہ اور مدینہ کے درمیان تھا) تو وہاں نہیں ہو رہی میں ایک عورت ملے گی اس کے ساتھ ایک خط ہوگا۔ وہ خط تم اس سے لے لینا، چنانچہ ہم روانہ ہوئے ہمارے گھوڑے ہمیں مبارہ نقاری کے ساتھ لے جا رہے تھے۔ آخر جب ہم اس باغ پر پہنچے تو واقعی وہاں ہم نے عروج میں ایک عورت کر پایا۔ ہم نے اس سے کہا کہ خط نکالو۔ اس نے کہا میرے پاس کوئی خط نہیں ہے۔ ہم نے اس سے کہا کہ خط نکالو ورنہ ہم تمہارا سارا کپڑا اتار کر تلاش لے لیں گے۔ آخر اس نے اپنی چوٹی سے خط نکالا۔ یہ حضرت وہ خط لے کر حضور اکرم کی خدمت میں حاضر ہوئے، اس خط میں لکھا ہوا تھا کہ حاطب بن ابی بلتعہ کی طرف سے مشرکین کے چند افراد کی طرف جو کہہ میں تھے۔ اس خط میں انھوں نے دفتح مکہ کی ہم سے متعلق آنحضور کے کچھ راز بتائے تھے۔ حضور اکرم نے دریافت فرمایا، حاطب! یہ کیسا ہے؟ انھوں نے عرض کی یا رسول اللہ! میرے معاملہ میں جلدی نہ فرمائیں۔ میں قریش کے ساتھ درماتہ قیام مکہ میں رہ کر رہتا تھا لیکن ان کے قبیلہ و خاندان سے میرا کوئی تعلق نہیں تھا۔ اس کے برخلاف آپ کے ساتھ جو دوسرے ہاجرین ہیں ان کی قریش میں رشتہ داریاں ہیں اور ان کی رعایت سے قریش مکہ میں رہ جانے والے ان کے اہل و عیال اور مال کی حفاظت کریں گے۔ میں نے چاہا کہ جبکہ ان سے میرا کوئی نسبی تعلق نہیں ہے تو اس موقع پر ان پر ایک احسان کر دوں اور اس کی وجہ سے وہ میرے رشتہ داروں کی کم میں حفاظت کریں۔ یا رسول اللہ! میں نے یہ عمل کفر یا ایسے دین سے ارتداد کی وجہ سے نہیں کیا ہے۔ حضور اکرم نے فرمایا اے انھوں نے تم سے سچی بات بتا دی ہے۔ عمر رضی اللہ عنہ بولے یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیں میں اس کی گردن اس دوں۔ حضور اکرم نے فرمایا یہ بدی کی جنگ میں ہمارے ساتھ موجود تھے، تمہیں کیا معلوم،

الْحَدِيثُ أَوْ قَوْلُ عَمْرٍو: "عمر بن دینار نے فرمایا کہ حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ عنہ ہی کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی کہ "اے ایمان والو! تم میرے دشمن اور اپنے دشمن کو دوست نہ بنالینا" سفیان نے کہا کہ مجھے اس کا علم نہیں کہ یہ آیت بھی حدیث کا ایک ٹکڑا ہے یا یہ عمرو بن دینار کا قول ہے؟

۱۹۹۸۔ حَدَّثَنَا عَائِشَةُ بْنُ سَفْيَانَ فِي هَذَا فَتَزَلَّتْ لَا تَتَّخِذْ دَعْوِي قَالَ سَفْيَانُ هَذَا فِي حَدِيثِ النَّاسِ كَقَوْلِهِ مِنْ عَمْرٍو مَا تَزَلَّتْ مِنْهُ حَوْثًا وَمَا أَرَى أَحَدًا كَقَوْلِهِ غَيْرِي ۚ

۱۹۹۸۔ ہم سے علی نے حدیث بیان کی کہ سفیان بن عیینہ سے حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ عنہ کے بارے میں پوچھا گیا کہ کیا آیت "لا تتخذوا عدوی" انھیں کے بارے میں نازل ہوئی تھی؟ سفیان نے فرمایا کہ لوگوں کی روایت میں تو یہ نہیں ہے لیکن میں نے عمرو کے واسطے سے جو حدیث یاد کی اس میں سے ایک حرف میں نے جوڑا اور میرا خیال ہے کہ عمرو سے میرے سوا کسی اور نے یہ حدیث یاد نہیں کی ہوگی۔

بَابُ قَوْلِهِ إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِمَّا جَرَاتِ

۸۷۲۔ جب تمہارے پاس مسلمان عورتیں ہجرت کر کے آئیں۔

۱۹۹۹۔ ہم سے اسحاق نے حدیث بیان کی، ان سے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے بھتیجے ابن شہاب نے اپنے چچا محمد بن مسلم کے واسطے سے، انھیں عروہ نے خبر دی اور انھیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس آیت کے نازل ہونے کے بعد ان مومن عورتوں کا امتحان لیا کرتے تھے جو ہجرت کر کے مدینہ آتی تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا تھا کہ "اے نبی! جب آپ سے مسلمان عورتیں بیعت کرنے کے لیے آئیں... غفور رحیم تک۔ عروہ نے بیان کیا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا چنانچہ جو عورت اس شرطِ آیت میں مذکور یعنی ایمان وغیرہ کا اقرار کر لیتی تو آنحضرتؐ اس سے فرماتے کہ میں نے تمہاری بیعت قبول کر لی (ربانی) اور ہرگز نہیں اللہ گواہ ہے آنحضرتؐ کے ہاتھ نے کسی عورت کا ہاتھ بیعت لیتے وقت کبھی نہیں چھوڑا۔ صرف آپ ان سے زانیہ بیعت لیتے تھے کہ ان چیزوں (آیت میں مذکور) پر قائم رہنا۔ اس روایت کی متابعت یونس، معمر اور عبدالرحمن بن اسحاق نے زہری کے واسطے سے کی اور اسحاق بن راشد نے زہری کے واسطے سے بیان کیا کہ ان سے عروہ اور عروہ بنت عبدالرحمن نے بیان کیا۔

۸۷۳۔ جب مسلمان عورتیں آپ کے پاس آئیں کہ آپ سے بیعت کریں؟

۲۰۰۰۔ ہم سے ابو عمر نے حدیث بیان کی ان سے عبدالوارث نے

۱۹۹۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي شَهَابٍ عَنْ عَمِّهِ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوَّجَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْتَحِنُ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ يَحْنُ الْأَيْتُ يَقُولُ اللَّهُ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعُكَ إِلَى قَوْلِهِ خَفُورٌ رَحِيمٌ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ مَنْ أَقْرَبَ هَذَا الْقَرْطُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ بَايَعْتُكَ كَلَامًا وَلَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُكَ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ فِي الْمُبَايَعَةِ مَا بَيْنَا بَعْضُنَا إِلَى يَقُولُهُ قَدْ بَايَعْتُكَ عَلَى خِلَافٍ تَابَعَهُ يُونُسُ وَمَعْمَرٌ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ رَاشِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ وَهَمْرَةَ ۚ

بَابُ قَوْلِهِ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعُكَ ۚ

۲۰۰۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ

حدیث بیان کی، ان سے الرب نے حدیث بیان کی، ان سے حفصہ بنت سیرین نے اور ان سے ام عطیہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تو آپ نے ہمارے سامنے اس آیت کی تلاوت کی "اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں گی" اور ہمیں فوجہ دینی میت پہنچے ورنہ اسے زندہ پلٹنا) کرنے سے منع فرمایا۔ آنحضورؐ کی اس عافت پر ایک حدیث (خود ام عطیہ رضی اللہ عنہا) نے اپنا ہاتھ کھینچ لیا اور عرض کی کہ فلاں عورت نے فوجہ میں میری مدد کی تھی۔ میں چاہتی ہوں کہ اس کا بدلہ چکاؤں۔ آنحضورؐ نے اس کا کوئی جواب نہیں دیا۔ چنانچہ وہ گئیں اور پھر دوبارہ آکر آنحضورؐ سے بیعت کی۔

۲۰۰۱۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی ان سے دہب بن جریر نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے میرے والد نے حدیث بیان کی۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے زبیر سے سنا، انھوں نے عکرمہ سے، انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد "اور شروع باتوں میں آپ کی نافرمانی نہ کریں گی" کے بارے میں آپؐ نے فرمایا کہ یہ بھی ایک شرط

تھی جسے اللہ تعالیٰ نے آنحضورؐ سے بیعت کے وقت عورتوں کے لیے ضروری قرار دیا تھا۔

۲۰۰۲۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، کہا کہ ہم سے زہری نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ابو الدیس نے حدیث بیان کی اور انھوں نے عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے سنا آپؐ نے بیان کیا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھے۔ آنحضورؐ نے فرمایا کیا تم مجھ سے اس بات پر بیعت کرو گے کہ "اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ گے اور نہ زنا کرو گے اور نہ چوری کرو گے"۔ آپؐ نے سودۃ انس کی آیتیں پڑھیں۔ سفیان اکثر صرف "الایہ" کہا کرتے تھے۔ پھر تم میں سے جو شخص اس عہد کو پورا کرے گا تو اس کا اجر اللہ پر ہے اور جو کوئی ان میں سے کسی عہد کی خلاف ورزی کر بیٹھا اور اس پر اسے مزا بھی مل گئی تو مزا اس کے لیے کفارہ بن جائے گی لیکن کسی نے اپنے عہد کے خلاف کیا اور اللہ نے اسے چھاپا لیا تو وہ اللہ کے حوالے ہے، اللہ چاہے تو اسے اس پر غلاب دے اور اگر چاہے محاف کر دے اس روایت کی متابعت عبد الرزاق نے معمر کے واسطے سے کی۔

۲۰۰۳۔ ہم سے محمد بن عبد الرحیم نے حدیث بیان کی ان سے ہارون بن معروف نے حدیث بیان کی اور ان سے عبد اللہ بن دہب نے حدیث

حَدَّثَنَا أَبُو بَرٍّ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ بَايَعَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ عَلَيْنَا أَنْ لَا يُشْرِكُنِي بِاللَّهِ شَيْئًا وَنَهَانَا عَنِ الْبَيْعَةِ فَقَبَضْتُ إِمْرَأَةً يَدَهَا فَحَقَلْتُ، أَسْعَدْتُنِي فَلَا تَهْ أُرِيدُ أَنْ أَجْزِيَهَا فَمَا قَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا. فَأَنْتَلَقْتُ وَرَجَعْتُ مَبَايَعَهَا.

۲۰۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَبِي سَمْعَةَ الزَّبَّارِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ قَالَ لَمَّا هُوَ شَرَطَ شَرْطَهُ اللَّهُ لِلنِّسَاءِ.

۲۰۰۲۔ حَدَّثَنَا حُجَيْجُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو أَدْرِيسٍ سَمِعَ مُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَنْبَاءُ يَوْمُنِي هَلَّى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَسْرِقُوا وَقَدْ أَمَرَهُ النَّسَاءُ وَالْكَتَرُ لَهْظُ سُفْيَانَ قَرَأَ آيَةَ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوبٌ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ أَصَابَ مِنْهَا شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَسَرَّهَ اللَّهُ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَهُ تَابَعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَحْمُودٍ فِي الْآيَةِ.

۲۰۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ

قَالَ دَاخِرُ بْنُ جَبْرِ هُجْرٌ أَنَّ الْحَسَنَ بْنَ مُسْلِمٍ أَخْبَرَهُ عَنْ طَاوُسٍ مَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ شَهِدْتُ الْغَزَاةَ يَوْمَ الْيَطْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبْنِ الْبَكْرِ وَهُمَا دُعُوتَانِ فُكِّلَهُمَا يُصَلِّيَانِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُ بَعْدَهُ - فَزَلَّ بَيْنِي اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ حِينَ يُجَلِّسُ الرَّجَالَ يَسِيدهُ ثُمَّ أَتْبَلُ يَشْفَعُهُمْ حَتَّى أَتَى السَّاءَ مَعَ يَزِيدٍ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبِيضُكَ عَلَى أَنْ لَا يُبْشِرَنَّ بِاللهِ شَيْئًا وَلَا يَسِرْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ حَتَّى تَخْرُجَ مِنَ الْآيَةِ كُلِّهَا ثُمَّ قَالَ حِينَ مَرَعَةٍ أَنْتَنَ عَلَى ذَلِكَ؟ وَقَالَتْ امْرَأَةٌ وَاجِدَةٌ كَتَفَّيْنِي عَنْهَا لَعَنَ يَا رَسُولَ اللَّهِ - لَا يَذِي الْحَسَنُ مِنْ هِجْجٍ قَالَ فَتَصَدَّقْنِ وَبَسَطِ يَدَاكِ تَوْبَةً كَجَعَلْنِ يُلْقِيَنِ الْفَتَمَ وَالْحَوَائِمَ فِي ثَوْبٍ يَزِيهِ؟

بیان کی، بیان کیا کہ مجھ ابن جریر نے فرمایا: احنس بن مسلم نے خبر دی احنس طاووس سے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے ساتھ عید الفطر کی نماز پڑھی ہے۔ تمام حضرات نے نماز خطبہ سے پہلے پڑھی اور خطبہ بعد میں دیا (ایک مرتبہ خطبہ سے فارغ ہونے کے بعد) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اترے، گویا اب بھی آنحضرتؐ میری نظروں کے سامنے ہیں۔ جب آپ لوگوں کو اپنے لمبے کے اشارے سے بٹھا رہے تھے۔ پھر آپ صفت چیرتے ہوئے آگے بڑھے اور وہاں تشریف لائے جہاں عورتیں تھیں۔ بلال رضی اللہ عنہ آپ کے ساتھ تھے پھر آپ نے یہ آیت تلاوت کی ”اے نبی! جب مسلمان عورتیں آپ کے پاس آئیں کہ آپ سے ان باتوں پر سمیت کریں کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک کریں گی اور نہ چوری کریں گی اور نہ بدکاری کریں گی اور نہ اپنے بچوں کو قتل کریں گی اور نہ کوئی بہتان لائیں گی جسے اپنے ہاتھ اور پاؤں کے درمیان گھڑیں! آپ نے پوری آیت آخر تک پڑھی۔ جب آپ آیت پڑھ چکے تو فرمایا، تم ان شرائط پر قائم رہنے کا اقرار کرتی ہو؟ ان میں سے ایک عورت نے جواب دیا ہاں یا رسول اللہ! ان کے سوا اور کسی عورت نے کوئی بات نہیں

کہی جس کو ان عورت کا نام معلوم نہیں تھا۔ بیان کیا کہ پھر عورتوں نے صفحہ دینا شروع کیا اور بلال رضی اللہ عنہ نے اپنا کپڑا پھیلایا۔ عورتیں بلال رضی اللہ عنہ کے کپڑے میں چھپے اور انگریزیاں ڈالنے لگیں:

بَابُ ۸۷ سُوْرَةُ الصَّافَاتِ

وَقَالَ مُحَمَّدٌ: مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ: مَنْ يَتَّبِعُنِي إِلَى اللَّهِ؛ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: مَرْصُورٌ: مُلْصَقٌ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ - وَقَالَ غَيْرُهُ بِالرَّصَا مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى مِنْ بَعْدِي أُمَّلُهُ أَحْمَدُ:

۸۷۴۔ سورۃ الصافات

مجاہد نے فرمایا کہ ”من انصاری الی اللہ“ یعنی اللہ کے راستہ میں میری کن اتباع کرے گا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”مرصوص“ یعنی اس کا بعض حصہ بعض سے جڑا ہوا۔ غیر ابن عباس نے کہا کہ یہ ”رصاص“ (یعنی سیسہ) سے ماخوذ ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جو میرے بعد آنے والے میں اور جن کا

نام احمد ہے:

۲۰۰۴۔ ہم سے ابوالیمان نے حدیث بیان کی، ان کو شعیب نے خبر دی ان سے زمری نے بیان کیا۔ احنس بن جابر بن مطعم نے خبر دی۔ اور ان سے ان کے والد جابر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپ فرما رہے تھے کہ میرے کئی نام

۲۰۰۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَيْمَانَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَبْرِ ابْنِ مَطْعَجٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ لِي لِحَقَّ

ہیں۔ میں محمد ہوں۔ میں احمد ہوں۔ میں ماحی ہوں کہ جس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کفر کو مٹا دے گا اور میں حاشر ہوں کہ اللہ تعالیٰ سب کو حشر میں میرے بعد جمع کرے گا اور میں عاقب ہوں۔

۸۷۵۔ سورۃ الجمعۃ ۶

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور دوسروں کے لیے بھی ان میں سے (آپ کو بھیجا، جو ابھی ان میں شامل نہیں ہوئے۔ عمر رضی اللہ عنہ نے ”فامضوا لی ذکر اللہ“ پڑھا۔

أَسْمَاءُ: أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدُ وَأَنَا الْمَاحِي الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ فِي الْكُفْرِ وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يُحْشِرُ النَّاسَ عَلَى قَدَحِي وَأَنَا الْعَاقِبُ ۝

بَابُ سُورَةِ الْجُمُعَةِ ۝

قَوْلُهُ: وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَفَرَأَ عُمَرُ: فَامْضُوا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

۲۰۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ بِلَالٍ عَنْ ثَوْبٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأُنِيزَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْجُمُعَةِ. وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ قَالَ قُلْتُ مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقُلْتُ بَرَاءُ جَعَهُ حَتَّى سَأَلَ فَلَا تَأْذِنَا سَلَمَانَ الْفَارِسِيِّ وَضَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى سَلَمَانَ ثُمَّ قَالَ لَوْ كَانُوا إِيمَانًا عِنْدَ الْغُرَيَّا لَنَا لَهُ رِجَالٌ أَوْ رَجُلٌ مِّنْ هَؤُلَاءِ ۝

۲۰۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْأَوْهَابِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِزِ بْنُ أَخْبَرَنِي ثَوْبٌ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا لَهُ رِجَالٌ مِّنْ هَؤُلَاءِ ۝

بَابُ قَوْلِهِ: فَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً

۲۰۰۷۔ حَدَّثَنَا حُفْصُ بْنُ حُمَرَ حَدَّثَنَا خَالِدُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ وَعَنْ أَبِي سُهَيْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَيْتُ عِيْرَ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَارَ النَّاسُ إِلَّا لَنَا عَشْرُ رَجُلًا فَأَنزَلَ اللَّهُ

۲۰۰۵۔ محمد سے عبد العزیز بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی کہ آپ سے سلیمان بن بلال نے حدیث بیان کی، ان سے ثوب نے، ان سے ابو الغیث نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ سورۃ الجمعۃ کی یہ آیتیں نازل ہوئی ”اور دوسروں کے لیے بھی ان میں سے جو ابھی ان میں شامل نہیں ہوئے ہیں“ (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے) بیان کیا کہ میں نے عرض کی یا رسول اللہ! یہ دوسرے کون لوگ ہیں؟ آنحضرت نے کوئی جواب نہیں دیا۔ آخر یہی سوال تین مرتبہ کیا۔ مجلس میں سلمان فارسی رضی اللہ عنہ بھی تھے آنحضرت نے ان پر ہاتھ رکھ کر فرمایا اگر ایمان خریا پر بھی ہوگا تو ان کی قوم کے کچھ لوگ یا آنحضرت نے فرمایا کہ ایک شخص اسے پالے گا۔

۲۰۰۶۔ ہم سے عبد اللہ بن عبد الوہاب نے حدیث بیان کی، ان سے عبد العزیز بن حدیث بیان کی، انھیں ابو الغیث نے انھیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اور انھیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ”ان کی قوم کے کچھ لوگ اسے پالیں گے“ (اس روایت میں اظہار شک کے بغیر ”رجال“ کا لفظ موجود ہے)

۸۷۶۔ ”اور جب کبھی ایک سو دے کو دیکھا“

۲۰۰۷۔ محمد سے حفص بن عمر نے حدیث بیان کی ان سے خالد بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے حصین نے حدیث بیان کی ان سے سالم بن ابی الجعد نے (ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے) بیان کیا کہ جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے، انھیں دیکھ کر سوا بارہ افراد کے سب لوگ ادھر ہی دوڑ پڑے، اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل

کی کہ ”اور بعض لوگوں نے جب کبھی ایک سودے یا تماشہ کی چیز کو دیکھا تو اس کی طرف دھڑتے ہوئے بکھر گئے“

۸۷۷۔ سورۃ المنافقون

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جب منافق آپ کے پاس آتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم بیٹھ گواہی دیتے ہیں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں... لکا ذبوں“ تک

۲۰۰۸۔ ہم سے عبد اللہ بن ربیع نے حدیث بیان کی ان سے اسرائیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم بن اسحاق نے (اور ان سے زید بن ارقم بن اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں ایک غزوہ میں تھا اور میں نے منافقوں کے سردار عبد اللہ بن ابی کو کہتے سنا کہ جو لوگ رسول کے پاس جمع ہیں ان پر خرچ نہ کرو تاکہ وہ خود ہی منتشر ہو جائیں۔ اس نے یہ بھی کہا کہ اب اگر ہم مدینہ لوٹ کر جائیں گے تو غلبہ والا دامن سے مغلوبوں کو نکال باہر کرے گا۔ میں نے اس کا ذکر اپنے چچا سعد بن عبادہ انصاری رضی اللہ عنہ سے کیا یا عمر رضی اللہ عنہ سے (اس کا ذکر کیا راوی کو ٹھک تھا) انھوں نے اس کا ذکر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا، آنحضرت نے مجھے بلایا میں نے تمام تفصیلات آپ کو سنا دیں۔ آنحضرت نے عبد اللہ بن ابی اور اس کے ساتھیوں کو بلایا، انھوں نے قسم کھالی کہ انھوں نے اس طرح کی کوئی بات نہیں کہی تھی۔ اس پر آنحضرت نے میری تکذیب فرمادی اور ان کی تصدیق کی۔ مجھے اس واقعہ کا اتنا صدمہ ہوا کہ کبھی نہ ہوا تھا۔ پھر میں گھر میں بیٹھ رہا۔ میرے چچا نے کہا کہ میرا خیال نہیں تھا کہ حضور اکرم تمھاری تکذیب کریں گے اور تم پر ناراض ہوں گے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”جب منافق آپ کے پاس آتے ہیں...“ اس کے بعد حضور اکرم نے مجھے بلوایا اور اس آیت کی تلاوت کی اور فرمایا زید! اللہ تعالیٰ نے تمھاری تعدی کر دی ہے۔

۸۷۸۔ ”ان لوگوں نے اپنی قسموں کو سپر بنا رکھا ہے“

یعنی جس سے وہ پردہ پریشی کرتے ہیں۔

۲۰۰۹۔ ہم سے آدم بن ابی ایاس نے حدیث بیان کی ان سے اسرائیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم بن اسحاق نے (اور ان سے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں اپنے چچا کے ساتھ تھا۔ میں نے عبد اللہ بن

کذا رآوا تجارۃً اذ لھوا انفسھما الیہما

۸۷۷۔ سورۃ المنافقون

قالوا نشھد انک کرسل اللہ... الی انکا ذبوں

۲۰۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كُنْتُ فِي غَزَاةٍ فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي يَقُولُ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ وَجَّهَ رَسُولُ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَعُوا مِنْ حَوْلِهِ وَلَا وَرَجَعْنَا مِنْ عِنْدِهِ لِيُخْرِجَ الْأَهْرَ مِنْهَا الْأَذَلَّ قَدْ كَرِهْتُ ذَلِكَ لِعَيْتِي أَدْلِعُمْ قَدْ كَرِهَ لِعَيْتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ عَانَيْتُ حَدَّثْتُهُ فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي دَا مَحَابِيَهُ فَعَلِمُوا مَا قَالُوا فَكَذَّبَ بَنِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَدَّقَهُ، فَا مَابَنِي هَوَّ كَرُّ يُصِيبُنِي مِثْلُهُ قَطُّ فَجَلَسْتُ فِي الْبَيْتِ فَقَالَ لِي عَيْتِي: مَا أَرَدْتُ إِلَيَّ أَنْ كَذَّبَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَدَّقَكَ قَدْ نَزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ تَبِعْتِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَعَلْتُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ يَا زَيْدُ

۸۷۸۔ قَوْلُهُ لَتَخْذُلَا آيَاتَهُمْ جُنَّةً تَجْتَنُّونَ بِهَا

۲۰۰۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَيْتِي فَسَمِعْتُ

ابی بن سلول کو کہتے سنا کہ جو لوگ رسول اللہ کے پاس ہیں ان پر خرچ مت کرو۔ تاکہ وہ ان کے پاس سے منتشر ہو جائیں۔ یہ بھی کہا کہ اگر اب ہم مدینہ لوٹ کر جائیں گے تو غلبہ والا دہاں سے مغلوں کو نکال باہر کرے گا۔ میں نے اس کی یہ بات چلے سے اگر کہی، اور انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا تذکرہ کیا، آنحضورؐ نے عبد اللہ بن ابی اور اس کے ساتھیوں کو بلوایا۔ انھوں نے قسم کھائی کہ ایسی کوئی بات انھوں نے نہیں کہی تھی۔ آنحضورؐ نے بھی انکی تصدیق اور میری تکذیب فرمادی۔ مجھے اس حادثہ کا اتنا صدمہ پہنچا کہ ایسا کبھی نہیں پہنچا ہوگا۔ میں گھر کے اندر بیٹھ گیا۔ پھر اللہ نے یہ آیت نازل کی ”جب منافق آپ کے پاس آتے ہیں: ارشاد ”یہی لوگ تو کہتے ہیں کہ جو لوگ رسول اللہ کے پاس جمع ہیں ان پر خرچ مت کرو۔“ اور ارشاد ”غلبہ والا دہاں سے مغلوں کو نکال باہر کرے گا“۔ آنحضورؐ نے مجھے بلوایا اور میرے سامنے اس آیت کی تلاوت کی۔ پھر فرمایا اللہ نے تمھاری تصدیق کر دی۔

۸۷۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”یہ اس سبب سے ہے کہ یہ لوگ

ایمان لے آئے پھر کافر ہو گئے۔ سوان کے دلوں پر مہر کر دی گئی ہیں اب یہ نہیں سمجھتے۔“

۲۰۱۰۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے حکم نے بیان کیا، انھوں نے عبد بن کعب قرظی سے سنا، کہا کہ میں نے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا کہ جب عبد اللہ بن ابی بن سلول نے کہا کہ جو لوگ رسول اللہ کے پاس ہیں ان پر خرچ نہ کرو، یہ بھی کہا کہ اب اگر ہم مدینہ واپس گئے تو ہم میں سے غالب مغلوں کو نکال باہر کرے گا۔ تو میں نے یہ خبر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچائی۔ اس پر انصار نے مجھے حامت کی اور عبد اللہ بن ابی نے قسم کھائی کہ اس نے یہ بات نہیں کہی تھی۔ پھر میں گھر واپس آگیا اور سو گیا۔ اس کے بعد مجھے آنحضورؐ نے طلب فرمایا اور میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمھاری تصدیق کر دی ہے اور یہ آیت نازل ہوئی ہے کہ ”اور یہی وہ لوگ ہیں جو کہتے ہیں کہ نہ خرچ کرو۔ آخر تک۔ اور ابن ابی نائدہ نے اعمش کے

عَبْدَ اللَّهِ ابْنُ أَبِي بَرْزَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَقَالَ آيُضًا لَيْسَ رَجَعَنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ هَذَا الَّذِي كُنْتُ ذَاكَ لِعَبْنِي فَذَكَرَ حَتَّى يَرْسُولَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي وَاصْبَاءَ فَحَلَفُوا مَا قَالُوا فَصَدَّقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَذَّبَنِي فَأَصَابَنِي هَمٌّ لَمْ يُصِبنِي وَشَلُّهُ فَجَلَسْتُ فِي بَيْتِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ إِلَى قَوْلِهِ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا إِلَى قَوْلِهِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ هَذَا الَّذِي كُنْتُ ذَاكَ لِعَبْنِي فَذَكَرَ حَتَّى يَرْسُولَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ هَامَا عَلَى لَمْ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ

باب ۸۷۹ قَوْلُهُ ذَاكَ يَا هَؤُلَاءِ آمَنُوا

ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ

۲۰۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ عَنْ تَابِتٍ بْنِ شَيْبَةَ عَنْ الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ كَعْبٍ الْقُرَظِيَّ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَرْزَةَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ قَالَ آيُضًا لَيْسَ رَجَعَنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ هَذَا الَّذِي كُنْتُ ذَاكَ لِعَبْنِي فَذَكَرَ حَتَّى يَرْسُولَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا مَبْرَأَ لَنَا نَصَارًا وَحَلَفَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي مَا قَالَ ذَلِكَ فَرَجَعْتُ إِلَى الْمَنْزِلِ فَنَمْتُ قَدْ حَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُهُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ وَنَزَلَ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا إِلَّا يَهُودَ وَ قَالَ لَيْسَ رَجَعَنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ هَذَا الَّذِي كُنْتُ ذَاكَ لِعَبْنِي فَذَكَرَ حَتَّى يَرْسُولَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ هَامَا عَلَى لَمْ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ

واسطے بیان کیا، ان سے عمرو نے ان سے ابن ابی سلی نے اور ان سے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ سے :

۸۸۰ - اور جب آپ ان کو دیکھیں تو ان کے قد و قامت آپ کو خوش نما معلوم ہوں اور اگر یہ بات کرنے لگیں تو آپ ان کی باتیں سننے لگیں، اگر یا یہ کڑیاں ہیں سہارے سے لگائی ہوئی۔ ہر غل پکار کر یہ اپنے ہی اوپر سمجھنے لگتے ہیں۔ یہی لوگ (پوس) دشمن ہیں پس آپ ان سے ہوشیار رہیے، اشرار کو غارت کرے کہاں پھرے چلے جاتے ہیں :

۲۰۱۱ - ہم سے عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی ان سے زہیر بن معاویہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو اسحاق نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر و غزوات نبوک بائی المصطلق میں تھے۔ جس میں لوگوں پر بڑے تنگ اوقات آئے تھے (ناراضی کی وجہ سے) عین ابن ابی نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ ”جو لوگ رسول کے پاس جمع ہیں ان پر کچھ خرچ مت کرو تاکہ وہ ان کے پاس سے منتشر ہو جائیں“ اس نے یہ بھی کہا کہ اگر ہم اب مدینہ لوٹ کر جائیں گے تو غلبہ والا دہاں سے منسوبوں کو نکال باہر کرے گا“ میں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر ان کی اس گفتگو کی اطلاع دی تو آپ نے عبد اللہ بن ابی کربلا کو پوچھا اس نے بڑی قسمیں کھا کر کہا کہ میں نے ایسی کوئی بات نہیں کہی، لوگوں نے کہا کہ زید نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جوٹ لگایا۔ لوگوں کی اس طرح کی باتوں سے میں بڑا دل گزشتہ ہوا۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے میری تعقیب فرمائی اور یہ آیت نازل ہوئی ”جب آپ کے پاس منافق آتے ہیں“ پھر حضور نے انھیں بلایا تاکہ ان کے لیے مغفرت کی دعا کریں۔ لیکن انھوں نے اپنے سر پھیر لیے، زید رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”خُشِبْتُ مُسْتَدًّا“ دسہارے سے لگائی ہوئی کھڑکی ان کے لیے اس لیے کہا گیا کہ وہ بڑے خوبصورت اور اچھے قد و قامت کے تھے۔

اَبْنِ سَلَمَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَرِيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

يَا نَبِيَّ ۖ اِذَا اَتَاَيْتَهُمْ تُحْجِلُكَ اَجْسَا مِنْهُمْ ۚ وَاِنْ يَقُوْلُوْا السَّمْعُ لِقَوْلِهِمْ كَا تَهُمْ خُشِبْتُ مُسْتَدًّا ۙ يَخْسِبُوْنَ كُلَّ مَبْعَدٍ عَلَيْهِمْ هُمْ اَعْدَاؤُ فَاَحْذَرُهمْ قَاتِلَهُمُ اللهُ اَنْ يُّوَكَّلُوْنَ ۙ

۲۰۱۱ - حَدَّثَنَا حُمُرُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ اَرْقَمٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ اَمَّابِ النَّاسِ فِيْهِ شِدَّةٌ فَقَالَ عَبْدُ اللهِ ابْنُ اَبِيٍّ لَا مُصَاحِبَ لَّا تَنْفَعُوْا عَلٰى مَنْ عِنْدَ رَسُوْلٍ اَللّٰهُ حَتّٰى يَنْفَعُوْا مَنْ حَوْلَهُ وَقَالَ لَيْسَ رَجَعْنَا اِلٰى مَدِيْنَةٍ كَيْفَ رَجَعْنَا اِلَّا عَرَضْنَا الْاَذَلَ فَاْتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاخْبَرْتُهُ فَاَرْسَلَ اِلٰى عَبْدِ اللهِ بْنِ اَبِيٍّ مَسَّالَهُ فَاَجْتَهَدَ يَمِيْنُهُ مَا قَعَلَ قَالُوْا كَذَّبَ زَيْدٌ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَقَعَ فِىْ نَفْسِيْ مَتَا قَالُوْا اَعْدَاؤُ حَتّٰى اَنْزَلَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ تَصْدِيْقِيْ فِىْ اِذَا اَجَاكَ الْمُنَافِقُوْنَ فَدَعَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَسْتَغْفِرَ لَهُمْ فَلَئِنْ رَأَوْهُمْ يَخْسِبُوْنَ خُشِبْتُ مُسْتَدًّا قَالَ كَا تُوَايَا اَجْمَلُ كَيْفَ ۙ

يَا نَبِيَّ ۖ اِذَا اَتَاَيْتَهُمْ كَهْمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُوْلُ اللهِ تَوَايَا رُوْهُمْ هُمْ دَرَايَتُهُمْ يَخْسِبُوْنَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُوْنَ ۚ حَرَّكَوْا اِلَّا مُتَهَرِّزًا وَاَبَا النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

۸۸۱ - اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اؤ رسول اللہ تھکے لیے استغفار کریں تو وہ اپنا سر پھیر لیتے ہیں اور آپ انھیں دیکھیں گے کہ بے رحمی کر رہے ہیں۔ تکبر کرتے ہوئے“ (دلو ابھی حرکت کر رہے) یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

نوبت پہنچ گئی۔ خدا کی قسم! جب ہم مدینہ لوٹیں گے تو ہم میں سے غالب مغلوں کو نکال یا ہرگز نہ گا۔ اس کی اطلاع آنحضرت کو بھی پہنچ گئی۔ عرضی اللہ عنہ نے کھڑے ہو کر عرض کی یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیں کہ میں اس منافق کی گردن مار دوں۔ آنحضرت نے فرمایا اسے چھوڑ دو آئندہ لوگ یہ نہ کہیں کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اپنے ساتھیوں کو قتل کر دیتا تھا۔ جب مہاجرین مدینہ منورہ آئے تو انصار کی تعداد ان سے زیادہ تھی۔ لیکن بعد میں ان (مہاجرین) کی تعداد زیادہ ہو گئی تھی۔ سفیان نے بیان کیا کہ میں نے یہ حدیث عرو سے یاد کی۔ عرو نے بیان کیا کہ میں نے جابر رضی اللہ عنہ سے سنا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔

۸۸۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد یہی لوگ نہ کہتے ہیں کہ جو

لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جمع ہیں، ان پر خرچ مت کرو یہاں تک کہ وہ آپ ہی منتظر ہو جائیں گے۔

حالانکہ اللہ ہی کے تو ہیں آسمان اور زمین کے عزائے، البتہ منافقین ہی نہیں سمجھتے۔

۲۰۱۴۔ ہم سے اسماعیل بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی کہا کہ مجھ سے اسماعیل بن ابراہیم بن عقیقہ نے حدیث بیان کی، ان سے موسیٰ بن عقیقہ نے بیان کیا کہ مجھ سے عبد اللہ بن فضل نے حدیث بیان کی اور انھوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے آپ کا بیان کیا کہ حرہ میں جو لوگ شہید کر دیے گئے تھے ان پر مجھے بڑا مصدقہ تھا۔ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کو میرے شدت غم کی اطلاع پہنچی تو انھوں نے مجھے کھاکہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ آنحضرت فرما رہے تھے کہ اے اللہ انصار کی مغفرت فرما۔ اور ان کے بیٹوں کی بھی مغفرت فرما۔ عبد اللہ بن فضل کو اس میں شک تھا کہ آپ نے انصار کے بیٹوں کے بیٹوں کا بھی ذکر کیا تھا یا نہیں۔ انس رضی اللہ عنہ سے آپ کی مجلس کے حاضرین میں سے کسی نے سوال کیا تو آپ نے فرمایا کہ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ ہی وہ ہیں جن کے سننے کی اللہ تعالیٰ نے تصدیق کی تھی۔

لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ قَبْلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ عُمَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ دَعْنِي أَضْرِبُ عَنْقِي هَذَا الْمُنَافِقَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْنَهُ لَا يَخْبَثُ النَّاسُ أَقَّ لِحَسَنًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ وَكَانَتْ الْأَنْصَارُ أَكْثَرُ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ ثُمَّ إِذَا الْمُهَاجِرِينَ كَثُرُوا بَعْدَ مَا قَالَتْ سُبَّانُ كَحَفِظْتُهُ مِنْ عَمْرٍو قَالَ عَمْرٍو سَمِعْتُ جَابِرًا كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۝

بَابُ قَوْلِهِ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ

لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى

يَنْقُضُوا ۝ وَيَلْبِسَ خَوَارِجُ السَّمَوَاتِ وَ

الْأَرْضِ وَكَيْتَ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۝

۲۰۱۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي عَقِبَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقِبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْفَضْلِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ حَدَّثْتُ عَلَى مَنْ أُصِيبَ بِالْحَرْبِ فَكَتَبَ إِلَيَّ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ دَلَغَهُ شِدَّةُ حَرْبِي يَذْكُرُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَلَا تَبَايَعُوا الْأَنْصَارَ دَشَكَ ابْنُ الْفَضْلِ فِي آبَائِهِ آبَاءُ الْأَنْصَارِ فَسَأَلَ أَنَسًا بَعْضُ مَنْ كَانَ مَعَهُ فَقَالَ هُوَ الَّذِي يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الَّذِي أَذَقَنِي اللَّهُ

كَلَّ يَأْدِيهِ ۝

لہ سلسلہ میں یہ واقعہ پیش آیا تھا۔ مدینہ منورہ کے لوگوں نے زید کی بیعت سے انکار کر دیا تھا۔ اس نے ایک عظیم قوم بھیجی جس نے مدینہ منورہ پہنچ کر وہاں قتل عام کیا۔ انصار کی ایک بہت بڑی تعداد اس حادثہ میں شہید ہو گئی تھی۔ انس رضی اللہ عنہ ان دنوں بھرہ میں تھے جب آپ کو اس کی اطلاع ملی تو بہت رنجیدہ ہوئے۔

۲۰۱۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ أَبِي شَرِبَةَ قَالَ قَالَ أَحَبُّ بَنِي سَائِلٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ صَاحِبَ إِمْرَأَتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ عُمَرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَعَيَّظَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لِيَرِجْهَا ثُمَّ يَسْكُرْهَا حَتَّى تَطْهَرُ ثُمَّ تَجْبِشَنَّ فَتَطْهَرُ فَإِنْ بَدَأَ أَنْ يُطْلِقَهَا فَلْيُطْلِقْهَا طَاهِرًا قَبْلَ أَنْ يَمْسُهَا فَيَتَلَكَّ الْوَدَاعَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ ۝

۲۰۱۶۔ ہم سے یحییٰ بن کبیر نے حدیث بیان کی ان سے بیٹ نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عقیل نے حدیث بیان کی ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، انھیں سالم نے خبر دی اور انھیں عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ آپ نے اپنی بیوی کو جبکہ وہ حاملہ تھیں، طلاق دے دی۔ عمر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا ذکر کیا آنحضرت اس پر بہت غصہ ہوئے اور فرمایا کہ وہ ان سے (اپنی بیوی سے) رجعت کر میں (لوٹائیں)، اور اپنے ساتھ (سابقہ کی طرح نکاح میں) رکھیں، یہاں تک کہ ماہواری سے پاک ہو جائیں۔ پھر ماہواری آئے اور پھر وہ اس سے پاک ہوں اب اگر وہ طلاق دینا مناسب سمجھیں تو اس پاک (طہر) کے زیادہ میں ان سے ہم بستری سے پہلے طلاق دے سکتے ہیں۔ پس یہی وقت ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے (مردوں کو) حکم دیا ہے (کہ اس میں یعنی طہر میں طلاق دیں)

باب ۱۷۔ دَاوْلَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَيْنِ اللَّهَ يَحْمِلْ لَهُ مِنْ أَمْرِ يُسْنًا - دَاوْلَاتُ الْأَحْمَالِ دَاوْلَتُ مَا ذَاتُ حَمْلٍ ۝

۸۸۷۔ اور حمل والیوں کی میعاد ان کے حمل کا پیدا ہو جانا ہے اور جو کوئی اللہ سے تقویٰ اختیار کرے گا اللہ اس کے ہر کام میں آسانی پیدا کر دے گا۔ "اولات الاحمال" کا واحد "ذات الحمل" ہے۔

۲۰۱۷۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ جَالِسَيْنِ عِنْدَهُ - فَقَالَ - أَفَتَيْنِي فِي امْرَأَةٍ وَلَدَتْ بَعْدَ زَوْجِهَا بِأَرْبَعِينَ نَيْلَةً فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَخْبِرُ الْأَجَلَيْنِ فَلَدَتْ أَنَا دَاوْلَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَا مَعَ ابْنِ أَبِي بَغِيٍّ أَبَا سَلَمَةَ فَأَرْسَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ قُلَامًا مَرَّيًّا إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ يَسْأَلُهَا فَقَالَتْ قِيلَ زِدْهُ سُبُعَةَ الْأَسْبِغَةِ وَهِيَ حُبْلَى قَدْ صَنَعَتْ بَعْدَ مَوْتِهِ بِأَرْبَعِينَ نَيْلَةً فَخُطِبَتْ فَأَنكَحَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ أَبُو سَلَمَةَ يَلِي فِيمَنْ خَلَعَهَا وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَابْنُ الْأَعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ كُنْتُ فِي حُلَّةٍ فِيهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ

۲۰۱۷۔ ہم سے سعد بن حفص نے حدیث بیان کی ان سے شیبان نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے بیان کیا، انھیں ابوسلمہ بن عبدالرحمن نے خبر دی، بیان کیا کہ ایک شخص ابن عباس رضی اللہ عنہ کے پاس آیا، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بھی آپ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، آنے والے نے پوچھا کہ آپ مجھے اس عورت کے متعلق مسئلہ بتائیے جس نے اپنے شوہر کی وفات کے چالیس دن بعد بچہ جنا، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ (موتی عنہا زود بھاگی) عدت کی دو مدتوں میں جو مدت لمبی ہو اس کی رعایت کرے۔ (ابو سلمہ نے بیان کیا کہ) میں نے عرض کی کہ (قرآن مجید میں تو ان کی عدت کا یہ حکم ہے) حمل والیوں کی میعاد ان کے حمل کا پیدا ہو جانا ہے، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں اپنے بھتیجے کے ساتھ ہی تھا۔ آپ کی مراد ابوسلمہ بن عبدالرحمن سے تھی کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اپنے غلام کریم کو ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں بھیجا۔ یہی مسئلہ پوچھنے کے لیے۔ ام المؤمنین نے بتایا کہ سبب اس لیے رضی اللہ عنہا کے شوہر (سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ) شہید کر دیے گئے تھے، وہ اس وقت

حاملہ تھیں۔ شوہر کی موت کے چالیس دن بعد انھوں نے بچہ جنا۔ پھر ان کے پاس نکاح کا پیغام پہنچا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا نکاح کر دیا، ابو السائب بھی ان کے پاس پیغام نکاح بھیجے والوں میں تھے اور سلیمان بن حرب اور ابوالثمان نے بیان کیا کہ ہم سے حماد بن زید نے حدیث بیان کی، ان سے ایوب نے اور ان سے محمد بن سیرین نے بیان کیا کہ میں ایک مجلس میں، جس میں عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ بھی تھے، موجود تھا۔ ان کے شاگرد ان کی عظمت کرتے تھے۔ میں نے وہاں سبیدہ بنت الحارث کی حدیث عبد اللہ بن عتبہ کے واسطے سے بیان کی، بیان کیا کہ اس پر ان کے ایک شاگرد نے ہونٹوں سے سیٹی بجا کر مجھے تنبیہ کی۔ محمد بن سیرین نے بیان کیا کہ میں سمجھ گیا اور کہا کہ عبد اللہ بن عتبہ کو نہ میں ابھی موجود ہوں، اگر میں ان کی طرف بھی جھوٹا منسوب کرتا ہوں، تو بڑی دیدہ دلیری کی بات ہوگی۔ مجھے تنبیہ کرنے والے صاحب اس پر شرمندہ ہو گئے۔ اور عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے فرمایا لیکن ان کے چچا تو یہ بات نہیں کہتے تھے (ابن سیرین نے بیان کیا کہ) پھر میں ابو عطیہ مالک بن عامر سے ملا اور ان سے یہ سلسلہ پوچھا۔ وہ بھی سبیدہ والی حدیث بیان کرنے لگے لیکن میں نے ان سے کہا آپ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی اس سلسلہ میں کچھ سنا ہے؟ انھوں نے بیان کیا کہ ہم عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر تھے تو آپ نے فرمایا کیا تم اس پر دجس کے غور کا انتقال ہو گیا اور وہ حاملہ ہو، مدت کی مدت کو طول دے کر، منہی کرنا چاہتے ہو اور رخصت و سہولت دینے کے لیے تیار نہیں۔ حالانکہ اللہ تعالیٰ نے سورۃ النساء الغفری (سورۃ الطلاق) الطولی (سورۃ البقرہ) کے بعد نازل کی۔ اور فرمایا ”اور حمل والیوں کی میعاد ان کے حمل کا پیدا ہونا ہے۔“

باب سورۃ التحریم

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ
لَكَ تَبْتَغِي مَرْغَاةً أَذْوَاجَكَ وَاللَّهُ
عَفُورٌ رَحِيمٌ

۲۰۱۸۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ قُسَيْطٍ قَالَ سَمِعْتُ شَاهِدًا مِّنْ
عَنْ تَيْحَنِي عَنْ ابْنِ حَكِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ

۸۸۸۔ سورۃ التحریم

”اے نبی! جس چیز کو اللہ نے آپ کے لیے حلال کیا ہے اسے
آپ کیوں حرام کر رہے ہیں، اپنی بیوی کی خوشی حاصل کرنے
کے لیے اور اللہ بڑا مغفرت والا ہے بڑی رحمت والا۔“

۲۰۱۸۔ ہم سے معاذ بن فضالہ نے حدیث بیان کی ان سے ہشام نے
حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے، ان سے ابن حکیم نے ان سے

لے یہ ایک عام عربی معاودہ ہے ابوسلمہ بن عبد الرحمن بن عوف اور ابوسریہ رضی اللہ عنہ میں کوئی قرابت نہیں تھی، یہاں آپ نے عربوں کے عام دستور کے مطابق انھیں جیسا دارا بن ابی جہان کا لڑکا کہا۔

لے حاملہ اور جس کا شہر و فوات پا گیا ہوا ان کا عدت سے متعلق آیات کے سلسلے میں حلف کا اختلاف رہا ہے۔ جہور کا یہی مسلک ہے کہ بچہ کا پیدا ہونا ہی اس کی عدت ہے اور اس کے بعد وہ دوسرا نکاح کر سکتی ہے خواہ مدت طویل ہو۔ مختصر۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا یہی مسلک تھا۔

سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر کسی نے اپنے اوپر کوئی چیز حلال حرام کر لے تو اس کا کفارہ دینا ہوگا، ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "بیشک تمھارے لیے تمھارے رسول کی زندگی میں بہترین نمونہ ہے۔"

۲۰۱۹۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انھیں ہشام بن یوسف نے خبر دی انھیں ابن جریر نے، انھیں عطاء نے انھیں عبید بن عمر نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (ام المؤمنین) زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کے گھر میں شہد پیتے تھے (ورواں ٹھہرتے تھے پھر برار اور حفصہ رضی اللہ عنہما) کا اس پر اتفاق ہوا کہ ہم میں سے جس کے پاس بھی آنسو زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کے یہاں سے شہد پی کر آئے کے بعد داخل ہوں تو وہ کچھ کر کیا آپ نے پیاز کھائی ہے، آپ کے منہ سے پیاز کی بو آتی ہے (چنانچہ جب آپ تشریف لائے تو بلان کے مطابق کہا گیا۔ آنسو گریدو کہ بہت ناپسند فرماتے تھے) آپ نے فرمایا میں نے پیاز نہیں کھائی ہے البتہ زینب بنت جحش کے یہاں شہد بیا کرتا تھا لیکن اب ہرگز نہیں پیوں گا۔ میں نے اس کی قسم کھائی ہے لیکن تم کسی سے اس کا ذکر نہ کرنا (اس پر مذکورہ بالا آیت نازل ہوئی)

۸۸۹۔ آپ اپنی بیویوں کی خوشی حاصل کرنا چاہتے ہیں۔

اللہ نے تمھارے لیے قسموں کا کھونا مقرر کر دیا ہے۔

۲۰۲۰۔ ہم سے عبدالعزیز بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے سلیمان ابن بلال نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے، ان سے عبید بن حنین نے کہ آپ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو حدیث بیان کرتے ہوئے سنا۔ آپ نے فرمایا ایک آیت کے متعلق عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے پوچھنے کے لیے ایک سال تک میں گوگو میں مبتلا رہا۔ آپ کا اتنا رعب تھا کہ میں آپ سے نہ پوچھ سکا۔ آخر آپ حج کے لیے گئے تو میں بھی آپ کے ساتھ ہویا۔ واپسی میں جب ہم راستہ میں تھے تو رفع حاجت کے لیے آپ پیلو کے درختوں میں گئے۔ بیان کیا کہ میں آپ کے انتظار میں کھڑا رہا۔ جب آپ فارغ ہو کر آئے تو پھر میں آپ کے ساتھ چلا، اس وقت میں نے کہا امیر المؤمنین! اہل المؤمنین میں وہ کونسی دعوت میں تھیں جنہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے مصوبہ بنایا تھا، آپ نے فرمایا کہ حفصہ

آبِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ فِي الْحَكَامِ يَكْفُرُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ۖ

۲۰۱۹۔ حَدَّثَنَا ابْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ بْنِ حُمَيْرٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشْرِبُ عَسَلًا جِندَ زَيْنَبِ ابْنَةِ جَحْشٍ دِيْمَكُثُ عِنْدَهَا فَوَاطَيْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ عَنْ آتِنَا دَخَلَ عَلَيْهَا نَلْتَقِي لَهُ أَكَلْتُ مَنَافِيْرَ لَاقِي أَحَدٍ مِنْكَ رِيحَ مَنَافِيْرٍ قَالَ لَا وَ لَكِيْنِي كُنْتُ أَشْرِبُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبِ ابْنَتِ جَحْشٍ فَلَنْ أَعُوْدَ لَهُ وَقَدْ حَلَفْتُ لَا تُخْبِرُنِي بِذَلِكَ أَحَدًا ۖ

باب ۸۸۹ تَبَتُّغِي مَرْضَاةً أَرَادَ جَلَّتْ

قَدْ تَرَمَّنَ اللَّهُ كُؤُ تَحْلَةً أَيْمَانِكُمْ ۖ

۲۰۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ بْنِ حُنَيْنٍ أَنَّ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَحْدِثُ أَنَّهُ قَالَ مَكُثْتُ سَنَةً أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ عَنْ آيَةٍ فَمَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أَسْأَلَهُ هَيْبَةً لَهُ حَتَّى تَخْرَجَ حَاجًّا فَخَرَجْتُ مَعَهُ فَلَمَّا رَجَعْتُ وَكُنَّا بَعْضُ الطَّوْلِ حَدَّثَ إِلَى الْأَرَاكِ لِحَاجَةٍ لَهُ قَالَ فَوَقَفْتُ لَهُ حَتَّى كَرَعَ ثَوْبِي مَعَهُ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ النَّاسِ تَطَاهَرْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَرَادَ جَلَّتْ فَقَالَ تِلْكَ حَفْصَةُ وَ عَائِشَةُ قَالَتْ فَقُلْتُ وَاللَّهِ إِنْ كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ

أَسَأَلَكَ عَنْ هَذَا مِنْهُ سَنَةً فَمَا اسْتَطِيعَ حَبِيبُكَ
لَكَ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ مَا ظَنَنْتَ أَنَّ عِدَّتِي مِنْ عِلْمِ
فَأَسَأَلْنِي فَإِنْ كَانَ لِي عِلْمٌ خَبَرْتُكَ بِهِ قَالَ ثُمَّ
قَالَ عُمَرُو اللَّهِ إِنْ كُنَّا فِي الْحَاجَةِ إِلَيْهِ مَا نَعُدُّ
لِلنِّسَاءِ أَمْرًا حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِمْ مَا أَنْزَلَ
وَقَسَمَ لَهُمْ مَا قَسَمَ قَالَ بَيْنَنَا آخِ وَأَمْرُ
أَتَا مَرْءَهُ إِذْ قَالَتْ لِمَ أَتَيْتَ كَوْمَنْتَ كَذَا كَذَا
قَالَ فَقُلْتُ لَهَا مَا لَكَ وَمَا هُمَا فِيمَا تَكَلَّمُكَ
فِي أَمْرٍ أُبِيدُهُ فَقَالَتْ لِي عَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ الْخَطَابِ
مَا تُرِيدُ أَنْ تُرَاجِعَ أَنتَ؟ وَإِنْ أَتَيْتَكَ لَتُرَاجِعَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَطْلُ يَوْمَهُ
غَضَبَانِ - فَقَامَ عُمَرُ فَأَخَذَ بِرَأْسِهِ مَكَانَهُ حَتَّى
دَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَقَالَ لَهَا يَا بَنِيَّةُ أَنْتَ لَتُرَاجِعِينَ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَطْلُ يَوْمَهُ
غَضَبَانِ - فَقَالَتْ حَفْصَةُ وَاللَّهِ إِنَّا لَنُرَاجِعُهُ فَقُلْتُ
لَعَلَّيْنِ إِلَى أَحَدِ رِيكٍ عَقُوبَةً اللَّهُ وَغَضَبَ
رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَنِيَّةُ لَا يَغُرُّكَ
هَذَا وَالَّتِي أَحْبَبَهَا حُسْنُهَا حُبَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَرِيدًا عَائِشَةُ - قَالَ ثُمَّ خَرَجْتُ
حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ يَقْرَأُ بَنِي مِنْهَا فَكَلَّمْتُهُمَا
فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ عَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ الْخَطَابِ دَخَلْتَ
فِي كُلِّ عَمَلٍ حَتَّى تَبْتَغِيَ أَنْ تَدْخُلَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَارْوَاجِهِ فَأَخَذَ نَبِيُّ وَاللَّهِ
أَخَذًا كَسَرْتُ بَيْنِي عَنْ بَعْضٍ مَا كُنْتُ أَجِدُ فَخَرَجْتُ
مِنْ عَيْتِهَا وَكَانَ لِي صَاحِبٌ مِنَ الْأَنْصَارِ
إِذَا جِئْتُ أَتَانِي بِالْخَبَرِ وَإِذَا هَابَ كُنْتُ أَنَا أَيْتُهُ
بِالْخَبَرِ - دَعْنِي نَخْوَتُ مَلِكًا مِنْ مُلُوكِ
حَسَنًا ذِكْرُ لَنَا أَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَسْمِعَ إِلَيْنَا فَقَدْ
إِمْتَلَأَتْ صُدُورُنَا مِنْهُ فَإِذَا صَاحِبِي الْأَنْصَارِيُّ

عائشہ (رضی اللہ عنہا) بیان کیا کہ میں نے عرض کی، بخدا میں یہ سوال آپ
سے کرنے کے لیے ایک سال سے ارادہ کر رہا تھا لیکن آپ کے رعب
کی وجہ سے پرچنے کی ہمت نہیں ہوتی تھی۔ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا
ایسا نہ کیا کرو جس مسئلہ کے متعلق تمہارا خیال ہو کہ میرے پاس اس
سلسلے میں کوئی علم ہے تو پرچہ لیا کرو۔ اگر میرے پاس واقعی اس کا علم
ہو تو تمہیں بتا دیا کروں گا۔ بیان کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اللہ گواہ
ہے۔ جاہلیت میں ہماری نظریں عورتوں کی کوئی حیثیت نہیں تھی، یہاں
تک کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں وہ احکام نازل کیے جو نازل کرنے
تھے یعنی ان کے ساتھ حسن معاشرت اور دوسرے حقوق سے متعلق اور
ان کے حقوق معزز کیے جو منقرض کرنے تھے۔ فرمایا کہ ایک دن میں سوچ
رہا تھا کہ میری بیوی نے مجھ سے کہا کہ بہتر ہے اگر تم اس معاملہ کو فلاں
فلاں طرح کرو میں نے کہا تمہارا اس میں کیا کام۔ معاملہ مجھ سے متعلق
ہے تم اس میں دخل دینے والی کون ہو۔ میری بیوی نے اس پر کہا حیرت
ہے تمہارے اس طرز عمل پر۔ ابن خطاب! تم اپنی باتوں کا جواب برواشت
نہیں کر سکتے۔ تمہاری لڑکی (حفصہ رضی اللہ عنہا) تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کو جواب دیتی ہے۔ ایک دن تو اس نے حضور کو غصہ کر دیا تھا۔ عمر
رضی اللہ عنہ کھڑے ہو گئے اور اپنی چادر اٹھ کر حفصہ رضی اللہ عنہا کے
یہاں تشریف لے گئے اور فرمایا بیٹی! کیا تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کی باتوں کا جواب دیتی ہو، یہاں تک کہ تم نے آنحضور کو دن بھر ناراض رکھا۔
حفصہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی واللہ! ہم آنحضور کو جواب دیتے ہیں (عمر
رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ) میں نے کہا جان لو میں تمہیں اللہ کی سزا اور اس کے
رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی ناراضی سے ڈراتا ہوں۔ بیٹی! اس کی وجہ سے
دھوکا میں نہ آجانا جس نے حضور اکرم کی محبت حاصل کر لی ہے، آپ کا
اشارہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف تھا۔ فرمایا پھر میں دال سے نکل کر
ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس آیا کیونکہ وہ بھی میری رشتہ دار
تھیں۔ میں نے ان سے بھی گفتگو کی، انھوں نے کہا حیرت ہے ابن خطاب!
آپ ہر معاملہ میں دخل اندازی کرتے ہیں اور اب چاہتے ہیں کہ آنحضور اللہ
ان کی ازواج کے معاملات میں بھی دخل دیں۔ واللہ! انھوں نے میری
ایسی گرفت کی کہ میرے غصہ کو توڑ کے رکھ دیا۔ میں ان کے گھر سے باہر نکل آیا

میرے ایک انصاری ساتھی تھے جب میں حضور اکرمؐ کی مجلس میں حاضر ہوتا تو مجلس کی تمام باتیں مجھ سے آکر بتایا کرتے تھے اور جب وہ حاضر نہ ہوتے تو میں انہیں آکر بتایا کرتا تھا۔ اس زمانہ میں ہمیں قسائی کے یادشا کی طرف سے خطرہ تھا۔ اطلاع ملی تھی کہ وہ ہم پر چڑھائی کا ارادہ کر رہا ہے۔ چنانچہ ہمارے دربار میں ہر وقت یہی خطرہ منڈلاتا رہتا تھا چنانکہ میرے انصاری ساتھی نے دروازہ کھٹکھٹایا اور کہا کھوڑ کھوڑ میں نے کہا معلوم ہوتا ہے غسانی آگئے۔ انھوں نے کہا بلکہ اس سے بھی زیادہ اہم معاملہ درپیش ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ازواج سے علیحدگی اختیار کر لی ہے۔ میں نے کہا حفصہ اور عائشہ کی ناک غبار آلود ہو چنانچہ میں نے اپنا کپڑا پہنا اور باہر نکل آیا۔ میں جب پہنچا تو حضور اکرمؐ اپنے بالاتابہ میں تشریف رکھتے تھے جس پر سیڑھی سے چڑھا جاتا تھا۔ حضور اکرمؐ کا ایک حبشی غلام سیڑھی کے سرے پر موجود تھا۔ میں نے کہا آنحضورؐ سے عرض کرو کہ عمر بن خطاب آیا ہے اور اندلانے کی اجازت چاہتا ہے پھر میں نے آنحضورؐ کی خدمت میں پہنچ کر اپنا سارا واقعہ سنایا۔

جب میں ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی گفتگو پر پہنچا تو آپؐ نے تبسم فرمایا۔ اس وقت آنحضورؐ کھجور کی ایک چٹائی پر تشریف رکھتے تھے۔ آپؐ کے جسم مبارک اور اس چٹائی کے درمیان کوئی اور چیز نہیں تھی۔ آپؐ کے سر کے نیچے ایک چمڑے کا تکیہ تھا جس میں کھجور کی چھان بھری ہوئی تھی۔ پاؤں کی طرف سمت کے پتوں کا ڈھیر تھا اور سر کی طرف مشکیزہ لٹکا رہا تھا۔ میں نے چٹائی کے نشانات آپؐ کے پہلو پر دیکھے تو رو پڑا۔ آنحضورؐ نے دریافت فرمایا کس بات پر رونے لگے؟ میں نے عرض کی یا رسول اللہ! قیصر کسریٰ کو دنیا کا ہر طرح کا آرام و راحت حاصل ہے۔ حالانکہ آپ اللہ کے رسول ہیں، آنحضورؐ نے فرمایا کیا تم اس پر خوش نہیں ہو کہ ان کے حصہ میں دنیا ہے اور ہمارے حصہ میں آخرت؟

يَدُّقُ النَّبَّ فَقَالَ لَقَدْ اُنْتَحَمْتُ فَقُلْتُ جَاءَ الْفَسَّافُ فَقَالَ بِنْتُ نَدٍّ مِنْ ذَلِكِ اِحْتَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَزْوَاجَهُ فَقُلْتُ رَغِمَ اَنْفُ حَفْصَةَ وَ عَائِشَةَ فَاحْذَرْتُ ثَوْبِي فَاَخْرَجْتُهُ حَتَّى جِئْتُ فَاِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَشْرُوبَةٍ لَهُ يَنْقُ عَيْدُهُ بِعِلَاقَةٍ دُخْلَامٍ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْوَدَ عَلَى رَأْسِ الدَّرَجَةِ فَقُلْتُ لَهُ قُلْ هَذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَاَذِنَ لِي قَالَ عُمَرُ فَقَصَصْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْاَحْدِيثَ. فَلَمَّا كُنْتُ حَدِيثُ اُمِّ سَلَمَةَ تَبَسَّمَ رَوَّاحُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَارْتَهَ لَعَلَّ حَصِيرَ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ نَبِيٌّ دَخَلَ رَأْسَهُ وَسَادَةً مِنْ اُذُنِ حَشْرَمًا لَيْفَ وَاِنْ حَسَدَ لِرَجُلِهِ قَوْمًا مَصْغُوبًا وَحَدَّ رَأْسَهُ اَهْبَ مُعَلَّقَةً فَرَأَيْتُ اَثَرَ الْحَصِيرِ فِي جَنْبِهِ فَبَكَيْتُ فَقَالَ مَا يُبْكِيكَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِنْ كَسَرِي دَقِيسَرٌ فَيَمُوتُ هُنَا فِيهِ وَ اَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ اَمَّا تَرْضَى اَنْ تَكُونَ لَهُمْ الدُّنْيَا وَلَنَا الْآخِرَةُ؟

باب ۸۹۰ وَاِذَا اسْرَا النَّبِيُّ اِلَى بَعْضِ

اَزْوَاجِهِ حَدَّثَنَا قُلْتُ نَبَاتُ بِهِ وَاطْلَهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَاعْوَضَ عَنْ بَعْضِ فَلَمَّا نَبَاتَ هَا بِهَ قَالَتْ مَنِ اَنْبَاكَ هَذَا قَالَ نَبَاتِي اَلْعَلِيُّ الْخَبِيرُ - فِيهِ عَائِشَةُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۸۹۰۔ اور جب نبیؐ نے ایک بات اپنی بیوی سے چپکے سے

فرمائی۔ پھر جب ان کی بیوی نے وہ بات کسی اور کو بتادی اور اللہ نے نبیؐ کو اس کی خبر دی تو نبیؐ نے اس کا کچھ حصہ بتلادیا اور کچھ کو ٹال گئے۔ پھر جب نبیؐ نے ان بیوی کو وہ بات بتلا دی تو وہ بولیں کہ آپ کو کس نے اس کی خبر دی؟ آپ نے کہا کہ مجھے خبر دی علم رکھنے والے نے۔ اس باب میں عائشہ رضی اللہ عنہا کی بھی ایک حدیث نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے سے ہے۔

۲۰۲۱۔ ہم سے علی نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی

۲۰۲۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا

ان سے یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے عبید بن حنین سے سنا۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سنا۔ آپ بیان کرتے تھے کہ میں نے عمر رضی اللہ عنہ سے ایک مسئلہ پر چھپے کا ارادہ کیا اور عرض کی امیر المؤمنین! وہ کون دو عورتیں تھیں جنھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں منسوب بنایا تھا؟ ابھی میں نے اپنی بات پوری بھی نہیں کی تھی کہ آپ نے فرمایا عائشہ اور حفصہ نے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد لے دوں (بیسویں) اگر تم اللہ کے سامنے توبہ کرو تو تمھارے دل راسی طرف (مائل ہو رہے ہیں)۔ حقیقت اور اصیغٹ میلان کے معنی میں آتے ہیں۔ یعنی ای تمہیں۔ اور اگر نبی کے مقابلہ میں تم کا ردوائیاں کرتی رہیں تو نبی کا رفیق تو اللہ ہے اور جبریل ہیں اور نیک مسلمان ہیں اور ان کے علاوہ فرشتے مددگار ہیں۔ ”طہیر“ بمعنی عون۔ ”تظاہرون“ ای تعاون۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”توا انفسکم وابلکم“ اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو اللہ سے تقویٰ اختیار کرنے کی وصیت کرو۔ اور انھیں ادب سکھاؤ۔

۲۰۲۲۔ ہم سے حمیدی نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے عبید بن حنین سے سنا، وہ بیان کرتے تھے کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ میں نے عمر رضی اللہ عنہ سے ان دو عورتوں کے متعلق سوال کرنا چاہا۔ جنھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے پلان بنایا تھا۔ ایک سال میں اسی جیسے بیس میں رہا اور مجھے کوئی موقع نہیں ملا تھا۔ آخر آپ کے ساتھ حج کے لیے نکلا واپسی میں جب ہم مقام ظہران میں تھے تو عمر رضی اللہ عنہ رفع حاجت کے لیے گئے۔ پھر فرمایا میرے بیٹے وضو کا پانی لاؤ۔ میں ایک برتن میں پانی لایا اور آپ کو وضو کرنے لگا۔ مناسب موقع دیکھ کر میں نے عرض کی امیر المؤمنین! وہ دو عورتیں کون ہیں جنھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے پلان بنایا تھا۔ ابھی میں نے اپنی بات پوری بھی نہ کی تھی کہ آپ نے فرمایا عائشہ اور حفصہ! اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور اگر نبی تمھیں طلاق دیدیں تو ان کا پروردگار تمھارے عوض انھیں تم سے بہتر عیال دے دیگا، اسلام والیاں، ایمان والیاں فرما کر داری کرتے والیاں توبہ کرنے والیاں، عبادت کرنے والیاں، روزہ رکھنے والیاں، شوہر دیدہ بھی اور کنواریاں بھی؟

يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ حَنْبَلٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ أَرَدْتُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرْأَتَيْنِ اللَّتَانِ تَظَاهَرَتَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا أَتَمَمْتُ كَلَامِي حَتَّى قَالَ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ قَوْلُهُ إِنَّ تَشَوُّبًا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَنَعْتَ فَلَوْ بَعْثَا صَعِدْتُ وَأَصْعِدْتُ مَلَكٌ لِيَتَصَنَّى لِيَمِيلَ - وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ - عَوْنٌ - تَظَاهَرُونَ تَعَاوَنُونَ وَقَالَ فَبَاهِدُ قَوْلَا الْفُسْكَوْ وَأَهْلِيكُمْ أَدْمُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ يَتَقَوَّى اللَّهُ وَأَدَّبُوهُمْ

۲۰۲۲۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا سَفِيَانٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَرَدْتُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرْأَتَيْنِ اللَّتَانِ تَظَاهَرَتَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكُنْتُ سَنَةً فَلَمْ أَجِدْ لَهُ مَوْضِعًا حَتَّى خَوِجْتُ مَعَهُ حَاجًّا فَكُنَّا لَنَا بِظَهْرَانَ ذَهَبَ عُمَرُ لِحَاجَتِهِ فَقَالَ أَدْرِكْنِي يَا لَوْضَوْرَ فَأَدْرَكْتُهُ يَا لَوْضَوْرَ فَجَعَلْتُ أَسْأَلُ عَلَيْهِ وَرَأَيْتُ مَوْضِعًا فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرْأَتَيْنِ اللَّتَانِ تَظَاهَرَتَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَمَا أَتَمَمْتُ كَلَامِي حَتَّى قَالَ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ عَنِي رَجُلٌ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَيِّدَ لَكُ الْاَدْبَا خَيْرٌ ائْتَيْنِ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَانِعَاتٍ تَائِبَاتٍ حَاجَاتٍ سَائِلَاتٍ تَبْتَاطُ وَأَبْكَرَاتُ

۲۰۲۳۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِحُجْمَةٍ نِسَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغَيْرَةِ عَلَيْهِ قَعْلَتْ لَهُنَّ هَنَى رَبِّهِنَّ إِن طَلَّقْنَنَ أَنْ يُبَيِّنَهُنَّ أَرْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ فَكَرِهْتُ هَذِهِ الْأَيَّةَ ۝

باب ۸۹۱ تَبَارَكَ الَّذِي يَبْدِئُ الْمَلِكُ ۝

الْتِفَاتُ، الْإِخْتِلَافُ، وَالْتَفُوتُ

فَاجِدٌ تَمَيُّزٌ تَقْطَعُ مِنْهَا كَيْفًا جَوَانِبُهَا

تَدْعُونَ دَعْدَعُونَ، مِثْلُ تَدْعُونَ وَ

تَدْعُونَ، وَيَقْبِضُنَّ يَضْرِبُنَّ بِأَجْزَائِهِنَّ

وَقُلْ بِمَا هَذَا صَافَاتٍ بَسْطُ أَجْزَائِهِنَّ

وَلُغُورٌ، أَلْغُورٌ ۝

باب ۸۹۲ ن وَالْقَلَمُ ۝

وَقَالَ تَتَادَةُ: حَزْزٌ، جِدٌّ فِي الْفُسْهُمِ

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَصَاوُونَ: أَهْلَلْنَا

مِمَّا كَانَ جَنَّتِنَا، وَقَالَ خَيْرُهُ كَالضَّرِيءِ

كَالْقَبْرِ، وَالضَّرَمُ مِنَ الْكَيْلِ، وَالْكَيْلُ

الْضَّرَمُ مِنَ التَّهَارِدِ وَهُوَ أَيْضًا كُلُّ رَمَلَةٍ

الضَّرَمْتُ مِنَ مَغْطِيطِ الرَّمْلِ، وَالضَّرِيءُ

أَيْضًا الْمَضْرُومُ مِثْلُ قَتِيلٍ وَمَقْتُولٍ ۝

باب ۸۹۳ عُنْتُ بَعْدَ ذَلِكَ زَيْنِيرُ ۝

۲۰۲۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا حَبِيبٌ عَنْ

إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي حَصَيْنٍ عَنْ ثَعْبَانَ عَنْ

ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عُنْتُ بَعْدَ ذَلِكَ

زَيْنِيرُ، قَالَ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ لَهُ زَنْمَةٌ

يَعْنِي زَنْمَةُ الشَّاةِ ۝

۲۰۲۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ

۲۰۲۳۔ ہم سے عمرو بن عون نے حدیث بیان کی، ان سے ہشیم نے حدیث بیان کی، ان سے حمید نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج آنحضرت کو غیرت دلانے کے لیے مجتمع ہو گئیں تو میں نے ان سے کہا: اگر نبی تمہیں طلاق دیں تو ان کا پروردگار تمہارے عوض انہیں تم سے بہتر بیویاں دے دیگا۔ چنانچہ یہ آیت نازل ہوئی۔

۸۹۱۔ سورہ تبارک الذی بیدئ الملک۔

”التفات“ بمعنی الاختلاف، ”التفات“ اور ”التفوت“

ہم معنی ہیں۔ ”تمیز“ قطع۔ ”مناکبھا“ اے جوانیہا۔ ”تدعون“

اور تدعون ایک ہی ہیں جیسے تذکرون اور تذکرون۔

تد قبضن، ای بغیرن یا جھٹھن۔ اور مجاہد نے فرمایا کہ

”صافات“ سے مراد ان کے بازوؤں کا پھیلا نا ہے ”لغور“

معنی الکفور ہے۔

۸۹۲۔ سورہ ن والقلم۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”یتخافون“ معنی یتھون ہے۔

ما زرداری اور آہستہ آہستہ بات کرنا اور قتادہ نے فرمایا کہ ”حرد“

ای حلقہ القسم۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”لضالون“ یعنی ہم

اپنی جنت کی جگہ بھول گئے۔ غیر ابن عباس نے فرمایا ”کالضریر“ یعنی

اس صبح جیسا جو رات سے کٹ جاتی ہے یا اس رات جیسا جو صبح

کٹ جاتی ہے ہر اس ریت پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے جو ریت کے

قودہ سے الگ ہو جائے۔ العریم معنی مصرم بھی استعمال ہے جیسے قتیل معنی قتل۔

۸۹۳۔ ”عنْتُ بَعْدَ ذَلِكَ“ اس کے علاوہ بدنسب بھی ہے۔

۲۰۲۴۔ ہم سے محمود نے حدیث بیان کی ان سے عبید اللہ نے حدیث بیان

کی، ان سے اسرائیل نے، ان سے ابو حصین نے، ان سے مجاہد نے،

اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے آیت سخت مزاج ہے اس کے

علاوہ بدنسب بھی ہے ”کے متعلق فرمایا کہ یہ آیت قریش کے ایک شخص کے متعلق

نازل ہوئی تھی (اس کی گردن میں) ایک نشانی تھی۔ جیسے بکری میں نشانی ہوتی

ہے (کہ بعض بکریوں میں کوئی عضو زائد ہوتا ہے)

۲۰۲۵۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی

مَعْبِدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهَبٍ
الْحِذْرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ كُلِّ ضَوْعِيفٍ
مُتَعَفِّفٍ كَذَا قَسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَكَةَ إِلَّا أُخْبِرُكُمْ
بِأَهْلِ النَّارِ كُلِّ غَثٍّ جَوَّاحٍ مُسْتَكْبِرٍ

ان سے معبد بن خالد نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے حارث بن وہب
خزاعی رضی اللہ عنہ سے سنا، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم سے سنا آپ فرما رہے تھے کیا میں تمہیں اہل جنت کے متعلق نہ بتا دوں
وہ دیکھنے میں کمزور و ناتوان ہوگا (لیکن اللہ کے یہاں اس کا مرتبہ ہوگا کہ)
اگر کسی بات پر اللہ کی قسم کھائے تو اللہ تعالیٰ اسے ضرور پوری کر دے گا اور کیا

میں تمہیں اہل دوزخ کے متعلق نہ بتا دوں۔ ہر بد خو، بوجھل جسم والا اور مغرور

۸۹۴۔ وہ دن یاد کرنے کے قابل ہے جب ساق کی تجلی
فراں جائے گی۔

يَا بَابُ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ
سَاقِي

۲۰۲۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا الْكَثِيبُ عَنْ خَالِدِ
ابْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ
أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ يُكْشَفُ رِجْلَا عَنْ سَاقِيهِمْ فَيَسْجُدُ لَهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ
وَمُؤْمِنَةٍ وَبَنِي مَنْ كَانَ يَسْجُدُ فِي الدُّنْيَا نَجَاءً
قَسَمَهُ فَيَذُوبُ هَبٌ لِيَسْجُدَ فَيَعُودَ ظَهْرُكَ طَبَقًا
قَاجِدًا

۲۰۲۶۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے بیٹ نے حدیث بیان کی
ان سے خالد بن یزید نے، ان سے سعید بن ابی ہلال نے ان سے زید
ابن اسلم نے ان سے عطاء بن یسار نے اور ان سے ابو سعید رضی اللہ عنہ
نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرما رہے
تھے کہ ہمارا رب دقیامت کے دن اپنی ساق کی تجلی فرمائے گا اس وقت
ہر مؤمن مرد اور ہر مؤمن عورت اس کے لیے سجدہ میں گر پڑے گی البتہ وہ
باقی رہ جائیں گے جو دنیا میں دکھا دے اور شہرت کے لیے سجدہ کرتے تھے
اور جب وہ سجدہ کرنا چاہیں گے تو ان کی پیٹھ تختہ ہو جائے گی (اور وہ
سجدہ کے لیے مڑ نہ سکیں گے)

بَابُ الْحَادِّثِ

عَيْنُهُ لَا فِئَةٍ يُرِيدُ فِينَهَا الرِّمَاحَ
الْقَاضِيَةَ: السَّوْتَةَ الْأَدْنَى الَّتِي مِثْلُهَا
ثُمَّ أَحْيَا بَعْدَهَا مِنْ أَحَدٍ - عَنْهُ
حَاجِزِينَ أَحَدٌ يَكُونُ لِلْجَمْعِ وَلِلْوَاحِدِ
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْوَتِينَ: رِيَاظُ الْقَلْبِ
قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَعْنٌ كَثُرَ - دَيْقَالُ
بِاتْلَافِيَّةٍ يَطْفِئُ نَارَ نَارٍ - وَيَقَالُ طَعْنُ
عَلَى الْخِزَانِ كَمَا طَعْنُ الْمَاءِ عَلَى
قَوْمٍ نُورٍ

۸۹۵۔ "میشہ راغیہ" مرنے کی زندگی "القاضیہ"
یعنی پہلی موت جو مجھے آئی تھی۔ پھر میں اس کے بعد زندہ نہ ہوتا
"من احد عن حاجزین" احد جمع احد و احد دونوں کے لیے
استعمال ہوتا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا "الوتمین"
لگب دل کو کہتے ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا "طعن"
کثر۔ "بالطغیہ" ان کی سرکشی اور کثرت زیادتی کی وجہ سے
کہا گیا۔ "طفت علی الخزان" یعنی ہوا قابو سے باہر ہو گئی۔
اور قوم شہود کو ہلاک کر دیا جیسا کہ پانی نور حبیب اسلام کی
قوم کے لیے بے قابو ہو گیا تھا۔

۸۹۶۔ سورہ سال سائل

"الفقیہ" یعنی اس کے آباء میں سب سے قریبی جس سے

بَابُ سَالٍ سَائِلٍ
الْفَقِيهِ: أَمْعَدُ آبَاؤَهُ الْقُرْبَى إِلَيْهِ

وہ جلا ہوا ہے اور جس کی طرف اس کی نسبت کی جا، شریک کسی کو
 "لشوی" دونوں ہاتھ، دونوں پاؤں، اطراف بدن اور میں سے
 سر کا چمڑا۔ سب کے لیے "شواہ" کا لفظ استعمال ہوتا
 ہے اور جسم انسانی کا ہر وہ حصہ جہاں سے قتل نہ کیا جاتا ہو۔
 "شوی" ہے۔ "عزوں" بمعنی جماعت ہے اس کا واحد عزرة
 استعمال ہوتا ہے ۛ

۸۹۷- سورہ انا ارسلناہ

"اطواراً" یعنی طرح طرح سے۔ ہونے میں عداوتہ" یعنی
 اپنے مرتبہ سے تجاوز کر گیا۔ "الکبار" دبا تشدید میں "اکبار"
 دبا تنقیف کے مقابلہ میں شدت پائی جاتی ہے۔ اسی طرح
 "جمال" دبا تشدید میں جمیل سے زیادہ مبالغہ ہے۔ یہی حال
 "کبار" کا اور کبر اور کبار جبکہ تنقیف کے ساتھ ہو گا بھی ہے
 عرب بولتے تھے "رجل حسان وجمال" اسی طرح تنقیف کے
 ساتھ "حسان اور جمال" بھی "دیاراً" دور سے مسخر ہے۔
 البتہ اگر فیعال کے وزن پر لیا جائے تو یہ دوران سے ہو گا۔
 جیسا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے "الحی القیام" پڑھاقت سے ان
 کے غیر نے کہا کہ "دیاراً" بمعنی احدا ہے "تباراً" ای ہلا کا
 ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مدلاً یعنی بعض بعض
 کے پیچھے۔ "وقاراً" ای مظہر۔

۲۰۲۷- ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انھیں ہشام نے
 خبر دی انھیں ابن جریر نے اور عطاء نے بیان کیا اور ان سے ابن عباس
 رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جو بت نوح علیہ السلام کی قوم میں پہلے جلتے
 تھے، بعد میں وہی عرب میں پہلے جانے لگے تھے "دو" دومۃ الجندل میں
 بنی کلب کا بت تھا۔ "سور" بنی ذریل کا تھا "نیغوث" بنی مراد کا تھا
 اور مراد کا شاخ بنی غلیف کا جو دای جوف میں قوم سبا کے پاس
 رہتے تھے "یعوق" بنی ہمدان کا بت تھا "نسر" حیر کا بت تھا جو ذوالکحل
 کے آل میں تھے۔ یہ پانچوں نوح علیہ السلام کی قوم کے صالح افراد کے نام
 تھے جب ان کی وفات ہو گئی تو شیطان نے ان کی قوم کے دل میں ڈالا
 کہ اپنی مجلسوں میں جہاں وہ بیٹھتے تھے بت نصب کر لیں۔ اور ان

يَنْتَحِي مِنْ لَنْتَى - لَشَوَى : اَلْيَدَانِ
 وَ اَلْيَدَانِ وَ اَلْاَطْرَافُ وَ جَلَدَةُ
 الرِّاسِ يُقَالُ لَهَا شَوَاةٌ - وَمَا
 كَانَ غَيْرُ مَقْتَلٍ فَهُوَ شَوَى - وَ
 اَلْعِزَّةُ : اَلْجَمَاعَةُ - وَ اَجْدَاهَا
 عِزَّةٌ ۛ

باب ۸۹۷ اِنَّا اَرْسَلْنَا ۛ

اَطْوَارًا هَوًّا كَذَا وَ طَوْرًا كَذَا - يُقَالُ
 عَدَا طَوْرُهُ اَي قَدَرُهُ - وَ اَلْكَبَارُ اَشَدُّ
 مِنَ اَلْكُبَارِ وَ كَذَلِكَ جَمَالٌ وَ جَمِيلٌ
 رَوْنَهَا اَشَدُّ مَبَالِغَةً - وَ كَبَارٌ اَلْكَبِيرُ
 وَ كَبَارًا اَيْضًا بِاَلتَّنْقِيفِ - وَ اَلْعَدَبُ
 تَعَدُّ رَجُلٌ حَسَانٌ وَ جَمَالٌ وَ حَسَانٌ
 مُنْعَمٌ وَ جَمَالٌ مُنْعَفٌ - دِيَارًا مِنْ
 دُورٍ - وَ لَكِنَّهُ يُقَالُ مِنَ الدَّوَارِ
 كَمَا قَرَأَ عُمَرُ اَلْبَحْثُ اَلْقِيَامُ وَ هِيَ مِنْ
 قُمْتُ - وَ قَالَتْ هَيْرَةُ دِيَارًا - اَحَدًا
 تَبَارًا هَلَاكَ اَقَالَ اَبْنُ مَبَايَ وَ دَارًا
 يَتَّبِعُ بَعْضُهَا بَعْضًا وَ قَارًا - عَظْمَةٌ ۛ

۲۰۲۷- حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ
 عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ وَ قَالَ عَطَاءٌ عَنْ اِبْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ
 عَنْهُمَا مَارَتِ اَلْاَزْدِيَّانِ اَلَّتِي كَانَتْ فِي قَوْمِ نُوْجٍ
 فِي اَلْعَرَبِ بَعْدَ - اَمَّا دُرٌّ كَانَتْ يَكْلِبُ يَدَ وَمَا
 اَلْجَنْدَلِ قَامَا سَوَاعٍ كَانَتْ لِهَذَيْلٍ وَ اَمَّا يَغُوْثُ
 فَكَانَتْ لِمُرَادٍ لَعَزَ بَنِي عَطِيفٍ بِاَلْجَوْفِ عِنْدَ
 سَبَاٍ قَامَا يَغُوْثُ وَ كَانَتْ لِمُهَذَّانٍ قَامَا نَسْرُ
 فَكَانَتْ لِحَمِيْرٍ لِاَزَلِ ذِي اَلْكَلَاجِ اَسْمَاءُ رِيحَالٍ
 صَالِحِيْنَ مِنْ قَوْمِ نُوْجٍ فَلَمَّا هَدَّكَوْا اَدَّخَى
 اَلشَّيْطَانُ اِلَى قَوْمِهِمْ اَنْ اَنْصَبُوْا اِلَى جَبَالِ سِهْمٍ

بتوں کے نام اپنے صالح افراد کے نام پر رکھ لیں۔ چنانچہ ان لوگوں نے ایسا ہی کیا۔ اس وقت ان بتوں کی عبادت نہیں ہوئی لیکن جب وہ لوگ بھی مر گئے جنہوں نے بت نصب کیے تھے اور صورت حال کا علم لوگوں کو نہ رہا تو ان کی عبادت ہونے لگی۔

۸۹۸۔ سورہ قمل اوحی الی۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ لہذا "بمعنی احوال ہے

۲۰۲۸۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے ابو حوانہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو بشر نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب کے ساتھ سوق عکاظ دکر اور طائف کے درمیان ایک وادی جہاں عربوں کا ایک مشہور میلہ لگتا تھا، کا قصد کیا۔ اس زمانہ میں شیا طین تک آسمانوں کی خبروں کے پہنچنے میں رکاوٹ قائم کر دی گئی تھی اور ان پر شہاب ثاقب چھوڑے جاتے تھے۔ جب شیا طین اپنی قوم کے پاس لوٹ کر آئے تو ان کی قوم نے ان سے پوچھا کہ کیا بات ہوئی؟ انہوں نے بتایا کہ آسمان کی خبروں اور ہمارے درمیان رکاوٹ قائم کر دی گئی ہے اور ہم پر شہاب ثاقب چھوڑے گئے ہیں، انہوں نے کہا کہ آسمان کی خبروں اور تمہارے درمیان رکاوٹ قائم ہونے کی وجہ یہ ہے کہ کوئی خاص بات (جیسے نبی کی بعثت، پیش آئی ہے اس لیے روئے زمین کے مشرق و مغرب میں پھیل جاؤ اور پتہ لگاؤ کہ کونسی بات پیش آگئی ہے۔ چنانچہ شیا طین مشرق و مغرب میں پھیل گئے تاکہ اس بات کا پتہ لگائیں کہ آسمان کی خبروں کے ان تک پہنچنے میں جو رکاوٹ پیدا کی گئی ہے وہ کس عظیم واقعہ کی بنا پر ہے بیان کیا کہ جو شیا طین اس کھوج میں نکلے تھے ان کا ایک گروہ تہامہ کی طرف بھی آنکلا (جو کہ منظر سے ایک دن کی مسافت پر ہے) جہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوق عکاظ کی طرف جاتے ہوئے کھجور کے ایک باغ کے پاس ٹھہرے تھے۔ آنحضرت اس وقت صحابہ کے ساتھ فجر کی نماز پڑھ رہے تھے۔ جب شیا طین نے قرآن مجید سنا تو اس کی طرف متوجہ ہو گئے۔ پھر انہوں نے کہا کہ یہی ہے وہ جس کی وجہ سے تمہارے اور آسمان کی خبروں کے درمیان رکاوٹ پیدا ہوئی ہے اس کے بعد وہ اپنی قوم کی طرف لوٹ آئے اور ان سے کہا (جیسا کہ قرآن نے ان کا قول

الَّتِي كَانُوا يَجْلِسُونَ أَنْصَابًا وَنَمْرُهَا يَأْسُمُ أَهْلُهَا
فَفَعَلُوا فَمَنْ تَعَبَدَ حَتَّى إِذَا هَلَكَ أَدُلُّكَ دَ
تَلَسَّخَ الْعِلْمُ عِيدَتِ ۝

بَابُ قُلْ أَدْحِي إِلَيَّ

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَبْدَأُ - آخِرًا

۲۰۲۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
أَبُو حَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ
إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَقَدْ جِئَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ
خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشَّهْبُ فَرَجَعَتِ
الشَّيَاطِينُ فَقَالُوا مَا لَكُمْ؟ فَقَالُوا جِئْنَا بَيْنَنَا
بَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشَّهْبُ. قَالَ مَا
حَالُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ إِلَّا مَا حَدَّثَ فَأَضْرِبُوا
مَقَارِيقَ الْأَرْضِ وَمَقَارِبَهَا فَانْظُرُوا مَا هَذَا الْأَمْرُ
الَّذِي حَدَّثَ فَاَنْطَلِقُوا فَفَضَّرُوا مَقَارِيقَ الْأَرْضِ
وَمَقَارِبَهَا يَنْظُرُونَ مَا هَذَا الْأَمْرُ الَّذِي حَالَ بَيْنَهُمْ
وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ قَالَ فَاَنْطَلَقَ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا
نَحْوَهُمَا مَكَّةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَخْلِفُهُ وَهُوَ عَامِدٌ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَهُوَ يُصَيِّتُ
بِأَصْحَابِهِ صَلَافَةَ الْفَجْرِ فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ تَلَعَعُوا
لَهُ فَقَالُوا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ
السَّمَاءِ فَهَمَّا لَيْكَ رَجَعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا يَا
قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا نَحْبِبُ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ
فَاَمَّا بَيْنَهُ وَلَكِنْ تَشْرِكُ بِرَبِّنَا أَحَدًا وَأَنْزَلَ اللَّهُ
عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ
أَدْحِي إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ وَإِنَّمَا
أَدْحِي إِلَيْهِ قَوْلُ الْجِنِّ ۝

نقل کیا ہے) ہم نے ایک عجیب قرآن سنا ہے جو راہ راست بتلاتا ہے۔ سو ہم تو اس پر ایمان لے آئے اور ہم اپنے پردہ گار کا شریک کسی کو نہ بنائیں گے۔ اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر آیات نازل کر کہ آپ کہیں کہ میرے پاس وحی آئی اس بات کی کہ جنات میں سے ایک جماعت نے قرآن سنا۔ یہی جنوں کا قول رجوا و پر بیان ہوا، آنحضرتؐ پر وحی ہوا تھا۔

۸۹۹۔ سورۃ الزلزلہ

مجاہد نے فرمایا کہ ”وَبَقِلْ“ ای اخلص۔ حسن نے فرمایا ”انکالا“ ای قیوداً۔ ”منفطرہ“ ای شققتہ بہ۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”کثیثاً حبیلًا“ یعنی رگیں رواں۔ ”ربیلًا“ ای شدیدًا۔

۹۰۰۔ سورۃ المدثر

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”عسیر“ ای شدید۔ ”قسورۃ“ یعنی لوگوں کا شور و غل۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اس کے معنی شیر بتاتے ہیں۔ ہر سخت چیز کو ”قسورۃ“ کہہ سکتے ہیں۔ ”مستغفرۃ“ ای نافرۃ مذکورہ۔

۲۰۲۹۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے دیکھنے نے حدیث بیان کی، ان سے علی بن مبارک نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ بن ابی کثیر نے، آنحضرتؐ نے ابو سلمہ بن عبد الرحمن سے پوچھا کہ قرآن مجید کی کون سی آیت سب سے پہلے نازل ہوئی تھی۔ آپ نے فرمایا کہ ”یا ایہا المدثر“ میں نے عرض کی کہ لوگ تو کہتے ہیں کہ ”اقرأ باسم ربک الذی خلق“ سب سے پہلے نازل ہوئی تھی۔ ابو سلمہ نے اس پر کہا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے اس کے متعلق پوچھا تھا۔ اور جوابات ابھی تم نے مجھ سے کہی وہی میں نے بھی ان سے کہی تھی لیکن جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا کہ میں تم سے وہی حدیث بیان کرتا ہوں جو ہم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمائی تھی، آپ نے فرمایا تھا کہ میں غار حرا میں ایک مدت کے لیے گوشہ نشین تھا جب گوشہ نشینی کے ایام پورے کر کے پہاڑ سے اتر آؤں مجھے آواز دی گئی۔ میں نے اس آواز پر اپنے دائیں طرف دیکھا لیکن کوئی چیز نہیں دکھائی دی پھر بائیں طرف دیکھا اور میری کوئی چیز نہیں دکھائی دی، سامنے دیکھا اور میری کوئی چیز نہیں دکھائی دی، پیچھے کی طرف دیکھا اور ادھر بھی کوئی چیز نہیں دکھائی دی، اب میں نے اپنا سراو پر کی طرف اٹھایا تو مجھے

یاد باری سورۃ النزلہ

وَقَالَ جَاهِدْ وَتَبَتَّلْ: أَخْلِصْ۔ وَقَالَ الْحَسَنُ: أَنْكَارٌ، قُبُودٌ، مُنْقَطِعٌ بِهِ، مُثْقَلَةٌ بِهِ۔ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: كَثِيبًا مَبِيلًا۔ الزَّمَلُ السَّائِلُ۔ دَيْبِيلًا، شَدِيدًا۔

بانتہ المذثر

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَسِيرٌ، شَدِيدٌ۔ قَسُورَةٌ، رُكْرُائَاتٌ وَاصْوَاتُهُمْ، وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَلَسَدٌ وَكُلُّ شَيْءٍ قَسُورَةٌ مُسْتَفِرَّةٌ، نَافِرَةٌ مَذْعُورَةٌ۔

۲۰۲۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا ذَكِيْعٌ عَنْ عَلِيٍّ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ سَأَلَ أَبَا سَلَمَةَ ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَقَلِّ مَا نَزَلَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَذْثَرُ قُلْتُ يَقُولُونَ إِنَّمَا يَأْسُو رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ۔ فَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ سَأَلْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَهُ يَغْلُ الْبَدِي قُلْتُ فَقَالَ جَابِرٌ لَا أَحَدٌ ثَمَّ إِلَّا مَا حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَاءَتْ بَارِقَةٌ فَلَمَّا قَعْنِيَتْ جَوَارِي هَبَطْتُ فَتَوَدَّيْتُ نَظَرْتُ عَنْ يَمِينِي فَلَمْ أَرَ شَيْئًا وَنَظَرْتُ عَنْ شِمَالِي فَلَمْ أَرَ شَيْئًا وَنَظَرْتُ أَمَامِي فَلَمْ أَرَ شَيْئًا وَنَظَرْتُ خَلْفِي فَلَمْ أَرَ شَيْئًا فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَرَأَيْتُ غَيْثًا فَأَتَيْتُ حَدِيثَةَ فَقُلْتُ دَرِّدْنِي وَصَبُّوا عَلَيَّ مَاءً بَارِدًا قَالَ قَدْ قَرَدْنِي وَصَبُّوا عَلَيَّ مَاءً بَارِدًا قَالَ فَتَزَلَّتْ

یَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَأَنْذِرْ وَرَبِّكَ فَكَبِيرٌ۔
 کہا کہ مجھے پڑا اور دعا دو اور مجھ پر ٹھنڈا پانی بہاؤ۔ فرمایا کہ پھر انھوں نے مجھے کپڑا اوڑھا دیا اور ٹھنڈا پانی مجھ پر دھاوا۔ فرمایا کہ پھر یہ آیت نازل ہوئی "اے کپڑے میں لپٹنے والے اٹھ۔ پھر کافروں کو ڈرانے اور اپنے پروردگار کی بڑائی بیان کیجیے۔"

اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اٹھ پھر کافروں کو ڈرائیے۔"

۲۰۳۰۔ مجھ سے محمد بن بشیر نے حدیث بیان کی ان سے عبدالرحمن بن عہدی الدان کے غیر داؤد طرابلسی نے حدیث بیان کی کہا کہ ہم سے حرب بن شداد نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ بن ابی کثیر نے ان سے ابوسلمہ نے اور ان سے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں غار حرا میں گوشہ نشین رہا۔ عثمان بن عمر کی حدیث کی طرح جواسفون نے علی بن مبارک کے واسطے سے بیان کی۔

۹۰۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اپنے پروردگار کی بڑائی بیان کیجیے۔"

۲۰۳۱۔ ہم سے اسحاق بن منصور نے حدیث بیان کی ان سے عبدالصمد نے حدیث بیان کی ان سے حرب نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی کہا کہ میں نے ابوسلمہ سے پوچھا کہ قرآن مجید کی کون آیت سب سے پہلے نازل ہوئی تھی؟ فرمایا کہ "یا ایہا المدثر" میں نے کہا مجھے معلوم ہوا ہے کہ "اقرأ باسم ربک الذی خلق" سب سے پہلے نازل ہوئی تھی۔ ابوسلمہ نے بیان کیا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا تھا کہ قرآن مجید کی کون آیت سب سے پہلے نازل ہوئی تھی؟ تو انھوں نے فرمایا کہ "یا ایہا المدثر" (اے کپڑے میں لپٹنے والے) میں نے ان سے یہی کہا تھا کہ مجھے تو معلوم ہوا ہے کہ "اقرأ باسم ربک" سب سے پہلے نازل ہوئی تھی تو انھوں نے فرمایا کہ میں تمہیں وہی خبر دے رہا ہوں جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی تھی۔ آنحضور نے فرمایا کہ میں نے غار حرا میں گوشہ نشینی اختیار کی۔ جب گوشہ نشینی کی مدت پوری کر چکا وہ نیچے اتر کر وادی کے بیچ میں پہنچا تو مجھے آواز دی گئی۔ میں نے اپنے آگے پیچھے، دائیں بائیں دیکھا تو مجھے دکھائی دیا کہ فرشتہ آسمان اور زمین کے درمیان کرسی پر بیٹھا ہے۔ پھر میں خود مجھ کے پاس آیا اور ان سے کہا کہ مجھے کپڑا اوڑھا دو اور میرے اوپر ٹھنڈا پانی دھاؤ۔ اور مجھ پر یہ آیت نازل ہوئی۔ اے کپڑے میں لپٹنے والے اٹھ۔ پھر کافروں کو ڈرائیے اور اپنے پروردگار کی بڑائی بیان کیجیے۔

۲۰۳۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ وَهَارِثُ بْنُ قَاصِدٍ قَالَا حَدَّثَنَا حَرْبُ بْنُ شَدَّادٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَاءَتْ جَدْرَتُ مُحَمَّدٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُثْمَانَ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْمُبَارَكِ ۝

بَابُ ۹

۲۰۳۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا حَرْبُ بْنُ شَدَّادٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَاءَتْ جَدْرَتُ مُحَمَّدٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُثْمَانَ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْمُبَارَكِ ۝ قَالَ رَمُوزُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَتْ فِي حِوَارِهِ قَلْبًا فَصَبَّحَتْ حَوَارِيَّ هَبَطَتْ فَاسْتَبَطْنَتْ الْوَادِيَّ فَنَوْدِيَتْ فَتَنَطَّرَتْ أَمَّا هِيَ وَتَحِلِّيَتْ وَعَنْ يَمِينِهَا وَعَنْ شِمَالِهَا فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى عَرْشٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَأَتَيْتُ حَيْثُ نَجَاةً فَقُلْتُ دَرُودِي وَصَبُّوا عَلَيَّ مَاءً بَارِدًا وَانْزِلْ عَلَيَّ يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ثُمَّ فَأَنْذِرْ وَرَبِّكَ فَكَبِيرٌ ۝

بَابُ ۹۰۲ وَشَايَكَ قَطِرٌ

۲۰۳۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ - وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ فَأَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الْوَحْيِ فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ قَبِينَا أَنَا أَمْشِي إِذْ سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ رَأْيِي فَإِذَا الْمَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِجَابٍ جَالِسٌ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَجِئْتُ مِنْهُ رُعبًا فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ زَمِلُونِي زَمِلُونِي فَزَمِلُونِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ارْجِعْ إِلَى الْوَعْدِ مَا هُوَ قَبْلُ أَنْ تُفْرَضَ لِلصَّادِقِ وَرَجَى الْأَوْتَانِ

بَابُ ۹۰۳ قَوْلُهُ وَالرُّجُزُ مَا هُوَ يُعَالُ

الرُّجُزُ وَالرَّجْسُ - الْعَدَابُ

۲۰۳۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ اللَّهَ أَمَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الْوَحْيِ قَبِينَا أَنَا أَمْشِي سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ بَصَرِي قَبِيلَ السَّمَاءِ فَإِذَا الْمَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِجَابٍ قَاعِدٌ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَجِئْتُ مِنْهُ رُعبًا حَتَّى هَوَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ فَجِئْتُ أَهْلِي فَقُلْتُ زَمِلُونِي زَمِلُونِي فَزَمِلُونِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ارْجِعْ إِلَى قَوْلِهِ - فَأَهْجُر - قَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَالرُّجُزُ الْأَوْتَانِ ثُمَّ حَيَّيَ الْوَحْيُ وَتَنَاقَبَ

۹۰۲۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور اپنے پیروں کو پاک رکھیے

۲۰۳۲۔ ہم سے یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی۔ ان سے لیث نے حدیث بیان کی، ان سے عقیل نے ان سے ابن شہاب نے۔ ح اور مجھ سے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے عبدالرزاق نے حدیث بیان کی انھیں معمر نے خبر دی، انھیں زہری نے خبر دی انھیں ابوسلمہ بن عبدالرحمن نے اور ان سے جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہما نے بیان کیا۔ کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ آنحضرت درمیان میں وحی کا سلسلہ رک جانے کا حال بیان کر رہے تھے آپ نے اپنی حدیث میں فرمایا کہ میں چل رہا تھا کہ میں نے آسمان کی طرف سے ایک آواز سنی۔ میں نے اپنا سر اٹھا دیا تو وہی فرشتہ موجود تھا جو میرے پاس غایہ حرامی آیا تھا اور آسمان زمین کے درمیان کرسی پر بیٹھا ہوا تھا۔ میں اس کے خوف سے گھبرا گیا۔ پھر میں گھرواپس آیا اور زہریہ رضی اللہ عنہما سے کہا کہ مجھے کپڑا اوڑھا دو، مجھے کپڑا اوڑھا دو۔ انھوں نے مجھے کپڑا اوڑھا دیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے آیت دیا یا ایہا المدثر سے "والرجز ما ہو قبل ان تفرض للصائق ورجی الأوتان" سے پہلے نازل ہوئی تھی۔ "الرجز" سے مراد بت ہیں۔

۹۰۳۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اور تیرے سے الگ رہیے "الرجز"

اور "الرجس" عذاب کے معنی میں ہیں۔

۲۰۳۳۔ ہم سے عبداللہ بن یوسف نے بیان کیا، ان سے لیث نے حدیث بیان کی، ان سے عقیل نے، ان سے ابن شہاب نے بیان کیا کہ میں نے ابوسلمہ سے سنا، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے سنا۔ آپ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ آنحضرت درمیان میں وحی کے سلسلے کے رک جانے سے متعلق حدیث بیان کر رہے تھے کہ میں چل رہا تھا کہ میں نے آسمان کی طرف سے آواز سنی۔ اپنی نظر آسمان کی طرف اٹھا کر دیکھا تو وہی فرشتہ درجیل علیہ السلام، نظر آئے جو میرے پاس غایہ حرامی آئے تھے۔ وہ کرسی پر آسمان اور زمین کے درمیان میں بیٹھے ہوئے تھے۔ میں انھیں دیکھ کر اتنا گھبرا یا کہ زمین پر گر پڑا۔ پھر میں اپنی بیوی کے پاس آیا اور ان سے کہا کہ مجھے کپڑا اوڑھا دو مجھے کپڑا اوڑھا دو مجھے کپڑا اوڑھا دیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی "یا ایہا المدثر تا فاجر" ابوسلمہ نے بیان کیا کہ "الرجز" یعنی بت ہے پھر بلا برہی آتی ہی اور سلسلہ نہیں ٹوٹتا

۹۰۴۔ سورۃ القیامت :

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”آپ اس کو دینی قرآن کو جلدی جلدی
 لینے کے لیے اس پر زبان نہ بلیا کیجیے“ ابن عباس رضی
 اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”سہری“ ای ہللا۔ ”لیغیر امامہ“ یعنی
 انسان بھی کہتا رہتا ہے کہ جلدی ہی تو یہ کروں گا۔ جلدی اچھے
 اعمال کروں گا لیکن نہیں کرتا، ”لا وزر“ ای لا حصن :

۲۰۳۴۔ ہم سے حمید نے حدیث بیان کی۔ ان سے سفیان نے حدیث
 بیان کی، ان سے موسیٰ بن ابی عائشہ نے حدیث بیان کی اور موسیٰ
 ثقہ تھے۔ سعید بن جبیر کے واسطے سے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ
 عنہ نے بیان کیا کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل ہوتی تو
 آپ اس پر اپنی زبان بلیا کرتے تھے۔ سفیان نے کہا کہ اس بلیانے سے
 آپ کا مقصد وحی کو یاد کرنا ہوتا تھا، اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل
 کی ”آپ قرآن کو جلدی جلدی لینے کے لیے اس پر زبان نہ بلیا کیجیے۔ یہ
 تو ہمارے ذمہ ہے اس کا جمع کر دینا اور اس کا پڑھنا دینا۔“

۲۰۳۵۔ ہم سے عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، ان سے امرئیس نے
 ان سے موسیٰ بن ابی عائشہ نے کہ انھوں نے سعید بن جبیر سے اللہ تعالیٰ
 کے ارشاد ”آپ قرآن کو لینے کے لیے زبان نہ بلیا کیجیے“ کے متعلق پوچھا تو
 انھوں نے بیان کیا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ جب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل ہوتی تو آپ ہونٹ ہلاتے تھے اس لیے آپ
 سے کہا کہ وحی پر اپنی زبان کو نہ بلیا کیجیے۔ آنحضور بھول جانے کے خوف
 سے ایسا کرتے تھے۔ بلاشبہ ہمارے ذمہ ہے اس کا جمع کر دینا اور اس کا
 پڑھنا، یعنی یہ کہ ہم خود آپ کے دل میں اسے محفوظ کر دیں گے اور
 اس کا پڑھنا، یہ ہے کہ آنحضور اسے اپنی زبان سے پڑھیں ”تو جب
 ہم اسے پڑھنے لگیں“ یعنی جب آپ پر وحی نازل ہونے لگے تو آپ اس کے
 تابع ہو جایا کیجیے۔ پھر اس کا بیان کر دینا ہمارے ذمہ ہے، یعنی ہم اس وحی کو
 آپ کے ذریعہ بیان کر ادیں گے۔

۹۰۵۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”پھر جب ہم اسے پڑھنے لگیں
 تو آپ اس کے تابع ہو جایا کیجیے“ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے
 فرمایا کہ ”قرآنہ“ بمعنی بیٹا ہے۔ ”فاتح“ یعنی اعمل بہ :

۹۰۵۔ سورۃ النبی :

قَوْلُهُ وَلَا تَحْرُوكَ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْمَلَ
 بِهِ۔ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ۔ سُدَى۔ هَمَلًا
 لِيُغَيِّرُوا أَمَامَهُ۔ سَوَى الْوَبِ۔ سَوَى
 أَعْمَلٍ۔ لَا وَزَرَ۔ لَا حِصْنَ :

۲۰۳۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
 حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ وَكَانَ ثِقَةً عَنْ
 سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
 قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ
 عَلَيْهِ الْوَحْيُ حَرَّكَ بِهِ لِسَانَهُ وَوَصَفَ سُفْيَانُ
 يُرِيدُ أَنْ يَحْفَظَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ لَا تَحْرُوكَ بِهِ
 لِسَانَكَ لِتَعْمَلَ بِهِ أَنْ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ :

۲۰۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ
 عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ أَنَّهُ سَأَلَ سَعِيدَ بْنَ
 جُبَيْرٍ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى لَا تَحْرُوكَ بِهِ لِسَانَكَ قَالَ
 وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ۔ كَانَ يُحَرِّكُ شَفَتَيْهِ إِذَا نَزَلَ
 عَلَيْهِ فَقِيلَ لَا تَحْرُوكَ بِهِ لِسَانَكَ يَحْمَلُ
 أَنْ يُفْقِدَ مِنْهُ إِنْ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ أَنْ
 نَجْمَهُ فِي صَاحِدِكَ وَقُرْآنَهُ أَنْ تَقْرَأَهُ فَإِذَا قَرَأْنَا
 يَقُولُ أَنْزَلَ عَلَيْهِ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ثُمَّ إِنْ عَلَيْنَا
 بَيِّنَاتٍ أَنْ يُبَيِّنَهُ عَلَى لِسَانِكَ قَوْلُهُ فَإِذَا قَرَأْنَا
 فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَرَأْنَا بَيِّنَاتٍ
 فَاتَّبِعْ أَعْمَلٍ بِهِ ۔

۹۰۵۔ قَوْلُهُ فَإِذَا قَرَأْنَا فَاتَّبِعْ
 قُرْآنَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قُرْآنًا بَيِّنَاتٍ
 فَاتَّبِعْ لَا عَمَلٍ بِهِ :

۲۰۳۶۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی، ان سے جریر نے حدیث بیان کی، ان سے موسیٰ بن ابی عائشہ نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”آپ اس کو جلدی لینے کے لیے اس پر زبان نہ ہلایا کیجیے“ کے متعلق فرمایا کہ جریر بن عبد اللہ سلام وحی آپ پر نازل کرتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی زبان اور ہونٹ ہلایا کرتے تھے دیا دکر کے لیے اس کی وجہ سے آپ پر دھرا بار پڑتا، اور آپ پر بہت سخت گزرتا۔ یہ آپ کے چہرے سے بھی ظاہر ہوتا تھا اس لیے اللہ تعالیٰ نے وہ آیت نازل کی جو سورہ ”لا اقسام یوم القیامۃ“ میں ہے آپ اس کو جلدی لینے کے لیے اس پر زبان نہ ہلایا کیجیے۔ یہ تو ہمارے ذمہ ہے اس کا جمع کر دینا اور اس کا پڑھنا۔ پھر جب ہم اسے پڑھنے لگیں تو آپ اس کے تزلزل ہو جایا کیجیے۔ یعنی جب ہم وحی نازل کریں تو آپ غور سے سنیں۔ پھر اس کا بیان کر دینا بھی ہمارے ذمہ ہے۔ یعنی یہ بھی ہمارے ذمہ ہے کہ ہم اسے آپ کی زبان لوگوں کے سامنے بیان کرادیں۔ بیان کیا کہ چنانچہ اس کے بعد جب جریر بن عبد اللہ سلام وحی لے کر آتے تو آنحضورؐ خاموش ہو جاتے اور جب چلے جاتے تو پڑھتے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ سے وعدہ کیا تھا۔ ”اولیٰ

۲۰۳۶۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ لَا تَحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ۔ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ جَبْرِيْلُ بِالْوَحْيِ وَكَانَ مِمَّا يُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَهُ وَشَفَقْتُهُ فَبَسْتَهُ عَلَيْهِ وَكَانَ يُعْرِضُ مِنْهُ فَإِنَّكَ اللَّهُ الْأَيَّةَ الَّتِي فِي لَوَائِمِهِمْ يَنْبِذُ الْقِيَامَةَ لَا تَحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ۔ قَالَ عَلَيْنَا أَنْ نَجْمَعَهُ فِي صَدْرِكَ وَقُرْآنَهُ فَإِذَا قُرِئَ نَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ فَإِذَا أُنْزِلْنَا فَاسْمِعْ نَحْنُ عَلَيْنَا بَيَانَهُ عَلَيْنَا أَنْ نُبَيِّنَهُ لِبَيِّنَاتِكَ قَالَ فَكَانَ إِذَا آتَاكَ جَبْرِيْلُ أَطْرَقَ فَإِذَا ذَهَبَ قَرَأْ كَمَا وَعَدَهُ اللَّهُ۔ أَوَّلَى لَكَ فَأَوَّلَى۔ تَوَعَّدُ

کے فاولیٰ“ تہدید ہے ؟

بَابُ هَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ ؟

يُقَالُ مَعْنَاهُ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ - وَهَلْ يُمْكِنُ بَحْثًا وَتَكْوِينًا خَبَرًا وَهَذَا مِنْ الْخَبَرِ يَقُولُ كَانَ شَيْئًا فَلَوْ يَكُنْ مَذْكُورًا - وَذَلِكَ مِنْ حِينَ خَلَقَهُ مِنْ طِينٍ إِلَى أَنْ يَنْفَعَهُ فِيهِ الرُّوحُ - أَمْشَاجُ الْأَخْلَاطِ مَاءُ الْمَدَامَةِ وَمَاءُ الرَّجُلِ - أَلَدَمُ وَالْعَلَقَةُ وَيُقَالُ إِذَا خَلَطَ مَشِيخًا - كَقَوْلِكَ لَهُ خَلِيطٌ - وَ مَشْرِجٌ مِثْلُ مَخْلُوطٍ - وَيُقَالُ سَلَسِلًا وَأَغْلَالًا وَلَمْ يَجْزِ بَعْضُهُمْ مَسْطَطِيرًا مُسْتَدًا الْبَلَاءَ - وَالْقَمْطَرِيَّةُ - الشَّدِيدُ يُقَالُ يَوْمٌ قَمْطَرِيٌّ وَيَوْمٌ قَمَاطَرٌ وَ

۹۰۶۔ سورہ ہل آئی علی الانسان ؟

کہا گیا ہے کہ اس کا مفہوم ”آئی علی الانسان“ ہے۔ ہل نفی کے لیے بھی آتا ہے اور خبر کے لیے بھی۔ آیت میں خبر ہی کے لیے ہے۔ ارشاد ہے کہ انسان کبھی ایک چیز تھا لیکن قابل ذکر نہیں تھا۔ یہ مٹی سے اس کی پیدائش کے بعد مدوح پھونکے جانے تک کی مدت کا ذکر ہے۔ ”امشاج“ ای اخلاط۔ اس سے مراد محدث کا پانی اور مرد کا پانی ہے کہ پھر وہ خون ہوتا ہے اس کے بعد علقہ و خون بستہ ہوتا ہے۔ جب کوئی چیز کسی چیز میں مل جائے تو اس کے لیے ”مشیخ“ کا لفظ استعمال کرتے ہیں اسے ”خلیطہ“ بھی کہہ سکتے ہیں اور ”ممشوج“ مثل مخلوط کے ہے۔ ”سلاسل و اغلال“ پڑھا گیا ہے۔ لیکن بعض حضرات اسے جائز نہیں سمجھتے ”مسطیر“ ای مستدا۔ ”الشر“ بمعنی البلاء ہے۔ ”القمطر“ ای الشدید۔

مُعَاوِيَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ۝

ابو عرواض نے خبر دی، انھیں مغیرو نے، انھیں ابراہیم نے، انھیں علقمہ نے
اور انھیں عبدالرحمن بن مسعود رضی اللہ عنہ نے اور ابن اسحاق نے بیان
کیا، ان سے عبدالرحمن بن اسود نے، انھوں نے اپنے باپ سے اور
ان سے عبداللہ رضی اللہ عنہ نے ۝

۲۰۳۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ
الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ قَالَ
عَبْدُ اللَّهِ بَيْنَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فِي غَارٍ إِذْ أَنْزَلَتْ عَلَيْهِ دَا لِمُرْسَلَاتٍ
نَنْشَقُّهَا مِنْ فِيهِمْ قِرَآنٌ فَأَكْرَهْتُ بِهَا إِذْ
خَرَجْتُ حَيْثُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَلَيْكُمْ أَتَقْتُلُونَهَا قَالَ فَأَبْتَدَرْنَا هَا فَسَبَقْتَنَا
قَالَ فَقَالَ دُفِيتَ شَرُّكُمْ كَمَا دُفِيتُ شَرِّهَا ۝

۲۰۳۹۔ ہم سے قتیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے جریر نے حدیث
بیان کی، ان سے اعمش نے، ان سے ابراہیم نے ان سے اسود نے بیان
کیا اور ان سے عبدالرحمن بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک غار میں تھے کہ آپ پر سورہ المرسلات
نازل ہوئی۔ ہم نے آیت آپ کے منہ سے حاصل کی۔ اس وحی سے آپ کے
دہن مبارک کی تازگی ابھی ختم نہیں ہوئی تھی یعنی آیت کے نازل ہوتے ہی
آپ سے آیت سنی (ادبیاد کی) آیت میں ایک سانپ نکل پڑا۔ آنحضور نے فرمایا
اسے زندہ نہ چھوڑو۔ بیان کیا کہ ہم اس کی طرف پڑھے لیکن وہ نکل گیا۔
اس پر آنحضور نے فرمایا کہ تم اس کے شر سے محفوظ رہو اور وہ تمہارے شر سے محفوظ رہا۔

بَابُ قَوْلِهِ إِنَّهَا تَرْتَبِي بِشَرِّ

۹۰۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”وہ انگارے برساتے گا

بڑے بڑے محل جیسے ۝

۲۰۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ
حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَائِشٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ
عَبَّاسٍ رَأَى تَرْبِي بِشَرِّ كَالْقَصْرِ قَالَ كُنَّا
نَرْتَمُ الْخَشَبَ بِقَصْرِ ثَلَاثَةِ أَذْرُعٍ أَوْ أَقَلَّ
فَنَرْتَمُهُ لِيَلْتَأَخِرَ فَنَسِيئِهِ الْقَصَدُ ۝

۲۰۴۰۔ ہم سے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انھیں سفیان نے خبر دی، ان
سے عبدالرحمن بن عابس نے حدیث بیان کی۔ کہا کہ میں نے ابن عباس
رضی اللہ عنہ سے آیت ”وہ انگارے برساتے گا جیسے بڑے محل“ کے متعلق
پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ ہم تین لمبے کی کڑیاں اٹھا کر رکھتے تھے۔ ایسا ہم
جاڑوں کے لیے کرتے تھے۔ دیکھا کہ جلانے کے ہم آئے اور اس کا نام ہم ”قصر“
رکھتے تھے۔

بَابُ قَوْلِهِ كَاتِبٌ جَمَالَاتٌ
صَفَرٌ

۹۰۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد۔ ”گو یا کہ وہ درود زرد

ادھن ہیں۔

۲۰۴۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى
أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَائِشٍ
سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَرْتَبِي بِشَرِّ
كُنَّا نَعْمِدُ إِلَى الْخَشَبَةِ ثَلَاثَةَ أَذْرُعٍ وَفَوْقَ
ذَلِكَ نَرْتَمُهُ لِيَلْتَأَخِرَ فَنَسِيئِهِ الْقَصْرُ۔ كَاتِبٌ
جَمَالَاتٌ صَفَرٌ۔ جَمَالَاتٌ الشُّفْنُ تَجْمَعُ حَتَّى تَكُونُ

۲۰۴۱۔ ہم سے عمرو بن حلی نے حدیث بیان کی ان سے یحییٰ نے حدیث
بیان کی، انھیں سفیان نے خبر دی، ان سے عبدالرحمن بن عابس نے
حدیث بیان کی اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سنا، آیت
”ترتی بشر کا قصر“ کے متعلق، آپ نے فرمایا کہ ہم تین لمبے یا اس سے
بھی لمبی کڑیاں اٹھا کر جاڑوں کے لیے رکھ لیتے تھے۔ ایسی کڑیوں کو ہم
”قصر“ کہتے تھے۔ ”کاتب جمالات“ صفر سے درخت کی رسیاں ہیں جنہیں

كَادَ سَاطِرُ الرَّجَالِ ۝

يَا بَنِي آدَمَ قُلْ هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۝

ایک دوسرے سے بانٹ دیتے تھے تاکہ مضبوط ہو جائے۔

۹۱۰۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ”آج وہ دن ہے کہ اس میں یہ

لوگ بول ہی نہ سکیں گے۔

۲۰۴۲۔ ہم سے عمر بن حفص نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے اعش نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم نے حدیث بیان کی، ان سے اسود نے اور ان سے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک غار میں تھے کہ آنحضور پر ”المرسلات“ نازل ہوئی۔ پھر آنحضور نے اس کی تلاوت کی اور میں نے اسے آپ ہی کے منہ سے حاصل کیا۔ وحی سے آپ کے منہ کی تازگی اس وقت بھی باقی تھی کہ اتنے میں ہماری طرف ایک سانپ اُچھلا۔ آنحضور نے فرمایا کہ اسے مار ڈالو۔ ہم اس کی طرف بڑھے لیکن وہ بھاگ گیا۔ آنحضور نے اس پر فرمایا کہ وہ بھی تمہارے شر سے اسی طرح بچ نکلا جیسا کہ تم اس کے شر سے بچ گئے۔ عمر نے بیان کیا کہ یہ حدیث میں نے اپنے والد سے اس طرح یاد کی کہ ”مٹی کے ایک غار میں“۔

۹۱۱۔ سورہ عم یسألون ۝

مجاہد نے فرمایا کہ ”لایرجون حساباً“ کا مفہوم یہ ہے کہ یہ لوگ حساب قیامت کا خوف ہی نہیں رکھتے تھے۔ ”لایملکون منہ خطاباً“ یعنی اللہ سے کوئی شخص بات نہ کر سکے گا۔ بحر ان کے جنہیں اللہ اجازت دے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”وَلَا جَاہُ اِی مُضِیًّا“ عطاء حساباً ”ای جزاؤ کا نیا پوتے ہیں“ ”اعطانی ما احسب“ یعنی کفائی ۝

۹۱۲۔ ”وہ دن کہ جب صور پھونکا جائے گا تو تم گروہ گروہ ہو کر آؤ گے۔“ ”انواجاہ ای زمر۔“

۲۰۴۳۔ ہم سے محمد نے حدیث بیان کی، انھیں ابو معاویہ نے خبر دی۔ انھیں اعش نے، انھیں ابو صالح نے اور ان سے ابوبکر بن ربیع رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو صورتیں ہیں جو جانے کے درمیان چالیس کا وقفہ ہوگا۔ ابوبکر بن ربیع رضی اللہ عنہ کے شاگردوں نے پوچھا کیا چالیس دن مراد ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ مجھے معلوم نہیں۔ فرمایا پھر شاگردوں نے پوچھا کیا چالیس مہینے مراد ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ مجھے معلوم نہیں، شاگردوں نے پوچھا کیا چالیس سال مراد ہیں؟ فرمایا کہ مجھے معلوم

۲۰۴۲۔ حَدَّثَنَا حُمُرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَدَّ ثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْأَسودِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَارٍ إِذْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ وَالْمُرْسَلَاتُ نَائِلَةٌ لِيَنْتَلُوها وَرَأَيْتُ لَا تَلْقَاهَا مِنْ فَيْهِ دِرَاقٌ فَاهُ كَرِطٌ بِهَا إِذْ وَكَبْتُ عَلَيْهَا حَيَّةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُنْتَلُوها فَاُبْتَدَرْنَاها فَذَهَبَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِيَتْ شَرُّكُمْ كَمَا دُبِئْتُمْ شَرَّها قَالَ عُمَرُ حَفِظْتُهُ مِنْ أَبِي فِي غَارٍ بِمِثْلِي ۝

يَا بَنِي آدَمَ عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۝

قَالَ نَحْنُ هَذَا . لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ، لَا يَخَافُونَهُ . لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ، لَا يَكْلُمُونَهُ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُمْ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَهَاجَا مُضِیًّا . عَطَاءٌ حِسَابًا ، جَزَاءٌ كَانِيًا . اَعْطَانِي مَا اَحْبَبْتَنِي . اَنِى كَفَانِي ۝

يَا بَنِي آدَمَ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ، زُمَرًا ۝

۲۰۴۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ ابْنِ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ مَرْبُوتَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ النَّفْخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ يَوْمًا . قَالَ أَبِیْتُ قَالَ أَرْبَعُونَ شَهْرًا ؛ قَالَ أَبِیْتُ قَالَ أَرْبَعُونَ سَنَةً ؛ قَالَ أَبِیْتُ . قَالَ ثُمَّ يُنْزِلُ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيَنْبُتُونَ كَمَا يَنْبُتُ الْبَقْلُ كَيْسَ مِنَ الْإِنْسَانِ

نہیں۔ فرمایا کہ پھر اللہ تعالیٰ آسمان سے پانی برسائے گا جس کی وجہ سے تمام مرے گی اٹھیں گے جیسے سبزیاں پانی سے آگ آتی ہیں اس وقت انسان کا جس گل چکا ہوگا، سوار پڑھ کر ٹہری کے اور اس سے قیامت کے دن تمام مخلوق دوبارہ بنائی جائے گی۔

باب ۹۱۳۔ سورۃ والتازعات +

مجاہد نے فرمایا کہ ”الآیۃ الکبریٰ“ سے مراد آپ کا عصا اور آپ کا ہاتھ ہے۔ ”التاخرة“ ”الغرة“ ایک معنی میں استعمال ہوتا ہے جیسے الطامع اور الطمع اور الباطل اور البین ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں بعض حضرات نے کہا کہ ”الغرة“ بمعنی برسیدہ ہے اور ”التاخرة“ اس مجوف ٹہری کو کہتے ہیں جس میں اگر ہوا گزرے تو آواز پیدا ہو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”الحافرة“ سے مراد ہماری پہلی زندگی ہے، ان کے غیر نے کہا کہ ”ایمان رسالہ“ ای مٹی منہا ہا۔ ”مرسی السفینہ“ جہاں کشتی لنگر انداز ہوتی ہے۔

وَقَالَ نَحْنُ أَحَدٌ مِنَ الْآيَةِ الْكُبْرَى، عَصَاهُ وَ يَدُهُ. يُقَالُ التَّاخِرَةُ وَالتَّغَرُّ سَوَاءٌ مِثْلُ: تَطْمَعُ وَالتَّطْمَعِ وَابَا حِيلٍ وَ ابْحَيْسٍ. وَقَالَ بَعْضُهُمُ الْغُرَّةُ الْبَالِيَةُ وَالتَّائِيَةُ. لَعَنَ الْكُفْرَ الْمَجْدُوفَ الْكِنْدِي يُسْرِفِيهِ الرِّيحُ فَيَنْخَرُ. وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْحَافِرَةُ الَّتِي أَمَرْنَا الْأَوَّلَ إِلَى الْحَيَاةِ. وَقَالَ غَيْرُهُ: آيَاتٌ مَرَسَاهَا مَتَى مُنْتَهَاهَا وَمُرْسَى السَّفِينَةِ حَيْثُ نَتَبَّهِي.

۲۰۴۲۔ ہم سے احمد بن محمد نے حدیث بیان کی ان سے فضیل بن سلیمان نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حازم نے حدیث بیان کی اور ان سے سہل بن سعد رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ اپنی بیچ کی انگلی اور انگوٹھ کے قریب والی انگلی کے اشارے سے فرما رہے تھے کہ میری بعثت اس طرح ہوئی کہ میرے اور قیامت کے درمیان صرف اتنا فاصلہ ہے۔

۹۱۴۔ سورۃ عبس۔

”عبس“ اس کلمہ واعرص۔ ”مطهرہ“ یعنی اسے سوائے پاؤں کے اور کوئی نہیں چھوتا۔ مراد فرشتے ہیں۔ یہ مثل اللہ تعالیٰ کے ارشاد ”فالمذبرات أمراً“ سے ہے۔ فرشتوں اور صحیفوں دونوں کو ”مطهرہ“ کہا۔ حالانکہ اصل تطہیر کا تعلق صرف صحیفوں سے تھا لیکن اس کے حاملین پر بھی اس کا

۲۰۴۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ حَدَّثَنَا الْفَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَايِمْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا صَبِيغِي هَكَذَا بَالُو سُطِّي وَالَّتِي تَلِي إِلَّا هَمَامٌ بُعِثْتُ وَ السَّاعَةُ كَمَا تَبَيَّنَ +

باب ۹۱۵۔ عبس۔

كَهَيْسٍ. كَلِمَةٍ وَأَعْرَصَ وَقَالَ غَيْرُهُ: مُطَهَّرَةٌ. رَدِّمَشْهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ وَهُمْ مُلَايِكَةٌ وَهَذَا مِثْلُ قَوْلِهِ وَ مُدْبِرَاتٍ أَمْرًا جَعَلَ الْمَلَايِكَةَ وَالصُّحُفَ مُطَهَّرَةً لِأَنَّ الصُّحُفَ

صلہ یعنی قیامت میں اور حضور کی بعثت میں صرف اتنا فاصلہ ہے جتنا دو انگلیوں میں ہے۔ محدثین نے اس کی مختلف توجہات بیان کی ہیں۔ اس کی یہ توجہ زیادہ مناسب ہے کہ دنیا کے انراول تا آخر وجود کی تشبیہ انگلیوں سے دی گئی ہے اور مراد یہ ہے کہ اکثر مدت گزر چکی اور جو کچھ مدت باقی رہ گئی ہے وہ اس مدت کے مقابلہ میں بہت کم ہے جو گزر چکی ہے۔

۱. اطلاق کیا۔ "سفرہ" سے مراد فرشتے ہیں، اس کا واحد
 سافر ہے۔ "سفرت بین القوم" یعنی میں نے ان میں
 صلح کرادی۔ وحی نازل کرنے اور اس کو انبیاء تک
 پہنچانے میں فرشتوں کو مثل "سفیر" کے قرار دیا گیا۔
 جو قوموں میں صلح کراتا ہے، ان کے غیر نے کہا کہ "تعدی"
 ای تقاضا غنہ۔ مجاہد نے فرمایا "لما یقض" اے
 لایقضی احدہما امرہ۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے
 فرمایا کہ "ترہقہا" ای تغشا ما شدة۔ "مسفرة"
 ای مشرقہ۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ
 "بایدی سفرہ" ای کتبتہ من المساکتہ۔ اسفانہ
 ای کتبا "تلبی" ای تغافل۔ کہتے ہیں کہ "اسفار"
 کا واحد سفر ہے۔

يَقَعُ عَلَيْهَا التَّطَهِيرُ فَجَعَلَ التَّطَهِيرَ
 لِمَنْ حَمَلَهَا أَيْضًا - سَفَرَةٌ: الْمَلَايِكَةُ
 وَاحِدُهُمْ سَافِرٌ سَفَرْتُ: أَصْلَحْتُ
 بَيْنَهُمْ وَجُعِلَتِ الْمَلَايِكَةُ إِذَا نَزَلَتْ
 بِوَحْيِ اللَّهِ دَنَاءَ بَيْتِهِ كَالسَّفِيرِ الَّذِي
 يُصْلِحُ بَيْنَ الْقَوْمِ - وَقَالَ غَيْرُهُ تَصَدَّى
 تَغَاوَلَتْ عَنْهُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ لَمَّا يَقْضِ
 لَا يَقْضِي أَحَدٌ مَا أَمَرَ بِهِ وَقَالَ ابْنُ
 عَبَّاسٍ تَرَهَّقَهَا تَغَشَّاهَا شِدَّةً
 مُسْفِرَةٌ مُشْرِقَةٌ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ وَقَالَ
 ابْنُ عَبَّاسٍ كَتَبَهُ اسْفَارًا كَتَبْنَا تَلَدَّى
 تَشَاغَلَ يَقَالُ وَاحِدُ الْأَسْفَارِ
 سَفَرٌ

۲۰۲۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا
 قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ زُرَّارَةَ بْنَ أَوْفَى يُحَدِّثُ عَنْ
 سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الَّذِي يُقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ
 حَافِظٌ لَهُ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ - وَمَثَلُ الَّذِي
 يُقْرَأُ وَهُوَ يَتَغَاهَدُهُ وَهُوَ عَلَيْهِ شَدِيدٌ فَلَهُ
 أَجْرَانِ :

بَادِئًا إِذَا السَّمْسُ كَوَّرَتْ :

لَا بُدَّ رَتْ : لَانْتَرَتْ - وَقَالَ الْحَسَنُ
 مُجْتَرَتْ - ذَهَبَ مَاؤُهَا فَلَا يَبْقَى
 قَطْرَةٌ - وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْمَجُورُ الْمَلُوءُ
 وَقَالَ غَيْرُهُ سَجِرَتْ - أَنْصَى بَعْضُهَا
 إِلَى بَعْضٍ فَصَارَتْ بَحْرًا وَاحِدًا - وَ
 الْخُسْفَانُ خُسْفَانٌ فِي عَجْرَاهَا تَرْجِعُ وَ
 تَكْنُسُ - تَسْتَبْرِزُ كَمَا تَكْنُسُ الظُّلُمُ تَنْفَسُ
 ارْتَفَعَ انْتَهَارُ الظُّلُمِ الْغَمَمِ وَالظُّلُمِ

۲۰۲۵۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث
 بیان کی، ان سے قتادہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے زرارہ بن اوفیٰ
 سے سنا، وہ سعد بن ہشام کے واسطے سے حدیث بیان کرتے تھے اور
 ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اس
 شخص کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے اور وہ اس کا حافظ بھی ہے۔ مکرم اور نیک
 کھنے والے فرشتوں جیسی ہے اور جو شخص قرآن پھیر کر بار بار پڑھتا ہے۔
 اور وہ اس کے لیے دشوار ہے تو اسے دُہرا اجر ملے گا۔

۹۱۵۔ سجدہ اذا الشمس كورت :

"انکدرت" ای انشربت۔ حسن نے فرمایا کہ "سجرت" یعنی
 اس کا پانی جاتا رہا اور اس میں ایک قطرہ بھی باقی نہ رہا۔
 مجاہد نے فرمایا کہ "المسجور" ای المملوء ان کے غیر نے کہا کہ
 "سجرت" کا مہنوم یہ ہے کہ ایک دوسرے میں مل کر ٹرا
 دریا بن گیا۔ "الخفس" یعنی جو پیچھے اپنی جگہ پر لوٹ آتا ہے
 تکنس چھپنے کے معنی میں ہے جیسے "الظلماء" رپا پنوں مہم
 ستارے نہ حل مشتری وغیرہ چھپ جاتے ہیں۔ تنفس
 ای ارتفع النهار "الظلمین" ای المسہم۔ "ضمین" بمعنی بنیل ہے

عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”النفوس زوجت“ یعنی اہل جنت و اہل فدرخ اپنے اپنے جیسے لوگوں کے ساتھ جمع کر دیئے جائیں گے۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ نے دیں کے طور پر یہ آیت پڑھی ”احشوا الذین ظلموا وازواجہم“ عسس“ ای ادبرہ۔
۹۱۶۔ سورۃ اذا السماء انقطرت

ریح بن عثیم نے فرمایا کہ ”فجرت“ ای فاضلت۔ اعشش اور عامم نے ”فدرک“ بالتحقیق قرات کی ہے۔ لیکن اہل حجاز اس کی قرات تشدید کے ساتھ کرتے ہیں۔ اور مقتدل الخلق مراد لیتے ہیں۔ جو حضرات تخفیف کے ساتھ پڑھتے ہیں وہ اس سے مراد لیتے ہیں کہ اللہ نے جس صورت میں چاہا پیدا کیا۔ اچھی بڑی، لمبی، ٹھنکی۔
۹۱۷۔ سورۃ ويل للمطففين۔

عابد نے فرمایا کہ ”رلن“ ای اثبت الخطایا۔ ”ثوب“ ای جوڑی۔ غیر عابد نے فرمایا۔ ”المطفف“ جو پورا قول کہہ دے۔

۲۰۴۶۔ ہم سے ابراہیم بن منذر نے حدیث بیان کی، ان سے من نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے مالک نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس دن لوگ دونوں جہان کے پائے والے کے سامنے حساب دینے کے لیے کھڑے ہوں گے تو کانوں کی ٹونک پسینہ میں ڈوب جائیں گے۔

۹۱۸۔ سورۃ اذا السماء انشقت۔

عابد نے فرمایا کہ ”کتابہ بشمالہ“ کا مفہوم یہ ہے کہ وہ اپنا نامہ عمل اپنی پیٹھ پیچھے سے لے گا۔ ”وسق“ ای جسے من داتا۔ ”ظن ان بن یحور“ ای لا یرجع الینا۔

۲۰۴۷۔ ہم سے عرب بن علی نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے عثمان بن اسود نے بیان کیا، انھوں نے ابن ابی میکہ سے سنا اور انھوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا۔ آپ نے بیان کیا کہ میں نے

بُيِّنَتْ لَهُ وَقَالَ عُمَرُ النَّفْسُ رُوحَتُ
يُزَوِّجُ تَطَيَّرُهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ
ثُمَّ قَرَأَ أَحْشُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ
عَسَسَ أَدْبَرَهُ

بَابُ إِذَا السَّمَاءُ انْقَطَرَتْ
وَقَالَ التَّبَيُّعُ مِنْ خَنِيْمٍ فُجِّرَتْ فَاَمَتْ
وَقَرَأَ الْأَعْمَشُ وَمَا مِمَّ - فَحَدَّثَ لَكَ
بِالتَّخْفِيفِ وَقَرَأَ أَهْلُ الْحِجَازِ بِالتَّشْدِيدِ
وَأَلَادَ مُعْتَدِلُ الْخَلْقِ وَمَنْ تَحَمَّكَ يَنْبَغِي
فِي أَبِي صُورَةٍ مَا سَاءَ إِذَا حَسَنَ دَامَا
تَبَيُّعٌ وَطَوِيلٌ وَقَصِيرٌ

بَابُ دَلِيلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ
وَقَالَ مُجَاهِدٌ - رَانَ - ثَبَّتُ الْخَطَايَا
ثُوبٌ - جُوزِي - وَقَالَ غَيْرُ الْمُطَفِّفِ
لَا يُدْفِي غَيْرُهُ

۲۰۴۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ سَعْدُ ثَنَا مَعْنُ
قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ تَارِغِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ - يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ يَرِيثُ
الْعَلَمِينَ حَتَّى يَنْبِثَ أَحَدُهُمْ فِي رِثْمِهِ إِلَى
الرَّصَابِ أَوْ ذُنَيْبِهِ

بَابُ إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ
قَالَ مُجَاهِدٌ - كِتَابُهُ بِشِمَالِهِ - يَأْخُذُ
كِتَابَهُ مِنْ ذُرَائِ ظَهْرِهِ - وَسَقَ
جَمَعَ مِنْ دَابَّهِ - ظَنَّ أَنَّ كُنْ يَحُورُ -
لَا يَرْجِعُ إِلَيْنَا

۲۰۴۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
عُثْمَانَ بْنِ الْأَسَدِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُرَّةٍ
سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سنا۔

۲۰۴۸۔ ہم سے سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی ان سے حماد بن زید نے حدیث بیان کی ان سے ایوب نے، ان سے ابن ابی لیلیٰ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ سے :

۲۰۴۹۔ ہم سے مسدد نے حدیث بیان کی، ان سے یحییٰ نے، ان سے ابویوسف حاتم بن ابی منیوہ نے، ان سے ابن ابی لیلیٰ نے، ان سے قاسم نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کسی کا بھی قیامت کے دن حساب لے لیا گیا، تو وہ ہلاک ہو جائے گا۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اللہ مجھے آپ پر قربان کرے، کیا اللہ تعالیٰ نے یہ ارشاد نہیں فرمایا ہے کہ "تو جس کسی کا نامہ عمل اس کے داہنے ہاتھ میں ملے گا سو اس سے آسان حساب یا جائے گا" (کہ آیت میں تو حساب پر بھی چھوٹ جانے کا ذکر ہے) آنحضرت نے فرمایا کہ آیت میں جس حساب کا ذکر ہے وہ تو صرف پیشی ہوگی۔ وہ پیش کیے جائیں گے (اور چھوٹ جائیں گے) لیکن جس سے بھی پوری طرح حساب لے لیا گیا وہ ہلاک ہوگا۔

۲۰۵۰۔ ہم سے سید بن نصر نے میث بیان کی، انھیں بشیم نے خبر دی انھیں ابولشیر جعفر بن ایاس نے خبر دی، ان سے مجاہد نے بیان کیا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: "لترکبن طبقاً عن طبق" یعنی تم کو ضرور ایک حالت کے بعد دوسری حالت پر پہنچنا ہے۔ بیان کیا کہ مراد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں (کہ کامیابی آہستہ آہستہ ہوگی)

۹۱۹۔ سورۃ البروج

مجاہد نے فرمایا کہ "الاخود" یعنی خندق ہے "تقتلوا" ای غلبوا۔

۹۲۰۔ سورۃ الطارق

مجاہد نے فرمایا کہ "ذات الرج" یعنی بادل جو بارش لاتا ہے۔ "ذات الصدع" (زمین) جو ہلکا لگانے کے لیے پھٹ جاتی ہے۔

۹۲۱۔ سورۃ سحر اسم ربک

۲۰۵۱۔ ہم سے عبدان نے حدیث بیان کی کہا کہ مجھے میرے والد نے خبر دی، انھیں شعبہ نے انھیں ابواسحاق نے اور ان سے براء بن عابد

صلی اللہ علیہ وسلم :

۲۰۴۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ۲۰۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ ابْنِ يُوْنُسَ حَاتِمِ بْنِ أَبِي مُخَيَّرَةَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ أَحَدٌ يُحَاسِبُ إِلَّا هَلَكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ جَعَلَكُمُ اللَّهُ فِدَاؤُكَ أَلَيْسَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَامًا مَنْ أَدَّى كِتَابَهُ يَمِينِهِ فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حَسَابًا يَسِيرًا - قَالَ ذَلِكَ الْعَرَضُ يُعْرَضُونَ وَمَنْ تَوَقَّعَ الْحِسَابَ هَلَكَ :

۲۰۵۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الشَّحْرِ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ جَعْفَرُ بْنُ إِيَّاسٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ - كَتَرْتُ بَيْنَ طَبَقَا عَنْ طَبَقٍ - حَالًا بَعْدَ حَالٍ - قَالَ هَذَا يُبَيِّنُكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

بَاب ۹۱۹۔ الْبُرُوجُ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْأَخْدُودُ - شَقٌّ فِي الْأَرْضِ تُنْتَوَى - عِدَابُوا -

بَاب ۹۲۰ الطَّارِقُ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ - ذَاتُ الرَّجْمِ - سَحَابٌ يَرْجُمُ بِالسَّحَابِ - ذَاتُ الصَّدْعِ - تَتَصَدَّعُ بِالنَّيَّاتِ :

بَاب ۹۲۱ سِحْرُ اسْمِ رَبِّكَ

۲۰۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے (مہاجر) صحابہ میں سب سے پہلے ہمارے پاس (مدینہ منورہ) آنے والے مسعود بن عمار اور ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہما تھے۔ مدینہ پہنچ کر ان حضرات نے ہمیں قرآن مجید پڑھانا شروع کر دیا۔ پھر عمار، بلال اور مسود رضی اللہ عنہم آئے۔ پھر عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیس صحابہ کو ساتھ لے کر آئے۔ اس کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے۔ میں نے کبھی مدینہ والوں کو اتنا خوش و مسرور نہیں دیکھا تھا جتنا وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد پر ہوئے تھے۔ پھیاں اور بچے بھی کہنے لگے تھے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، ہمارے یہاں تشریف لائے ہیں۔ میں نے آنحضرت کی مدینہ تشریف آوری سے پہلے ہی ”سبح اسم ربک الاعلیٰ“ اور اس جیسی اور سوز میں پڑھ لی تھیں۔

۹۲۲۔ سورہ بل اتاک حدیث الغاشیہ :

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”عاقلہ ناصبہ“ سے مراد نصاریٰ ہیں۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”میں اعریہ“ یعنی اس کا برتن انتہائی گرم اور کھوتا ہوگا اور اس سے انھیں پانی پرایا جائے گا۔ ”حیم آن“ اس وقت بولتے ہیں جب برتن بہت گرم ہو جائے ”لایسع فیہا لعریہ“ یعنی جنت میں کالم گلوچ نہیں سنی جائیگی ”الفریہ“ ایک قسم کا گھاس ہے جسے الشرق کہا جاتا ہے اور اہل حجاز اسے ”الفریہ“ اس وقت کہتے ہیں جب وہ خشک ہو جاتی ہے۔ وہ زہریلی ہوتی ہے۔ ”بسیطر“ ای بسط

یہ صاف اور سین دونوں سے ہو سکتا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”ایا ہم“ یعنی مرجعہم۔

۹۲۳۔ سورۃ الفجر :

مجاہد نے فرمایا کہ ”الوتر“ سے مراد اللہ ہے۔ ”ارم ذات العواد“ ای القدریۃ۔ ”العواد“ یعنی خیموں والے خانہ بدوش جو ایک جگہ قیام نہیں کرتے۔ ”سوط عذاب“ یعنی جس سے انھیں عذاب دیا جائے گا۔ ”اکلا لما“ ای السف ”جفا“ ای اکثر مجاہد نے فرمایا کہ ہر چیز جو اللہ نے پیدا کی اس کا جوڑا بھی بنایا چنانچہ آسمان کا جوڑا زمین ہے اور ”الوتر“ (اکیلا دیکھنا) اللہ تبارک و تعالیٰ کی ذات ہے۔ ”سوط عذاب“ کے متعلق غیر مجاہد نے کہا کہ اس کلمہ کا استواء اہل عرب ہر طرح کے

قَالَ وَمَنْ قَدِمَ عَلَيْنَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَجَعَلَا يَقْرَأَانَا الْقُرْآنَ ثُمَّ جَاءَ عَمَارُ دِيْلَانُ وَاسْعَدُ - ثُمَّ جَاءَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فِي عِشْرِينَ ثُمَّ جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا رَأَيْتُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ قَرَحُوا بَشْيَءٍ فَرَحَهُمْ بِهِ حَتَّى رَأَيْتُ الْوَلَدَيْنِ وَالصَّبِيَّانَ - يَقُولُونَ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ قَدْ جَاءَ فَمَا جَاءَ حَتَّى تَرَأْتُ سَبْحَ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى فِي سُورَةِ قَوْلِهَا :

بَابُ ۲۲۱ خَلَّ أَنْزَلَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ النَّسَارَى وَنَارٌ مُجَاهِدٌ - عَيْنٌ آتِيَةٌ - بَلَّغَ إِنَاهَا وَحَانَ شُرْبُهَا حَمِيمٌ ابْنٌ - بَلَّغَ إِنَاهُ - لَوْ يَسْمَعُ فِيهَا لَأَغْنِيَهُ - شَتْمًا - الْقَرْيَةُ نَبْتُ يُقَالُ لَهُ الْمَقْبَرَةُ يُسَمِّيهِ أَهْلُ الْحِجَازِ الْقَرْيَةَ إِذَا بَيَسَ وَهُوَ سُوءٌ مُسَيِّطٌ - مُسَاطٌ - وَيُقَرَأُ بِالْقَادِ وَالسَّيْنِ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَأَى بَهْمًا - مَرَجَعُهُمْ -

بَابُ ۲۲۲ وَالْفَجْرِ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْوَتَرُ اللَّهُ - أَرَمَ ذَاتِ الْإِيمَادِ - الْقَدَرِيَّةُ - وَالْعِمَادُ أَهْلُ عَمُودٍ لَا يَزِيدُونَ - سَوَاطِ عَذَابٍ أَلَدَى عَذَابًا بِهِ - كَلَّا تَمَّا - أَسْمَعُ - وَجَعًا - الْكَغِيرُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ كُلُّ شَيْءٍ خَلَقَهُ فَهُوَ شَعْمٌ - تَتَاءُ شَعْمٌ - وَالْوَتَرُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَقَالَ غَيْرُهُ سَوَاطِ عَذَابٍ كَلِمَةٌ تُقَرَّبُهَا الْعَرَبُ لِكُلِّ نَوْعٍ مِّنْ

عذاب کے لیے کرتے تھے۔ جس میں کوڑے کے ذریعہ عذاب بھی شامل تھا۔ ”لِاِلْهِ الْمَصَادِ“ ای الیہ المعیر ”تھا ضون“ ای تھا فظون۔ ”یعنون“ ای یا مرون باطامہ ”المطمئنة“ ای المصدقة ثواب۔ حسن نے ”یا ایہا النفس المطمئنة“ کے متعلق فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ ایسی روح کو قبض کرنا چاہے گا تو وہ اللہ کی طرف سے مطمئن ہوگی اور اللہ کو اس کی طرف سے اطمینان۔ وہ اللہ سے راضی و خوش ہوگی اور اللہ اس سے راضی و خوش ہوگا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اس روح کے قبض کیے جانے کا حکم دے گا اور اسے جنت میں داخل کرے گا اور اپنے صالح بندوں میں سے بنائے گا۔ غیر حسن نے کہا ”جا بلا“ ای نقبوا۔ حیب القبیس سے مشتق ہے بمعنی قبض کے لیے حیب کا ٹا۔ بولتے ہیں ”یحبب العلاء“ یعنی چٹیل میلان طے کیا۔

۹۲۴۔ سورہ لا اقسام :

مجاہد نے فرمایا کہ ”ہذا البلد“ سے مکہ منظر مراد ہے۔ یعنی آنحضرت پر سقوط سے دفع کے لیے اللہ کے حکم سے حلال کر لینے میں گناہ نہیں ہے جیسا کہ دوسروں کے لیے اس میں گناہ ہے۔ ”والدہ یعنی آدم“ ”مادہ“ یعنی ادویار اور آپ کی فریت کے دوسرے صلحاء ”لبدہ“ ای کثیراً۔ ”والعبدین“ ای الخیر والنشر ”مسفیتہ“ ای مجاہدہ۔ ”متربہ“ ای اساتق فی التراب۔ بولتے ہیں ”فلان اقمم العقبہ“ فلاں شخص گھاٹی سے گزرا یعنی دنیا کی گھاٹی سے ابھی نہیں گزرا ہے۔ پھر ”عقبہ“ کی تفسیر کی کہ آپ کو معلوم ہے گھاٹی کیا ہے؟ وہ گردن کا چھڑانا ہے یا کھانا کھانا ہے فاقہ کے دن میں۔

۹۲۵۔ سورہ الشمس وضمائم :

مجاہد نے فرمایا کہ ”بلعوا“ ای بعا صیبا۔ ”ولایحاف عقیبا“ یعنی اس کے اخیر تیمبہ سے اسے کوئی اندیشہ پیدا نہیں ہوا۔

۲۰۵۲۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ”ان سے وہیب نے حدیث بیان کی ”ان سے ہشام نے حدیث بیان کی ”ان سے ان کے والد

الْعَذَابُ يَدْخُلُ فِيهِ السُّوْطُ لِاِلْهِ الْمَصَادِ
لِاِلْهِ الْمَصِيْرُ تَحَاظُّوْنَ تَحَاظُّوْنَ
وَيَحْضُوْنَ يَأْمُرُوْنَ بِاِطَاعِهِ الْمَطْمَئِنَّةُ
الْمُتَصَدِّقَةُ بِالْقَطَابِ وَقَالَ الْحَسَنُ
يَا أَيُّهَا النَّفْسُ اإِذَا أَرَادَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ
قَبْضَهَا اإِطْمَئِنَّ إِلَى اللَّهِ وَاطْمَئِنَّ
اللَّهُ اإِيَّهَا وَرَضِيَتْ عَنِ اللَّهِ وَرَضِيَ اللَّهُ
عَنْهَا فَأَمَرَ بِقَبْضِ رُوحِهَا وَادْخُلَهَا
اللَّهُ الْجَنَّةَ وَجَعَلَهُ مِنْ عِبَادِهِ
الْقَالِحِينَ وَقَالَ غَيْرُهُ جَائِزُ الْقَبْرِ اإِنْ
جَبَّ الْقَبْرِ قُطِعَ لَهُ جَنْبٌ يَجُوبُ
الْفَلَاحَ يَقْطَعُهَا لَهَا لَمَسَتْهُ اأَجْمَعُ
اأَتَيْتُ عَلَى اأَخْبَرِ :

بَابُ لَا اُقْسِمُ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ اإِحْذِ اإِبْكَدِ : مَكَّةُ
لَيْسَ عَلَيْكَ مَا عَلَى النَّاسِ فِيهِ مِنْ
اإِلَهِ اِدَمَ - دَمًا وَلَدَ - لَبَدًا
كَثِيرًا - اَلْتَجَدُّنِ - اَلْخَبِيرُ اَلشَّرُّ
مَسْفِيَةٌ - مَجَاعِيَةٌ - مَتْرَبِيَةٌ اَلتَّائِيْطُ
فِي التَّرَابِ يَقَالُ فَلَاحٌ اَنْتَحَمَ اَلْعَقْبَةُ
فَلَمَّا يَنْتَحِمِ اَلْعَقْبَةُ فِي الدُّنْيَا - تُؤَقَّرُ
اَلْعَقْبَةُ فَقَالَ وَمَا اَدْرَاكَ مَا اَلْعَقْبَةُ
فَلَاحٌ رَقَبَةٌ اَوَّلُ طَعَامٍ فِي نَيْمٍ ذِي
مَسْغَبَةٍ :

بَابُ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ يَطْحُوْنَهَا : يَمْعَا صِيْهَا
وَلَا يَحَافُ عَقْبَاهَا - عَقْبَى اَحَدٍ -

۲۰۵۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ اِسْمَاعِيْلَ حَدَّثَنَا
وَهِيْبٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ

اور انھیں عبداللہ بن زمرہ رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ آنحضرتؐ نے اپنے ایک خطیب میں صراح علیہ السلام کی ادنیٰ کا ذکر فرمایا اور اس شخص کا بھی ذکر فرمایا جس نے اس کی کوئیں کاٹ ڈالی تھیں۔ پھر آپ نے ارشاد فرمایا "اذا تجت اشقام" یعنی اس ادنیٰ کو مار ڈالنے کے لیے ایک مفند بہت جو اپنی قوم میں ابو زمرہ کی طرح غالب اور طاقتور تھا، اٹھا۔ آنحضرتؐ نے عورتوں کا بھی ذکر فرمایا یعنی ان کے حقوق ذیہ کا، اور فرمایا کہ تم میں سے بعض اپنی بیوی کو غلاموں کی طرح کوڑے مارنے ہیں۔ حالانکہ اسی دن کے ختم ہونے پر وہ اس سے ہم بستری بھی کرتے ہیں۔ بعض عورتوں کے ساتھ اس طرح کا معاملہ درست نہیں ہے، پھر آپ نے انھیں ریح خارج ہونے پر بنسنے سے منع فرمایا۔ اور فرمایا کہ ایک کام جو تم سے ہر شخص کرتا ہے، اسی پر تم دوسروں پر کس طرح بنسنے ہو؟ اور ابو معاویہ نے حدیث بیان کی، ان سے ہشام نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے، ان سے عبداللہ بن زمرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ الفاظ فرمائے کہ "ابو زمرہ کی طرح جو زیرین عوام کا چچا تھا؛

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زُرَّعَةَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْطُبُ وَذَكَرَ النَّاقَةَ وَالَّذِي عَقَرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نُبِعَتْ أَشْقَاهَا نُبِعَتْ لَهَا رَجُلٌ عَزِيزٌ عَادِمٌ مَنِيعٌ فِي رَهْبِهِ مِثْلُ ابْنِ زُرَّعَةَ. وَذَكَرَ النِّسَاءُ فَقَالَ يَمِيدُ أَحَدُكُمْ يَجْلِدُ امْرَأَتَهُ جَلْدَ الْعَبْدِ فَلَعَلَّهُ يُفَا جُذْءٌ مِنْ أَجْرِ يَوْمِهِ. ثُمَّ دَعَا صُحْبَهُ فِي مَخْبِئِهِ فِي الصَّرْطَةِ وَقَالَ يَرِيعُكُمْ أَحَدُكُمْ وَمَا يَفْعَلُ! وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زُرَّعَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُ ابْنِ زُرَّعَةَ عَنِ الثَّرَبِيِّ بْنِ الْعَدَامِ؟

عوام کا چچا تھا؛

۹۲۶۔ سورہ والیل اذا یغشی۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا "بالحسنى" ای بالخلف۔ مجاہد نے فرمایا کہ "تروى" ای مات۔ "تغشی" ای تو حج۔ عبید بن جریج نے اسے تغشی پڑھا تھا۔

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بِالْحُسْنَى بِالْخَلْفِ وَقَالَ مَجَاهِدٌ تَرَوَى مَاتَ وَكَذَلِكَ تَوَحَّجٌ وَقَرَأَ عَبِيدُ بْنُ عَمْرِو تَغْلَى؟

۹۲۷۔ اذا تجلی اذا تجلی۔

۹۲۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اوقم ہے دن کی جب وہ روشن ہو جائے؛

۲۰۵۳۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ مُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حَلْفَمَةَ قَالَ دَخَلْتُ فِي نَعْرِ مَنِ اصْحَابِ مَبِيِّ اللَّهِ النَّهَامِ فَسَمِعْتُ بَنِي إِبْرَاهِيمَ يُدْعَوْنَ فَاتَانَا فَقَالَ أَرَيْكُمْ مَنْ يَفْعَلُ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَأَرَيْكُمْ أَقْرَأُ؟ فَأَشَارُوا لِي فَقَالَ رَفْرَأُ فَقَرَأْتُ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى دَا سَا كُودًا لَانْثَى. قَالَ أَنْتَ سَمِعْتَهَا مِنْ فِي صَاحِبِكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ وَأَنَا سَمِعْتُهَا مِنْ فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ لَا يَأْتُونَ عَلَيْنَا؟

۲۰۵۳۔ ہم سے قبیصہ بن عقبہ نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے معاش نے ان سے ابراہیم نے اودان سے حلفمہ نے بیان کیا کہ عبداللہ بن مسعود کے چند شاگردوں کے ساتھ میں شام پہنچا۔ ہمارے متعلق ابوالدرداء رضی اللہ عنہ نے سنا تو ہم سے لئے تشریف لائے۔ اور دریافت فرمایا تم میں سے کوئی قرآن مجید کا قاری بھی ہے؟ ہم نے کہا جی ہاں ہے۔ دریافت فرمایا کہ سب سے اچھا قاری کون ہے؟ لوگوں نے میری طرف اشارہ کیا آپ نے فرمایا کہ پھر کوئی آیت تلاوت کرو۔ میں نے "واللیل اذا یغشی والنہار اذا تجلی" والذکر والا نثی کی تلاوت کی ابوالدرداء رضی اللہ عنہ نے پوچھا کیا تم نے خود یہ آیت اپنے صاحب (عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ) کی زبانی اسی طرح سنی ہے؟ میں نے کہا جی ہاں۔ آپ نے اس

فرمایا کہ میں نے بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبانی یہ آیت اسی طرح سنی ہے۔ لیکن شام والے ہماری بات نہیں مانتے (اس کے بجائے یہ مشہور قرات "ما خلق الذکر والانی" پڑھتے ہیں)

باب ۵۲۸ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ

۲۰۵۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَلَى أَبِي الدَّرْدَاءِ فَطَلَبَهُمْ فَوَجَدَهُمْ فَقَالَ أَيْتُكُمْ يُقْرَأُ عَلَى تِرَاوَعٍ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ كُنَّا۔ قَالَ فَأَيْتُكُمْ أَحْضَطُ دَاشَارُذًا إِلَى عُلُقَمَةَ قَالَ كَيْفَ سَمِعْتَهُ يُقْرَأُ أَوَّلَ لَيْلٍ إِذَا يَغْضَى قَالَ عُلُقَمَةُ وَالذَّكَرُ وَالْأُنثَىٰ۔ قَالَ أَشْهَدُ إِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ هَكَذَا وَهُوَ لَا يُرِيدُ دُونِي عَلَى أَنْ أَتَرَأَ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ وَاللَّهُ لَا أَتَأْبِعُهُمْ ۖ

۹۲۸۔ ادرقم ہماں کی جس نے تراوادہ کو پیدا کیا۔

۲۰۵۴۔ ہم سے عمر بن حفص حدیث بیان کی ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی۔ ان سے اعمش نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابراہیم نے بیان کیا کہ عبد الرحمن بن مسعود رضی اللہ عنہ کے شاگرد (اصحاب) ابوالدرداء رضی اللہ عنہ کے یہاں (شام) آئے آپ نے انہیں تلاوت کیا اور پایا پھر ان سے دریافت فرمایا کہ تم میں کون عبد الرحمن بن مسعود رضی اللہ عنہ کی قرات کے مطابق قرات کر سکتا ہے؟ شاگردوں نے کہا کہ ہم سب کر سکتے ہیں۔ دریافت فرمایا کہ کہے ان کی قرات زیادہ محفوظ ہے؟ سب نے علقمہ رحمۃ اللہ علیہ کی طرف اشارہ کیا آپ نے دریافت فرمایا کہ انہیں "والیل اذلیغنی" کی قرات کرتے کس طرح سنا ہے؟ علقمہ نے کہا کہ "والذکر والانی" (دیگر باحق کے) فرمایا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح قرات کرتے سنا ہے لیکن یہ لوگ (اہل شام) چاہتے ہیں کہ میں "ما خلق الذکر والانی" پڑھوں۔ واللہ! میں ان کی پیروی نہیں کروں گا۔

۹۲۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "سوحس نے دیا اور اللہ

سے ڈرا۔"

باب ۵۲۹ قَوْلُهُ فَأَمَّا مَنْ آغَىٰ

وَالنَّفَىٰ ۖ

۲۰۵۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَيْثٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الشَّامِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِجِ الْفَرَقَةِ فِي جَنَازَةٍ فَقَالَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَعَهُ مِنْ الْجَنَّةِ وَمَعَهُ مِنْ النَّارِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَنْشِكِلُ فَقَالَ أَهْمَلُوا كُلُّ مَيْتَرٍ نَشِكِلُ تَرَأَ فَأَمَّا مَنْ آغَىٰ وَالنَّفَىٰ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ إِلَى قَوْلِهِ لِلْعُسْرَىٰ ۖ

۲۰۵۵۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے حدیث بیان کی، ان سے اعمش نے، ان سے سعد بن عبیدہ نے، ان سے ابو عبد الرحمن سلمی نے اور ان سے علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ "بیعت الفرة" دینہ منورہ کا محقرہ میں ایک جنازہ کے سلسلہ میں تھے۔ آنحضرت نے اس موقع پر فرمایا تم میں کوئی ایسا نہیں جس کا ٹھکانا جنت یا جہنم میں نہ لکھا جا چکا ہو، صحابہ نے عرض کی یا رسول اللہ! پھر کیوں نہ ہم اپنی اس تقدیر پر اعتماد کریں؟ آنحضرت نے فرمایا کہ عمل کرتے رہو کہ ہر شخص کو اسی عمل کی سہولت ملتی رہتی ہے (جس کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے) پھر آپ نے آیت "سوحس نے دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی بات کو پیچھا سچھا..." تا... یلعسری کی تلاوت کی۔

۲۰۵۶۔ ہم سے سعد بن حفص نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الواحد نے حدیث بیان کی، ان سے اعمش نے حدیث بیان کی، ان سے سعد بن عبیدہ نے، ان سے ابو عبد الرحمن سلمی نے اور ان سے علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ

۲۰۵۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الشَّامِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُحَدِّثُ

علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے پھر سابق حدیث بیان کی۔

۹۳۰۔ سو ہم اس کے لیے مصیبت کی چیز آسان کر دیں گے۔

۲۰۵۷۔ ہم سے بشر بن خالد نے حدیث بیان کی، ابو عبد الرحمن بن جعفر نے

خبر دی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، ان سے سلیمان نے، ان سے سعد بن عبیدہ نے، ان سے ابو عبد الرحمن سلمی نے اور ان سے علی رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک جنازہ میں تھے۔ آپ نے ایک کڑی اٹھائی اور اس سے زمین پر نشان بناتے ہوئے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص ایسا تبہیں جس کا جنت یا جہنم کا ٹھکانا لکھا نہ جا چکا ہو۔ صحابہ نے عرض کی یا رسول اللہ! کیا پھر ہم اسی پر بھروسہ نہ کریں؟ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ عمل کرتے رہو کہ ہر شخص کو سہولت دی گئی ہے (انہیں اعمال کی جن کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے) سو جس نے دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی بات کو سچا سمجھا آخرت تک۔ شعبہ نے بیان کیا کہ مجھ سے سابق حدیث منقولہ بیان کی اور انہوں نے بھی سلیمان اعمش کی حدیث کی موافقت کی۔

۹۳۱۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور جس نے نکل کیا اور بے پردائی برقی۔"

۲۰۵۸۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی ان سے وکیع نے حدیث بیان کی ان سے اعمش نے، ان سے سعد بن عبیدہ نے، ان سے ابو عبد الرحمن نے اور ان سے علی علیہ السلام نے بیان کیا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ آپ نے فرمایا کہ تم میں کوئی ایسا نہیں جس کا جہنم کا ٹھکانا اور جنت کا ٹھکانا لکھا نہ جا چکا ہو۔ ہم نے عرض کی یا رسول اللہ! پھر ہم اسی پر بھروسہ کریں نہ کریں؟ فرمایا نہیں عمل کرتے رہو کیونکہ ہر شخص کو آسانی دی گئی ہے۔ اس کے بعد آپ نے اس آیت کی تلاوت کی۔ "سو جس نے دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی بات کو سچا سمجھا سو ہم اس کے لیے راحت کی چیز آسان کر دیں گے" تا "تفسیرہ للعسری" اللہ تعالیٰ کا ارشاد "اور اچھی بات کو حبلاً یا۔"

۲۰۵۹۔ ہم سے عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے جریر نے

حدیث بیان کی، ان سے منصور نے حدیث بیان کی، ان سے سعد بن عبیدہ نے، ان سے ابو عبد الرحمن سلمی نے اور ان سے علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم "بیع الغرقہ" میں ایک جنازہ کے ساتھ تھے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی تشریف لائے۔ آپ بیٹھ گئے اور ہم بھی آپ کے چاروں

عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم قد ذکر الحدیث:

باب ۳۱ فَنَسِيْبُهُ لِلْيُسْرَى :

۲۰۵۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ

ابْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلَمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ فِي جَنَازَةٍ فَأَخَذَ حُودًا يَكْتُبُ فِي الْأَرْضِ فَقَالَ مَا يَكْتُبُ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ أَوْ مِنَ الْجَنَّةِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَشْكُلُ قَالَ أَعْمَلُوا كُلُّهُ مُبَشِّرًا فَمَا مِنْ أَعْمَلٍ وَآتَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى الْأَيَّةِ قَالَ شُعْبَةُ وَحَدَّثَنِي بِهِ مِنْهُ وَرَفَعَهُ مِنْ حَدِيثِ سُلَيْمَانَ :

باب ۳۲ وَأَمَّا مَنْ ابْغَى وَاسْتَفْخَى :

۲۰۵۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَجْجِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يَكْتُبُ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ الْجَنَّةِ وَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَشْكُلُ قَالَ لَا أَعْمَلُوا كُلُّهُ مُبَشِّرًا ثُمَّ قَرَأَ فَمَا مِنْ أَعْمَلٍ وَآتَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَنَسِيْبُهُ لِلْيُسْرَى - إِلَى قَوْلِهِ فَنَسِيْبُهُ لِلْيُسْرَى قَوْلُهُ وَكَذَابَ بِالْحُسْنَى :

۲۰۵۹۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا

جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلَمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ فِي جَنَازَةٍ فِي بَيْعِ الْغَرَقَةِ فَأَنَا نَارُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَعَدَا وَقَعَدَا نَحْوَهُ وَمَعَهُ

طرف بیٹھ گئے باپ کے ہاتھ میں ایک چھڑی تھی۔ آپ نے سر جھکا لیا۔ پھر چھڑی سے زمین پر نشان بنانے لگے۔ پھر فرمایا کہ تم میں کوئی شخص ایسا نہیں کوئی پیدا ہونے والی جان ایسی نہیں جس کا جنت اور جہنم کا ٹھکانا کھانا نہ جا چکا ہو۔ یہ کھانا جا چکا ہے کہ کون سعید ہے اور کون بد بخت۔ ایک صاحب نے عرض کی یا رسول اللہ! پھر کیا حرج ہے اگر ہم اپنی اسی تقدیر پر بھروسہ کر لیں اور عمل چھوڑ دیں۔ جہنم میں شخص سعید و نیک ہوگا وہ نیکوں کے ساتھ جلتے گا اور جو بد بخت ہوگا اس کے بد بختوں کے سے اعمال ہو جائیں گے۔ آنحضرت نے اس پر فرمایا کہ جو لوگ سعید ہوتے ہیں، انہیں سعیدوں ہی کے عمل کی توفیق اور سہولت حاصل ہوتی ہے اور جو بد بخت ہوں گے انہیں بد بختوں ہی جیسے عمل کی توفیق و سہولت ہوتی ہے۔ پھر آپ نے اس آیت کی تلاوت کی ”سو جس نے دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی بات کو سچا سمجھا سو ہم اس کے لیے راحت کی چیز آسان کر دیں گے“

۹۳۲۔ سو ہم اس کے لیے مصیبت کی چیز آسان کر دیں گے۔

۲۰۶۰۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی۔ ان سے احمد بن حنبل سلی حدیث بیان کرتے تھے کہ علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک جنازے کے ساتھ تھے پھر آپ نے ایک چیز لی اور اس سے زمین پر نشان بنانے لگے اور فرمایا تم میں سے کوئی ایسا شخص نہیں جس کا جہنم کا ٹھکانا جنت کا ٹھکانا کھانا نہ جا چکا ہو صحابہ نے عرض کی یا رسول اللہ! تو پھر ہم کیوں نہ اپنی تقدیر پر بھروسہ کر لیں۔ اور عمل چھوڑ دیں۔ آنحضرت نے فرمایا کہ عمل کرو کہ ہر شخص کو ان اعمال کے لیے سہولت و توفیق دی جاتی ہے جن کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے۔ جو شخص نیک اور سعید ہوگا اسے نیکوں کے عمل کی توفیق ملی ہوتی ہے اور جو بد بخت ہوتا ہے اسے بد بختوں کے عمل کی توفیق حاصل ہے۔ پھر آپ نے آیت ”سو جس نے دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی بات کو سچا سمجھا سو ہم اس کے لیے راحت کی چیز آسان کر دیں گے“ آخر تک تلاوت کی۔

۹۳۳۔ سورہ والنہی:

عجاہ نے فرمایا کہ ”اذا سبّی“ ای استوی۔ ان کے غیر نے اس کے معنی

”اعظم و سکن“ کیے ہیں ”عالم“ ذو عیال:

مُخَصَّرَةً فَتَكُنْ كَجَعَلُكَ يَمُخَصَّرُ بِهِ ثُمَّ قَالَ
مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ وَمَا مِنْ نَفْسٍ مَتَّفُوسَةٍ إِلَّا
كُتِبَ مَكَاتُهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَالْأَقْدَانِ كُتِبَتْ
نُكَيْتُهُ أَوْ سَعِيدَةً قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا
تَتَكَلَّمُ عَلَى كِتَابِنَا وَتَدْعُ الْعَمَلَ فَمَنْ كَانَ وَمِنْ
أَهْلِ السَّعَادَةِ فَسَيُصِيرُ إِلَى أَهْلِ السَّعَادَةِ وَمَنْ
كَانَ وَمِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَسَيُصِيرُ إِلَى عَمَلِ
أَهْلِ الشَّقَاءِ قَالَ أَمَّا أَهْلُ السَّعَادَةِ فَيُيَسِّرُونَ
لِعَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا أَهْلُ الشَّقَاءِ فَيُيَسِّرُونَ
لِعَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاءِ ثُمَّ قَرَأَ قَامًا مَنْ أَعْطَى وَ
أَتْنَى وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى آيَاتِهِ:

۹۳۲۔ فَسَيُيَسِّرُ لِعَمَلِهِ:

۲۰۶۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ
قَالَ سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي
هَبِيبٍ الرَّحْمَنِ السَّكَنِيِّ عَنْ أَبِي رَجْوَةَ عَنْهُ
قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَازَةٍ
فَأَخَذَ شَيْئًا فَجَعَلَ يَنْكُثُ بِهِ الْأَرْضَ فَقَالَ مَا
يُكَلِّمُكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا دُنْدُ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ
وَمَقْعَدُهُ مِنَ الْجَنَّةِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا
تَتَكَلَّمُ عَلَى كِتَابِنَا وَتَدْعُ الْعَمَلَ قَالَ أَعْمَلُوا
كُلُّكُمْ مُبَشِّرٌ لِمَا خُلِقَ لَهُ أَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ
أَهْلِ السَّعَادَةِ فَيُيَسِّرُ لِعَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا
مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَيُيَسِّرُ لِعَمَلِ
أَهْلِ الشَّقَاءِ ثُمَّ قَرَأَ قَامًا مَنْ أَعْطَى وَ
وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى آيَاتِهِ:

۹۳۳۔ وَقَالَ عَجَاهُ إِذَا سَبَّي

لِاسْتَوَى۔ وَقَالَ غَيْرُهُ أَظْلَمَ وَسَكَنَ

عَاجِلًا ذُو عِيَالٍ:

۲۰۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا الْأَسَدُ بْنُ قَبِيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ جُنْدَبَ بْنَ سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمْ يَسْكُرِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَلَمٌ يَقُومُ كِلْتَايْنِ أَوْ ثَلَاثًا فَبَاءَتْ رَمَاقَةً فَقَالَتْ يَا حَسَدُ إِنِّي لَأَرَجُو أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَكَ قَدْ تَوَكَّلَكَ كَمَا أَنَّ قَرِيْبَكَ مُتَدَلِّلَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا نَزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ - وَالطُّغْيَى وَالْكِبْرَى إِذَا سَجَى مَا وَكَّلَكَ ثَبَاتٌ وَمَا قُلَى - قَوْلُهُ مَا وَكَّلَكَ رَبُّكَ وَمَا قُلَى تَقَرَّ بِاللَّهِ يُدْ وَالْخَفِيفُ بِمَعْنَى وَاحِدٍ - مَا تَرَكْتَ رَبُّكَ - وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا تَرَكَكَ وَمَا أَبْقَكَ ؟

۲۰۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَقَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَسَدِ ابْنِ قَبِيْسٍ - قَالَ سَمِعْتُ جُنْدَبًا الْبَجَلِيَّ قَالَ لَمْ يَمُرَّ بِرَسُولِ اللَّهِ مَا أَرَى مَا جِئَكَ إِلَّا بِطَلَقٍ فَتَوَلَّى مَا وَكَّلَكَ رَبُّكَ وَمَا قُلَى ؟

۲۰۶۱۔ ہم سے احمد بن یونس نے حدیث بیان کی، ان سے زہیر نے حدیث بیان کی، ان سے اسود بن قیس نے حدیث بیان کی، کہا میں نے جندب ابن سفیان رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیمار پڑ گئے اور دو یا تین راتوں کو دہجر کے لیے نہیں اٹھ سکے پھر ایک عورت (ابولہب کی بیوی عوراء) آئی اور کہنے لگی اے محمد! میرا خیال ہے کہ تمہارے شیطان نے تمہیں چھوڑ دیا ہے۔ دو یا تین راتوں سے میں دیکھ رہی ہوں کہ تمہارے پاس نہیں آیا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی۔ ”قسم ہے دن کی روشنی کی اور رات کی جب وہ قرار پڑے کہ آپ کے پروردگار نے نہ آپ کو چھوڑا ہے اور نہ آپ سے بیزار ہوا ہے“ اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ”ما ودعک ربک وما قلی“ تغیر اور تخفیف دونوں طرح پڑھا جاسکتا ہے۔ اور معنی ایک ہی رہیں گے یعنی ”آپ کو چھوڑا نہیں ہے“ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مفہوم یہ ہے ”ما ترکک وما ابغضک“

۲۰۶۲۔ ہم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی ان سے محمد بن جعفر غنفر نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی ان سے اسود بن قیس نے بیان کیا کہ میں نے جندب بجلی رضی اللہ عنہ سے سنا کہ ایک عورت دام المؤمنین خدیجہ رضی اللہ عنہا نے کہا یا رسول اللہ! میں دیکھتی ہوں کہ کہ آپ کے صاحب (جبریل علیہ السلام) آپ کے پاس آنے میں دیر کرتے ہیں۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ ”آپ کے پروردگار نے نہ آپ کو چھوڑا ہے اور نہ آپ سے بیزار ہے۔“

۹۳۴۔ سورۃ الم نشرح :

مجاہد نے فرمایا کہ ”ذکر“ سے نبوت سے پہلے کے کام ہیں ”انقض“ ای اٹھل۔ ”مع العسر یسر“ کے متعلق ابن عباس نے فرمایا کہ مطلب یہ ہے کہ ”اس تنگی کے ساتھ دوسری آسانی“ جیسے اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں (مومنین کے لیے تعدد حسنی کا ذکر ہے کہ) ”بل تر یعون بنا الا احدى المحسنین“ اور (جبکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ) ”ایک تنگی دو مسانیوں پر غالب نہیں آسکتی“ مجاہد نے فرمایا کہ ”فانصب“ ای فی حاجتک الی ربک۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ”الم نشرح“ لکھو کہ ”کا مفہوم نقل کیا جاتا ہے کہ آنحضرت کا دل اللہ تعالیٰ سے اسلام کے لیے کھول دیا تھا۔“

بَابُ ۹۳۴ اَللّٰهُ نَشْرَحُ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ وَذَكَرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ اَلْاَنْقَضَ اَلْاَثْقَلَ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا - قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ اَي مَعَ ذٰلِكَ الْعُسْرِ يُسْرًا اَحَرَّ كَقَوْلِهِ هَلْ تَرَوْنَ بِنَا اِلَّا اَحَدِي الْاَحْسَنِيَيْنِ - وَكُنْ يَغْلِبُ عُسْرُ يُسْرَيْنِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ فَاَنْصَبَ فِي حَاجَتِكَ اِلَى رَبِّكَ وَيُذَكِّرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ اَللّٰهُ نَشْرَحُ مَكْرَمَ اللّٰهُ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ :

باب ۹۳۵ دَالِیْنِ ۛ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ: هُوَ الْتَيْنِ وَالتَّيْنُونَ
الَّذِي يَأْكُلُ النَّاسُ يَقَالُ قَمَا
يَكْذِبُكَ قَمَا الَّذِي يَكْذِبُكَ يَأْتِ
النَّاسُ يَدَانُورَ يَأْمَنُ بِهِمْ؛ كَأَنَّكَ
قَالَ وَمَنْ يَقْدِرْ عَلَى تَكْذِيبِكَ
بِالْثَّوَابِ وَالْعِقَابِ ۛ

۲۰۶۳۔ حَدَّثَنَا حجاج بن محمد قال حدثنا
شعبة قال أخبرني عبد الله قال سمعت أبا
رؤف بن رافع عن أبيه عن النبي صلى الله عليه وسلم
كان في سفر فقرأ في العشاء في إحدى
الركعتين بالتين والتينون تغريب الخلق ۛ

باب ۹۳۶ اَفْرَأَ بِسُورَتِكَ الَّذِي خَلَقَ ۛ
وَقَالَ ثَعْلَبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ يَحْيَى
ابْنِ عَتَبَةَ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ كُتِبَ
فِي الْمُسْحَفِ فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - وَاجْعَلْ بَيْنَ الشُّرَكَائِ
خَطًّا - وَقَالَ مُجَاهِدٌ نَارِيكُ - عَشِيرَتُهُ
الزُّبَايْنَةُ - الْمَلَائِكَةُ - وَقَالَ الرَّجُحِيُّ
الْمُرْجِعُ لِنَسْفَعَنْ قَالَ لَنَا خَذَنٌ وَلَسَفَعَنْ
بِالنُّونِ وَهِيَ الْخَفِيفَةُ - سَفَعْتُ يَدِي
أَخَذْتُ ۛ

۲۰۶۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ
عَنِ ابْنِ شِهَابٍ - حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ مَرْوَانَ حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي زُرْمَةَ أَخْبَرَنَا أَبُو صَالِحٍ
سَلْمُومَةُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ
قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ
أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ
كَانَ أَوَّلُ مَا بَدَأَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۹۳۵۔ سورۃ الدالین۔

مجاہد نے فرمایا کہ آیت میں دہی تین (خیم) اور تینون ذکر ہوئے
میں جنہیں لوگ کھاتے ہیں۔ "فایکذبک" یعنی کونسی چیز آپ
سے اس بات کی تکذیب کر رہی ہے کہ لوگوں کو ان کے
اعمال کا بدلہ ملے گا گویا مقدمہ کہنے کا یہ ہے کہ ثواب اور
عقاب کے متعلق کون شخص آپ کی تکذیب پر قدرت رکھتا
ہے۔

۲۰۶۳۔ ہم سے حجاج بن محمد نے حدیث بیان کی، ان سے شعبہ
نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھے عدی نے خبر دی، کہا کہ میں نے براء
رضی اللہ عنہ سے سنا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک سفر میں تھے۔
اور عشا کی ایک رکعت میں سورۃ الدالین کی تلاوت کی۔

۹۳۶۔ سورۃ افرأ باسم ربک الذی خلق ۛ

اور ثعلبہ نے بیان کیا کہ ہم سے حماد نے حدیث بیان کی ان سے
یحییٰ بن عتبہ نے کہ حسن بصری نے فرمایا کہ مصحف (قرآن مجید) میں
سورۃ فاتحہ کے شروع میں بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھو۔ (اور دو
سورتوں کے درمیان امتیاز کے لیے حرف) ایک خط کھینچ لیا
کر۔ مجاہد نے فرمایا کہ "ناویہ" ای عشیترہ۔ "الزبایئہ"
ای الملائکہ۔ ممر نے کہا کہ "الرجلی" المرص۔ "لنفسن"
ای لناخذن۔ لنفسن، نون خفیفہ کے ساتھ ہے۔ "سفت"
بیرہ۔ "ای اخذت ۛ

۲۰۶۴۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے لیث نے حدیث بیان کی۔
ان سے عقیل نے، ان سے ابن شہاب نے (مصحف نے کہا) اور مجھ سے
سعید بن مردان نے حدیث بیان کی، ان سے محمد بن عبدالعزیز بن ابی زرمہ
نے حدیث بیان کی، انہیں ابوصالح سلمیہ نے خبر دی کہا کہ مجھ سے عبد اللہ
نے حدیث بیان کی، ان سے یونس بن یزید نے بیان کیا کہ مجھے ابن شہاب
نے خبر دی۔ انہیں عروہ بن زبیر نے خبر دی اور ان سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو

میں پیش آنے والی مصیبتوں پر لوگوں کی مدد کرتے ہیں۔ پھر خدیجہ رضی اللہ عنہا آنحضور کو لے کر ورقہ بن نوفل کے پاس آئیں۔ وہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کے چچا اور آپ کے والد کے بھائی تھے۔ وہ زمانہ جاہلیت میں ہی نصرانی ہو گئے تھے اور عربی لکھ لیتے تھے جس طرح اللہ نے چچا انھوں نے انجیل بھی عربی میں لکھی تھی، وہ بہت بڑھے تھے اور نابینا ہو گئے تھے۔ خدیجہ رضی اللہ عنہا نے ان سے کہا چچا اپنے جھتیے کا حال سنئے، وہ حق نے کہا۔ بیٹے! تم نے کیا دیکھا ہے؟ حضور اکرمؐ نے سارا واقعہ سنایا جو کچھ بھی آپ نے دیکھا تھا اس پر ورقہ نے کہا یہی وہ ناموس (جبریل علیہ السلام) ہیں جو موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئے تھے۔ کاش میں تمھاری نبوت کے زمانہ میں جوان و توانا ہوتا۔ کاش میں اس وقت تک زندہ رہ جاؤں، پھر ورقہ نے کچھ اور کہا کہ جب آپ کی قوم آپ کو مکہ سے نکلے گی، حضور اکرمؐ آئے پوچھا کیا واقعی یہ لوگ مجھے یہاں سے نکال دیں گے؟ ورقہ نے کہا کہ ہاں۔ جو دعوت آپ لے کر آئے ہیں اسے جو بھی لے کر آیا تو اسے ضرور تکلیف دی گئی۔ اگر میں آپ کی نبوت کے زمانہ میں زندہ رہ گیا تو میں ضرور آپ کی مدد کر دیتا۔

پھر یہ طریقہ پر اس کے بعد ورقہ کا انتقال ہو گیا اور کچھ دنوں کے لیے وحی کا آنا بھی بند ہو گیا۔ حضور اکرمؐ وحی کے بند ہو جانے کی وجہ سے غمگین رہنے لگے۔ محمد بن شہاب نے حدیث بیان کی، انھیں ابوسلمہ نے خبر دی اور ان سے جاہل بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ آپ وحی کے کچھ دنوں کے لیے رک جائے گا ذکر فرما رہے تھے۔

آنحضورؐ نے فرمایا کہ میں چل رہا تھا کہ میں نے آسمان کی طرف سے ایک آواز سنی۔ میں نے نظر اٹھا کر دیکھا تو وہی فرشتہ جبریل علیہ السلام مجھ پر سے پاس غار حرا میں آئے تھے آسمان اور زمین کے درمیان کمری پر بیٹھے ہوئے تھے میں ان سے بہت ڈرا اور گھرواپس آکر میں نے کہا کہ مجھے چادر اٹھوا

دو۔ مجھے چادر اٹھا دو۔ چنانچہ گھروالوں نے مجھے چادر اٹھا دی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”اے کپڑے میں بیٹھے والے اٹھ اے (پھر کافروں کو) ڈانچے اور اپنے پروردگار کی بڑائی بیان کیجئے اور اپنے کپڑوں کو پاک رکھیے اور بتوں سے الگ رہیئے“ ابوسلمہ نے فرمایا کہ ”الرحزہ“ جاہلیت کے بت تھے جن کو وہ پرستش کرتے تھے۔ بیان کیا کہ پھر وحی کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”جس نے انسان کو خون کے قطرے سے پیدا کیا۔“

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا أَتَى النَّبِيَّ إِلَّا بِحَقٍّ، فَمَا خَبَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَرًا مَا رَأَى فَقَالَ: وَرَقَةً - هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَى مُوسَى لِيَتَنَبَّأَ بِهِمَا جَدًّا عَا لِيَتَنَبَّأَ أَكُونُ حَيًّا ثُمَّ ذَكَرَ حَقًّا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَوْ تُخْرِجَنِي هُمُ قَالَ: وَرَقَةً ثُمَّ لَمْ يَأْتِ رَجُلًا يَمَاجُشْتُ بِهِ إِلَّا أَوْذَى وَلَنْ يُبْذَرَ كُنْ يَوْمَكَ حَيًّا أَلْعُرْكَ نَصْرًا مَوْلَانَا ثُمَّ لَمْ يَنْقُبْ وَرَقَةً أَنْ تُوَفِّي وَفَرَخَ الْوَحْيُ فَتَرَكَا حَتَّى حَزَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ شَهَابٍ مَا خَبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ جَابِلَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الْوَحْيِ قَالَ فِي حَدِيثِهِ بَيْنَهُمَا أَنَا أَمَشْتُ سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ بَصَرِي فَإِذَا الْمَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحَوَارِجِ جَابِلٍ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَقَرَأْتُ مِنْهُ فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ رَبِّمُوسَى خَدَّيْهِ فَانْزَلَهُ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الْمُسَدِّ فَرَفَعَهُ فَأَنْزَلَهُ وَمَدَّ يَدَهُ وَنَبَّأَ بَلَدَ قَطِفَهِ وَالزُّجْجَ مَا هَجُرُوا قَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَرَحِمَ الْأَوْتَانُ الْكِنِّي كَانَ أَهْلُ الْهَجْزِ جِلْبَتِيَّةً يَغْبِدُونَ قَالَ ثُمَّ تَتَابَعَ الْوَحْيُ بِقَوْلِهِ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۖ

۲۰۶۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا الْكِنِّي عَنْ عَقِيلٍ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ

۲۰۶۵۔ ہم سے ابن بکر نے حدیث بیان کی ان سے نیش نے حدیث بیان کی ان سے عقیل نے حدیث بیان کی ان سے ابن شہاب نے ان سے

عروہ نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ شروع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سچے خواب دکھائے جانے لگے تھے پھر آپ کے پاس فرشتہ آیا اور کہا کہ ”آپ پڑھیے اپنے پروردگار نے نام کے ساتھ جس نے (سب کو) پیدا کیا ہے۔ جس نے انسان کو خون کے لوتھرے سے پیدا کیا ہے آپ (قرآن) پڑھا کیجیے اور آپ کا پروردگار بڑا کریم ہے۔“

۹۳۷۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”آپ پڑھا کیجیے اور آپ کا رب بڑا کریم ہے۔“

۲۰۶۶۔ ہم سے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی ان سے عبد الرزاق نے حدیث بیان کی، انھیں معمر نے خبر دی۔ انھیں نہ ہری نے۔ ح اور بیہ نے بیان کیا کہ ان سے عقیل نے حدیث بیان کی، ان سے محمد نے بیان کیا انھیں عروہ نے خبر دی اور انھیں عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ابتداء سچے خوابوں کے ذریعہ کی گئی۔ پھر فرشتہ آیا اور کہا کہ ”آپ پڑھیے اپنے پروردگار کے نام کے ساتھ جس نے سب کو پیدا کیا ہے۔ جس نے انسان کو خون کے لوتھرے سے پیدا کیا ہے۔ آپ (قرآن) پڑھا کیجیے۔ اور آپ کا پروردگار بڑا کریم ہے جس نے فلم کے ذریعہ تعلیم دی۔“

۲۰۶۷۔ ہم سے عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی، ان سے لیث نے حدیث بیان کی، ان سے عقیل نے، ان سے ابن شہاب نے بیان کیا انھوں نے عروہ سے سنا۔ آپ سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خدیجہ رضی اللہ عنہا کے پاس واپس تشریف لائے۔ اور فرمایا کہ مجھے چادر اڑھا دو۔ مجھے چادر اڑھا دو۔ پھر آپ نے پوری حدیث بیان کی۔

۹۳۸۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”اے نبی! اگر یہ شخص بازنہ آیا

تو ہم اسے پیشانی کے بل پکڑ کر گھسیٹیں گے، دھوڑ و خطا

میں آلودہ پیشانی۔“

۲۰۶۸۔ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے عبد الرزاق نے حدیث بیان کی، ان سے معمر نے، ان سے عبد المکریم جزری نے، ان سے مکرم نے بیان کیا اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ابو جہل نے کہا تھا کہ اگر میں نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم، ابی و امی فداہ کو کعبہ کے

عَنْهَا قَالَتْ اَوَّلُ مَا بَدِئْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةَ فَجَاءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ اقْرَأْ يَا سَيِّدُ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ. اَمْرًا وَرَبِّكَ اَكْرَمُ۔

بَابُ ۹۳ قَوْلُهُ اِقْرَأْ وَرَبُّكَ اَكْرَمُ۔

۲۰۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ قَالَ قَالَ مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَوَّلُ مَا بَدِئْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةَ جَاءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ اقْرَأْ يَا سَيِّدُ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ اِقْرَأْ وَرَبُّكَ اَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ۔

۲۰۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا الْفَيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ عُرْوَةَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَرَجَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَدِيجَةَ فَقَالَ زَمِلُونِي زَمِلُونِي فَذَكَرَ الْحَدِيثَ۔

بَابُ ۹۳ قَوْلُهُ لَمْ يَنْتَوِ لَنْسَعًا بِالنَّاصِيَةِ. نَاصِيَةٍ كَذِبَةٌ خَاصِيَةٌ۔

۲۰۶۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزَرِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ أَبُو جَهْلٍ لَوْ نَرَأَيْتُ مُحَمَّدًا يُصَلِّيُ عِنْدَ الْكَعْبَةِ لَأَطَّانَ عَلَى عُنُقِهِ فَبَلَغَ

الَّتِي مَكَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَذَّبَكَ
لَا خَدَّ لَهُ الْمَلَائِكَةُ تَابِعَهُ عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الْكَوْنِ

بَاب ۹۳۹ اِنَّمَا اَنْزَلْنَاهُ

يَقَالُ اَلَمْ نَطْلُكُمْ هُوَ اَلْطَّلُوعُ - وَ اَلَمْ نَطْلُكُمْ
اَلْمَوْصِيْعُ اَلَّذِي يَطْلُعُ مِنْهُ -
اَنْزَلْنَاهُ اَلْهَاءُ كِنَايَةً عَنِ الْقُرْآنِ
اَنْزَلْنَاهُ فَخَرَجَ الْجَبِيْعُ وَالْمُنْزِلُ
هُوَ اللَّهُ وَالْعَرَبُ تُؤَكِّدُ فَعَلَ الْوَاحِدِ
فَتَجَعَلَهُ يَلْفِظُ الْجَبِيْعُ يَكُوْنُ
اَنْتَبَتْ وَ اَوْ كَدَ

بَاب ۹۴۰ لَمْ يَكُنْ

مُنْقَلِبِينَ - رَايِلِينَ - قِيَمَةً - اَلْقِيَمَةُ
دِيْنُ الْقِيَمَةِ - اَمَاتُ الدِّيْنِ اِلَى
الْمَدَنِيَّةِ

۲۰۶۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
لِأَبِي - إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ لَمْ
يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا - قَالَ دَسْتَانِي؟ قَالَ نَعَمْ
قَبْلِي؟

۲۰۷۰ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي حَسَنٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ
عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي - إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي
أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ قَالَ أَيْ؟ اللَّهُ سَمَاعِي
لَكَ؟ قَالَ اللَّهُ سَمَاعِي لِي فَجَعَلَ أَبِي يَبْكِي قَالَ
قَتَادَةُ مَا نَبِئْتُ أَنَّكَ قَرَأَ عَلَيْهِ لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ
كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

پاس نازیط تھے دیکھ لیا تو اس کی گردن مرطہ دوں گا۔ حضور اکرم کو جب
یہ بات پہنچی تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ اگر اس نے ایسا کیا تو اسے فرشتے پکڑ
لیں گے۔ اس روایت کی متابعت عمر دین خالہ نے کی ان سے عبید اللہ نے
ان سے عبد اکرم نے بیان کیا۔

۹۳۹۔ سورہ انا انزلناہ

کہتے ہیں کہ ”المطلع“ بمعنی طلوع ہے۔ مطلع اصل میں اس جگہ کہ
کہتے ہیں جہاں سے طلوع ہوتا ہے۔ ”الانوار“ میں ”ہ“ کی
غیر سے اشارہ قرآن مجید کی طرف ہے۔ صیغہ جمع کا استعمال
کیا حالانکہ نازل کرنے والا اللہ تعالیٰ ہے۔ کیونکہ عرب تاکید
کے لیے ایک فرد کے کام کو جمع کے صیغہ کے ساتھ بیان کرتے
تھے۔ ایسا کلام میں نور اور تاکید پیدا کرنے کے لیے کرتے
تھے۔

۹۴۰۔ سورہ لم یکن

”منقلبین“ ای رائلین۔ ”قیمۃ“ ای قائمۃ

”دین القیمۃ“ میں دین کی امانت مؤمنان کی
طرف کی۔

۲۰۶۹۔ ہم سے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، ان سے غندر نے
حدیث بیان کی، ان سے شعبہ نے حدیث بیان کی، انھوں نے قتادہ سے
سنا اور انھوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا
ہے کہ تمہیں ”لم یکن الذین کفروا“ پڑھ کر سنائوں۔ ابی رضی اللہ عنہ نے عرض کی
کیا اللہ تعالیٰ نے میرا نام بھی لیا ہے حضور اکرم نے فرمایا کہ ہاں۔ اس پر وہ رونے لگے۔

۲۰۷۰۔ ہم سے حسان بن ابی حسان نے حدیث بیان کی، ان سے حمام
نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے
بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ
اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا ہے کہ تمہیں قرآن (سورہ لم یکن) پڑھ کر سنائوں
ابی رضی اللہ عنہ نے عرض کی، کیا آپ سے اللہ تعالیٰ نے میرا نام بھی لیا تھا؟
حضور اکرم نے فرمایا کہ ہاں! اللہ تعالیٰ نے تمہارا نام بھی مجھ سے لیا تھا۔ ابی
رضی اللہ عنہ یہ سن کر رونے لگے۔ قتادہ نے بیان کیا کہ مجھے خبر دی گئی ہے کہ حضور اکرم

نے اخص لم یکن الزین کھڑا من اہل الکتاب پڑھ کر سنائی تھی۔

۲۰۷۱۔ ہم سے احمد بن ابی داؤد ابو جعفر منادی نے حدیث بیان کی، ان سے روح نے حدیث بیان کی ان سے سعید بن ابی عروبہ نے، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے فرمایا۔ اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا ہے کہ تمہیں قرآن کی آیت لم یکن پڑھ کر سناؤں، انھوں نے پوچھا کیا اللہ نے آپ سے میرا نام بھی لیا تھا؟ حضور اکرمؐ نے فرمایا کہ ہاں، ابی بن کعب رضی اللہ عنہ بولے۔ دونوں جہان کے پائے والے کن بارگاہ میں میرا ذکر ہوا؟ حضور اکرمؐ نے فرمایا کہ ہاں۔ اس پر ان کی آنکھوں سے آنسو نکل پڑے۔

۹۴۱۔ سورۃ اذ از لزلت الارض زلزلہا ہے

اللہ تعالیٰ کا ارشادؐ سو جو کوئی ذرہ جبر بھی نیکی کرے گا اسے دیکھ لے گا۔ ادھی الیہا اور دھی لہا۔ اور دھی لہا اور دھی الیہا ہم معنی ہیں۔

۲۰۷۲۔ ہم سے اسماعیل بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے مالک نے حدیث بیان کی، ان سے زید بن اسلم نے، ان سے ابو صالح سلمیٰ نے اور ان سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ گھوڑا تین طرح کے لوگوں کے لیے تین قسم کے نتائج کا حامل ہوتا ہے۔ ایک شخص کے لیے اجر ہے، دوسرے کے لیے وہ پردہ ہے، تیسرے کے لیے وبال ہے جس کے لیے اجر و ثواب کا باعث ہے وہ شخص ہے جو اسے اللہ کے راستہ میں جہاد کی غرض سے پاتا ہے چراگاہ یا (اس کی بجائے راوی نے یہ کہا) باغ میں اس کی رہی کو دراز کر دیتا ہے، تاکہ خوب گھاس کھائے، چنانچہ وہ گھوڑا چراگاہ یا باغ میں اپنی رہی کے حدود میں جو کچھ بھی کھاتا پیتا ہے وہ بھی اس کے مالک کے لیے آخرت میں اجر و ثواب بن جاتا ہے اور اگر اس گھوڑے نے اپنی رہی ٹٹائی اور ایک دو گھوڑے دھینکنے کی درج تک اپنے حدود سے آگے بڑھ گیا تو اس کے

۲۰۷۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي دَاوُدَ أَبُو جَعْفَرٍ الْمَدَنِيُّ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ كَعْبٍ - إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَكَ الْقُرْآنَ قَالَ اللَّهُ سَنَانِي لَكَ؛ قَالَ لَعَنَهُ قَالَ وَقَدْ ذُكِرْتُ عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ قَالَ لَعَنَهُ فَذَرَنِي غَنِيًّا؛

۹۴۱۔ إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا فَتَوَلَّى مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ يُقَالُ - أَدْلَى لَهَا أَدْلَى إِلَيْهَا وَدَلَّى لَهَا دَلَّى إِلَيْهَا وَاحِدٌ

۲۰۷۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَنِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلْخَيْلُ بَعْدَ كَيْفٍ - لِرَجُلٍ أَجْرٌ وَلِرَجُلٍ سِتْرٌ وَلِرَجُلٍ وَزْرٌ فَأَمَّا الَّذِي لَهُ أَجْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَطَاعَ لَهَا فِي مَرْجٍ أَوْ رَدَّهَا فَمَا أَصَابَتْ فِي طِيلِهَا ذَلِكَ فِي الْمَرْجِ وَالتَّوَصَّيْ كَانَ لَهُ حَسَنَاتٌ وَلَوْ أَكْثَرَهَا قَطَعَتْ طِيلَهَا فَاسْتَدَّتْ شَرًّا أَوْ شَرَفَيْنِ كَانَتْ أَثَارُهَا أَرَادَتْهَا حَسَنَاتٍ لَهُ وَلَوْ أَكْثَرَهَا مَرَّتْ بِتَهْمٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَمْ يُرِدْ أَنْ يَسْقَى بِهِ كَانَ ذَلِكَ حَسَنَاتٍ لَهُ فَهِيَ لِذَلِكَ التَّجَلُّ

لہ آیت کا مضمون یہ ہے کہ جو لوگ کافر تھے اہل کتاب اور مشرکین میں سے وہ باز آنے والے نہ تھے جب تک کہ ان کے پاس واضح دلیل نہ آتی۔

یعنی اللہ کا ایک رسول جانشین پاک صحیفہ پڑھ کر سنائے جن میں درست معامین درج ہوں یا حضور اکرمؐ کی زبانی اللہ رب العزت کی بارگاہ میں اپنے تذکرہ کے مشفق سن کر ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی آنکھوں سے مسرت خوشی کے آنسو نکل پڑے۔ یقیناً اس وقت آپ کا دل خوف و خشر سے بھی بھر گیا ہوگا۔ کہ کہیں اللہ کی نعمتوں کے شکر کی ادائیگی میں کوتاہی نہ ہو جائے۔

نشانات قدم اور اس کی لید بھی مالک کے لیے اجر و ثواب بن جاتی ہے۔
 اور اگر کسی نہر سے گزرتے ہوئے اس میں سے مالک کے قصد و ارادہ کے
 بغیر خود ہی پانی پی لیا تو یہ بھی مالک کے لیے اجر و ثواب بن جاتا ہے، دوسرے
 شخص جس کے لیے گھوڑا اس کا پندہ ہے یہ وہ شخص ہے جس نے لوگوں
 سے بے نیاز رہنے اور لوگوں کے سامنے عزت کے اظہار سے بچنے
 کے لیے اسے پالا ہے اور اس گھوڑے کی گردن پر جو اللہ تعالیٰ کا حق
 ہے اور اس کی بیٹھ کا جو حق ہے اسے بھی نہیں بھولا ہے تو گھوڑا اس
 کے لیے پردہ ہے اور جو شخص گھوڑا اپنے دروازے پر فخر اور نمائش
 کے لیے دبا ہے وہ اس کے لیے وبال ہے۔ حضور اکرمؐ سے گروہوں کے متعلق پوچھا گیا کہ
 کیا یہ بھی گھوڑے کے حکم میں ہیں؟ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے متعلق مجھ پر کوئی خاص آیت سوا اس بے مثال اور جامع
 آیت کی نازل نہیں کی۔ یعنی ”سو جو کوئی ذرہ بھر نیکی کرے گا اسے دیکھ لے گا اور جو کوئی ذرہ بھر برائی کرے گا وہ اسے دیکھ لے گا۔“
 ۲۰۷۳۔ حدیث ثنائی یحییٰ بن سلیمان قال حدثنی
 ابنی وہب قال أخبرنی مایک عن زید بن اسلم
 عن ابن مایک التستلی عن ابی ہریرۃ رضی اللہ
 عنہ سئل النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الحمیر
 فقال لئن نزل علی فیہا شیء الا ہدیۃ الی جامعۃ
 النفاذۃ فمن یعمل مثقال ذرۃ خیرا
 یتبعہ ومن یعمل مثقال ذرۃ شرا یتبعہ

۲۰۷۳۔ ہم سے یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی، انھیں مالک نے خبر دی، انھیں زید بن
 اسلم نے، انھیں ابو صالح نے اور انھیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہ
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے گروہوں کے متعلق پوچھا گیا تو آپؐ نے
 فرمایا کہ اس جامع اور بے مثال آیت کے سوا مجھ پر اس کے بارے
 میں اور کوئی خاص حکم نازل نہیں ہوا ہے یعنی ”سو جو کوئی ذرہ بھر نیکی
 کرے گا اسے دیکھ لے گا۔ اور جو کوئی ذرہ بھر برائی کرے گا وہ
 اسے دیکھ لے گا۔“

۹۴۲۔ سورۃ العادیات ہ

مجاہد نے فرمایا کہ ”الکود“ ای الکفور۔ برتے ہیں ”فائرن
 بہ نقعاً“ ای رغن بہ غباراً۔ ”حب الخیر۔ ای من اجل
 حب الخیر۔“ ”لشدید“ ای البخیل۔ اسی طرح ”بخیل“ کے
 لیے بھی شدید استعمال کرتے ہیں۔ ”حقل“ اسے
 متیز ہ

۹۴۳۔ سورۃ القارعۃ ہ

”کالغرض البیوت“ یعنی پریشان مذبذب کی طرح کہ جیسے
 وہ ایسی حالت میں ایک دوسرے پر چڑھ جاتی ہیں۔ یہی
 حال (قیامت کے دن) انسانوں کا ہوگا ایک دوسرے پر گر

أَجْمُرُ وَرَجُلٌ رَبَطَهَا تَغْيِثًا وَتَعْقُمًا وَكَمْ یَسْئُرُ
 حَقُّ اللّٰهِ فِی رِقَابِہَا وَلَا ظُہُورِہَا لَیْسَ لَہٗ سِتْرٌ
 فَدَجُلٌ رَبَطَهَا تَحْرًا وَرِمَامًا وَیَوَاحِ فِیہِ عَلٰی
 ذٰلِكَ وَرُرٌ فُسِّلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلٰی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ
 عَنِ الْحُمْرِ قَالَ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فِیہَا عَلٰی الْاٰہِدِیۃِ
 الْاٰیۃُ الْاَفَاذَۃُ الْجَامِعَۃُ فَمَنْ یَعْمَلْ مِثْقَالَ
 ذَرَّةٍ خَیْرًا یَّرَہٗ وَمَنْ یَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ
 شَرًّا یَّرَہٗ ہ

اور د اسلام اور مسلمانوں کی) دشمنی کی غرض سے باندھا ہے وہ اس کے لیے وبال ہے۔ حضور اکرمؐ سے گروہوں کے متعلق پوچھا گیا کہ
 کیا یہ بھی گھوڑے کے حکم میں ہیں؟ آنحضرتؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے متعلق مجھ پر کوئی خاص آیت سوا اس بے مثال اور جامع
 آیت کی نازل نہیں کی۔ یعنی ”سو جو کوئی ذرہ بھر نیکی کرے گا اسے دیکھ لے گا اور جو کوئی ذرہ بھر برائی کرے گا وہ اسے دیکھ لے گا۔“
 ۲۰۷۳۔ حدیث ثنائی یحییٰ بن سلیمان قال حدثنی
 ابنی وہب قال أخبرنی مایک عن زید بن اسلم
 عن ابن مایک التستلی عن ابی ہریرۃ رضی اللہ
 عنہ سئل النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الحمیر
 فقال لئن نزل علی فیہا شیء الا ہدیۃ الی جامعۃ
 النفاذۃ فمن یعمل مثقال ذرۃ خیرا
 یتبعہ ومن یعمل مثقال ذرۃ شرا یتبعہ

باب ۲۱ وَالْعَادِیَاتِ ہ

وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْكُودُ الْكُفُورُ يُقَالُ
 كَأَثَرِنَ بِهٖ نَقْعًا رَغْنًا بِهٖ غُبَارًا۔
 لِحُبِّ الْخَيْرِ۔ مِنْ أَجْلِ حُبِّ الْخَيْرِ۔
 لَشَدِيدٍ۔ لَبَخِيلٌ وَيُقَالُ لِلْبَخِيلِ
 شَدِيدٌ۔ حُصِّلَ مُتَدِّ

باب ۲۲ الْقَارِعَةِ ہ

كَأَنفَرَا شِ الْمُبْتَلُوتِ۔ كَقَرْعَاءِ الْجَوَادِ
 يَرْكَبُ بَعْضُهُ بَعْضًا۔ كَذٰلِكَ اِنَّمَا
 يَجُولُ بَعْضُهُمْ فِی بَعْضٍ كَالْغَنَمِ كَالْوَلَدِ

یہ ہو گئے۔ ”کالعبس“ ای کا لوان العین عبداللہ بن مسعود
رضی اللہ عنہ اس کی کراوت ”کالصف“ کرتے تھے :

۹۴۴۔ سورہ الباکم :

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”الکاکثر“ یعنی
مال و اولاد کا زیادہ ہونا۔

۹۴۵۔ سورۃ العصر :

یعنی نے فرمایا کہ ”العصر“ سے مراد زمانہ ہے۔ اس کی
قسم کھائی گئی ہے۔

۹۴۶۔ سورہ وہیل کل ہزہ :

”الحطۃ“ دوزخ کا نام ہے۔ جیسے سقر اور نطیجی
اس کے ناموں میں ہیں۔

۹۴۷۔ سورۃ الم تر :

مجاہد نے فرمایا کہ ”الم تر“ ای الم تعلم۔ مجاہد نے فرمایا
کہ ”ابابیل“ یعنی لگاتار جھنڈکے جھنڈ پرندے۔ ابن عباس
رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”من یبیل“ میں بھرا دھڑی مراد ہے :

۹۴۸۔ سورہ لایلاف قریش :

مجاہد نے فرمایا کہ ”لایلاف“ یعنی وہ اس کے جو گزرتے ہیں
اس لیے جاڑوں میں (یعنی کاسفر) اور گرمیوں میں (شام کا)
ان پر گراں نہیں گزرتا۔ ”أمنہم“ یعنی انھیں ہر طرح کے
دشمن سے حدود حرم میں امن دیا :

۹۴۹۔ سورۃ ارایت :

مجاہد نے فرمایا کہ ”یدع“ یعنی اس کے حق سے اس کو دھکے
دیتا ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ ”وہت، یدعون“ سے نکلا ہے
یعنی یدفعون۔ ”ساہون“ ای لاہون۔ ”الماعون“ سے
مراد نفع بخش اچھی چیز ہے۔ یعنی اہل عرب نے اس کے منی
پانی بتائے ہیں۔ عکرمہ نے فرمایا کہ اس کا سب سے بلند درجہ فریض
نکاح کی ادائیگی ہے اور سب سے کمتر درجہ کسی سامان کو
عاریت پر دینا ہے :

الْعُیُونِ۔ وَقَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ كَالصُّوفِ :

۹۴۴۔ بَابُ الْهَآكُمُ۔

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَلْتَكَاثُرُ مِنَ الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ :

۹۴۵۔ بَابُ دَانَعَصِرٍ :

وَقَالَ يَحْيَى آلَ النَّهْرُ أُلْقِمْ
يَدِي :

۹۴۶۔ بَابُ دَيْلٍ يَكُلِي هَمْزَةً :

أَلْخَطْمَةُ۔ لَأَسْمُ الثَّارِ وَمِثْلُ سَقَرٍ
وَنَطِي :

۹۴۷۔ بَابُ أَلْعَرْتَرِ :

قَالَ مُجَاهِدٌ : أَبَابِيلُ۔ مُمْتَنِعَةٌ
مُجْتَمِعَةٌ۔ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ۔ مِنْ

يَسْتَجِيلُ حَتَّى سَنِكَ دَكِلَ :

۹۴۸۔ بَابُ لِإِيلَافٍ قُرَيْشٍ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ۔ لِإِيلَافٍ أَيْقُوا ذَلِكَ
فَلَا يَشُقُّ عَلَيْهِمْ فِي الْيَتَاوِ وَالْمَيْتِ

وَأَمْسَهُمْ مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ هُمْ فِي حَرَمِهِمْ
قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ لِإِيلَافٍ لِنَحْمِي

عَلَى قُرَيْشٍ :

۹۴۹۔ بَابُ أَرَايَتْ :

وَقَالَ مُجَاهِدٌ۔ يَدْعُ۔ يَدْعُو عَنْ حَقِّهِ
يَقْرُ هُوَ مِنْ دَعَعْتُ۔ يَدْعُونَ۔

يَدْعُونَ۔ سَاهُونَ۔ لَاهُونَ۔ وَ
الْمَاهُونَ۔ الْمَعْرُوفُ كُلُّهُ۔ وَقَالَ بَعْضُ

الْعَرَبِ۔ الْمَاهُونَ۔ الْمَاءُ۔ وَقَالَ
عِكْرِمَةُ أَغْلَاهَا التَّكَافُ الْمَفْرُوضَةُ

وَأَذْنَاهَا عَارِيَّةُ الْمَتَاجِ :

بَابُ ۹۵۰ إِنَّا آخِطْنُكَ الْمَكُونُ ۝

وَقَالَ إِنِّي خَتَمْتُ لَكَ حَدِيثًا ۝

۲۰۷۴۔ حَدَّثَنَا أَدَمُ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا حَرَجَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السَّاءِ قَالَ أَتَيْتُ عَلَى تَحْرِيفَاتٍ فَبَابُ الْقَوْلِ مُجَوِّدًا فَقُلْتُ مَا هَذَا يَا جَبْرِيلُ قَالَ هَذَا الْكُتْرُ ۝

۲۰۷۵۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ الْكَاهِلِيُّ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَالِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ سَأَلْتُهَا عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّا آخِطْنُكَ الْكُتْرُ قَالَتْ تَحَرُّوا أُعْطِيَهُ يَتَعَلَّمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاطَّاعَهُ عَلَيْهِ رُحْنُ مُجَوِّدٍ أَرَيْتُهُ كَمَا دَا لُجُومَ رَوَاهُ زَكْرِيَّا وَ أَبُو الْأَحْوَصِ وَمُطَرِّفٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ۝

۲۰۷۶۔ حَدَّثَنَا يَتْقُونُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هُثَيْلٌ حَدَّثَنَا أَبُو يَسِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِي مَبَا فِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ فِي الْكُتْرِ هُوَ الْخَيْرُ الَّذِي أُعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ قَالَ أَبُو يَسِيرٍ قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ فَإِنَّ النَّاسَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُ تَحَرُّوا فِي الْجَنَّةِ فَقَالَ سَعِيدٌ التَّهَرُّو الَّذِي أُعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ ۝

بَابُ ۹۵۱ قُلْ يَا أَيُّهَا الْمَكُونُ ۝

يُقَالُ كُتْرٌ دِيْنُكُمْ - الْكُفْرُ - وَلِي دِيْنُ الْإِسْلَامِ دَلَّهْ يَقُلْ دِيْنِي لِأَنَّ الرِّيَاسَاتِ بِالنَّدْوَنِ - فَخُذْ مَتِ النَّبَاءِ كَمَا قَالَ يَحْيَى بْنُ دَيْشَمِينَ - وَقَالَ غَيْرُهُ لَا أَعْلَمُ

۹۵۰۔ سورۃ انا اعطینک الکوتر ۝

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ "شائنگ" ایہ مدح ۝

۲۰۷۴۔ ہم سے آدم نے حدیث بیان کی، ان سے شیبان نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے حدیث بیان کی اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو معراج ہوئی تو اس کے متعلق حضور اکرم نے فرمایا کہ میں ایک نہر کے کنارے پر بیٹھا جس کے دونوں کنارے موتیوں کے کھوکھے گنبد کے تھے۔ میں نے پوچھا، اے جبریل! یہ کیلے؟ انھوں نے بتایا کہ یہ "کوثر" ہے۔

۲۰۷۵۔ ہم سے خالد بن یزید کاہلی نے حدیث بیان کی، ان سے اسرائیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم نے، ان سے ابو عبیدہ نے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں نے آپ کو کوثر عطا کیا ہے "کے متعلق پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ یہ (کوثر) ایک نہر ہے جو تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دی گئی ہے۔ اس کے دو کنارے ہیں، جن پر کھوکھے موتی ہیں۔ اس کے بہت ساروں کی طرح ان گنت ہیں۔ اس حدیث کی روایت زکریا، ابوالاحوص اور مطرف نے ابوالحاق کے واسطے سے کی ۝

۲۰۷۶۔ ہم سے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی ان سے ہشیم نے حدیث بیان کی۔ ان سے ابویسر نے حدیث بیان کی، ان سے سعید ابن جبیر نے حدیث بیان کی اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے "کوثر" کے متعلق فرمایا کہ وہ "خیر کثیر" ہے جو اللہ تعالیٰ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دی ہے۔ ابویسر نے بیان کیا کہ میں نے سعید بن جبیر سے عرض کی، لوگوں کا تو خیال ہے کہ اس سے جنت کی ایک نہر مراد ہے! سعید رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ جنت کی نہر بھی اس "خیر کثیر" میں سے ایک ہے جو اللہ تعالیٰ نے حضور کو دی ہے ۝

۹۵۱۔ سورۃ قل یا ایہا الکافرون

بیان کیا گیا ہے کہ "کم دیکم" سے مراد کفر ہے اور "لی دین"

سے مراد اسلام ہے "دینی" نہیں کہا، کیونکہ اس سے پہلے کی آیات کا نعمتوں پر ہوا ہے اس لیے (خلاصہ کی رعایت کرتے ہوئے) یہاں بھی "یا" کو حذف کر دیا جیسے ہوتے ہیں یہیں، لیسفین۔ ان کے

مَا تَعْبُدُونَ إِلَّا الْإِنْسَانَ لَا أَحْيِيكُمْ فِيهِمَا
بَقِيٍّ مِنْ عُثْرِي وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا
أَعْبُدَ وَهُمْ الَّذِينَ قَالُوا وَكَذَلِكَ
كَفَيَّرْنَا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
لُغْيَانًا وَكُفْرًا ۝

ک طرف سے نازل کیا جاتی ہے ان میں سے بہتوں کو سرکشی اور کفر میں اور بڑھا دیتی ہے۔

باب ۹۵۲ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ

۹۵۲۔ سورہ اذا جاء نصر اللہ ۶

۲۰۷۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا
أَبُو الْحَرَمِ عَنِ الْأَعْمَشِيِّ عَنْ أَبِي الطَّحْطِ عَنْ مَسْرُوقٍ
عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا مَلَكَ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاحَةً بَعْدَ أَنْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ إِذَا
جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ مَا لَفْتَحُ إِلَّا يَقُولُ فِيهَا سُبْحَانَكَ رَبَّنَا
وَيَعْمَلُكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ۝

۲۰۷۷۔ ہم سے حسن بن ربیع نے حدیث بیان کی، ان سے ابوالاحوص نے
حدیث بیان کی، ان سے الاعمش نے، ان سے ابوطحطی نے، ان سے مسروق
مسرورق نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ آیت "جب اللہ
کی مدد اور فتح آپہنچی" جب سے نازل ہوئی تھی "رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے کوئی نازیبا نہیں پڑھی جس میں آپ یہ دعا کرتے تھے" پاک ہے تیری
ذات، اے ہمارے رب اور تیرے ہی لیے حمد ہے۔ اے اللہ! میری مغفرت
فرما دے ۶

۲۰۷۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا
جَعْفَرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الطَّحْطِ عَنْ مَسْرُوقٍ
عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْثُرُ أَنْ يَقُولَ فِي
دُعَايِهِ وَمُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ تَبَادُّعُكَ
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي تَبَادُّعُ الْقُرْآنِ ۝

۲۰۷۸۔ ہم سے عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے جعفر نے
حدیث بیان کی، ان سے منصور نے، ان سے ابوطحطی نے، ان سے مسروق
نے اور ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم سورہ نوح کے نازل ہونے کے بعد اپنے رکوع اور سجدوں میں
کثرت یہ دعا پڑھتے تھے۔ "پاک ہے تیری ذات، اے ہمارے رب!
اور تیرے ہی لیے حمد ہے اے اللہ! میری مغفرت فرما" قرآن مجید کے
حکم پر اس طرح آپ عمل کرتے تھے (سورہ نوح میں آپ کو حمد و استغفار کا حکم ہوا تھا)

حکم پر اس طرح آپ عمل کرتے تھے (سورہ نوح میں آپ کو حمد و استغفار کا حکم ہوا تھا)

باب ۹۵۳ وَرَأَيْتُ النَّاسَ يَدْخُلُونَ

۹۵۳۔ "اور آپ اللہ کے دین میں جوق درجوق داخل

ہوتے دیکھ لیں" ۶

۲۰۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ
حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ حَبِيبِ
ابْنِ ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ
أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلَ لَهْمَ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ قَالُوا قَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ
وَالْقُصُورِ قَالِ مَا تَقُولُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ آجِلٌ

۲۰۷۹۔ ہم سے عبد اللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، ان سے
عبد الرحمن نے حدیث بیان کی، ان سے سفیان نے، ان سے حبیب بن
ابی ثابت نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ
عنہ نے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے شیوخ بدر سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد "جب
اللہ کی مدد اور فتح آپہنچی" کے متعلق پوچھا تو انہوں نے جواب دیا کہ اس
سے اشارہ شہروں اور محلات کی فتح کی طرف ہے۔ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا

ابن عباس: تمہارا کیا خیال ہے؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ اس میں وفات کی یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی شان بیان کی گئی ہے آپ کی وفات کی آپ کو خبر دی گئی ہے ”تو آپ اپنے پروردگار کی تسبیح و تحمید کیجیے اور اس سے استغفار کیجیے۔ بیشک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا ہے۔“ التواب من الناس ”وہ شخص ہے جو خطاؤں سے توبہ کرتا رہے۔“

۲۰۸۰۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حواء نے حدیث بیان کی، ان سے ابو بشر نے، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ مجھے مشیر بن بدر کے ساتھ مجلس میں بٹھاتے تھے۔ (عبدالرحمن ابن عوف رضی اللہ عنہ) کو اس پر اعتراض تھا، انھوں نے عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اسے آپ مجلس میں ہمارے ساتھ بٹھاتے ہیں، اس کے جیسے تو ہمارے بچے ہیں۔ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس کی وجہ تمہیں معلوم ہے (یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قربت اور حواریان کی ذکاوت و ذہانت) پھر انھوں نے ایک دن ابن عباس رضی اللہ عنہ کو بلایا اور انھیں مشیر بن بدر کے ساتھ بٹھایا (ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا) میں مجھ گیا کہ آپ نے آج مجھے انھیں دکھانے کے لیے بلایا ہے۔ پھر ان سے پوچھا اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے ”جب اللہ کی مدد اور فتح آپ پہنچے“ بعض حضرات نے کہا کہ جب ہمیں مدد اور فتح حاصل ہو تو اللہ کی حمد اور اس سے استغفار کا ہمیں آیت میں حکم دیا گیا ہے، کچھ لوگ خاموش رہے اور کوئی جواب نہیں دیا۔ پھر آپ نے مجھ سے پوچھا ابن عباس! کیا تمہارا بھی یہی خیال ہے؟ میں نے عرض کی کہ نہیں، پوچھا، پھر تمہاری کیا رائے ہے؟ میں نے عرض کی کہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی طرف اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں کو بھی چیز بتائی ہے اور فرمایا ہے کہ ”جب اللہ کی مدد اور فتح آپ پہنچے“ یعنی پھر یہ آپ کی وفات کی ملامت ہے۔ ”اس لیے آپ اپنے پروردگار کی تسبیح و تحمید کیجیے اور اس سے استغفار کیجیے۔ بیشک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا ہے۔“ عمر رضی اللہ عنہ نے اس پر فرمایا کہ میں بھی وہی جانتا ہوں جو تم نے کہا۔

أَوْ مَثَلُ صُرَيْبٍ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لُعِيَتْ لَهُ نَفْسُهُ فَسَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرُكَ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا۔ تَوَّابٌ عَلَى الْعِبَادِ وَالتَّوَّابُ مِنَ النَّاسِ التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ ۖ

۲۰۸۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو حَوَاتَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ عُمَرُ يُدْخِلُنِي مَعَ أَشْيَاخٍ بَدْرٍ فَكَانَ بَعْضُهُمْ وَجَدَنِي نَفْسِي فَقَالَ لِمَ تَدْخُلُ هَذَا مَعَنَا وَكُنَّا أَتْبَاءَ وَمُفْلَهُ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّهُ مِنْ حَيْثُ عَلِمْتُمْ فَمَا هَذِهِ ذَاتَ يَوْمٍ فَادْخُلْهُ مَعَهُمْ فَمَا رُوِيَتْ أَنَّهُ دَعَانِي يَوْمَ مَشِيٍّ إِلَّا لِيُرِيَهُمْ قَالَ مَا تَقُولُونَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ أُمِرْنَا نَحْمَدُ اللَّهَ وَنَسْتَغْفِرُهُ إِذَا نَصَرْنَا وَفَتَحَ عَلَيْنَا وَسَكَتَ بَعْضُهُمْ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا فَقَالَ لِي أَكُذَّكَ تَقُولُ يَا ابْنِ عَبَّاسٍ؟ فَقُلْتُ لَا قَالَ فَمَا تَقُولُ؟ قُلْتُ هُوَ أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَمَهُ لَهُ قَالَ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَذَلِكَ عَلَامَةٌ أَجَلِكَ فَسَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا۔ فَقَالَ عُمَرُ مَا أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا تَقُولُ ۖ

اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں کو بھی چیز بتائی ہے اور فرمایا ہے کہ ”جب اللہ کی مدد اور فتح آپ پہنچے“ یعنی پھر یہ آپ کی وفات کی ملامت ہے۔ ”اس لیے آپ اپنے پروردگار کی تسبیح و تحمید کیجیے اور اس سے استغفار کیجیے۔ بیشک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا ہے۔“ عمر رضی اللہ عنہ نے اس پر فرمایا کہ میں بھی وہی جانتا ہوں جو تم نے کہا۔

باب ۹۵۴ بَيِّنَاتُ يَدَا ابْنِ لَهَبٍ وَتَبَّ ۖ

تَبَّابٌ ۖ خُسْرَانٌ ۖ تَنْبِيْهُكَ : تَدْمِيْمٌ ۖ

۲۰۸۱۔ حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا ابُو سَامَةَ حَدَّثَنَا اَلْاَعْمَشُ حَدَّثَنَا اَعْمَرُ بْنُ مَرْثَةَ عَنْ

۹۵۴۔ سورہ تبت یدای ابی لہب و تب :

”تَبَّابٌ“ ای خُسران - ”تَنْبِيْهُكَ“ ای تَدْمِيْمٌ :

۲۰۸۱۔ ہم سے یوسف بن موسیٰ نے حدیث بیان کی ان سے ابوسامہ

نے حدیث بیان کی، ان سے الاعمش نے حدیث بیان کی، ان سے عمر بن

مرہ نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ جب یہ آیت نازل ہوئی "آپ اپنے قریبی رشتہ داروں کو ڈرلیے" تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صفا پہاڑی پر چڑھ گئے اور پکارا "یا مباحاہ" قریش نے کہا یہ کون ہے؟ پھر وہاں سب اکو جمع ہو گئے۔ آنحضرت نے ان سے فرمایا تمہارا کیا خیال ہے اگر میں تمہیں بتاؤں کہ ایک لشکر اس پہاڑ کے پیچھے سے نکلے والا ہے تو کیا تم مجھے سچا سمجھو گے؟ انھوں نے کہا کہ ہیں جھوٹ کا آپ سے تجربہ نہیں ہے۔ آنحضرت نے فرمایا۔ پھر میں تمہیں شدید عذاب سے ڈراتا ہوں جو تمہارے سامنے ہے۔ اس پر ابولہب بولا، تو تباہ ہو، کیا تم نے جہن میں اسی لیے جمع کیا تھا۔ پھر آنحضرت وہاں سے چلے آئے اور آپ پر یہ آیت نازل ہوئی "وہ دونوں ہاتھ ٹوٹ گئے ابولہب کے اور وہ برباد ہو گیا، نہ اس کا مال اس کے کام آیا اور نہ اس کی کمائی ہی۔"

۲۰۸۲۔ ہم سے محمد بن سلام نے حدیث بیان کی، اطمین ابو معاویہ نے خبر دی، ان سے اعش نے حدیث بیان کی، ان سے عمر بن مروان نے ۱۰۱ ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بطلح کی طرف تشریف لے گئے اور پہاڑی پر چڑھ گئے اور پکارا "یا مباحاہ" قریش اس آواز پر آپ کے پاس جمع ہو گئے۔ آنحضرت نے ان سے پوچھا تمہارا کیا خیال ہے اگر میں تمہیں بتاؤں کہ دشمن تم پر صبح کے وقت یا شام کے وقت حملہ کرنے والا ہے تو کیا تم میری تصدیق کرو گے؟ انھوں نے کہا کہ ہاں۔ آنحضرت نے فرمایا تو میں تمہیں شدید عذاب سے ڈراتا ہوں جو تمہارے سامنے ہے ابولہب بولا تم تباہ ہو جاؤ۔ کیا تم نے جہن میں اسی لیے جمع کیا تھا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی "تبت یا ابی لہب" آخر تک اللہ تعالیٰ کا ارشاد "ایک شعلہ زب آگ میں پڑے گا۔"

۲۰۸۳۔ ہم سے عمر بن حفص نے حدیث بیان کی، ان سے آپ کے والد نے حدیث بیان کی، ان سے اعش نے حدیث بیان کی، ان سے عمر بن مروان نے حدیث بیان کی، ان سے سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ

عن سعید بن جبیر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال قلت ما نذر عذبتك الاقرين و رهطك منهم المخلصين خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى صعد الصفا فقام يا مباحاہ فقام من هذا انا جتمعوا اليه فقال ارايتهم اني اخبركم ان خيلا تنحوي من سفح هذا الجب انتم مصلون قالوا ما جزينا عليك كذبا قال فاني نذير لكم بين يدي عذاب شديد قال ابو لهب تبأ لك ما جمعتنا الا لهذا ثم قام فنزلت تبت يدا ابي لهب وتبت وقد تب هذا فراها الا عشم يومئذ قوله وتبت ما اغنى عنه ماله وما كسب

۲۰۸۲۔ حدثنا محمد بن سلام اخبرنا ابو معاوية حدثنا الا عشم عن عمرو بن مرة عن سعید بن جبیر عن ابن عباس ان النبي صلى الله عليه وسلم خرج الى البطحاء فصعد الى الجب فنادى يا مباحاہ فاجتمعوا اليه فقلع فقال ارايتهم اني اخبركم ان العدو مصبحكم او ممسيكم انتم مصلون فقلعوا له فقال فاني نذير لكم بين يدي عذاب شديد فقال ابو لهب تبأ لك ما جمعتنا تبأ لك ما جمعنا فقام فنزلت تبت يدا ابي لهب الى آخرها قوله سيصني نارا ذات لهب

۲۰۸۳۔ حدثنا عمرو بن حفص حدثنا ابي حدثنا الا عشم حدثني عمرو بن مرة عن سعید بن جبیر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما

لہ دشمن کے حملہ کے خطر کے وقت اپنی قوم کو تنبیہ کرنے کے لیے اہل عرب ان الفاظ کے ساتھ پکارا کرتے تھے۔ آنحضرت کو بھی ان کے کفر و شرک اور جہالت کے خلاف تنبیہ کرنا اور ڈرانا تھا اس لیے آپ نے انہیں اس طرح پکارا جس طرح دشمن کے خطرہ کے وقت پکارا جاتا تھا۔

عہد نے بیان کیا کہ ابوہریرہؓ نے کہا تھا کہ تو نبیؐ کو توفہ ہو کی تو نے میں اسی لیے جمع کیا تھا، اس پر آیت ”تبت يدالي لہب“ نازل ہوئی۔ اور اس کی بیوی بھی دشمن زن آگ میں پڑے گی، جو کڑیاں لاد کر لانے والی ہے۔ مجاہد نے فرمایا کہ ”کڑیاں لاد کر لانے والی“ سے مراد یہ ہے کہ وہ چنل خوری کرتی تھی اور آنحضرتؐ اور مشرکین کے درمیان دشمنی کی آگ بھڑکاتی تھی، اس کی گردن میں رسی پڑی ہوگی خوب بٹی ہوئی، کہتے ہیں کہ اس سے مراد گودھل کی رسی ہے۔ بعض حضرات کا خیال ہے کہ اس سے مراد وہ نہ خیر ہے جو دوزخ میں اس کے گلے میں پڑی ہوگی۔

باب ۹۹ قَوْلُهُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
يُقَالُ لَا يَنْوِنُ أَحَدٌ أَحَدٌ وَاحِدٌ ۝

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”قل ہوا اللہ احد“
بعض نے کہا کہ ”احد کی تینوں نہیں پڑھی جائے گی جبکہ آگے کے لفظ سے اس کا اصل ہوا واحد کے معنی میں ہے۔

۲۰۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو أَيْمَانَ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا
أَبُو الزَّيْدِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ
كَيْدَ بَنِي آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ وَشَمْعُ
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ
لَنْ يُعِيدَنِي كَمَا بَدَأَنِي وَلَيْسَ أَقْلُ الْخَلْقِ بِأَهْوَنَ
عَلَيَّ مِنْ إِعَادَتِهِ وَأَمَّا شَمْعُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ اخْتَدَا
اللَّهُ وَلَدًا وَآنَا الْوَاحِدُ الْعَمْدُ لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُؤَلَدْ
وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفَاءٌ أَحَدٌ قَوْلُهُ اللَّهُ الصَّمَدُ وَ
الْعَرَبُ تُسَمِّي أَسْرَاقَهَا الصَّمَدَ قَالَ أَبُو وَائِلٍ
هُوَ التَّيِّدُ الْكُفِيُّ لَا تُتَمَى سُوْدُكَا ۝

عرب اپنے سرداروں کو ”صمد“ کہتے تھے۔ ابو داؤد نے فرمایا کہ ”صمد“ اس سردار کو کہتے ہیں جس پر سرداری ختم ہو،

۲۰۸۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ حَدَّثَنَا
عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ مَتَا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَّبَنِي

ﷺ یعنی اللہ کے لیے دونوں برابر ہیں اور ہر چیز کا عدم وجود صرف اس کے اشارے و حکم پر موقوف ہے لیکن یہاں انسانی فہم کے مطابق گفتار ہو رہی ہے کہ جس اللہ نے کسی نمونہ کے بغیر انسان کو پیدا کیا ہے، کیا اسے مارنے کے بعد دوبارہ اسے نہیں پیدا کر سکتا ہے؟

لہٰذا بعض رسی سے کڑی کے گھٹے باندھ کر جھگ سے لایا کرتی تھی ایک دن اسی طرح وہ کڑیاں لاری تھی۔ رسی اس کے گلے میں پڑی ہوئی تھی۔ بوجھ سے تنگ کر ایک پتھر پر آرام کرنے کے لیے بیٹھ گئی۔ ایک فرشتہ نے پیچھے سے آکر اس کی رسی کھینچی اور اس کا گلا گھونٹ دیا تھا۔ مطلب یہ ہے کہ آیت میں وہی رسی مراد ہے؟

ارشاد ہے) ابن آدم نے مجھے جھٹلایا۔ حالانکہ اس کے لیے مناسب نہیں تھا اس نے مجھے گالی دی۔ حالانکہ اسے اس کا حق نہیں تھا۔ مجھے جھٹلانا یہ ہے کہ کہتا ہے کہ میں اسے دوبارہ زندہ نہیں کر سکتا جیسا کہ میں نے اسے پہلی مرتبہ پیدا کیا تھا۔ اس کا گالی دینا یہ ہے کہ کہتا ہے اللہ نے بیٹا بنایا ہے۔ حالانکہ میں بے نیاز ہوں۔ میرے نہ کوئی اولاد ہے اور نہ ہی کسی کی اولاد ہوں۔ اور نہ کوئی میرے برابر ہے۔ "کفوا اور کفینا" اور "کفوا" ہم معنی ہیں۔

۹۵۶۔ سورۃ قل اعوذ برب الفلق

مجاہد نے فرمایا کہ "فاسق" یعنی رات ہے۔ "اذا وثب" صمد کا ڈوب جانا مراد ہے۔ بولتے ہیں "ابن من فرق و فلق الصبح"۔ "وثب" یعنی جب تاریکی ہو جائے اور صبح غائب ہو جائے۔

۲۰۸۶۔ ہم سے قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی ان سے عامر اور عبدہ نے، ان سے زر بن حبیش نے بیان کیا انھوں نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے معوذتین (قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس) کے بارے میں پوچھا تو آپ نے بیان کیا کہ میں نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تھا۔ حضور اکرم نے ارشاد فرمایا کہ مجھ سے کہا گیا جبریل علیہ السلام کی ربانی حدیث میں نے اسی طرح کہا۔ چنانچہ ہم بھی وہی کہتے ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا۔

۹۵۷۔ سورۃ قل اعوذ برب الناس

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے "الوسواس" کے متعلق فرمایا کہ جب بچہ پیدا ہوتا ہے تو شیطان اس کے کونہ میں اترتا ہے۔ پھر جب وہ ان اللہ کا نام لیا جاتا ہے تو وہ جھگ جاتا ہے اور اگر اللہ کا نام نہ لیا گیا تو اس کے دل پر جرم جاتا ہے۔

۲۰۲۷۔ ہم سے علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی ان سے عبدہ بن ابی بابر نے حدیث بیان کی، ان سے زر بن حبیش نے (سفیان نے کہا) اور ہم سے عامر نے (بھی حدیث بیان کی، ان سے زر نے بیان کیا کہ میں نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے پوچھا یا ابی النضر! آپ کے بھائی (دعویٰ) تو یہ کہتے ہیں (سورۃ معوذتین کے

رَبِّیْ اَدَمَ وَنَوْمَیْکُنْ کَذٰلِکَ وَتَشَمَّیْکُنْ وَلَمْ یَکُنْ لَکَ ذٰلِکَ اَمَّا تَکْذِیْبُکَ اِیَّیْ اَنْ یَقُوْلَ اِیُّیْ لَنْ اَعِیْذَہُ کَمَا یَدَّ اُنْہُ دَاۤیْمًا تَشْتَعِلُہُ رَاۤیَاۤی اَنْ یَقُوْلَ تَخَذَ اللّٰہُ دَلٰۤیۡلًا دَاۤیْمًا لِّمَا اَلَمْتُہُ اَلَدِیْ لَمْ اَیْذَہُ لَمْ اُوْلَدْ وَلَمْ یَکُنْ لَکَ کُفُوًا اَحَدٌ۔ لَوْ یَلِیْدُ وَخَرُّوْہُ وَلَمْ یَکُنْ لَکَ کُفُوًا اَحَدٌ۔ کُفُوًا وَکُفُوًا کَکُفَاۤءٍ اَوْ اِحَدٌ۔

۹۵۶۔ قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

لَاۤیْلَ اَعُوْذُ بِہٖ۔ اَللّٰیْلِ۔ اِذَا وَجَبَ غُرُوْبُ الشَّمْسِ یُقَالُ اَبْنٰی مِنْ فَرْقٍ۔ دَمِی الْقُبُیِّ وَتَب۔ اِذَا دَخَلَ فِیْ کُفْرٍ نَحْیٌ دَاۤخِلٌ۔

۲۰۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ زَيْدِ بْنِ حُبَيْشٍ قَالَ سَأَلْتُ اَبِيَّ بَنِي كَعْبٍ عَنِ الْمُعَوِّذَتَيْنِ فَقَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قِيلَ لِي فَقْتُ فَقُنْ نَقُولُ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۹۵۷۔ قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وَيَذْكُرُوْنَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَلْوَسْوَسُ اِذَا فُتِنَ خَسَنَةُ الشَّيْطَانِ۔ فَاِذَا ذَمِّكَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ ذَهَبَ۔ وَاِذَا لُوِيْدُكَ اللّٰهُ تَبَيَّنَتْ عَلٰی قَلْبِكَ۔

۲۰۲۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ أَبِي لُبَابَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ حُبَيْشٍ حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ زَيْدٍ قَالَ سَأَلْتُ اَبِيَّ بَنِي كَعْبٍ قُلْتُ يَا اَبَا الْمُنْذِرِ لَكَ اَخَافُ اَبْنِ مَسْعُوْدٍ يَقُوْلُ كَذًا وَكَذَا۔ فَقَالَ اَبُو

سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي
قِيلَ لِي فَقُلْتُ قَالَ فَتَحْنُ نَقُولُ كَمَا قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

متعلق، ابی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا۔ آنحضرتؐ نے مجھ سے فرمایا کہ (جبریل علیہ السلام کی زبان) مجھ سے کہا گیا اور میں نے کہا، ابی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم بھی دہی کہتے ہیں جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قرآن کے فضائل

۹۵۸۔ دجی کا نزول کس طرح ہوا تھا اور سب سے پہلے
کونسی آیت نازل ہوئی؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ
”المبین“ امین کے معنی میں ہے۔ قرآن اپنے سے پہلے کی ہر
کتاب سادہ کا امین ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَصَائِلُ الْقُرْآنِ

بَابُ ۹۵۸ كَيْفَ نَزَّلَ الْوَحْيُ - وَآدَلُ
مَا نَزَّلَ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ - الْمُهَيَّمُ
الْأَمِينُ - الْقُرْآنُ أَمِينٌ عَلَى كُلِّ
كِتَابٍ قَبْلَهُ :

امام ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے یہ رائے منسوب کی جاتی ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ ”مصدقین“ قرآن میں سے نہیں ہیں بلکہ آپ کا خیال یہ تھا کہ یہ
آیتیں وقتی ضرورت کے لیے نازل ہوئی تھیں جیسے اعوذ باللہ ہے۔ اس لیے انہیں قرآن میں داخل کرنا صحیح نہیں ہے، آپ کہتے تھے کہ خود مصدقین کی ابتداء
”قل“ (آپ کہیے) سے ہوئی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ دوسری دعاؤں کی طرح اس کی بھی آپ کو تسلیم دی گئی تھی۔ بہت سے علماء نے ابن مسعود رضی
اللہ عنہ کی طرف اس قول کی نسبت ہی کو سرے سے غلط طعن لایا ہے اور اس کی سند کو کمزور بتایا ہے۔ خودیؒ نے ترمذیوں تک لکھا ہے کہ تمام مسانوں کا
اس پر اتفاق ہے کہ مصدقین اور سورہ فاتحہ قرآن مجید کا جزو ہیں اگر امت کے اس اجماع کے خلاف کوئی اس کو نہیں مانتا امدان میں سے
کسی ایک سورہ کے بھی قرآن میں سے ہونے کا انکار کرتا ہے تو یہ کفر ہے۔ انھوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف اس قول
کی نسبت باطل اور بے بنیاد ہے۔ ابن حزم نے بھی اسے ابن مسعود رضی اللہ عنہ پر ایک تہمت قرار دیا ہے۔ علماء نے تفسیر کے ساتھ ابن مسعود رضی اللہ
عنہ کی قراءت نقل کی ہے۔ آپ کے تمام ان شاگردوں نے جو قرآن کی قراءت کے امام ہیں اور آپ سے قراءت نقل کرتے ہیں، سب ہی مصدقین کو
قرآن کا جزو مانتے ہیں۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ ہر سال مسجد نبویؐ میں تراویح پڑھتے تھے۔ امام ظاہر ہے کہ مصدقین بھی پڑھتے رہے ہوں گے لیکن ابن مسعود
رضی اللہ عنہ سے کسی موقع پر ثابت نہیں کہ آپ انسان کے قرآن سے ہونے کا انکار کیا ہو۔ اس لیے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف اس قول کی نسبت
قطعاً لغو اور بے بنیاد ہے جس سند سے یہ قول نقل کیا گیا ہے اس کے بعض راویوں کو محدثین کے کمزور لکھا ہے۔ اس سے بھی قطع نظر تمام امت کا
اس پر اتفاق ہے کہ مصدقین بھی قرآن کا جزو ہیں۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف اگر انکار کی نسبت کو صحیح بھی مان لیا جائے تو جن روایتوں سے یہ
ثابت ہوتا ہے اس میں یہ کہیں نہیں ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سفاک کے دجی، انبی اور تالیف سادہ سے انکار کیا۔ صرف اتنی بات معلوم ہوتی
ہے کہ آپ کے نزدیک مصدقین قرآن مجید سے ممتاز اور ایک الگ چیز ہیں۔ بالکل بھی صورت احاطہ اور بعضی دوسرے ائمہ کے یہاں بسم اللہ
سے کہ ہے کہ دجی منزل تورہ سب کے یہاں ہے۔ صرف احاطہ کے نزدیک اس کا وہ حکم نہیں ہے جو قرآن مجید کی تمام دوسری سورتوں کا ہے یعنی
احاطہ یہ مانتے ہیں کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم بھی قرآن مجید کی ایک آیت ہے لیکن اس کے باوجود ایک حیثیت سے اسے خارج بھی سمجھتے ہیں (اور قرآن مجید کی تمام
دوسری سورتوں اور اس میں بعض احکام میں فرق کرتے ہیں مثلاً یہی کہ جبریلؑ نازل میں احاطہ کے نزدیک بسم اللہ جبر کے ساتھ نہ پڑھنا چاہیے اسی طرح
کا رائے و اگر اس نسبت کو صحیح مان لیا جائے یقیناً ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی مصدقین کے بارے میں یہی ہوگا۔

۲۰۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ شَيْبَانَ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي عَائِشَةُ وَابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا لَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكَلِّمُ عَشْرَ سِنِينَ يُغَزَلُ عَلَيْهِ الْغُرُتُ وَالْمَدِينَةُ عَشْرًا ۝

۲۰۸۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ أَبِي عُمَانَ قَالَ أُجِئْتُ أَنَّ جِبْرِيلَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَعَتْهُ أُمُّ سَلَمَةَ فَجَعَلَ يَخْطُبُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأُمِّ سَلَمَةَ مِنْ هَذَا أَوْ كَمَا قَالَ - قَالَتْ هَذَا رَحِيقَةٌ فَلَمَّا قَامَ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا حَسِبْتُه إِلَّا رَأْيَاةً حَتَّى سَمِعْتُ خُطْبَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْبِرُ خَبْرَ جِبْرِيلَ أَوْ كَمَا قَالَ - قَالَ أَبِي قُلْتُ لِأَبِي عُمَانَ سَمِعْتُ سَمِعْتُ هَذَا قَالَ مِنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ ۝

تایا کر اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے ۝

۲۰۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمُعْتَمِرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَلَا نَبِيٍّ إِلَّا أُعْطِيَ مَا يُغْلِيهِ أَمِنْ عَلَيْهِ النَّبِيُّ وَرَأْيَاةً كَانَتْ أَدْنَى أَدْنَى وَحْيًا أَوْحَاهُ اللَّهُ إِلَيْهِ فَا رَجُوا أَنْ أَلَا كُنْ أَكْثَرَهُمْ تَأْيِيدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝

۲۰۹۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى تَابَعَ عَلَى

۲۰۸۸۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے شیبان نے ان سے یحییٰ نے، ان سے ابوسلمہ نے بیان کیا اور انھیں عائشہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم نے خبر دی کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر مکہ میں دس سال تک قرآن نازل ہوتا رہا اور دینہ میں بھی دس سال تک آپ پر قرآن نازل ہوتا رہا۔

۲۰۸۹۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے معتمر نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے اپنے والد سے سنا، ان سے ابوعثمان نے بیان کیا کہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ جبریل علیہ السلام نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور آپ سے بات کرنے لگے۔ اس وقت ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا آپ کے پاس موجود تھیں۔ حضور اکرم نے ان سے پوچھا کہ یہ کون ہیں یا اسی طرح کے الفاظ آپ نے فرمائے۔ ام المؤمنین نے کہا کہ وحیہ انکلی رضی اللہ عنہ۔ جب آپ کھڑے ہوئے، ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا خدا گواہ ہے اس وقت بھی میں انھیں وحیہ انکلی ہی سمجھتی رہی۔ بالآخر جب میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا خطبہ سنا جس میں آپ نے جبریل علیہ السلام کی خبر سنائی (تب مجھے حقیقت حال معلوم ہوئی) یا اسی طرح کے الفاظ بیان کیے (معتمر نے بیان کیا کہ) میرے والد سلیمان نے کہا میں نے ابوعثمان سے کہا کہ آپ نے یہ حدیث کس سے سنی تھی؟ انھوں نے

تایا کر اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے ۝

۲۰۹۰۔ ہم سے عبد اللہ بن یونس نے حدیث بیان کی ان سے لیث نے حدیث بیان کی ان سے سعید المعمری نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے اور اس سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نبی کو ایسے ہی معجزات عطا کیے گئے جو ان کے زمانہ کے مطابق ہوں کہ انھیں دیکھ کر لوگ ان پر ایمان لائیں۔ اور مجھے جو معجزہ دیا گیا ہے وہ وحی (قرآن) ہے جو اللہ تعالیٰ نے مجھ پر نازل کی ہے۔ اس لیے مجھے امید ہے کہ میں تمام انبیاء میں اپنے متبعین کی حیثیت سے سب سے بڑھ کر رہوں گا۔

۲۰۹۱۔ ہم سے عمرو بن محمد نے حدیث بیان کی ان سے یعقوب بن ابی ریم نے حدیث بیان کی، ان سے ان کے والد نے، ان سے صالح بن کيسان نے ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، انھیں انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر متواتر وحی نازل کرتا رہا۔

اور آپ کی وفات کے قریبی زمانہ میں قودحی کا سلسلہ اور بڑھ گیا تھا۔ پھر اس کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی۔

۲۰۹۲۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی ان سے سفیان نے حدیث بیان کی ان سے اسود بن قیس نے کہا کہ میں نے جناب رضی اللہ عنہ سے سنا آپ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بیمار پڑے اور ایک یا دو راتوں میں (تجدد کے لیے) نہ اٹھ سکے تو ایک عورت آنحضرتؐ کے پاس آئی۔ اوسکھنے لگی۔ محمدؐ میرا خیال ہے کہ تمہارے شیطان نے تمہیں چھوڑ دیا ہے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی: ”قسم ہے دن کی روشنی کی جب وہ قرار پھرے کہ آپ کے پروردگار نے نہ آپ کو چھوڑا ہے اور نہ آپ سے بیزار ہوا ہے۔“

۹۵۹۔ قرآن مجید قریش اور عرب کی زبان میں نازل ہوا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”قرآناً عربیاً“ اور ”واضح عربی زبان میں۔“

۲۰۹۳۔ ہم سے ابو ایمان نے حدیث بیان کی، ان سے شعیب نے حدیث بیان کی، ان سے نہری نے اور انھیں انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے خبر دی آپ نے بیان کیا۔ چنانچہ عثمان رضی اللہ عنہ نے زید بن ثابت، سعید بن عاص، عبداللہ بن زبیر، عبدالرحمن بن عمار بن ہشام رضی اللہ عنہم کو حکم دیا کہ قرآن مجید کو مصحفوں میں لکھیں اور فرمایا کہ اگر قرآن مجید کے کسی لفظ کے سلسلہ میں تمہارا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے اختلاف ہو تو اس لفظ کو قریش کی زبان کے مطابق لکھو کیونکہ قرآن اسی کی زبان پر نازل ہوا ہے۔ چنانچہ ان حضرات نے ایسا ہی کیا۔

۲۰۹۴۔ ہم سے ابو نعیم نے حدیث بیان کی، ان سے ہمام نے حدیث بیان کی، ان سے عطاء نے حدیث بیان کی۔ ح۔ اور مسلم نے بیان کیا کہ ہم سے یحییٰ نے حدیث بیان کی، ان سے ابن جریج نے بیان کیا۔ انھیں عطاء نے خبر دی، کہا کہ مجھے صفوان بن یحییٰ بن امیر نے خبر دی کہ یحییٰ رضی اللہ عنہ کہا کرتے تھے کہ کاش میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس وقت دیکھتا جب آپ پر وحی نازل ہوتی ہے۔ چنانچہ جب حضور اکرم مقام جبرائیل میں قیام پذیر تھے، آپ کے اوپر کپڑے سے سایہ کر دیا گیا تھا اور آپ کے ساتھ آپ کے چند صحابہ موجود تھے کہ ایک شخص جو خوشبو میں بسایا ہوا تھا۔

رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ دَوَاتِهِ حَتَّى تَوَفَّاهُ أَكْثَرَ مَا كَانَ الْوَحْيُ ثُمَّ تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهُ۔

۲۰۹۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَيْثٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ جَدِّي بَابِلًا يَقُولُ لَشَيْكَلِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَكُنْ لَيْلَةً أَوْ لَيْكَتَيْنِ مَا تَنَسَّهَ امْرَأَةً فَقَالَتْ يَا عَمُّ مَا أَرَى شَيْطَانَكَ إِلَّا قَدْ تَرَمَكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَالصَّحْفَى وَاللَّيْلَى إِذَا سَجَى مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۖ

بَاب ۹۵۹ نَزَلَ الْقُرْآنُ بِلِسَانِ قُرَيْشٍ مَا لَعَرِبَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ

ثُمَّ حَدَّثَنَا أَبُو إِيْمَانَ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ عَنِ الزُّهْرِيِّ دَاخِرِيٍّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَامَ مَرْثُ عُثْمَانَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَسَعِيدُ بْنُ أَنْعَامٍ تَعْبَدُ بَيْنَ الزُّبَيْرِ وَجَبْرِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْجَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَنَّ يَتَسَخَّرُهَا فِي الْمَصَاحِفِ وَقَالَ لَهُمْ إِذَا اُخْتَلَفْتُمْ أَنْتُمْ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ فِي عَرَبِيَّةٍ مِنْ عَرَبِيَّةِ الْقُرْآنِ فَاتَّبِعُوا بِلِسَانِ قُرَيْشٍ فَإِنَّ الْقُرْآنَ أُنْزِلَ بِلِسَانِهِمْ فَفَعَلُوا ۖ

۲۰۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَيْثٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ وَقَالَ مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ قَالَ أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى ابْنُ أُمَيَّةَ أَنَّ يَعْلَى كَانَ يَقُولُ كَيْتَنِي أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فَلَمَّا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجَحْرَا تَوَقَّاهُ نُوْبٌ قَدْ أَظْلَمَ عَلَيْهِ وَمَعَهُ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ مُتَضَعِّجٌ

اور عرض کی یا رسول اللہ! ایسے شخص کے پاس سے میں کیا کم ہے جس نے خوشبویں لبا ہوا ایک جبہ پہن کر احرام باندھا ہو۔ بخوڑی دیر کے لیے آنکھوں نے دیکھا اور پھر آپ پر وحی آنا شروع ہو گئی۔ عمر رضی اللہ عنہ نے یعنی رضی اللہ عنہ کو اشارہ سے بلایا۔ یعنی رضی اللہ عنہ آئے اور اپنا سر (اس کپڑے کے جس سے آنکھوں کے لیے سایہ کیا گیا تھا) اندر کر لیا۔ آنکھوں کا چہرہ اس وقت سرخ ہو رہا تھا اور آپ تیزی سے سانس لے رہے تھے (نقل وحی کی وجہ سے) بخوڑی دیر تک یہ کیفیت رہی۔ پھر یہ کیفیت دور ہو گئی اور آپ نے دریافت فرمایا کہ جس نے ابھی مجھ سے عمرہ کے متعلق مسئلہ پوچھا تھا وہ کہاں ہے؟ اس شخص کو تلاش کر کے آنکھوں کے پاس لایا گیا، آپ نے ان صاحب سے فرمایا، جو خوشبو تمہارے بدن یا کپڑے پر لگی ہوئی ہے اسے تین مرتبہ دھو لو اور جبہ کو اتار دو پھر عمرہ میں بھی اسی طرح کرو جس طرح حج میں کرتے ہو۔

۹۶۰۔ جمع قرآن

۲۰۹۵۔ ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی ان سے ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی، ان سے ابن شہاب نے حدیث بیان کی، ان سے عبید بن سبا نے اہل ان سے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جنگ یمامہ میں (صحابہ کی بہت بڑی تعداد کے) شہید ہو جانے کے بعد ابوبکر رضی اللہ عنہ نے مجھے بلا لیا اس وقت عمر رضی اللہ عنہ بھی آپ کے پاس ہی موجود تھے۔ ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عمر میرے پاس آئے اور انھوں نے کہا کہ یمامہ کی جنگ میں بہت بڑی تعداد میں قرآن کے قاریوں کی شہادت ہو گئی ہے اور مجھے ڈر ہے کہ اسی طرح کفار کے ساتھ دوسری جنگوں میں بھی قراء قرآن بڑی تعداد میں قتل ہو جائیں گے اور یوں قرآن کے جاننے والوں کی بہت بڑی تعداد ختم ہو جائے گی۔ اس لیے میرا خیال ہے کہ آپ قرآن مجید کو (باقاعدہ صحیفوں میں) جمع کرنے کا حکم دیں گے۔ میں نے عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ ایک ایسا کام کس طرح کریں گے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (اپنی زندگی میں) نہیں کیا؟ عمر رضی اللہ عنہ نے اس کا یہ جواب دیا کہ اللہ گواہ ہے یہ تو ایک کار خیر ہے۔ عمر یہ بات مجھ سے سسل کہتے رہے اور آخر اللہ تعالیٰ نے اس مسئلہ میں مجھے بھی شرح صدر عطا فرمایا اور اب میری بھی دی رائے ہو گئی ہے جو عمر رضی اللہ عنہ کی ہے زید رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا آپ (زید رضی اللہ

رضی اللہ عنہ) یا رسول اللہ! کيف تری فی رجل احرم فی جبته بعد ما قصتمہ بطیب فنظر النبی صلی اللہ علیہ وسلم ساعة فجاءه الوحی فاشار عمر الى یعلی ان تعال۔ فجاء یعلی فادخل راسه فاذا هو محمض الوجه ویخط کذلک ساعة ثم سري عنه فقال آیت الی یسألنی عن العمرۃ ایضا قال تمس الرجل فوجی به الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فقال اما الطیب الی الذی یلک فاعیلہ ثلاث مرات واما الی جبته فانزعها ثم اضع فی عمرتک کما تضع فی حجتک

باب جمع القرآن

۲۰۹۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ اِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ اَسْبَاقٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أُرْسِلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ مُتَمَلِّئًا أَهْلَ الْيَمَامَةِ فَاذًا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَحَدَّثَهُ قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عُمَرَ أَتَانِي فَقَالَ إِنَّ اَلْمُتَمَلِّئِينَ اِسْتَحَرُّوا الْيَمَامَةَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ دَرَجَةً أَحَدِي أَنْ يَسْتَحَرَّ اَلْقَتْلُ بِالْقُرْآنِ بِأَلْمَا هُنَّ قِيَمَةٌ مَبْ كَثِيرٌ مِنَ الْقُرْآنِ دَرَجَةً أَرَى أَنْ تَأْمُرُ بِجَمْعِ الْقُرْآنِ - قُلْتُ لِعُمَرَ كَيْفَ تَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ عُمَرُ هَذَا أَوَّلُ خَيْرٍ فَلَمْ يَلْ عُمَرُ بِرَأْيِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِذَلِكَ وَرَأَيْتُ فِي ذَلِكَ الْكَذِبِي رَأَى عُمَرُ - قَالَ زَيْدٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّكَ رَجُلٌ شَاقٌّ عَاقِلٌ لَا تَكْهَمُكَ وَقَدْ كُنْتَ تَكْتُبُ الْوَحْيَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَنْتَبِهُ الْقُرْآنَ فَاجْمَعُهُ فَمَا لَكَ لَوْ كَلَّمَنِي فَقُلْ جَبَلٌ مِنَ الْجِبَالِ

عندہ جو ان اور عقل مند ہیں آپ کو معاملہ میں متہم بھی نہیں کیا جاسکتا اور آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محی بھی کہتے تھے اس لیے آپ قرآن مجید کو پوری تلاش اور عرق ریزی کے ساتھ ایک جگہ جمع کر دیجیے۔ اللہ گواہ ہے۔ اگر لوگ مجھے کسی پہاڑ کو بھی اس کی جگہ سے دوسری جگہ ہٹانے کے لیے کہتے تو میرے لیے یہ کام اتنا اہم نہیں تھا جتنا کہ ان کا یہ حکم کہ میں قرآن مجید کو جمع کر دوں۔ میں نے اس پر کہا کہ آپ لوگ ایک ایسے کام کو کرنے کی ہمت کیسے کرتے ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود نہیں کیا تھا؟ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اللہ گواہ ہے۔ یہ ایک عمل غیر ہے۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ یہ جلد برابر دہرتے رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے بھی ان کی اور عمر رضی اللہ عنہما کی طرح شرح صدر عنایت فرمایا۔ چنانچہ میں نے قرآن مجید (جو مختلف چیزوں پر رکھا ہوا موجود تھا) کی تلاش شروع کی اور قرآن مجید کو کھجور کی چھلی ہوتی شاخوں پتے پتھروں سے (جن پر اس زمانہ میں رکھا جاتا تھا اور جن پر قرآن مجید بھی رکھا گیا تھا) اور لوگوں کے سینوں (قرآن کے حافظوں کے حافظہ) کی دوسرے جگہ کرنے لگا۔ سورہ توبہ کی آخری آیتیں مجھے ابو حزمہ انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس بھی ہوئیں۔ یہ چند آیات مکتوب شکل میں ان کے سوا اور کسی کے پاس نہیں تھیں وہ آیتیں "لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتم" سے سورہ براءہ (توبہ) کے خاتمہ تک۔ جمع کے بعد قرآن مجید کے صحیفے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس محفوظ تھے۔ پھر ان کی وفات کے بعد عمر رضی اللہ عنہ نے جب تک وہ زندہ رہے اپنے ساتھ رکھا۔ پھر وہ ام المؤمنین حفصہ بنت عمر رضی اللہ عنہما کے پاس محفوظ رہے۔

۲۰۹۶۔ ہم سے صوفی نے حدیث بیان کی ان سے ابو بکر نے حدیث بیان کی ان سے ابن شہاب نے حدیث بیان کی اور ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ حذیفہ بن الیمان رضی اللہ عنہ امیر المؤمنین عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس آئے۔ اس وقت عثمان رضی اللہ عنہ ارمینہ اور افریقیان کی فتح کے سلسلہ میں شام کے غازیوں کے لیے جنگ کی تیاریوں میں مصروف تھے تاکہ وہ اہل عراق کو ساتھ لے کر جنگ کریں۔ حذیفہ رضی اللہ عنہ قرآن مجید کی قراءت کے اختلاف کی وجہ سے بہت پریشان تھے۔ آپ نے عثمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ امیر المؤمنین! اس سے پہلے کہ یہ امت (مسلم) بھی یہودیوں اور نصرانیوں کی طرح کتاب اللہ میں اختلاف کرنے لگے آپ اس کی خبر لیجیے چنانچہ عثمان رضی اللہ عنہ نے حفصہ رضی اللہ عنہا کے یہاں کہا یا کہ صحیفہ (جیسی زید رضی اللہ عنہ نے

مَا كَانَ أَثَقَلَ عَلَىَّ مِمَّا أَمَرْتُ بِهِ مِنْ جَمْعِ الْقُرْآنِ قُلْتُ كَيْفَ تَفْعَلُونَ ثَمِينًا ثُمَّ يَفْعَلُهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ أَبُو بَكْرٍ يُرَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلَّذِي شَرَحَ لَهُ صَدْرِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَتَتَبَعْتُ الْقُرْآنَ أَجْمَعَهُ مِنَ النَّسَبِ وَالْخِطَابِ وَصُدُودِ الرِّجَالِ حَتَّى وَجَدْتُ إِخْرَ سُورَةِ التَّوْبَةِ مَعَ أَبِي حُزَيْمَةَ الْأَنْصَارِيِّ لَمْ أَجِدْهَا مَعَ أَحَدٍ غَيْرِهِ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَتَّى خَافَ مِنْ بَرَاءَةٍ فَمَا نَزَلَ عِنْدَهُ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ - ثُمَّ وَجَدَ عُمَرُ حَيَاتِهِ - ثُمَّ عَيْنًا حَفْصَةَ وَبَنَاتِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۲۰۹۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُ أَنَّ حَدِيثَهُ بَنُ الْيَمَانِ قَدِمَ عَلَى عُثْمَانَ وَكَانَ يُعَازِرُ أَهْلَ الشَّامِ فِي تَشْجِيلِ رُؤْيِيَّةٍ وَأَذْرِيحَانَ مَعَ أَهْلِ الْبَرَاءَةِ فَأَنْزَعَ حَدِيثَهُ لِحَيْلِ فَهُوَ فِي الْبَرَاءَةِ فَقَالَ حَدِيثُهُ لِعُثْمَانَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَدْرِيكَ هَذِهِ الْأَمَّةُ قَبْلَ أَنْ يَخْتَلِفُوا فِي الْكِتَابِ لِاخْتِلَافِ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى - فَأَرْسَلَ عُثْمَانُ إِلَى حَفْصَةَ أَنَّ أَرْسِلِي إِلَيْنَا بِالصَّحُفِ نَنْسَخُهَا فِي الْمَسَاجِدِ ثُمَّ تَرُدُّهَا إِلَيْكَ فَأَرْسَلَتْ بِهَا حَفْصَةَ إِلَى عُثْمَانَ فَأَمَرَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَعَبْدُ اللَّهِ

مل رہی تھیں۔ وہ آیتیں یہ تھیں: ”لقد جاءكم رسول من انفسكم عز عليه ما عنتم“ آخر تک +

۲۰۹۸۔ ہم سے جبرائیلؑ نے حدیث بیان کی، ان سے اسرائیل نے، ان سے ابراسحاق نے اور ان سے براہِ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب آیت ”لا یستوی القاعدون من المؤمنین والمجاہدون فی سبیل اللہ“ نازل ہوئی تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ زید کو میرے پاس بلاؤ اور ان سے کہو کہ تمہیں، دوات اور ٹہنی (دیکھنے کا سامان) لے کر آئیں یا (راوی نے اس کے بجائے) ٹہنی اور دوات (کہا) پھر جب وہ آگئے (آنحضرتؐ نے فرمایا کہ) لکھو ”لا یستوی القاعدون الخ“ حضور اکرم کے پیچھے عرب بن ام کثوم تھے جنابینا تھے۔ انھوں نے عرض کی یا رسول اللہ! پھر آپ کا میرے پاس میں کیا حکم ہے، میں تو نابینا ہوں، چنانچہ پہلی آیت کی جگہ ”لا یستوی القاعدون من المؤمنین فی سبیل اللہ غیر اولی الفر“ نازل ہوئی۔

۹۶۲۔ قرآن مجید سات طریقوں سے نازل

ہوا

۲۰۹۹۔ ہم سے سعید بن عقیل نے حدیث بیان کی، کہا مجھ سے لیث نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عبید اللہ بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جبریل علیہ الصلوٰۃ والسلام نے وحی کی مجھے ایک طریقہ کے مطابق تعلیم دی لیکن میں ان کی طرف رجوع کرتا رہا اور مسلسل ان سے اس میں اضافہ کیلئے کرتا رہا۔ (امت کی سہولت کیلئے) اور وہ اس میں اضافہ کرتے رہے یہاں تک کہ انھوں نے سات طریقوں کے مطابق مجھے پڑھایا +

۲۱۰۰۔ ہم سے سعید بن عقیل نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے لیث نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے عقیل نے حدیث بیان کی اور ان سے ابن شہاب نے بیان کیا، ان سے عروہ بن زبیر نے حدیث بیان کی ان سے مسور بن مخرمہ اور عبد الرحمن بن عبد القاری نے حدیث بیان کی، انھوں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے سنا، آپ بیان کرتے تھے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات میں میں نے ہشام بن حکیم کو سورہ فرقان نمازیں پڑھتے سنا میں نے ان کی قرأت کو غور سے سنا تو معلوم ہوا کہ وہ سورت دوسرے

لقد جاءكم رسول من انفسكم عز عليه ما عنتم“ آخر تک +

۲۰۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَوْسَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كُنَّا نَذَلُّ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتُمْ زَيْدًا أَوْ لَيْثِيًّا يَا لَلْوَجْهِ وَاللَّوَاذِ وَاللَّكَيْتِ أَوْ الْكَتَيْبِ أَوْ الْكَتِفِ وَاللَّوَاذِ ثُمَّ قَالَ أَكْتُبُ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ وَخَلْفَ ظَهْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمْرُؤُكُمْ أَيْمُ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَأْمُرُنِي فَإِنِّي رَجُلٌ ضَرِيرٌ الْبَصَرِ فَذَلَّتْ مَكَانَهَا لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ غَيْرُ أُولِي الْفَرْجِ +

۹۶۲۔ أَنْزَلَ الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ

أَحْوَابٍ +

۲۰۹۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَأَيْتُمْ جَبْرِيلَ عَلَى حَوْفٍ فَمَا جَعَلْتُهُ فَلَمْ أَزَلْ أَسْتَزِيدُ وَزَيْدِي حَتَّى انْتَهَى إِلَى سَبْعَةِ أَحْوَابٍ +

۲۱۰۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ الْمُسَوْرَةَ مَخْرُومَةً وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ الْقَارِئِ حَدَّثَاهُ أَنََّّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ سَمِعْتُ هِشَامَ ابْنَ حَكِيمٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْمَعْتُ لِقَاءَهُ +

طریقہ سے پڑھ رہے ہیں۔ حالانکہ مجھے اس طرح آنحضورؐ نے نہیں پڑھایا تھا۔ قریب تھا کہ میں ان کا سر نہانہ ہی میں پکڑ لیتا لیکن میں نے بڑی مشکل سے صبر کیا اور جب انھوں نے سلام پھیرا تو میں نے ان کی چاندی سے ان کی گردن باندھ کر پوچھا، یہ سورہ جو میں نے ابھی تمہیں پڑھتے ہوئے سنی ہے، تمہیں کس نے اس طرح پڑھائی ہے؟ انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اسی طرح پڑھائی ہے۔ میں نے کہا تم جھوٹ بولتے ہو۔ خود حضور اکرمؐ نے مجھے اس سے مختلف دوسرے طریقہ سے پڑھائی جس طرح تم پڑھ رہے تھے۔ بالآخر میں انھیں کہنچتا ہوا حضور اکرمؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی کہ میں نے اس شخص سے سورہ فرقان ایسے طریقوں سے پڑھتے سنی جن کی آپؐ نے مجھے تعلیم نہیں دی ہے۔ حضور اکرمؐ نے فرمایا پہلے انھیں چھوڑ دو۔ ہشامؓ پڑھ کر سناؤ، انھوں نے آنحضورؐ کے سامنے بھی اسی طرح پڑھا جس طرح میں نے انھیں نازل میں پڑھنے سنا تھا۔ آنحضورؐ نے یس کو فرمایا کہ یہ سورت اسی طرح نازل ہوئی ہے۔ پھر فرمایا عمر! اب تم پڑھ کر سناؤ۔ میں نے اس طرح پڑھا جس طرح آنحضورؐ نے مجھے تعلیم دی تھی۔ آنحضورؐ نے اسے بھی سکر فرمایا کہ اسی طرح نازل ہوئی ہے۔ یہ قرآن سات طریقوں سے نازل ہوا ہے پس تمہیں جس طرح آسان ہو پڑھو۔

۹۶۳۔ قرآن مجید کی ترتیب و تدوین

۲۱۰۱۔ ہم سے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انھیں ہشام بن یوسف نے خبر دی، انھیں ابن جریر نے خبر دی، بیان کیا کہ مجھے یوسف ابن ابیہ نے خبر دی۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر تھا کہ ایک عراقی ان کے پاس آیا اور پوچھا کہ کس طرح کا کفن افضل ہے؟ ام المؤمنینؓ نے فرمایا اسووس تمہیں (یہ مسئلہ جاننے بغیر) کیا نقصان ہے۔ پھر اس شخص نے کہا، کہ ام المؤمنین! مجھے اپنا مصحف دکھا دیجیے۔ آپؓ نے فرمایا کیوں؟ اس نے کہا تاکہ میں بھی قرآن مجید اسی ترتیب کے مطابق پڑھوں کیونکہ لوگ بغیر ترتیب کے پڑھتے ہیں۔ آپؓ نے فرمایا کہ تم جو آیت بھی (دوسری سورت پڑھتے سے پہلے) پڑھو، تمہیں کوئی نقصان نہیں ہوگا۔ مفصلات میں سب سے پہلے وہ سورت نازل ہوئی جس میں جنت اور دوزخ کا

فَاِذَا هُمْ يَقْرَأُ عَلَىٰ حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَّمْ يَقْرَأُ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكِدْتُ اُسَاوِدُهُ فِي الصَّلَاةِ فَتَصَيَّرْتُ حَتَّىٰ سَلَّمَ فَلَبِثْتُ بِرَدَائِهِ فَقُلْتُ مَنْ اَمْرَاكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي تَسْمَعُكَ تَقْرَأُ قَالَ اَنْزَلْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ كَذِبْتَ فَاتَّ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ اَنْزَلْنِيهَا عَلَىٰ غَيْرِ مَا قَرَرْتُ مَا نَطَقْتُ بِهِ اَوْ دُرَا اِلَىٰ رَسُوْلِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ بِسُوْرَةِ الْفُرْقَانِ عَلَىٰ حُرُوفٍ لَّمْ يَقْرَأُ بِهَا فَقَالَ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْسِلْهُ اِقْرَأْ يَا هِشَامُ فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْفُرْقَانَ الَّتِي سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذِبَ اَنْزِلْتُ ثُمَّ قَالَ اِقْرَأْ يَا عُمَرُ فَقَرَأْتُ الْفُرْقَانَ الَّتِي اَنْزَلْنِي فَقَالَ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذِبَ اَنْزِلْتُ اِنَّ هَذَا الْفُرْقَانَ اُنْزِلَ عَلٰى سَبْعَةِ اَحْرُوفٍ فَادْرُوْا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ

۹۶۳ تا لایف القرآن

۲۱۰۱۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُ قَالَ مَا خَبَرَنِي يُوْسُفُ ابْنُ مَاهِيْكَ قَالَ اِنِّي كُنْتُ عِنْدَ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا اِذَا جَاءَهَا عِرَاقِيٌّ فَقَالَ اَيُّ اَمْكَنْ خَيْرٌ قَالَتْ وَيَحْتَكَ وَمَا يَضُرُّكَ؟ قَالَ يَا اُمُّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَرَيْتَنِي مُصْحَفَكَ قَالَتْ لَيْعٌ قَالَ لَعَلِّي اَدْلَيْتُ الْقُرْآنَ عَلَيْهِ فَاَنَّهُ يَقْرَأُ غَيْرَ مُؤَلَّفٍ قَالَتْ وَمَا يَضُرُّكَ اَيُّ اَيِّهِ قَرَأْتَ قَبْلَ اَلْمَا نَزَلَ اَوَّلَ مَا نَزَلَ مِنْهُ سُوْرَةٌ مِنَ الْمَفْصَلِ فِيْهَا ذِكْرُ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ حَتَّىٰ اِذَا تَابَ النَّاسُ اِلَى الْاِسْلَامِ نَزَلَ

الْحَلَالِ وَالْحَرَامِ. وَكَوْنُ نَزْلِ آدَمَ نَحْنُ لَا تَنْفَرُوا
الْخَمْرَ لَقَالُوا لَا تَنْدَعُ الْخَمْرَ إِنَّمَا نَعْدُ نَزْلَ
بِمَكَّةَ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي كِبَارِيَةٍ
الْعَبِ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذَى
وَأَمْرٌ. وَمَا نَزَلَتْ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَالنِّسَاءِ إِلَّا دَانَا
عِنْدَكَ. قَالَ فَأَخْرَجَتْ لَهُ الْمُسْحَفَ فَأَمُلْتُ
عَلَيْهِ أَى السُّورَةِ ۝

وقت نازل ہوئیں جب میں حضور اکرم کے پاس تھی۔ بیان کیا کہ پھر آپ نے اس عراقی کے لیے مصحف نکالا اور ہر سورت کی آیات کی تفصیل کھواٹی
۲۱۰۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي
إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدَ
سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ فِي بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَ
الْكُرْفَةِ وَمَرْيَمَ وَطُحَةَ وَالْأَنْبِيَاءِ لَمْ يَكُنْ مِنْ
الْبَيْتِ الْأَوَّلِ وَهَقَّ مِنْ تِلَادِي ۝

اور ان کا نزول ابتداء ہی میں ہوا تھا۔ (لیکن اس کے باوجود ترتیب کے اعتبار سے یہ مؤخر ہیں)
۲۱۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَيْثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ تَعَلَّمْتُ سَبْعَ اسْمِ رَيْكَ قَبْلَ أَنْ يَفْدَمَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۝

۲۱۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ
الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ تَدْعِي
النَّبِيَّ رَأَيْتُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقْرَأُ هُنَّ اثْنَتَيْنِ اثْنَيْنِ فِي كُلِّ دَلْعَةٍ فَقَامَ
عَبْدُ اللَّهِ دَخَلَ مَعَهُ عُلُقَمَةُ دَخَرَجَ عُلُقَمَةُ
كَمَا لَنَا فَقَالَ عَشْرُونَ سُورَةً مِنْ أَوَّلِ الْمُفْصَلِ
عَلَى تَالِيَتِ ابْنِ مَسْعُودٍ أَخْرَجَهُنَّ الْحَوَاصِلُ
حَمْدُ السَّحَابِ دَعَا يَنْسَاءُ لَوْنُ ۝

یا زب ۹۶۴۔ كَانَ جَبْرِيلُ يَبْرِضُ الْقُرْآنَ
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
قَالَ مَسْرُودٌ عَنْ عَائِشَةَ عَنْ قَاطِمَةَ

ذکر ہے۔ پھر جب لوگوں کا اسلام کی طرف رجوع شروع ہوا تو حلال و حرام
کے مسائل نازل ہوئے۔ اگر پہلے ہی یہ حکم نازل ہو جاتا کہ "شراب
مت پیو" تو وہ کہتے کہ ہم شراب کبھی نہیں چھوڑ سکتے۔ (اور اگر پہلے ہی یہ
حکم نازل ہو جاتا کہ "زنا مت کرو" تو وہ کہتے کہ زنا ہم کبھی نہیں چھوڑیں
گے۔ اس کے بجائے مکہ میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اس وقت جب میں بچی
تھی اور کھیلا کرتی تھی یہ آیت نازل ہوئی "بل الساعۃ موعدهم والساعۃ
ادعی وامر" لیکن سورہ بقرہ اور سورہ نساء جن میں احکام ہیں) اس

۲۱۰۲۔ ہم سے آدم نے اس عراقی کے لیے مصحف نکالا اور ہر سورت کی آیات کی تفصیل کھواٹی
کی، ان سے ابواسحاق نے بیان کیا انھوں نے عبدالرحمن بن یزید سے
سنا اور انھوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا آپ نے سورہ بنی
اسرائیل، سورہ کہف، سورہ مریم، سورہ طہ اور سورہ انبیاء کے متعلق
فرمایا کہ پانچوں سورتیں سب سے عمدہ ہیں جو ابتداء میں نازل ہوئی تھیں

۲۱۰۳۔ ہم سے ابوالوید نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان
کی، انھیں ابواسحاق نے خبر دی، انھوں نے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے
سنا آپ نے بیان کیا کہ میں نے سورہ "سج اسم ربک" نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
کے مدینہ منورہ آنے سے پہلے ہی سیکھ لی تھی۔

۲۱۰۴۔ ہم سے عبد اللہ نے حدیث بیان کی، ان سے ابو حمزہ نے، ان
سے اعمش نے، ان سے شقیق نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ
عنہ نے فرمایا میں ان محاشی سورتوں کو جانتا ہوں جنہیں نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم ہر رکعت میں دو دو پڑھتے تھے۔ پھر عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ
عنہ کھڑے ہو گئے (جلس سے اور اپنے گھر میں) چلے گئے۔ علقمہ بھی آپ
کے ساتھ اندر گئے۔ جب علقمہ رحمۃ اللہ علیہ باہر نکلے تو ہم نے ان سے
پوچھا (انہیں سورتوں کے متعلق) آپ نے بیان کیا کہ مفصلات کی ابتدائی بیس
سورتیں ہیں اور ان میں آخر کی ختم والی سورتیں اور سورہ عم یساء لون۔

۹۶۴۔ جبریل علیہ السلام نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے قرآن
مجید کا دور کرتے تھے اور مسروق نے بیان کیا اہلان سے
عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ قاطمہ علیہا السلام نے بیان

عَلَيْهَا السَّلَامُ أَسْرَأَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ جِبْرِيلَ يُعَارِضُنِي
بِالْقُرْآنِ كُلِّ سَنَةٍ وَإِنَّهُ عَارِضِي
الْعَامَ مَرَّتَيْنِ وَلَا أُرَاهُ إِلَّا حَصْرَ
أَجَلِي ۝

کیا کہ مجھ سے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چپکے سے
بتایا کہ جبریل علیہ السلام مجھ سے ہر سال قرآن مجید کا
دور کرتے ہیں اور اس سال انھوں نے مجھ سے دوم تہ
دور کیا ہے۔ میرا خیال ہے کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ میری
مدت حیات پوری ہو گئی ہے ۝

۲۱۰۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قُزَعَةَ حَدَّثَنَا
إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الثَّوْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجُودَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ
وَأَجُودَ مَا يَكُونُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ لِأَنَّ جِبْرِيلَ
كَانَ يُلْقَاهُ فِي كُلِّ نِيلَةٍ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ حَتَّى
يُنْسَخَ بِعِزِّهِ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ فَإِذَا لَقِيَهُ جِبْرِيلُ كَانَ أَجُودَ
بِالْخَيْرِ مِنَ الزَّيْجِ الْمُرْمِلَةِ ۝

۲۱۰۵۔ ہم سے یحییٰ بن قزعة نے حدیث بیان کی، ان سے ابراہیم بن
سعد نے حدیث بیان کی، ان سے ثوری نے، ان سے عبد اللہ بن
عبد اللہ نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ نبی کریم
صلی اللہ علیہ وسلم خیر کے معاملہ میں سب سے زیادہ سخی تھے اور رمضان
میں آپ کی سخاوت کی تو کوئی حد و انتہا ہی نہیں تھی۔ کیونکہ رمضان کے
بہینوں میں جبریل علیہ السلام آپ سے آگرم رات ملتے تھے یہاں تک کہ
رمضان کا ہمیں ختم ہو جاتا۔ آپ ان راتوں میں حضور اکرم کے ساتھ
قرآن مجید کا دور کیا کرتے تھے۔ جب جبریل علیہ السلام آپ سے ملتے تو اس
زمانہ میں آنحضورؐ تیز ہول سے بھی بڑھ کر سخی ہو جاتے تھے۔

۲۱۰۶۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي
عَرَبٍ حَصِينٌ عَنْ أَبِي مَالِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
قَالَ كَانَ جِبْرِيلُ يَحْرِمُنِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ كُلِّ عَامٍ مَرَّةً فَعَرَضَ عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ
فِي الْعَامِ الَّذِي قُبِعَ فِيهِ وَكَانَ يَعْتَكِفُ كُلَّ
عَامٍ عَشْرًا فَأَعْتَكَفَ عَشْرِينَ فِي الْعَامِ الَّذِي
قُبِعَ فِيهِ ۝

۲۱۰۶۔ ہم سے خالد بن یزید نے حدیث بیان کی ان سے ابوبکر بن
حدیث بیان کی، ان سے ابو حصین نے، ان سے ابو مالک نے اور ان سے
ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جبریل علیہ السلام رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کے ساتھ ہر سال ایک مرتبہ قرآن مجید کا دور کیا کرتے تھے لیکن
جس سال آنحضورؐ کی وفات ہوئی تھی اس میں آپ نے آنحضورؐ کے ساتھ
دوم تہ دور کیا۔ آنحضورؐ ہر سال دس دن کا اعتکاف کرتے تھے لیکن جس
سال آپ کی وفات ہوئی اس سال آپ نے بیس دن اعتکاف کیا ۝

۹۶۵۔ الْفُرَّاءُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۝

۹۶۵۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ صحابہ جو قرآن مجید کی
قرأت میں امتیاز رکھتے تھے ۝

۲۱۰۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ
عَمْرِو عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ تَمْرُوقٍ ذَكَرَ عَبْدُ اللَّهِ
ابْنُ عَمْرِو وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ لَا تَأْتِ
أُحِبُّهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ
خُذْ الْقُرْآنَ مِنْ أَرْبَعَةٍ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ
وَسَالِمٍ وَمُعَاذٍ وَأَبِي بَكْرٍ ۝

۲۱۰۷۔ ہم سے حفص بن غمر نے حدیث بیان کی ان سے شعبہ نے حدیث بیان
کی، ان سے عمرو نے، ان سے ابراہیم نے، ان سے تمروق نے کہ عبد اللہ بن
عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا ذکر کیا اور فرمایا
کہ اس وقت سے ان کی محبت میرے دل میں گھر کر گئی ہے جب سے میں نے
آنحضورؐ کو یہ کہتے سنا کہ قرآن مجید کو چار اصحاب سے حاصل کرو۔ عبد اللہ بن
مسعود، سالم، معاذ اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہم ۝

۲۱۰۸۔ ہم سے عمر بن حفص نے حدیث بیان کی ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی ان سے اعش نے حدیث بیان کی ان سے شقیق بن سلمہ نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے ہمیں خطبہ دیا اور فرمایا کہ اللہ گواہ ہے۔ میں نے تقریباً ستر سو تیس خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے سن کر حاصل کی ہیں، اللہ گواہ ہے حضور اکرم کے صحابہ کو یہ بات اچھی طرح معلوم ہے کہ میں ان سب سے زیادہ قرآن مجید کا جانتے والا ہوں حالانکہ میں ان سے افضل و بہتر نہیں ہوں۔ شقیق نے بیان کیا کہ پھر میں مجلس میں بیٹھا تاکہ صحابہ کی رائے سن سکوں کہ وہ اس کے متعلق کیلکیتے ہیں لیکن میں نے کسی سے اس کی تردید نہیں سنی ہے۔

۲۱۰۹۔ مجھ سے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انھیں سفیان نے خبر دی انھیں اعش نے خبر دی، انھیں ابراہیم نے، ان سے علقمہ نے بیان کیا کہ ہم حفص میں تھے، ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے سورہ یوسف پڑھی تو ایک شخص بولا کہ اس طرح نہیں نازل ہوتی تھی، ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اس سورت کی تلاوت کی تھی اور آپ نے میری قرات کی تحسین فرمائی تھی آپ نے محسوس کیا کہ اس کے منہ سے شراب کی بو آ رہی تھی، تو فرمایا کہ اللہ کی کتاب کے متعلق کذب بیانی اور

شراب نوشی جیسے گناہ ایک ساتھ کرنا ہے۔ پھر آپ نے اس پر حد جاری کر دئی ہے۔

۲۱۱۰۔ ہم سے عمر بن حفص نے حدیث بیان کی ان سے ان کے والد نے حدیث بیان کی ان سے اعش نے حدیث بیان کی، ان سے سلمہ نے حدیث بیان کی ان سے مسروق نے بیان کیا کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا، اس اللہ کی قسم جس کے سوا اور کوئی معبود نہیں، کتاب اللہ کی جو سورت بھی نازل ہوئی اس کے متعلق میں جانتا ہوں کہ کہاں نازل ہوئی اور کتاب اللہ کی جو آیت بھی نازل ہوئی اس کے متعلق مجھے معلوم ہے کہ کس کے بارے میں نازل ہوئی اور اگر مجھے معلوم ہو جائے کہ کوئی شخص مجھ سے زیادہ کتاب اللہ کا علم رکھتا ہے اور اوٹ ہی اس کے پاس مجھے پہنچا سکتے ہیں (یعنی دور کی مسافت سے) تب بھی میں اس کے پاس پہنچوں گا (اور اس سے علم حاصل کر دوں گا)۔

۲۱۱۱۔ ہم سے حفص بن عمر نے حدیث بیان کی، ان سے ہام نے حدیث بیان کی، ان سے قتادہ نے حدیث بیان کی، کہا کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں قرآن مجید کو کن حضرا

۲۱۰۸۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ خَطَبَنَا عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ أَخَذْتُ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِضْعًا وَسَبْعِينَ سُورَةً - وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي مِنْ أَعْلَمِهِمْ بِكِتَابِ اللَّهِ وَمَا أَنَا بِخَيْرِهِمْ - قَالَ شَقِيقٌ فَبَلَغْتُ فِي الْحَقِّ انْتِصَافَ مَا يَقُولُونَ فَمَا سَمِعْتُ رَأْدًا يَقُولُ غَيْرَ ذَلِكَ ۝

۲۱۰۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنَّا بِحِفْصٍ فَخَرَّ الْأَمِينُ مَسْعُودٌ سُورَةَ يُوسُفَ فَقَالَ رَجُلٌ مَا هَكَذَا أَنْزِلْتَ قَالَ تَأْتَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحْسَنْتَ وَدَجَدْتَ مِنْهُ رِيحَ الْخَمْرِ فَقَالَ أَتَجْمَعُ أَنْ تُكْذِبَ بِكِتَابِ اللَّهِ وَتَشْرَبَ الْخَمْرَ فَضَرَبَهُ الْحَدَّ ۝

۲۱۱۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مُسْرُقٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - وَاللَّهِ أَتَدْرِي لَوْلَا غَيْرُهُ مَا أَنْزِلْتَ سُورَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ - أَيْنَ أَنْزِلْتَ وَلَا أَنْزِلْتَ آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ فِيمَا أَنْزِلْتَ وَكَوْنًا أَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمُ مِنِّي بِكِتَابِ اللَّهِ يُبَلِّغُهُ الْإِسْلَامُ لَكَرِهْتُ إِلَيْهِ ۝

۲۱۱۱۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مُسْرٍ حَدَّثَنَا هَبْشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنْ جَمَعَ الْقُرْآنَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى

نے جمع کیا تھا؛ آپ نے فرمایا کہ چار اصحاب نے اور چاروں انصار کے قبیلہ سے تعلق رکھتے ہیں ابی بن کعب، معاذ بن جبل، زید بن ثابت اور ابو زید رضوان اللہ علیہم، اس روایت کی متابعت فضل نے حسین بن واقد کے واسطے سے کی ان سے تمام نے اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے۔

۲۱۱۲۔ ہم سے معنی بن اسد نے حدیث بیان کی، ان سے عبد اللہ بن شہاب نے حدیث بیان کی، کہا کہ مجھ سے ثابت بنانی اور تمام نے حدیث بیان کی اور ان سے انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات تک قرآن مجید کو چار اصحاب کے سوا اور کسی نے جمع نہیں کیا تھا، ابو ذر، معاذ بن جبل، زید بن ثابت اور ابو زید رضی اللہ عنہ۔ انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ابو زید رضی اللہ عنہ کے وارث ہم ہوئے ہیں۔

۲۱۱۳۔ ہم سے صدق بن فضل نے حدیث بیان کی، انھیں یحییٰ نے خبر دی۔ انھیں سفیان نے، انھیں حبیب بن ابی ثابت نے، انھیں سعید بن جبیر نے اور ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ ہم میں سب سے اچھے قاری ہیں اس کے باوجود ہم اُن کی قرات (اگر کسی آیت کی تلاوت غلط ہو گئی ہے، چھوڑ دیتے ہیں۔ حالانکہ وہ کہتے ہیں کہ میں نے اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہن مبارک سے حاصل کیا ہے۔ میں اسے کسی اور وجہ سے اسے نہیں چھوڑتا دیکھ چھوڑنے کی وجہ غفور، ہی کا ارشاد ہوتا ہے کہ آیت غسوخ ہو گئی، اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا ہے کہ ہم جب کسی آیت کو غسوخ کرتے ہیں یا اسے بھلا دیتے ہیں تو اس سے بہتر ہوتے ہیں یا اسی کی مثل۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعَةٌ كُلُّهُمْ مِنْ آلِ نَصَارٍ
أَبِي بَنْ كَعْبٍ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ
وَأَبُو زَيْدٍ تَابِعَهُ الْفَضْلُ عَنْ حُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ
عَنْ ثَمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ ۝

۲۱۱۲۔ حَدَّثَنَا مُعْنَى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ
ابْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي ثَابِتُ الْبَلْخَارِيُّ وَثَمَامَةُ
عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَلَمْ يَجْمَعْ الْقُرْآنَ غَيْرَ أَرْبَعَةٍ - أَبُو الذَّرْدَاءِ وَ
مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَبُو زَيْدٍ - قَالَ
وَنَحْنُ وَرَثَتُهُ ۝

۲۱۱۳۔ حَدَّثَنَا مَدَنَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا
يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ ابْنُ
أُمُّرَأَةَ وَرَثَتُنَا مَنْ لَعْنُ ابْنِ أَبِي وَاقِدٍ يَقُولُ -
أَخَذْتُ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَلَا أَنْزَلَهُ لِيْنِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَا تَسْخَرُ مِنْ آيَةٍ
أَوْ نُظِمَ تَابِتٌ رِجْلُهَا أَوْ مِثْلُهَا ۝

کی وجہ غفور، ہی کا ارشاد ہوتا ہے کہ آیت غسوخ ہو گئی، اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا ہے کہ ہم جب کسی آیت کو غسوخ کرتے ہیں یا اسے بھلا دیتے ہیں تو اس سے بہتر ہوتے ہیں یا اسی کی مثل۔

الحمد لله تفہیم البخاری کا بیسواں پارہ مکمل ہوا

ثم الحمد لله

تفہیم البخاری کی جلد دوم ختم ہوئی

دارِ الإِشَاعَةِ کی مطبوعہ مستند کتب

تفاسیر علوم قرآنی

[illegible]

تقریر الحکامی مع ترجمہ و شرح اردو	جلد ۳	مولانا محمد ربابی علمی فاضل دیوبند
تفسیر فہم المسلم	جلد ۲	مولانا زکریا اقبال فاضل دارالعلوم کراچی
بیان ترمذی	جلد ۲	مولانا فضل احمد صاحب
سنن ابوداؤد و شریف	جلد ۳	مولانا سراج الدین صاحب دارالعلوم خیریت عالمگیری کتب فاضل دیوبند
سنن نسائی	جلد ۳	مولانا فضل احمد صاحب
معارف الدین ترجمہ و شرح	جلد ۳، حصہ اول	مولانا محمد زکریا عثمانی صاحب
مشکوۃ شریف مترجم مع عنوانات	جلد ۳	مولانا عابد الرحمن کلاسنوی مولانا محمد امجد صاحب ایف
امام صالحین مترجم	جلد ۲	مولانا قلیل الرحمن نمبرانی مظہری
الادب المفرد کامل ترجمہ و شرح		ڈاکٹر امام گہندی
مغلطہ جرقہ ہدیہ شرح مشکوۃ شریف	جلد مکمل	مولانا محمد عابد علی دیوبند فاضل دیوبند
تقریر حکامی شریف	۲ حصہ مکمل	حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب
تقریر حکامی شریف	یک جلد	مولانا حسین بن شاہ کلاسنوی دیوبند
تفہیم الاشیات	شرح مشکوۃ اردو	مولانا کمال الحسن صاحب
شرح البین نووی ترجمہ و شرح		مولانا مفتی فاضل ابی البرقی

ناشر: دارالاشاعت اردو بازار ایچ اے جناح روڈ
 کلچی، پاکستان، فون و فیکس (۰۲۱) ۳۲۸۸۱۱
 دیگر اداروں کی کتب دستیاب نہیں ہوں مگر مجھے اس نظام کے بہت کچھ معلوم ہے۔